3 1761 11765299 0


Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761117652990

Government Publications (2)

Canadian Intellectual Property Office

An Agency of Industry Canada

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Un organisme d'Industrie Canada

CA1
IST70
-A56

Annual Report 1998-99

Transforming The Way We Do Business



· Patents · Trade-marks · Copyrights · Industrial Designs · Integrated Circuit Topographies ·

Canada

CIPO OPIC

Canadian Intellectual Property Office

Annual Report 1998-99
Transforming The Way We Do Business

This publication is available electronically on CIPO's Web site at:
http://cipo.gc.ca

For additional copies of this report, please contact:

Publications Centre
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
Place du Portage I
50 Victoria Street
Hull, Quebec K1A 0C9

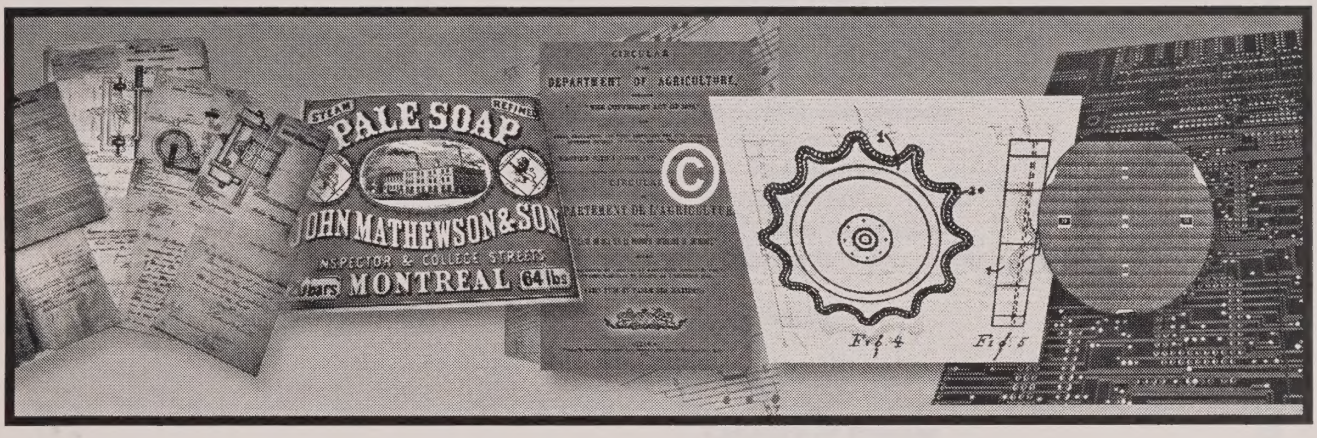
Telephone: (819) 953-5054
Facsimile: (819) 953-8998
E-mail: **cipo.contact@ic.gc.ca**

© Her Majesty the Queen in Right of Canada (Industry Canada) 2000
Cat. No. RG 41-2000
ISBN 0-662-64641-1
IC No. 00589 02-00

Aussi publié en français sous le titre de :
Rapport annuel 1998-1999
Transformation dans notre façon de faire des affaires

Annual Report 1998-99

Transforming The Way We Do Business



• Patents • Trade-marks • Copyrights • Industrial Designs • Integrated Circuit Topographies •

AUG 18 2000
University of Toronto

Table of Contents

Message from the CEO 1

Introduction 3

Highlights of the 1998-99 Fiscal Year 3
- *Demand for IP Services* 3
- *Client Service Improvements* 3
- *Connectedness* 3
- *International Leadership* 4
- *Human Resources* 4
- *Regulations* 4
- *Product Outputs* 4

Five Years as a Special Operating Agency 5
- *An Office Transformed* 5
- *From Paper to Bytes* 5
- *A Sharp Focus on Client Service* 5
- *Organization Chart* 6

Products and Outputs 7
- *Patents* 8
- *Trade-marks* 10
- *Copyrights* 11
- *Industrial Designs* 12
- *Integrated Circuit Topographies* 13

Information 14

International Interests 14

Canada's IP Treaties 15

Keeping CIPO Efficient 16
- *Human Resources* 16
- *Planning, International and Regulatory Affairs* 16
- *Informatics* 17
- *Finance and Administration* 17

Financial Reports 18

Financial Statements 20

Notes to Financial Statements 23

CIPO's Vision, Mission and Values

Vision

Serving Canadians with excellent intellectual property services.

Mission

To accelerate Canada's economic development by:

- ***fostering** the use of intellectual property systems and the exploitation of intellectual property information;*
- ***encouraging** invention, innovation and creativity in Canada;*
- ***administering** the intellectual property systems in Canada (patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies); and*
- ***promoting** Canada's international intellectual property interests.*

Values

Integrity
Fairness
Respect
Efficiency
Trust
Continuous improvement

Message from the CEO



Five years ago, in the 1993-94 fiscal year, the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) became a Special Operating Agency (SOA). The change in status revolutionized the way we had traditionally managed Canada's intellectual property (IP) system. Never before has CIPO gone through so many changes in such a short period of time.

The major adjustments are outlined further in this report. You will read about the switch to SOA status and the startup of our revolving fund–which changed not only what we do and how we do it, but the way we think. The transformation in corporate character and culture was dramatic. This evolution in philosophy placed greater emphasis than ever on the need for improved service.

"The expertise of our employees remains unparalleled. Organizational pride and morale are good and getting better. Overall, the outlook for CIPO looks solid and promising."

Anthony McDonough, Acting CEO, CIPO, at a meeting of the Patent and Trademark Institute of Canada, Ottawa, March 23, 1999

It is not that we failed to provide superior service to our clients before 1993-94. In fact, we did. However, as an integral part of a government department, we also had to fulfil our management responsibilities in a broader context. Today, aside from fulfilling our statutory responsibilities, improving client service is our overriding imperative.

We have worked hard to reduce the time it takes us to complete many tasks. When we measure client satisfaction levels, they are typically high. Everyone at CIPO can take pride in this, recognizing that, while the effort to improve client service has a beginning, it has no end.



At CIPO, the drive to improve service began five years ago, when the organization wrote up its first business plan as an SOA. This year, it was time to prepare the architecture for another business plan–one that will take our organization through to the year 2004. The plan will seek to find the best means with which to achieve two objectives:

- continuously improve CIPO products and services; and
- foster an increased awareness of the importance of IP to Canadians.

As an SOA, CIPO must account for its assets, liabilities and cash balances in much the same way as a private sector company does. CIPO experienced its first operating loss, a sum of $1.783 million in the 1998-99 fiscal year, in large part because of an increase in depreciation and other operating costs related to the deployment of the TechSource system.

To counteract this shortfall, senior management started several cost-cutting and efficiency initiatives including:

- consolidating the various patent, trade-mark, copyright and industrial design search rooms into one integrated Client Service Centre;
- combining the marketing and information functions within CIPO; and
- joining the business and financial planning functions.

As a result of these and other measures, CIPO's recent annual losses will be reversed, a break-even position will be restored by 2001-02 and funds will be generated for future priorities. For example, CIPO will develop vital new automation initiatives as well as replace existing systems when they reach the end of their useful lives.

This is what makes the 1998-99 CIPO chronicle so remarkable. Faced with bleak financial results, the organization's leadership galvanized itself and set about the task of restoring its financial health by forging closer links between its business and financial planning elements, all the while consulting with senior management in the Operations Sector. This collaboration proved to be very beneficial to CIPO and enhanced its reputation and profile within the Department. In fact, these efforts drew the admiration of Industry Canada's Deputy Minister, Kevin Lynch, who said: "I am extremely pleased with your financial turnaround."

CIPO is paying its way. And its emergence as one of the most efficient and technologically advanced IP operations in the world is no accident. It could not have been done without the determination, skill and professionalism of our employees.

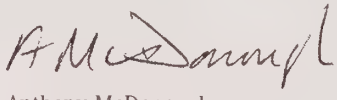
CIPO's managers and employees deserve the highest praise, not only for changing the nature of the agency, but for improving the timeliness and overall quality of the services it provides to clients at home and abroad. The accolades from clients everywhere testify to this excellence.

The organization's investment in leading-edge automation technology makes a distinct difference to our service delivery capabilities. Employees have moved the excellence yardstick further down the field to ensure unparalleled quality of service for clients. These efforts have earned CIPO an international reputation as an organization that practices innovative excellence.

Since technological innovation appears virtually limitless, CIPO is embarking on a voyage into the world of electronic commerce. We are in the process of integrating e-commerce into our operations and expect our day-to-day interactions with clients to benefit both service providers and service recipients.

CIPO has also achieved breakthroughs in the form of improved turnaround times in patent and trade-mark processing. As well, the new Canadian Patent Database has revolutionized the way in which we conduct business with clients. The inexorable move from paper to the Internet is providing electronic access to virtually everything there is to know about Canadian patent holdings. It will help Canadians perform more effectively in the domestic and international marketplace.

CIPO appears prepared and poised to meet the challenges of an increasingly connected and competitive world of commerce. This augurs well for the new millennium.



Anthony McDonough
Acting Chief Executive Officer and
Commissioner of Patents

Introduction

The Canadian Intellectual Property Office (CIPO) is an integral part of the federal government's fundamental culture change in delivering services to clients and citizens. As an SOA, with the authority to operate through a revolving fund, CIPO subscribes to and carries out the federal government's commitment to Citizen-Centred Service. This undertaking incorporates citizens' and clients' concerns at every stage of the service design and delivery process.

CIPO also continues to look for ways to improve its services through partnerships that build upon increased awareness of its products and services, including provincial research councils, universities, other federal government agencies such as the National Research Council, and the Canada Business Service Centres.

Under this umbrella, CIPO manages Canada's Intellectual Property (IP) system. It contributes to Canada's economic growth in two ways. First, it registers ownership rights for five different kinds of IP–patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies. Second, it makes accessible to the public the details of new innovations registered in Canada, thereby encouraging evermore economic activity.

CIPO serves three distinct client groups, aside from the general public:

- inventors and innovators themselves, who create products of the mind;
- agents, experts in the complex procedures used to obtain, protect and renew IP rights; and
- business people, who seek and exploit new forms of IP.

By examining what is already protected, firms gain insights into specific industry sectors, identify potential licensing partners, solve technical problems and avoid duplicating existing research.

The organization ensures that the manner and the means by which it approves or rejects an application are familiar and fair, and that its decisions are dependable.

The Office works closely with bilateral, regional and international groups–especially the World Intellectual Property Organization (WIPO) in Geneva–to harmonize the many ways used to protect IP around the world.

In discharging its responsibilities, CIPO acquires huge amounts of information. It keeps on file all the texts and drawings contained in all applications for IP rights. Most of these records are now captured in databases that can be accessed through the Internet and state-of-the-art data management systems that were created by CIPO for its clients' and its own needs. As well, CIPO is developing electronic commerce and filing capabilities for both domestic and international clients.

CIPO is a major contributor to Industry Canada's key strategic objectives:

- building a fair, efficient and competitive marketplace;
- making Canada the most connected nation in the world; and
- supporting the transition to a knowledge-based economy.

Highlights of the 1998-99 Fiscal Year

Demand for IP Services

- The total demand for IP rights continued to grow in 1998-99. The number of applications for all product lines totalled 80 794, up from 75 729 in the previous fiscal year.
- The largest growth occurred in trade-marks where 37 336 applications were received, up from 33 562 the previous year.

Client Service Improvements

- Improvements were recorded in the turnaround times for key operations in both patents and trade-marks. In patents, virtually all turnaround times were reduced. The time for registration of an assignment document at the time of filing fell from 16 to 4 weeks; and the time required for an examiner to take his or her first action fell from 26.6 months in 1997-98 to 22.9 months in 1998-99. Also, the Patent Branch began to chart the flow of all significant examination and operational processes. This allows managers to set performance indicators, measure workloads and continually improve the processes.

Connectedness

- CIPO's Canadian Patent Database was launched in November 1998. The new Web site gives business people, inventors and researchers–from any sector and any location–on-line access to a wealth of information previously contained only in paper files. The database became one of the most popular sites on Industry Canada's *Strategis* Web site. There were nearly 400 000 hits on the database, with more than 10 000 images downloaded each week. Industry Minister John Manley observed: "This is an excellent example of how Canadian connectedness can help promote a more innovative and competitive economy."
- The Trade-marks Branch conducted an electronic commerce pilot project with a group of trade-mark agents. This was one of many initiatives that have taken place over the past few years to bring about the automation of CIPO's business operations, including the application for IP rights and the collection of fees.

- The Information Branch began working on a better system to deliver information to clients by using CD-ROMs instead of paper. They include laid-open and granted patents. When these disks come online they will replace existing microfiche technology.

International Leadership

- CIPO led Canada's delegation to the World Intellectual Property Office General Assembly in September 1998 and participated in several key debates.
- Kamil Idris, Director General of the World Intellectual Property Organization (WIPO), addressed CIPO employees while he was in Ottawa for the OECD Ministerial Conference on electronic commerce in October 1998. Dr. Idris thanked CIPO for its contributions and praised Canada's technological expertise in the IP field. CIPO coordinated the Director General's first visit to Canada.

Human Resources

- CIPO completed competency profiles for several categories of employees during the year, including all executives and the CEO.
- All executives took part in feedback exercises, in which they were rated by both their employees and their superiors.
- CIPO formalized its Managers' Forum, now a quarterly event at which some 100 decision-makers meet to hear expert presentations and to discuss management and policy matters.

Regulations

- During the year, work continued on regulations to address a number of administrative issues, including electronic commerce.

Product Outputs

	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99
Applications filed						
Patents	25 357	27 883	26 629	27 646	30 866	33 021
National	16 275	16 783	14 616	13 831	14 292	15 269
Patent Cooperation Treaty	9 082	11 100	12 013	13 815	16 574	17 752
Trade-marks	25 194	28 567	29 528	32 593	33 562	37 336
Copyrights	9 949	9 735	9 251	8 977	* 8 091	* 7 235
(includes accelerated action)*						
Industrial designs	2 395	2 661	2 859	3 013	3 206	3 199
Integrated circuit topographies	10	6	5	13	4	3
Assignments recorded						
Patents	32 634	37 701	39 192	37 970	29 650	57 633
Trade-marks	16 126	23 582	26 797	24 339	32 818	32 718
Copyrights	323	1 064	1 525	2 035	951	940
Industrial designs	369	614	789	536	544	897
Enquiries processed						
Patents	39 803	48 093	39 324	28 931	27 911	23 931
Trade-marks	23 254	22 265	23 368	22 391	26 036	25 437
Copyrights	17 587	29 704	32 285	16 054	17 448	22 468
Industrial designs	6 192	7 318	7 111	3 399	3 601	4 168
Integrated circuit topographies	67	54	11	6	14	60
Technological information searches processed						
Patents	991	1 069	840	754	448	284
Grants/Registrations						
Patents	14 283	11 070	8 256	7 374	5 936	11 110
Trade-marks	15 878	15 961	14 817	17 876	18 486	18 434
Copyrights	9 246	10 070	9 237	9 357	7 772	8 120
Industrial designs	1 876	1 959	2 109	2 153	3 359	2 903
Integrated circuit topographies	9	4	6	9	3	5
Maintenance Fees/Renewals						
Patents	101 713	121 120	146 373	156 839	174 949	195 365
Trade-marks	3 798	5 665	7 804	6 158	6 185	7 756
Industrial designs	922	1 157	1 191	1 076	1 015	1 001

Five Years as a Special Operating Agency

March 31, 1999, was a milestone for the Canadian Intellectual Property Office (CIPO). It was the end of both the 1998-99 fiscal year and CIPO's first five-year planning cycle as a Special Operating Agency (SOA). It was a logical time for the organization to look back, to assess its performance over the previous half-decade and to set out a new business plan that would take it through to the fiscal year 2003-04.

An Office Transformed

CIPO's first five-year period as an SOA was one of profound and rapid change. The Agency continued to administer Canada's IP system, just as it had since the early 19th century. As before, it continued to receive applications and to grant patents and register trade-marks, copyrights and industrial designs. The only product change came in May 1993 when CIPO began to register integrated circuit topographies, the newest form of IP in Canada.

CIPO transformed itself from a typical federal government office within Industry Canada into a more resourceful and independent organization. It is widely recognized as one of the most technologically advanced IP offices in the world.

As an SOA, CIPO no longer relies upon taxpayer dollars but pays its way from a revolving fund that is replenished with the fees it charges for IP rights. This unique financial arrangement has made managers more accountable and efficient.

Becoming an SOA, and launching the revolving fund, created a new culture at CIPO–a new set of attitudes and shared work habits. Among these was a commitment to systematically and continuously improve the services CIPO renders to its clients.

From Paper to Bytes

Another major change in CIPO's operations was generated by automation. When it became an SOA five years ago, CIPO was a paper-based operation. Applications for IP rights were filed manually on shelves at CIPO's offices in the National Capital Region.

Today, CIPO maintains two very large databases for patents and trade-marks. Employees accomplish much of their day-to-day work on sophisticated data management systems that were tailored for CIPO's needs. Clients who once had to travel to the agency's offices in Hull, Quebec, can now browse through the electronic files from anywhere in Canada or around the world.

Intrepid II, the trade-marks system, went into full operation in November 1996, replaced several older systems and brought full automation to the Trade-marks Branch. The Branch registered Canada's 500 000th trade-mark in September 1998, and created Intrepid's 1 000 000th file in January 1999.

TechSource, the electronic patent system, went online in June 1997. This system holds the scanned text and images of more than 1.4 million patent documents, dating back to 1920, along with the fully searchable text version of all documents filed since 1978. Both databases can be accessed on *Strategis*, Industry Canada's Web site.

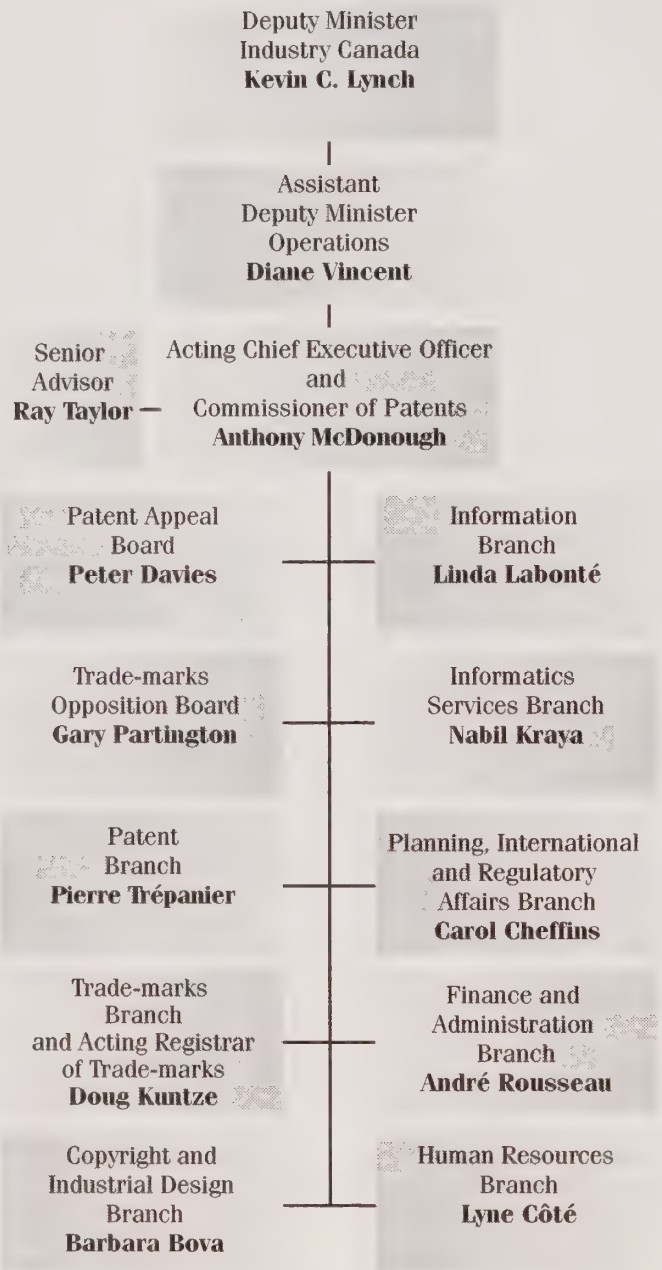
A Sharp Focus on Client Service

Shortly after becoming an SOA, CIPO began to put clients at the centre of all business planning and operations. First, all managers reviewed their then-current level of client service. The entire organization set new service standards and developed step-by-step programs to achieve them. Managers and employees alike attended courses to equip them with the skills and knowledge they needed to improve service continuously.



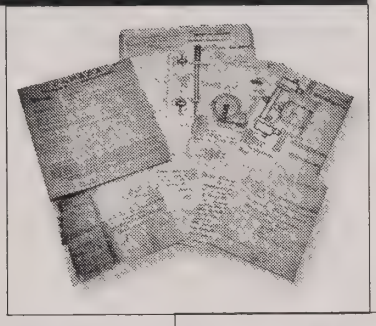
The single most visible improvement in client service is a sharp and continuing reduction in most turnaround times. The time taken to issue a patent filing certificate, for example, fell from 16 weeks in 1993-94 to 5 weeks in 1998-99, and further reductions are expected. For trade-marks, the time required to issue a registration certificate was also cut by more than one half–from 20 to 8 days. Similar improvements have been achieved in other product lines.

Organization Chart

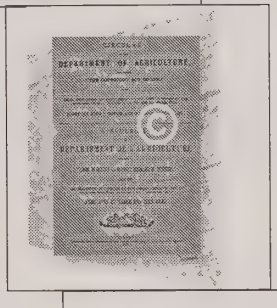


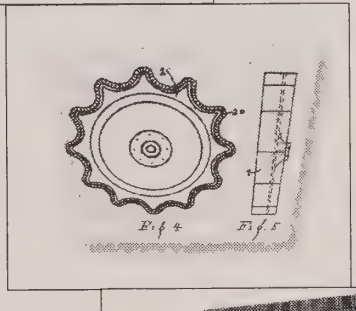
(as of March 31, 1999)

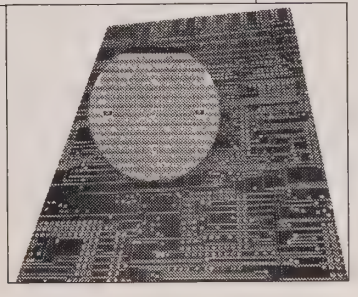
Products and Outputs





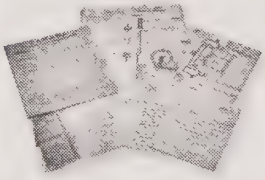






Products and Outputs

Patents



The Patent Office receives, processes, classifies and examines applications for patents. It also registers assignments or changes of ownership, processes allowances, collects fees and publishes information on patents. The Office is the largest operation at CIPO, accounting for more than 72 percent of revenues, expenses and staff.

Activities in 1998-99

The new Canadian Patent Database was introduced in November and made information on almost 80 years of patented inventions available on the Internet. It allows access to almost everything there is to know about Canadian patent holdings. These date back to discoveries such as insulin through to the latest developments in telecommunications and can be found in the form of text and drawings which are fully downloadable at no cost.

Industry Minister John Manley, in announcing the availability of the new database on the Internet, said: "This new site will make leading-edge technology developments readily accessible to all Canadians and help them perform more effectively in the domestic and international marketplace. It allows us to promote Canadian innovation to prospective investors from around the world who can now access information that demonstrates our growth potential."

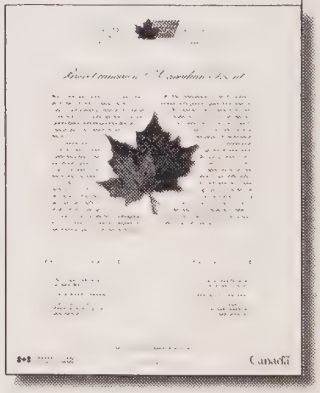
The Office maintains and continually updates TechSource, its world-class electronic document imaging and workflow system that was launched in 1997. TechSource now contains more than 1.4 million patent documents dating back to 1920. This year, Office personnel were involved in refining the TechSource system to more efficiently process patent documents as they come into CIPO.

Applications

The Office received 33 021 applications for patents during the fiscal year, up from 30 866 in 1997-98. There has been a more-or-less steady increase in the number of filings for many years (see chart). A total of 32 499 applications were disposed of during the year, up sharply from 24 731 the previous year.

Turnaround Times

Turnaround times in all key processing activities were reduced this fiscal year. Among others, the time required to issue a receipt of an assignment document fell from 16 weeks at the beginning of the year to 4 weeks at the end.



What is a Patent?

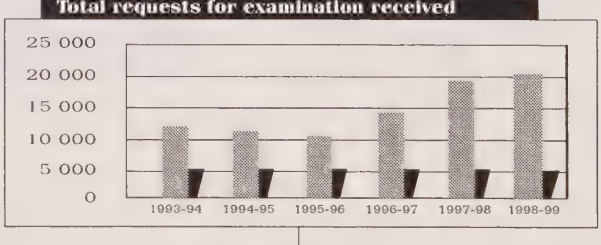
Patents protect inventors against those who would illegally reproduce, use or sell their ideas. But the broader purpose of the patent system is to create a marketplace for inventions that is fair, dependable and orderly and also to quicken the pace of innovation in Canada.

The system is based on an agreement: inventors agree to reveal the details of their inventions so that they can be published and stimulate further innovation. In return, the innovators receive an exclusive legal right to make, use or sell their inventions in Canada.

The Patent Office keeps a complete record of all Canadian patents. The files go back more than 140 years to the days before Confederation. By searching these records, inventors in Canada and around the world–or more usually their patent agents–can make a preliminary decision on whether their idea is actually novel.

The Office also puts applications through a rigorous examination to make sure that patents, if granted, are well-founded. Most patent applications today are for improvements, rather than for first-in-the-world inventions. That being so, it is never easy to decide whether an inventor's idea is patent-worthy. Is it really new? Is it genuinely useful? Is it not something that is obvious and taken for granted by experts in the field? In view of the requirements of the Patent Act and Patent Rules, the Patent Office must be satisfied on all these points before approving an application.

Total requests for examination received



Product Outputs

Operations (Old Act/New Act)	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99
Applications	25 357	27 883	26 629	27 646	30 866	33 021
Examinations	11 837	11 617	10 957	14 710	19 151	20 444
Assignments	32 634	37 701	39 192	37 970	29 650	57 633
Maintenance fees processed	101 713	121 120	146 373	156 839	174 949	195 365
Grants	14 283	11 070	8 256	7 374	5 936	11 110

Applications (New Act)

Category	*Caseload **	*Workload ***
Mechanical-Civil	37 135	12 610
Electrical-Physics	13 234	4 639
Computer-related	21 156	8 422
Organic Chemistry	25 798	8 163
Biotechnology	14 020	4 390
Inorganic Chemistry	24 195	8 580
Miscellaneous	15 844	5 004
Total	151 383	51 808

** Caseload means applications that are pending as of March 31, 1999, with or without requests for examination.*

*** Workload means applications that are pending as of March 31, 1999, with requests for examination.*

Abandonments

Patents	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99
Regular	4 379	2 683	1 495	1 903	4 152	7 668
Non-payment of maintenance fees	20 410	31 500	29 560	18 306	17 362	17 690
Applications abandoned (New Act)	7 176	10 807	10 149	12 330	14 000	17 951

Products and Outputs

Trade-marks



The Trade-marks Office determines whether an owner is entitled to the exclusive use of a trade-mark for a specific set of goods or services. Under the direction of the Registrar of Trade-marks, the Office keeps the trade-marks register, which is a record of all trade-marks registered in Canada. The Office also discloses information on trade-marks to increase public awareness.

Trade-mark applications are examined to make sure they meet all the requirements of the *Trade-marks Act*. The process of examination, with a number of rigorous checks for conflicting trade-marks, determines whether a mark can be registered. If it can, it is published in the weekly *Trade-marks Journal*. If unopposed, the trade-mark is allowed and a registration certificate is issued upon filing of a declaration of use and payment of a registration fee.

The approval process includes an element of subjectivity because the Office deals with very small elements of difference. Decisions can be appealed to the Trade-marks Opposition Board, and subsequently to the Federal Court.

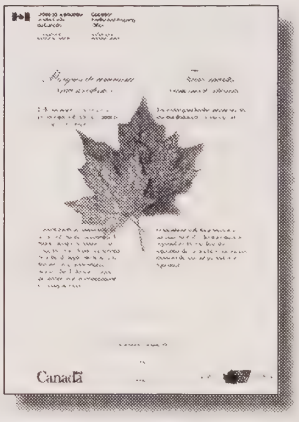
Automation

On November 4, 1996, CIPO introduced Intrepid II (Integrated Trade-mark Electronic Processing of Information and Design), which fully automated the multi-step process whereby a trade-mark is formalized, examined, advertised, opposed, allowed and registered. Intrepid II not only integrates all of the information on more than 125 000 trade-mark designs, but also allows the Office to know instantly, and subsequently advise clients, where an individual application is located in the process.

Largely as the result of automation, the average file to first action turnaround time fell from six months in 1997-98 to five months in 1998-99.

Applications

The major trend in trade-marks is a rapid, large increase in applications. From just over 28 500 applications in 1994-95, the number increased to 37 336 in 1998-99. Of these, 20 043, or nearly 53 percent, were from Canadian applicants.



What is a Trade-mark?

A trade-mark is a word, a symbol, a design, or a combination of these, that distinguishes the products or services of one company or person from those of others. Trade-marks represent not only wares and services, but the reputation of the owner. They are thus considered to be valuable intellectual property, which can be protected against misuse and imitation in the courts.

Registering a trade-mark is evidence of ownership across Canada, which helps to ward off potential infringement. To be registered, the trade-mark must meet certain criteria. Above all, it must not be too similar to one that is already registered or awaiting registration.

A new trade-mark remains on the register for 15 years and can be renewed for additional 15-year periods, indefinitely. The Office maintains a Search Room for the public to inspect the register and search the indexes of pending and registered marks.

There are three different kinds of trade-marks. "Ordinary" marks are words and symbols that distinguish the goods or services of a firm. "Certification" marks identify goods or services that meet a standard set by a governing organization. "Distinguishing guise" marks identify the unique shape of a product or its package.

A registered trade-mark has been approved and entered on the Trade-marks Register. Registration is proof of ownership. An unregistered trade-mark may also be recognized as the property of an owner, depending on the circumstances.

Product Outputs

Trade-marks	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99
Applications	25 194	28 567	29 528	32 593	33 562	37 336
Assignments	16 126	23 582	26 797	24 339	32 818	32 718
Renewals	3 798	5 665	7 804	6 158	6 185	7 756
Abandonments	7 490	9 525	9 462	10 541	11 458	12 696
Registrations	15 878	15 961	14 817	17 876	18 486	18 434

Products and Outputs

Copyrights



Under the *Copyright Act*, CIPO is responsible for registering copyrights in Canada. Registration is an acknowledgement by the federal government of a claim. It signifies that the Copyright Office has recorded the details of the copyright and has issued a certificate for it.

The Copyright Office also maintains a Registry of Copyright Assignment and Licences. That is, an owner of a copyright can register his or her ownership interest in a copyright that has been acquired by a contract. An assignment can transfer any part of the rights or all of the rights to a work. An owner who registers an assignment or licence will receive an official recognition of the transfer. Assignments that are registered receive a statutory presumption of validity as against unregistered assignments.

What is a Copyright?

A copyright protects a work from unauthorized activities such as copying and communicating a work to the public.

Copyright applies to all original literary, dramatic, musical and artistic works, including compilations of works and neighbouring rights: performers' performances, communication signals and sound recordings. Generally, copyright lasts for the life of the author, the remainder of the calendar year in which the author dies, and for 50 years following the end of that calendar year. Most of the time, the owner of the copyright–very often the creator of the work–is allowed to produce or reproduce a work or a substantial part of it and to permit anyone else to do so.

While a certificate of copyright does not automatically legitimize a claim (only the courts can verify claims made under the Copyright Act), it is nevertheless a valuable document to have, especially when a copyright is infringed. The certificate of registration is evidence that the copyright subsists and that the person registered is its owner.

Digital Technology, the Internet and Copyright
A Look Ahead

Advances in digital technology can compromise the integrity of copyright protection everywhere. Any two-dimensional work–such as a poem, novel, video, image, or audio tape–can easily be translated into a digital code. One person, with a few keystrokes on a computer, can deliver perfect copies of a digitized artistic work.

Meanwhile, the spread of high-capacity electronic information systems is changing how people and businesses deal in information and entertainment products. One individual can send copies to scores of people at the same instant. Or the person can post the copy on an electronic bulletin board where it can be downloaded by thousands.

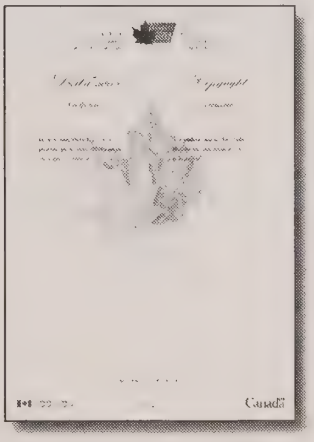
These two phenomena are changing how works are created, reproduced, distributed, adapted, displayed, performed, owned, licensed, managed, presented, organized, sold, accessed, used and stored.

Canada is working with other countries and with the World Intellectual Property Organization to provide the needed level of protection nationally and internationally, and to span the differences that exist between the various systems for granting protection for IP.

Under the authority of the Commissioner of Patents and the Registrar of Copyrights, the Copyright Office maintains the Register of Copyrights, which is open to the public to search for information regarding specific copyrights. The Office makes this information freely available to the public.

Certificates of Registration

By far, the greatest number of copyright certificates (5 431) were issued for literary works. Canadians accounted for more than 85 percent (or 6 845) of all copyright certificates issued.

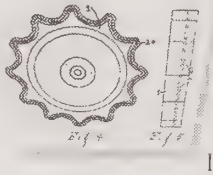


Product Outputs

Copyrights	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99
Applications	9 949	9 735	9 251	8 977	8 091	7 235
Registrations	9 246	10 070	9 237	9 357	7 772	8 120
Abandonments	187	737	465	77	472	356
Assignments	323	1 064	1 525	2 035	951	940

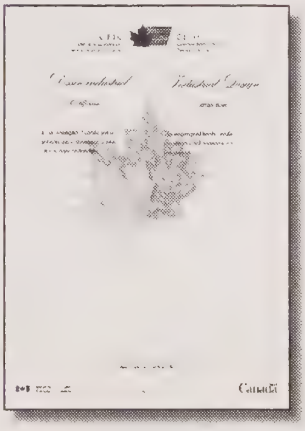
Products and Outputs

Industrial Designs



The Industrial Design Office receives and examines applications for industrial designs from manufacturers (ranging in size from single individuals to large corporations). It determines whether to grant exclusive rights to a design in Canada. Unlike trade-marks and copyrights–which allow holders to claim ownership even without registration–no legal claim of ownership can be made for an industrial design, nor is there any legal protection from imitation, unless it is registered. The owner of a registered industrial design has protection for 10 years, provided maintenance fees are paid.

Once registered, industrial designs are publicly disclosed. They become part of a register maintained by the Office, comprising all industrial designs registered in Canada. These records are consulted by CIPO clients in preparation for filing new applications and for assessing infringement cases. The register is an invaluable reference tool, providing an historical snapshot of innovations in design since before Confederation, and may provide the impetus to improve existing designs.



Applications

There has been a modest but constant increase in the number of industrial design applications over the past few years. During the 1998-99 fiscal year, the Office received more than 3 000 new applications and disposed of nearly 3 500 previously filed ones.

By far, most of the new applications filed during the year came from companies located in the United States. There have also been some noticeable trends in incoming applications for certain classes of goods, in particular, a significant volume of footwear designs.

What is an Industrial Design?

Industrial design refers to the visual features of an article of manufacture–its look. Specifically, it is the shape, pattern, ornamentation or configuration (or a combination of these features) applied to the product to give it visual appeal. Examples include the shape and configuration of the head of a golf club, the pattern on wallpaper and the engraved ornamentation in the handle of a fork. To be eligible for registration, a design must be original; it must not already be in existence in or outside of Canada. Each applied-for design is classified and a thorough search is conducted in prior art to determine if it already exists in the public domain. If an industrial design is determined to be original, and the application meets all other requirements of the Industrial Design Act, it will be registered.

Activities in 1998-99

In a continuing effort to provide improved client service, the Office produced, developed and implemented the following programs and procedures during the year, including:

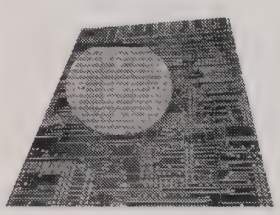
- an automated program that allows examiners to significantly reduce the time it takes to produce deficiency reports;
- a revised *Canadian Industrial Design Procedures Manual* that is used internally and is now made available to clients on the Internet or in paper copy.

Product Outputs

Industrial Designs	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99
Applications	2 395	2 661	2 859	3 013	3 206	3 199
Registrations	1 876	1 959	2 109	2 153	3 359	2 903
Abandonments	315	448	129	259	312	464
Assignments	369	614	789	536	544	897
Renewals	922	1 157	1 191	1 076	1 015	1 001

Products and Outputs

Integrated Circuit Topographies



Integrated circuit topographies (ICTs) are the world's most recently recognized form of IP. Located within microchips, ICTs are vital to the operation of our information, communications and entertainment industries. They are widely used in such fields as medicine and aerospace and are now found in an increasing number of household appliances and in consumer electronics.

The *Integrated Circuit Topography Act* came into force in 1993. Owners of ICTs can protect their topographies against infringement in Canada by registering them with the Registrar of Topographies. So far, 38 topographies have been registered with CIPO, half registered by Canadians, five of them during the year under review.

What is an Integrated Circuit Topography?

ICTs are three-dimensional configurations of semi-conductors, metals and dielectrics, among other materials, which are designed to perform electronic functions. Two examples are Random Access Memory (RAM) and Read Only Memory (ROM), which store some of the instructions that make computers work.

Under the Integrated Circuit Topography Act, the creator of an ICT, or the successor in title, may claim exclusive rights to reproduce, manufacture, import or commercially exploit his or her topography. The Act provides legal remedies to deter infringement and incentives to encourage research and teaching activities. The Act protects ICTs for up to 10 years from the filing date, or from the date of first commercial exploitation.

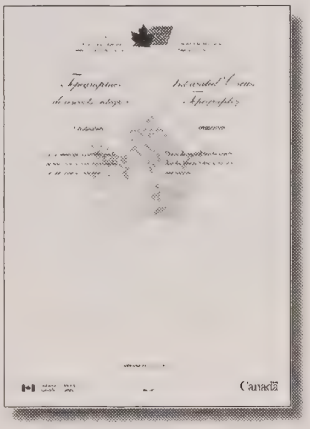
Once an application has been assigned an application number, the topography can then be made available for public inspection. Without the written consent of the applicant or the owner of a registered topography, no one can reproduce or provide a copy of the material filed in the Registrar's Office. Since ICT laws are national, owners must file separate applications in all those countries where protection is required.

Activities in 1998-99

Aside from processing applications, officials from the Office of the Registrar of Topographies, along with the Intellectual Property Policy Directorate (IPPD) of Industry Canada, carried out consultations in order to obtain stakeholders' views on the provisions and operation of the Act. On the basis of these consultations, the Minister was expected to table a report in the House of Commons early in the new fiscal year.

Among other activities during 1998-99, the Office:

- participated with IPPD in the preparation of the report to Parliament on the *Integrated Circuit Topography Act*.



Product Outputs

Integrated Circuit Topographies	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99
Applications	10	6	5	13	4	3
Registrations	9	4	6	9	3	5

Information

In line with CIPO's support of Industry Canada's "connectedness" agenda, the Information Branch (IB) acts on CIPO's mandate to foster the use of IP systems and the exploitation of IP information in Canada. This includes strategic business and technical information that can be extracted from the IP databases created and maintained by CIPO's product lines. This information also includes knowledge and expertise regarding Canadian and foreign IP systems, how they can be used, and how they can benefit the marketplace.

The Branch coordinates the activities of CIPO's four Regional Advisors who provide IP educational, promotional and advisory services to clients of intermediary and partner organizations, to IC regional office clients and to other SME, industry, research and academic client groups.

CIPO has a legislated obligation to maintain and disseminate its IP information holdings. The Branch is responsible for managing the public search rooms, enquiries activities and archival requirements. Through IB, CIPO meets its data exchange obligations from international treaties and agreements with other IP offices.

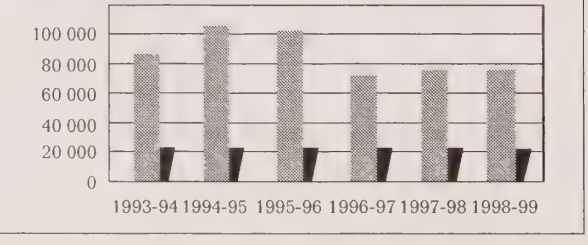
Responsibility for CIPO's Web site was transferred to IB at the beginning of 1999. The use of the Internet as a dissemination and communication tool has increased and is expected to continue.

Activities in 1998-99

The Branch is responsible for the Canadian Patent Database, which was launched in October 1998. The usage and feedback were carefully monitored in order to ensure this product was meeting the users' requirements. A first round of enhancements was released at the end of this fiscal year and work was underway to prepare for the next improved version.

The Branch also continued to monitor and enhance the Canadian Trade-marks Database on the Internet. An Intranet version, which became the official trade-marks register, was released in the Trade-marks Search Room.

Total enquiries processed



This allowed CIPO to prepare for the discontinuance of the paper version of the official register. This will represent significant savings for the organization.

Responsibility for the production of the *Patent Office Record* was transferred to the Branch last year and work began to redesign this weekly publication in order to include more pertinent information, conform to international standards and enable publication on the Internet.



The Branch continued the development of systems to export documents and data on electronic media (e.g. CD-ROMs) or by means of wide-area networks, in accordance with international standards. CD-ROMs are less expensive to produce than microfilm and provide for the exchange of documents in electronic format according to World Intellectual Property Organization (WIPO) standards.

The Branch began planning for a Client Service Centre which will provide the public with a one-stop facility with electronic access to accurate, up-to-date, on-line information. This new Client Service Centre is scheduled to be completed by March 2000.

International Interests

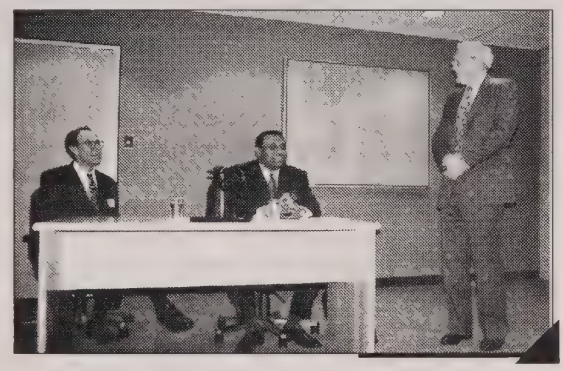
Canadians need a strong, dependable regime to protect their IP at home. It is equally important to have an international system that is consistent, familiar and fair. The more harmonious the IP arrangements between nations, the easier it is for Canadian innovators to protect and export IP.

The international system is based on a number of multilateral and bilateral agreements that go back to the 1883 Paris Convention for the Protection of Industrial Property. Canada signed that Convention in 1925. We have since acceded to 10 other treaties and agreements. In 1998, Canada's Ambassador to Geneva deposited Canada's "instrument of accession" to the 1971 revision of the 1886 Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic

Works. On hand to witness the deposition was Anthony McDonough, then Director of the Patent Branch.

The lead agency in harmonizing IP laws and regulations is the World Intellectual Property Organization (WIPO), based in Geneva. Canada is a Member state of WIPO, regularly taking part in its meetings and working groups, and contributing to many of its programs. One initiative conducted in close collaboration with WIPO is a project to train officials from developing countries in the management of trade-marks operations and information services. CIPO officials and Canadian trade-mark agents delivered this course, the second of a three-year pilot, to nine officials from the Asia-Pacific region during the fiscal year. WIPO's General Assembly sets the organization's program and budget every two years. Among the issues under discussion this year were:

- the impact of electronic commerce on the management of IP rights, nationally and worldwide;
- how to protect traditional knowledge, particularly that held by indigenous peoples; and
- how to improve communications between WIPO and its Member states.



Officials at WIPO are working towards setting up a new international computer network, called WIPONET, that will link all Member states. Once online, WIPONET will greatly influence the way IP authorities communicate with each other. For example, it will allow patent offices to share data instantly, and make it easier for innovators and their agents to apply for international IP rights. CIPO is taking a lead role in these discussions as a result of its expertise in setting up large databanks and designing the computer systems to manage them.

In October 1998, CIPO hosted Dr. Kamil Idris, Director General of WIPO, during his inaugural visit to Canada. Dr. Idris took part in the OECD Ministerial Conference on Electronic Commerce held in Ottawa. He emphasized the importance of including IP in an international electronic commerce strategy. Dr. Idris was briefed on TechSource and commended CIPO managers and staff for their IP contributions and support of WIPO.

Activities in 1998-99

Among its activities, CIPO continued to:

- participate in WIPO committees on patents as well as on trade-marks, which aimed:
  - in the area of patents, at developing a Patent Law Treaty with a view to harmonizing administrative formalities across the globe; and
  - in the area of trade-marks, at developing an instrument to clarify international obligations regarding well-known marks.
- review domestic regulations in the area of patents to ensure conformity with Patent Cooperation Treaty requirements;
- brief officials from other countries on the management techniques and strategies that were used to develop CIPO's databases and data management systems; and
- provide search and examination of patent applications filed with the African Regional Industrial Property Office (ARIPO), as well as state-of-the-art technology searches for developing countries, mainly from Latin America, upon request from WIPO.

Canada's IP Treaties

1. Paris Convention for the Protection of Industrial Property (1883): Canada acceded in 1925.
2. Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works (1886): Canada acceded in 1928, and to the 1971 revision in 1998.
3. Universal Copyright Convention (1952): Canada acceded in 1962.
4. International Union for the Protection of New Varieties of Plants (1961): Canada acceded in 1991.
5. International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations: the Rome Convention (1961): Canada acceded in 1998.
6. World Intellectual Property Organization Agreement (1967): Canada acceded in 1970.
7. Patent Cooperation Treaty (1970): Canada acceded in 1990.
8. Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure (1977): Canada acceded in 1996.
9. North American Free Trade Agreement - Chap. 17: Protection of Intellectual Property Rights (1992): Canada acceded in 1992.
10. World Trade Organization - Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPs Agreement) (1994): Canada acceded in 1994.
11. Strasbourg Agreement concerning International Patent Classification (1975): Canada acceded in 1996.

Keeping CIPO Efficient

Human Resources

In 1998-99, the Human Resources Branch (HRB) became one of the busiest beehives of activity in the organization. HRB was responsible for the whole range of day-to-day activities involving staff relations, pay and training and development. The past year imposed substantial strains on HRB as it scrambled to meet increasing demands for skilled people to deal with mounting workloads. It also responded commendably to unexpected departures of senior personnel, many due to retirement. As well, gaping holes in Finance and Administration Branch were not easy to fill overnight.



The Branch continued to provide leadership, professional and specialized advice plus guidance to managers in the pursuit of CIPO's strategic directions. HRB has played a pivotal role in the organization of three forums for managers. They allow managers to meet, express their concerns and gain an understanding of the larger issues that affect the organization.

In keeping with our People Management Plan and La Relève, the renewal of the Public Service, competency profiles were developed for most positions, including a database prototype that will eventually be introduced to all CIPO employees. A competency profile provides a vital link between the behaviours, skills and attributes shown by individuals and the necessary tasks required to do the job. It is the harmonization of skills and tasks that leads to enhanced corporate performance.

As well, work continued on pay equity, contract negotiations, union consultations and the rewriting of work descriptions for the Universal Classification System (UCS) exercise.

Planning, International and Regulatory Affairs

The Planning, International and Regulatory Affairs Branch (PIRA) provides strategic advice to the CEO, as well as to other branches, with respect to corporate issues regarding CIPO's overall mandate, its relationship with the Minister and Deputy Minister, the Department's Operations Sector and other sectors within Industry Canada–as well as other government departments and agencies. These include the Privy Council Office and the Department of Foreign Affairs and International Trade, the World Intellectual Property Organization, and non-government organizations such as the Patent and Trademark Institute of Canada plus the media and the general public.



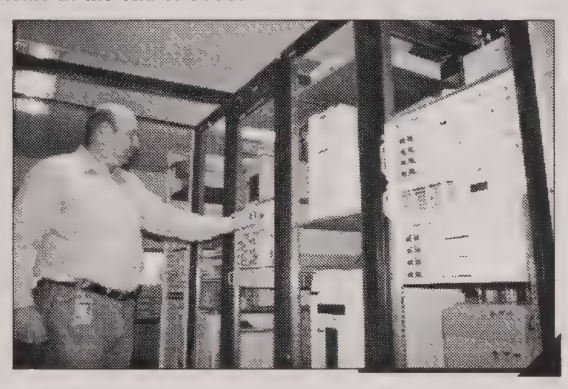
The International and Regulatory Affairs Division develops and reviews CIPO's international policy and strategy plans and positions, as well as domestic strategies and legislative requirements with respect to IP issues. It also develops and reviews CIPO's legislative and regulatory agenda in the context of international and domestic developments and coordinates its legislative and regulatory proposals with Industry Canada's Industry and Science Policy Sector and the Privy Council Office.

The Corporate Affairs Division provides a full range of corporate communications services and strategic advice to senior management and staff. As well, it is responsible for the production of a wide variety of communications products and also handles media relations. In addition, Corporate Affairs coordinates the installation and operation of its booth at up to 25 Info-fairs, sponsored by the Industry Minister in communities across Canada. These events help raise awareness of the value of IP in assisting small and medium-sized businesses become more efficient at home and more competitive internationally.

Informatics

The Informatics Services Branch's (ISB) ongoing purpose is to fully automate all of CIPO's product lines and operations. The major achievement of the year was the launch, in November 1998, of the Canadian Patent Database Web site on *Strategis*.

The Branch also successfully tested all of CIPO's technological applications in a Y2K environment in accordance with Industry Canada's Y2K compliance guidelines and participated in the preparation of a contingency plan. This was a major undertaking which involved meticulous planning, consultation and testing to ensure that there is blanket compliance by all CIPO's systems at the end of 1999.



Much of this preparedness exercise was based on the valuable knowledge gained during the recovery period after the January 1998 Ice Storm. This experience will permit CIPO to prepare itself for the unforeseen developments that could affect its ability to conduct business as usual on the first legal working day of the year 2000.

CIPO works closely with Industry Canada on the evolution of the Department's information technology (IT) infrastructure. The Agency has to be in lockstep with Industry Canada in implementing standards, and in upgrading office suites and e-mail products.

This means that ISB must constantly refine and improve technology–sometimes from week to week. Branch officials meet frequently with their counterparts at Industry Canada in a continuing and determined effort to make Canada the most connected country in the world.

In pursuit of this goal, CIPO has forged partnerships with IBM Canada and a number of other IT vendors to draw in various resources as they are required. This permits CIPO to constantly upgrade its systems, rather than having to engage in major restructuring on a regular basis.

Finance and Administration

Since becoming an SOA within Industry Canada, CIPO has had its own Finance and Administration Branch. The Branch plans and directs a full range of services, including computerized financial and administrative systems, financial planning and reporting, analysis and accounting, material management, accommodation and security.

The establishment of the Branch has moved the accounting structure to a full-cost and product-line-specific accrual basis since the introduction of the revolving fund. The Branch maintains internal controls designed to indicate accountability and provide assurance that assets are safeguarded and that reliable financial reports are kept. The Branch develops and disseminates financial management and accounting policies and issues specific directives necessary to maintain standards of accounting and financial management.

The past fiscal year was a difficult one for Finance and Administration with the departure of a number of key staff. Nonetheless, essential services were still delivered to the organization with minimal resources. The year ended with progress having been made to restore fundamental functionality and depth of personnel within the Branch. In addition, a number of significant financial management processes and controls were reviewed, in particular in the area of IT capitalization and operating budget management. In this regard, the integration of business, financial and long-term capital planning and processes was strengthened in order to enhance fact-based and transparent decision making, and support the development of improved performance reporting.

Financial Reports



KPMG LLP
Chartered Accountants

AUDITORS' REPORT TO THE DEPUTY MINISTER INDUSTRY CANADA

We have audited the balance sheet of the Canadian Intellectual Property Office as at March 31 1999 and the statements of operations and accumulated surplus and changes in financial position for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the management of the Canadian Intellectual Property Office. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit

We conducted our audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Canadian Intellectual Property Office as at March 31, 1999 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

KPMG LLP

Chartered Accountants

Ottawa, Canada

May 28, 1999



Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund

Management Report

The accompanying financial statements of the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) Revolving Fund have been prepared by CIPO in accordance with Treasury Board policies and the reporting requirements and standards of the Receiver General for Canada. Financial information contained in the ministerial statements and elsewhere in the *Public Accounts of Canada* is consistent with that in these financial statements. These financial statements were prepared in accordance with generally accepted accounting principles. Significant accounting policies are set out in Note 2. Some of the information included in these financial statements is based on management's best estimates and judgements and gives due consideration to materiality.

CIPO maintains internal controls designed to indicate accountability and provide assurance that assets are safeguarded and that reliable financial records are kept. Financial management and internal controls are augmented by the maintenance of internal audit programs. Management also seeks to assure the objectivity and integrity of data in its financial statements. This is accomplished by a careful selection, training and development of qualified staff, organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility and communication programs aimed at ensuring that its regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the organization. The functional responsibility for integrity and objectivity of these financial statements rests with CIPO, which develops and disseminates financial management and accounting policies and issues specific directives necessary to maintain standards of accounting and financial management.

At the request of CIPO, these financial statements have been examined by external auditors. Their role is to express an opinion as to whether the financial statements present fairly the financial position as at March 31, 1999, and the results of operations and the changes in financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles. This external audit was conducted to assure objectivity and freedom from bias in the accompanying financial statements.

Maureen Dougan
A/Chief Executive Officer

André Rousseau, CGA
A/Director, Finance and Administration

July 27, 1999

Financial Statements

Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund
Balance Sheet as at March 31

(in thousands of dollars)	1999	1998
Assets		
Current	$ 2	$ 2
Petty cash		
Accounts Receivable		
Government of Canada	817	582
Outside parties	754	1 568
Unbilled revenue	5 781	6 043
Prepaid expenses	70	23
	7 424	8 218
Capital assets (Note 3)	94 633	101 785
Unbilled revenue	323	696
	$ 102 380	$ 110 699
Liabilities		
Current		
Deposit accounts	$ 381	$ 485
Accounts Payable		
Government of Canada	1 697	7 772
Outside parties	5 868	6 484
Deferred revenue	13 334	15 463
	21 280	30 204
Employee termination benefits and vacation pay	2 050	1 538
Deferred revenue	13 917	11 077
	15 967	12 615
Deferred Capital Assistance (Note 4)	52 675	59 059
Equity of Canada (Note 5)	12 458	8 821
	$ 102 380	$ 110 699

Contractual obligations (Note 6)
Contingencies (Note 10)

Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund
Statement of Operations
for the year ended March 31

(in thousands of dollars)	1999	1998
Revenue	$ 65 328	$ 58 115
Salaries and employee benefits	38 537	33 687
Amortization of capital assets	13 339	9 646
Professional services	14 756	9 061
Accommodation	3 448	3 958
Materials and supplies	1 058	1 069
Information	596	714
Communications	599	600
Travel	377	513
Freight and postage	250	425
Repairs and maintenance	235	372
Training	140	323
Rentals	161	210
	73 496	60 578
Loss before amortization of deferred capital assistance	(8 168)	(2 463)
Amortization of deferred capital assistance	6 385	4 789
Net profit (loss)	$ (1 783)	$ 2 326

Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund
Statement of Accumulated Surplus
for the year ended March 31

(in thousands of dollars)	1999	1998
Balance, beginning of year	$ 26 379	$ 24 053
Net profit (loss) for the year	(1 783)	2 326
Balance, end of year (Note 5)	$ 24 596	$ 26 379

Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund
Statement of Changes in Financial Position
for the year ended March 31

(in thousands of dollars)	**1999**	**1998**
Operating activities		
Net profit (loss)	$ (1 783)	$ 2 326
Add: amortization of capital assets	13 339	9 646
Less: amortization of deferred capital assistance	6 385	4 789
	5 171	7 183
Changes in current assets and liabilities (Note 7)	(8 130)	2 777
Changes in other assets and liabilities		
Unbilled revenue	373	114
Employee termination benefits and vacation pay	512	481
Deferred revenue	2 840	3 687
	3 725	4 282
Net financial resources provided by operating activities	766	14 242
Investing activities		
Capital assets acquired (net)	(6 186)	(9 984)
Net financial resources provided (used) and change in the accumulated net charge against the Fund's authority account, during the year	(5 420)	4 258
Accumulated net charge against the Fund's authority account, beginning of year	17 558	13 300
Accumulated net charge against the Fund's authority account, end of year (Note 5)	$ 12 138	$ 17 558

Notes to Financial Statements

1. Purpose and authority

The Canadian Intellectual Property Office (CIPO) grants or registers exclusive ownership of intellectual property in Canada. In exchange, CIPO acquires intellectual property information and state-of-the-art technology, which it disseminates to Canadian firms, industries and individuals to improve economic performance, competitiveness and to stimulate further invention and innovation.

CIPO's Revolving Fund was established on April 1, 1994. The authority to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund was granted on February 22, 1994, and has an authorized limit of $15 000 000. CIPO has continuing non-lapsing authority from Parliament to make payments out of the Consolidated Revenue Fund for working capital, capital acquisitions and temporary financing of accumulated operating deficits. CIPO may retain surpluses within the Revolving Fund to continue to automate operations.

2. Significant accounting policies

Revenue recognition
Revenue derived from processing patent, trade-mark and industrial design applications is recognized using the percentage of completion method as work progresses. Other revenue is recognized upon receipt. Fees are prescribed by various Orders in Council.

Capital assets and amortization
Capital assets transferred to the Revolving Fund on its establishment are recorded at the Crown's costs less accumulated amortization. Capital assets acquired subsequent to implementation of the Revolving Fund are recorded at cost. Capital assets are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives, beginning in the month after acquisition, as follows:

Software	3 years
Hardware	5 years
Furniture	15 years
Equipment	10 years
Leasehold Improvements	term of the lease plus option period
Systems	estimated useful life, beginning in year of deployment

Employee termination benefits and vacation pay
Employees of CIPO are entitled to specified termination benefits, calculated based on salary levels in effect at the time of termination as provided for under collective agreements and conditions of employment. Employee termination benefits earned prior to an employee joining the Revolving Fund are a liability of the Treasury Board and accordingly have not been recorded in the accounts. As at March 31, 1999, the Treasury Board liability for CIPO employees is $5 million. The liability for benefits earned after an employee joins the Revolving Fund is recorded in the accounts as the benefits accrue to employees.

Vacation pay of $1.1 million owing to employees at April 1, 1994, was funded by Treasury Board. Subsequent to April 1, 1994, vacation pay owing at the time an employee joins the Revolving Fund is payable to the Revolving Fund by the Department from which the employee came. The liability for benefits earned after an employee joins the Revolving Fund is recorded in the accounts as the benefits accrue to employees.

Pension plan
Employees of CIPO are covered by the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Under present legislation, contributions made by CIPO to the Plan are limited to an amount equal to the employee's contributions on account of current service. These contributions represent the total pension obligations of CIPO and are charged to operations on a current basis. CIPO is not required under present legislation to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Superannuation Account and/or with respect to charges to the Consolidated Revenue Fund for the indexation of payments under the *Supplementary Retirement Benefits Act*.

Use of Estimates

The preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the period. Actual results could differ from those estimates.

3. Capital assets and accumulated amortization (in thousands of dollars)

	Cost March 31/98	Net (a) Additions	Cost March 31/99	Accumulated Amortization	Net Carrying Value
Leasehold improvements	$ 7 750	$ 2 741	$ 10 491	$ 2 961	$ 7 530
Software	502	348	850	440	410
Hardware	6 059	1 164	7 223	3 156	4 067
Equipment	129	14	143	50	93
Furniture	1 472	237	1 709	318	1 391
Systems					
Intrepid	3 735	0	3 735	1 038	2 697
TechSource (b)	92 924	0	92 924	17 882	75 042
Other	391	0	391	46	345
Systems under development	1 376	1 682	3 058	0	3 058
Total	$ 114 338	$ 6 186	$ 120 524	$ 25 891	$ 94 633

(a) Net additions include a write off of $508 relating to Trade-marks Electronic Data Management System.
(b) Of the systems' cost, $63 848 relates to departmental appropriated funds for the TechSource patent automation project, which are accounted for as deferred capital assistance.

4. Deferred capital assistance (in thousands of dollars)

CIPO received $63 848 from the Crown for the development of the TechSource automation project, which was implemented in 1997-1998.

Deferred capital assistance contribution	$ 63 848
Accumulated amortization	11 173
Net book value	$ 52 675

This amount was recorded as a capital asset (Note 3) and deferred capital assistance in the period received. The deferred capital assistance is amortized on a straight-line basis over the estimated useful life of the TechSource system.

5. Equity of Canada (in thousands of dollars)

Equity of Canada is comprised of the following:

	1999	1998
Accumulated net charge against the Fund's authority	$ (12 138)	$ (17 558)
Accumulated surplus	24 596	26 379
	$ 12 458	$ 8 821

Accumulated net charge against the Fund's authority

Accumulated net charge against the Fund's authority is the cash position of the Revolving Fund, held by the Government on behalf of the Revolving Fund.

Accumulated surplus

The accumulated surplus is an accumulation of each year's surpluses, including the absorption of the opening deficit of $9 448 upon establishment of the Revolving Fund.

6. Contractual obligations (in thousands of dollars)

TechSource

CIPO has contracted IBM Canada (previously ISM Canada) to provide maintenance services for the TechSource system. Amounts committed are:

2000	$ 3 166
2001	3 177
2002	3 180
	$ 9 523

Leases

The Canadian Intellectual Property Office leases its premises under operating leases. Future lease payments are as follows:

2000	$ 4 208
2001	627
2002	627
2003	627
	$ 6 089

7. Changes in current assets and liabilities (in thousands of dollars)

Components of the change in current assets and liabilities include:

	1999	1998
Accounts receivable	$ 579	$ (111)
Unbilled revenue	262	(216)
Prepaid expenses	(47)	(3)
Deposit accounts	(104)	95
Accounts payable	(6 691)	4 292
Deferred revenue	(2 129)	(1 280)
	$ (8 130)	$ 2 777

8. Related party transactions

Through common ownership, CIPO related to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations. Payments for accommodation and legal services are made to related parties in the normal course of business.

9. Insurance

CIPO does not carry insurance on its property. This is in accordance with the Government of Canada policy of self-insurance.

10. Contingencies

a) *Sick Leave*
Employees are permitted to accumulate unused sick leave. However, such leave entitlements do not vest and can be used only in the event of illness. The amount of accumulated sick leave entitlements which will become payable in future years cannot reasonably be determined and accordingly have not been recorded in the accompanying financial statements. Payments of sick leave benefits are included in current operations as incurred.

b) *Pay Equity Agreement*
The Public Service Alliance of Canada has filed a claim for clerical and secretarial groups pursuant to the *Pay Equity Act*. Management is of the opinion that a reasonable estimate of the outcome of this claim is not determinable at this time.

c) *Uncertainty due to the Year 2000 issue*
The Year 2000 issue arises because many computerized systems use two digits rather than four to identify a year. Date-sensitive systems may recognize the year 2000 as 1900 or some other date, resulting in errors when information using year 2000 dates is processed. In addition, similar problems may arise in some systems which use certain dates in 1999 to represent something other than a date. The effects of the Year 2000 issue may be experienced before, on, or after January 1, 2000, and, if not addressed, the impact on operations and financial reporting may range from minor errors to significant systems failure which could affect an entity's ability to conduct normal business operations. It is not possible to be certain that all aspects of the Year 2000 issue affecting the Canadian Intellectual Property Office, including those related to the efforts of customers, suppliers, or other third parties, will be fully resolved.

11. Income taxes

CIPO is not subject to income taxes.

12. Comparative Figures

Certain comparative figures have been reclassified to conform with the current year's presentation.

13. Segmented information (in thousands of dollars)

	Patents		Trade-marks		Unallocated		Total	
	1998-99	1997-98	1998-99	1997-98	1998-99	1997-98	1998-99	1997-98
Revenue	$ 49 690	$ 42 431	$ 13 453	$ 13 574	$ 2 185	$ 2 110	$ 65 328	$ 58 115
Operating expenses	34 974	28 130	8 249	6 949	2 249	2 143	45 472	37 222
Operating profit (loss)	14 716	14 301	5 204	6 625	(64)	(33)	19 856	20 893
Corporate expenses	20 424	16 877	6 948	5 889	652	590	28 024	23 356
Amort. def. cap. assist.	(6 385)	(4 789)	-	-	-	-	(6 385)	(4 789)
	14 039	12 088	6 948	5 889	652	590	21 639	18 567
Net profit (loss)	677	2 213	(1 744)	736	(716)	(623)	(1 783)	2 326
Identifiable assets								
Financial assets	1 612	2 150	6 088	6 678	47	86	7 747	8 914
Capital assets	108 209	103 422	11 462	10 160	853	756	120 524	114 338
Accumulated amortization	(21 785)	(9 906)	(3 794)	(2 443)	(312)	(204)	(25 891)	(12 553)

11. Impôts

L'OPIC n'a pas à payer l'impôt sur le revenu.

12. Données comparatives

Certaines valeurs ont été réorganisées pour faciliter la comparaison avec l'année précédente.

13. Information sectorielle (en milliers de dollars)

	Brevets		Marques de commerce		Disponible		Total	
	1998-1999	1997-1998	1998-1999	1997-1998	1998-1999	1997-1998	1998-1999	1997-1998
Revenus	49 690 $	42 431 $	13 453 $	13 574 $	2 185 $	2 110 $	65 328 $	58 115 $
Frais d'exploitation	34 974	28 130	8 249	6 949	2 249	2 143	45 472	37 222
Bénéfice d'exploitation (perte)	14 716	14 301	5 204	6 625	(64)	(33)	19 856	20 893
Frais généraux	20 424	16 877	6 948	5 889	652	590	28 024	23 356
Amortissement	(6 385)	(4 789)	-	-	-	-	(6 385)	(4 789)
d'assistance d'immobilisation reportée	14 039	12 088	6 948	5 889	652	590	21 639	18 567
Profit net (perte)	677	2 213	(1 744)	736	(716)	(623)	(1 783)	2 326
Éléments d'actif sectoriels								
Actifs financiers	1 612	2 150	6 088	6 678	47	86	7 747	8 914
Immobilisations	108 209	103 422	11 462	10 160	853	756	120 524	114 338
Amortissement cumulé	(21 785)	(9 906)	(3 794)	(2 443)	(312)	(204)	(25 891)	(12 553)

6. Obligations contractuelles (en milliers de dollars)

TechSource

L'OPIC a paraphé un engagement contractuel avec IBM Canada (anciennement ISM Canada) afin d'offrir des services d'entretien au système TechSource. Les fonds engagés sont comme suit :

2000	3 166 $
2001	3 177
2002	3 180
	9 523 $

Bail

L'OPIC loue ses locaux en vertu d'un contrat de location-exploitation. Les paiements futurs de location sont comme suit :

2000	4 208 $
2001	627
2002	627
2003	627
	6 089 $

7. Variations de l'actif et du passif à court terme (en milliers de dollars)

Les composantes des variations de l'actif et du passif à court terme comprennent :

	1999	1998
Comptes débiteurs	579 $	(111) $
Revenus non facturés	262	(216)
Charges payées d'avance	(47)	(3)
Comptes de dépôts	(104)	95
Comptes créditeurs	(6 691)	4 292
Revenus reportés	(2 129)	(1 280)
	(8 130) $	2 777 $

8. Opérations entre apparentés

L'OPIC est apparenté, à titre de propriété commune, à tous les ministères, organismes et sociétés d'État créés par le gouvernement fédéral. Les paiements reliés au logement et aux services du contentieux furent effectués avec les parties concernées pendant le cours normal des opérations.

9. Assurance

L'OPIC n'assure pas ses biens conformément à la pratique adoptée dans le cadre de la politique gouvernementale d'auto-assurance.

10. Éventualités

a) Congés de maladie

Les employés peuvent accumuler les congés de maladie non utilisés. Toutefois, ces congés ne sont pas dévolus et ne peuvent être utilisés qu'en cas de maladie. Le montant des indemnités à payer en congés de maladie au cours des prochains exercices ne peut être raisonnablement déterminé et ne figure donc pas dans les présents états financiers. Le paiement des indemnités de congés de maladie est inclus dans les opérations en cours au moment où il est encouru.

b) Équité salariale

L'Alliance de la fonction publique du Canada a déposé une revendication relative à la *Loi sur l'équité salariale* pour le groupe des commis et secrétaires. La gestion n'est actuellement pas en mesure d'évaluer l'impact de cette demande.

c) Incertitude liée à l'an 2000

L'incertitude liée à l'an 2000 provient du fait que plusieurs systèmes informatiques utilisent 2 caractères au lieu de 4 pour identifier l'année. Certains systèmes sensibles aux dates peuvent interpréter l'année 2000 comme étant 1900 ou toutes autres dates entraînant des erreurs lorsque l'information est traité. Des problèmes similaires peuvent survenir sur des systèmes utilisant des dates en 1999 pour présenter autre chose que la date. Les effets de l'an 2000 peuvent se faire sentir avant, pendant ou après le 1er janvier 2000, et doivent être resolus car les impacts sur les opérations et les rapports financiers peuvent être mineurs ou devenir significatifs et affecter la capacité de l'entreprise à poursuivre ses opérations courantes. Il n'est pas possible pour l'instant de certifier que tous les aspects de l'an 2000 affectant l'OPIC, incluant l'impact sur les clients, fournisseurs ou autres tiers seront résolus.

3. Immobilisations et amortissement accumulé (en milliers de dollars)

	Coût au 31 mars 1998	Acquisitions nettes (note a)	Coût au 31 mars 1999	Amortissement accumulé	Valeur comptable nette
Améliorations locatives	7 753 $	2 741 $	10 494 $	2 964 $	7 530 $
Logiciels	502	348	850	440	410
Matériel	6 059	1 164	7 223	3 156	4 067
Équipement	129	14	143	50	93
Ameublement	1 472	237	1 709	318	1 391
Systèmes					
Intrepid	3 735	0	3 735	1 038	2 697
TechSource (b)	92 924	0	92 924	17 882	75 042
Autres	391	0	391	46	345
Systèmes en développement	1 376	1 682	3 058	0	3 058
Total	114 338 $	6 186 $	120 524 $	25 891 $	94 633 $

(a) Les acquisitions incluent une radiation de 508 $ reliée au Système électronique de la gestion des données des marques de commerce.
(b) Un montant de 63 848 $ provenant du solde des systèmes est relié à une affectation de fonds du Ministère pour le projet d'automatisation des brevets TechSource. Ce montant est comptabilisé à titre d'assistance d'immobilisation reportée.

4. Assistance d'immobilisation reportée (en milliers de dollars)

L'OPIC a reçu 63 848 $ de l'État pour le développement du projet d'automatisation TechSource qui a été mis en place en 1997-1998.

Contribution d'assistance d'immobilisation reportée	63 848 $
Amortissement accumulé	11 173
Valeur comptable nette	52 675 $

Ce montant a été enregistré au cours de la période reçue comme immobilisation (note 3) et comme assistance d'immobilisation reportée. L'assistance d'immobilisation reportée est amortie en utilisant la méthode linéaire pour la durée de vie du système TechSource.

5. Avoir du Canada (en milliers de dollars)

L'avoir du Canada comprend :	1999	1998
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds	(12 138) $	(17 558) $
Surplus accumulé	24 596	26 379
	12 458 $	8 821 $

Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds renouvelable
L'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds renouvelable représente la position de trésorerie tenue par le gouvernement pour le Fonds renouvelable.

Surplus accumulé
Le surplus accumulé est une accumulation des surplus de chaque exercice incluant l'imputation du déficit d'ouverture de 9 448 $.

Notes aux états financiers

1. But et autorisation

L'OPIC octroie ou enregistre les droits exclusifs de propriété intellectuelle au Canada. En échange, l'OPIC acquiert des renseignements sur la propriété intellectuelle et des technologies de pointe qu'il diffuse auprès des entreprises, des industries et des citoyens canadiens pour améliorer leur rendement économique et leur compétitivité et pour inciter de nouvelles inventions et innovations.

Le Fonds renouvelable de l'OPIC a été établi le 1er avril 1994. L'autorisation de dépenser à même les sommes du Trésor fut octroyée le 22 février 1994 pour une somme maximale de 15 000 000 $. Le Parlement a accordé à l'OPIC l'autorisation permanente de puiser dans le Trésor pour effectuer des paiements aux titres du fonds de roulement, de l'acquisition d'immobilisation et du financement temporaire du déficit d'exploitation accumulé. L'OPIC peut retenir les surplus du Fonds renouvelable afin de poursuivre l'automatisation des opérations.

2. Principales conventions comptables

Constatation des revenus

Les revenus sont calculés en utilisant la méthode de pourcentage d'achèvement, au fur et à mesure que les demandes de brevets, de marques de commerce et de dessins industriels sont traitées. Les autres revenus sont reconnus lors de la réception des sommes. Les droits sont prescrits par divers décrets en conseil.

Immobilisations et amortissement

Les immobilisations transférées au Fonds renouvelable lors de son établissement sont comptabilisées aux coûts de l'État moins l'amortissement accumulé, et les immobilisations acquises après la mise en place du Fonds renouvelable sont comptabilisées au coût. Les immobilisations sont amorties selon la méthode linéaire, commençant au cours du mois suivant l'acquisition et s'échelonnant sur leurs durées de vie utiles estimatives, comme suit :

Logiciels	3 ans
Matériel	5 ans
Ameublement	15 ans
Équipement	10 ans
Améliorations locatives	durée du bail plus le délai d'option
Systèmes	durée de vie utile estimative, commençant dans l'exercice au cours duquel le système deviendra opérationnel

Prestations de cessation d'emploi et de congés annuels

Les employés de l'OPIC ont droit à des prestations de cessation d'emploi calculées sur le niveau du salaire au moment de la cessation d'emploi tel que prévu dans leurs conventions collectives et leurs conditions d'emploi. Les prestations de cessation d'emploi gagnées par un employé précédent son embauche à l'OPIC représentent une obligation du Conseil du Trésor, donc ne sont pas inscrites aux comptes. Au 31 mars 1999, le passif du Conseil du Trésor pour les employés de l'OPIC est de 5 millions de dollars. L'obligation des prestations gagnées après l'embauche des employés à l'OPIC est inscrite aux comptes comme indemnité à payer aux employés.

Les congés annuels de 1,1 million de dollars dus aux employés au 1er avril 1994, ont été financés par le Conseil du Trésor. Après le 1er avril 1994, les congés annuels dus au moment où les employés se joignent à l'OPIC doivent être payés au Fonds renouvelable de l'OPIC par le ministère d'origine de l'employé. L'obligation des prestations gagnées après l'embauche des employés au sein de l'OPIC est inscrite dans les comptes comme prestation à payer aux employés.

Régime de retraite

Les employés de l'OPIC sont protégés par le Régime de pension de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. En vertu de la présente Loi, les contributions versées au Régime par l'OPIC sont limitées à un montant égal aux contributions de l'employé compte tenu de son service courant. Ces contributions représentent les obligations totales de pension de l'OPIC et sont imputées aux opérations sur une base courante. L'OPIC n'est pas tenu, dans le cadre de la Loi actuelle, de verser des contributions pour pallier les insuffisances du Compte de pension de retraite de la fonction publique ni les frais au Trésor pour les paiements d'indexation en vertu de la *Loi sur les prestations de retraite supplémentaires.*

Utilisation d'estimations comptables

La préparation d'états financiers en conformité avec les principes comptables généralement reconnus exige la gestion à établir des estimations et hypothèses comptables affectant les montants d'actif, de passif, de revenus et de dépenses rapportés durant la période, ainsi que la divulgation d'éventualités reliées aux actifs et passifs à la date des états financiers. Les résultats réels pourraient différer des estimés comptables.

Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada
État de l'évolution de la situation financière pour l'exercice clos le 31 mars

(en milliers de dollars)	1999	1998
Activités de fonctionnement		
Profit net (perte)	(1 783) $	2 326 $
Plus : amortissement des immobilisations	13 339	9 646
Moins : amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée	6 385	4 789
	5 171	7 183
Variation de l'actif et du passif à court terme (note 7)	(8 130)	2 777
Variation des autres éléments d'actif et de passif		
Revenus non facturés	373	114
Prestations de cessation d'emploi et de congés annuels des employés	512	481
Revenus reportés	2 840	3 687
	3 725	4 282
Ressources financières nettes provenant des activités de fonctionnement	766	14 242
Activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisation (nette)	(6 186)	(9 984)
Ressources financières nettes provenant des activités d'investissement et variation de l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds, au cours de l'exercice	(5 420)	4 258
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds au début de l'exercice	17 558	13 300
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds à la fin de l'exercice (note 5)	12 138 $	17 558 $

Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada
État des résultats pour l'exercice clos le 31 mars

(en milliers de dollars)	1999	1998
Revenus	65 328 $	58 115 $
Salaires et avantages sociaux	38 537	33 687
Amortissement des immobilisations	13 339	9 646
Services professionnels	14 756	9 061
Logement	3 448	3 958
Matériels et fournitures	1 058	1 069
Information	596	714
Communications	599	600
Voyages	377	513
Fret et courrier	250	425
Entretien et réparations	235	372
Formation	140	323
Location	161	210
	73 496	60 578
Perte avant amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée	(8 168)	(2 463)
Amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée	6 385	4 789
Profit net (perte)	(1 783) $	2 326 $

Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada
État du surplus accumulé pour l'exercice clos le 31 mars

(en milliers de dollars)	1999	1998
Solde au début de l'exercice	26 379 $	24 053 $
Profit net (perte) pour l'exercice	(1 783)	2 326
Solde à la fin de l'exercice (note 5)	24 596 $	26 379 $

États financiers

Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada
Bilan au 31 mars

(en milliers de dollars)	**1999**	**1998**
Actif		
À court terme		
Petite caisse	$2	$2
Débiteurs		
Gouvernement du Canada	817	582
Tiers	754	1 568
Revenus non facturés	5 781	6 043
Charges payées d'avance	70	23
	7 424	8 218
Immobilisations (note 3)	94 633	101 785
Revenus non facturés	323	696
	102 380	110 699
Passif		
À court terme		
Comptes de dépôts	381	485
Créditeurs		
Gouvernement du Canada	1 697	7 772
Tiers	5 868	6 484
Revenus reportés	13 334	15 463
	21 280	30 204
Prestations de cessation d'emploi et de congés annuels des employés	2 050	1 538
Revenus reportés	13 917	11 077
	15 967	12 615
Assistance d'immobilisation reportée (note 4)	52 675	59 059
Avoir du Canada (note 5)	12 458	8 821
	102 380	110 699

Obligations contractuelles (note 6)
Éventualités (note 10)

Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada

Rapport de gestion

Les états financiers ci-joints du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) ont été préparés par l'OPIC conformément aux politiques du Conseil du Trésor, ainsi qu'aux normes et aux exigences en matière de rapport du receveur général du Canada. Ces états financiers sont conformes aux renseignements présentés ailleurs dans les *Comptes publics du Canada*, ainsi que dans les états ministériels. Ils ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus. Les principales conventions comptables sont énumérées à la note 2. Certains renseignements inclus dans ces états financiers sont fondés sur les meilleurs prévisions et jugements de la gestion tout en tenant compte de leur importance relative.

L'OPIC effectue des contrôles internes en vue d'assurer la reddition des comptes, de garantir la sauvegarde des éléments d'actif et de faire en sorte que des rapports financiers fiables soient tenus. Des programmes de vérification interne viennent s'ajouter aux systèmes de gestion financière et de contrôle interne. La gestion recherche aussi l'objectivité et l'intégrité des données de ses états financiers par la formation et le perfectionnement d'un personnel qualifié, par l'établissement de dispositions organisationnelles permettant un juste partage des responsabilités et par le maintien de programmes de communication visant à assurer que ses règlements, conventions, normes et autorisations seront compris dans toute l'organisation. L'OPIC assume la responsabilité fonctionnelle de l'intégrité et l'impartialité de ces états financiers. Par conséquent, l'OPIC élabore et distribue les politiques en matière de comptabilité et de gestion financière et émet les lignes directrices spécifiques pour le maintien des normes en matière de comptabilité et de gestion financière.

À la demande de l'OPIC, les états financiers ont été examinés par des vérificateurs externes. Leurs rôles consistent à exprimer une opinion concernant la présentation fidèle de la situation financière de l'OPIC au 31 mars 1999, ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus. Cette vérification externe a été effectuée pour assurer une impartialité et une liberté afin de ne pas biaiser les présents états financiers.

Présidente intérimaire,

Maureen Dougan

Directeur intérimaire
Finances et Administration,

André Rousseau, CGA

le 27 juillet 1999

Rapports financiers

KPMG LLP
Chartered Accountants
Suite 1000
45 O'Connor Street
Ottawa ON K1P 1A4
Canada

Telephone (613) 560-0011
Telefax (613) 560-2896
www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AU SOUS-MINISTRE D'INDUSTRIE CANADA

Nous avons vérifié le bilan de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada au 31 mars **1999** et les états des résultats, de l'excédent d'exploitation accumulé et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'Office au **31 mars 1999** ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus.

KPMG

Comptables agréés

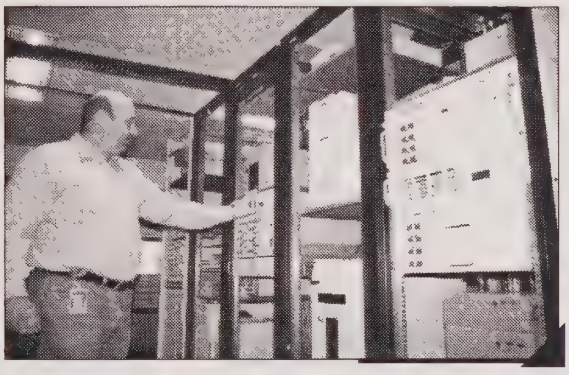
Ottawa, Canada

Le 28 mai 1999

Informatique

La Direction des services informatiques (DSI) a pour mandat d'informatiser l'ensemble des secteurs d'activité et des opérations de l'OPIC. La principale réalisation de la Direction au cours de l'exercice a été le lancement, au mois de novembre 1998, du site Web consacré à la Base de données sur les brevets canadiens, dans *Strategis*.

La Direction a également mis à l'essai avec succès toutes les applications technologiques de l'OPIC en vue du passage à l'an 2000, conformément aux lignes directrices d'Industrie Canada concernant la conformité aux exigences de l'an 2000, et a participé à la préparation d'un plan d'urgence. Cette tâche d'une vaste ampleur a nécessité une planification méticuleuse, la tenue de consultations ainsi que des mises à l'essai afin d'assurer la conformité totale de tous les systèmes de l'OPIC à la fin de 1999.



La majeure partie de ces préparatifs reposait sur la précieuse expérience acquise au cours de la période de reprise des activités après la crise du verglas de janvier 1998. Cette expérience permettra à l'OPIC de se préparer en vue de faire face à d'éventuels pépins qui pourraient l'empêcher de fonctionner normalement le 1er jour ouvrable de l'an 2000.

L'OPIC travaille en étroite collaboration avec Industrie Canada en ce qui a trait à l'évolution de l'infrastructure de la technologie de l'information (TI) du Ministère. L'organisation doit marcher de pair avec Industrie Canada lorsqu'il s'agit de mettre en place de nouvelles normes et d'améliorer des suites de programmes et des produits de courriel.

La DSI est donc tenue de perfectionner sans cesse la technologie – parfois chaque semaine. Des fonctionnaires de la Direction rencontrent souvent leurs homologues d'Industrie Canada dans un effort continu et une détermination de faire du Canada le pays le plus branché au monde.

À cette fin, l'OPIC a créé des partenariats avec IBM Canada et d'autres fournisseurs de services en matière de TI en vue de pouvoir faire appel aux diverses ressources dont l'organisation peut avoir besoin. Cela permet à l'OPIC de procéder à une amélioration constante de ses systèmes, au lieu de se livrer régulièrement à une vaste restructuration.

Finances et Administration

Depuis qu'il est devenu un OSS faisant partie d'Industrie Canada, l'OPIC s'est doté de sa propre Direction des finances et de l'administration. Cette dernière planifie et dirige une vaste gamme de services, y compris des systèmes administratifs et financiers informatisés, et s'occupe de la planification et de l'établissement de rapports financiers, de l'analyse et de la comptabilité, de la gestion du matériel, des locaux et de la sécurité.

Depuis l'introduction du fonds renouvelable, la structure comptable de l'organisation est désormais fondée sur une comptabilité d'exercice établie par chaque secteur d'activité. La Direction effectue des contrôles internes en vue d'assurer la reddition des comptes, de garantir la sauvegarde des éléments d'actif et de faire en sorte que des rapports financiers fiables soient tenus. En outre, elle élabore et diffuse des méthodes comptables ainsi que des règles de gestion financières et émet les directives nécessaires en vue de faire respecter des normes comptables et des pratiques en matière de gestion financière.

L'exercice qui vient de s'écouler a été particulièrement difficile pour la Direction des finances et de l'administration en raison du départ d'employés clés. Néanmoins, les services essentiels ont pu être assurés à l'organisation avec un minimum de ressources. L'année s'est malgré tout terminée sur une note positive, des progrès ayant été réalisés en vue de rétablir la fonctionnalité de la Direction et de la doter d'une équipe suffisamment nombreuse. En outre, un certain nombre d'importants processus et contrôles de gestion financière ont été révisés, en particulier au chapitre de la capitalisation de la TI et la gestion des budgets de fonctionnement. À cet égard, l'intégration des processus et des plans concernant les opérations, les finances et les immobilisations à long terme a été accrue afin de promouvoir un processus décisionnel transparent et factuel et d'appuyer l'élaboration de rapports améliorés sur le rendement.

Des services d'appui essentiels

Ressources humaines

En 1998-1999, la Direction des ressources humaines (DRH) a été l'un des secteurs les plus sollicités de l'organisation. Elle a dû gérer tout l'ensemble des activités courantes concernant les relations de travail, la rémunération, la formation et le perfectionnement des employés. La DRH a été mise à rude épreuve au cours de l'exercice qui vient de s'écouler, devant répondre à des demandes croissantes d'employés qualifiés capables d'assumer une charge de travail de plus en plus lourde. Elle a aussi composé de façon remarquable avec le départ imprévu de cadres supérieurs, dont un bon nombre ont pris leur retraite. En outre, de grands vides laissés à la Direction des finances et de l'administration n'ont pas été faciles à combler.



La Direction a continué d'épauler les gestionnaires en leur fournissant un encadrement ainsi que des conseils professionnels et spécialisés en vue de mettre en oeuvre les orientations stratégiques de l'OPIC. La DRH a joué un rôle de premier plan dans l'organisation de trois forums à l'intention des gestionnaires. Ces forums permettent aux gestionnaires de se rencontrer afin de discuter de leurs préoccupations et de mieux comprendre les grands enjeux qui affectent l'organisation.

Conformément à notre Plan de gestion des personnes et à La Relève, lesquels s'inscrivent dans le cadre de renouvellement de la fonction publique, des profils de compétences ont été élaborés pour la plupart des postes, y compris un prototype de base de données, qui sera ultérieurement mis à la disposition de l'ensemble des employés de l'OPIC. Un profil de compétences offre un lien essentiel entre les comportements, les compétences ainsi que les caractéristiques de différentes personnes et les fonctions propres à un emploi. C'est grâce à une harmonisation des compétences et des tâches qu'une organisation peut améliorer son rendement.

La DRH a également poursuivi ses travaux dans les dossiers de l'équité salariale, des négociations contractuelles, des consultations syndicales et de la rédaction de nouvelles descriptions de travail dans le cadre du projet de la Norme générale de classification (NGC).

Planification, affaires internationales et réglementaires

La Direction de la planification, des affaires internationales et réglementaires (PAIR) donne des conseils stratégiques au président et aux directions de l'OPIC en ce qui concerne les questions qui touchent le mandat de l'organisation, son rapport avec le ministre et le sous-ministre, le Secteur des opérations du Ministère et d'autres secteurs d'Industrie Canada – ainsi que d'autres ministères et organismes du gouvernement. Parmi ceux-ci, mentionnons le Bureau du Conseil privé et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle et des organisations non gouvernementales telles que l'Institut canadien des brevets et marques, ainsi que les médias et le grand public.



La Division des affaires réglementaires et internationales élabore et examine les plans et les positions de l'OPIC concernant les politiques et les stratégies à l'échelle internationale, ainsi que les stratégies nationales et les exigences législatives ayant trait à des questions en matière de PI. Elle élabore et examine aussi le programme législatif et réglementaire de l'OPIC en fonction de l'évolution de la situation à l'échelle nationale et internationale et coordonne ses projets de loi et de règlement avec le Secteur de la politique industrielle et scientifique d'Industrie Canada et le Bureau du Conseil privé.

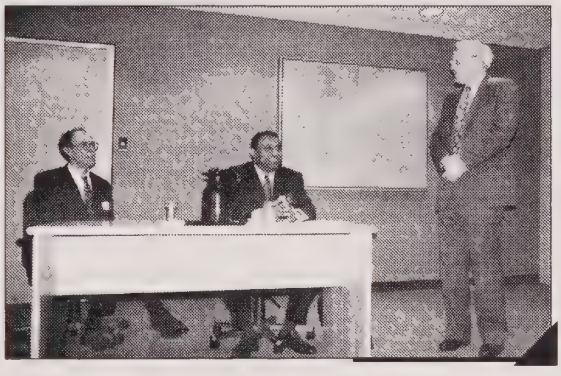
La Division des affaires internes offre une vaste gamme de services de communications et de conseils stratégiques à la haute direction et au personnel. Elle est également responsable de la production d'un grand nombre de produits de communications et s'occupe des relations avec les médias. De plus, la Division coordonne l'installation et le fonctionnement de ses stands à quelque 25 foires-info, parainées par le ministre de l'Industrie à des collectivités situées d'un bout à l'autre du Canada. Ces événements font connaître la valeur de la PI aux petites et moyennes entreprises en les aidant à devenir plus efficientes au Canada et plus concurrentielles à l'étranger.

fonctionnaires de pays en développement la gestion des opérations et des services d'information concernant les marques de commerce. Au cours de l'exercice, des employés de l'OPIC ainsi que des agents de marques de commerce canadiens ont présenté ce cours, le second à être offert dans le cadre d'un projet pilote de trois ans, à neuf fonctionnaires de la région de l'Asie et du Pacifique.

L'Assemblée générale de l'OMPI établit le programme et le budget de l'organisme à tous les deux ans. Parmi les questions qui ont été examinées cette année, mentionnons :

- les répercussions du commerce électronique sur la gestion des droits de PI, tant à l'échelle nationale qu'internationale;
- les moyens à prendre en vue de protéger les connaissances traditionnelles, en partie celles qui sont détenues par les peuples autochtones; et
- les moyens à prendre en vue d'améliorer les communications entre l'OMPI et ses États membres.

Des fonctionnaires de l'OMPI s'emploient actuellement à mettre sur pied un nouveau réseau informatique international, appelé WIPONET, qui reliera tous les États membres. Ce réseau influera considérablement sur la façon dont les organismes responsables en matière de PI communiqueront entre eux. À titre d'exemple, il permettra aux offices de brevets de partager des données instantanément, et rendra la tâche plus facile pour les inventeurs et leurs agents lorsqu'il s'agira d'obtenir des droits de PI internationaux. L'OPIC joue un rôle de premier plan dans le cadre de ces discussions en raison de l'expertise qu'il a acquise au chapitre de la mise sur pied de vastes bases de données et de la conception des systèmes de gestion informatiques connexes.



En octobre 1998, l'OPIC a accueilli M. Kamil Idris, directeur général de l'OMPI, à l'occasion de sa première visite au Canada. M. Idris a assisté à la conférence ministérielle de l'OCDE sur le commerce électronique, qui a eu lieu à Ottawa. Il a insisté sur l'importance d'inclure la PI dans une stratégie de commerce électronique international. M. Idris a assisté à une démonstration de TechSource et a félicité les gestionnaires et les employés de l'OPIC pour leurs contributions dans le domaine de la PI et pour l'appui qu'ils accordent à l'OMPI.

Activités en 1998-1999

Dans le cadre de ses activités, l'OPIC a continué :

- de participer aux comités de l'OMPI s'occupant des brevets et des marques de commerce, lesquels avaient pour tâche :
  - en ce qui a trait aux brevets, d'élaborer un traité sur le droit des brevets en vue d'harmoniser les formalités administratives à l'échelle mondiale; et
  - en ce qui a trait aux marques de commerce, d'élaborer un document en vue de préciser les obligations internationales concernant les marques notoires.
- d'examiner les réglementations nationales relatives aux brevets en vue d'en assurer la conformité aux exigences du Traité de coopération en matière de brevets;
- de faire connaître aux hauts fonctionnaires d'autres pays les techniques et les stratégies de gestion utilisées en vue de mettre au point les bases de données et les systèmes de gestion connexes de l'OPIC; et
- de fournir des services de recherche et d'examen en ce qui concerne les demandes de brevets soumises à l'Organisation régionale de la propriété industrielle de l'Afrique (ARIPO), et d'effectuer des recherches sur la technologie d'avant-garde pour des pays en développement, principalement de l'Amérique latine, à la demande de l'OMPI.

Traités en matière de PI

1. Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle (1883) : le Canada a adhéré à la Convention en 1925.
2. Convention de Berne pour la protection des oeuvres littéraires et artistiques (1886) : le Canada a adhéré à la Convention en 1928, et à la version révisée de 1971 en 1998.
3. Convention universelle sur le droit d'auteur (1952) : le Canada a adhéré à la Convention en 1962.
4. Union internationale pour la protection des obtentions végétales (1961) : le Canada a adhéré à l'Union en 1991.
5. Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion : la Convention de Rome (1961) : le Canada a adhéré à la Convention en 1998.
6. Convention instituant l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (1967) : le Canada a adhéré à la Convention en 1970.
7. Traité de coopération en matière de brevets (1970) : le Canada a ratifié le traité en 1990.
8. Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des microorganismes aux fins de la procédure en matière de brevets (1977) : le Canada a ratifié le Traité en 1996.
9. Accord de libre-échange nord-américain – Chapitre 17 : Protection des droits de propriété intellectuelle (1992) : le Canada a adhéré à l'Accord en 1992.
10. Organisation mondiale du commerce – Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC) (1994) : le Canada a adhéré à l'Accord en 1994.
11. Arrangement de Strasbourg concernant la classification internationale des brevets (1975) : le Canada a adhéré à l'arrangement en 1996.

Information

Conformément au soutien qu'apporte l'OPIC à Industrie Canada dans le cadre de son programme de « connectivité », la Direction de l'information (DI) s'emploie à promouvoir le mandat de l'OPIC, qui consiste à favoriser l'utilisation du régime de la PI et l'exploitation des renseignements en la matière au Canada. Cette information inclut les renseignements techniques et commerciaux stratégiques qui peuvent être extraits des bases de données sur la PI créées et maintenues par les secteurs d'activité de l'OPIC. Cette information englobe également des connaissances et une expertise concernant les régimes de la PI au Canada et à l'étranger, la façon dont ils peuvent être exploités et les avantages qu'ils peuvent offrir au marché.

La Direction coordonne les activités des quatre conseillers régionaux de l'OPIC, qui fournissent des services de consultation, de promotion et de sensibilisation aux clients d'organisations intermédiaires et partenaires, aux clients des bureaux régionaux d'Industrie Canada ainsi qu'à d'autres groupes clients représentant les PME, le secteur privé, le secteur de la recherche et le milieu universitaire.

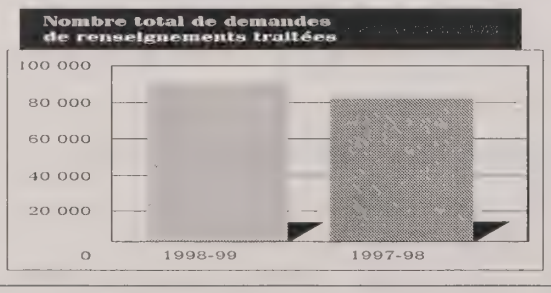
L'OPIC a l'obligation prévue par la Loi de tenir et de diffuser son fonds d'information sur la PI. La Direction est responsable de la gestion des salles de recherche publiques, des activités relatives aux demandes de renseignements ainsi que des besoins concernant les archives. Grâce à la DI, l'OPIC s'acquitte de ses obligations en matière d'échange de données, obligations découlant de traités et d'accords internationaux conclus avec d'autres offices de la PI.

La responsabilité du site Web de l'OPIC a été transférée à la DI au début de 1999. Internet est de plus en plus utilisé, en tant qu'outil de diffusion et de communication, et la situation devrait continuer d'évoluer dans ce sens.

Activités en 1998-1999

La Direction est responsable de la Base de données sur les brevets canadiens, qui a été lancée en octobre 1998. L'organisation a exercé un contrôle suivi en ce qui concerne l'utilisation de la base et les commentaires des utilisateurs afin de s'assurer que cet outil répondait à leurs besoins. Une première série d'améliorations ont été apportées à la fin du présent exercice, et la préparation de la prochaine version améliorée est maintenant en cours.

La Direction a aussi continué de superviser et d'améliorer la Base de données sur les marques de commerce canadiennes dans Internet. Une version Intranet, qui est devenue le registre officiel des marques de commerce, a été installée à la salle de recherche des marques de commerce. Cette innovation a permis à l'OPIC de se préparer à la disparition de la version papier des registres officiels, ce qui permettra à l'organisation de réaliser d'importantes économies.





La responsabilité relative à la production de la *Gazette du Bureau des brevets* a été confiée à la Direction l'an dernier, et des travaux ont été amorcés en vue de remanier cette publication hebdomadaire afin d'y inclure une information plus pertinente, de la rendre conforme aux normes internationales et d'en permettre la diffusion dans Internet.

La Direction a poursuivi l'élaboration de systèmes devant permettre d'exporter des documents et des données sur des médias électroniques (par exemple, des CD-ROM) ou au moyen de réseaux longue distance, conformément aux normes internationales. Les CD-ROM coûtent moins cher à produire que les microfilms et permettent l'échange de documents sous une forme électronique qui correspond aux normes de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI).

La Direction a commencé à planifier la mise sur pied d'un Centre de services à la clientèle, qui offrira au public un point d'accès unique à des données électroniques exactes, à jour et en direct. Ce nouveau Centre de services à la clientèle devrait ouvrir ses portes avant mars 2000.

Intérêts à l'échelle internationale

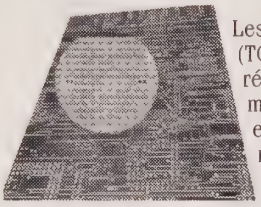
Les Canadiens ont besoin d'un régime solide et fiable pour protéger leurs droits de PI à l'échelle nationale. Ils doivent aussi pouvoir compter sur un régime international cohérent, transparent et équitable. Plus les ententes conclues par les nations en matière de PI sont harmonieuses, plus il est facile pour les innovateurs canadiens de protéger et d'exporter leurs créations.

Le régime international repose sur un certain nombre d'accords bilatéraux et multilatéraux qui remontent à la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle (1883), que le Canada a ratifiée en 1925. Nous avons depuis lors adhéré à dix autres traités et accords. En 1998, l'ambassadeur du Canada à Genève a déposé l'« instrument d'adhésion » du Canada à la version révisée de 1971 de la Convention de Berne pour la protection des oeuvres littéraires et artistiques (1886). Anthony McDonough, alors directeur des Brevets, a assisté au dépôt de l'instrument.

L'organisme responsable de l'harmonisation des lois et des règlements sur la PI est l'OMPI, dont le siège social se trouve à Genève. Le Canada est un État membre de l'OMPI, qui prend régulièrement part aux réunions et aux travaux des groupes de travail de l'organisme et qui contribue à bon nombre de ses programmes. Un projet mené en étroite collaboration avec l'OMPI a consisté à enseigner à des

Produits et réalisations

Topographies de circuits intégrés



Les topographies de circuits intégrés (TCI) sont la forme de PI la plus récente. Logées dans des microplaquettes, les TCI sont essentielles au fonctionnement de nos industries de l'information, des communications et du spectacle. Elles sont largement utilisées dans des domaines tels que la médecine et l'aérospatiale et se retrouvent maintenant dans un nombre croissant d'appareils électroménagers et de produits électroniques.

La *Loi sur les topographies de circuits intégrés* est entrée en vigueur en 1993. Les propriétaires de TCI peuvent protéger leurs créations contre la contrefaçon au Canada en les enregistrant auprès du registraire des topographies. Jusqu'à ce jour, 38 topographies ont été enregistrées, et de ce nombre, la moitié ont été enregistrées par des Canadiens, dont cinq l'ayant été au cours de l'exercice à l'étude.

Qu'est-ce qu'une topographie de circuit intégré ?

Les TCI sont des configurations tridimensionnelles de semiconducteurs, de métaux et de diélectriques, entre autres matériaux, conçues en vue d'accomplir des fonctions électroniques. Mentionnons, à titre d'exemple, la mémoire vive (RAM) et la mémoire morte (ROM), lesquelles enregistrent certaines instructions qui font fonctionner les ordinateurs.

Aux termes de la Loi sur les topographies de circuits intégrés, le créateur d'une TCI, ou son successeur en titre, peut revendiquer les droits exclusifs de reproduction, de fabrication, d'importation ou d'exploitation commerciale de sa topographie. La Loi prévoit des recours judiciaires afin de décourager la contrefaçon, ainsi que des incitatifs afin d'encourager la recherche et l'enseignement. La Loi protège les TCI pour une période de 10 ans à compter de la date de dépôt, ou à compter de la date de la première exploitation commerciale d'une TCI.

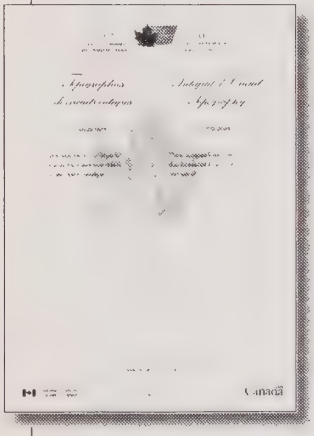
Une fois qu'un numéro a été attribué à une demande, la topographie peut alors être rendue publique. Sans le consentement écrit du demandeur ou du propriétaire d'une topographie enregistrée, personne ne peut reproduire ou copier les composantes déposées au Bureau du registraire. Comme les lois sur les TCI sont des lois nationales, les propriétaires doivent déposer des demandes distinctes dans chaque pays où une protection est requise.

Activités en 1998-1999

En plus d'assurer le traitement des demandes, les employés du Bureau du registraire des topographies, avec leurs collègues de la Direction de la politique de la propriété intellectuelle (DPPI) d'Industrie Canada, ont tenu des consultations en vue de connaître le point de vue des intéressés sur les dispositions et le fonctionnement de la Loi. À la suite de ces consultations, le ministre était censé déposer un rapport à la Chambre des communes au début de la nouvelle année financière.

Le Bureau a participé à de nombreuses activités au cours de 1998-1999, notamment :

- la préparation, avec la DPPI, du rapport destiné au Parlement concernant la *Loi sur les topographies de circuits intégrés*.

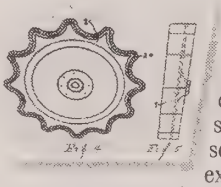


Données sur les produits et les services

Topographies de circuits intégrés	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999
Demandes déposées	10	6	5	13	4	3
Enregistrements	9	4	6	9	3	5

Produits et réalisations

Dessins industriels



Le Bureau des dessins industriels reçoit et examine des demandes de dessins industriels soumises par des fabricants (qui peuvent être de simples particuliers ou de vastes sociétés). Il détermine si des droits exclusifs doivent être accordés pour un dessin au Canada. À la différence des marques de commerce et des droits d'auteur – qui permettent au titulaire de revendiquer la propriété même en l'absence d'un enregistrement – il est impossible de revendiquer la propriété d'un dessin industriel et de réclamer la protection que confère la loi contre l'imitation à moins qu'un dessin n'ait été enregistré. Le propriétaire d'un dessin industriel enregistré bénéficie d'une protection d'une durée de 10 ans, à condition que les taxes périodiques soient acquittées.

Une fois enregistrés, les dessins industriels sont rendus publics. Ils sont inscrits dans un registre tenu par le Bureau, qui comprend tous les dessins industriels enregistrés au Canada. Ce registre est consulté par les clients de l'OPIC en vue de préparer le dépôt de nouvelles demandes et d'évaluer des cas de contrefaçon. Le registre est un outil de référence irremplaçable, offrant des informations historiques sur des innovations remontant à l'époque de la confédération; il peut aussi inspirer des améliorations susceptibles d'être apportées à des dessins existants.

Qu'est-ce qu'un dessin industriel ?

Un dessin industriel englobe les caractéristiques visuelles d'un article manufacturé – ce qui lui donne son apparence. Plus particulièrement, il s'agit de la configuration (forme), du motif ou des éléments décoratifs (ou toute combinaison de ces caractéristiques) appliqués à un article manufacturé. À titre d'exemple, mentionnons la configuration de la tête d'un bâton de golf, les motifs d'un papier peint et les éléments décoratifs gravés dans le manche d'une fourchette. Pour pouvoir être enregistré, un dessin doit être original et n'exister nulle part dans le monde. Chaque dessin visé par une demande est classifié, et une recherche approfondie est effectuée dans les antériorités afin de déterminer si le dessin relève déjà du domaine public. Si un dessin industriel est jugé original et si la demande satisfait à toutes les autres exigences de la Loi sur les dessins industriels, le dessin sera enregistré.

Demandes

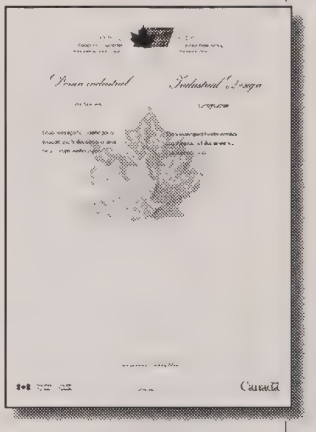
Au cours des dernières années, on a assisté à une augmentation légère mais constante du nombre des demandes de dessins industriels. Au cours de l'exercice 1998-1999, le Bureau a reçu plus de 3 000 nouvelles demandes et a traité près de 3 500 demandes qui avaient déjà été déposées.

Ce sont surtout par des sociétés situées aux États-Unis qu'ont été déposées la plupart des nouvelles demandes au cours de l'exercice. Des tendances marquées ont aussi été observées en ce qui concerne les demandes soumises pour certaines catégories de marchandises, en particulier, un nombre considérable de nouveaux modèles de chaussures.

Activités en 1998-1999

Dans un effort soutenu en vue d'offrir un service amélioré à ses clients, le Bureau a établi et mis en place les procédures et les programmes suivants au cours de l'exercice, notamment :

- un programme informatisé qui permet aux examinateurs de réduire considérablement le délai nécessaire pour préparer des rapports en vue de signaler des irrégularités;
- une version révisée du document intitulé *Le dessin industriel au Canada – Guide de procédures* utilisé par le personnel du Bureau et qui peut maintenant être consulté par les clients dans Internet ou sur support papier.



Données sur les produits et les services

Dessins industriels	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999
Demandes déposées	2 395	2 661	2 859	3 013	3 206	3 199
Enregistrements	1 876	1 959	2 109	2 153	3 359	2 903
Abandons	315	448	129	259	312	464
Cessions	369	614	789	536	544	897
Renouvellements	922	1 157	1 191	1 076	1 015	1 001

Produits et réalisations

Droits d'auteur



Conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*, l'OPIC est responsable de l'enregistrement de droits d'auteur au Canada. Un enregistrement constitue la reconnaissance officielle par le gouvernement fédéral de la paternité d'une oeuvre. Il signifie que le Bureau du droit d'auteur a enregistré les détails relatifs au droit d'auteur et a délivré un certificat confirmant un tel droit.

Le Bureau du droit d'auteur tient également un registre des cessions de droits d'auteur et des licences. Ainsi, le propriétaire d'un droit d'auteur peut enregistrer son intérêt dans la propriété d'un droit d'auteur acquis aux termes d'un contrat. Une cession permet de transférer une partie ou l'ensemble des droits relatifs à l'oeuvre. Un titulaire qui enregistre une cession ou une licence recevra un document officiel attestant le transfert de propriété. Les cessions qui sont enregistrées bénéficient d'une présomption de validité légale par rapport aux cessions qui n'ont pas été enregistrées.

Qu'est-ce qu'un droit d'auteur ?

Un droit d'auteur protège une oeuvre contre des activités interdites telles que la copie et la communication au public. Un droit d'auteur s'applique aux oeuvres originales de nature littéraire, dramatique, musicale ou artistique, y compris les compilations d'oeuvres et les droits connexes : les prestations, les signaux de communication et les enregistrements sonores. En général, le droit d'auteur est valide pendant toute la vie de l'auteur, pendant le reste de l'année civile au cours de laquelle l'auteur décède et pendant les cinquante années suivant la fin de l'année civile en question. La plupart du temps, le titulaire du droit d'auteur — souvent le créateur de l'oeuvre — est autorisé à produire une oeuvre ou une partie substantielle de celle-ci et à permettre à quelqu'un d'autre de le faire.

Bien qu'un certificat de droit d'auteur ne confirme pas automatiquement la paternité d'une oeuvre (seuls les tribunaux peuvent vérifier des prétentions reposant sur la Loi sur le droit d'auteur), il s'agit néanmoins d'un document qui peut se révéler précieux, surtout lorsqu'il y a violation d'un droit d'auteur. Le certificat d'enregistrement est une preuve qu'une oeuvre est protégée par un droit d'auteur et que la personne dont le nom figure au registre en est le titulaire.

Technologie numérique, Internet et droits d'auteur : La voie de l'avenir

Les progrès réalisés dans le domaine de la technologie numérique peuvent compromettre l'intégrité de la protection des droits d'auteur n'importe où. Toute oeuvre bidimensionnelle – telle qu'un poème, un roman, une vidéo, une image ou une bande audio – peut facilement être convertie en un code numérique. Une personne, en appuyant sur quelques touches d'un clavier d'ordinateur, peut produire les copies exactes d'une oeuvre artistique numérisée.

D'autre part, l'implantation de systèmes d'information électroniques sophistiqués est en train de modifier la façon dont les gens et les entreprises exploitent les produits d'information et de divertissement. Une personne peut envoyer des copies à une foule de personnes en même temps. Ou une personne peut diffuser une copie dans un babillard électronique où le document pourra être téléchargé par des milliers d'intéressés.

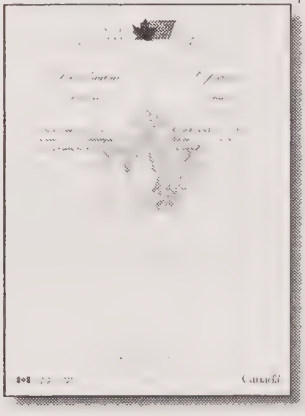
Ces deux phénomènes sont en train de modifier tout ce qui a trait aux oeuvres : création, reproduction, distribution, adaptation, diffusion, performance, propriété, octroi de licence, gestion, présentation, organisation, vente, consultation, exploitation et entreposage.

Le Canada travaille en collaboration avec d'autres États et avec l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle en vue d'offrir le niveau de protection requis à l'échelle nationale et internationale, et en vue d'harmoniser les divers systèmes assurant la protection des droits en matière de PI.

Sous la direction du commissaire aux brevets et du registraire des droits d'auteur, le Bureau du droit d'auteur tient le registre des droits d'auteur. Le public peut effectuer des recherches dans le registre en vue d'obtenir de l'information sur des droits d'auteur précis. Le Bureau fournit cette information gratuitement au grand public.

Certificats d'enregistrement

Ce sont surtout pour des oeuvres littéraires qu'ont été délivrés la plupart des certificats de droits d'auteur (5 431). Les Canadiens ont représenté plus de 85 p. 100 (soit 6 845) des demandeurs à qui des certificats de droits d'auteur ont été délivrés.



Données sur les produits et les services

Droits d'auteur	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999
Demandes déposées	9 949	9 735	9 251	8 977	8 091	7 235
Enregistrements	9 246	10 070	9 237	9 357	7 772	8 120
Abandons	187	737	465	77	472	356
Cessions	323	1 064	1 525	2 035	951	940

Produits et réalisations

Marques de commerce



Le Bureau des marques de commerce détermine si un propriétaire a le droit exclusif d'employer une marque de commerce à l'égard d'un ensemble précis de marchandises ou de services. Sous la direction du registraire des marques de commerce, le Bureau tient le registre des marques de commerce, dans lequel sont inscrites toutes les marques de commerce déposées au Canada. Le Bureau diffuse également de l'information afin de sensibiliser le public aux marques de commerce.

Des employés du Bureau examinent les demandes de marques de commerce pour s'assurer que celles-ci satisfont à toutes les exigences de la *Loi sur les marques de commerce*. Le processus d'examen, assorti d'un certain nombre de vérifications rigoureuses en vue de repérer les marques en conflit, permet de déterminer si une marque peut être déposée. Dans l'affirmative, la marque est publiée dans le *Journal des marques de commerce*, qui paraît chaque semaine. Si elle ne fait l'objet d'aucune opposition, la marque de commerce est approuvée et un certificat d'enregistrement est délivré dès qu'une déclaration d'emploi est déposée et que les frais d'enregistrement sont acquittés.

Le processus d'approbation comporte un aspect de subjectivité, parce que le Bureau doit se prononcer en fonction de différences subtiles. Des décisions peuvent être portées en appel auprès de la Commission des oppositions des marques de commerce et, ultérieurement, auprès de la Cour fédérale.

Qu'est-ce qu'une marque de commerce ?

Une marque de commerce est un mot, un symbole, un dessin, ou une combinaison de ceux-ci, servant à distinguer les produits ou les services d'une entreprise ou d'une personne de ceux d'un tiers. Les marques de commerce représentent non seulement des marchandises et des services, mais aussi la réputation du propriétaire. Elles sont donc considérées comme une forme de PI importante, qui peut être protégée au moyen de recours judiciaires contre des emplois abusifs et des imitations.

L'enregistrement d'une marque de commerce offre une preuve de propriété partout au Canada, ce qui aide à prévenir d'éventuelles contrefaçons. Pour être enregistrée, une marque de commerce doit satisfaire à certaines exigences. Surtout, elle ne doit pas trop ressembler à une marque déjà déposée ou en instance de l'être.

Une nouvelle marque de commerce demeure inscrite au registre pendant quinze ans et peut être renouvelée, indéfiniment, pour d'autres périodes de quinze ans. Le Bureau tient une salle de recherche où le public peut examiner le registre et effectuer des recherches dans les index de marques déposées et en suspens.

Il existe trois différents genres de marques de commerce. Les marques « ordinaires » sont des mots et des symboles qui distinguent les marchandises ou les services d'une entreprise. Les marques de « certification » identifient les marchandises ou les services qui répondent à une norme définie par une organisation. Les « signes distinctifs » identifient la forme unique d'un produit ou son mode d'emballage.

Une marque de commerce déposée est une marque qui a été approuvée et inscrite dans le registre des marques de commerce. L'enregistrement est une preuve de propriété. Dans certaines circonstances, une marque de commerce non déposée peut aussi être reconnue comme appartenant à un propriétaire.

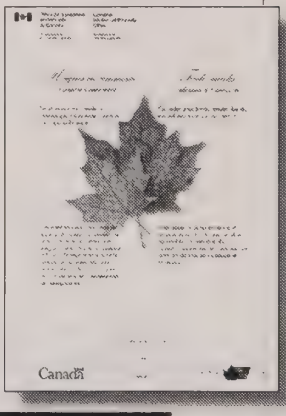
Informatisation

Le 4 novembre 1996, l'OPIC a lancé Intrepid II (système informatique pour le traitement des demandes d'enregistrement des marques de commerce), qui a donné lieu à l'informatisation complète du processus en plusieurs étapes suivant lequel une marque de commerce est formalisée, examinée, annoncée, contestée, approuvée et enregistrée. En plus d'intégrer toute l'information sur plus de 125 000 dessins de marques de commerce, Intrepid II permet également au Bureau de savoir immédiatement à quelle étape du processus en est une demande particulière et d'en informer par la suite les clients.

Essentiellement grâce à l'informatisation, le délai de traitement moyen, du dépôt à la première décision, est passé de six mois en 1997-1998 à cinq mois en 1998-1999.

Traitement des demandes

Une augmentation importante et rapide du nombre de demandes est la principale tendance observée en ce qui concerne les marques de commerce. En 1994-1995 un peu plus de 28 500 demandes ont été déposées, mais en 1998-1999, le nombre des demandes est passé à 37 336. De ce nombre, 20 043 demandes, ou près de 53 p. 100, ont été produites par des demandeurs canadiens.



Données sur les produits et les services

Marques de commerce	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999
Demandes déposées	25 194	28 567	29 528	32 593	33 562	37 336
Cessions	16 126	23 582	26 797	24 339	32 818	32 718
Renouvellements	3 798	5 665	7 804	6 158	6 185	7 756
Abandons	7 490	9 525	9 462	10 541	11 458	12 696
Enregistrements	15 878	15 961	14 817	17 876	18 486	18 434

Données sur les produits et les services

Opérations (ancienne et nouvelle loi)	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999
Demandes déposées	25 357	27 883	26 629	27 646	30 866	33 021
Examens	11 837	11 617	10 957	14 710	19 151	20 444
Cessions	32 634	37 701	39 192	37 970	29 650	57 633
Droits de maintien traités	101 713	121 120	146 373	156 839	174 949	195 365
Délivrances	14 283	11 070	8 256	7 374	5 936	11 110

Demandes (nouvelle loi)

Catégorie	*Nombre de dossiers**	*Charge de travail ***
Génie mécanique et civil	37 135	12 610
Génie électrique et physique	13 234	4 639
Chimie inorganique	24 195	8 580
Chimie organique	25 798	8 163
Biotechnologie	14 020	4 390
Secteur de l'informatique	21 156	8 422
Divers	15 844	5 004
Total	151 383	51 808

* *Le nombre de dossiers désigne les demandes qui étaient en suspens au 31 mars 1999, assorties ou non d'une demande d'examen.*

** *La charge de travail désigne les demandes qui étaient en suspens au 31 mars 1999, assorties d'une demande d'examen.*

Abandons

Brevets	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999
Régulier	4 379	2 683	1 495	1 903	4 152	7 668
Non paiement des droits de maintien	20 410	31 500	29 560	18 306	17 362	17 690
Demandes (nouvelle loi)	7 176	10 807	10 149	12 330	14 000	17 951

Produits et réalisations

Brevets



Le Bureau des brevets reçoit, traite, classifie et examine des demandes de brevets. Il enregistre aussi des cessions ou des changements de titulaire, traite des acceptations, perçoit des frais et publie de l'information sur les brevets. Le Bureau est le plus vaste secteur d'activité de l'OPIC, représentant plus de 72 p. 100 des recettes, des frais et des employés.

Activités en 1998-1999

La nouvelle Base de données sur les brevets canadiens, lancée en novembre, permet d'obtenir de l'information dans Internet sur les inventions brevetées depuis près de 80 ans. La base de données offre un accès à presque tout ce qu'il y a à savoir sur les brevets canadiens. Ceux-ci remontent à des découvertes telles que l'insuline, mais font aussi connaître les plus récentes innovations dans le domaine des télécommunications; ils sont présentés sous forme de descriptions et de dessins, qui peuvent être téléchargés gratuitement.

Le ministre de l'Industrie, John Manley, lorsqu'il a annoncé le lancement de la nouvelle base de données dans Internet, a déclaré ce qui suit : « Ce nouveau site Web permettra à tous les Canadiens et à toutes les Canadiennes de se renseigner facilement sur les développements technologiques de pointe et les aidera à obtenir de meilleurs résultats sur le marché national et international. Le site nous permet de promouvoir les capacités novatrices du Canada auprès des investisseurs éventuels du monde entier, qui ont désormais accès à des renseignements sur notre potentiel de croissance. »

Le Bureau exploite et met continuellement à jour TechSource, un système électronique de calibre international d'acheminement du travail et de visualisation de documents, qu'elle a lancé en 1997. TechSource contient maintenant plus de 1,4 million de documents de brevets remontant à 1920. Cette année, le personnel du Bureau s'est employé à améliorer le système afin que les documents de brevets puissent être traités de façon plus efficiente au moment de leur arrivée à l'OPIC.

Demandes

Le Bureau a reçu 33 021 demandes de brevets au cours de l'exercice, soit une augmentation par rapport aux 30 866 demandes reçues en 1997-1998. Depuis de nombreuses années, on observe une augmentation plus ou moins stable du nombre de dépôts (voir tableau). Au total, 32 499 demandes ont été traitées, ce qui représente une nette augmentation par rapport aux 24 731 demandes traitées l'an dernier.

Qu'est-ce qu'un brevet ?

Les brevets offrent une protection aux inventeurs contre ceux qui voudraient reproduire, exploiter ou vendre leurs idées de façon illégale. Le régime des brevets a toutefois un objectif plus vaste, à savoir créer un marché pour les inventions qui soit équitable, fiable et ordonné et aussi accélérer le rythme de l'innovation au Canada.

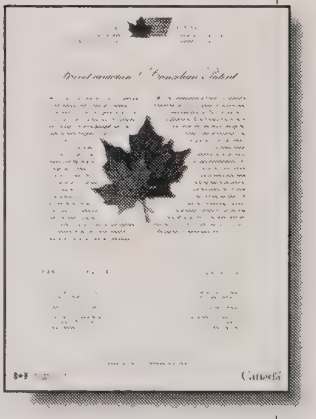
Le régime est fondé sur une entente : les inventeurs acceptent de divulguer les détails de leurs inventions afin que celles-ci puissent être publiées et donner lieu à d'autres innovations. En retour, les inventeurs se voient octroyer les droits exclusifs de fabriquer, d'exploiter ou de vendre leurs inventions au Canada.

Le Bureau des brevets conserve une documentation complète concernant tous les brevets canadiens. Ces documents remontent à plus de 140 ans; soit à l'époque de la confédération. En effectuant des recherches dans ces documents, les inventeurs du Canada et du monde entier — ou, généralement, leurs agents de brevets — peuvent déterminer si leur idée est réellement nouvelle.

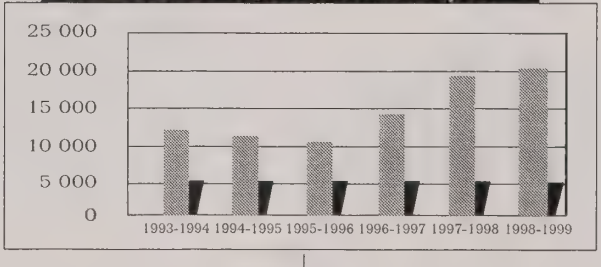
Le Bureau soumet également les demandes à un examen rigoureux afin de s'assurer que les brevets, s'ils sont délivrés, sont bien fondés. La plupart des demandes de brevets soumises de nos jours ont trait à des améliorations plutôt qu'à des inventions encore jamais vues. Ainsi, il n'est jamais facile de décider si l'idée d'un inventeur mérite d'être brevetée. Est-elle véritablement nouvelle ? Est-elle réellement utile ? S'agit-il de quelque chose qui est évident pour les spécialistes du domaine ? En se fondant sur la Loi sur les brevets et les Règles sur les brevets, le Bureau des brevets doit être convaincu que toutes les exigences ont été respectées avant d'approuver une demande.

Délais d'exécution

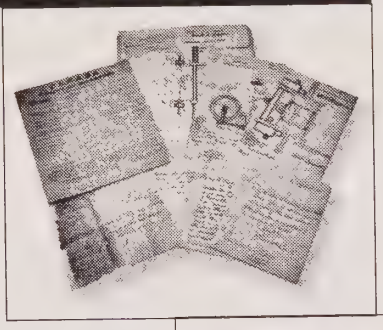
Les délais d'exécution pour l'ensemble des principales activités de traitement ont été réduits cette année. Entre autres, le délai nécessaire pour délivrer un certificat de cession est passé de seize semaines, au début de l'année, à quatre semaines, à la fin de l'année.



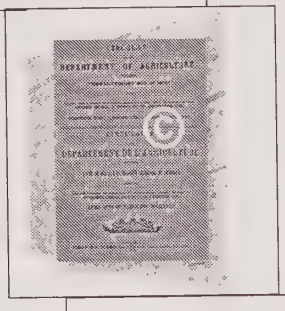
Nombre total de requêtes d'examen reçues

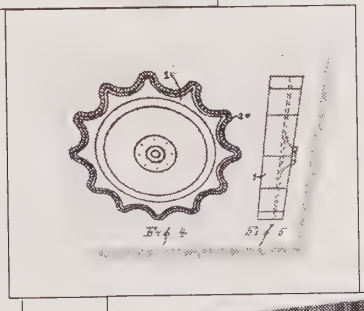


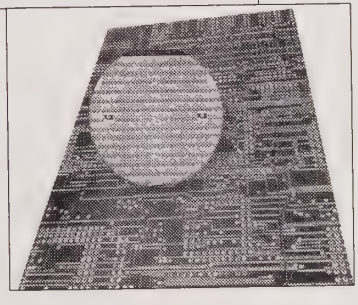
Produits et réalisations



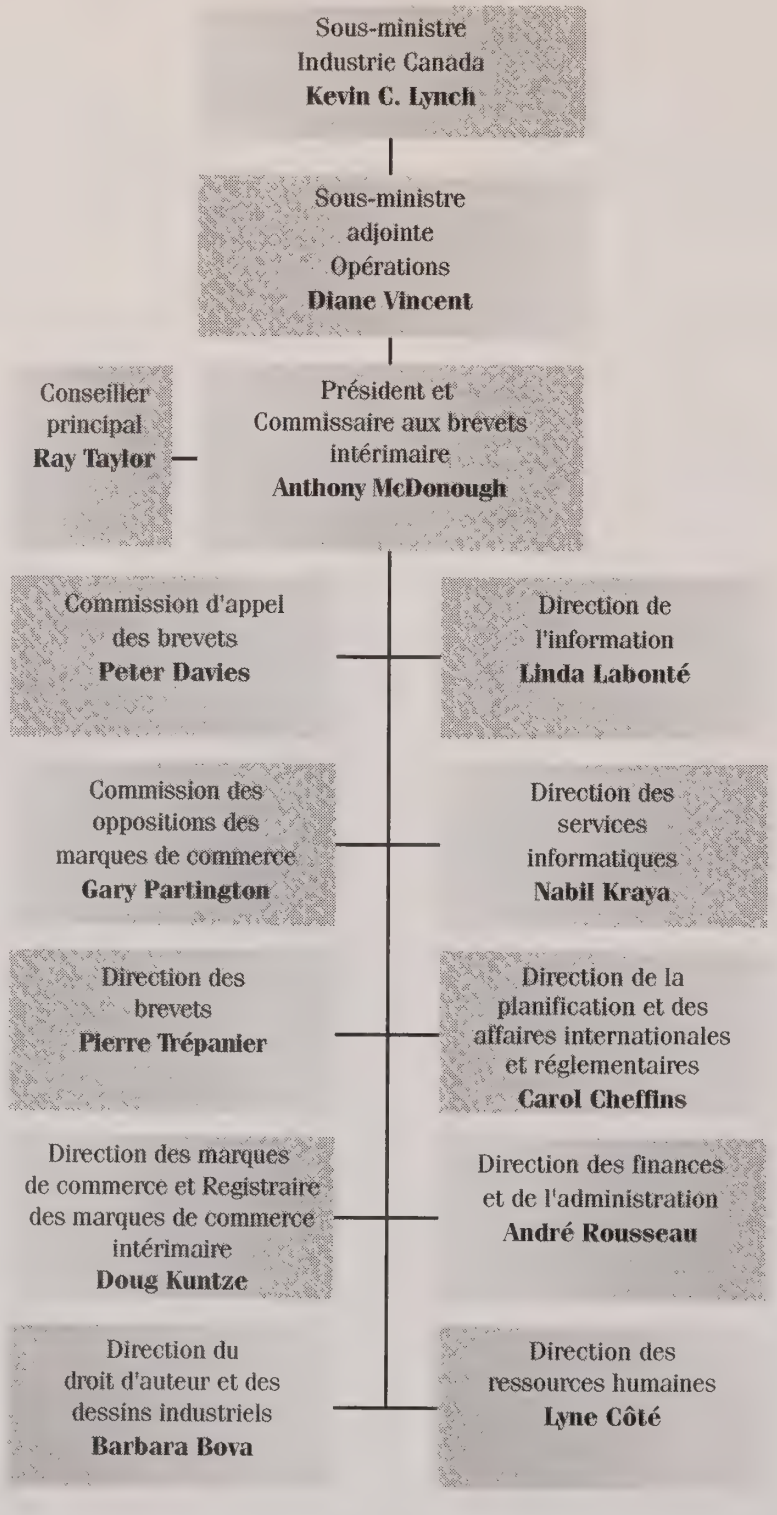








Organigramme



(au 31 mars 1999)

Organisme de service spécial depuis cinq ans

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) a franchi une étape importante le 31 mars 1999. En effet, cette date marquait la fin de l'exercice 1998-1999 ainsi que celle du premier cycle de planification quinquennal de l'OPIC en tant qu'organisme de service spécial (OSS). Pour l'organisation, c'était un moment propice de faire le point, d'évaluer son rendement des cinq dernières années et d'établir un nouveau plan d'activités qui l'amènerait à l'exercice 2003-2004.

Une organisation transformée

Au cours de ses cinq premières années d'existence en tant qu'OSS, l'OPIC a connu une période de profonds et rapides changements. L'organisation a néanmoins continué de gérer le régime de la PI du Canada, exactement comme elle l'avait fait depuis le début du 19e siècle. Comme avant, elle a continué de recevoir des demandes et de délivrer des brevets et d'enregistrer des marques de commerce, des droits d'auteur et des dessins industriels. Le seul changement concernant les produits est survenu en mai 1993, lorsque l'OPIC a commencé à enregistrer des topographies de circuits intégrés, la plus récente forme de PI au Canada.

L'OPIC a subi une véritable transformation : d'un service fédéral typique qu'il était au sein d'Industrie Canada, il est devenu une organisation autonome et faisant preuve d'esprit d'initiative largement reconnue comme l'un des offices de la PI les plus techniquement avancés au monde.

En tant qu'OSS, l'OPIC ne dépend plus des dollars des contribuables, mais assure son autonomie financière grâce à un fonds renouvelable que viennent regarnir les frais acquittés pour l'obtention de droits de PI. Ce mode de fonctionnement financier unique a contribué à la responsabilisation et à l'efficacité des gestionnaires.

Le fait de devenir un OSS, et de lancer le fonds renouvelable a créé une nouvelle culture au sein de l'OPIC – de nouvelles façons de penser et de nouvelles habitudes de travail. Mentionnons à cet égard un engagement pris par l'organisation concernant l'amélioration systématique et continue des services offerts à ses clients.

L'informatisation de l'OPIC

L'informatisation est un autre changement de premier plan qui a marqué les activités de l'OPIC. Lorsqu'il est devenu un OSS il y a cinq ans, l'OPIC était un service où le papier était omniprésent. Les demandes de droits de PI étaient classées sur les tablettes dans les bureaux de l'OPIC situés dans la région de la capitale nationale.

Aujourd'hui, l'OPIC tient à jour deux vastes bases de données sur les brevets et les marques de commerce. Les employés effectuent la majeure partie de leur travail avec des systèmes perfectionnés de gestion de données conçus en fonction des besoins de l'OPIC. Les clients, qui devaient auparavant se rendre aux bureaux de l'organisation situés à Hull, au Québec, peuvent maintenant parcourir les documents électroniques, peu importe où ils se trouvent au Canada ou dans le monde.

Intrepid II, le système des marques de commerce lancé en novembre 1996, a remplacé plusieurs anciens systèmes et a donné lieu à l'informatisation complète de la Direction des marques de commerce. Cette dernière a enregistré la 500 000e marque de commerce du Canada en septembre 1998 et a créé le 1 000 000e dossier d'Intrepid en janvier 1999.

TechSource, le système électronique des brevets, peut être consulté en direct depuis le mois de juin 1997. Ce système contient le texte et les images balayées de plus de 1,4 million de documents de brevets, remontant à 1920, ainsi que la version texte entièrement interrogeable de tous les documents déposés depuis 1978. Les deux bases de données peuvent être consultées en passant par *Strategis*, le site Web d'Industrie Canada.

Le service à la clientèle : notre objectif premier

Une fois devenu OSS, l'OPIC a décidé de faire de ses clients le point de mire de ses activités et de sa planification opérationnelle. En premier lieu, tous les gestionnaires ont évalué la qualité des services alors offerts aux clients. L'ensemble de l'organisation a établi de nouvelles normes de service et élaboré des programmes systématiques devant permettre de respecter ces normes. Gestionnaires et employés ont suivi des cours en vue d'acquérir les compétences et les connaissances voulues pour procéder à une amélioration continue du service.



L'amélioration la plus notable au chapitre du service à la clientèle s'est traduite par une réduction marquée et continue de la plupart des délais d'exécution. Le délai nécessaire pour délivrer un certificat de dépôt de brevet, par exemple, est passé de seize semaines en 1993-1994 à cinq semaines en 1998-1999, et d'autres réductions sont prévues. Dans le cas des marques de commerce, le délai nécessaire pour délivrer un certificat d'enregistrement a également été réduit de plus de la moitié – passant de vingt à huit jours. Des améliorations analogues ont été apportées dans d'autres secteurs d'activité.

- La Direction des marques de commerce a mis sur pied un projet pilote de commerce électronique auquel a participé un groupe d'agents de marques de commerce. Il s'agit de l'une des nombreuses initiatives qui ont été mises en place au cours des dernières années en vue d'informatiser les transactions commerciales de l'OPIC, y compris la soumission des demandes de droits de PI et la perception des frais.
- La Direction de l'information travaille à la mise au point d'un système amélioré qui lui permettra de fournir de l'information à ses clients sur CD-ROM plutôt que sur papier. Les CD-ROM comprendront des brevets rendus publics ainsi que des brevets délivrés. Une fois en circulation, ces disques remplaceront le système de microfiches actuel.

Rayonnement à l'échelle internationale

- L'OPIC a dirigé la délégation du Canada à l'Assemblée générale de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), en septembre 1998, et a participé à plusieurs grands débats.
- Kamil Idris, directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, s'est adressé aux employés de l'OPIC lors de sa visite à Ottawa à l'occasion de la conférence ministérielle de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) sur le commerce électronique, en octobre 1998. M. Idris a remercié l'OPIC pour ses contributions et a fait l'éloge de l'expertise technologique du Canada dans le domaine de la PI. L'OPIC a coordonné la première visite du directeur général au Canada.

Ressources humaines

- L'OPIC a terminé l'élaboration des profils de compétences de plusieurs catégories d'employés au cours de l'année, y compris ceux des de la haute direction et du président.
- Tous les gestionnaires ont participé à des exercices de rétroaction, dans le cadre desquels ils ont été évalués par leurs employés et par leurs supérieurs.
- L'OPIC a officialisé le Forum des gestionnaires, devenu un événement trimestriel où quelque 100 décideurs se réunissent pour entendre des présentations d'experts et pour discuter de questions stratégiques et de gestion.

Réglementation

- Au cours de l'exercice, les travaux se sont poursuivis en ce qui concerne l'élaboration de dispositions réglementaires visant à régler un certain nombre de problèmes d'ordre administratif, y compris en ce qui touche le commerce électronique.

Données sur les produits et les services

	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999
Demandes déposées						
Brevets	25 357	27 883	26 629	27 646	30 866	33 021
Nationaux	16 275	16 783	14 616	13 831	14 292	15 269
Traité de coopération en matière de brevets	9 082	11 100	12 013	13 815	16 574	17 752
Marques de commerce	25 194	28 567	29 528	32 593	33 562	37 336
Droits d'auteur	9 949	9 735	9 251	8 977	* 8 091	*7 235
(* comprend les demandes de traitement accéléré)						
Dessins industriels	2 395	2 661	2 859	3 013	3 206	3 199
Topographies de circuits intégrés	10	6	5	13	4	3
Cessions						
Brevets	32 634	37 701	39 192	37 970	29 650	57 633
Marques de commerce	16 126	23 582	26 797	24 339	32 818	32 718
Droits d'auteur	323	1 064	1 525	2 035	951	940
Dessins industriels	369	614	789	536	544	897
Demandes de renseignements traitées						
Brevets	39 803	48 093	39 324	28 931	27 911	23 931
Marques de commerce	23 254	22 265	23 368	22 391	26 036	25 437
Droits d'auteur	17 587	29 704	32 285	24 216	25 352	22 468
Dessins industriels	6 192	7 318	7 111	5 049	4 615	4 168
Topographies de circuits intégrés	67	54	11	6	14	60
Recherches de renseignements techniques traitées						
Brevets	991	1 069	840	754	448	284
Délivrances/Enregistrements						
Brevets	14 283	11 070	8 256	7 374	5 936	11 110
Marques de commerce	15 878	15 961	14 817	17 876	18 486	18 434
Droits d'auteur	9 246	10 070	9 237	9 357	7 772	8 120
Dessins industriels	1 876	1 959	2 109	2 153	3 359	2 903
Topographies de circuits intégrés	9	4	6	9	3	5
Droits de maintien/Renouvellements						
Brevets	101 713	121 120	146 373	156 839	174 949	195 365
Marques de commerce	3 798	5 665	7 804	6 158	6 185	7 756
Dessins industriels	922	1 157	1 191	1 076	1 015	1 001

Introduction

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) est directement visé par le changement de culture fondamental qui est en train de s'opérer au sein du gouvernement fédéral dans sa prestation des services aux clients et aux citoyens. En tant qu'OSS, avec le pouvoir d'exploiter un fonds renouvelable, l'OPIC appuie et s'emploie à transposer dans les faits l'engagement pris par le gouvernement fédéral en ce qui concerne la prestation des services axée sur le citoyen. Aux termes de cet engagement, les préoccupations des clients et des citoyens sont prises en compte à chaque étape de la conception et de la prestation des services.

L'OPIC s'emploie également à essayer de trouver des moyens d'améliorer ses services en créant des partenariats qui contribuent à faire connaître ses produits et services, notamment avec des conseils de recherches provinciaux, des universités, d'autres organismes du gouvernement fédéral, tels que le Conseil national de recherches et les Centres de services aux entreprises du Canada.

Sous cet égide, l'OPIC gère le régime de la propriété intellectuelle (PI) du Canada. Il contribue de deux façons à la croissance économique du Canada. En premier lieu, il enregistre des droits de propriété pour cinq différentes formes de PI – les brevets, les marques de commerce, les droits d'auteur, les dessins industriels et les topographies de circuits intégrés. En second lieu, il permet au grand public de prendre connaissance des nouvelles innovations enregistrées au Canada, favorisant ainsi d'autant plus l'activité économique.

L'OPIC répond aux besoins de trois groupes clients distincts, outre ceux du grand public :

- les inventeurs et les innovateurs eux-mêmes, qui sont des créateurs;
- les agents, qui sont des experts des procédures complexes utilisées en vue d'obtenir, de protéger et de renouveler les droits en matière de PI; et
- les entrepreneurs, qui recherchent et exploitent de nouvelles formes de PI.

En examinant les inventions qui sont déjà protégées, les entreprises découvrent des secteurs industriels particuliers, trouvent d'éventuels partenaires à qui des licences pourraient être accordées, résolvent des problèmes techniques et évitent de répéter des recherches ayant déjà été effectuées.

L'organisation veille à ce que le processus suivant lequel elle approuve ou rejette une demande soit transparent et équitable, et à ce que ses décisions reposent sur des bases solides.

L'Office travaille en étroite collaboration avec des organismes internationaux, régionaux et bilatéraux – en particulier l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), située à Genève – en vue d'harmoniser les nombreux moyens utilisés en vue de protéger les diverses formes de PI dans le monde entier.

Dans le cadre de ses responsabilités, l'OPIC acquiert une vaste quantité d'informations. Il conserve tous les textes et les dessins que renferment les demandes de droits de PI. La plupart de ces dossiers sont maintenant saisis dans des bases de données pouvant être consultées grâce à Internet et aux systèmes perfectionnés de gestion de données créés par l'OPIC pour répondre à ses besoins et à ceux de ses clients. De plus, l'OPIC entend offrir à ses clients nationaux et internationaux les moyens voulus pour effectuer des transactions et des dépôts électroniques.

L'OPIC contribue dans une importante mesure aux grands objectifs stratégiques d'Industrie Canada :

- créer un marché équitable, efficace et concurrentiel;
- faire du Canada le pays le plus branché du monde; et
- favoriser l'évolution vers l'économie du savoir.

Faits saillants de l'exercice 1998-1999

Demande de services en matière de PI

- Le nombre de demandes de droits de PI a continué d'augmenter en 1998-1999. Le nombre de demandes pour tous les secteurs d'activité confondus s'est élevé à 80 794, ce qui représente une augmentation par rapport aux 75 729 demandes soumises au cours de l'exercice précédent.
- Ce sont les marques de commerce qui ont connu l'augmentation la plus importante : 37 336 demandes ont été reçues, ce qui constitue une augmentation par rapport aux 33 562 demandes soumises l'an dernier.

Améliorations concernant le service à la clientèle

- Des améliorations ont été apportées dans les délais d'exécution des principales opérations concernant les brevets et les marques de commerce. Pour ce qui est des brevets, presque tous les délais d'exécution ont été réduits. Le délai entre la réception d'un document de cession et la délivrance d'un certificat de cession est passé de seize à quatre semaines; et le délai nécessaire pour qu'un examinateur rende sa première décision est passé de 26,6 mois en 1997-1998 à 22,9 mois en 1998-1999. En outre, la Direction des brevets a commencé à établir le diagramme des principaux processus de fonctionnement et d'examen, ce qui permet aux gestionnaires de définir des indicateurs de rendement, de mesurer la charge de travail et d'améliorer les processus de façon continue.

Connectivité

- La Base de données sur les brevets canadiens de l'OPIC a été lancée en novembre 1998. Grâce au nouveau site Web, les entrepreneurs, inventeurs et chercheurs – de tous les domaines et peu importe où ils se trouvent – peuvent consulter en direct une mine d'informations qui figuraient auparavant uniquement dans des dossiers papier. La base de données est devenue l'une des sources d'informations les plus consultées dans *Strategis*, le site Web d'Industrie Canada. Il y a eu près de 400 000 consultations de la base de données, et plus de 10 000 images ont été téléchargées chaque semaine. Le ministre d'Industrie Canada, M. John Manley, a déclaré : « C'est là un excellent exemple de la façon dont la connectivité peut promouvoir au Canada l'innovation et la compétitivité dans notre économie. »

qualité générale et les délais d'exécution des services qui sont fournis aux clients, au Canada et à l'étranger. Les éloges que nous recevons de clients de partout témoignent de l'excellence de nos services.

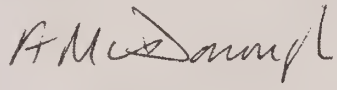
L'investissement de l'organisation dans la technologie de l'automatisation de pointe fait une différence considérable dans la prestation de nos services. Les employés sont allés encore plus loin dans leur quête de l'excellence en vue d'offrir aux clients un service d'une qualité inégalée. Grâce à ces efforts, l'OPIC est maintenant reconnu à l'échelle internationale comme une organisation vouée à la poursuite de l'excellence et de l'innovation.

Comme l'innovation technologique semble ne connaître pratiquement aucune limite, l'OPIC a lui aussi opté pour le commerce électronique dans nos opérations et nous prévoyons que, dans nos rapports courants avec les clients, les fournisseurs tout autant que les bénéficiaires de nos services profiteront de cette innovation.

Parmi les nombreuses réalisations de l'OPIC, mentionnons le fait que l'organisation a réduit ses délais d'exécution en ce qui concerne le traitement des brevets et des marques de commerce. En outre, la nouvelle Base de données sur les brevets canadiens a révolutionné la façon dont nous faisons affaire avec les clients. Le passage inévitable du papier à Internet permet d'offrir un accès électronique à presque tout ce qu'il y a à savoir sur les brevets canadiens. Cette transition favorisera assurément la performance des Canadiens sur le marché national et international.

L'OPIC semble tout à fait prêt à relever les défis qui sont propres à un monde des affaires de plus en plus branché et concurrentiel. C'est donc avec confiance que nous pouvons aborder le nouveau millénaire.

Président et commissaire aux brevets intérimaire,



Anthony McDonough

Message du président



Il y a cinq ans, l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) est devenu au cours de l'exercice 1993-1994, un organisme de service spécial (OSS). Ce changement de statut a modifié la façon dont nous avions géré jusqu'à présent le régime de la propriété intellectuelle (PI) du Canada. L'OPIC n'a jamais dû faire face à autant de changements en si peu de temps.

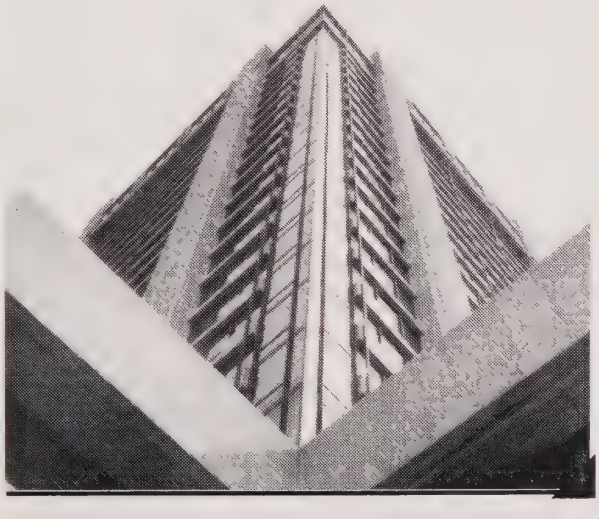
Les principaux rajustements sont exposés plus loin dans le présent rapport. Il y sera notamment question de la transition au statut d'OSS et de la mise en place de notre fonds renouvelable – qui ont modifié non seulement nos activités et notre façon de faire les choses, mais également notre façon de penser. La personnalité et la culture de l'organisation ont subi une profonde transformation. Cette nouvelle vision des choses a fait ressortir plus que jamais la nécessité d'offrir un service amélioré.

« L'expertise de nos employés demeure inégalée. Les employés sont fiers de leur organisation et leur moral est non seulement bon, mais se porte de mieux en mieux. Dans l'ensemble, l'avenir de l'OPIC s'annonce à la fois rassurant et prometteur. »

Anthony McDonough, président intérimaire de l'OPIC, à l'occasion d'une réunion de l'Institut canadien des brevets et marques, tenue à Ottawa le 23 mars 1999.

Ce constat ne signifiait pas que nous n'avions pas offert un service de qualité supérieur avant 1993-1994. Loin s'en faut. Cependant, en tant que partie intégrante d'un ministère fédéral, nous devions nous acquitter de responsabilités de gestion qui s'inscrivaient aussi dans un contexte plus large. Aujourd'hui, en plus de nous acquitter de nos responsabilités légales, nous accordons la plus grande importance à l'amélioration du service à la clientèle.

Nous avons déployé beaucoup d'efforts pour accomplir de nombreuses tâches. Lorsque nous évaluons les niveaux de satisfaction des clients, ces niveaux sont généralement élevés. Tous les employés de l'OPIC peuvent être fiers de ces résultats, en se gardant bien toutefois de se reposer sur leurs lauriers : l'amélioration du service à la clientèle est une tâche sans fin.



À l'OPIC, nous avons commencé à mettre l'accent sur l'amélioration des services il y a cinq ans, lorsque l'organisation a élaboré son premier plan d'activités en tant qu'OSS. Cette année, le moment était venu de préparer notre deuxième plan d'activités, lequel nous amènera à l'an 2004. Avec ce plan, nous tentons de trouver les meilleures façons d'atteindre deux objectifs stratégiques :

- améliorer de façon continue les produits et services de l'OPIC; et
- sensibiliser les Canadiens à l'importance de la PI.

En tant qu'OSS, l'OPIC doit rendre compte, tout comme une entreprise du secteur privé, de son actif, de son passif et de son encaisse. Au cours de l'exercice 1998-1999, l'OPIC a connu son premier déficit de fonctionnement, une somme de 1,783 million de dollars, déficit en grande partie attribuable à une augmentation de la dépréciation et des coûts d'exploitation liés au déploiement du système TechSource.

Pour compenser ce manque à gagner, la haute direction a pris plusieurs mesures dans un souci d'efficacité et de réduction des coûts, notamment :

- regroupement des diverses salles de recherche des dessins industriels, des droits d'auteur, des marques de commerce et des brevets en un seul Centre de services à la clientèle;
- fusionnement des fonctions « marketing » et « information » de l'OPIC; et
- fusionnement des fonctions « planification financière » et « planification opérationnelle ».

Grâce à ces mesures, entre autres, l'OPIC pourra éponger son récent déficit annuel et atteindre le seuil de rentabilité d'ici 2001-2002 et ainsi générer des fonds pour de futures priorités. Ces fonds permettront à l'OPIC de mettre en place de nouveaux projets d'informatisation essentiels et de remplacer les systèmes actuels arrivés au terme de leur vie utile.

Et c'est ce qui fait que le bilan de l'OPIC pour l'exercice 1998-1999 est si remarquable. Devant de piètres résultats financiers, les dirigeants de l'OPIC se sont mobilisés pour rétablir la santé financière de l'organisation en créant des liens plus étroits entre la planification opérationnelle et la planification financière, tout en tenant des consultations suivies avec la haute direction du Secteur des opérations. Cette collaboration, qui s'est révélée des plus fructueuses pour l'OPIC, a rehaussé sa réputation et lui a donné une plus grande visibilité au sein du Ministère. En fait, ces efforts ont forcé l'admiration du sous-ministre d'Industrie Canada, Kevin Lynch, qui a déclaré : « Je suis extrêmement satisfait de la reprise de l'OPIC sur le plan financier. »

L'OPIC est rentable, et son émergence en tant que l'un des offices de la PI les plus avancés techniquement n'est pas fortuite. En effet, rien n'aurait été possible sans la détermination, la compétence et le professionnalisme de ses employés.

Les gestionnaires et les employés de l'OPIC doivent être grandement félicités non seulement pour avoir modifié la culture de l'organisation, mais aussi pour avoir amélioré la

Vision, mission et valeurs de l'OPIC

Vision

Fournir aux Canadiens des services de propriété intellectuelle d'excellente qualité.

Mission de l'OPIC

Accélérer le développement économique du Canada, c'est-à-dire :

- ***favoriser** l'utilisation du régime de la propriété intellectuelle et l'exploitation des renseignements en la matière;*
- ***encourager** l'invention, l'innovation et la créativité au Canada;*
- ***administrer** les divers volets du régime de la propriété intellectuelle au Canada (brevets, marques de commerce, droits d'auteur, dessins industriels et topographies de circuits intégrés); et*
- ***promouvoir** les intérêts internationaux du Canada en matière de propriété intellectuelle.*

Valeurs

Intégrité
Efficacité
Équité
Confiance
Respect
Amélioration continue

Table des matières

Message du président 1

Introduction 3

Faits saillants de l'exercice 1998-1999 3
- *Demande de services en matière de PI* 3
- *Améliorations concernant le service à la clientèle* 3
- *Connectivité* 3
- *Rayonnement à l'échelle internationale* 4
- *Ressources humaines* 4
- *Réglementation* 4
- *Données sur les produits et les services* 4

Organisme de service spécial depuis cinq ans 5
- *Une organisation transformée* 5
- *L'informatisation de l'OPIC* 5
- *Le service à la clientèle : notre objectif premier* 5
- *Organigramme* 6

Produits et réalisations 7
- *Brevets* 8
- *Marques de commerce* 10
- *Droits d'auteur* 11
- *Dessins industriels* 12
- *Topographies de circuits intégrés* 13

Information 14

Intérêts à l'échelle internationale 14

Traités en matière de PI 15

Des services d'appui essentiels 16
- *Ressources humaines* 16
- *Planification, affaires internationales et réglementaires* 16
- *Informatique* 17
- *Finances et Administration* 17

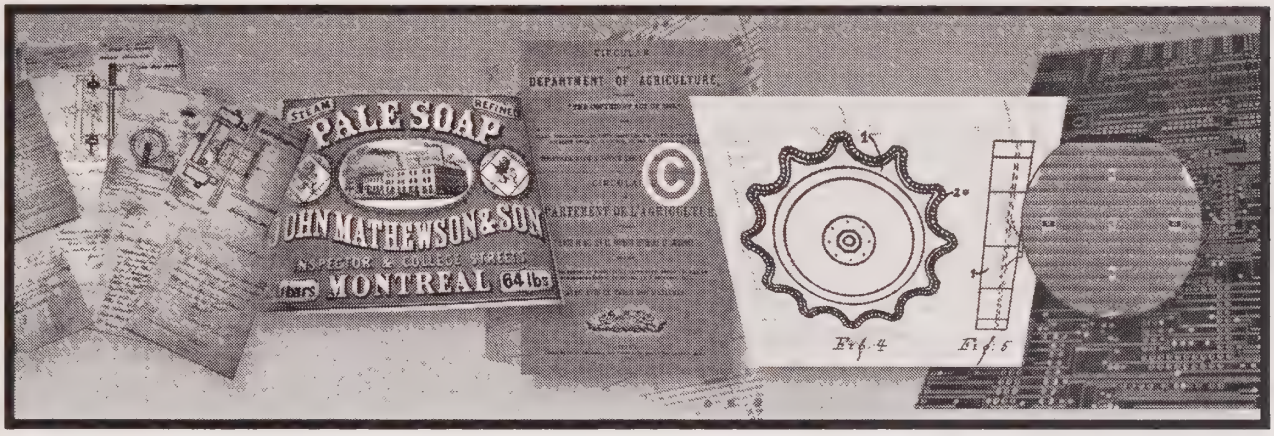
Rapports financiers 18

États financiers 20

Notes aux états financiers 23

Rapport annuel 1998-1999

Transformation dans notre façon de faire des affaires



· Brevets · Marques de commerce · Droits d'auteur · Dessins industriels · Topographies de circuits intégrés ·

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Rapport annuel 1998-1999
Transformation dans notre façon de faire des affaires

Cette publication est disponible par voie électronique sur le site Web de l'OPIC à l'adresse suivante :
http://opic.gc.ca

Pour obtenir des exemplaires de ce rapport, veuillez communiquer avec le :

Centre des publications
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
Place du Portage I
50, rue Victoria
Hull (Québec) K1A 0C9

Téléphone : (819) 953-5054
Télécopieur : (819) 953-8998
Courriel : **opic.contact@ic.gc.ca**

Nota — Aux fins du présent document, la forme masculine désigne, s'il y a lieu, aussi bien les femmes que les hommes.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada (Industrie Canada) 2000
N° de cat. RG 41-2000
ISBN 0-662-64641-1
N° d'IC 00589 02-00

Also published in English under the title:
Annual Report 1998-99
Transforming The Way We Do Business

Office de la propriété intellectuelle du Canada

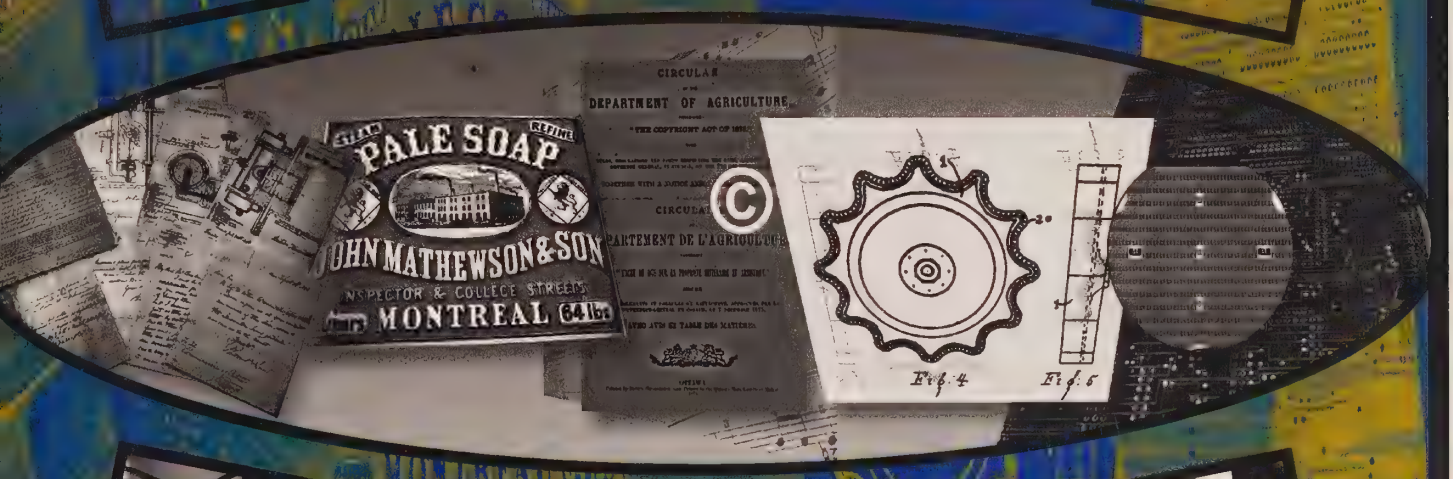
Un organisme d'Industrie Canada

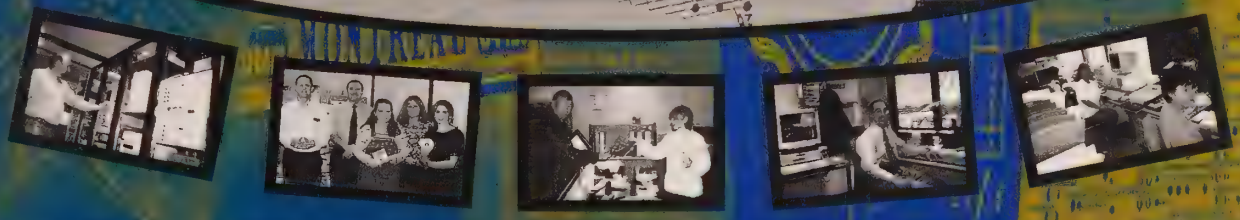
Canadian Intellectual Property Office

An Agency of Industry Canada

Rapport annuel 1998-1999

Transformation dans notre façon de faire des affaires





· Brevets · Marques de commerce · Droits d'auteur · Dessins industriels · Topographies de circuits intégrés ·

Canada

OPIC CIPO

Government Publications

Canadian Intellectual Property Office

An Agency of Industry Canada

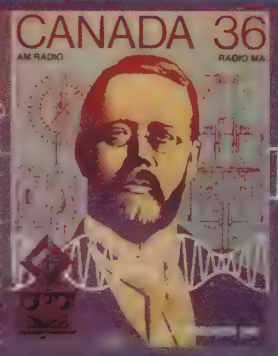
Office de la propriété intellectuelle du Canada

Un organisme d'Industrie Canada

MARCHING INTO THE NEW MILLENNIUM

Annual Report 1999-2000

CA1
IST 70
- A56



Radio Broadcasting



Steel Range

1912



Insulin



Pablum

1930



Snowmachine B-12

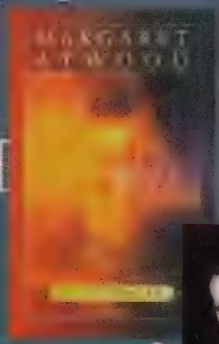


Goalie Mask

1959



CN Train

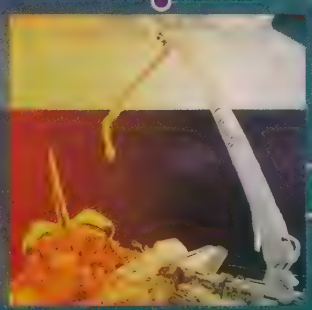




Literary Work

1977

1980



Canadarm



Coat of Arms

1999

Canada

CIPO OPIC

Canadian Intellectual Property Office (CIPO)

Annual Report 1999-2000
Marching Into the New Millennium

This publication is available electronically on CIPO's Web site at:
www.cipo.gc.ca

This publication can be made available in alternative formats upon request.

For further information please contact the:

Client Service Centre
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
Place du Portage I
50 Victoria Street
Room C-229, 2nd Floor
Hull, Quebec K1A 0C9
Telephone: (819) 997-1936
Facsimile: (819) 953-7620
Internet: www.cipo.gc.ca
E-mail: cipo.contact@ic.gc.ca

Business hours: 8:00 a.m. to 4:45 p.m.

Copies of this publication can be obtained from the:

Publications Centre
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
Place du Portage I
50 Victoria Street
Hull, Quebec K1A 0C9
Telephone: (819) 953-5054
Facsimile: (819) 953-8998

Issued also in French under title: *Rapport annuel 1999-2000*
Le défi du nouveau millénaire

© Her Majesty the Queen in Right of Canada (Industry Canada) 2001
Cat. No. RG41-2001
ISBN 0-662-65242-8
53498B

Permission to Reproduce

Except as otherwise specifically noted, the information in this publication may be reproduced, in part or in whole and by any means, without charge or further permission from the Canadian Intellectual Property Office (CIPO), provided that due diligence is exercised in ensuring the accuracy of the information reproduced; that CIPO is identified as the source institution; and that the reproduction is not represented as an official version of the information reproduced, nor as having been made in affiliation with, or with the endorsement of, CIPO.

For permission to reproduce the information in this publication for commercial redistribution, please e-mail: copyright.droitdauteur@pwgsc.gc.ca





Over 50% recycled paper including 20% post-consumer fibre.

LIBRARY
APR - 1 2004
UNIVERSITY OF TORONTO

Annual Report 1999-2000

Marching Into the New Millennium

www.cipo.gc.ca

CIPO's Vision, Mission and Values

Vision

Serving Canadians with excellent intellectual property (IP) services.

Mission

To accelerate Canada's economic development by:

- **fostering** the use of the IP system and the exploitation of IP information;
- **encouraging** invention, innovation and creativity in Canada;
- **administering** the IP system in Canada (patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies); and
- **promoting** Canada's international IP interests.

Values

Integrity
Fairness
Respect
Efficiency
Trust
Continuous improvement

Canadian Intellectual Property Office
An Agency of Industry Canada

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Un organisme d'Industrie Canada

Our Client Service Commitment

Telephone

We answer your call with courtesy and efficiency and, if necessary, refer you to the appropriate officer to deal with your enquiry in the official language of your choice.

We record all voice mail greetings clearly and bilingually. We provide an alternative number for immediate contact.

We listen to voice messages at least once a day and return your call by the end of the next business day.

In person

We greet you within three minutes in the official language of your choice, during normal business hours.

We direct you to a person competent to deal with your enquiry within the next five minutes.

We ensure that you meet with a specialist within 20 minutes of your arrival.

General mail

We correspond with you in the official language of your choice.

We reply to your mail within four weeks of receipt or explain the reason for the delay.

Suggestions

We invite you to comment on our services and to offer suggestions for improvement.

If you wish to ask questions or have a complaint and cannot resolve the problem with the person you have been dealing with, you can speak to the supervisor or director.

If you feel that the supervisor or director has not dealt with the issue to your satisfaction, you may call or write and we will respond within 10 working days.

If you like the service you receive, let us know!

How to reach us

Canadian Intellectual Property Office
Place du Portage I
50 Victoria Street
Hull, Quebec K1A 0C9

For general enquiries : (819) 997-1936
Fax: (819) 953-7620
E-mail: cipo.contact@ic.gc.ca
Web site: www.cipo.gc.ca

Canada

CIPO OPIC

Table of Contents

MESSAGE FROM THE CEO 2

INTRODUCTION 4

HIGHLIGHTS 5
- Financial Stewardship 5
- Seamless Y2K Compliance 5
- Connectedness 5
- Increased Demand 5
- Turnaround Times 5
- Business Transformation 5
- New Client Service Centre 5
- Electronic Service Delivery 6
- Legislative Review 6
- Employee Pride and Dedication 6
- International Interests 6

PRODUCT LINES
- Patents 7
- Patent Appeal Board 9
- Trade-marks 10
- Trade-marks Opposition Board 12
- Copyrights 13
- Industrial Designs 14
- Integrated Circuit Topographies 15
- Information 16

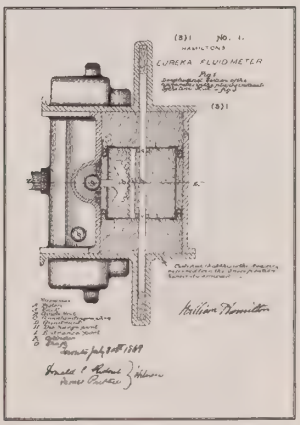
OTHER BRANCHES
- Planning, Finance and Administration 18
- Informatics Services 20
- Human Resources 24
- Planning, International and Regulatory Affairs 26

FINANCIAL REPORTS AND STATEMENTS
- Auditors' Report 29
- Management Report 30
- Financial Statements 31
- Notes to Financial Statements 37
- Revenues by Products and Services 41

STATISTICS 42

CIPO CLIENT SERVICE STANDARDS 46

CIPO AT A GLANCE 50
- Organizational Structure 50
- Demographics 51
- Management Team 52
- Regional Office Contacts 53



William Hamilton
Eureka Fluid Meter
Canada's First Patent, drawing #1

MESSAGE FROM THE CEO

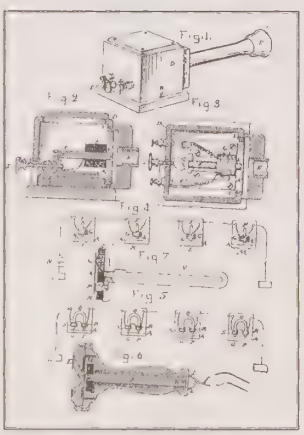


The advent of the new millennium found this country proudly celebrating its wealth and diversity of leadership in a number of far-flung fields, ranging from pioneering diabetes research to space-vision systems, communications, computer technology and music. Canada's galaxy of discoveries included the telephone, snowmobile, Pablum, washing machine and Trivial Pursuit.

I was fortunate to assume the position of CEO at such a pivotal point in our country's history. I am pleased to report that I inherited an organization with a management working very hard to ensure that the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) entered this century with a firm handle on its financial levers. As well, prudent administration practices underscored the importance of continued emphasis on improved service to clients and employee training.

CIPO is meeting client demand for fast and effective delivery of information through the on-going development of Internet Web products and services plus on-line databases and electronic publications.

CIPO is also making the transition to a knowledge-based economy in conjunction with the mandate and mission of Industry Canada and the federal government. We are very much linked to the implementation of e-commerce to make Canada a connected country and to thereby enhance the economic prosperity and intellectual property (IP) awareness of its people.



Alexander Graham Bell
Telephone

CIPO embarked on its second five-year Business Plan (1999-2004) as a Special Operating Agency in April 1999. It turned out to be a pivotal year characterized by intense preparation for the new millennium. The threat of the "bug" shutting down our highly automated office systems necessitated the formation of a multi-disciplinary committee of dedicated employees.

They worked diligently for over a year to ensure that, under any circumstances, the critical priority of granting and registering of IP rights would not be interrupted. Thanks to the careful preparation and anticipation of a broad range of contingencies, our primary business functions did not skip a beat.

CIPO is continuing to strive to become an "employer of choice". In an environment of constant change, our most valuable assets remain the expertise and dedication of our staff–and their ability to work together effectively. The prospects of our staff maintaining and improving our services have never looked brighter. The human resources renewal program will give rise to recruitment and retention strategies directed at highly qualified personnel. It will allow CIPO to provide continued service excellence in an increasingly competitive labour marketplace.

Intellectual property has become a key element of Industry Canada's strategy to strengthen Canada's innovation capacity. A major innovative step, which has accelerated the government's drive to ensure Canadians succeed in the knowledge-based economy, was the implementation of electronic filing for all of CIPO's product lines.

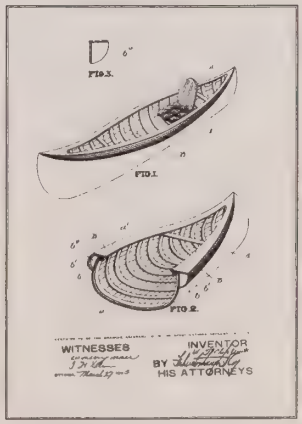
With a significant increase in demand for IP services, attention was concentrated on client service and satisfaction. CIPO's service standards are under continuing review as we seek further improvements in the form of reduced turnaround times and electronic capability.

Internally, CIPO is fully aligned with the goals of Industry Canada and the federal government by fostering the use of IP systems and the exploitation of IP information to accelerate Canadian economic development in a knowledge-based world.

Externally, we strengthened communications with key stakeholders and saw an increased adoption of our on-line services. We established single-window access through our new Client Service Centre which merged enquiries and product line search facilities. Improvements were made to the IP framework: we began consultation for an IP Improvement Bill; revised patent, trade-mark and industrial design regulations were adopted.

As my predecessor, Tony McDonough, indicated a year ago, CIPO appeared prepared and poised to meet the challenges of an increasingly connected world of commerce. It still is–and I am grateful for Tony's contribution to a distinguished organization whose reputation I intend to consolidate and enhance. I know I will be able to count on the support of employees and the cooperation of clients as we march into the new millennium with renewed purpose and vigour.

David Tobin
Chief Executive Officer,
Commissioner of Patents and
Registrar of Trade-marks



T. Chestnut
Air Chamber for a boat or canoe

INTRODUCTION

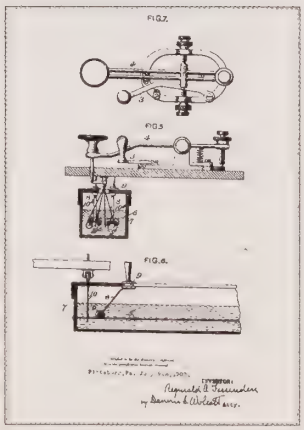
The Canadian Intellectual Property Office (CIPO) is part of the federal government's fundamental culture change in delivering services to clients and citizens. As a Special Operating Agency (SOA), with the authority to operate through a revolving fund, CIPO subscribes to and carries out the federal government's commitment to citizen-centred service. This undertaking incorporates clients' concerns at every stage of the service design and delivery process.

CIPO also continues to look for ways to improve its performance through partnerships that build upon increased awareness of its products and services, including provincial research councils, universities, other federal government agencies such as the National Research Council, and the Canada Business Service Centres.

Under this umbrella, CIPO manages Canada's intellectual property (IP) system. It contributes to Canada's economic growth in two ways. First, it grants or registers ownership rights for five different kinds of IP–patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies. Second, it makes accessible to the public the details of new innovations registered in Canada, thereby encouraging evermore economic activity.

CIPO serves four distinct client groups, aside from the general public:

- applicants for IP protection;
- agents representing applicants;
- exploiters of IP systems; and
- the Canadian business community.



Reginald A. Fessenden
Wireless signaling device

By examining what is already protected, firms gain insights into specific industry sectors, identify potential licensing partners, solve technical problems and avoid duplicating existing research.

The organization ensures that the manner and the means by which it approves or rejects an application are familiar and fair, and that its decisions are dependable and firm. Thus, two appeal mechanisms exist–the Patent Appeal Board and the Trade-marks Opposition Board. Decisions resulting from these appeals can be addressed further in the Federal Court of Canada.

Because the IP world is always changing, CIPO assesses Canada's IP legislation and regulations, and proposes amendments. As well, the Office works closely with bilateral, regional and international groups–especially the World Intellectual Property Organization (WIPO) in Geneva–to harmonize the many ways used to protect IP around the world.

In discharging its responsibilities, CIPO acquires huge amounts of information. It keeps on file all the texts and drawings contained in all applications for IP rights. Most of these records are now captured in databases that can be accessed through the Internet and state-of-the-art data management systems that were created by CIPO for its clients' and its own needs. As well, CIPO is developing electronic commerce and filing capabilities for both domestic and international clients.

In this way, CIPO is a major contributor to Industry Canada's strategic objectives to:

- build a fair, efficient and competitive marketplace;
- make Canada the most connected country in the world; and
- support the transition to a knowledge-based economy.

Financial Stewardship

One of CIPO's key objectives in 1999-2000 was to improve the integration of its business and financial planning processes to create a stronger financial framework that is more responsive to ongoing service delivery challenges. CIPO achieved an operating surplus ($3.3M), thus surpassing its financial target ($-3.6M) for the fiscal year.

In 1999-2000, CIPO improved its communications and reporting practices by establishing a quarterly performance reporting system and formal mid-year and year-end review processes. This has increased CIPO's capacity to monitor progress in achieving service standards and to better respond to identified challenges. All of these efforts are in line with the government's "modern comptrollership" initiative to help the organization make better decisions, manage risk and demonstrate accountability.

Seamless Y2K Compliance

The Informatics Services Branch (ISB) successfully tested all of CIPO's technological applications in a Y2K environment in accordance with Industry Canada's Y2K compliance guidelines and participated in the preparation of a comprehensive and detailed contingency plan. This was a major undertaking which involved meticulous planning, consultation and testing to ensure that there was blanket compliance by all CIPO's systems at the end of 1999.

Connectedness

CIPO also worked hard to improve its relationships with external clients and stakeholders. Consultations have been held regularly on legislative and administrative issues. As well, there has been an increased use of our on-line services such as the patent and trade-mark database searches and the electronic filing of applications.

Increased Demand

Patent applications filed in 1999-2000 numbered 36,784 over the previous year's total of 33,021. Trade-mark applications during the same period were up to 42,763 from 37,336. These increases placed pressure on inventory levels and turnaround times. Since 1994-1995, trade-mark applications have increased by 50% while those in patents have jumped 33%.

Turnaround Times

The goal to reduce turnaround times is a key challenge for CIPO in the face of increasing demand.

Patents: The time taken from request for examination to first examiner action is being maintained at approximately 24 months.

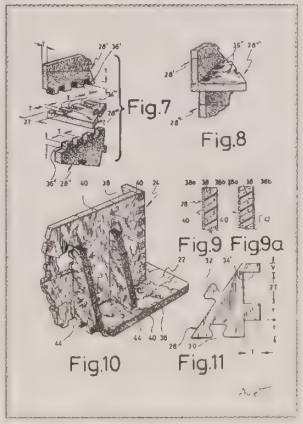
Trade-marks: The time taken from filing to first action almost doubled from 4 to 7.7 months due to increased demand and loss of examination staff to the private sector.

Copyrights: The time taken from filing to registration went down from 4 to just under 3.5 weeks.

Industrial Designs: The time taken to grant applications remained stable at about 12.5 months.

Business Transformation

In an effort to improve efficiency and productivity, we have launched a re-engineering and transformation exercise in the product lines and corporate services branches to address the increase in applications and inventory.



Paul Gallant
Three Dimensional Puzzle

New Client Service Centre

CIPO also established single-window access through the new Client Service Centre. This facility was created through the merger of separate patent, trade-mark, copyright and industrial design public search facilities, the resource centre and the enquiries section.

The Centre responded to 89,860 requests for general information, up from a total of 76,064 in 1998-1999.

Electronic Service Delivery

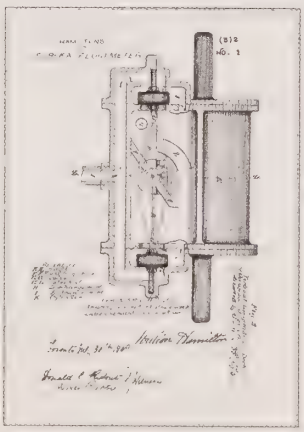
Various phases of e-commerce have been implemented for each of the intellectual property (IP) rights. Electronic filing for patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies was introduced. Clients can also use the Web site to complete transactions, such as registering documents, paying fees, exchanging correspondence and agent registration.

Legislative Review

Continuously improving the IP framework is an ongoing commitment of Industry Canada and CIPO. A series of consultations that will result in the development of a comprehensive IP Improvement Bill was launched by CIPO. In addition, revised patent, trade-mark and industrial design regulations were adopted to facilitate the introduction of electronic filing.

Employee Pride and Dedication

On the human resources side, the Public Service Employee Survey results demonstrated that CIPO employees took pride in their work and believed in its inherent importance. They felt they were part of a good working environment and subscribed strongly to an orientation which stressed excellence in client service.



William Hamilton
Eureka Fluid Meter
Canada's First Patent, drawing #2

International Interests

- In May 1999, the Acting Commissioner of Patents along with a representative of Industry Canada's Intellectual Property Policy Directorate (IPPD), attended an informal meeting, in Tokyo, of the Heads of Intellectual Property Offices (IPOs).
- In June 1999, CIPO successfully co-hosted, with the World Intellectual Property Organization (WIPO), a two-week trade-marks training course for 12 representatives of Latin American and Caribbean countries.
- The Acting CEO led a Canadian delegation to the WIPO Governing Bodies, held in September 1999.
- From September 27 to October 1, 1999, in close collaboration with WIPO, CIPO offered a Practical Training Course on the Administration of an IPO to officials from Cuba, Uruguay, Venezuela and Estonia.
- CIPO participated in a November 1999 meeting of the WIPO Standing Committee on Information Technologies (SCIT), which discussed WIPO's Information Technology Strategic Implementation Plan.
- CIPO has been taking a leadership role in the development of an agenda for reforming the Patent Law Treaty (PLT).
- In March 2000, CIPO participated in a meeting held in Geneva on the Patent Cooperation Treaty (PCT), with a view to ensuring full harmonization of PCT requirements with those of the draft PLT.

The Patent Office receives, processes, classifies and examines applications for patents. It also registers assignments or changes of ownership, processes allowances, collects fees and publishes information on patents. The Office is the largest operation, generating 78% of revenues at CIPO.

The mandate of the Office is to grant patents which will result in the acquisition and dissemination of technical information, and the encouragement of the creation, adoption and exploitation of inventions.

The primary clients of the Office are national and international patent applicants. The vast majority are represented by a patent agent. By extension, clients also include users of the patent system, such as interested third parties, searchers, scientists, statisticians and economists.

The stakeholders' list is vast: inventors, entrepreneurs, innovators, the patent profession, research institutes, international organizations, universities, foreign offices and national and international intellectual property (IP) associations.

Applications

The Office experienced another year of steady growth, during which work processes were rationalized and streamlined to attain more efficient work flow in response to the increased number of applications. The goal was, and will continue to be, to improve the quality and timeliness of services. While the Office continues to seek to improve its revenue generating capacity, it also strives to reduce its inventory.

Patent applications filed in 1999-2000 numbered 36,784 over the previous year's total of 33,021.

Re-engineering

Staffing of examiners proceeded in a manner designed to meet projected increases without any reduction in service levels. At the same time, a bench-marking exercise with Australia was started to ensure we remain competitive with other leading IP practitioners.

Turnaround Times

Turnaround times were maintained from the previous fiscal year. Four weeks, on average, were taken to issue both a certificate of filing and an assignment of registration. Although the time it took from request for examination to a first action on the part of the examiner fell from 24 to 22 months during the early part of the year, an increase in the number of requests lead to a slight rise in this turnaround time back to 24 months at year's end.

Several other service level targets were met and existing levels of operations were maintained.

Automation

With the latest additions to electronic service delivery for patents, clients can now, through a simple on-line transaction, file a patent application, register documents, pay various fees, exchange correspondence or request national entry for a Patent Cooperation Treaty (PCT) application. These transactions can be performed via CIPO's Web site. Instructions on its use, and even a tutorial about writing a patent application, are available.



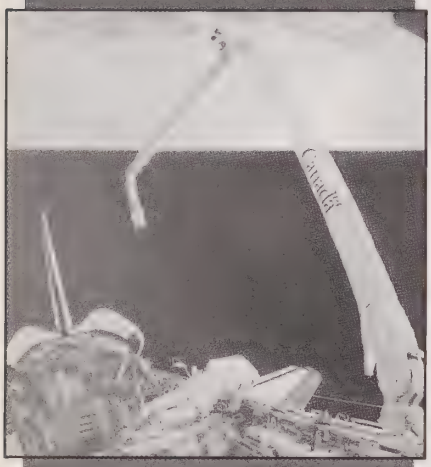
Bombardier Inc., the Montreal-based transportation conglomerate, is known for its series of vehicles everything from subway cars to airplanes. The company started in a humble way as a family business. Founder Joseph Armand Bombardier was born in the village of Valcourt, Quebec.

Bombardier had dreamed of inventing a [illegible] that could travel over snow and allow people in rural and remote areas relief from the isolation of winter. The B-12, while not his first patent, was one of the products that established the company's popularity throughout the postwar years. It was used for public transport, school transport, mail delivery and ambulance and rescue services.

In 1922, when Bombardier was only 15, he built his first snow machine, a metal sled with [illegible] a sawing machine on skates. As a child, this prolific inventor apparently used to [illegible] engines to [illegible] and always liking [illegible] tools, [illegible] and spending [illegible] to see how they worked.

The museum in Valcourt displays [illegible]

Canadarm



Canada's most famous robot and technological achievement. The launch of "Canadarm" aboard Space Shuttle Columbia (STS-2) took place on November 13, 1981.

"When you cross this country in a space shuttle in nine minutes from coast to coast, you realize its beauty and diversity".
–Julie Payette

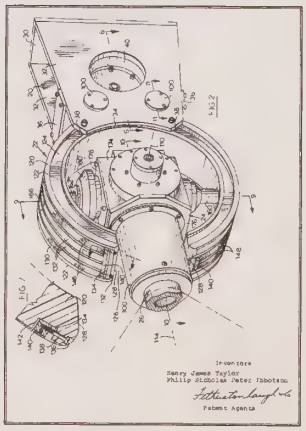
Patents cover new inventions (process, machine, manufacture, composition of matter), or any new and useful improvement of an existing invention.

Planning is now underway to enhance the automation of the Patent Office to move along the road to paper reduction as it implements electronic filing and processing.

Legislative Review

Amendments to the *Patent Rules* to facilitate electronic commerce and to ensure conformity with international obligations under the Patent Cooperation Treaty (PCT) were passed in June 1999.

(The Branch's product outputs are summarized in the Statistics section.)



SPAR Canada
Powered Wrist Joint

The Patent Appeal Board (PAB) is responsible for:

- conducting reviews of the prosecution of patent applications which have been rejected in a final action by a patent examiner. Applications are rejected by examiners for a variety of reasons, including lack of novelty, obviousness and lack of patentable subject matter in the case of applications which are direct to living matter, computer programs and business methods. A review is conducted to ensure consistency in Patent Office practice and to allow the applicant every opportunity to overcome deficiencies in its application. The procedures before the Board may, at the applicant's discretion, include an oral hearing. The Board prepares a recommendation to the Commissioner of Patents either to support the examiner or to return the application to the examiner for further prosecution. If the applicant is not satisfied with the decision of the Commissioner of Patents, he must file a notice of appeal in the Federal Court of Canada;

- conducting a similar type of review of the prosecution of industrial design applications where the examiner has rejected an application on the basis that the design is not original;

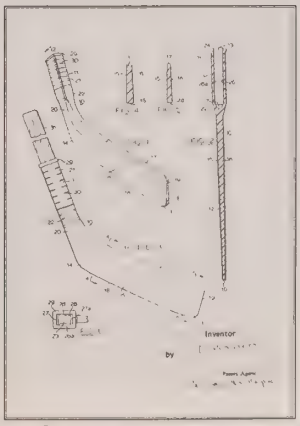
- resolving conflicts between two or more patent applicants whose applications claim the same invention. If one or more of the parties is not satisfied with the decision of the Commissioner of Patents, appeal is to the Federal Court of Canada;

- administering the provisions of the *Patent Act* which permits third parties to submit prior art and requests that a patent be re-examined;

- administering the provisions of section 65 of the *Patent Act* which allows a third party to file an application for a compulsory licence in situations where a patentee is alleged to have abused its patent rights; and

- administering the board which sets the qualifying examination for patent and trade-mark agents. One noteworthy highlight was the record number of candidates that sat the patent agents' qualifying examination this year.

(The Board's operations are summarized in the Statistics section.)



Frank Bassett
Replaceable blade for a hockey stick

The CN trade-mark



The Canadian National Railway Company Limited (CNR) was incorporated by an act of Parliament on June 6, 1919. In the1960s, the CN symbol became the new corporate logo, replacing the maple leaf that had identified the CNR from the beginning.

The Trade-marks Office determines whether an owner is entitled to the exclusive use of a trade-mark for a specific set of wares or services. Under the direction of the Registrar of Trade-marks, the Office keeps the trade-marks register, which is a record of all trade-marks registered in Canada. The Office also discloses information on trade-marks to increase public awareness.

Trade-mark applications are examined to make sure they meet all the requirements of the *Trade-marks Act*. The process of examination, with a number of rigorous checks for conflicting trade-marks, determines whether a mark can be registered. If it can, it is published in the weekly *Trade-marks Journal*. If unopposed, the trade-mark is allowed and a registration certificate is issued upon filing of a declaration of use and payment of a registration fee.

Decisions can be appealed to the Federal Court of Canada.

Applications

The Office continued to see major growth in the number of new applications. Trade-mark applications were up to 42,763 in 1999-2000 from 37,336 the previous year.

Turnaround Times

Major increases in application volumes have had a negative effect on turnaround times. While the other sections in the application process have been generally able to maintain their target turnaround times, the Examination Section has encountered major backlogs.

One area where the Trade-marks Office has seen major improvements in turnaround times is in the Assignment and Renewal Section. Turnaround times have decreased, on average, from 6 to 3 weeks.

Re-engineering

In order to improve service, the Trade-marks Office is currently streamlining the trade-mark process and increasing examiner hiring.

Automation

The year 1999-2000 saw the launch of the Trade-marks Office On-line Electronic Filing system which allows the client to file a trade-mark application over the Internet. The system allows the client to fill in the application and then verifies that the application is complete and permits it to be submitted electronically.

The client has the choice to save the information on his/her workstation for later review and also to print the application. Once the electronic application is received in the Office, it is automatically loaded in the INTREPID II* system with no re-keying of information. This system provides benefits to both the client and the Office.

The client benefits from improved turnaround times, improved accuracy, reduced costs and improved flexibility (the system is available 24 hours a day, 7 days a week). The Office benefits by the elimination of verification that the application is complete and the elimination of the data entry.

Canadian National Railway Company trade-mark logo

The Trade-marks Office has started to reap benefits from their automation initiatives. Its automation system, INTREPID II, has allowed the Office to consolidate portions of the trade-marks operations as well as re-allocate staff within these areas to handle the major increases in applications.

The "trade-mark" portion of the CIPO Web site has also seen improvements based on client requests. This year, CIPO has added the Trade-mark Practice Notices and the List of Trade-mark Agents to provide clients with improved information for them to make their decisions.

Legislative Review

Amendments were made to the *Trade-marks Regulations (1996)* relating to new correspondence procedures and e-commerce.

* INTREPID II–Integrated Trade-mark Electronic Processing of Information and Designs.

(The Branch's product outputs are summarized in the Statistics section.)

The Original Infant Cereal

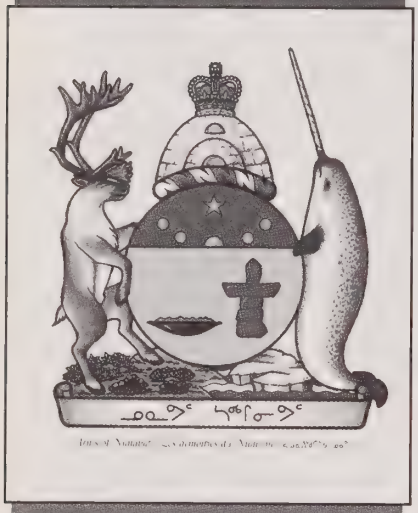


The Hospital for Sick Children in Toronto served as the research nursery for the development of Pablum in 1930. Drs. A. Brown, T. Drake and F. Tisdall are credited with creating the first thoroughly cooked and dried infant cereal. Experts had long recognized the special nutritional needs of babies and the creation of Pablum (from the Latin *pabulum*, meaning food) was quickly adopted by new parents. With its high nutrient content and quick preparation time, Pablum (patent and trade-mark) became a staple for babies' diets.

Trade-marks are words, symbols or designs (or a combination of these), used to distinguish the wares or services of one person or organization from those of others in the marketplace.

TRADE-MARKS OPPOSITION BOARD

Coat of Arms



Nunavut became Canada's newest Territory on April 1, 1999.

The Trade-marks Opposition Board is comprised of a chairperson, four members and a section 45 hearing officer. Each has delegated authority from the Registrar of Trade-marks to conduct hearings and render decisions in one or both of the following adversarial proceedings arising under the *Trade-marks Act.*

Oppositions (Section 38)

After a trade-mark has been examined, it is advertised in the *Trade-marks Journal.* At that time, any person may oppose the registration of the trade-mark by filing an opposition. Most oppositions are based on allegations of confusion between the advertised trade-mark and the opponent's trade-mark or trade name.

Summary Expungement Proceedings (Section 45)

Any person may ask the Registrar to require the owner of a registered trade-mark to show that its trade-mark is in use in Canada. If an adequate response is not received from the owner, the trade-mark registration may be removed from the register of trade-marks.

The most significant change, during the past fiscal year, was a further decrease in the number of statements of opposition: 1,077 filed in 1999-2000 compared to 1,272 in 1998-1999 and 1,661 in 1997-1998.

Initiatives

Consultations on a number of initiatives are planned for 2000-2001. These activities include possible changes to the current extension of time policy with a view to reducing the length of the opposition process.

(The Board's product outputs are summarized in the Statistics section.)

Under the *Copyright Act*, CIPO is responsible for registering copyrights in Canada. Registration is an acknowledgment of a claim by the federal government. It signifies that the Copyright Office has recorded the details of the copyright and has issued a certificate of registration.

The Copyright Office also maintains a registry of copyright assignments and licences. That is, an owner of a copyright can register his or her ownership interest in a copyright that has been acquired by a contract. An assignment can transfer any part of the rights or all of the rights to a work. An owner who registers an assignment or licence will receive an official recognition of the transfer. Assignments that are registered receive a statutory presumption of validity as against unregistered assignments.

Under the authority of the Commissioner of Patents and the Registrar of Copyrights, the Copyright Office maintains the register of copyrights, which is open to the public to search for information regarding specific copyrights. The Office makes this information freely available to the public.

Applications

There was a moderate increase in copyright applications and assignments. This fiscal year, the Office received 7,970 applications compared to 7,235 in 1998-1999; and 1,504 assignments compared to 940 the previous year.

Turnaround Times

The turnaround time in processing the applications was improved from 4 to 3.5 weeks.

Legislative Review

The Governor in Council approved amendments on Exceptions for Libraries, Museums and Archives and Educational Institutions within the *Copyright Act*, as of October 1, 1999. These allowed the Copyright Office to provide its clients with a completely revised *Copyright Guide* and several updated and newly created circulars.

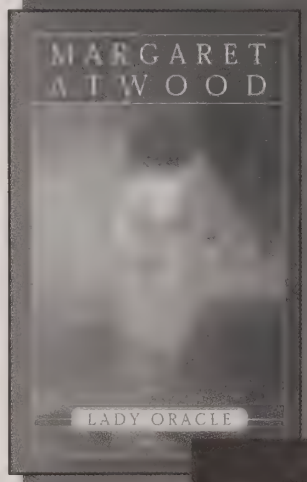
Automation

In order to facilitate copyright registration in Canada, the Copyright Office introduced, in November 1999, electronic commerce for its products.

As well, the Office revised the existing copyright applications to better assist clients when registering their rights.

(The Branch's product outputs are summarized in the Statistics section.)

Copyright





Margaret Atwood is a world-renowned and multiple-prize winning author.

Copyrights provide protection for artistic, dramatic, musical or literary works (including computer programs), and three other subject-matter known as: performance, sound recording and communication signal.

INDUSTRIAL DESIGNS

Goalie Mask



Goalie equipment offers a good example of progressive and inventive ingenuity. It would appear that protection evolved from the skates up. In the early days of hockey, goalies wore little protective equipment. The need for better armour grew as players mastered the art of shooting the puck. In 1929, a player named Clint Benedict wore a leather mask to protect his broken nose.

But it was Jacques Plante, who, in 1959, established the practice of wearing a mask. After being cut in the face, he returned to the ice wearing a fibreglass mask (industrial design) which he had designed himself. Plante had defied the thinking of the time, which did not favour this protection. Plante produced the masks himself. He made several models for himself and fellow players, constantly improving their strength, visibility and lightness. His innovative spirit changed the face of the game.

The Industrial Design Section receives and examines applications for industrial designs from manufacturers (ranging in size from single individuals to large corporations). It determines whether to grant exclusive rights to a design in Canada. No legal claim of ownership can be made for an industrial design, nor is there any legal protection from imitation, unless it is registered. The owner of a registered industrial design has protection for 10 years, provided maintenance fees are paid.

Once registered, industrial designs are publicly disclosed. They become part of a register maintained by the Section, comprising all industrial designs registered in Canada. These records are consulted by CIPO clients in preparation for filing new applications and for assessing infringement cases. The register is an invaluable reference tool, providing an historical snapshot of innovations in design since before Confederation, and may provide the impetus to improve existing designs.

Applications

There has been a modest but constant increase in the number of industrial design applications over the past few years. During the 1999-2000 fiscal year, the Section received 3,240 new applications.

Legislative Review

In a continuing effort to provide improved client service, the Section introduced new *Industrial Design Regulations* which came into effect on December 15, 1999. These changes, among others, facilitated the introduction of electronic commerce and clarified procedures for the registration of industrial designs.

Automation

In order to better serve its clients, electronic commerce was introduced by the Section in November 1999.

Also, the Section reconfigured several industrial design forms and developed an automated program that will reproduce these forms. These steps will realize significant savings through reductions in printing costs and processing time.

(The Section's product outputs are summarized in the Statistics section.)

Industrial designs are the visual features of shape, configuration, pattern or ornament (or any combination of these features), applied to a finished article of manufacture.

INTEGRATED CIRCUIT TOPOGRAPHIES

Integrated circuit topographies (ICTs) are the world's most recently recognized form of intellectual property. Located within microchips, ICTs are vital to the operation of our information, communications and entertainment industries. They are widely used in such fields as medicine and aerospace and are now found in an increasing number of household appliances and in consumer electronics.

The *Integrated Circuit Topography Act* came into force in 1993. Owners of ICTs can protect their topographies against infringement in Canada by registering them with the Registrar of Topographies.

Registrations

So far, 44 topographies have been registered with CIPO, half registered by Canadians, 6 of them during the year under review.

Legislative Review

Aside from processing applications, officials from the Office of the Registrar of Topographies, along with the Intellectual Property Policy Directorate (IPPD) of Industry Canada, carried out consultations in order to obtain stakeholders' views on the provisions and operation of the Act. On the basis of these consultations, the Minister tabled a report in the House of Commons on April 28, 1999.

In addition, the Office participated with IPPD and the Department of Justice in the preparation of the harmonization of the *Integrated Circuit Topography Act* with the Quebec Civil Code.

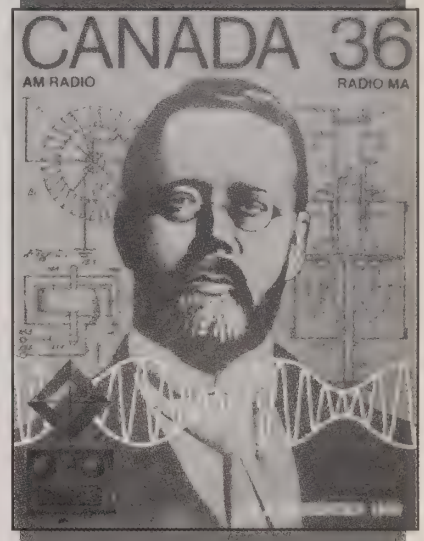
Automation

Electronic commerce was introduced as a new service in November 1999, in order to better serve clients requesting a registration of a topography.

(ICT's product outputs are summarized in the Statistics section.)

Integrated circuit topographies refer to the three-dimensional configuration of the electronic circuits embodied in integrated circuit products or layout designs.

Radio Broadcasting



Reginald A. Fessenden–The Father of Radio Broadcasting succeeded in transmitting history's first voice message. He invented the heterodyne system (a patent) which permitted incoming radio signals to be converted into a controllable frequency that could be amplified and heard by human ears.

Fessenden was born October 6, 1866, the eldest son of an Anglican minister in East Bolton, Quebec. With his parents, Elisha and Clementina, he moved to Fergus, Ontario and later to Chippewa near Niagara Falls.

While he made this historic transmission on Cobb Island, in Washington, D.C., his message certainly had a Canadian spin on it: "One, two, three, four. Is it snowing where you are, Mr. Thiessen? If it is, telegraph back and let me know."

Mr. Thiessen did, and that's history!

Fessenden's many creations can be found at the Hammond Radio Museum in Guelph, Ontario.

INFORMATION



The team is composed of (L. to R):

Carole Choinière, Lisa-Ann Grégoire, Francis Petitclerc, Sylvie St-Jean, Marie-Reine Maisonneuve, Brian Emond, Pierre Landry, Denis D'aoust, Peter Dueck, Gisèle Bernard, Robert Wickes, Josée Bourgie, Sylvain Lamoureux, Richard Lebel, Diane Chartrand, Jocelyne Lecuyer and Sylvie Lagacé.

In keeping with CIPO's support of Industry Canada's "connectedness" agenda, the Information Branch (IB) acts on CIPO's mandate to foster the use of the intellectual property (IP) system and the exploitation of IP information in Canada. This includes strategic business and technical information that can be extracted from the IP databases created and maintained by CIPO. This information also covers knowledge and expertise regarding Canadian and foreign IP systems, how they can be used and how they can benefit the marketplace. As part of this process, IB is implementing electronic commerce initiatives for improved client service and accessibility.

CIPO has a legislated obligation to maintain and disseminate its IP information holdings. The Branch is responsible for managing the public search rooms, enquiries activities and archival requirements as well as on-line dissemination of IP-based data collections and CIPO Web site. Through IB, CIPO meets its data exchange obligations with other Intellectual Property Offices (IPOs) from international treaties and agreements.

Promoting IP

Regional Advisors

As of April 1, 1999, the Branch assumed responsibility for regional services. The advisors provided IP educational, promotional and advisory services to clients of intermediary and partner organizations, to IC regional offices, to small- and medium-sized enterprises (SMEs), industry, research and academia.

A committee was formed to review needs and a survey has been carried out among intermediary organizations to assess IP information requirements and those of their clients. Final recommendations to senior management for a Regional Action Plan will be forthcoming early in fiscal year 2000-2001.

Service Improvements

Client Service Centre

In February 2000, the Branch amalgamated its Resource Centre, Patent and Trade-marks Search Rooms and Enquiries Section into a new Client Service Centre, now the central point of entry for public enquiries. The Centre plays a critical role in disseminating valuable IP information by providing client-focused services and leading-edge products. Electronic and manual access is available for both domestic and foreign IP documents.

In its planning process, the Branch consulted extensively with its clients to obtain their support and input. To encourage the use of electronic search systems and make this "one-stop shop" as efficient and effective as possible, IB stopped maintaining much of its paper patent and trade-mark search documentation. This initiative resulted in important cost savings relating to accommodation and human resources.

Resource Centre

This Centre contains extensive resources on Canadian and global IP matters, an invaluable source for CIPO staff and researchers alike.

The Resource Centre now offers access to the on-line public catalogue and several research tools via Intranet application. In addition, CIPO now contributes to the National Library of Canada Inventory of Canadian Digital Initiatives. This is yet another commitment to Canada's Government On-line presence in fostering its resource and information sharing.

Automation

Canadian Patent Database

The Branch is responsible for managing the Canadian Patent Database. The usage and feedback of the database were carefully monitored in order to ensure that this product was meeting the users' requirements. A first round of enhancements was released in the fall of this fiscal year and work was underway to prepare for the next improved version to be released in July 2000.

Canadian Trade-marks Database

The Branch also continued to monitor and enhance the Canadian Trade-marks Database on the Internet. An Internet version of the database was released in the Trade-marks Search Room which became the official trade-marks register. This allowed CIPO to prepare for the discontinuance of the paper version of the official registers which will represent significant savings for the organization.

Canadian Patent Office Record

The *Canadian Patent Office Record* was made available online free of charge on CIPO's Web site in April 1999. This downloadable gazette is published every Tuesday and can be searched electronically by name, classification or keyword. Clients who subscribed to the paper version were offered the choice of continuing with the paper copy or using the electronic version. The success of this initiative is shown by the fact that most of the original subscribers now rely solely on the electronic version.

CD-ROMs

The Branch completed the first phase of the development of systems to export patent documents and data on CD-ROM and is now producing patent applications in this format for exchange with foreign IPOs and sale to commercial clients. Granted patents on CD-ROM will be available in summer 2000. CD-ROMs are less expensive to produce than microfilm and provide for the exchange of documents in electronic format according to World Intellectual Property Organization (WIPO) standards.

Publications

To keep clients and the general public aware of our products and services, the writing, editing, updating, graphic design, and layout of all internal and external publications are produced in-house by the Corporate Affairs Division, Planning, International and Regulatory Affairs Branch. These include the annual report, the five IP guides, the employee newsletter, *CIPO Info*, multi-media presentations, CD-ROM covers, brochures, pamphlets, certificates, banners, posters and other promotional material required for special events such as: the CIPO booth used at SME trade shows and info-fairs, annual meetings and commemorations.

To celebrate a century of Canadian ingenuity, a millennium calendar was produced as a souvenir for employees and was distributed at trade shows, info-fairs and sent to other government departments. On the calendar, every decade highlights significant Canadian achievements of the 20th century and represents the following types of IP: patents, trade-marks, copyrights and industrial designs.

PLANNING, FINANCE AND ADMINISTRATION

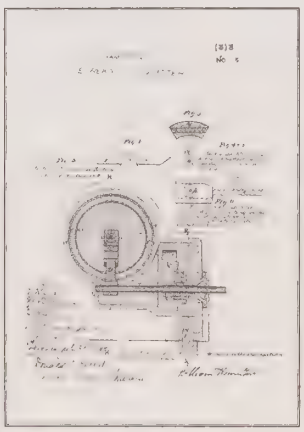
In September 1999, the Planning, Finance and Administration Branch (PFAB) was formed through the merger of CIPO's strategic and corporate planning functions with the existing finance and administration functions of the former Finance Branch. This was done to more fully integrate CIPO's business and financial planning, budgeting and performance reporting, in support of CIPO's "financial stewardship" strategic priority and the broader government thrust to adopt modern comptrollership practices.

Since the merger, the Branch plans and directs a full range of integrated services, including strategic business and financial planning, analysis and reporting, computerized financial and administrative systems, accounting, material management, accommodation and security.

Fiscal Responsibility

Early in the fiscal year, an integrated, rolling Five-year Business and Financial Plan, setting out CIPO's strategic objectives and priorities, was developed and approved. One of CIPO's key objectives was to restore its financial stability. Through critical, short-term, cost containment measures, CIPO achieved an operating surplus that surpassed its financial stewardship commitment target ($-3.6M) for the fiscal year.

Integration of Business, Financial and Long-term Capital Planning Processes



William Hamilton
Eureka Fluid Meter
Canada's First Patent, drawing #3

In 1999-2000, PFAB helped launch a number of initiatives to improve the integration of CIPO's business, financial and long-term capital planning processes, in order to better assess and manage risk, and to enhance decision making.

CIPO completed a pilot for risk management planning that produced two risk management action plans dealing with information technology (IT) and revenue management. The elements of the action plans were subsequently integrated into CIPO's 1999-2000 Five-year Business and Financial Plan. As well, CIPO's committee structure, reporting to CIPO's Executive Committee, was redesigned to improve and facilitate decision making in the areas of IT and strategic planning and finance, as well as service improvement, human resources and intellectual property. CIPO also put in place integrated processes for reviewing IT investment priorities.

PFAB implemented the new Integrated Financial Management System (IFMS) in 1999-2000. The primary reason for this upgrade from the old system was to ensure the consistent presentation of all financial data being produced across government. Considerable effort was expended in implementing this new system. These efforts included financial support and advice to managers, continuing improvements to the IFMS system, user training for IFMS, and refining business processes and procedures. This system enables managers to better monitor their revenue targets and expenditure budgets. This will also allow for the future implementation of additional modules, such as contracting plus fixed asset and salary forecasting, thereby enhancing decision making and accountability from managers.

Improved Communications and Reporting Systems

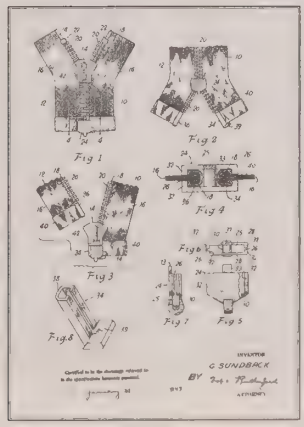
CIPO improved its communications and reporting systems by establishing a quarterly performance reporting system and formal mid-year and year-end review processes to provide timely and comprehensive branch and CIPO-level information for strategic planning and decision making. This has increased CIPO's capacity to monitor progress in achieving service standards and to better respond to identified challenges.

Other Accomplishments

PFAB was Y2K compliant for branch elements of CIPO's critical business function, i.e., date stamping of documents. As well, CIPO completed its full Business Continuity Plan covering all aspects of its systems and client services.

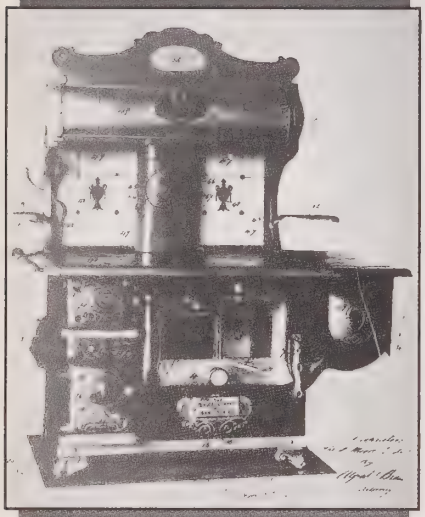
Improved Decision Making

PFAB has undertaken important efforts to meet the needs of its clients. The Branch continues to integrate financial and non-financial information to support more effective decision making and sound management of resources. PFAB is building its capacity to transform large amounts of data into reliable, meaningful information that can be used by decision makers. All of these efforts are in line with the government's "modern comptrollership" initiative to help the organization make better decisions, manage risk and demonstrate accountability.



Gideon Sundack
(1955 Zipper)

Steel Range



This "Steel Range" reveals 68 numbers that represent features in the application which was submitted for an Industrial Design Registration by the D. Moore Company of Hamilton, Ontario, in 1912.

From the feet of the range with "convex toe projections" to the oven door with a "heavy rectangular convex border, curving slightly outwards at the lower parts", the description is almost sensual. "Circumscribing line scrolls, club spirals, central flutings and side trivets" almost make you forget that you are reading about the attributes of a stove!

This stove is a symbol of the creativity and artisanship of the early 1900s in Canada.

The "Steel Range" is Canadian Industrial Design #3386.

The ongoing purpose of the Informatics Services Branch (ISB) is to develop, implement, maintain, enhance and operate CIPO's automated information systems and the underlying information technology (IT) infrastructure. The Branch works closely with Industry Canada (IC) on the evolution of the Department's IT infrastructure. The Agency has to be in lockstep with IC in implementing standards, and in upgrading office suites and e-mail products.

Activities

Operational Support

In order to ensure high system availability to users, ISB put in place change and problem management procedures for the general CIPO Local Area Network (LAN), the TechSource LAN and the LAN environment for Trade-marks, Copyrights, Industrial Designs and Integrated Circuit Topographies. All of the LAN servers have been centralized in the central computer room and all changes are now controlled through new change control procedures. The combined effect of these improvements is a significantly reduced incidence of problems and improved system availability.

Application and Maintenance Support

A large part of ISB activity consisted of providing application and maintenance support to all IT systems. A significant number of priority fixes and change requests has been implemented for the main operational systems (TechSource for Patents and INTREPID II for Trade-marks), to ensure that these systems continue to respond to client needs in an efficient manner. Regular maintenance was also provided for the systems of the other branches.

Infrastructure Renewal

There has been an increased focus on the renewal of CIPO's IT infrastructure to ensure strong support for its operational systems. Implementation of uniform workstation standards, fully conforming with IC's requirements, has been a major initiative in ISB. A planned migration for TechSource users to a Microsoft NT environment is a significant step towards this CIPO-wide workstation uniformity. Infrastructure renewal will continue as a critical focus in upcoming years.

International

ISB participated in meetings and provided input into the development and implementation strategies of two WIPO initiatives: Patent Cooperation Treaty (PCT) Automation and WIPONET. PCT Automation allows for direct electronic input of international patent applications. WIPONET is a network which will eventually link the major Intellectual Property Offices (IPOs) around the world electronically.

The Branch also engaged in discussions with the United States Patent and Trademark Office (USPTO), to assess the feasibility of providing access to their databases by several countries. The plan is to assess the usefulness of direct access to these databases by CIPO patent examiners in 2000.

Service Improvements

Continuous Systems Improvement Program

ISB successfully completed the procurement for IT services in support of CIPO's long-term IT resourcing strategy and Continuous Systems Improvement Program. The Request For Proposal (RFP) was issued in November 1998 and bids were received in January 1999. The competitive procurement resulted in contracts with two successful IT vendors (DRT and IBM) who are capable of providing comprehensive expert IT services to CIPO on an "as required" basis. This will provide CIPO with the ability and flexibility to deal with future challenges more efficiently.

Server-Computer Consolidation

ISB implemented horizontal management of CIPO's IT resources via the consolidation of servers (e.g. MIMOSA and INTREPID II). This is beneficial for deferring capital expenditures and reducing the operating expenses for server support. Moreover, this provides the same test, user acceptance and production environments for various applications.

Practices are in place to ensure that all CIPO's equipment is utilized in optimum fashion. Excess capacity on servers for the larger applications has been directed to support some smaller requirements, paving the way to reduce the number of servers with their incumbent maintenance and software costs.

Accomplishments

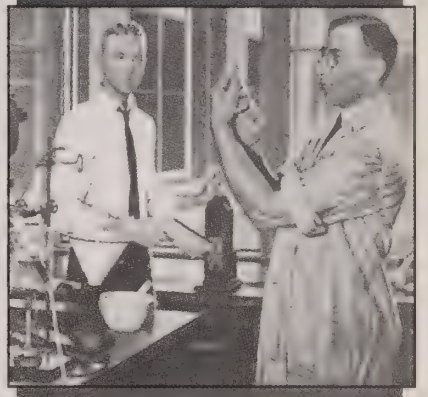
Y2K Readiness

ISB continued to play a key leadership role in the completion of Y2K preparedness for CIPO throughout 1999. The meticulous preparation, which started in 1997 and involved all of CIPO's IT systems, embedded systems and office systems, allowed for CIPO's main systems to be completed well in advance of critical dates. Scores of ISB employees worked very hard during the months leading up to January 1, 2000, to ensure a smooth transition. No problems were encountered during the Y2K roll-over period.

CIPO's preparations for Y2K were recognized by Industry Canada as exemplary. ISB's approach to engage a third party for auditing its Y2K practices was used by IC's Audit and Evaluation Branch as a best practice in promoting similar auditing activities.

As part of the business continuity phase of Y2K, ISB also provided leadership in working closely with the branches in developing CIPO's Business Continuity Plans. ISB's IT infrastructure plans were also cited as a best practice by IC's Y2K Project.

Co-discoverers of Insulin



Born in 1891 in Alliston, Ontario, Frederick Banting studied divinity at the University of Toronto before transferring to medicine. He joined the Canadian Army Medical Corps in 1916, served in World War I in France and was awarded the Military Cross for heroism under fire. After the war ended, Banting returned to Canada and earned his M.D. degree in 1922. He had become deeply interested in diabetes and conceived a technique which permitted the isolation of the anti-diabetic component of the pancreas.

Dr. Charles Best, who was born in Maine of Canadian parents and studied medicine at the University of Toronto, was appointed as Banting's assistant in 1921. Together, they started the work which was to lead to the discovery of insulin (a patent) and thus a treatment for controlling diabetes. In 1923, Banting became a co-recipient with J.R. Macleod of the Nobel prize for medicine and shared his prize money equally with Best in recognition of his substantial contribution to the breakthrough.

Help Desk Consolidation

ISB undertook the first step in consolidating CIPO's three help desk operations into one. All service calls are now directed to a central location where they are recorded in the tracking software. This enables the identification of the most frequent types of problems and leads to proactive solutions to reduce their number. Further integration of help desk operations is planned along with the standardization of the CIPO IT environment. Currently, 80 to 90 percent of all TechSource problems are resolved during the first call without being referred to user support services. ISB plans to more fully integrate this service and extend it to all users. This centralization of service has reduced the help desk cost per user by more than half.

Electronic Commerce

Electronic commerce is a key element in the Government of Canada's "connecting Canadians" agenda and its strategy for electronic service delivery. Industry Canada made a commitment in this regard to have electronic filing available for its major services by December 2000. CIPO surpassed that commitment by providing electronic filing and access to databases over the Internet by the end of 1999.

Clients can now use the Internet to complete different transactions for each of CIPO's product lines.

Trade-marks

Phase I of the electronic filing of trade-mark applications was completed in July 1999. It allows for the electronic filing, via the Internet, of original trade-mark applications from the client to the Trade-marks Office. The correspondence (acknowledgment notice and client proof sheet) resulting from the formalization of these applications can be transmitted electronically to the client via e-mail. If the client so chooses, payment can be set up through CIPO's Finance Branch.

The first user to file electronically gave a big thumbs-up to electronic filing! Here is an excerpt: *"Congratulations on designing such a user-friendly and information-rich on-line model. Since I do considerable work over the Internet, I can say that, without a doubt, you have taken a relatively complex process and made it highly flexible while still maintaining standards. Thanks again for all the work you did to create this system. I know how much detail and attention goes into establishing a successful, interactive electronic model. You and your team have done a masterful job."*

Rey Carr, Victoria, B.C.

Patents

Since December 1999, with the latest additions to the patent electronic service delivery, through a simple on-line transaction, clients may file a patent application, register documents, pay various fees, exchange correspondence or request national entry for a PCT application. Instructions on use and a tutorial on how to write a patent application is also available on the Web site.

Patent Agent Register Maintenance

Since July 1999, CIPO's Web site permits the annual registration renewal of registered patent agents.

Canadian Patent Office Record (CPOR)

The CPOR was made available online free of charge in April 1999. This downloadable gazette is published every Tuesday and can be searched electronically by name, classification or keyword.

Copyrights, Industrial Designs and Integrated Circuit Topographies

As of November 1999, clients have the option of filing applications, assignments and licences, requesting corrections to certificates, ordering copies or sending general correspondence online.

Future phases of these projects will include secure transmission and actual electronic payments.

Activities

In 1999-2000, the Human Resources Branch (HRB) provided a range of services to the organization in the areas of staffing, classification, staff relations, pay, and training and development.

Human Resources Renewal

The human resources renewal program will enable CIPO to become an "employer of choice"–through its alignment with the Department's People Management Plan and the Operations Sector People Strategy.

CIPO recognizes the crucial role that its employees play in ensuring that it provides Canadians with world-class intellectual property services. In this regard, human resources renewal, retention and recruitment continue to be overriding priorities for the organization.

One of the critical elements addressed by CIPO in the pursuit of its objectives was the recruitment and retention of highly qualified personnel, in particular patent and trade-mark examiners. In an increasingly competitive labour market, this is no small challenge. It will require an ongoing and comprehensive human resources renewal strategy that responds to these concerns, as well as those raised in the 1999 Public Service Employee Survey.

Universal Classification Standard

Treasury Board decided in 1995 that there was a requirement for a new classification system in the Public Service. In 1999-2000, HRB provided support to managers for the preparation of work descriptions for every position in the format of the Universal Classification Standard (UCS). All of these work descriptions were submitted for evaluation and HRB staff participated actively on numerous evaluation, validation and impact assessment exercises necessitated by the introduction of UCS. This took place simultaneously with considerable regular classification activity resulting from major reorganizations in several branches.

Pay and Benefits

The pay and benefits staff in HRB completed all the preliminary work required in order to be able to issue the pay equity payments in 2000-2001. This required treating the files of over 500 current and former CIPO employees, while maintaining a heavy workload of day-to-day compensation work.

Occupational Health and Safety

The Branch was also active in the occupational health and safety area which took on additional importance with the introduction of a revised Canada Labour Code. In this context, revised evacuation procedures were developed, a number of minor accidents was investigated, ergonomic assessments of many workstations in CIPO were coordinated, and several site inspections were conducted regarding a variety of environmental conditions.

Employer of Choice

HRB continued to play a key role in developing and implementing a variety of human resources initiatives to help CIPO meet its objective of becoming an employer of choice.

Through a showcase presentation of the Operations Sector People Strategy, CIPO employees were introduced to a number of initiatives undertaken to provide them with an environment where the organization's goals contribute to employees' opportunities for growth. To this end, a Personal Learning Plan initiative was introduced through a pilot project in order to provide employees with a framework for developing personal and professional learning goals.

Competency-based Management

HRB remained heavily involved in pursuing competency-based management by working on the establishment of a table of common competencies to ensure that an infrastructure is in place to implement competency-based management.

Human Resources Committee

A Human Resources Committee was established in CIPO. The committee is co-chaired by the Director, HRB, and the Chairman, Trade-marks Opposition Board, and has representatives from all branches. Its mandate is to consult with employees and develop recommendations on human resources issues in order to improve the organization and to harmonize ideas and efforts from across CIPO in the human resources area.

Planning, International and Regulatory Affairs Branch (PIRAB) provides corporate strategic and policy advice with respect to corporate issues regarding CIPO's mandate, the Department's Policy and Operations sectors within Industry Canada–as well as with other government departments and agencies. These include the Privy Council Office and the Department of Foreign Affairs and International Trade, the World Intellectual Property Organization (WIPO), and non-government organizations, such as the Intellectual Property Institute of Canada, plus the media and the general public.

International and Regulatory Affairs Division

The Division develops and reviews CIPO's international policy and strategy plans and positions, as well as domestic strategies and legislative requirements with respect to intellectual property (IP) issues. It also develops and reviews CIPO's legislative and regulatory agenda in the context of international and domestic developments and coordinates its legislative and regulatory proposals with Industry Canada's Policy Sector and the Privy Council Office.

Corporate Affairs Division

The Division provides a full range of corporate communications services and strategic advice to senior management and staff. It is also responsible for the production of a wide variety of communications products, while also hand-ling media relations. In addition, it is responsible for coordinating the installation and operation of its booth at up to 25 info-fairs, targeted at small- and medium-sized enterprises (SMEs). These events help raise awareness of the value of IP in assisting SMEs to become more efficient at home and more competitive internationally.

International Interests

Canadians need a strong, dependable regime to protect their IP at home. It is equally important to have an international system that is consistent, familiar and fair. The more harmonious the IP arrangements between nations, the easier it is for Canadian innovators to protect and export IP-related goods and services.

CIPO activities continue to be focused on strengthening IP frameworks internationally, as well as domestically.

IP Frameworks

Internationally, CIPO's objectives are:

- to show leadership in international fora with respect to the administration worldwide of the IP system;
- to support efforts by WIPO to harmonize IP laws and practices around the world.

Meeting with Heads of IPOs

In May 1999, the Acting Commissioner of Patents along with a representative of Industry Canada's Intellectual Property Policy Directorate (IPPD), attended an informal meeting, in Tokyo, of heads of Intellectual Property Offices (IPOs), primarily for G-7 countries. This first-ever exchange of ideas among these key players covered a wide range of IP interests and resulted in a proposed second meeting to be held in the spring of 2000 in the United Kingdom.

WIPO Governing Bodies

The Acting CEO led a Canadian delegation to the WIPO Governing Bodies, held in September 1999. The Assemblies approved the 2000-2001 biennium program and budget, agreed to hold a Diplomatic

Conference in May-June 2000 with a view to adopting a Patent Law Treaty (PLT) and approved a joint recommendation for guidelines to protect well-known trade-marks. Canada was an active participant in Group B discussions, which led to a significant consensus on the need to reform the current budget process.

Training Officials from Developing Countries

One initiative conducted in close collaboration with WIPO consisted of training officials from developing countries in the management of trade-mark operations and information services. In June 1999, CIPO successfully co-hosted with WIPO, a two-week trade-marks training course for 12 representatives of Latin American and Caribbean countries. The course, the third in a three-year pilot, exposed the visitors to key facets of CIPO's activities in trade-marks and included three interactive sessions with participants from WIPO via video conferencing.

From September 27 to October 1, 1999, in close collaboration with WIPO, CIPO offered a Practical Training Course on the Administration of an IPO to officials from Cuba, Uruguay and Venezuela. An official from Estonia, attending the Baltic Economic Management Training Program at Dalhousie University, sponsored by the Canadian International Development Agency (CIDA), also participated in the CIPO/WIPO practical training course. With CIDA, CIPO also organized a half-day program for three Indonesian officials on September 1, 1999.

WIPO Standing Committee on Information Technologies

Officials at WIPO are working towards setting up a new international computer network, called WIPONET, which will link all member States. Once in place, WIPONET will greatly influence the way IPOs communicate with each other. For example, it will allow patent offices to share data instantly, and make it easier for innovators and their agents to apply for international IP rights. CIPO participated in a November 1999 meeting of the WIPO Standing Committee on Information Technologies (SCIT), which discussed WIPO's IT Strategic Implementation Plan, including access to international databases related to the Patent Cooperation Treaty (PCT) and Madrid Protocol and an operational PCT on-line filing environment to be implemented in 2001. The Committee also agreed on an incremental approach to building a global IP information technology infrastructure via WIPONET.

IP Harmonization

CIPO participated actively in preparations for the May 2000 Diplomatic Conference on the Patent Law Treaty (PLT). In view of the conference, CIPO chaired two meetings in Geneva for the Standing Committee of Patents, hosted a series of intra and interdepartmental meetings and held consultation sessions with the professional community.

Geneva Group



This group is composed of (L to R):

Pierre Trépanier, Peter Davies, David Campbell, Scott Vasudev, Alan Troicuk and Pierre Leduc.

In March 2000, CIPO participated in a meeting held in Geneva on the PCT, with a view to ensuring full harmonization of PCT requirements with those of the draft PLT, which is expected to be adopted in June 2000 at a WIPO Diplomatic Conference also to be held in Geneva. The PCT provides an administrative framework to facilitate patent filings, searches and examinations among 104 countries, while the PLT will harmonize administrative requirements for countries which will have acceded to the instrument.

Amendments to Canada's IP Domestic Framework

CIPO continued its work to create an appropriate regulatory environment to support electronic commerce and improve service to clients. Three sets of regulations were passed:

- Amendments to the *Patent Rules* to facilitate electronic commerce and to ensure conformity with international obligations under the Patent Cooperation Treaty (PCT) were passed in June 1999;

- In a continuing effort to provide improved client service, the Industrial Design Section introduced new *Industrial Design Regulations* which came into effect on December 15, 1999. These changes, among others, facilitated the introduction of electronic commerce and clarified procedures for the registration of industrial designs; and

- Amendments were made to the *Trade-marks Regulations (1996)* relating to new correspondence procedures and e-commerce.

Canada's Intellectual Property Treaties

The international system is based on a number of bilateral and multilateral agreements:

1. Paris Convention for the Protection of Industrial Property (1883): Canada acceded in 1925.

2. Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works (1886): Canada acceded in 1928, and to the 1971 revision in 1998.

3. Universal Copyright Convention (1952): Canada acceded in 1962.

4. International Union for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV) (1961): Canada acceded in 1991.

5. Rome Convention–International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations (1961): Canada acceded in 1998.

6. World Intellectual Property Organization (WIPO) Agreement (1967): Canada acceded in 1970.

7. Patent Cooperation Treaty (PCT) (1970): Canada acceded in 1990.

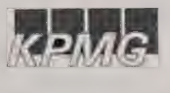
8. Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure (1977): Canada acceded in 1996.

9. United Nations Convention on Biological Diversity (1992): Canada acceded in 1992.

10. North American Free Trade Agreement (NAFTA)–Chapter 17: Protection of Intellectual Property Rights (1992): Canada acceded in 1993.

11. World Trade Organization (WTO)– Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS) (1994): Canada acceded in 1994.

12. Strasbourg Agreement Concerning the International Patent Classification (1971); Canada acceded in 1996.



KPMG LLP
Chartered Accountants
Suite 1000
45 O'Connor Street
Ottawa ON K1P 1A4
Canada

Telephone (613) 560-0011
Telefax (613) 560-2896
www.kpmg.ca

AUDITORS' REPORT TO THE DEPUTY MINISTER, INDUSTRY CANADA

We have audited the balance sheet of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund as at March 31, 2000 and the statements of operations, accumulated surplus and changes in financial position for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the management of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund as at March 31, 2000 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

KPMG LLP

Chartered Accountants

Ottawa, Canada

June 9, 2000



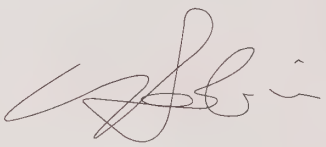
Management Report

The accompanying financial statements of the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) Revolving Fund have been prepared by CIPO in accordance with Treasury Board policies and the reporting requirements and standards of the Receiver General for Canada. Financial information contained in the ministerial statements and elsewhere in the *Public Accounts of Canada* is consistent with that in these financial statements. These financial statements were prepared in accordance with generally accepted accounting principles. Significant accounting policies are set out in Note 2. Some of the information included in these financial statements is based on management's best estimates and judgments and gives due consideration to materiality.

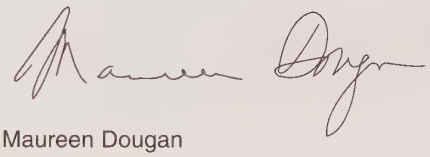
CIPO maintains internal controls designed to indicate accountability, provides assurance that assets are safeguarded and that reliable financial records are kept. Financial management and internal controls are augmented by the maintenance of internal audit programs. Management also seeks to assure the objectivity and integrity of data in its financial statements. This is accomplished by a careful selection, training and development of qualified staff, organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility and communication programs aimed at ensuring that its regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the organization. The functional responsibility for integrity and objectivity of these financial statements rests with CIPO which develops and disseminates financial management and accounting policies and issues specific directives necessary to maintain standards of accounting and financial management.

At the request of CIPO, these financial statements have been examined by external auditors, their role being to express an opinion as to whether the financial statements present fairly the financial position as at March 31, 2000, and the results of operations and the changes in financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles. This external audit was conducted to assure objectivity and freedom from bias in the accompanying financial statements.

Approved by:



David Tobin
Chief Executive Officer



Maureen Dougan
Chief Operating Officer



André Rousseau, CGA
Manager, Finance and Administration

July 20, 2000

Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund

Statement of Authority (Used) Provided (Unaudited)

For the year ended March 31, 2000

(in thousands of dollars)	2000		1999	
	Estimates	Actual	Estimates	Actual
Net profit (loss) for the year	(4,022)	9,595	100	(2,813)
Add: items not requiring use of funds	11,014	14,356	13,300	13,339
Operating source of funds	6,992	23,951	13,400	10,526
Net capital acquisitions	(931)	(1,941)	(9,569)	(6,186)
Working capital change (Note 8)	(1,170)	(802)	(8,547)	(8,130)
Other items		(3,717)	(5,820)	4,562
Authority (used) provided	4,891	17,491	(10,536)	772

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund

Reconciliation of Unused Authority (Unaudited)

As at March 31, 2000

(in thousands of dollars)	2000	1999
(Debit) balance in the accumulated net charge against the Fund's authority	(27,958)	(12,138)
Transfer from Treasury Board Vote 5	(433)	(237)
	(28,391)	(12,375)
Add: PAYE charges against the appropriation account after March 31	5,143	6,142
Less: amounts credited to the appropriation account after March 31	(2,127)	(1,217)
Net authority provided, end of year	(25,375)	(7,450)
Authority limit	15,000	15,000
Unused authority carried forward	40,375	22,450

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund

Balance Sheet

As at March 31, 2000

(in thousands of dollars)	2000	1999 (Restated Note 3)
ASSETS		
Current		
Petty cash	2	2
Accounts receivable		
Government of Canada	1,450	817
Outside parties	1,200	754
Unbilled revenues	5,246	5,781
Prepaid expenses	23	70
	7,921	7,424
Capital assets (Note 4)	82,218	94,633
Unbilled revenues	703	323
	90,842	102,380
LIABILITIES		
Current		
Deposit accounts	475	381
Accounts payable		
Government of Canada	2,472	1,697
Outside parties	5,201	5,868
Deferred revenues	12,827	13,334
	20,975	21,280
Employee termination benefits and vacation pay	2,509	2,050
Deferred revenues	15,865	14,947
	18,374	16,997
Deferred capital assistance (Note 5)	46,290	52,675
Contractual obligations (Note7)		
Contingencies (Notes 11)		
EQUITY OF CANADA (Note 6)		
Accumulated net charge against the Fund's authority	(27,958)	(12,138)
Accumulated surplus	33,161	23,566
	5,203	11,428
	90,842	102,380

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund

Statement of Operations

For the year ended March 31, 2000

(in thousands of dollars)	2000	1999 (Restated Note 3)
Revenues	70,980	64,298
Expenses		
Salaries and employee benefits	35,897	38,537
Amortization of capital assets	14,356	13,339
Professional services	9,625	14,756
Accommodation	4,084	3,448
Materials and supplies	1,403	1,058
Information	867	596
Communications	530	599
Travel	196	377
Freight and postage	256	250
Repairs and maintenance	249	235
Training	87	140
Rentals	148	161
	67,698	73,496
Profit (loss) before amortization of deferred capital assistance and loss on disposal of capital assets	3,282	(9,198)
Amortization of deferred capital assistance	6,385	6,385
Profit (loss) before disposal of capital assets	9,667	(2,813)
Loss on disposal of capital assets	(72)	0
Net profit (loss)	9,595	(2,813)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund

Statement of Accumulated Surplus

For the year ended March 31, 2000

(in thousands of dollars)	2000	1999 (Restated Note 3)
Balance, beginning of year	23,566	26,379
Net profit (loss) for the year	9,595	(2,813)
Balance, end of year (Note 6)	33,161	23,566

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund
Statement of Changes in Financial Positions
For the year ended March 31, 2000

(In thousands of dollars)	2000	1999
Operating activities:		
Net profit (loss)	9,595	(2,813)
Add: amortization of capital assets	14,356	13,339
Add: loss on disposal of capital assets	72	
Less: amortization of deferred capital assistance	6,385	6,385
	17,638	4,141
Changes in current assets and liabilities (Note 8)	(802)	(8,130)
Changes in other assets and liabilities		
Unbilled revenues	(380)	373
Employee termination benefits and vacation pay	459	512
Deferred revenues	918	3,870
	997	4,755
Net financial resources provided by operating activities	17,833	766
Investing activities:		
Capital assets acquired	(2,013)	(6,186)
Net financial resources provided (used) and change in the accumulated net charge against the Fund's authority account, during the year	15,820	(5,420)
Accumulated net charge against the Fund's authority account, beginning of the year	12,138	17,558
Accumulated net charge against the Fund's authority account, end of year (Note 6)	27,958	12,138

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

1. Purpose and authority

The CIPO grants or registers exclusive ownership of intellectual property in Canada. In exchange, CIPO acquires intellectual property information and state-of-the-art technology which it disseminates to Canadian firms, industries and individuals to improve economic performance, competitiveness and to stimulate further invention and innovation.

The CIPO Revolving Fund was established on April 1, 1994. The authority to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund was granted on February 22, 1994 and has an authorized limit of $15 million. CIPO has continuing non-lapsing authority from Parliament to make payments out of the Consolidated Revenue Fund for working capital, capital acquisitions and temporary financing of accumulated operating deficits. CIPO may retain surpluses within the Revolving Fund to continue to automate operations.

2. Significant accounting policies

Revenue recognition

Revenue derived from processing patent, trade-mark and industrial design applications is recognized using the percentage of completion method as work progresses. Other revenue is recognized upon receipt. Fees are prescribed by various Orders in Council.

Capital assets and amortization

Capital assets transferred to the Revolving Fund on its establishment are recorded at the Crown's costs less accumulated amortization. Capital assets acquired subsequent to implementation of the Revolving Fund are recorded at cost. Capital assets are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives, beginning in the month after acquisition, as follows:

Software	3 years
Hardware	3-5 years
Furniture	10-15 years
Equipment	10 years
Leasehold Improvements	term of the lease plus option period
Systems	estimated useful life, beginning in year of deployment

Employee termination benefits and vacation pay

Employees of CIPO are entitled to specified termination benefits, calculated based on salary levels in effect at the time of termination as provided for under collective agreements and conditions of employment. Employee termination benefits earned prior to an employee joining the Revolving Fund are a liability of the Treasury Board and accordingly have not been recorded in the accounts. As at March 31, 2000, the Treasury Board liability for CIPO employees is $4.7 million. The liability for benefits earned after an employee joins the Revolving Fund is recorded in the accounts as the benefits accrue to employees.

Vacation pay owing at the time an employee joins the Revolving Fund is payable to the Revolving Fund by the Department from which the employee came. The liability for benefits earned after an employee joins the Revolving Fund is recorded in the accounts as the benefits accrue to employees.

Pension plan

Employees of CIPO are covered by the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Under present legislation, contributions made by CIPO to the Plan are limited to an amount equal to the employee's contributions on account of

current service. These contributions represent the total pension obligations of CIPO and are charged to operations on a current basis. CIPO is not required under present legislation to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Superannuation Account and/or with respect to charges to the Consolidated Revenue Fund for the indexation of payments under the *Supplementary Retirement Benefits Act.*

Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the period. Actual results could differ from those estimates.

3. Previous year adjustment

The 1999 comparative figures have been restated for a prior period error in the calculation of long-term deferred revenue relating to patents. The effect of this restatement is to increase deferred revenue and decrease revenue and accumulated surplus by $1.03 million.

4. Capital assets and accumulated amortization (in thousands of dollars)

	Cost March 31 1999	Net Additions	Cost March 31 2000	Accumulated Amortization	Net Carrying Value
Leasehold improvements	10,491	502	10,993	4,216	6,777
Software	850	(4)	846	621	225
Hardware	7,223	6	7,229	4,435	2,794
Equipment	143		143	65	78
Furniture	1,709		1,709	433	1,276
Systems					
INTREPID II	3,735		3,735	1, 505	2,230
TechSource	93,423	187	93,610	28, 350	65,260
Other	2,666	1,095	3,761	622	3,139
Systems under development	284	155	439		439
Total	120,524	1,941	122,465	40, 247	82,218

5. Deferred capital assistance (in thousands of dollars)

CIPO received $63,848 from the Crown for the development of the TechSource automation project, which was implemented in 1997-1998.

Deferred capital assistance contribution	63,848
Accumulated amortization	17,558
Net book value	46,290

This amount was recorded as a capital asset (Note 4) and deferred capital assistance in the period received. The deferred capital assistance is amortized on a straight-line basis over the estimated useful life of the TechSource system.

6. Equity of Canada (in thousands of dollars)

Accumulated net charge against the Fund's authority

Accumulated net charge against the Fund's authority is the cash position of the Revolving Fund, held by the Government on behalf of the Revolving Fund.

Accumulated surplus

The accumulated surplus is an accumulation of each year's surpluses including the absorption of the opening deficit of $9.45 million upon establishment of the Revolving Fund.

7. Contractual obligations (in thousands of dollars)

TechSource

CIPO has contracted IBM Canada to provide maintenance services for the TechSource system.

Amounts committed are:

2001	3,177
2002	3,180
	6,357

8. Changes in current assets and liabilities (in thousands of dollars)

Components of the change in current assets and liabilities include:

	2000	1999
Accounts receivable	(1,079)	579
Unbilled revenues (short term)	535	262
Prepaid expenses	47	(47)
Deposit accounts	94	(104)
Accounts payable	108	(6,691)
Deferred revenues (short term)	(507)	(2,129)
	(802)	(8,130)

9. Related party transactions

Through common ownership, CIPO is related to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations. Payments for accommodation and legal services are made to related parties in the normal course of business.

10. Insurance

CIPO does not carry insurance on its property. This is in accordance with the Government of Canada policy of self insurance.

11. Contingencies

Sick leave

Employees are permitted to accumulate unused sick leave. However, such leave entitlements do not vest and can be used only in the event of illness. The amount of accumulated sick leave entitlements which will become payable in future years cannot reasonably be determined and accordingly have not been recorded in the accompanying financial statements. Payments of sick leave benefits are included in current operations as incurred.

12. Income taxes

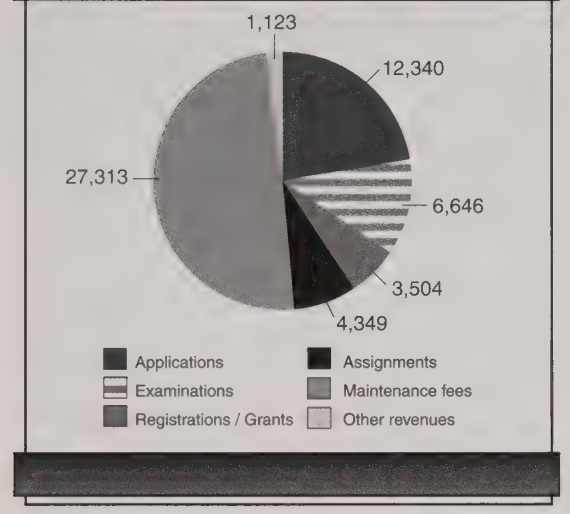
CIPO is not subject to income taxes.

13. Comparative figures

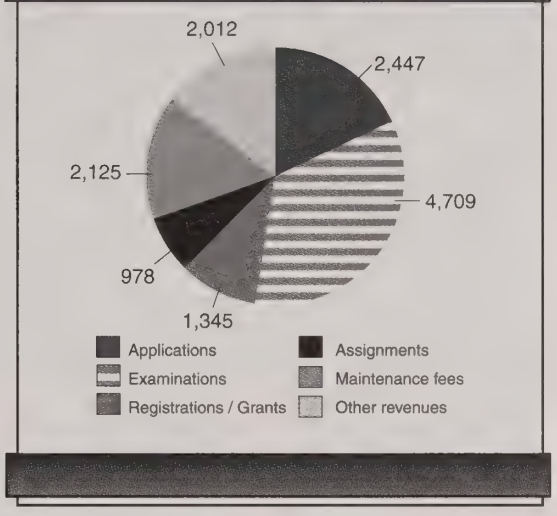
Certain comparative figures have been reclassified to conform with the current year's presentation.

Revenues by Products and Services

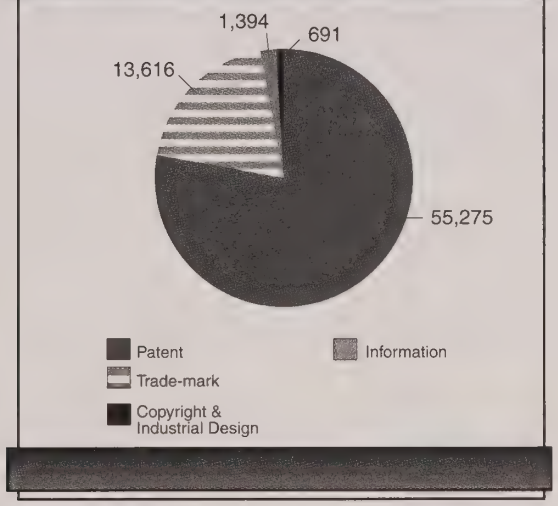
Patent Revenues
(in thousands of dollars)



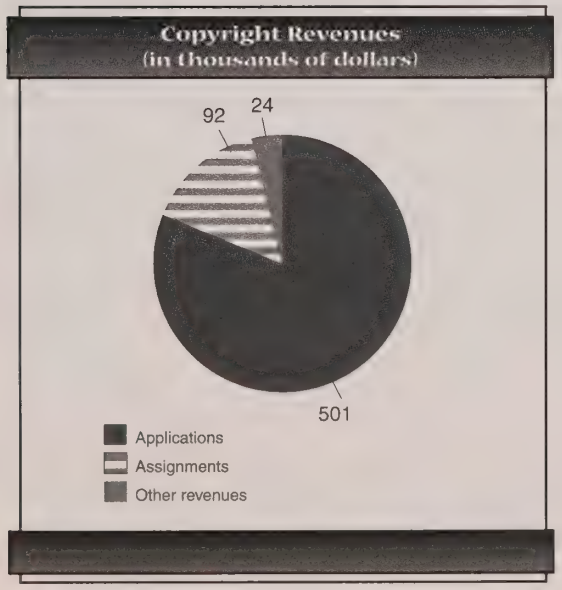
Trade-mark Revenues
(in thousands of dollars)



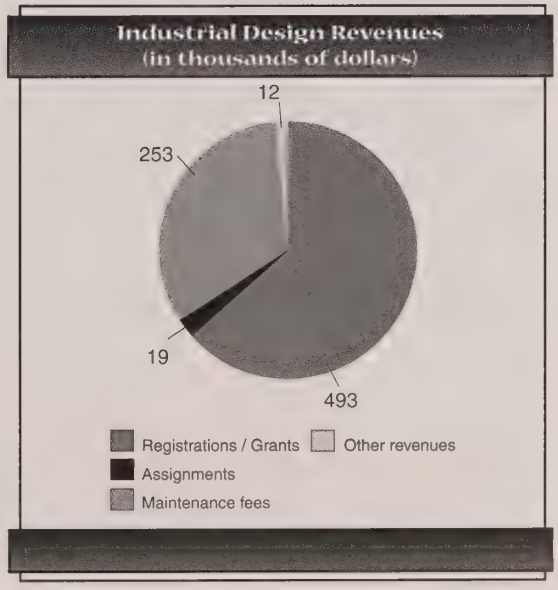
Revenues by Products and Services
(in thousands of dollars)



Copyright Revenues
(in thousands of dollars)



Industrial Design Revenues
(in thousands of dollars)



STATISTICS

Product Outputs

Applications filed	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Patents	26,629	27,646	30,866	33,021	36,784
National	14,616	13,831	14,292	15,269	15,211
Patent Cooperation Treaty	12,013	13,815	16,574	17,752	21,573
Trade-marks	29,528	32,593	33,562	37,336	42,763
Copyrights	9,251	8,977	8,091	7,235	7,970
Industrial designs	2,859	3,013	3,206	3,199	3,240
Integrated circuit topographies	5	13	4	3	6

Assignments recorded	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Patents	39,192	37,970	29,650	57,633	51,059
Trade-marks	26,797	24,339	32,818	32,718	48,173
Copyrights	1,525	2,035	951	940	1,504
Industrial designs	789	536	544	897	827

Enquiries processed	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Patents	39,324	28,931	27,911	23,931	30,366
Trade-marks	23,368	22,391	26,036	25,437	30,199
Copyrights	32,285	16,054	17,448	22,468	23,567
Industrial designs	7,111	3,399	3,601	4,168	5,533
Integrated circuit topographies	11	6	14	60	195

Technological information searches processed	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Patents	840	754	448	284	166

Grants/Registrations	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Patents	8,256	7,374	5,936	11,110	13,310
Trade-marks	14,817	17,876	18,486	18,434	16,186
Copyrights	9,237	9,357	7,772	8,120	7,629
Industrial designs	2,109	2,153	3,359	2,903	2,805
Integrated circuit topographies	6	9	3	5	6

Maintenance/Renewals transactions	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Patents	146,373	156,839	174,949	195,365	213,227
Trade-marks	7,804	6,158	6,185	7,756	7,086
Industrial designs	1,191	1,076	1,015	1,001	1,117

Abandonments	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Patents	12,077	21,514	18,795	21,388	21,800
Trade-marks	9,462	10,541	11,458	12,696	12,347
Copyrights	465	77	472	356	190
Industrial designs	129	259	312	464	302

Disposals*	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Patents	11,424	13,105	16,738	17,269	18,838

Requests for examination	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Patents	10,957	14,710	19,151	18,381	21,909

* Disposals: allowances and abandonments (with requests for examination)

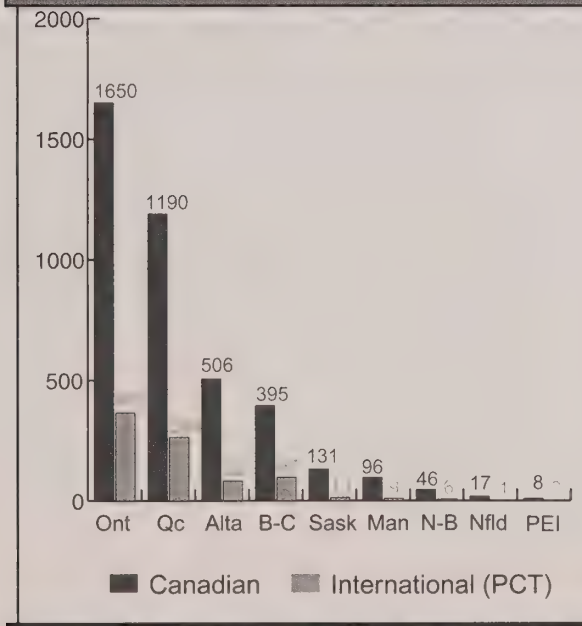
Patent Applications (New Act)

Category	Caseload*	Workload**
Mechanical-Civil	39,174	13,917
Electrical-Physics	13,915	4,691
Computer-related	22,830	8,606
Organic Chemistry	27,160	9,124
Biotechnology	15,357	4,949
Inorganic Chemistry	25,909	9,320
Miscellaneous	16,932	5,432
Total	**161,277**	**56,039**

* *Caseload means applications that are pending as of March 31, 2000, with or without requests for examination.*

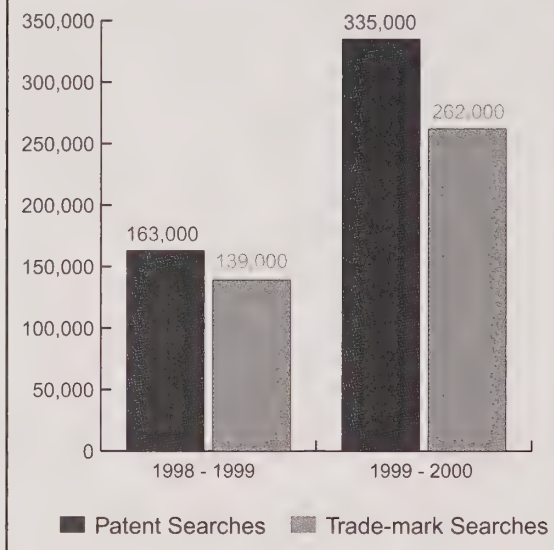
** *Workload means applications that are pending as of March 31, 2000, with requests for examination.*

Patent Applications Filed by Canadian Applicants*
(Breakdown by Province)

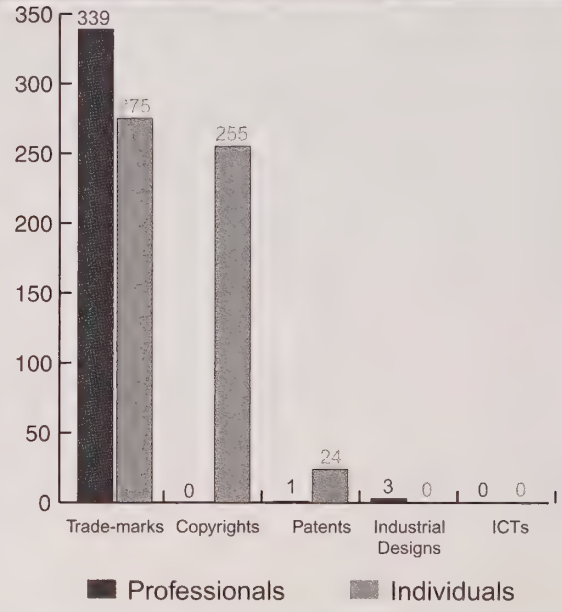


* Canadian applicant is any applicant who has submitted a Canadian address.

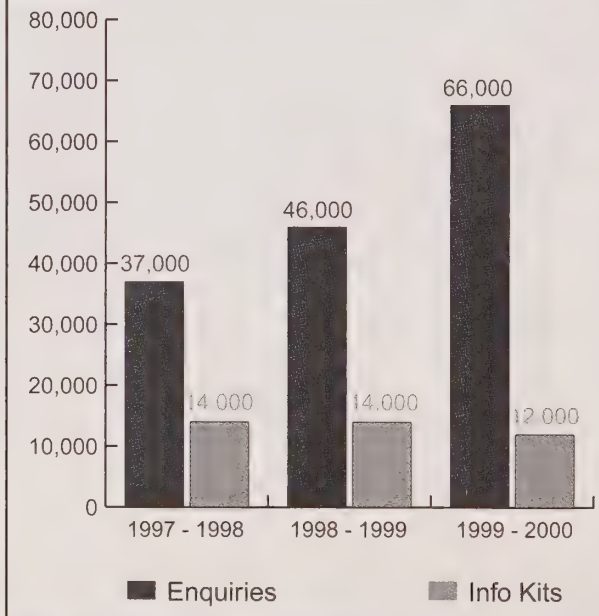
Use of CIPO Internet Databases



No. of Applications Filed (E-Commerce)



General Information



Patent Appeal Board

Final actions	1998-1999	1999-2000
Referrals	13	7
Disposals	13	10
Industrial designs		
Referrals	7	5
Disposals	3	3
Conflicts		
Referrals	4	1
Disposals	5	2
Re-examination - Section 48.1		
Filings	0	3
Disposals	4	0
Abuse - Section 67		
Referrals	3	2
Disposals	3	0
Candidates for agent examination		
Patents	84	112
Trade-marks	29	37

Trade-marks Opposition Board

Statements of opposition served	1998-1999	1999-2000
	1,272	1,077
Opposition decisions rendered*		
	161	168
Section 45 notices issued		
	861	849
Section 45 decisions rendered**		
	533	610

* *Approximately 15 percent of opposition cases proceed to a final decision. The remainder are either settled by the parties or one or other of the parties voluntarily withdraws from the opposition.*

** *Approximately 90 percent of the final section 45 decisions are automatic expungement decisions where the registered owner fails to respond to the section 45 notice issued by the Registrar.*

CIPO CLIENT SERVICE STANDARDS

CIPO Client Service Standards

Services	Client Service Standards	Status: March 31, 2000
Patents		
• acknowledge patent applications that include self-addressed return card	• within 1 working day from the date of receipt of the application	• 1 working day
• issue filing certificate for patent applications meeting filing requirements	• within 4 weeks from the date of receipt of the application	• 4 weeks
• issue an ownership registration certificate on receipt of documentation meeting registration requirements	• within 4 weeks from the date of receipt of documentation	• 4 weeks
• provide substantive examination on receipt of an examination request filed after August 1, 1996	• within 23 months from the date of receipt of an examination request	• 23.4 months
• state all known objections to patentability in the first examiner's report	• at the time of examination	• at examination
• issue a patent	• within 12 weeks after receipt of final fees	• 12 weeks
Patent Appeal Board		
• Patents - contact applicant to arrange hearing date	- within 24 months	- 24 months
• Industrial Designs - contact applicant to arrange hearing date	- within 2 months	- 2 months
Trade-marks		
• acknowledge correctly filed new applications	• within 7 working days of filing date	• 22 working da
• acknowledge e-commerce applications	• within 1 working day	• 1 working day
• approve acceptable applications	• within 5 months of filing date	• 11 months
• issue first examination reports for unacceptable applications	• within 5 months of filing date	• 13 months
• advertise marks in the *Trade-marks Journal*	• within 6 weeks of approval	• 5 weeks
• allow unopposed marks where no examination report was needed	• within 9 months of filing date	• 14 months
• allow unopposed marks where one or more examination reports were needed	• within 17 months of filing date	• 23 months
• issue registration certificates	• within 10 working days	• 22 working days
• issue assignment records for correctly filed assignment requests	• within 6 weeks of departmental receipts	• 4 weeks
• issue renewal certificates	• within 15 working days of departmental receipt of fees	• 9 working days

CIPO Client Service Standards

Services	Client Service Standards	Status: March 31, 2000
Trade-marks Opposition Board		
• respond to correspondence		
- opposition	- within 1 month of receipt by Board	- 1 month
- section 45	- within 1 month of receipt by Board	- 1 month
• conduct oral hearings		
- opposition	- within 4 months of receipt of request	- 8-10 months
- section 45	- within 4 months of receipt of request	- 4 months
• render decisions		
- oral hearing opposition	- within 2 months of oral hearing	- 1 month
- oral hearing section 45	- within 2 months of oral hearing	- 2 months
- non-hearing opposition	- within 4 months of decision stage	- 4 months
- non-hearing section 45	- within 4 months of decision stage	- 3 months
Copyrights		
• regular process		
- forward to reviewer for examination	- 2 weeks from receipt of application	- 1 week
- check application for accuracy	- 1 week	- 1 week
- assign copyright registration number; print registration certificate; carry out quality control check	- 1 week	- 1 week
- mail registration certificate to applicant	- 4 weeks from receipt of application	- 3 weeks
• accelerated action		
- undertake process upon receipt of request; inform applicant by telephone	- 3 working days from receipt of request	- 1 working day
• assignments and licensing: verify authenticity of documents and issue file number upon receipt of original document (or the certified true copy) to be registered; mail registration and assignment document to applicant	• 4 weeks	• 3 weeks
• copies or register extracts	• 2 working days	• 2 working days
• certified copies	• 3 working days	• 2 working days

CIPO Client Service Standards

Services	Client Service Standards	Status: March 31, 2000
Industrial Designs		
• receive applications	• within 4 weeks of receipt of application	• 4 weeks
- verify requirements are met		
- assign filing date and application number		
- prepare filing certificate or issue letter indicating application is incomplete		
• classify applications in accordance with Canadian Industrial Design classification system	• within 2 weeks of preliminary classification	• 2 weeks
• search registered and prior art and examine applications to determine originality of designs	• within 9 months of receipt of application	• 11 months
- allow application, or issue examiners report outlining deficiencies		
• assign registration numbers	• within 2 weeks of allowance	• 2 months
- microfiche and mail registration certificates		
• abandonment and reinstatement		
- issue notification of abandonment	- within 2 weeks of files so identified	- 2 weeks
- return reinstated application to examination process	- within 2 weeks of request	- 2 weeks
• prepare and mail transaction certificate and assignment	• within 1 week of receipt of assignment	• 1 week
• prepare and mail maintenance certificate	• within 1 week of receipt of fee	• 1 week
Patent Search Room (Information Branch)		
• public access to patent reference documents		
- stored in Patent Search Room	- 15 minutes	- 15 minutes
- stored in Canadian search files area	- 15 minutes	- 15 minutes
- stored in archives and off-site	- 2 working days	- 2 working days
• access to Search Information Officer	• 5 minutes	• 5 minutes
• access to automated search tools	• workstation availability	• workstation availability
• section 11	• 5 working days	• 5 working days
• request of archived patent documents	• 2 working days	• 2 working days

CIPO Client Service Standards

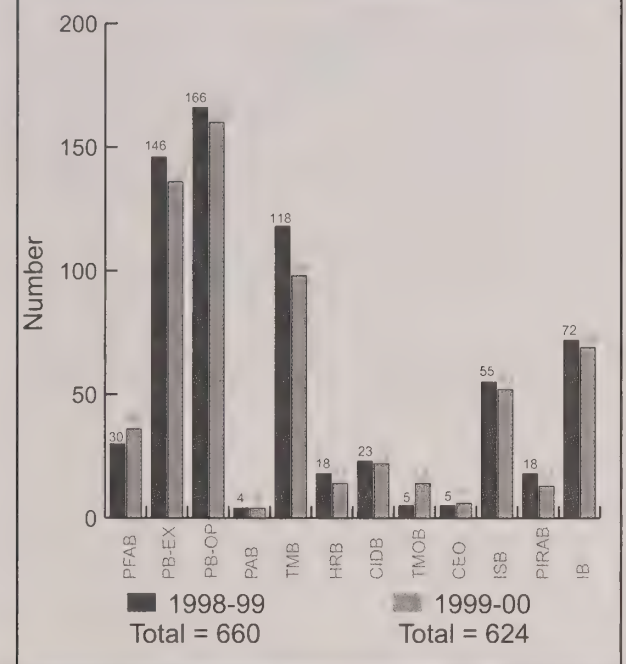
Services	Client Service Standards	Status: March 31, 2000
Trade-marks Search Room (Information Branch)		
• written enquiries reply	• 5 working days	• 5 working days
Enquiries Services (Information Branch)		
• response to calls	• immediate	• immediate
• access to Information Officer (on-site)	• 10 minutes	• 10 minutes
• acknowledgement of voice-mail requests, e-mail, Internet, fax	• 2 working day	• 2 working day
• general correspondence requests	• 5 working days	• 5 working days
• kit mail-out	• 2 working day	• 2 working day
Reproduction and Sale (Information Branch)		
• over-the-counter copies		
- small order (less than 5 patents from microfiche)	- 30 minutes (before 3:30 p.m.)	- 30 minutes
- large order (more than 5 patents)	- 1 working day	- 1 working day
• certified copies	• 3 working days	• 3 working days
• regular mail	• 5 working days	• 5 working days
• photocopies		
- less than 500 pages	- 2 working days	- 2 working days
- more than 500 pages	- 5 working days	- 5 working days
• certified copies		
- files in the office	- 2 working days	- 2 working days
- files in public archives	- 5 working days	- 5 working days

CIPO AT A GLANCE

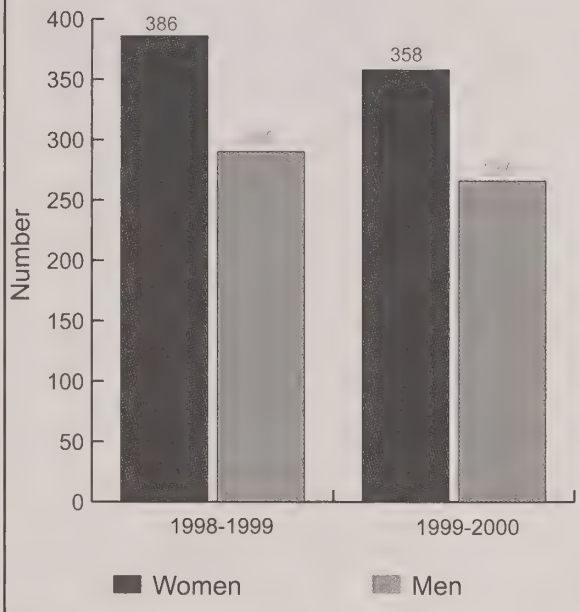
Organizational Structure



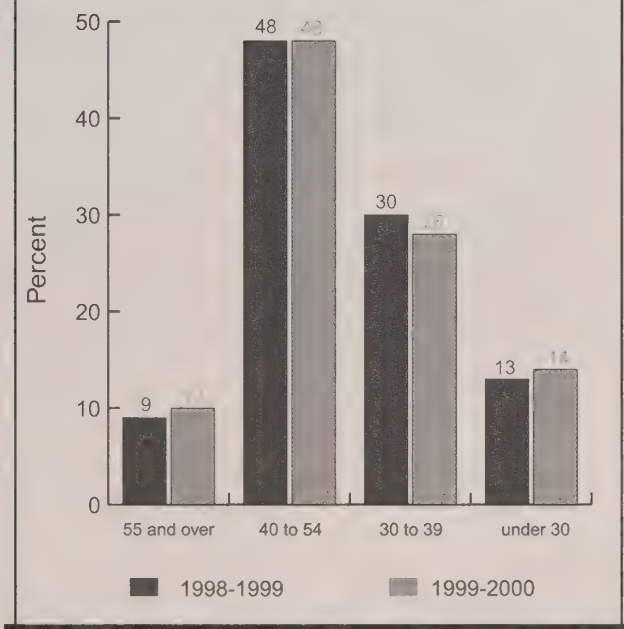
Employees by Branch



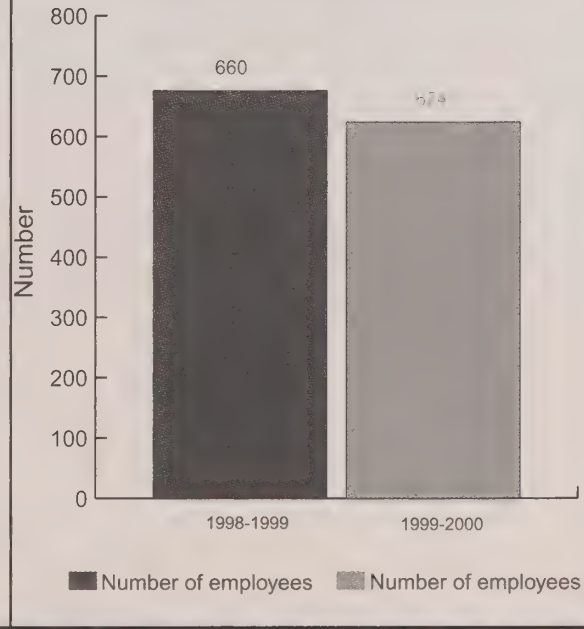
Representation by Gender



Employees by Age Groups



CIPO Employees



Management Team

EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS

Commissioner of Patents, Registrar of Trade-marks and CEO
David Tobin
Telephone: (819) 997-1057
Facsimile: (819) 997-1890
E-mail: tobin.david@ic.gc.ca

Chief Operating Officer
Maureen Dougan
Telephone: (819) 997-2186
Facsimile: (819) 997-1890
E-mail: dougan.maureen@ic.gc.ca

Corporate Secretary
Joanne Bergevin
Telephone: (819) 953-6132
Facsimile: (819) 997-1890
E-mail: bergevin.joanne@ic.gc.ca

Counsel, Legal Services
Alan Troicuk
Telephone: (819) 953-3309
Facsimile: (819) 997-1890
E-mail: troicuk.alan@ic.gc.ca

Chairman, Patent Appeal Board
Peter Davies
Telephone: (819) 953-9067
Facsimile: (819) 997-5052
E-mail: davies.peter@ic.gc.ca

Chairman, Trade-marks Opposition Board
Gary Partington
Telephone: (819) 994-4794
Facsimile: (819) 997-5092
E-mail: partington.gary@ic.gc.ca

Director, Patent Branch
Pierre Trépanier
Telephone: (819) 997-1947
Facsimile: (819) 994-1989
E-mail: trepanier.pierre@ic.gc.ca

Director, Trade-marks Branch
Doug Kuntze
Telephone: (819) 997-2423
Facsimile: (819) 997-1421
E-mail: kuntze.doug@ic.gc.ca

Director, Copyright and Industrial Design Branch
Barney de Schneider
Telephone: (819) 997-1657
Facsimile: (819) 953-6977
E-mail: deschneider.barney@ic.gc.ca

Acting Director, Planning, International and Regulatory Affairs Branch
Pierre Leduc
Telephone: (819) 997-7243
Facsimile: (819) 997-5052
E-mail: leduc.pierre@ic.gc.ca

Manager, Corporate Affairs (Communications and Media Relations)
Chris Endemann
Telephone: (819) 997-1357
Facsimile: (819) 997-5052
E-mail: endemann.chris@ic.gc.ca

Director, Planning, Finance and Administration Branch
Graham Frost
Telephone: (819) 953-2990
Facsimile: (819) 997-1890
E-mail: frost.graham@ic.gc.ca

Director, Information Branch
Linda Labonté
Telephone: (819) 953-3504
Facsimile: (819) 953-6004
E-mail: labonte.linda@ic.gc.ca

Acting Director, Human Resources Branch
Lyne Côté
Telephone: (819) 997-2673
Facsimile: (819) 997-2987
E-mail: côté.lyne@ic.gc.ca

Acting Director, Informatics Services Branch
Peter St. Germain
Telephone: (819) 997-2923
Facsimile: (819) 953-5059
E-mail: stgermain.peter@ic.gc.ca

REGIONAL ADVISORS

Jean-Marie Paquette
Regional Advisor
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
5 Place Ville-Marie, Suite 800
Montreal, Quebec H3B 2G2
Tel.: (514) 496-4739
Fax: (514) 283-2247
paquette.jeanmarie@ic.gc.ca

Regional Advisor
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
5160 Yonge Street, Suite 800
North York, Ontario M2N 6L9
Tel.: (416) 954-2024
Fax: (416) 936-0334

Tom Boyd
Regional Advisor
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
c/o Canada–Nova Scotia Business
Service Centre
1575 Brunswick Street
Halifax, Nova Scotia B3J 2G1
Tel.: (902) 426-6476
Fax: (902) 426-6530
boyd.tom@ic.gc.ca

Conseillers régionaux

Jean-Marie Paquette
Conseiller régional
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
5, Place Ville-Marie, bureau 800
Montréal (Québec) H3B 2G2
Téléphone : (514) 496-4739
Télécopieur : (514) 283-2247
Courriel : paquette.jeanmarie@ic.gc.ca

Conseiller régional
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
5160, rue Yonge, bureau 800
North York (Ontario) M2N 6L9
Téléphone : (416) 954-2024
Télécopieur : (514) 936-0334

Tom Boyd
Conseiller régional
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
Centre de services aux entreprises Canada/
Nouvelle-Écosse
1575, rue Brunswick
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2G1
Téléphone : (902) 426-6476
Télécopieur : (902) 426-6530
Courriel : boyd.tom@ic.gc.ca

Équipe de gestion

Membres du Comité de direction

Commissaire aux brevets, registraire des marques de commerce et président
David Tobin
Téléphone : (819) 997-1057
Télécopieur : (819) 997-1890
Courriel : tobin.david@ic.gc.ca

Chef des opérations
Maureen Dougan
Téléphone : (819) 997-2186
Télécopieur : (819) 997-1890
Courriel : dougan.maureen@ic.gc.ca

Secrétaire générale
Joanne Bergevin
Téléphone : (819) 953-6132
Télécopieur : (819) 997-1890
Courriel : bergevin.joanne@ic.gc.ca

Conseiller, Services juridiques
Alan Troicuk
Téléphone : (819) 953-3309
Télécopieur : (819) 997-1890
Courriel : troicuk.alan@ic.gc.ca

Président, Commission d'appel des brevets
Peter Davies
Téléphone : (819) 953-9067
Télécopieur : (819) 997-5052
Courriel : davies.peter@ic.gc.ca

Président, Commission des oppositions des marques de commerce
Gary Partington
Téléphone : (819) 994-4794
Télécopieur : (819) 997-5092
Courriel : partington.gary@ic.gc.ca

Directeur, Direction des brevets
Pierre Trépanier
Téléphone : (819) 997-1947
Télécopieur : (819) 994-1989
Courriel : trepanier.pierre@ic.gc.ca

Directeur, Direction des marques de commerce
Doug Kuntze
Téléphone : (819) 997-2423
Télécopieur : (819) 997-1421
Courriel : kuntze.doug@ic.gc.ca

Directeur, Direction du droit d'auteur et des dessins industriels
Barney de Schneider
Téléphone : (819) 997-1657
Télécopieur : (819) 953-6977
Courriel : deschneider.barney@ic.gc.ca

Directeur par intérim, Direction de la planification, des affaires internationales et réglementaires
Pierre Leduc
Téléphone : (819) 997-7243
Télécopieur : (819) 997-5052
Courriel : leduc.pierre@ic.gc.ca

Gestionnaire, Affaires internes (Communications et Relations avec les médias)
Chris Endemann
Téléphone : (819) 997-1357
Télécopieur : (819) 997-5052
Courriel : endemann.chris@ic.gc.ca

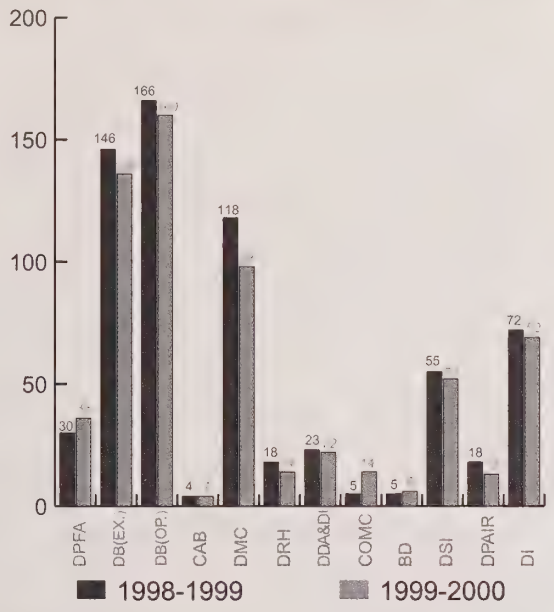
Directeur, Direction de la planification, des finances et de l'administration
Graham Frost
Téléphone : (819) 953-2990
Télécopieur : (819) 997-1890
Courriel : frost.graham@ic.gc.ca

Directrice, Direction de l'information
Linda Labonté
Téléphone : (819) 953-3504
Télécopieur : (819) 953-6004
Courriel : labonte.linda@ic.gc.ca

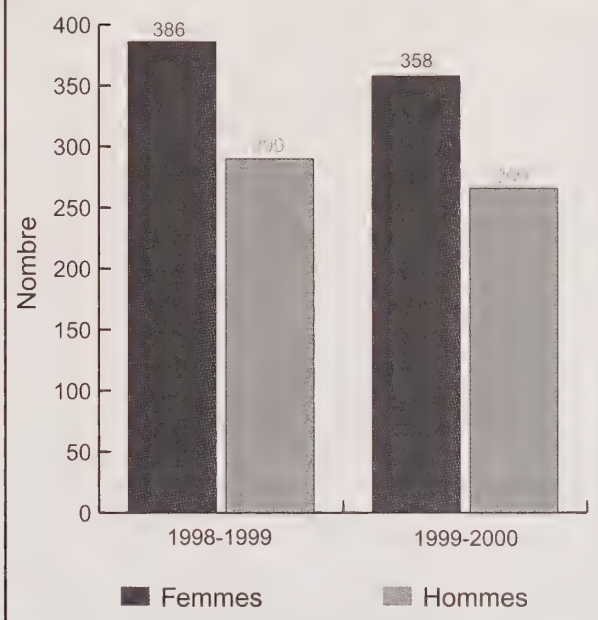
Directrice, Direction des ressources humaines
Lyne Côté
Téléphone : (819) 997-2673
Télécopieur : (819) 997-2987
Courriel : côté.lyne@ic.gc.ca

Directeur par intérim, Direction des services informatiques
Peter St. Germain
Téléphone : (819) 997-2923
Télécopieur : (819) 953-5059
Courriel : stgermain.peter@ic.gc.ca

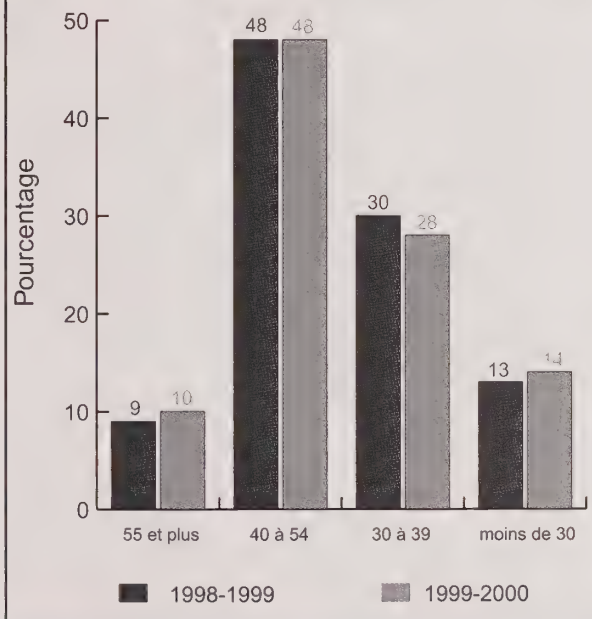
Employés par direction



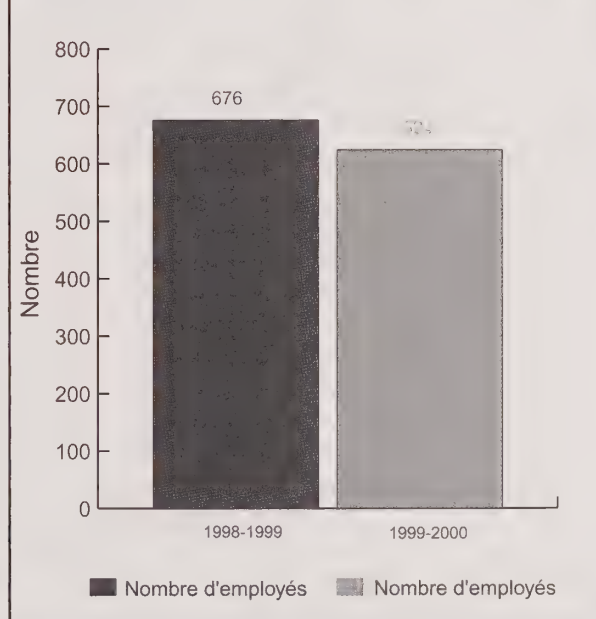
Représentation par genre



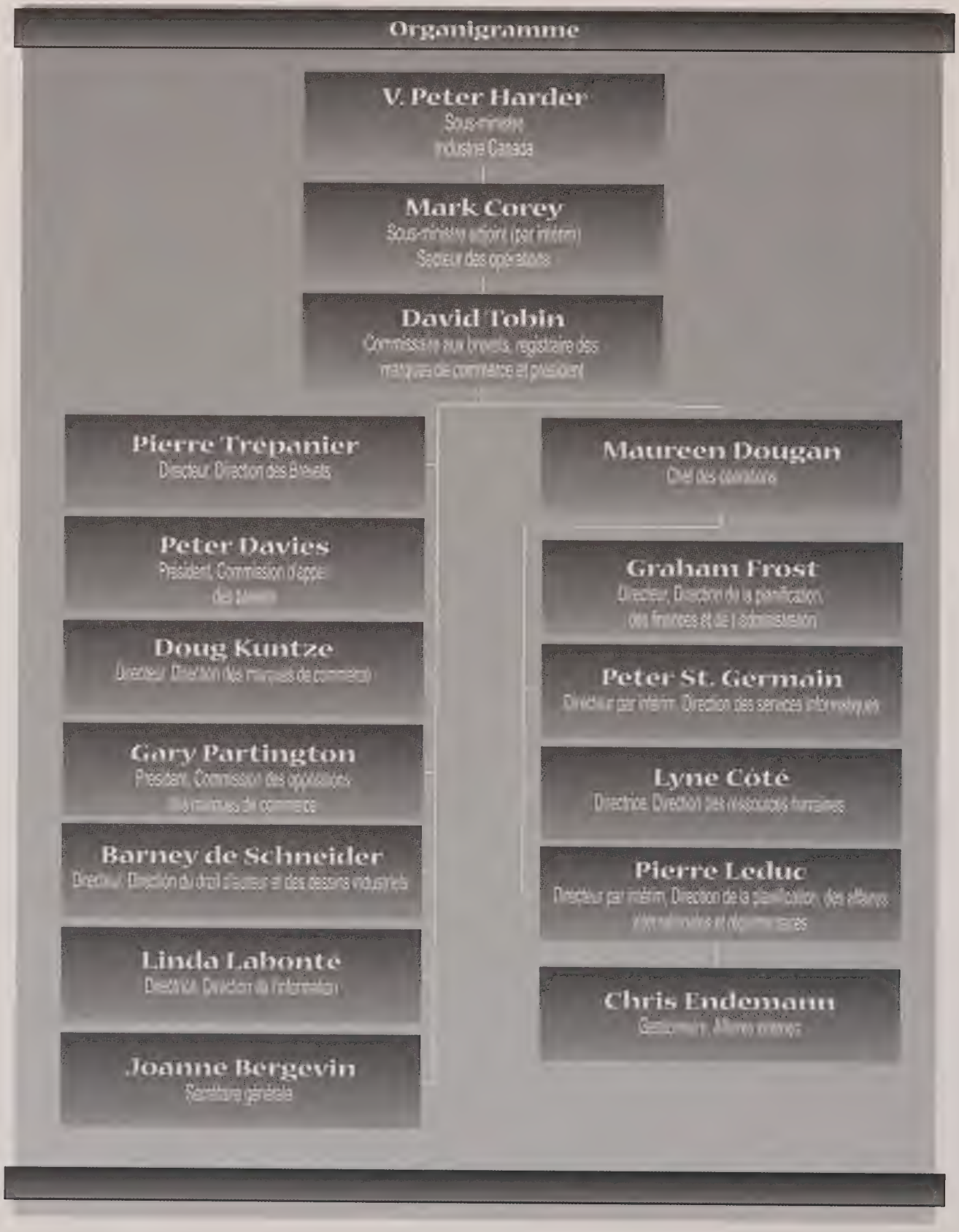
Employés par groupes d'âge



Employés de l'OPIC



Organigramme



Normes de service à la clientèle de l'OPIC

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle : au 31 mars 2000
Salle de recherche publique - Marques de commerce (Direction de l'information)		
• réponses écrites aux demandes de renseignements	• 5 jours ouvrables	• 5 jours ouvrables
Section des renseignements (Direction de l'information)		
• réponse aux appels	• immédiatement	• immédiatement
• accès à un agent d'information (sur place)	• 10 minutes	• 10 minutes
• accusé de réception des demandes enregistrées dans la messagerie vocale ou envoyées par courriel, Internet ou télécopieur	• 2 jours ouvrables	• 2 jours ouvrables
• demande d'ordre général par courrier	• 5 jours ouvrables	• 5 jours ouvrables
• envoi d'une trousse d'information par la poste	• 2 jours ouvrables	• 2 jours ouvrables
Services de reproduction et de vente (Direction de l'information)		
• copies en vente au comptoir		
- petite commande (moins de 5 brevets à partir de microfiches)	- 30 minutes (avant 15 h 30)	- 30 minutes
- grosse commande (plus de 5 brevets)	- 1 jour ouvrable	- 1 jour ouvrable
• copies certifiées	• 3 jours ouvrables	• 3 jours ouvrables
• courrier ordinaire	• 5 jours ouvrables	• 5 jours ouvrables
• photocopies		
- moins de 500 pages	- 2 jours ouvrables	- 2 jours ouvrables
- plus de 500 pages	- 5 jours ouvrables	- 5 jours ouvrables
• copies certifiées		
- dossiers au bureau	- 2 jours ouvrables	- 2 jours ouvrables
- dossiers aux Archives publiques	- 5 jours ouvrables	- 5 jours ouvrables

Normes de service à la clientèle de l'OPIC

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle : au 31 mars 2000
Dessins industriels		
• recevoir les demandes	• dans les 4 semaines suivant la réception de la demande	• 4 semaines
- vérifier si elles sont conformes aux exigences		
- attribuer une date de dépôt et un numéro de demande		
- préparer un certificat de dépôt ou envoyer une lettre indiquant que la demande est incomplète		
• classer les demandes en fonction du système canadien de classification des dessins industriels	• dans les 2 semaines suivant la classification préliminaire	• 2 semaines
• rechercher les antériorités et les dessins enregistrés et examiner les demandes en vue de déterminer l'originalité des dessins	• dans les 9 mois suivant la réception de la demande	• 11 mois
- autoriser la demande, ou délivrer un rapport de l'examinateur où sont exposées les lacunes		
• attribuer des numéros d'enregistrement	• dans les 2 semaines suivant l'approbation	• 2 mois
- microficher et poster les certificats d'enregistrement		
• abandon et rétablissement		
- envoyer un avis d'abandon	- dans les 2 semaines de l'identification des dossiers	- 2 semaines
- renvoyer la demande rétablie au processus d'examen	- dans les 2 semaines suivant la demande	- 2 semaines
• préparer et poster le certificat de transaction et la cession	• dans la semaine suivant la réception de la cession	• 1 semaine
• préparer et poster le certificat d'enregistrement du maintien	• dans la semaine suivant la réception des droits	• 1 semaine
Salle de recherche publique - Brevets (Direction de l'information)		
• accès public aux documents de référence sur les brevets		
- à la Salle de recherche des brevets	- 15 minutes	- 15 minutes
- à la Section des dossiers de brevets canadiens	- 15 minutes	- 15 minutes
- aux archives et ailleurs	- 2 jours ouvrables	- 2 jours ouvrables
• accès à un agent d'information sur la recherche	• 5 minutes	• 5 minutes
• accès à des outils de recherche automatisés	• poste de travail libre	• poste de travail libre
• article 11	• 5 jours ouvrables	• 5 jours ouvrables
• demande de documents archivés sur les brevets	• 2 jours ouvrables	• 2 jours ouvrables

Normes de service à la clientèle de l'OPIC

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle : au 31 mars 2000
Commission des oppositions des marques de commerce		
• répondre à la correspondance		
- opposition	- dans le mois suivant la réception	- 1 mois
- article 45	- dans le mois suivant la réception	- 1 mois
• tenir une audition orale		
- opposition	- dans les 4 mois suivant la réception de la demande	- 8 à 10 mois
- article 45	- dans les 4 mois suivant la réception de la demande	- 4 mois
• rendre une décision		
- audition orale : opposition	- dans les 2 mois suivant l'audition orale	- 1 mois
- audition orale : article 45	- dans les 2 mois suivant l'audition orale	- 2 mois
- pas d'audition : opposition	- dans les 4 mois suivant l'étape de la décision	- 4 mois
- pas d'audition : article 45	- dans les 4 mois suivant l'étape de la décision	- 3 mois
Droits d'auteur		
• procédure ordinaire		
- transmettre la demande à l'examinateur pour examen	- 2 semaines suivant la réception de la demande	- 1 semaine
- vérifier l'exactitude de la demande	- 1 semaine	- 1 semaine
- attribuer un numéro d'enregistrement de droit d'auteur; imprimer le certificat d'enregistrement; procéder à un contrôle de la qualité	- 1 semaine	- 1 semaine
- poster le certificat d'enregistrement au demandeur	- 4 semaines suivant la réception de la demande	- 3 semaines
• procédure accélérée		
- entreprendre le processus après avoir reçu la demande; informer le demandeur au téléphone	- 3 jours ouvrables suivant la réception de la demande	- 1 jour ouvrable
• cessions et licences : vérifier l'authenticité des documents et attribuer un numéro de dossier à la réception du document original (ou de la copie certifiée) pour enregistrement; poster au demandeur le document d'enregistrement et de cession	• 4 semaines	• 3 semaines
• copies ou extraits du registre	• 2 jours ouvrables	• 2 jours ouvrables
• copies certifiées	• 3 jours ouvrables	• 2 jours ouvrables

NORMES DE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE L'OPIC

Normes de service à la clientèle de l'OPIC

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle au 31 mars 2000
Brevets		
• accuser réception du dépôt des demandes de brevets accompagnées d'une carte-réponse pré-adressée	• dans la journée ouvrable suivant la date de réception de la demande	• 1 jour ouvrable
• délivrer un certificat de dépôt pour les demandes de brevets satisfaisant aux exigences de dépôt	• dans les 4 semaines suivant la date de réception de la demande	• 4 semaines
• délivrer un certificat d'enregistrement du droit de propriété dès réception des documents conformes aux exigences d'enregistrement	• dans les 4 semaines suivant la date de réception des documents	• 4 semaines
• procéder à un examen de fond suivant la réception d'une demande d'examen déposée après le 1er août 1996	• dans les 23 mois suivant la date de réception d'une demande d'examen	• 23,4 mois
• énumérer dans le premier rapport de l'examinateur toutes les objections connues à la brevetabilité	• au moment de l'examen	• au moment de l'examen
• délivrer un brevet	• dans les 12 semaines suivant la réception des droits définitifs	• 12 semaines
Commission d'appel des brevets		
• Brevets - communiquer avec le demandeur pour fixer une date d'audition	- dans les 24 mois suivants	- 24 mois
• Dessins industriels - communiquer avec le demandeur pour fixer une date d'audition	- dans les 2 mois suivants	- 2 mois
Marques de commerce		
• accuser réception des nouvelles demandes correctement déposées	• dans les 7 jours ouvrables suivant la date du dépôt	• 22 jours ouvrables
• accuser réception des demandes présentées par voie électronique	• dans la journée ouvrable suivante	• 1 jour ouvrable
• approuver les demandes recevables	• dans les 5 mois suivant la date du dépôt	• 11 mois
• présenter le premier rapport d'examen dans le cas des demandes inacceptables	• dans les 5 mois suivant la date du dépôt	• 13 mois
• publier les marques dans le *Journal des marques de commerce*	• dans les 6 semaines suivant l'autorisation	• 5 semaines
• approuver les marques n'ayant pas fait l'objet d'une opposition lorsque aucun rapport d'examen n'est nécessaire	• dans les 9 mois suivant la date du dépôt	• 14 mois
• approuver les marques n'ayant pas fait l'objet d'une opposition lorsqu'au moins un rapport d'examen a été nécessaire	• dans les 17 mois suivant la date du dépôt	• 23 mois
• délivrer les certificats d'enregistrement	• dans les 10 jours ouvrables	• 22 jours ouvrables
• délivrer l'enregistrement des cessions pour les demandes déposées correctement	• dans les 6 semaines suivant la réception	• 4 semaines
• délivrer les certificats de renouvellement	• dans les 15 jours ouvrables suivant la réception des droits	• 9 jours ouvrables

Commission d'appel des brevets

Décisions finales	1998-1999	1999-2000
Renvois	13	7
Demandes traitées	13	10
Dessins industriels		
Renvois	7	5
Demandes traitées	3	3
Conflits		
Renvois	4	1
Demandes traitées	5	2
Réexamen - Article 48.1		
Dépôts	0	3
Demandes traitées	4	0
Abus - Article 67		
Renvois	3	2
Demandes traitées	3	0
Candidats à l'examen d'agent		
Brevets	84	112
Marques de commerce	29	37

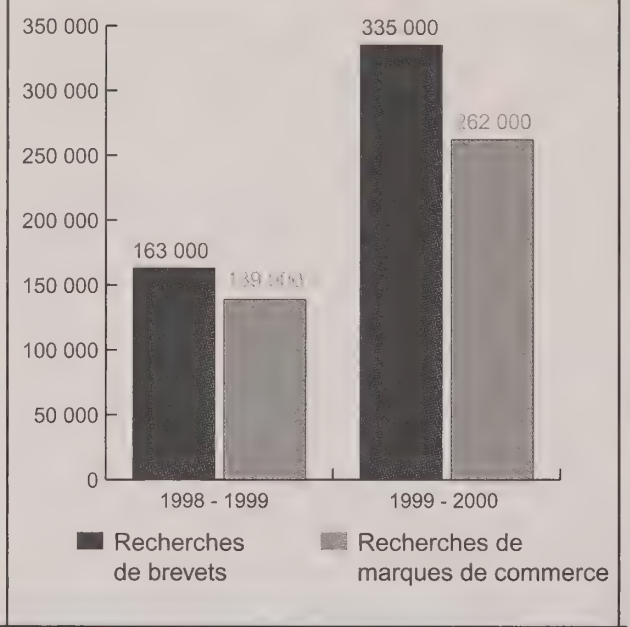
Commission des oppositions des marques de commerce

Déclarations d'opposition signifiées	1998-1999	1999-2000
	1 272	1 077
Décisions rendues dans des dossiers d'opposition*		
	161	168
Avis signifiés en vertu de l'article 45		
	861	849
Décisions rendues en vertu de l'article 45**		
	533	610

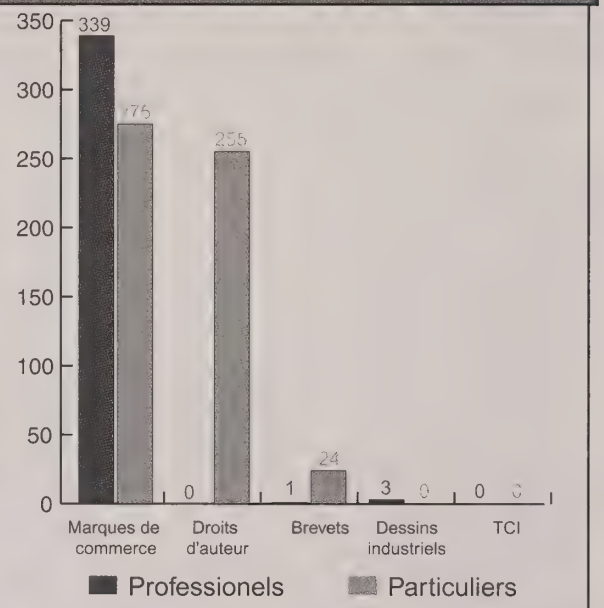
* *Environ 15 % des cas d'opposition se rendent à l'étape de la décision finale. Les autres sont réglés par les parties, ou alors l'une ou l'autre des deux se désiste de l'affaire.*

** *Environ 90 % des décisions finales rendues en vertu de l'article 45 sont des décisions de radiation automatique parce que le propriétaire inscrit n'a pas donné suite à l'avis délivré par le registraire en vertu de l'article 45.*

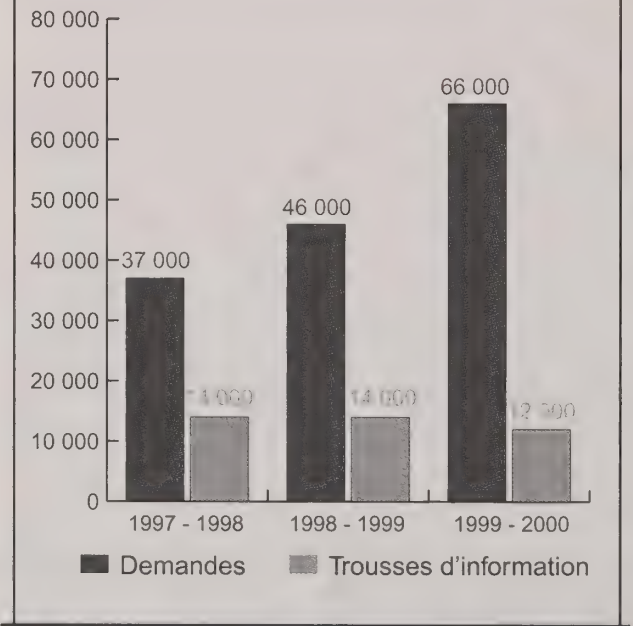
Utilisation des bases de données de l'OPIC



Nombre de demandes déposées (commerce électronique)



Renseignements généraux



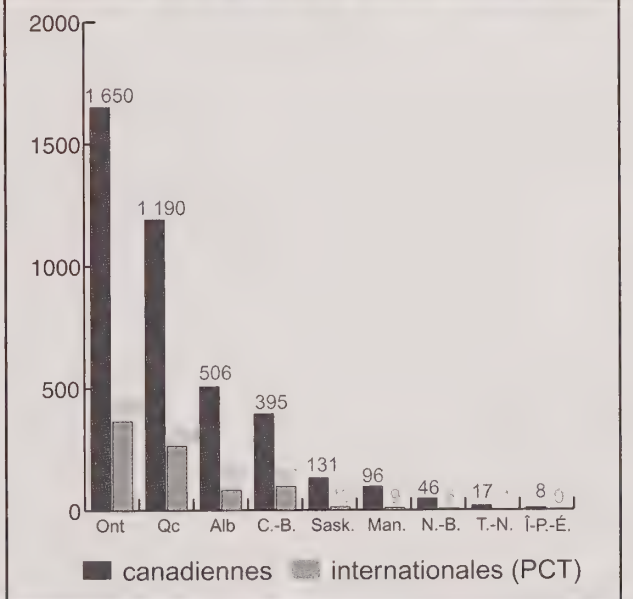
Demandes de brevets (nouvelle loi)

Catégorie	Nombre de dossiers*	Charge de travail**
Génie mécanique et civil	39 174	13 917
Génie électrique et physique	13 915	4 691
Secteur de l'informatique	22 830	8 606
Chimie organique	27 160	9 124
Biotechnologie	15 357	4 949
Chimie inorganique	25 909	9 320
Divers	16 932	5 432
Total	**161 277**	**56 039**

** Le nombre de dossiers désigne les demandes qui étaient en suspens au 31 mars 2000, assorties ou non d'une demande d'examen.*

*** La charge de travail désigne les demandes qui étaient en suspens au 31 mars 2000, assorties d'une demande d'examen.*

Demandes de brevets déposées par des demandeurs canadiens (Ventilation par province)



* Demandeur canadien s'entend de tout demandeur ayant indiqué une adresse canadienne

Données sur les réalisations par secteurs d'activité

Demandes déposées	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Brevets	26 629	27 646	30 866	33 021	36 784
Nationaux	14 616	13 831	14 292	15 269	15 211
Traité de coopération en matière de brevets	12 013	13 815	16 574	17 752	21 573
Marques de commerce	29 528	32 593	33 562	37 336	42 763
Droits d'auteur	9 251	8 977	8 091	7 235	7 970
Dessins industriels	2 859	3 013	3 206	3 199	3 240
Topographies de circuits intégrés	5	13	4	3	6

Cessions	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Brevets	39 192	37 970	29 650	57 633	51 059
Marques de commerce	26 797	24 339	32 818	32 718	48 173
Droits d'auteur	1 525	2 035	951	940	1 504
Dessins industriels	789	536	544	897	827

Demandes de renseignements traitées	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Brevets	39 324	28 931	27 911	23 931	30 366
Marques de commerce	23 368	22 391	26 036	25 437	30 199
Droits d'auteur	32 285	16 054	17 448	22 468	23 567
Dessins industriels	7 111	3 399	3 601	4 168	5 533
Topographies de circuits intégrés	11	6	14	60	195

Recherches de renseignements techniques traitées	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Brevets	840	754	448	284	166

Délivrances/Enregistrements	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Brevets	8 256	7 374	5 936	11 110	13 310
Marques de commerce	14 817	17 876	18 486	18 434	16 186
Droits d'auteur	9 237	9 357	7 772	8 120	7 629
Dessins industriels	2 109	2 153	3 359	2 903	2 805
Topographies de circuits intégrés	6	9	3	5	6

Droits de maintien/Renouvellements	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Brevets	146 373	156 839	174 949	195 365	213 227
Marques de commerce	7 804	6 158	6 185	7 756	7 086
Dessins industriels	1 191	1 076	1 015	1 001	1 117

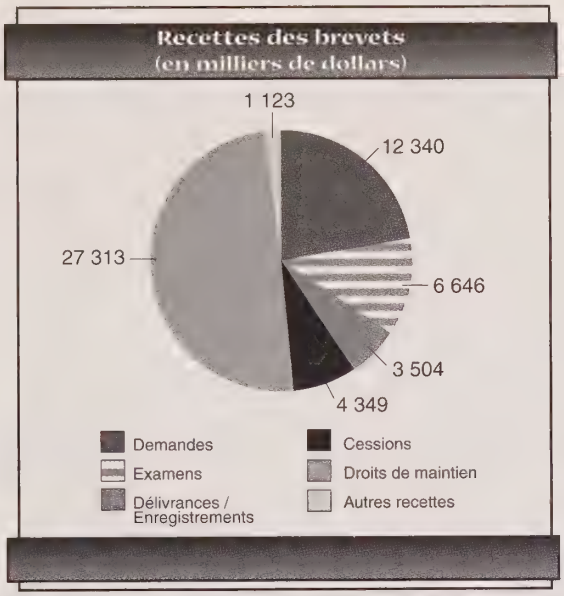
Abandons	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Brevets	12 077	21 514	18 795	21 388	21 800
Marques de commerce	9 462	10 541	11 458	12 696	12 347
Droits d'auteur	465	77	472	356	190
Dessins industriels	129	259	312	464	302

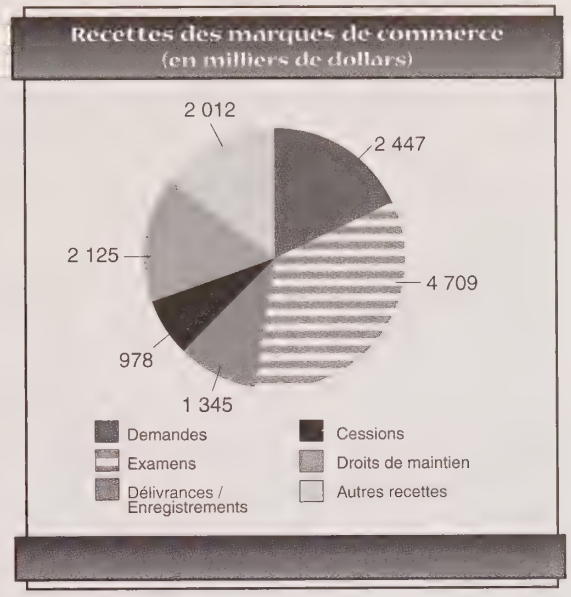
Demandes traitées*	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Brevets	11 424	13 105	16 738	17 269	18 838

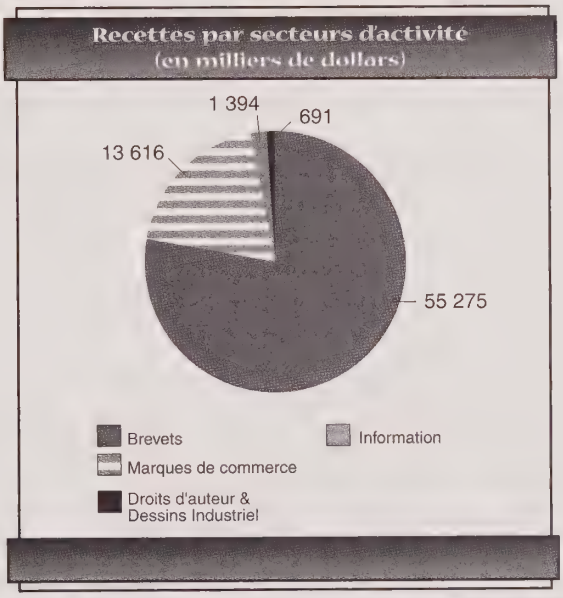
Demandes d'examen	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Brevets	10 957	14 710	19 151	18 381	21 909

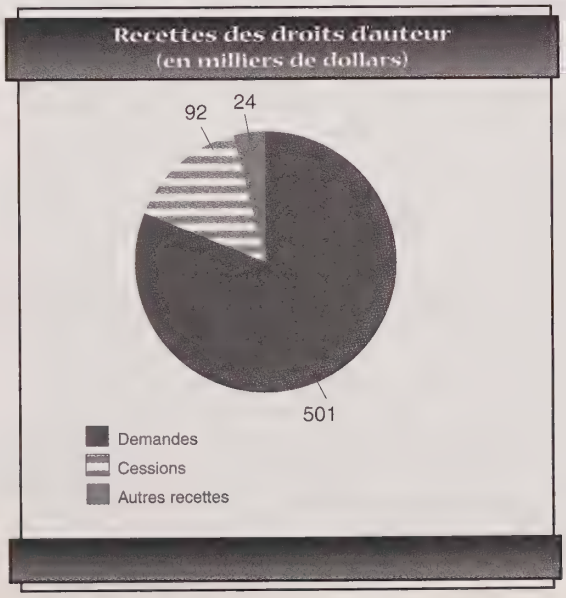
* Demandes traitées : acceptations et abandons (avec demandes d'examen)

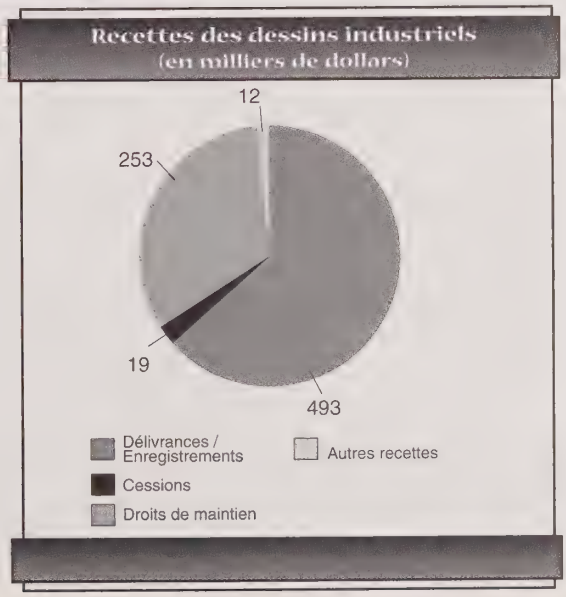
Recettes par secteurs d'activité











7. Obligations contractuelles (en milliers de dollars)

TechSource

L'OPIC a paraphé un engagement contractuel avec IBM Canada afin d'offrir des services d'entretien au système TechSource. Les fonds engagés sont comme suit :

2001	3 177
2002	3 180
	6 357

8. Variations de l'actif et du passif à court terme (en milliers de dollars)

Les composantes des variations de l'actif et du passif à court terme comprennent :

	2000	1999
Comptes débiteurs	(1 079)	579
Revenus non facturés (court terme)	535	262
Charges payées d'avance	47	(47)
Comptes de dépôt	94	(104)
Comptes créditeurs	108	(6 691)
Revenus reportés (court terme)	(507)	(2 129)
	(802)	(8 130)

9. Opérations entre apparentés

L'OPIC est apparenté, à titre de propriété commune, à tous les ministères, organismes et sociétés d'État créés par le gouvernement fédéral. Les paiements liés au logement et aux services du contentieux furent effectués avec les parties concernées pendant le cours normal des opérations.

10. Assurance

L'OPIC n'assure pas ses biens conformément à la pratique adoptée dans le cadre de la politique gouvernementale d'auto-assurance.

11. Éventualités

Congés de maladie

Les employés peuvent accumuler les congés de maladie non utilisés. Toutefois, ces congés ne sont pas dévolus et ne peuvent être utilisés qu'en cas de maladie. Le montant des indemnités à payer en congés de maladie au cours des prochains exercices ne peut être raisonnablement déterminé et ne figure donc pas dans les présents états financiers. Le paiement des indemnités de congés de maladie est inclus dans les opérations en cours au moment où il est encouru.

12. Impôts

L'OPIC n'a pas à payer l'impôt sur le revenu.

13. Données comparatives

Certaines valeurs ont été réorganisées pour faciliter la comparaison avec l'exercice précédent.

4. Immobilisations et amortissement accumulé (en milliers de dollars)

	Coût [illegible]	Acquisitions nettes	Coût [illegible]	Amortissement accumulé	Valeur comptable nette
Améliorations locatives	10 491	502	10 993	4 216	6 777
Logiciels	850	(4)	846	621	225
Matériel	7 223	6	7 229	4 435	2 794
Équipement	143		143	65	78
Ameublement	1 709		1 709	433	1 276
Systèmes					
INTREPID II	3 735		3 735	1 505	2 230
TechSource	93 423	187	93 610	28 350	65 260
Autres	2 666	1 095	3 761	622	3 139
Systèmes en développement	284	155	439		439
Total	120 524	1 941	122 465	40 247	82 218

5. Assistance d'immobilisation reportée (en milliers de dollars)

L'OPIC a reçu 63 848 $ de l'État pour le développement du projet d'automatisation TechSource qui a été mis en place en 1997-1998.

Contribution d'assistance d'immobilisation reportée	63 848
Amortissement accumulé	17 558
Valeur comptable nette	46 290

Ce montant a été enregistré au cours de l'exercice comme immobilisation (note 4) et comme assistance d'immobilisation reportée. L'assistance d'immobilisation reportée est amortie en utilisant la méthode linéaire pour la durée de vie du système TechSource.

6. Avoir du Canada (en milliers de dollars)

Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds renouvelable

L'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds renouvelable représente la position de trésorerie tenue par le gouvernement pour le Fonds renouvelable.

Surplus accumulé

Le surplus accumulé est une accumulation des surplus de chaque exercice incluant l'imputation du déficit d'ouverture de 9,45 millions de dollars.

Ces contributions représentent les obligations totales de pension de l'OPIC et sont imputées aux opérations sur une base courante. L'OPIC n'est pas tenu, dans le cadre de la Loi actuelle, de verser des contributions pour pallier les insuffisances du Compte de pension de retraite de la fonction publique ni les frais au Trésor pour les paiements d'indexation en vertu de la *Loi sur les prestations de retraite supplémentaires.*

Utilisation d'estimations comptables

La préparation d'états financiers en conformité avec les principes comptables généralement reconnus exige la gestion à établir des estimations et hypothèses comptables affectant les montants d'actif, de passif, de revenus et de dépenses rapportés durant la période, ainsi que la divulgation d'éventualités liées aux actifs et passifs à la date des états financiers. Les résultats réels pourraient différer des estimés comptables.

3. Ajustement de l'exercice précédent

Les données comparatives de 1999 ont été ajustées afin de corriger une erreur dans le calcul des revenus reportés à long terme concernant les brevets pour l'exercice précédent. L'effet de cet ajustement est d'augmenter les revenus reportés et de réduire les revenus et le surplus accumulé de 1,03 million de dollars.

1. But et autorisation

L'OPIC octroie ou enregistre les droits exclusifs de propriété intellectuelle au Canada. En échange, l'OPIC acquiert des renseignements sur la propriété intellectuelle et des technologies de pointe qu'il diffuse auprès des entreprises, des industries et des citoyens canadiens pour améliorer leur rendement économique et leur compétitivité et pour inciter de nouvelles inventions et innovations.

Le Fonds renouvelable de l'OPIC a été établi le 1er avril 1994. L'autorisation de dépenser à même les sommes du Trésor fut octroyée le 22 février 1994 pour une somme maximale de 15 millions de dollars. Le Parlement a accordé à l'OPIC l'autorisation permanente de puiser dans le Trésor pour effectuer des paiements aux titres du fonds de roulement, de l'acquisition d'immobilisations et du financement temporaire du déficit d'exploitation accumulé. L'OPIC peut retenir les surplus du Fonds renouvelable afin de poursuivre l'automatisation des opérations.

2. Principales conventions comptables

Constatation des revenus

Les revenus sont calculés en utilisant la méthode de pourcentage d'achèvement, au fur et à mesure que les demandes de brevets, de marques de commerce et de dessins industriels sont traitées. Les autres revenus sont reconnus lors de la réception des sommes. Les droits sont prescrits par divers décrets en conseil.

Immobilisations et amortissement

Les immobilisations transférées au Fonds renouvelable lors de son établissement sont comptabilisées aux coûts de l'État moins l'amortissement accumulé, et les immobilisations acquises après la mise en place du Fonds renouvelable sont comptabilisées au coût. Les immobilisations sont amorties selon la méthode linéaire, commençant au cours du mois suivant l'acquisition et s'échelonnant sur leurs durées de vie utiles estimatives, comme suit :

Logiciels	3 ans
Matériel	3-5 ans
Ameublement	10-15 ans
Équipement	10 ans
Améliorations locatives	durée du bail plus le délai d'option
Systèmes	durée de vie utile estimative, commençant dans l'exercice au cours duquel le système deviendra opérationnel

Prestations de cessation d'emploi et de congés annuels

Les employés de l'OPIC ont droit à des prestations de cessation d'emploi calculées sur le niveau du salaire au moment de la cessation d'emploi tel que prévu dans leurs conventions collectives et leurs conditions d'emploi. Les prestations de cessation d'emploi gagnées par un employé précédent son embauche au sein du Fonds renouvelable de l'OPIC, représentent une obligation du Conseil du Trésor et, donc, ne sont pas inscrites aux comptes. Au 31 mars 2000, le passif du Conseil du Trésor pour les employés de l'OPIC est de 4,7 millions de dollars. L'obligation des prestations gagnées après l'embauche des employés à l'OPIC est inscrite aux comptes comme indemnité à payer aux employés.

Les congés annuels dus au moment où les employés se joignent à l'OPIC doivent être payés au Fonds renouvelable de l'OPIC par le ministère d'origine de l'employé. L'obligation des prestations gagnées après l'embauche des employés au sein de l'OPIC est inscrite dans les comptes comme prestation à payer aux employés.

Régime de retraite

Les employés de l'OPIC sont protégés par le Régime de pension de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. En vertu de la présente Loi, les contributions versées au Régime par l'OPIC sont limitées à un montant égal aux contributions de l'employé compte tenu de son service courant.

Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada

Etat de l'évolution de la situation financière

pour l'exercice clos le 31 mars 2000

(en milliers de dollars)	2000	1999
Activités de fonctionnement :		
Profit net (perte nette)	9 595	(2 813)
Plus : amortissement des immobilisations	14 356	13 339
Plus : perte sur disposition d'actifs immobiliers	72	
Moins : amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée	6 385	6 385
	17 638	4 141
Variation de l'actif et du passif à court terme (note 8)	(802)	(8 130)
Variation des autres éléments d'actif et de passif		
Revenus non facturés	(380)	373
Prestations de cessation d'emploi et de congés annuels des employés	459	512
Revenus reportés	918	3 870
	997	4 755
Ressources financières nettes provenant des activités de fonctionnement	17 833	766
Activités d'investissement :		
Acquisition d'immobilisations	(2 013)	(6 186)
Ressources financières nettes provenant des activités d'investissement et variation de l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds, au cours de l'exercice	15 820	(5 420)
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds, au début de l'exercice	12 138	17 558
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds, à la fin de l'exercice (note 6)	27 958	12 138

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada

État du surplus accumulé

pour l'exercice clos le 31 mars 2000

(en milliers de dollars)	2000	1999 (redressé note 3)
Solde au début de l'exercice	23 566	26 379
Profit net (perte nette) pour l'exercice	9 595	(2 813)
Solde à la fin de l'exercice (note 6)	33 161	23 566

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada

État des résultats

pour l'exercice clos le 31 mars 2000

(en milliers de dollars)	2000	1999 (redressé note 3)
Revenus	70 980	64 298
Dépenses		
Salaires et avantages sociaux	35 897	38 537
Amortissement des immobilisations	14 356	13 339
Services professionnels	9 625	14 756
Logement	4 084	3 448
Matériels et fournitures	1 403	1 058
Information	867	596
Communications	530	599
Voyages	196	377
Fret et courrier	256	250
Entretien et réparations	249	235
Formation	87	140
Location	148	161
	67 698	73 496
Profit (perte) avant l'amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée et la perte sur disposition d'actifs	3 282	(9 198)
Amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée	6 385	6 385
Profit net (perte nette) avant disposition d'actifs	9 667	(2 813)
Perte sur disposition d'actifs	(72)	0
Profit net (perte nette)	9 595	(2 813)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada

Bilan

au 31 mars 2000

(en milliers de dollars)	2000	1999 (redressé note 3)
ACTIF		
À court terme		
Petite caisse	2	2
Débiteurs		
Gouvernement du Canada	1 450	817
Tiers	1 200	754
Revenus non facturés	5 246	5 781
Charges payées d'avance	23	70
	7 921	7 424
Immobilisations (note 4)	82 218	94 633
Revenus non facturés	703	323
	90 842	102 380
PASSIF		
À court terme		
Comptes de dépôts	475	381
Créditeurs		
Gouvernement du Canada	2 472	1 697
Tiers	5 201	5 868
Revenus reportés	12 827	13 334
	20 975	21 280
Prestations de cessation d'emploi et de congés annuels des employés	2 509	2 050
Revenus reportés	15 865	14 947
	18 374	16 997
Assistance d'immobilisation reportée (note 5)	46 290	52 675
Obligations contractuelles (note 7)		
Éventualités (note 11)		
AVOIR DU CANADA (note 6)		
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds	(27 958)	(12 138)
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds	33 161	23 566
	5 203	11 428
	90 842	102 380

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada

Conciliation de l'autorisation non employée (non vérifié)

au 31 mars 2000

(en milliers de dollars)	2000	1999
Solde débiteur de l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds	(27 958)	(12 138)
Virement du Conseil du Trésor crédit 5	(433)	(237)
	(28 391)	(12 375)
Plus : imputations des CAFÉ sur le compte du crédit après le 31 mars	5 143	6 142
Moins : montants credités au compte du crédit après le 31 mars	(2 127)	(1 217)
Autorisation nette fournie à la fin de l'exercice	(25 375)	(7 450)
Limite de l'autorisation	15 000	15 000
Autorisation non employée reportée	40 375	22 450

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada

Etat de l'autorisation (employée) fournie (non vérifié)

pour l'exercice clos le 31 mars 2000

(en milliers de dollars)	2000		1999	
	Prévisions	**Chiffres réels**	**Prévisions**	**Chiffres réels**
Profit net (perte) pour l'exercice	(4 022)	9 595	100	(2 813)
Plus : éléments ne nécessitant aucune utilisation de fonds	11 014	14 356	13 300	13 339
Fonds provenant du fonctionnement	6 992	23 951	13 400	10 526
Acquisitions nettes d'immobilisations	(931)	(1 941)	(9 569)	(6 186)
Variation du fonds de roulement (note 8)	(1 170)	(802)	(8 547)	(8 130)
Autres éléments		(3 717)	(5 820)	4 562
Autorisation (employée) fournie	4 891	17 491	(10 536)	772

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Rapport de gestion

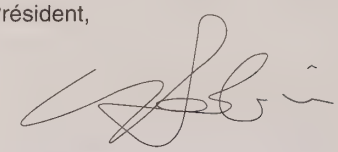
Les états financiers ci-joints du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) ont été préparés par l'OPIC conformément aux politiques du Conseil du Trésor, ainsi qu'aux normes et aux exigences en matière de rapport du receveur général du Canada. Ces états financiers sont conformes aux renseignements présentés ailleurs dans les Comptes publics du Canada, ainsi que dans les états ministériels. Ils ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus. Les principales conventions comptables sont énumérées à la note 2. Certains renseignements inclus dans ces états financiers sont fondés sur les meilleurs prévisions et jugements de la gestion tout en tenant compte de leur importance relative.

L'OPIC effectue des contrôles internes en vue d'assurer la reddition des comptes, de garantir la sauvegarde des éléments d'actif et de faire en sorte que des rapports financiers soient tenus. Des programmes de vérification interne viennent s'ajouter aux systèmes de gestion financière et de contrôle interne. La gestion recherche aussi l'objectivité et l'intégrité des données de ses états financiers par la formation et le perfectionnement d'un personnel qualifié, par l'éta-blissement de dispositions organisationnelles permettant un juste partage des responsabilités et par le maintien de programmes de communication visant à assurer que ses règlements, conventions, normes et autorisations seront compris dans toute l'organisation. L'OPIC assume la responsabilité fonctionnelle de l'intégrité et l'impartialité de ces états financiers. Par conséquent, l'OPIC élabore et distribue les politiques en matière de comptabilité et de gestion financière et émet les lignes directrices spécifiques pour le maintien des normes en matière de comptabilité et de gestion financière.

À la demande de l'OPIC, les états financiers ont été examinés par des vérificateurs externes, leurs rôles consistent à exprimer une opinion concernant la présentation fidèle de la situation financière de l'OPIC au 31 mars 2000, ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus. Cette vérification externe a été effectuée pour assurer une impartialité et une liberté afin de ne pas biaiser les présents états financiers.

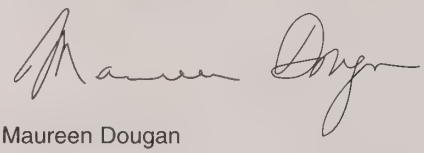
Approuvé par :

Président,



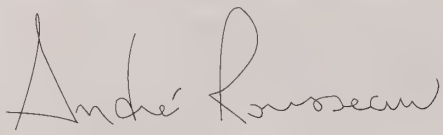
David Tobin

Chef des opérations,



Maureen Dougan

Gestionnaire, Finances et Administration,



André Rousseau, CGA

Le 20 juillet 2000

KPMG s.r.l.
Comptables agréés
45, rue O'Connor
Bureau 1000
Ottawa (Ontario) K1P 1A4
Canada

Téléphone (613) 560-0011
Télécopieur (613) 560-2896
www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AU SOUS-MINISTRE D'INDUSTRIE CANADA

Nous avons vérifié le bilan du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada au 31 mars 2000 et les états des résultats, de l'excédent d'exploitation accumulé et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada au 31 mars 2000 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

KPMG s.r.l.

Comptables agréés

Ottawa, Canada

le 9 juin 2000

KPMG s.r.l., société à responsabilité limitée de propriété canadienne constituée en vertu des lois de l'Ontario, est un cabinet membre de KPMG International, association suisse

En mars 2000, l'OPIC a participé, à Genève, à une réunion sur le PCT dans le but d'assurer l'harmonisation complète des exigences de ce dernier avec celles de l'ébauche du TDB, lequel devrait être adopté en juin 2000 à l'occasion d'une conférence diplomatique de l'OMPI, qui se tiendra elle aussi à Genève. Le PCT prévoit un cadre administratif qui facilitera les dépôts de brevets, les recherches et les examens entre 104 pays, tandis que le TDB harmonisera les exigences administratives pour les pays qui auront ratifié cet instrument.

Modifications au cadre canadien de la PI

L'OPIC a poursuivi ses efforts en vue de créer un contexte réglementaire approprié, destiné à soutenir le commerce électronique et à améliorer le service à la clientèle. Trois séries de dispositions réglementaires ont ainsi été adoptées :

- des modifications aux *Règles sur les brevets*, destinées à faciliter le commerce électronique et à garantir le respect des obligations internationales prévues par le Traité de coopération en matière de brevets (PCT), ont été adoptées en juin 1999;

- dans un constant souci d'améliorer le service à la clientèle, la Section des dessins industriels a déposé un nouveau *Règlement sur les dessins industriels,* qui est entré en vigueur le 15 décembre 1999; les changements facilitent notamment la mise en place du commerce électronique et précisent les procédures à suivre pour l'enregistrement des dessins industriels; et

- des modifications ont été apportées au *Règlement sur les marques de commerce (1996)*, relativement aux nouvelles procédures de correspondance et au commerce électronique.

Traités en matière de PI auxquels le Canada a adhéré

Le système international repose sur un certain nombre d'accords bilatéraux et multilatéraux :

1. Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle (1883) : le Canada a adhéré à la Convention en 1925.
2. Convention de Berne pour la protection des oeuvres littéraires et artistiques (1886) : le Canada a adhéré à la Convention en 1928, et à la version révisée de 1971 en 1998.
3. Convention universelle sur le droit d'auteur (1952) : le Canada a adhéré à la Convention en 1962.
4. Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV) (1961) : le Canada a adhéré à l'Union en 1991.
5. Convention de Rome – Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion (1961) : le Canada a adhéré à la Convention en 1998.
6. Convention instituant l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) (1967) : le Canada a adhéré à la Convention en 1970.
7. Traité de coopération en matière de brevets (PCT) (1970) : le Canada a ratifié le Traité en 1990.
8. Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des microorganismes aux fins de la procédure en matière de brevets (1977) : le Canada a ratifié le Traité en 1996.
9. Convention des Nations Unies sur la diversité biologique (1992) : le Canada a adhéré à la Convention en 1992.
10. Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) – Chapitre 17 : Protection des droits de propriété intellectuelle (1992) : le Canada a adhéré à l'Accord en 1993.
11. Organisation mondiale du commerce (OMC) – Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC) (1994) : le Canada a adhéré à l'Accord en 1994.
12. Arrangement de Strasbourg concernant la classification internationale des brevets (1971) : le Canada a adhéré à l'Arrangement en 1996.

diplomatique en mai-juin 2000 afin d'adopter un traité sur le droit des brevets (TDB) et ont entériné une recommandation conjointe concernant l'élaboration de lignes directrices destinées à protéger les marques de commerce notoires. Le Canada a participé activement aux discussions du Groupe B, lesquelles ont mené à un vaste consensus sur la nécessité de réformer l'actuel processus budgétaire.

Formation d'agents de pays en développement

Une initiative menée en étroite collaboration avec l'OMPI a consisté à dispenser à des agents de pays en développement une formation sur la gestion des activités et des services d'information liés aux marques de commerce. En juin 1999, l'OPIC a organisé avec succès, de concert avec l'OMPI, un cours de formation d'une durée de deux semaines sur les marques de commerce, à l'intention de 12 représentants de pays d'Amérique latine et des Antilles. Ce cours — le troisième d'un projet pilote d'une durée de trois ans — a initié les visiteurs aux principaux aspects des activités que mène l'OPIC dans le domaine des marques de commerce et a comporté trois séances interactives avec des participants de l'OMPI tenues dans le cadre de vidéoconférences.

Du 27 septembre au 1er octobre 1999, en étroite collaboration avec l'OMPI, l'OPIC a donné un cours de formation pratique sur l'administration d'un OPI à des représentants de Cuba, de l'Uruguay et du Venezuela. Un représentant de l'Estonie, inscrit au programme de formation en gestion économique pour les pays baltes à l'Université Dalhousie, parrainé par l'Agence canadienne de développement international (ACDI), a participé lui aussi au cours de formation pratique de l'OPIC/OMPI. Avec l'ACDI, l'OPIC a aussi organisé un programme d'une demi-journée pour trois représentants de l'Indonésie, le 1er septembre 1999.

Comité permanent des techniques de l'information de l'OMPI

L'OMPI a entrepris de créer un nouveau réseau informatique international, appelé WIPONET, qui reliera tous les États membres. Une fois implanté, ce réseau influera considérablement sur la manière dont les OPI communiquent entre eux. Par exemple, il permettra aux bureaux des brevets d'échanger instantanément des données, et facilitera la tâche des innovateurs et de leurs agents qui veulent demander des droits internationaux en matière de PI. En novembre 1999, l'OPIC a pris part à une réunion du Comité permanent des techniques de l'information (CPTI) de l'OMPI où il a été question du plan de mise en oeuvre stratégique de la TI de cette organisation, y compris l'accès aux bases de données internationales liées au Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et à l'Arrangement de Madrid, ainsi qu'un système opérationnel de dépôt en ligne, dans le cadre du PCT, qui sera mis en oeuvre en 2001. Le Comité a convenu également d'établir par étapes une infrastructure mondiale concernant les technologies de l'information relatives à la PI, au moyen de WIPONET.

Harmonisation de la PI

L'OPIC a participé activement aux préparatifs de la Conférence diplomatique de mai 2000 concernant le Traité sur le droit des brevets (TDB). En prévision de la conférence, l'OPIC a présidé deux réunions à Genève du Comité permanent des brevets, a organisé une série de réunions intraministérielles et interministérielles et a tenu des séances de consultation avec des membres du milieu professionnel.



Groupe de Genève

Le groupe est composé de (g. à dr.) :

David Campbell, Scott Vasudev,

La Direction de la planification, des affaires internationales et réglementaires (DPAIR) donne des conseils stratégiques sur des questions de nature interne, relativement au mandat de l'OPIC, au Secteur des opérations et au Secteur de la politique d'Industrie Canada — ainsi que d'autres ministères et organismes du gouvernement, dont le Bureau du Conseil privé et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), et divers organismes non gouvernementaux, tels que l'Institut canadien des brevets et des marques, de même que les médias et le grand public.

Division des affaires réglementaires et internationales

La Division élabore et examine les plans et les positions de l'OPIC concernant les politiques et les stratégies à l'échelle internationale, ainsi que les stratégies nationales et les exigences législatives ayant trait à des questions en matière de propriété intellectuelle (PI). Elle élabore et examine aussi le programme législatif et réglementaire de l'OPIC en fonction de l'évolution de la situation à l'échelle nationale et internationale et coordonne ses projets de loi et de règlement avec le Secteur de la politique d'Industrie Canada et le Bureau du Conseil privé.

Division des affaires internes

La Division des affaires internes offre une vaste gamme de services de communication et de conseils stratégiques à la haute direction et au personnel. Elle est également responsable de la production d'un grand nombre de produits de communication et s'occupe des relations avec les médias. De plus, la Division coordonne l'installation et le fonctionnement de ses stands à quelque 25 foires-info, axées sur les petites et moyennes entreprises (PME). Ces activités font connaître la valeur de la PI aux PME en les aidant à devenir plus efficientes au Canada et plus concurrentielles à l'étranger.

Intérêts à l'échelle internationale

Les Canadiens ont besoin d'un régime solide et fiable pour protéger leurs droits de PI à l'échelle nationale. Ils doivent également pouvoir compter sur un régime international cohérent, transparent et équitable. Plus les ententes conclues par les pays en matière de PI sont harmonieuses, plus il est facile pour les innovateurs canadiens de protéger et d'exporter leurs produits et services.

Les activités que mène l'OPIC continuent d'être axées sur l'affermissement des cadres de la PI, et ce, à l'échelon tant international que national.

Cadres de la PI

À l'échelle internationale, les objectifs de l'OPIC sont les suivants :

- jouer un rôle de chef de file au sein de tribunes internationales, relativement à l'administration de la PI dans le monde entier;
- soutenir les efforts de l'OMPI pour harmoniser les lois et les pratiques en matière de PI partout au monde.

Rencontre avec des dirigeants d'OPI

En mai 1999, le commissaire intérimaire aux brevets, ainsi qu'un représentant de la Direction de la politique de propriété intellectuelle (DPPI) d'Industrie Canada, ont assisté à Tokyo à une réunion informelle de dirigeants d'offices de la propriété intellectuelle (OPI), et principalement des pays du G-7. Ce tout premier échange d'idées entre ces principaux acteurs a porté sur une vaste gamme de sujets liés à la PI et mené à un projet de deuxième réunion, qui se tiendra au Royaume-Uni, au printemps 2000.

Organes directeurs de l'OMPI

Le président intérimaire a dirigé une délégation canadienne à la réunion des organes directeurs de l'OMPI, tenue en septembre 1999. Les assemblées ont approuvé le programme et le budget biennaux de 2000-2001, ont convenu de tenir une conférence

d'un projet pilote afin de fournir aux employés un cadre leur permettant de fixer des objectifs d'apprentissage personnels et professionnels.

Gestion axée sur les compétences

La DRH a continué de poursuivre énergiquement l'objectif de la gestion axée sur les compétences en s'occupant d'établir un projet de compétences communes et de garantir ainsi que l'on dispose d'une infrastructure pour concrétiser cet objectif.

Comité des ressources humaines

Un Comité des ressources humaines a été créé à l'OPIC. Ce groupe est coprésidé par le directeur de la DRH et le président de la Commission des oppositions des marques de commerce, et compte des représentants de toutes les directions. Son mandat consiste à consulter les employés et à formuler des recommandations sur des questions liées aux ressources humaines, de manière à améliorer l'organisation et à harmoniser les idées élaborées et les efforts déployés dans l'ensemble de l'OPIC sur le plan des ressources humaines.

Activités

En 1999-2000, la Direction des ressources humaines (DRH) a fourni à l'organisation un éventail de services dans les domaines de la dotation en personnel, de la classification, des relations de travail, de la rémunération, ainsi que de la formation et du développement.

Renouvellement des ressources humaines

Le programme de renouvellement des ressources humaines permettra à l'OPIC de devenir un « employeur de choix » grâce à son alignement sur le Plan de gestion des personnes du Ministère et sur la Stratégie de gestion des personnes du Secteur des opérations.

L'OPIC reconnaît le rôle capital que jouent ses employés dont la prestation aux Canadiens de services de propriété intellectuelle de classe mondiale. À cet égard, le renouvellement des ressources humaines de même que les activités de maintien en fonction et de recrutement continuent de figurer parmi les grandes priorités de l'organisation.

L'un des éléments essentiels auxquels s'est attaqué l'OPIC dans la poursuite de ses objectifs a été le recrutement et le maintien en fonction d'employés hautement qualifiés, et plus particulièrement d'examinateurs de brevets et de marques de commerce. Le marché du travail étant de plus en plus compétitif, il s'agit là d'un défi de taille, qui nécessitera une stratégie continue et exhaustive de renouvellement des ressources humaines, répondant à ces préoccupations ainsi qu'à celles qui ont été soulevées dans le cadre du sondage mené en 1999 auprès des fonctionnaires fédéraux.

Norme générale de classification

En 1995, le Conseil du Trésor a décidé qu'il était nécessaire d'implanter dans la fonction publique un nouveau système de classification. En 1999-2000, la DRH a aidé les gestionnaires à préparer les descriptions de travail relatives à chaque poste en fonction des critères de la norme générale de classification (NGC). Toutes ces descriptions ont été évaluées et le personnel de la DRH a pris activement part à de nombreuses tâches d'évaluation, de validation et d'analyse d'impact que nécessitait l'introduction de la NGC. Ce travail s'est déroulé en même temps que de nombreuses activités de classification courantes, découlant de vastes réorganisations effectuées dans plusieurs directions.

Rémunération et avantages sociaux

Le personnel de la DRH qui est chargé de la rémunération et des avantages sociaux a accompli tout le travail préliminaire requis pour pouvoir effectuer les paiements d'équité salariale en 2000-2001. Ce travail a nécessité le traitement des dossiers de plus de 500 employés actuels et antérieurs de l'OPIC, tout en supportant la lourde charge de travail que représentent les activités de rémunération courantes.

Santé et sécurité au travail

La Direction a également été active dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail, qui a revêtu une importance supplémentaire après l'introduction d'une version révisée du Code canadien du travail. Dans ce contexte, des procédures d'évacuation révisées ont été élaborées, un certain nombre d'accidents mineurs ont fait l'objet d'une enquête, les évaluations ergonomiques de plusieurs postes de travail de l'OPIC ont été coordonnées, et plusieurs inspections d'emplacements ont été effectuées en rapport avec diverses situations environnementales.

Employeur de choix

La DRH a continué de jouer un rôle de premier plan en élaborant et en mettant en oeuvre une série d'initiatives liées aux ressources humaines en vue d'aider l'OPIC à atteindre son objectif consistant à devenir un employeur de choix.

Au cours d'un exposé sur la Stratégie de gestion des personnes du Secteur des opérations, les employés de l'OPIC ont été mis au courant d'un certain nombre d'initiatives destinées à leur procurer un milieu où les objectifs de l'organisation contribuent à leurs possibilités de croissance. À cette fin, un plan d'apprentissage personnel a été introduit dans le cadre

Droits d'auteur, dessins industriels et topographies de circuits intégrés

Depuis novembre 1999, les clients ont le choix de déposer des demandes, des cessions ou des licences, de demander la correction de certificats, de commander des copies ou d'envoyer de la correspondance, le tout en ligne.

Les prochaines étapes de ces projets comprendront la transmission sécurisée et les paiements électroniques.

Regroupement des services de dépannage

La DSI a entrepris la première étape du regroupement des trois services de dépannage de l'OPIC en un seul. Tous les appels de service sont maintenant orientés vers un lieu central où ils sont enregistrés dans le logiciel de suivi. Cette mesure permet de relever les types les plus fréquents de problèmes, et mène à la prise de mesures proactives en vue d'en réduire le nombre. Une autre intégration est prévue, de pair avec la normalisation de l'environnement TI de l'OPIC. À l'heure actuelle, de 80 % à 90 % des problèmes de TechSource sont réglés durant le premier appel téléphonique, sans qu'il faille en référer aux services de soutien des utilisateurs. La DSI prévoit intégrer davantage ce service et l'offrir à tous les utilisateurs. Cette centralisation des services a réduit de plus de 50 % le coût par utilisateur des services de dépannage.

Commerce électronique

Le commerce électronique est un élément clé du programme « Un Canada branché » du gouvernement du Canada et de la stratégie de ce dernier concernant la prestation électronique de services. Industrie Canada s'est engagé à cet égard à disposer de mécanismes de dépôt par voie électronique pour ses principaux services avant décembre 2000. L'OPIC a fait plus que cela et, à la fin de 1999, fournissait un service de dépôt électronique et donnait accès à ses bases de données par Internet.

Les clients peuvent aujourd'hui utiliser Internet pour effectuer des opérations différentes concernant chacun des secteurs d'activité de l'OPIC.

Marques de commerce

La première phase du dépôt électronique des demandes d'enregistrement de marques de commerce a pris fin en juillet 1999. Le client peut ainsi produire par voie électronique, c'est-à-dire via Internet, des demandes originales d'enregistrement de marques de commerce auprès du Bureau des marques de commerce. Il est possible de transmettre au client par courriel la correspondance (l'avis d'accusé de réception et la feuille de vérification du client) relative au dépôt de ces demandes. Si le client le désire, le paiement peut être effectué par l'intermédiaire de la Direction des finances de l'OPIC.

La première personne à utiliser le système de dépôt électronique n'a pas tari d'éloges! Voici un extrait de ses commentaires : *« Félicitations pour avoir conçu un modèle aussi convivial et si informatif. Comme je travaille beaucoup avec Internet, je peux dire, sans l'ombre d'un doute, que vous avez transformé un processus relativement complexe en un processus des plus souples tout en respectant les normes applicables. Merci encore pour tout le travail que vous avez fait pour créer ce système. Je sais combien de détails et d'attention nécessite l'établissement d'un modèle électronique interactif efficace. Votre équipe et vous-même avez accompli un travail de maître ».*

Rey Carr, Victoria (C.-B.)

Brevets

Depuis décembre 1999, après les derniers ajouts au système de prestation électronique de services concernant les brevets, les clients peuvent, au moyen d'une simple opération effectuée en ligne, déposer une demande de brevet, enregistrer des documents, payer des frais divers, échanger de la correspondance ou demander l'entrée dans la phase nationale d'une demande soumise en vertu du PCT. Il est également possible d'obtenir des instructions, sur le site Web, et un tutoriel qui explique comment préparer une demande de brevet.

Mise à jour du registre des agents de brevets

Depuis juillet 1999, le site Web de l'OPIC permet de renouveler l'enregistrement annuel des agents de brevets inscrits.

Gazette du Bureau des brevets

La Gazette est diffusée sur Internet, gratuitement, depuis avril 1999. Ce document téléchargeable, publié tous les mardis, permet d'effectuer des recherches par nom, par catégorie ou par mot-clé.

La Direction a également entamé des discussions avec le United States Patent and Trademark Office (USPTO) afin d'évaluer la possibilité d'accorder à plusieurs pays l'accès aux bases de données de l'organisme américain. Le plan consiste à évaluer en 2000 s'il est utile de permettre aux examinateurs de brevets de l'OPIC d'accéder directement à ces bases de données.

Améliorations des services

Programme d'amélioration continue des systèmes

La DSI a terminé avec succès l'acquisition de services de TI à l'appui de la stratégie à long terme d'obtention de ressources en matière de TI et du Programme d'amélioration continue des systèmes de l'OPIC. La demande de propositions a été lancée en novembre 1998, et les soumissions ont été reçues en janvier 1999. Cette mesure a donné lieu à la conclusion de marchés avec deux fournisseurs de TI (DRT et IBM) qui sont capables de fournir au besoin à l'OPIC des services spécialisés et complets en matière de TI. L'initiative procurera à l'OPIC la capacité et la souplesse voulues pour faire face plus efficacement aux défis à venir.

Regroupement de serveurs

La DSI a procédé à la gestion horizontale des ressources de l'OPIC en matière de TI en regroupant divers serveurs (comme MIMOSA et INTREPID II). Cette mesure favorise le report des dépenses d'immobilisation et réduit les dépenses de fonctionnement liées au soutien des serveurs. En outre, elle offre pour diverses applications les mêmes systèmes d'essai, d'acceptation des utilisateurs et de production.

Des méthodes ont été mises en place pour que l'on utilise le mieux possible tout le matériel de l'OPIC. En ce qui concerne les serveurs destinés aux applications les plus importantes, la capacité excédentaire a été orientée de façon à répondre à des besoins plus restreints, ce qui ouvre ainsi la voie à une réduction du nombre de serveurs, de même que des frais de maintenance et de logiciels qui y sont inhérents.

Réalisations

Préparation au passage à l'an 2000

Durant toute l'année 1999, la DSI a continué de jouer un important rôle de chef de file pour la préparation de l'OPIC au passage à l'an 2000. Les préparatifs méticuleux, qui ont débuté en 1997 et ont englobé tous les systèmes, systèmes intégrés et systèmes de bureau de l'OPIC, ont permis de mettre à jour la totalité des principaux systèmes de l'OPIC, et ce, bien avant les dates critiques. De nombreux employés de la DSI ont travaillé d'arrache-pied au cours des mois précédant le 1er janvier 2000 pour veiller à ce que la transition se déroule sans heurts. Aucun problème n'a été rencontré lors de la période de transition.

Industrie Canada a reconnu le caractère exemplaire des préparatifs de l'OPIC en vue du passage à l'an 2000. L'approche qu'a suivie la DSI — c'est-à-dire de recourir aux services d'une tierce partie pour vérifier ses méthodes relatives au passage à l'an 2000 — a été utilisée par la Direction générale de la vérification et de l'évaluation d'IC en tant que pratique optimale pour promouvoir des activités de vérification analogues.

Dans le cadre de la phase de continuité des opérations de l'an 2000, la DSI a également fait preuve de leadership en travaillant en collaboration étroite avec les directions pour dresser les plans de continuité des opérations de l'OPIC. Les plans de la DSI concernant l'infrastructure de TI ont également été cités comme une pratique exemplaire par les responsables du projet de l'an 2000 d'IC.

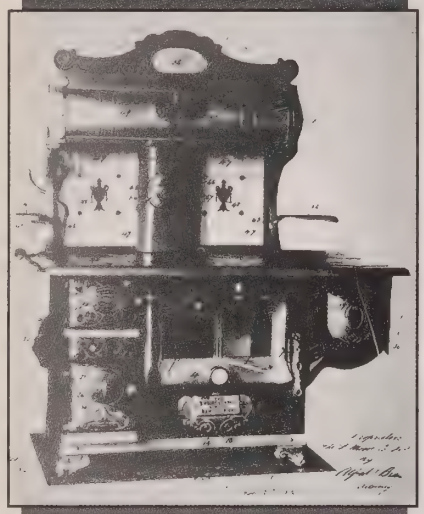
Codécouvreurs de l'insuline



Né en 1891, à Alliston (Ontario), Frederick Banting étudia la théologie à l'Université de Toronto avant d'opter pour la médecine. Il joignit les rangs du corps médical de l'armée canadienne en 1916, servit durant la Première Guerre mondiale en France et fut décoré de la Croix militaire pour son héroïsme au combat. La guerre finie, Banting rentra au Canada et obtint son diplôme de médecine en 1922. S'intéressant de près au diabète, il conçut une technique qui permettait d'isoler l'élément antidiabétique du pancréas.

Le docteur Charles Best, qui était né au Maine de parents canadiens et avait étudié la médecine à l'Université de Toronto, fut nommé l'adjoint de Banting en 1921. Tous deux entreprirent le travail qui allait mener à la découverte de l'insuline (un brevet), et donc un traitement pour contrôler le diabète. En 1923, Banting fut corécipiendaire, avec J.R. Macleod, du prix Nobel de médecine et partagea à parts égales avec Best la somme d'argent offerte, en reconnaissance de sa contribution importante à cette percée.

Cuisinière en acier



Cette cuisinière en acier révèle 68 numéros représentant diverses caractéristiques dans la demande présentée en 1912 par la société D. Moore, de Hamilton (Ontario) en vue de l'enregistrement d'un dessin industriel.

Depuis les pattes de la cuisinière, dotées de « pointes convexes » jusqu'à la porte du four munie d'une « bordure convexe rectangulaire solide, courbant légèrement vers l'extérieur en ses parties inférieures », la description est presque sensuelle. « Des banderoles circonscrites, des spirales, des cannelures centrales et des trépieds latéraux » : ce langage fait presque oublier qu'on a affaire à la description des caractéristiques d'une cuisinière!

Cette cuisinière est un symbole de la créativité et du travail des artisans du début des années 1900 au Canada.

La « Steel Range » porte le numéro de dessin industriel canadien 5386.

La Direction des services informatiques (DSI) a pour mandat d'élaborer, de mettre en oeuvre, de tenir à jour, d'améliorer et d'exploiter les systèmes d'information automatisés de l'OPIC, de même que l'infrastructure sous-jacente des technologies de l'information (TI). La Direction travaille en étroite collaboration avec Industrie Canada (IC) en ce qui a trait à l'évolution de l'infrastructure de la TI du Ministère. L'organisation doit s'aligner sur IC lorsqu'il s'agit de mettre en place des normes et d'améliorer des suites de programmes et des produits de courriel.

Activités

Soutien opérationnel

Afin d'assurer la plus grande disponibilité possible des systèmes aux utilisateurs, la DSI a mis en place des procédures de gestion des changements et des problèmes pour le réseau local général de l'OPIC, le réseau local de TechSource et les systèmes locaux relatifs aux marques de commerce, aux droits d'auteur, aux dessins industriels et aux topographies de circuits intégrés. Tous les serveurs de réseau local ont été centralisés à la salle centrale des ordinateurs, et tous les changements sont aujourd'hui contrôlés au moyen de nouvelles procédures. Ces améliorations ont pour effet conjugué de réduire considérablement la fréquence des problèmes et d'améliorer de beaucoup la disponibilité des systèmes.

Soutien sur le plan des applications et de la maintenance

Une importante partie de l'activité de la DSI a consisté à soutenir tous les systèmes de TI sur le plan des applications et de la maintenance. Un nombre important de modifications prioritaires et de demandes de changement ont été mises en oeuvre pour les principaux systèmes opérationnels (TechSource pour les brevets et INTREPID II pour les marques de commerce) de manière à ce que ces systèmes continuent de répondre efficacement aux besoins de la clientèle. La DSI a également effectué des travaux de maintenance courants pour les systèmes qu'utilisent les autres directions.

Renouvellement de l'infrastructure

Une attention accrue a été accordée au renouvellement de l'infrastructure de TI de l'OPIC afin d'offrir un soutien solide à ses systèmes opérationnels. La mise en oeuvre de normes uniformes pour les postes de travail, entièrement conformes aux exigences d'IC, a été une initiative importante de la DSI. La migration prévue des utilisateurs de TechSource vers l'environnement NT de Microsoft est un grand pas vers l'uniformisation des postes de travail dans l'ensemble de l'OPIC. Le renouvellement de l'infrastructure continuera de revêtir une importance capitale au cours des années à venir.

Activités à l'échelle internationale

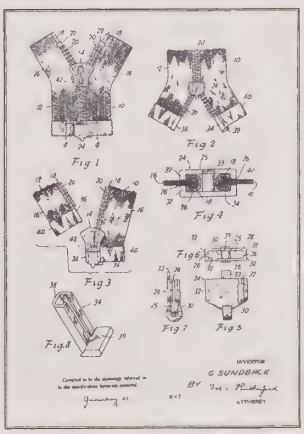
La DSI a pris part à diverses réunions et contribué à l'élaboration et à la mise en oeuvre de stratégies relatives à deux initiatives de l'OMPI : l'automatisation du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et WIPONET. La première de ces deux initiatives permet de déposer directement par voie électronique les demandes de brevets à l'échelle internationale; la seconde est un réseau qui reliera par voie électronique les principaux offices de la propriété intellectuelle (OPI) du monde.

Autres réalisations

La DPFA s'est conformée aux exigences du passage à l'an 2000 pour ce qui est des éléments de la fonction critique de l'OPIC, soit l'apposition de la date sur les documents. En outre, l'OPIC a mis la dernière main à son plan intégral de continuité des opérations, lequel englobe tous les aspects de ses systèmes et de ses services à la clientèle.

Des décisions améliorées

La DPFA a fait d'importants efforts pour répondre aux besoins des clients. Elle continue d'intégrer des informations financières et non financières afin d'étayer la prise de décisions plus efficaces et la gestion avisée des ressources. Elle renforce ses capacités en vue de pouvoir transformer de grandes quantités de données en des informations sérieuses et fiables dont les décisionnaires pourront se servir. Tous ces efforts cadrent avec l'initiative de la fonction de « contrôleur moderne » du gouvernement, qui vise à aider l'organisation à prendre des décisions plus avisées, à gérer les risques et à faire preuve de responsabilité.



Gideon Sundack
1955 - Fermeture éclair

PLANIFICATION, FINANCES ET ADMINISTRATION

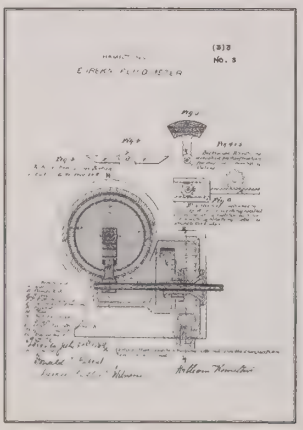
En septembre 1999, la Direction de la planification, des finances et de l'administration (DPFA) est née de la fusion des fonctions de planification générale et stratégique de l'OPIC et des fonctions financières et administratives de l'ancienne Direction des finances. Cette mesure a été prise en vue d'intégrer de façon plus complète les activités de planification financière et opérationnelle, les activités de budgétisation et les activités de rapport sur le rendement, à l'appui de la priorité stratégique de « gestion financière » de l'OPIC, ainsi que de l'initiative de plus grande envergure du gouvernement en vue d'adopter des méthodes de contrôle modernes.

Depuis la fusion, la Direction planifie et dirige un éventail complet de services intégrés, dont la planification financière et opérationnelle stratégique, les analyses et les rapports, les systèmes financiers et administratifs informatisés, la comptabilité, la gestion du matériel, les locaux et la sécurité.

Responsabilité financière

Au début de l'exercice, un plan d'activités et financier quinquennal renouvelable et intégré, énonçant les objectifs et les priorités stratégiques de l'OPIC, a été dressé et approuvé. L'un des principaux objectifs de l'OPIC était de rétablir sa stabilité financière. Grâce à des mesures de compression de coûts critiques et à court terme, l'OPIC a réalisé un excédent de fonctionnement qui a dépassé l'engagement qu'il avait pris en matière de gestion financière (-3,6 M$) pour l'exercice.

Intégration des processus de planification des activités, des finances et des immobilisations à long terme



William Hamilton
Debitmetre Eureka
Premier brevet du Canada, dessin n° 3

En 1999-2000, la DPFA a aidé à lancer un certain nombre d'initiatives visant à parfaire l'intégration des processus opérationnels, financiers et d'immobilisations à long terme de l'OPIC, de manière à mieux évaluer et gérer les risques, ainsi qu'à améliorer le processus décisionnel.

L'OPIC a exécuté un projet pilote de planification de la gestion des risques, qui a débouché sur deux plans d'action portant sur les technologies de l'information (TI) et la gestion des recettes. Les éléments de ces deux plans d'action ont par la suite été intégrés au plan d'activités et financier quinquennal de l'OPIC pour 1999-2000. En outre, la structure des comités de l'OPIC, qui relèvent du Comité de direction de l'OPIC, a été remaniée afin d'améliorer et de faciliter les décisions prises dans les domaines des TI, de la planification stratégique et des finances, ainsi que de l'amélioration des services, des ressources humaines et de la propriété intellectuelle. L'OPIC a également mis en place des processus intégrés qui permettent d'examiner les priorités en matière d'investissement dans les TI.

La DPFA a mis en oeuvre le nouveau Système intégré de gestion financière (SIGF) en 1999-2000. Cette mise à jour de l'ancien système avait principalement pour but de faire en sorte que toutes les données financières produites au sein du gouvernement soient présentées de manière uniforme. Des efforts considérables ont été faits pour mettre en oeuvre ce nouveau système, dont des mesures de soutien et des conseils financiers destinés aux gestionnaires, des améliorations constantes au SIGF, une formation dispensée aux utilisateurs du SIGF, ainsi qu'une amélioration des processus opérationnels et des procédures. Ce système permet aux gestionnaires de mieux contrôler leurs objectifs en matière de recettes et leurs budgets des dépenses. Il permettra aussi de mettre en oeuvre ultérieurement d'autres modules, comme des modules sur les marchés, les immobilisations et les prévisions salariales, ce qui viendra appuyer le processus décisionnel et l'obligation de rendre compte des gestionnaires.

Des systèmes de communication et de rapport améliorés

L'OPIC a amélioré ses systèmes de communication et de rapport en établissant un système trimestriel de rapports sur le rendement ainsi que des processus officiels d'examen semestriel et de fin d'année de manière à fournir, à l'échelon des directions et de l'OPIC, des informations opportunes et exhaustives servant à dresser des plans stratégiques et à prendre des décisions. Cette initiative permet à l'OPIC de mieux contrôler les progrès accomplis sur le plan du respect des normes de service et de mieux répondre aux défis relevés.

Le Centre donne aujourd'hui accès, grâce à une application Intranet, au catalogue public en ligne et à plusieurs outils de recherche. En outre, l'OPIC contribue maintenant au répertoire d'initiatives numériques canadiennes de la Bibliothèque nationale du Canada. Il s'agit là encore d'un autre engagement à l'égard de la présence électronique du gouvernement du Canada (Gouvernement en direct) pour ce qui est de favoriser l'échange de ressources et d'informations.

Informatisation

Base de données sur les brevets canadiens

La Direction est chargée de gérer la base de données sur les brevets canadiens. L'utilisation de cette base et la rétroaction connexe ont été surveillées de près afin de s'assurer que le produit répondait aux exigences des utilisateurs. Une première série d'améliorations a été diffusée à l'automne du présent exercice, et des travaux étaient en cours en prévision de la prochaine version améliorée, qui sera diffusée en juillet 2000.

Base de données sur les marques de commerce canadiennes

La Direction a également continué de surveiller et d'améliorer la base de données sur les marques de commerce canadiennes accessible via Internet. Une version Internet de la base de données a été fournie à la salle de recherche sur les marques de commerce, qui est devenue le registre officiel des marques de commerce. Cette mesure a permis à l'OPIC de se préparer à l'abandon de la version papier des registres officiels, ce qui entraînera d'importantes économies.

Gazette du Bureau des brevets

La *Gazette du Bureau des brevets* a été offerte en ligne, sans frais, sur le site Web de l'OPIC en avril 1999. Ce document téléchargeable est publié tous les mardis, et il est possible d'y faire des recherches électroniques par nom, par catégorie ou par mot-clé. Les clients abonnés à la version papier ont eu le choix de conserver cette dernière ou d'utiliser la version électronique. Le fait que la plupart de ces abonnés utilisent aujourd'hui exclusivement la version électronique témoigne du succès de cette initiative.

CD-ROM

La Direction a conclu la première étape de l'élaboration de systèmes visant à exporter sur CD-ROM des documents et des données concernant les brevets, et elle produit actuellement sous cette forme les demandes de brevets en vue de les échanger avec des OPI à l'étranger et de les vendre à des clients commerciaux. Les brevets délivrés seront disponibles sur CD-ROM à l'été 2000. Les CD-ROM sont moins coûteux à produire que les microfilms et permettent d'échanger des documents sous forme électronique, conformément aux normes de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI).

Publications

Pour tenir les clients et le grand public au courant de nos produits et de nos services, les services de rédaction, de révision, de mise à jour, de conception graphique et de mise en page concernant toutes les publications internes et externes sont assurés à l'interne, par la Division des affaires internes, de la Direction de la planification, des affaires internationales et réglementaires. Ces documents comprennent le rapport annuel, les cinq guides d'information sur la PI, le bulletin *OPIC Info*, des présentations multimédias, des couvertures de CD- ROM, des brochures, des dépliants, des certificats, des bannières, des affiches et d'autres documents promotionnels destinés à des activités spéciales, comme le stand de l'OPIC utilisé lors de foires commerciales et de foires-info pour les PME, de réunions annuelles et de commémorations.

Pour célébrer un siècle d'ingéniosité canadienne, un calendrier du millénaire a été produit comme souvenir pour les employés et a été distribué à l'occasion de foires commerciales et de foires-info, et transmis à d'autres ministères gouvernementaux. Sur ce calendrier, chaque décennie met en lumière d'importantes réalisations canadiennes au XX^{e} siècle et illustre les formes de PI suivantes : les brevets, les marques de commerce, les droits d'auteur et les dessins industriels.

Centre de services à la clientèle



L'équipe est composée de (g. à dr.) :

Carole Cournoyer, Lise-Ann Gingras, Francis Pelletier, Sylvie Sinclair, Marie-Reine Maisonneuve, Brian Emond, Pierre Landry, Denis D'aoust, Peter Dupuis, Ginette Bernard, Robert Wickes, Juliette Beauger, Sylvain Lamoureux, Richard Lebel, Odette Chartrand, Jocelyne Larouche et Sylvie Lagarde.

Conformément au soutien qu'apporte l'OPIC à Industrie Canada dans le cadre de son programme de « connectivité », la Direction de l'information (DI) s'emploie à promouvoir le mandat de l'OPIC, qui consiste à favoriser l'utilisation du régime de la propriété intellectuelle (PI) et l'exploitation des renseignements en la matière au Canada. Cette information inclut les renseignements techniques et commerciaux stratégiques qui peuvent être extraits des bases de données sur la PI créées et maintenues par les secteurs d'activité de l'OPIC. Elle englobe également des connaissances et une expertise concernant les régimes de la PI au Canada et à l'étranger, la façon dont ils peuvent être exploités et les avantages qu'ils peuvent offrir aux marchés. Dans le cadre de ce processus, la DI met en oeuvre une série d'initiatives liées au commerce électronique en vue d'améliorer le service à la clientèle et l'accessibilité.

L'OPIC a l'obligation légale de tenir et de diffuser son fonds d'information sur la PI. La Direction est responsable de la gestion des salles de recherche publiques, des activités relatives aux demandes de renseignements ainsi que des besoins concernant les archives, de même que de la diffusion en ligne des collections de données fondées sur la PI et du site Web de l'OPIC. Grâce à la DI, l'OPIC s'acquitte de ses obligations en matière d'échange de données, lesquelles obligations découlent de traités et d'accords internationaux conclus avec d'autres offices de la propriété intellectuelle (OPI).

Promotion de la PI

Conseillers régionaux

À compter du 1er avril 1999, la Direction a assumé la responsabilité des services régionaux. Les conseillers ont fourni des services consultatifs, promotionnels et éducatifs en matière de PI à des organismes intermédiaires et partenaires, aux bureaux régionaux d'IC, à des petites et moyennes entreprises (PME), à des industries, à des organismes de recherche ainsi qu'au milieu universitaire.

Un comité a été mis sur pied pour examiner les besoins, et un sondage a été mené auprès des organisations intermédiaires en vue d'évaluer les besoins d'informations en matière de PI et ceux de leurs clients. Des recommandations définitives destinées à la haute direction et concernant l'établissement d'un plan d'action régional seront présentées au début de l'exercice 2000-2001.

Amélioration du service

Centre de services à la clientèle

En février 2000, la Direction a fusionné son centre de ressources, ses salles de recherche de brevets et de marques de commerce ainsi que la section des demandes de renseignements en un nouveau Centre de services à la clientèle, qui constitue aujourd'hui le principal point d'accès pour les demandes de renseignements émanant du public. Le Centre joue un rôle critique dans la diffusion de renseignements utiles sur la PI en fournissant des services axés sur la clientèle et des produits de pointe. Les documents canadiens et étrangers en matière de PI sont accessibles manuellement ou par voie électronique.

Dans le cadre de son processus de planification, la Direction a abondamment consulté ses clients pour obtenir leur appui et leur apport. Désireuse de favoriser l'utilisation de systèmes de recherche électroniques et de rendre ce « guichet unique » aussi efficace que possible, la DI a cessé de tenir la version papier d'une grande partie des documents de recherche sur les brevets et les marques de commerce. Cette initiative a mené à des économies considérables sur le plan des locaux et des ressources humaines.

Centre de ressources

Ce centre contient des ressources abondantes sur les questions canadiennes et mondiales relatives à la PI, et représente une source d'information inestimable pour le personnel de l'OPIC ainsi que pour les chercheurs.

TOPOGRAPHIES DE CIRCUITS INTÉGRÉS

Les topographies de circuits intégrés (TCI) sont la forme de propriété intellectuelle la plus récente. Logées dans des micro-plaquettes, les TCI sont essentielles au fonctionnement de nos industries de l'information, des communications et du spectacle. Elles sont largement utilisées dans des domaines tels que la médecine et l'aérospatiale, et se retrouvent aujourd'hui dans un nombre croissant d'appareils électroménagers et de produits électroniques.

La *Loi sur les topographies de circuits intégrés* est entrée en vigueur en 1993. Les propriétaires de TCI peuvent protéger leurs créations contre la contrefaçon au Canada en les enregistrant auprès du registraire des topographies.

Enregistrements

À ce jour, 44 topographies ont été enregistrées auprès de l'OPIC, dont la moitié par des Canadiens, et 6 au cours de l'année visée par le présent rapport.

Examen législatif

En plus d'assurer le traitement des demandes, les employés du Bureau du registraire des topographies, avec leurs collègues de la Direction de la politique de la propriété intellectuelle (DPPI) d'Industrie Canada, ont tenu des consultations en vue de connaître le point de vue des intéressés sur les dispositions et le fonctionnement de la Loi. À la suite de ces consultations, le ministre a déposé un rapport à la Chambre des communes le 28 avril 1999.

En outre, le Bureau a participé, de pair avec la Direction de la politique de la propriété intellectuelle (DPPI) et le ministère de la Justice, à la préparation de l'harmonisation de la *Loi sur les topographies de circuits intégrés* avec le Code civil du Québec.

Informatisation

Des mécanismes électroniques ont été introduits en novembre 1999 pour mieux servir les clients demandant qu'une topographie soit enregistrée.

(Les activités menées relativement aux TCI sont résumées à la section portant sur les statistiques.)

Les topographies de circuits intégrés font référence à la configuration tridimensionnelle de circuits électroniques incorporés dans des circuits intégrés ou des schémas de montage.

Radiodiffusion



Le père de la radiodiffusion — Reginald A. Fessenden — réussit à transmettre le premier message vocal de l'histoire. Il inventa le système hétérodyne (un brevet) qui permettait de transformer des signaux radio d'arrivée en une fréquence contrôlable qu'il était possible d'amplifier de manière à ce que l'oreille humaine l'entende.

Fessenden, fils aîné d'un ministre anglican, naquit le 6 octobre 1866, à East Bolton, au Québec. En compagnie de ses parents, Eleanor et Clementina, il déménagea à Fergus, en Ontario, et plus tard à Chippewa, près de Niagara Falls.

Lorsqu'il réalisa cette transmission historique sur Cobb Island, à Washington (D.C.), son message avait certes un « contenu » canadien : « Un, deux, trois, quatre. Neige-t-il là où vous êtes, M. Thiessen? Si c'est le cas, faites-le moi savoir par le télégraphe. »

Ce que fit M. Thiessen, et ça, c'est l'histoire!

Les nombreuses créations de Fessenden sont exposées au Diamond Farm Museum à Cornwall en Ontario.

DESSINS INDUSTRIELS

Masque de gardien de but



L'équipement du gardien de but est un bon exemple d'ingéniosité inventive et progressive. Il semble que la protection ait évolué à partir du bas, c'est-à-dire des patins. Aux tous débuts du hockey, les gardiens de but portaient peu d'équipement protecteur. C'est à mesure que les joueurs maîtrisèrent l'art de frapper la rondelle qu'il devint nécessaire de mieux se protéger. En 1929, un joueur du nom de Clint Benedict porta un masque de cuir pour protéger son nez fracturé.

Mais c'est Jacques Plante qui, en 1959, instaura la pratique du port d'un masque. Après avoir été coupé au visage, il revint sur la patinoire portant un masque en fibre de verre (dessin industriel) de sa propre conception. Plante avait défié les idées de l'époque, qui n'étaient pas en faveur de cette forme de protection. Plante produisait les masques lui-même. Il en fit plusieurs modèles pour lui-même et pour d'autres joueurs, améliorant sans cesse leur force, leur visibilité et leur légèreté. Son esprit innovateur changea le visage du jeu.

La Section des dessins industriels reçoit et examine les demandes d'enregistrement de dessins industriels soumises par des fabricants (qui peuvent être de simples particuliers ou de vastes sociétés). Elle détermine si des droits exclusifs doivent être accordés pour un dessin au Canada. Il est impossible de revendiquer la propriété d'un dessin industriel et de réclamer la protection que confère la loi contre l'imitation à moins qu'un dessin n'ait été enregistré. Le propriétaire d'un dessin industriel enregistré bénéficie d'une protection d'une durée de 10 ans, à condition que les taxes périodiques soient acquittées.

Une fois enregistrés, les dessins industriels sont rendus publics. Ils sont inscrits dans un registre tenu par la Section, qui comprend tous les dessins industriels enregistrés au Canada. Ce registre est consulté par les clients de l'OPIC en vue de préparer le dépôt de nouvelles demandes et d'évaluer les cas de contrefaçon. Il s'agit d'un outil de référence précieux, qui offre des informations historiques sur des innovations remontant à l'époque de la Confédération; il peut aussi inspirer des améliorations susceptibles d'être apportées à des dessins existants.

Demandes

Au cours des dernières années, on a assisté à une augmentation légère mais constante du nombre des demandes de dessins industriels. Au cours de l'exercice 1999-2000, la Section a reçu 3 240 nouvelles demandes.

Examen législatif

Dans un constant souci d'améliorer le service à la clientèle, la Section a déposé un nouveau *Règlement sur les dessins industriels*, qui est entré en vigueur le 15 décembre 1999. Les changements facilitent notamment la mise en place du commerce électronique et précisent les procédures à suivre pour l'enregistrement des dessins industriels.

Informatisation

Pour mieux servir la clientèle, le commerce électronique a été mis en place en novembre 1999.

En outre, la Section a remanié plusieurs formulaires de dessins industriels et mis au point un programme informatisé qui les reproduira. Ces mesures permettront de réaliser d'importantes économies grâce à une réduction des frais d'impression et des délais de traitement.

(Les activités de la Section sont résumées à la section portant sur les statistiques.)

Les dessins industriels concernent les caractéristiques visuelles touchant la configuration (forme), le motif ou les éléments décoratifs (ou toute combinaison de ces éléments), appliqués à un objet manufacturé.

Conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*, l'OPIC est chargé de l'enregistrement des droits d'auteur au Canada. Un enregistrement constitue la reconnaissance officielle par le gouvernement fédéral de la paternité d'une oeuvre. Il signifie que le Bureau du droit d'auteur a enregistré les détails relatifs au droit d'auteur et a délivré un certificat d'enregistrement.

Le Bureau du droit d'auteur tient également un registre des cessions de droits d'auteur et des licences. Ainsi, le propriétaire d'un droit d'auteur peut enregistrer son intérêt dans la propriété d'un droit d'auteur acquis aux termes d'un contrat. Une cession permet de transférer une partie ou l'ensemble des droits relatifs à une oeuvre. Un titulaire qui enregistre une cession ou une licence recevra un document officiel attestant le transfert de propriété. Les cessions qui sont enregistrées bénéficient d'une présomption de validité légale par rapport à celles qui n'ont pas été enregistrées.

Sous la direction du commissaire aux brevets et du registraire des droits d'auteur, le Bureau du droit d'auteur tient le registre des droits d'auteur. Le public peut effectuer des recherches dans ce registre en vue d'obtenir des renseignements sur des droits d'auteur précis. Le Bureau fournit cette information gratuitement au grand public.

Demandes

Le nombre des demandes et des cessions de droits d'auteur a légèrement augmenté. Durant la présente année financière, le Bureau a été saisi de 7 970 demandes, comparativement à 7 235 en 1998-1999; et de 1 504 cessions, comparativement à 940 l'année précédente.

Délais d'exécution

Le délai de traitement des demandes s'est amélioré, passant de 4 à 3,5 semaines.

Examen législatif

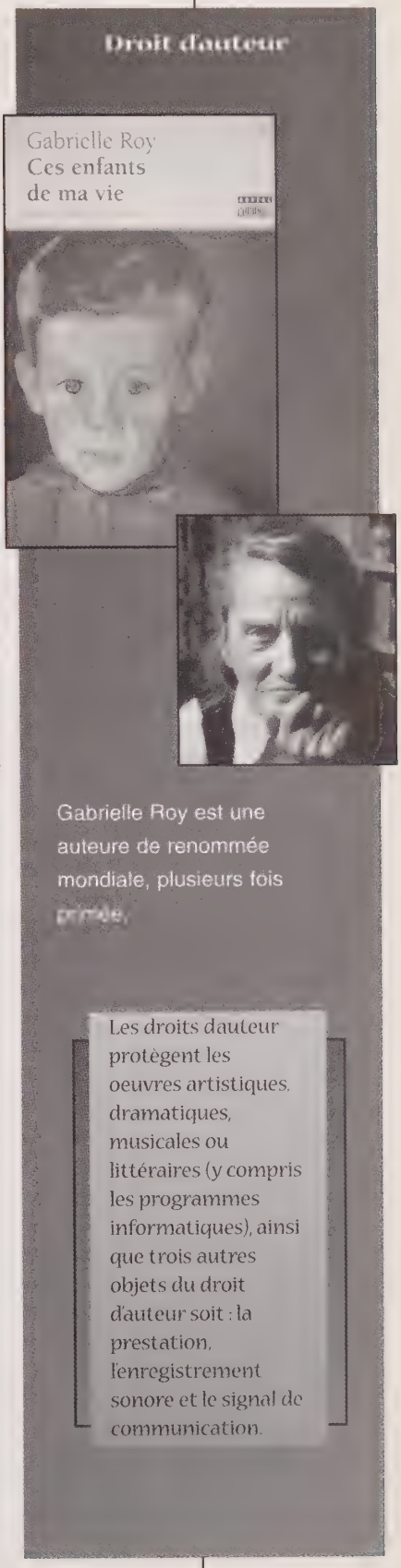
Le gouverneur en conseil a approuvé des modifications relatives aux exceptions que comporte la *Loi sur le droit d'auteur* au sujet des bibliothèques, des musées et des archives ainsi que des établissements d'enseignement, et ce, en date du 1er octobre 1999. Ces modifications ont permis au Bureau du droit d'auteur de fournir à sa clientèle *Le guide des droits d'auteur* entièrement remanié, ainsi que plusieurs circulaires d'information mises à jour et nouvelles.

Informatisation

Pour faciliter l'enregistrement des droits d'auteur au Canada, le Bureau du droit d'auteur a introduit, en novembre 1999, des mécanismes électroniques pour ses produits.

En outre, le Bureau a révisé les applications existantes concernant les droits d'auteur afin de mieux aider les clients à enregistrer leurs droits.

(Les activités de la Direction sont résumées à la section portant sur les statistiques.)



Gabrielle Roy est une auteure de renommée mondiale, plusieurs fois primée.

Les droits d'auteur protègent les oeuvres artistiques, dramatiques, musicales ou littéraires (y compris les programmes informatiques), ainsi que trois autres objets du droit d'auteur soit : la prestation, l'enregistrement sonore et le signal de communication.

COMMISSION DES OPPOSITIONS DES MARQUES DE COMMERCE

Armoiries



Le Nunavut est devenu le territoire le plus récent du Canada le 1er avril 1999.

La Commission des oppositions des marques de commerce est formée d'un président, de quatre membres et d'un agent d'audition aux fins de l'article 45. Chacun jouit de pouvoirs délégués par le registraire des marques de commerce pour tenir des audiences et rendre des décisions dans l'une ou l'autre des procédures litigieuses suivantes, ou les deux, en vertu de la *Loi sur les marques de commerce*.

Oppositions (article 38)

Après qu'une marque de commerce a été examinée, elle est annoncée dans le *Journal des marques de commerce*. À ce moment, toute personne peut s'opposer à l'enregistrement de la marque de commerce en produisant une déclaration d'opposition. La plupart des oppositions sont fondées sur des allégations de confusion entre la marque de commerce annoncée et la marque de commerce ou le nom commercial de l'opposant.

Procédures en radiation sommaire (article 45)

Toute personne peut demander au registraire d'exiger que le propriétaire d'une marque de commerce enregistrée fasse la preuve de l'utilisation de cette dernière au Canada. Si le propriétaire ne fournit pas de réponse convenable, l'enregistrement de la marque de commerce peut être supprimé du registre des marques de commerce.

Le fait marquant au cours de l'année financière précédente a été une nouvelle diminution du nombre de déclarations d'opposition : 1 077 qui ont été déposées en 1999-2000, comparativement à 1 272 en 1998-1999 et 1 661 en 1997-1998.

Initiatives

Des consultations sur un certain nombre d'initiatives sont prévues pour 2000-2001, dont d'éventuels changements à l'actuelle politique de prorogation des délais de manière à réduire la durée du processus d'opposition.

(Les activités de la Commission sont résumées à la section portant sur les statistiques.)

Le client bénéficie d'une réduction des délais d'exécution, d'une amélioration de l'exactitude, d'une diminution des coûts et d'une souplesse accrue (le système est accessible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7). Le Bureau bénéficie du fait qu'il ne faut plus vérifier si la demande est complète, et que l'on a supprimé l'étape de l'introduction des données.

Le Bureau des marques de commerce a commencé à recueillir le fruit de ses initiatives d'informatisation. Le système INTREPID II lui a permis de consolider certains éléments des activités relatives aux marques de commerce ainsi que de réaffecter des employés dans ces secteurs pour répondre à l'augmentation marquée du nombre des demandes.

Le volet « marques de commerce » du site Web de l'OPIC a également été amélioré à la demande de la clientèle. Cette année, l'OPIC a ajouté les énoncés de pratique sur les marques de commerce ainsi que la liste des agents de marques de commerce en vue de fournir aux clients de meilleurs renseignements pour prendre leurs décisions.

Examen législatif

Des modifications ont été apportées au *Règlement sur les marques de commerce (1996),* relativement aux nouvelles procédures de correspondance et au commerce électronique.

* INTREPID II – Integrated Trade-marks Electronic Processing of Information and Designs (Système informatique pour le traitement des demandes d'enregistrement des marques de commerce).

(Les activités de la Direction sont résumées à la section portant sur les statistiques.)

La céréale originale pour nourrissons



À Toronto, le Hospital for Sick Children a servi de pépinière de recherche pour la mise au point du Pablum en 1930. C'est aux docteurs A. Brown, T. Drake et F. Tisdall que l'on attribue le mérite d'avoir créé la première céréale entièrement cuite et séchée pour nourrissons. Les experts reconnaissaient depuis longtemps les besoins nutritifs spéciaux des jeunes enfants, et le Pablum (du latin *pabulum*, qui veut dire aliment) fut vite adopté par les nouveaux parents. Grâce à sa haute teneur en éléments nutritifs et à son temps de préparation rapide, le Pablum (brevet et marque de commerce) devint un produit de base dans le régime alimentaire des jeunes enfants.

Les marques de commerce sont des mots, des symboles, des dessins (ou toute combinaison de ces éléments), servant à distinguer les produits ou les services d'une personne ou d'un organisme de ceux d'un tiers sur le marché.

MARQUES DE COMMERCE

La marque de commerce CN



La Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) a été constituée en société par une loi du Parlement le 6 juin 1919. Dans les années 60, le symbole du CN est devenu le nouveau logo de la société, remplaçant la feuille d'érable qui identifiait la société depuis ses débuts.

Le Bureau des marques de commerce détermine si un propriétaire a le droit exclusif d'employer une marque de commerce à l'égard d'un ensemble précis de marchandises ou de services. Sous la direction du registraire des marques de commerce, le Bureau tient le registre des marques de commerce, dans lequel sont inscrites toutes les marques de commerce déposées au Canada. Le Bureau diffuse également de l'information afin de sensibiliser le public aux marques de commerce.

Les employés du Bureau examinent les demandes de marques de commerce pour s'assurer que celles-ci satisfont à toutes les exigences de la *Loi sur les marques de commerce*. Le processus d'examen, assorti d'un certain nombre de vérifications rigoureuses en vue de repérer les marques en conflit, permet de déterminer si une marque peut être déposée. Dans l'affirmative, la marque est publiée dans le *Journal des marques de commerce*, qui paraît chaque semaine. Si elle ne fait l'objet d'aucune opposition, la marque de commerce est approuvée et un certificat d'enregistrement est délivré dès qu'une déclaration d'emploi est déposée et que les frais d'enregistrement sont acquittés.

Les décisions peuvent être portées en appel auprès de la Cour fédérale du Canada.

Demandes

Le nombre des nouvelles demandes de marques de commerce que le Bureau a reçues a considérablement augmenté, passant à 42 763 en 1999-2000, comparativement à 37 336 l'année précédente.

Délais d'exécution

L'augmentation considérable du nombre des demandes a eu un effet négatif sur les délais d'exécution. Les autres sections chargées du processus de traitement des demandes sont généralement parvenues à respecter les délais d'exécution visés, mais la Section de l'examen n'a pu éviter la constitution de nombreux arriérés.

Un secteur où le Bureau des marques de commerce a vu les délais d'exécution nettement s'améliorer est la Section des cessions et renouvellements, où ils ont diminué, en moyenne, de 6 à 3 semaines.

Restructuration

Dans le but d'améliorer le service, le Bureau des marques de commerce s'emploie actuellement à simplifier le processus des marques de commerce et intensifie l'embauche d'examinateurs.

Informatisation

C'est en 1999-2000 qu'a été lancé le système de dépôt électronique en ligne du Bureau des marques de commerce. Grâce à ce système, le client peut déposer une demande d'enregistrement de marque de commerce via Internet. Le système permet au client de remplir la demande, il vérifie ensuite si cette dernière est complète et il accepte qu'elle soit présentée électroniquement.

Le client a le choix de sauvegarder les informations sur son poste de travail en vue de les examiner plus tard, ou d'imprimer la demande. Lorsque le Bureau a reçu la demande électronique, celle-ci est automatiquement chargée dans le système INTREPID II* sans qu'il soit nécessaire de réintroduire les données. Ce système est avantageux à la fois pour le client et pour le Bureau.

CN

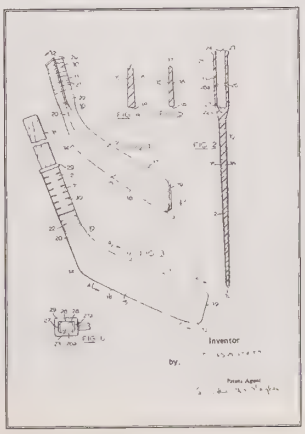
Chemins de fer nationau
Logo de marque de com
de la societe

COMMISSION D'APPEL DES BREVETS

La Commission d'appel des brevets (CAB) est chargée de ce qui suit :

- procéder à un examen de la poursuite de demandes de brevets qui ont été rejetées aux termes de la décision finale d'un examinateur de brevets. Les examinateurs rejettent les demandes pour diverses raisons, notamment l'absence de nouveauté, l'évidence et l'absence d'objet brevetable, dans le cas des demandes qui visent directement des matières vivantes, des programmes informatiques et des méthodes en vue de faire des affaires. L'examen a pour but d'assurer l'uniformité des méthodes du Bureau des brevets et d'accorder au demandeur toutes les chances de remédier aux irrégularités que peut comporter sa demande. Les procédures soumises à la Commission peuvent, à la discrétion du demandeur, comporter une audition orale. La Commission prépare à l'intention du commissaire aux brevets une recommandation qui consiste soit à appuyer l'examinateur soit à renvoyer la demande à ce dernier en vue de poursuites ultérieures. Le requérant qui est insatisfait de la décision du commissaire aux brevets doit déposer un avis d'appel auprès de la Cour fédérale du Canada;
- procéder à un examen du même genre des poursuites concernant des demandes de dessins industriels lorsque l'examinateur a rejeté une demande au motif que le dessin n'est pas original;
- régler les conflits entre deux demandeurs de brevets ou plus dont les demandes visent la même invention. Si une ou plusieurs des parties sont insatisfaites de la décision du commissaire aux brevets, elles peuvent interjeter appel auprès de la Cour fédérale du Canada;
- assurer l'application des dispositions de la *Loi sur les brevets*, qui permettent aux tiers de soumettre les antériorités et de demander qu'un brevet soit réexaminé;
- assurer l'application des dispositions de l'article 65 de la *Loi sur les brevets*, qui permet à un tiers de déposer une demande de licence obligatoire dans des situations où le titulaire d'un brevet aurait abusé des droits que lui confère le brevet; et
- administrer le conseil qui établit l'examen d'admissibilité des agents de brevets et de marques de commerce. Un fait saillant digne de mention, cette année, a été le nombre record de candidats qui ont passé l'examen d'admissibilité des agents de brevets.

(Les activités de la Commission sont résumées à la section portant sur les statistiques.)



Frank Bassett
Lame remplaçable pour bâton de hockey

Canadarm



C'est le 13 novembre 1981 qu'a été lancé le « bras spatial canadien » — le robot et la réalisation technologique les plus célèbres du Canada — à bord de la navette spatiale Columbia (STS-2).

« Quand on traverse le Canada d'un océan à l'autre en neuf [illegible] spatiale, on se rend compte de sa beauté et de sa diversité. »
– Julie Payette

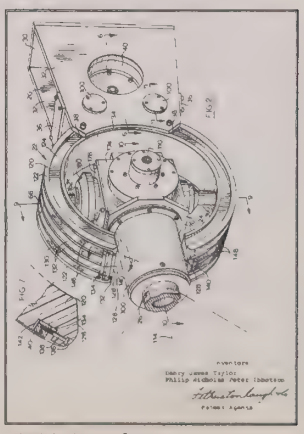
Les brevets visent les nouvelles inventions (procédé, machine, fabrication, composition de matériaux), ou toute amélioration nouvelle et utile d'une invention existante.

Des mesures de planification sont actuellement en cours pour améliorer l'automatisation du Bureau des brevets et se rapprocher ainsi de l'objectif de la réduction de la paperasserie à mesure que le Bureau met en œuvre des systèmes de dépôt et de traitement électroniques.

Examen législatif

Des modifications aux *Règles sur les brevets*, destinées à faciliter le commerce électronique et à garantir le respect des obligations internationales prévues par le Traité de coopération en matière de brevets (PCT), ont été adoptées en juin 1999.

(Les activités de la Direction sont résumées dans la section portant sur les statistiques.)



SPAR Canada
Poignee motorisee

Le Bureau des brevets reçoit, traite, classifie et examine des demandes de brevets. Il enregistre aussi des cessions ou des changements de titulaire, traite des acceptations, perçoit des frais et publie de l'information sur les brevets. Le Bureau est le principal secteur d'activité de l'OPIC, générant à lui seul plus de 78 % des recettes de l'OPIC.

Le Bureau a pour mandat de délivrer des brevets ce qui se traduira par l'acquisition et la diffusion d'informations techniques, et qui favorisera la création, l'adoption et l'exploitation d'inventions.

Les principaux clients du Bureau sont les demandeurs de brevets canadiens et étrangers, dont la grande majorité sont représentés par un agent de brevets. Par extension, les clients comprennent également les utilisateurs du régime de brevets, comme les tiers, les chercheurs, les scientifiques, les statisticiens et les économistes intéressés.

La liste des partenaires est vaste : des inventeurs, des entrepreneurs, des innovateurs, des spécialistes des brevets, des instituts de recherche, des organisations internationales, des universités, des offices étrangers ainsi que des associations nationales et internationales du domaine de la propriété intellectuelle (PI).

Demandes

L'Office a connu une autre année de croissance constante au cours de laquelle les méthodes de travail ont été rationalisées et simplifiées afin de rendre plus efficace le déroulement des opérations compte tenu de l'accroissement du nombre des demandes. L'objectif consistait — et continuera de consister — à améliorer la qualité et l'opportunité des services. Pendant que le Bureau continue de tenter d'améliorer sa capacité de production de recettes, il s'efforce aussi de réduire sa charge de travail.

En 1999-2000, le nombre des demandes de brevets déposées a été de 36 784, par rapport au total de 33 021 l'année précédente.

Restructuration

L'embauche d'examinateurs s'est déroulée de façon à répondre aux augmentations projetées sans qu'il y ait réduction des niveaux de service. D'autre part, nous avons effectué un exercice d'analyse comparative avec l'Australie afin de nous assurer que nous demeurions compétitifs par rapport à d'autres praticiens de premier rang dans le domaine de la PI.

Délais d'exécution

Les délais d'exécution ont été maintenus par rapport à l'exercice précédent. Il a fallu quatre semaines, en moyenne, pour délivrer un certificat de dépôt ainsi qu'une cession d'enregistrement. Le temps écoulé entre la demande d'examen et la première décision de l'examinateur est tombé de 24 mois à 22 mois au début de l'exercice, mais l'augmentation du nombre des demandes a mené à une légère extension de ce délai, qui était de nouveau de 24 mois à la fin de l'exercice.

Plusieurs autres objectifs relatifs aux niveaux de service ont été atteints, et les niveaux d'activité existants ont été maintenus.

Informatisation

Grâce aux ajouts les plus récents à nos services électroniques concernant les brevets, les clients peuvent maintenant, par une simple opération faite en ligne, déposer une demande de brevet, enregistrer des documents, acquitter divers frais, envoyer et recevoir de la correspondance et demander l'entrée dans la phase nationale d'une demande soumise en vertu du Traité de coopération en matière de brevets (PCT). Ces opérations peuvent être exécutées par l'entremise du site Web de l'OPIC. Des instructions sur son utilisation, et même un tutoriel portant sur la manière de rédiger une demande de brevet, sont accessibles.

Motoneige à chenilles B-12



Bombardier Inc., cet énorme conglomérat du secteur des transports établi à Montréal, est reconnu pour son génie — cette société qui a débuté modestement sous la forme d'une entreprise familiale, fabrique de tout, depuis les wagons de métro jusqu'aux aéronefs. Le fondateur, Joseph Armand Bombardier, est né dans le village de Valcourt, Québec.

J. A. Bombardier rêvait d'inventer un véhicule à moteur capable de se déplacer sur la neige et de permettre aux habitants des régions rurales et éloignées de se déplacer un peu plus facilement en hiver. La B-12 n'était pas son premier brevet, mais c'est ce produit, ainsi qu'un autre, qui ont assuré la prospérité de l'entreprise pendant toutes les années [illegible] l'après-guerre. Ce véhicule a servi à toutes sortes de fins [illegible] des personnes et des marchandises en tout temps, notamment les services ambulanciers et de sauvetage.

C'est en 1922 que J.A. Bombardier a fabriqué [illegible] sa première motoneige en bricolant [illegible] même temps une machine à coudre montée sur des patins. Enfant, [illegible] inventait [illegible] un ayant pour [illegible] [illegible] de [illegible] [illegible] [illegible]

Nouveau Centre de services à la clientèle

L'OPIC a également établi un accès à guichet unique, par l'entremise de son nouveau Centre de services à la clientèle. Ce service est le fruit de la fusion des salles de recherche publiques distinctes des brevets, des marques de commerce, des droits d'auteurs et des dessins industriels, du centre de ressources et de la section des demandes de renseignements.

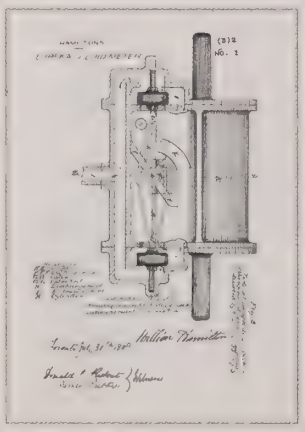
Le Centre a répondu à 89 860 demandes de renseignements généraux, comparativement à un total de 76 064 en 1998-1999.

Prestation électronique de services

Divers services électroniques ont été mis en œuvre pour chacun des droits de PI. Le système de dépôt électronique pour les brevets, les marques de commerce, les droits d'auteur, les dessins industriels et les topographies de circuits intégrés a été lancé. Les clients peuvent également utiliser le site Web pour effectuer des opérations, comme enregistrer des documents, acquitter des droits, envoyer et recevoir de la correspondance et enregistrer des agents.

Examen législatif

L'amélioration constante du cadre de la PI est un engagement permanent de la part d'Industrie Canada et de l'OPIC. L'OPIC a lancé une série de consultations qui mèneront à l'établissement d'un projet de loi omnibus exhaustif sur la PI. En outre, des dispositions réglementaires révisées concernant les brevets, les marques de commerce et les dessins industriels ont été adoptées en vue de faciliter l'implantation du système de dépôt électronique.



William Hamilton
Debitmetre Eureka
Premier brevet du Canada, dessin n° 2

Fierté et dévouement des employés

En ce qui concerne les ressources humaines, il est ressorti des résultats de l'enquête menée auprès des employés fédéraux que le personnel de l'OPIC était fier de leur travail et avait foi en son importance inhérente. Le personnel était d'avis qu'il faisait partie d'un bon milieu de travail et souscrivait dans une large mesure à une orientation axée sur des services à la clientèle d'excellente qualité.

Sur la scène internationale

- En mai 1999, le commissaire aux brevets par intérim ainsi qu'un représentant de la Direction de la politique de la propriété intellectuelle (DPPI), d'Industrie Canada, ont assisté à Tokyo à une réunion informelle des dirigeants d'offices de la propriété intellectuelle (OPI).

- En juin 1999, l'OPIC a organisé avec succès, en collaboration avec l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), un cours de formation d'une durée de deux semaines sur les marques de commerce, à l'intention de 12 représentants de pays d'Amérique latine et des Antilles.

- Le président par intérim a dirigé une délégation canadienne lors d'une réunion des organes directeurs de l'OMPI, en septembre 1999.

- Du 27 septembre au 1er octobre 1999, l'OPIC, en étroite collaboration avec l'OMPI, a offert un cours de formation pratique sur l'administration d'un OPI à des fonctionnaires de Cuba, de l'Uruguay, du Venezuela et de l'Estonie.

- L'OPIC a participé en novembre 1999 à une réunion du Comité permanent des techniques de l'information (CPTI) de l'OMPI, où il a été question du plan stratégique de l'OMPI concernant les techniques de l'information.

- L'OPIC a joué un rôle de chef de file dans l'établissement d'un programme de réforme du Traité sur le droit des brevets (TDB).

- En mars 2000, l'OPIC a pris part à une réunion tenue à Genève sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) en vue d'assurer l'harmonisation complète des exigences du PCT avec celles de l'ébauche du TDB.

Gestion financière

L'un des principaux objectifs de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) en 1999-2000 a consisté à améliorer l'intégration de ses processus de planification financière et opérationnelle en vue de créer un cadre financier plus solidement adapté aux défis que pose la prestation des services. L'OPIC a réalisé un excédent de fonctionnement (3,3 M$), surpassant ainsi l'objectif financier qu'il s'était fixé pour l'exercice (-3,6 M$).

En 1999-2000, l'OPIC a amélioré ses méthodes de communication et de rapport en établissant un système trimestriel de rapports sur le rendement, de même que des processus officiels d'examen semestriel et de fin d'exercice. Ces mesures ont amélioré la capacité de l'OPIC de surveiller les progrès accomplis en ce qui concerne le respect des normes de service, ainsi que de mieux répondre aux défis relevés. Tous ces efforts sont compatibles avec l'initiative de la fonction moderne de contrôleur qu'a lancée le gouvernement, et aident l'organisation à prendre de meilleures décisions, à gérer les risques et à faire preuve de responsabilité.

Passage sans heurt à l'an 2000

La Direction des services informatiques (DSI) a mis à l'essai avec succès toutes les applications technologiques de l'OPIC dans un milieu correspondant au passage à l'an 2000, conformément aux lignes directrices d'Industrie Canada concernant la conformité à l'an 2000, et a pris part à la préparation d'un plan d'urgence complet et détaillé. Il s'agissait là d'une entreprise de taille, comprenant des travaux de planification, de consultation et d'essai méticuleux visant à garantir la compatibilité générale de tous les systèmes de l'OPIC à la fin de 1999.

Connectivité

L'OPIC a également fait de nombreux efforts pour améliorer ses relations avec les clients externes et les partenaires. Il a tenu régulièrement des consultations sur des questions de nature législative et administrative. En outre, les clients ont eu de plus en plus recours à nos services en ligne, comme les recherches dans les bases de données relatives aux brevets et aux marques de commerce, ainsi que le dépôt des demandes par voie électronique.

Accroissement de la demande

Le nombre de demandes de brevets déposées en 1999-2000 s'est élevé à 36 784, comparativement à 33 021 l'année précédente. Au cours de la même période, les demandes de marques de commerce ont atteint 42 763, par rapport à 37 336. Ces augmentations ont exercé des pressions sur les niveaux de la charge de travail et les délais d'exécution. Depuis 1994-1995, les demandes de marques de commerce ont augmenté de 50 %, tandis que celles des brevets ont connu une hausse de 33 %.

Délais d'exécution

Vu l'accroissement de la demande, l'objectif lié à la réduction des délais d'exécution constitue pour l'OPIC un défi de taille.

Brevets : Le temps qui s'écoule entre une demande d'examen et la première décision de l'examinateur s'est maintenu, à environ 24 mois.

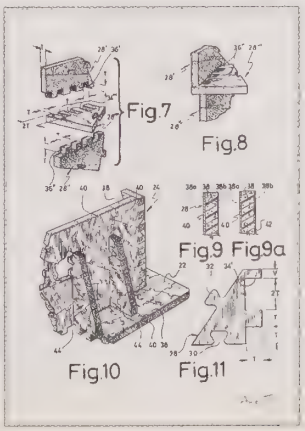
Marques de commerce : Le temps écoulé entre le dépôt et la première décision a presque doublé, passant de 4 mois à 7,7 mois en raison d'une augmentation de la demande et de la perte, au profit du secteur privé, de plusieurs examinateurs.

Droits d'auteur : Le temps écoulé entre le dépôt et l'enregistrement est tombé de 4 semaines à tout juste moins de 3,5 semaines.

Dessins industriels : Le temps écoulé pour délivrer un enregistrement est demeuré stable, à environ 12,5 mois.

Transformation des activités

Soucieux d'améliorer l'efficacité et la productivité, nous avons lancé une initiative de transformation et de restructuration des secteurs d'activité et des directions de services généraux en vue de répondre à l'augmentation du nombre des demandes et de la charge de travail.



Paul Gallant
Casse-tête tridimensionnel

INTRODUCTION

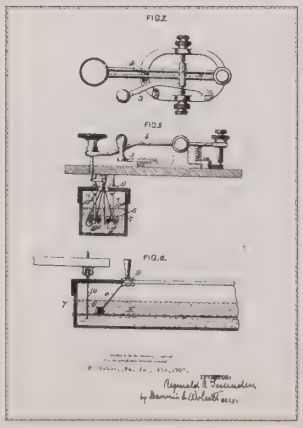
L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) est directement visé par le changement de culture fondamental qui est en train de s'opérer au sein du gouvernement fédéral dans sa prestation de services aux clients et aux citoyens. En tant qu'organisme de service spécial (OSS), doté du pouvoir d'exploiter un fonds renouvelable, l'OPIC appuie et s'emploie à transposer dans les faits l'engagement pris par le gouvernement fédéral au sujet de la prestation de services axée sur le citoyen. Suivant cet engagement, les préoccupations des clients sont prises en compte à chaque étape du processus de conception et de prestation des services.

L'OPIC s'emploie également à essayer de trouver des moyens d'améliorer ses services en créant des partenariats qui contribuent à faire connaître ses produits et ses services, notamment avec des conseils de recherches provinciaux, des universités et d'autres organismes du gouvernement fédéral, tels que le Conseil national de recherches, et les Centres de services aux entreprises du Canada.

Sous cette égide, l'OPIC gère le régime de la propriété intellectuelle (PI) du Canada. Il contribue de deux façons à la croissance économique du Canada. En premier lieu, il confère ou enregistre des droits de propriété pour cinq différentes formes de PI : les brevets, les marques de commerce, les droits d'auteur, les dessins industriels et les topographies de circuits intégrés. En second lieu, il permet au grand public de prendre connaissance des nouvelles innovations enregistrées au Canada, favorisant ainsi d'autant plus l'activité économique.

L'OPIC répond aux besoins de quatre groupes clients distincts, outre ceux du grand public :

- les demandeurs d'une protection que confère la PI;
- les agents qui représentent les demandeurs;
- les exploitants de systèmes de PI; et
- le milieu canadien des affaires.



Reginald A. Fessenden
Dispositif de signalisation sans fil

En examinant les inventions qui sont déjà protégées, les entreprises découvrent des secteurs industriels particuliers, trouvent d'éventuels partenaires à qui des licences pourraient être accordées, résolvent des problèmes techniques et évitent de répéter des recherches déjà effectuées.

L'organisation veille à ce que le processus suivant lequel elle approuve ou rejette une demande soit transparent et équitable, et à ce que ses décisions reposent sur des bases solides et fermes. Ainsi, il existe deux mécanismes d'appel : la Commission d'appel des brevets et la Commission des oppositions des marques de commerce. Les décisions découlant de ces appels peuvent être soumises à une instance supérieure, la Cour fédérale du Canada.

L'univers de la PI étant en constante évolution, l'OPIC évalue la législation et la réglementation canadiennes applicables, et propose des modifications. En outre, il travaille en étroite collaboration avec des organismes internationaux, régionaux et bilatéraux – en particulier l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), située à Genève – en vue d'harmoniser les nombreux moyens de protéger les diverses formes de PI dans le monde entier.

Dans le cadre de ses responsabilités, l'OPIC acquiert de vastes quantités d'informations. Il conserve tous les textes et tous les dessins que contiennent les demandes de droits de PI. La plupart de ces documents sont aujourd'hui saisis dans des bases de données qui peuvent être consultées grâce à Internet et aux systèmes perfectionnés de gestion de données que l'OPIC a créés pour répondre à ses besoins et à ceux de ses clients. De plus, l'OPIC entend offrir à ses clients du Canada et de l'étranger les moyens voulus pour effectuer des transactions et des dépôts électroniques.

De cette façon, l'OPIC contribue dans une large mesure aux grands objectifs stratégiques d'Industrie Canada :

- créer un marché équitable, efficace et concurrentiel;
- faire du Canada le pays le plus branché du monde; et
- favoriser l'évolution vers l'économie du savoir.

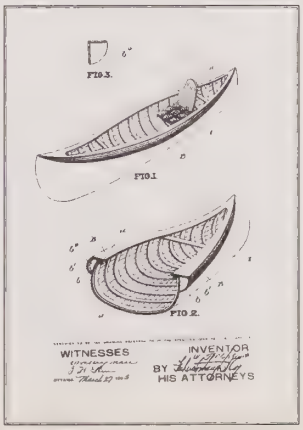
Au plan des activités internes, l'OPIC est tout à fait aligné sur les objectifs d'Industrie Canada et du gouvernement fédéral, en favorisant l'utilisation de systèmes en matière de PI et l'exploitation d'informations relatives à la PI de manière à accélérer le développement économique du Canada dans un monde axé sur le savoir.

Au plan des activités externes, nous avons affermi les communications avec nos principaux partenaires et avons constaté que nos services en ligne avaient de plus en plus de succès. Nous avons établi un accès à guichet unique par l'entremise de notre nouveau Centre de services à la clientèle, qui a regroupé les installations de la section des demandes de renseignements et les salles de recherches des secteurs d'activité. Des améliorations ont été apportées au cadre de la PI : nous avons établi un programme relatif à l'établissement d'un projet de loi omnibus sur la propriété intellectuelle, des dispositions réglementaires révisées en matière de brevets, de marques de commerce et de dessins industriels ont été adoptées.

Comme l'a déclaré mon prédécesseur, Tony McDonough, il y a un an de cela, l'OPIC semblait prêt à relever les défis qui sont propres à un monde des affaires de plus en plus branché et concurrentiel. L'OPIC l'est toujours – et je suis reconnaissant à Tony McDonough d'avoir contribué à une organisation exemplaire dont j'ai l'intention de consolider et d'améliorer la solide réputation. Je sais que je pourrai compter sur l'appui des employés et sur la collaboration des clients en faisant notre entrée dans le nouveau millénaire, animés d'une vigueur et d'une détermination renouvelées.

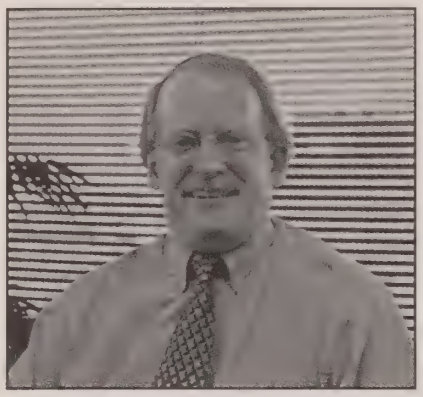
Président, commissaire aux brevets et
registraire des marques de commerce,

David Tobin



T. Chestnut
Chambre à air pour bateau ou canoe

MESSAGE DU PRÉSIDENT

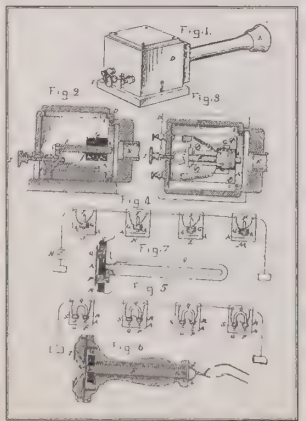


À l'arrivée du nouveau millénaire, notre pays célébrait avec fierté la richesse et la diversité de sa prépondérance dans un certain nombre de domaines de grande envergure, allant de la recherche de pointe sur le diabète aux systèmes de vision spatiale, en passant par les communications, l'informatique et la musique. La constellation des découvertes canadiennes comprenait entre autres le téléphone, la motoneige, le Pablum, la machine à laver et Quelques arpents de pièges.

J'ai eu la chance d'assumer le poste de président à un moment aussi crucial dans l'histoire de notre pays. Je suis heureux de déclarer que j'ai hérité d'une organisation dont la direction travaillait d'arrache-pied pour faire en sorte que l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) fasse son entrée dans le nouveau siècle en tenant d'une main ferme ses leviers financiers. En outre, des méthodes d'administration avisées faisaient ressortir l'importance de continuer de mettre l'accent sur l'amélioration du service à la clientèle et de la formation des employés.

L'OPIC répond à la demande de la clientèle concernant la diffusion efficace et rapide d'informations grâce au développement constant de produits et de services Internet, en plus de bases de données et de publications électroniques en ligne.

J'ai constaté que l'OPIC effectue la transition à une économie axée sur le savoir en procédant de pair avec le mandat et la mission d'Industrie Canada et du gouvernement fédéral. Nous sommes liés de très près à la mise en oeuvre du commerce électronique pour faire du Canada un pays branché et favoriser ainsi la prospérité économique et la sensibilisation de la population à la propriété intellectuelle (PI).



Alexander Graham Bell
Telephone

L'OPIC s'est lancé dans son deuxième plan d'activités quinquennal (1999-2004) à titre d'organisme de service spécial en avril 1999. Cette année cruciale a été caractérisée par d'intenses préparatifs en vue de l'arrivée du nouveau millénaire. La menace que faisait peser le « bogue » sur nos systèmes de bureau hautement informatisés a nécessité la mise sur pied d'un comité pluridisciplinaire composé d'employés spécialisés.

Ces employés ont travaillé avec diligence pendant plus d'un an pour faire en sorte que, quoi qu'il advienne, il n'y ait pas d'interruption de deux activités prioritaires : la délivrance ainsi que l'enregistrement des droits de PI. Grâce à nos minutieux préparatifs et à l'anticipation d'un vaste éventail de problèmes susceptibles de se poser, nos principales fonctions opérationnelles n'ont connu aucun soubresaut.

L'OPIC continue de s'efforcer de devenir un « employeur de choix ». Dans le milieu en constant changement où nous évoluons, nos atouts les plus précieux demeurent la compétence et le dévouement du personnel, ainsi que leur aptitude à travailler ensemble d'une manière efficace. Les chances que notre personnel maintienne et améliore nos services n'ont jamais été aussi bonnes. Le programme de renouvellement des ressources humaines donne lieu à l'établissement de stratégies de recrutement et de maintien en poste d'employés hautement qualifiés. Ce programme permettra à l'OPIC de continuer à fournir un excellent service dans un marché du travail des plus concurrentiels.

La PI est devenue un élément clé de la stratégie qu'applique Industrie Canada pour affermir la capacité d'innovation du Canada. La mise en oeuvre du système de dépôt électronique pour tous les secteurs d'activité de l'OPIC est une mesure novatrice marquante qui a accéléré les efforts déployés par le gouvernement pour s'assurer que les Canadiens connaissent le succès dans l'économie du savoir.

Vu la forte augmentation de la demande en services concernant les droits de PI, nous avons concentré notre attention sur le service à la clientèle et sur la satisfaction de cette dernière. Les normes de service de l'OPIC font l'objet d'un examen permanent, et nous cherchons à apporter d'autres améliorations sous la forme d'une diminution des délais de traitement, ainsi que du système de dépôt électronique.

Table des matières

MESSAGE DU PRÉSIDENT 2

INTRODUCTION 4

FAITS SAILLANTS 5
- Gestion financière 5
- Passage sans heurt à l'an 2000 5
- Connectivité 5
- Accroissement de la demande 5
- Délais d'exécution 5
- Transformation des activités 5
- Nouveau Centre de services à la clientèle 6
- Prestation électronique de services 6
- Examen législatif 6
- Fierté et dévouement des employés 6
- Sur la scène internationale 6

SECTEUR D'ACTIVITÉ
- Brevets 7
- Commission d'appel des brevets 9
- Marques de commerce 10
- Commission des oppositions des marques de commerce 12
- Droits d'auteur 13
- Dessins industriels 14
- Topographies de circuits intégrés 15
- Information 16

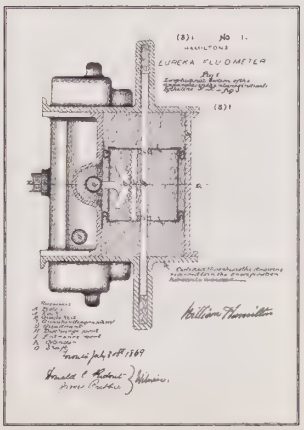
AUTRES DIRECTIONS
- Planification, finances et administration 18
- Services informatiques 20
- Ressources humaines 24
- Planification, affaires internationales et réglementaires 26

RAPPORTS ET ÉTATS FINANCIERS
- Rapport des vérificateurs 29
- Rapport de gestion 30
- États financiers 31
- Notes aux états financiers 37
- Recettes par secteurs d'activité 41

STATISTIQUES 42

NORMES DE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE L'OPIC 46

APERÇU DE L'OPIC 50
- Organigramme 50
- Données démographiques 51
- Équipe de gestion 52
- Conseillers régionaux 53



William Hamilton
Débitmètre Eureka,
Premier brevet du Canada, dessin n° 1

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Un organisme d'Industrie Canada

Canadian Intellectual Property Office
An Agency of Industry Canada

Notre engagement à l'égard du service au client

Par téléphone

Nous répondons à votre appel avec courtoisie et efficacité et, au besoin, nous indiquons la personne qui saura vous renseigner dans la langue de votre choix.

Nous enregistrons clairement, dans les deux langues officielles, les messages d'accueil de nos boîtes vocales et nous fournissons un autre numéro pour un service immédiat.

Nous prenons connaissance, au moins une fois par jour, des messages qui nous sont laissés et nous rappelons avant la fin du jour ouvrable suivant.

En personne

Nous nous occupons de vous dans les trois minutes suivant votre arrivée, et ce, dans la langue officielle de votre choix, durant les heures normales de bureau.

Nous vous dirigeons ou accompagnons, au besoin, dans les cinq minutes suivantes, vers la personne qui saura répondre à votre demande de renseignement.

Nous faisons en sorte que vous puissiez rencontrer un spécialiste dans les 20 minutes suivant votre arrivée.

Correspondance générale

Nous correspondons avec vous dans la langue de votre choix.

Nous répondons à votre correspondance dans les quatre semaines suivant sa réception, ou nous vous expliquons le motif du retard.

Suggestions

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires sur nos services et à nous suggérer des façons de les améliorer.

Si vous avez des questions ou des plaintes à formuler et si vous ne pouvez régler le problème avec la personne avec laquelle vous avez traité, vous pouvez demander à parler à son superviseur ou à son directeur.

Si vous n'êtes pas satisfait de la façon dont le superviseur ou le directeur a traité votre demande, vous pouvez communiquer avec nous par téléphone ou par la poste. Nous nous engageons à vous donner une réponse dans les 10 jours ouvrables suivants.

Si vous êtes satisfait du service, veuillez nous en informer!

Comment nous joindre

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Place du Portage I
50, rue Victoria
Hull (Québec) K1A 0C9

Renseignements généraux : (819) 997-1936
Télécopieur : (819) 953-7620
Courriel : opic.contact@ic.gc.ca
Site Web : www.opic.gc.ca

Canada

OPIC CIPO

Vision, mission et valeurs de l'OPIC

Vision

Fournir aux Canadiens des services de propriété intellectuelle (PI) d'excellente qualité.

Mission

Accélérer le développement économique du Canada, c'est-à-dire :

- **favoriser** l'utilisation du régime de la PI et l'exploitation des renseignements en la matière;
- **encourager** l'invention, l'innovation et la créativité au Canada;
- **administrer** les divers volets du régime de la PI au Canada (brevets, marques de commerce, droits d'auteur, dessins industriels et topographies de circuits intégrés); et
- **promouvoir** les intérêts internationaux du Canada en matière de PI.

Valeurs

Intégrité
Efficacité
Équité
Confiance
Respect
Amélioration continue

Rapport annuel 1999-2000

Le défi du
nouveau
millénaire

www.opic.gc.ca

Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC)

Rapport annuel 1999-2000
Le défi du nouveau millénaire

Cette publication est disponible électroniquement à partir du site Web de l'OPIC :
www.opic.gc.ca

Vous pouvez aussi obtenir cette publication sur demande sous une forme adaptée à vos besoins particuliers.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le :

Centre de services à la clientèle
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
Place du Portage I
50, rue Victoria
Bureau C-229, 2e étage
Hull (Québec) K1A 0C9
Téléphone : (819) 997-1936
Télécopieur : (819) 953-7620
Internet : www.opic.gc.ca
Courriel : opic.contact@ic.gc.ca

Heures d'ouverture : 8 h à 16 h 45

Pour obtenir des exemplaires de ce document, veuillez communiquer avec le :

Centre des publications
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
Place du Portage I
50, rue Victoria
Hull (Québec) K1A 0C9
Téléphone : (819) 953-5054
Télécopieur : (819) 953-8998

Publié aussi en anglais sous le titre : *Annual Report 1999-2000*
Marching Into the New Millennium

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada (Industrie Canada) 2001
Nº de catalogue RG41-2001
ISBN 0-662-65242-8
53498B

Autorisation de reproduction

Sauf indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en totalité ou en partie et par tout moyen, sans frais et sans autre autorisation de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC), pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée, dans le but d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que l'OPIC soit identifié comme étant la source de l'information et que la reproduction ne soit pas présentée comme une version officielle de l'information reproduite ni comme ayant été faite en association avec l'OPIC ou avec l'approbation de celui-ci.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication dans un but commercial, veuillez envoyer un courriel à :
copyright.droitdauteur@pwgsc.gc.ca

Note : Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

IMPRIMÉ AU CANADA
PRINTED IN CANADA

ENVIRONMENTAL CHOICE · CHOIX ENVIRONNEMENTAL

50 p. 100 de papier recyclé dont 20 p. 100 de fibre post-consommation.

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Un organisme d'Industrie Canada

Canadian Intellectual Property Office

An Agency of Industry Canada

LE DÉFI DU NOUVEAU MILLÉNAIRE

Rapport annuel 1999-2000



Radiodiffusion



Calculateur électronique



Insuline



Dr A. Brown, Dr J.G.H. Dea et Dr J.T. Tisdall

Pablum



Motoneige



Masque de gardien de but



Train CN



Œuvre littéraire





Canadarm



Armoiries

Canada

OPIC CIPO

Canadian Intellectual Property Office
An Agency of Industry Canada

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Un organisme d'Industrie Canada

Government Publications

CA1
IST 70
-A56

Annual Report 2000-2001

Strengthening Canada's Innovative Capacity

Canada

CIPO OPIC

This publication is available electronically on CIPO's Web site at:
www.cipo.gc.ca

This publication can be made available in alternative formats upon request.

For further information please contact:

Client Service Centre
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
Place du Portage I
Room C-229, 2nd Floor
50 Victoria Street
Hull, Quebec K1A 0C9
Telephone: (819) 997-1936
Facsimile: (819) 953-7620
E-mail: **cipo.contact@ic.gc.ca**
Web site: **www.cipo.gc.ca**

Business hours: 8:00 a.m. to 4:45 p.m.

For additional copies of this publication, please contact:

Publications Centre
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
Place du Portage I
50 Victoria Street
Hull, Quebec K1A 0C9
Telephone: (819) 953-5054
Facsimile: (819) 953-8998

Permission to Reproduce
Except as otherwise specifically noted, the information in this publication may be reproduced, in part or in whole and by any means, without charge or further permission from the Canadian Intellectual Property Office (CIPO), provided that due diligence is exercised in ensuring the accuracy of the information reproduced; that CIPO is identified as the source institution; and that the reproduction is not represented as an official version of the information reproduced, nor as having been made in affiliation with, or with the endorsement of, CIPO.

For permission to reproduce the information in this publication for commercial redistribution, please e-mail: **Copyright.Droitsdauteur@pwgsc.gc.ca**

Cat. No. RG41-2001
ISBN 0-662-66036-6
53561 B





Contains over 50%
recycled paper
including 20%
post-consumer fibre

Annual Report 2000-2001

Strengthening Canada's Innovative Capacity



www.cipo.gc.ca

Vision, Mission and Values

Vision

To be a leading intellectual property office recognized for excellence in our products and services and for strengthening Canada's innovative capacity, through ongoing quality improvement, continuous development of our employees and adherence to our values.

Mission

To accelerate Canada's economic development by:

fostering
the use of the intellectual property (IP) system and the exploitation of IP information;

encouraging
invention, innovation and creativity in Canada;

administering
the IP system in Canada (patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies); and

promoting
Canada's international IP interests.

Values

Integrity
Fairness
Respect
Efficiency
Trust
Continuous improvement

Our Client Service Commitment

Canadian Intellectual Property Office
An Agency of Industry Canada

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Un organisme d'Industrie Canada

By telephone

We answer your call with courtesy and efficiency and, if necessary, refer you to the appropriate officer to deal with your enquiry in the official language of your choice.

We record all voice mail greetings clearly and bilingually. We provide an alternative number for immediate contact.

We listen to voice messages at least once a day and return your call by the end of the next business day.

In person

We greet you within three minutes in the official language of your choice, during normal business hours.

We direct you to a person competent to deal with your enquiry within the next five minutes.

We ensure that you meet with a specialist within 20 minutes of your arrival.

General mail

We correspond with you in the official language of your choice.

We reply to your mail within four weeks of receipt or explain the reason for the delay.

Suggestions

We invite you to comment on our services and to offer suggestions for improvement.

If you wish to ask questions or have a complaint and cannot resolve the problem with the person you have been dealing with, you can speak to the supervisor or director.

If you feel that the supervisor or director has not dealt with the issue to your satisfaction, you may call or write and we will respond within 10 working days.

If you like the service you receive, let us know!

How to reach us

Canadian Intellectual Property Office
Place du Portage I
50 Victoria Street
Hull, Quebec K1A 0C9

For general enquiries : (819) 997-1936
Fax: (819) 953-7620
E-mail: **cipo.contact@ic.gc.ca**
Web site: **www.cipo.gc.ca**

Canada

CIPO OPIC

Table of Contents

Message from the CEO 1

Introduction 3

Renewed Vision and Strategic Priorities 4

Section 1 Organizational Initiatives 5
1.1 • Service Improvement 5
1.2 • Government On-Line and E-Commerce 6
1.3 • Human Resources 6
1.4 • Modern Comptrollership 7

Section 2 Core Functions 8
2.1 • Operations 8
2.1.1 • Patents 8
2.1.2 • Trade-marks 11
2.1.3 • Copyrights 12
2.1.4 • Industrial Designs 13
2.1.5 • Integrated Circuit Topographies 14
2.1.6 • Information Dissemination 14

Section 3 IP Frameworks 17

Section 4 Audited Financial Statements 20

Section 5 Additional Financial Information 30

Section 6 IT Strategy 32

Section 7 Statistics and Financial Indicators 34

Section 8 Additional Information 61

Message from the CEO



The recent profound scientific, technological, social and economic change, with more yet to come, continues to greatly impact the intellectual property (IP) world. The conferring of IP rights crystalizes at one point creativity, knowledge and skill with the economic potential embodied in innovation, wealth creation and growth.

As the organization mandated in Canada to confer these rights and other services to the public, CIPO strives to operate at the leading edge of service and knowledge to do justice to our role and to serve the public in a cost-effective and efficient manner. We must be in step with the innovators and their ideas who, likewise, are at the leading edge of scientific or technological change.

Our new "vision statement" captures these ideas and responsibilities. It is:

To be a leading intellectual property office recognized for excellence in our products and services and for strengthening Canada's innovative capacity, through ongoing quality improvement, continuous development of our employees and adherence to our values.

The vision statement will continue to drive both staff and management to critically examine what we do and how we can do it better or differently for the benefit of our clients in Canada and abroad, Industry Canada and the Government.

Among the activities undertaken this year, the following represent key inputs to our decision making and planning.

- **Baldrige Quality Assessment**
  CIPO management recognized the utility of benchmarking our services and products against a recognized yardstick so as to fully understand how we stacked up. The Baldrige assessment was an unflinching review of how we performed. The results of that exercise suggested an increased focus on service improvement strategies, client relationship management and making the best use of technology (Government On-Line and e-commerce).

- **Human Resource Renewal**
  In order to meet the demand for IP services, we engaged in a major recruitment program for patent and trade-mark examiners. This represents a part of our commitment to our clients and our employees to ensure we have the necessary human resources who are well trained and equipped to deliver excellent service.

- **Treasury Board's Revolving Fund Mandate Review**
  CIPO is a Special Operating Agency (SOA) within Industry Canada. Over the past fiscal year, CIPO's financial viability was clearly demonstrated through the Treasury Board Secretariat's (TBS) Mandate and Viability Review of revolving funds. TBS confirmed during their preliminary review, which was conducted in 2000-2001, that they had no issues with regard to the CIPO Revolving Fund.

- **International Agreements**
  This past year culminated five years of effort to reach international agreement on the Patent Law Treaty (PLT). This treaty seeks to harmonize administrative standards in IP among members of the World Intellectual Property Organization (WIPO). CIPO played an important role in reaching agreement on this treaty, which will shape cooperation on IP for many years to come.

- **IP Improvement Bill**
  During 2000-2001, CIPO launched consultations designed to identify international and domestic IP administration issues that will have to be addressed as part of an IP Improvement Bill.

CIPO staff are committed to improving our services and acting in consultation with our clients, to fulfill our mandate with improved effectiveness and to make our vision statement a reality.



David Tobin
Chief Executive Officer,
Commissioner of Patents
and Registrar of Trade-marks

Introduction

The Canadian Intellectual Property Office (CIPO) is a Special Operating Agency (SOA) of Industry Canada. CIPO contributes to the economic growth of Canada in two ways. First, it grants or registers ownership for the following five types of intellectual property (IP): patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies. Second, it makes accessible to the public the details of new innovations registered in Canada, thereby encouraging further economic activity.

In this way, CIPO contributes to Industry Canada's mandate to enable Canadians to be more productive and competitive in the knowledge-based economy.

In addition to the general public, CIPO has a number of distinct client groups:

- applicants for IP protection;
- agents representing applicants;
- exploiters of the IP system; and
- the Canadian business community.

By considering what is already protected, firms gain insights into specific industry sectors, identify potential licensing partners, solve technical problems and avoid duplicating research.

CIPO administers Canada's IP legislation and regulations to ensure that they meet present and future client needs and best contribute to the Canadian economy. Additionally, the Office works with bilateral, regional and international groups such as the World Intellectual Property Organization (WIPO) to improve the means by which IP is administered throughout the world, thus facilitating IP protection for inventors and companies in Canada and abroad.

In discharging its duties, CIPO receives an enormous amount of information. The Office maintains files of the information contained in applications for IP rights. All publicly available records are stored in databases, many of which can now be accessed through the Internet. As well, CIPO is continuing to build upon its existing e-commerce capabilities for its domestic and international clients.

Over the past year, significant progress has been made by CIPO to improve service delivery to its clients. By placing a concerted effort on recruitment and retention of skilled people, and by adopting state-of-the-art technology, CIPO has made notable operational improvements. These efforts will continue so that the Canadian IP system will grow and contribute to a better quality of life and higher standard of living for all Canadians.

Renewed Vision and Strategic Priorities

Baldrige Assessment

With a view toward improving services to our clients, CIPO conducted an in-depth quality assessment in the fall of 2000 using the Baldrige Criteria for Performance Excellence. The Baldrige assessment led to the development of a series of priorities for service improvement that was endorsed by CIPO's Executive Committee.

As a result of the Baldrige assessment feedback, CIPO revisited its strategic vision to re-affirm its commitment to service improvement. The revised vision statement clearly puts client service and innovation at the forefront of its efforts.

CIPO's New Vision Statement

To be a leading intellectual property office recognized for excellence in our products and services and for strengthening Canada's innovative capacity, through ongoing quality improvement, continuous development of our employees and adherence to our values.

CIPO's Strategic Priorities

Through a series of planning retreats and fora held between November 2000 and January 2001, five strategic priorities were identified for the 2001-2005 planning period to support CIPO's goal of improving its services.

1) Delivering high quality, timely and cost-effective products and services that meet clients' needs.

2) Positioning CIPO to thrive as a key contributor to Canada's economic development in a changing domestic and global environment within a modern and responsive IP framework.

3) Delivering a sustainable outreach program that will increase the awareness, knowledge and effective use of IP by Canadians.

4) Having in place an ongoing comprehensive human resources strategy that allows CIPO to be a workplace of choice.

5) Operating as a world-class business management regime.

Section 1: Organizational Initiatives

1.1 Service Improvement

Background

In response to globalization and technological change, governments around the world are reviewing the efficacy of products and services designed to foster business competitiveness and to meet the demands for improved citizen access to, and service by, governments.

In Canada, the federal government's *Results for Canadians* management framework has highlighted several key medium-term initiatives, including citizen-centred service delivery. As such, the Treasury Board has stipulated that departments demonstrate a 10 per cent increase in client satisfaction by the year 2005.

The Canadian Intellectual Property Office (CIPO) is committed to delivering high quality products and services that meet clients' needs. Understanding clients' current and future needs is an essential step towards continuous service improvement.

Client Relationship Management

Building on the knowledge, experience, and feedback gained from the Baldrige quality assessment, CIPO approaches service improvement from a broader quality management perspective. The commitment to operate as a world-class business management regime galvanizes management action towards a quality perspective across the organization as a whole.

In this context, CIPO has initiated the development of a Client Relationship Management (CRM) framework that strengthens client relationships and improves service. CRM focuses on the careful identification, tailored service provision and ongoing sensitivity to changing client needs.

CIPO's Service Improvement Framework

CIPO's commitment to service improvement focuses on the following key areas:

- client needs and satisfaction;
- electronic service delivery;
- improved service levels;
- performance management and measurement;
- information dissemination; and
- human resources.

In the area of client needs, patent examination turnaround times have fallen considerably, from 36 months in 1995 to roughly 25 months. Impressive reductions have also been made in the copyright area.

Over the year, management systems and policies have been put in place to support core service improvement activities. CIPO continues to track and measure more than 70 service standards. (These service standards are listed in Section 8.)

Future service improvement initiatives will be managed in a phased approach, beginning in 2001-2002.

Phase I covers the 2001-2002 period and focuses on laying the foundations for a long-term Service Improvement Strategy, including a baseline client satisfaction survey, introducing CRM within CIPO and improving access to our services through e-commerce and information dissemination initiatives.

Phase II covers the 2002-2004 period and seeks to build on the fundamentals with emphasis on performance measurement, fact-based management and process mapping.

Phase III covers the 2003-2005 period. The focus during this phase is to evaluate the organization's progress in achieving its service improvement objectives and to formulate new objectives for the next cycle.

1.2 Government On-Line and E-Commerce

Background

The federal government initiative known as Government On-Line (GOL) requires that by 2004 all key government services be available on-line for Canadians at the time and location of their choice. CIPO's parent department, Industry Canada, further to its mandate to make Canada the most connected country in the world, has set a target to achieve this goal by 2003. CIPO is committed to meeting the Government of Canada's objective of GOL, as well as Industry Canada's accelerated target of all services on-line, and fully end-to-end, by December 2003.

The realization of the Government's and the Department's priorities will have far-reaching consequences for CIPO. The successful completion of initiatives will lead to important changes in the manner in which CIPO conducts its business.

In 2000-2001, CIPO developed an E-Commerce Action Plan that takes a corporate perspective to making the organization into one that is totally on-line, with all of our client services and internal operations electronically enabled. (Note: a broader discussion of the highlights of this plan is presented in Section 6.)

GOL Accomplishments

- E-Commerce Action Plan developed.
- User requirement phase of TechSource begun.
- Integration of e-commerce front-ends with business systems completed.
- Canadian Patent Database for search and retrieval improved.

Supporting a Global IP Network

E-commerce encompasses CIPO's relationship with the World Intellectual Property Office (WIPO) and with other intellectual property offices (IPOs). CIPO participates in the development and implementation of WIPONET, the connection of all IPOs into a global network.

CIPO also continues to be an active participant in the evolution of, and migration to, world-wide standards for intellectual property (IP) data exchange, including global search capabilities. Automation initiatives to support CIPO's participation in and contribution to the development of such standards remains a priority.

1.3 Human Resources

CIPO is committed to recruiting and retaining a workforce capable of providing world-class IP services. Our ability to do so is directly affected by our reputation as an employer who provides: challenging work; developmental opportunities; competitive wages; and recognition.

In 2000-2001, we consulted our employees through Managers' Forums and we listened to what they said in the Public Service Employee Survey. In response, and in keeping with the recommendation of the Baldrige assessment, we developed our fourth strategic priority, "to have in place an ongoing comprehensive human resources strategy that allows CIPO to be a workplace of choice."

CIPO's Human Resources Strategy will be finalized in 2002-2003. The Strategy will be developed following consultation with a representative number of CIPO employees in 2001-2002 and will address:

- **Recruitment**: the identification of skill shortage areas, external recruitment of qualified, diverse human resources, and measures to address the results of the Public Service Employee Survey regarding internal recruitment activities.

- **Retention**: career and succession planning and issues affecting workplace well-being.

- **Rejuvenation:** training, learning and development of current employees.

In 2000-2001, approximately one-third of our employees attended workshops designed to help them develop personal learning plans. This initiative will be continued in 2001-2002 with the goal of having all employees develop personalized learning plans which will form the basis of personal and professional development activities.

As the primary employer of Patent Examiners, direct recruitment authority was extended by the Public Service Commission for positions at the SG-PAT-6 to SG-PAT-8 levels. This complements the existing direct recruitment authority for positions at the SG-PAT-1 to SG-PAT-5 levels. CIPO's recruitment efforts will be used to attract a qualified, diverse and representative workforce. We aim to recruit recent graduates as well as mid-career professionals to our workplace through multi-media advertising and university campus recruitment.

Additionally, the Treasury Board approved salary increases and a terminable allowance for employees in the SG-PAT-1 to SG-PAT-7 levels. CIPO employs over 150 Patent Examiners (SG-PAT) who will benefit from these increases in salary. In order to ensure salary relativity between these employees and those at the SG-PAT-8 level, CIPO was successful in obtaining comparable increases for these excluded employees. We anticipate that these changes will have a positive impact on our ability to recruit and retain Patent Examiners.

We know that our human resources are our greatest strength and we believe that employee recognition is important. This year we acknowledged 48 CIPO employees for their outstanding performance and significant contributions, either individually or through team efforts.

1.4 Modern Comptrollership

Modern comptrollership is a foundational component of the government's *Results for Canadians* initiative. This initiative is focused on modernizing the management of the federal government in order to respond to the changing expectations and priorities of Canadians. Modern comptrollership integrates financial and non-financial performance information, implements sound risk management, ensures appropriate control systems and updates related management policies.

As CIPO responds to significant and ongoing pressures for IP services, it is committed to doing so while working to improve its strategic planning, performance monitoring and reporting, and risk management in support of the federal government's efforts to have modern comptrollership practices integrated into every management activity.

Mandate and Viability Review

A key milestone in CIPO's commitment to modern comptrollership was achieved this year as the Treasury Board Secretariat conducted its government-wide review of revolving fund mandates and determined the CIPO Revolving Fund, and hence its corporate viability, were fiscally sound.

Since April 1994, CIPO has been financed by a revolving fund based entirely on client fees for IP services. Having a revolving fund has allowed CIPO to access the necessary resources to maintain a fair and efficient IP framework and provide IP services which are aligned with world standards. CIPO has been able to afford significant information technology (IT) investments towards implementing a fully electronic business environment, thus encouraging innovation by promoting greater IP awareness and usage in Canada.

By continuing to operate as a financially viable and self-sustaining Special Operating Agency (SOA), CIPO is able to utilize its accumulated surplus to re-invest in IT and other strategic initiatives to better serve Canadians.

Section 2: Core Functions

The Canadian Intellectual Property Office (CIPO) grants or registers ownership for the following five types of intellectual property (IP): patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies. CIPO's core functions reward and encourage innovation and the use of IP by granting IP rights, maintaining a responsive IP framework, and ensuring that the IP data collected by CIPO is available to all its clients, in Canada and abroad.

2.1 Operations

2.1.1 Patents



The Patent Branch receives, processes, classifies and examines applications for patents. It also registers assignments or changes of ownership, processes allowances, collects fees and publishes information on patents. The Patent Branch is the largest operation, generating 78 per cent of revenues at CIPO.

The mandate of the Patent Branch is to grant patents which will result in the protection of the inventor and dissemination of technical information, and the encouragement of the creation, adoption and exploitation of inventions.

The primary clients of the Patent Branch are national and international patent applicants, the vast majority of whom are represented by a patent agent. The client list of the Branch also includes: interested third parties, searchers, researchers, scientists, statisticians, economists, inventors, entrepreneurs, innovators, the patent profession, research institutes, international organizations, universities, foreign offices, and national and international IP associations.

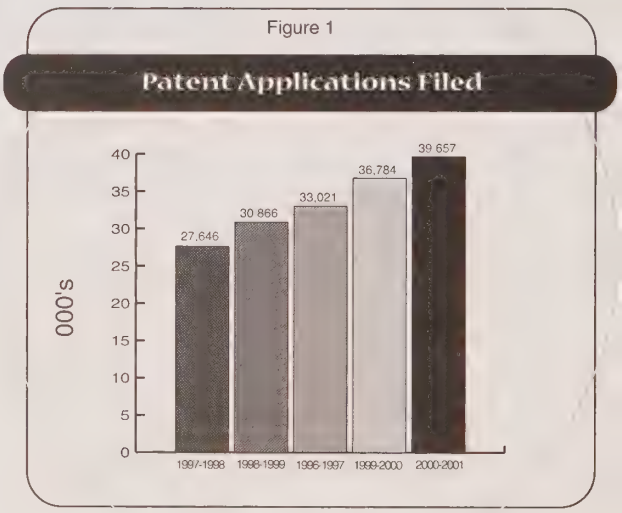
Highlights, Challenges and Opportunities

Service Improvement

During 2000-2001, the Patent Branch maintained its focus on improving service to its clients despite the continuing increase in demand for its services.

Over the past year, CIPO has seen a growing number of patent applications filed.

Figure 1



Key service improvement highlights over this period include:

- Continuous process redesign in patent operations, allowing key service standards such as the delivery of filing and registration certificates to be maintained at four weeks, despite a near doubling of workload volumes and no increases in the number of operational staff.

- Development and maintenance of key working tools designed to facilitate service and interaction with clients. Examples include:

  - updating the *Manual of Patent Office Practice* (MOPOP);

  - finalizing the process mapping of Patent Operations.

In addition, rapid development in the area of biotechnology and business methods requires CIPO to monitor international developments in these fields. For example, the Branch participated in consultations led by the Canadian Biotechnology Advisory Committee (CBAC) concerning IP and biotechnology, with emphasis on the patenting of higher life forms.

In order to meet the increased demand for requests for examination, 21 additional patent examiners were hired during the fiscal year. This trend in hiring, coupled with increased emphasis on training and retention, will continue as CIPO strives to improve service to its clients. Currently, plans are to increase patent examiner staff by 80 by 2003-2004.

With respect to the examination process, the Branch saw the average turnaround time for the examination of new applications increase slightly to approximately 25 months from the date of the request for examination.

CIPO addressed key issues relating to client service commitments through contact with the patent profession as represented by the Intellectual Property Institute of Canada, the Canadian Bar Association, the International Association for the Protection of Intellectual Property, the International Federation of Industrial Property Attorneys and the Joint Liaison Committee. This will also include opportunities such as establishing a framework and standards for dealing with very large patent applications.

Government On-Line and E-Commerce

As CIPO works toward its Government On-Line (GOL) and e-commerce commitments, the organization has initiated the process for the renewal of its Patent system's mainframe platform, TechSource, through the establishment of a project charter designed to determine user requirements.

CIPO is also seeking to improve the manner in which its clients access information on-line. A key tool is the Canadian Patent Database (CPD) which allows users to search, retrieve and study more than 1.4 million Canadian patent documents. An electronic version of the Canadian Patent Classification system was made available online in order to be published as a search tool for the CPD. In response to client feedback, additional improvements to the CPD will be made in 2001-2002.

International IP Frameworks

CIPO continues to participate and provide strategic leadership in IP discussions.

CIPO took a leadership role in the five-year preparatory process to simplify and improve the administrative procedures for patent applications and the Diplomatic Conference for the Adoption of the Patent Law Treaty in Geneva, Switzerland, held in May-June 2000. The harmonization of patent procedures made possible by the Patent Law Treaty (PLT) through a streamlined and user-friendly application system will benefit all users. The reduced costs and increased simplification will be passed on to all applicants, including small- and medium-sized enterprises (SMEs), individual inventors and those in developing countries.

Eventually, the requirements for Patent Cooperation Treaty (PCT) international applications will be incorporated into national and regional laws. This will lead to standardization of requirements and procedures for all patent applications worldwide.

In the midst of an evolving global IP environment, CIPO, in consultation with its clients, has undertaken to conduct a study to determine whether it should be an international search authority and/or an international preliminary examination authority.

Patent Appeal Board

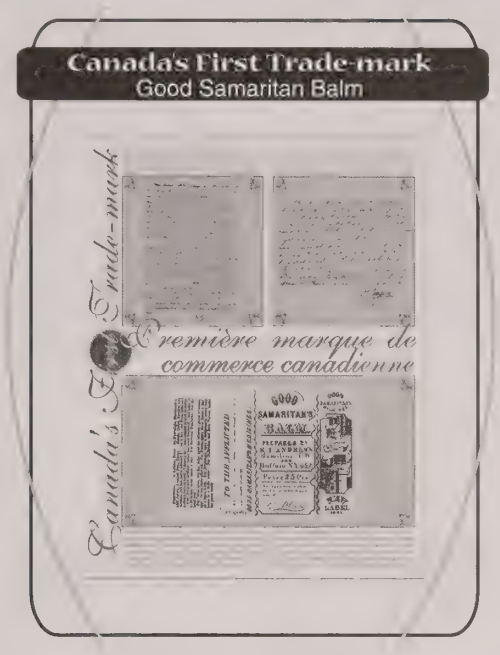
The Patent Appeal Board is responsible for:

- conducting reviews of the prosecution of patent applications which have been rejected in a final action by a patent examiner. Applications are rejected by examiners for a variety of reasons, including lack of novelty, obviousness and lack of patentable subject matter. A review is conducted to ensure consistency in Patent Office practice and to allow applicants every opportunity to overcome deficiencies in their applications. The procedures before the Board may, at the applicant's discretion, include an oral hearing. The Board prepares a recommendation to the Commissioner of Patents either to support the examiner or to return the application to the examiner for further prosecution. If the applicant is not satisfied with the decision of the Commissioner of Patents, he or she may file a notice of appeal in the Federal Court of Canada;
- conducting a similar type of review of the prosecution of industrial design applications where the examiner has rejected an application on the basis that the design is not original;
- resolving conflicts between two or more patent applicants claiming the same invention. If one or more of the parties is not satisfied with the decision of the Commissioner of Patents, appeal is to the Federal Court of Canada;
- administering the provisions of the *Patent Act,* which permits third parties to submit prior art and requests that a patent be re-examined;
- administering the provisions of section 65 of the *Patent Act,* which allows a third party to file an application for a compulsory licence in situations where a patentee is alleged to have abused its patent rights; and
- administering the mechanism which sets the qualifying examination for patent and trade-mark agents.

Highlights, Challenges and Opportunities

The number of candidates for the Patent Agents Examination continues to be in the 110 to 120 range, thus putting a greater administrative burden on the process. In contrast, the number of candidates for the Trade-mark Agents Examination seems fairly constant, in the 30 to 40 range. The number of conflicts emanating from the Patent Branch remains consistent.

2.1.2 Trade-marks



The Trade-marks Branch determines whether an owner is entitled to the exclusive use of a trade-mark for a specific set of wares or services. The Branch keeps the trade-marks register, which is a record of all trade-marks registered in Canada. The Branch discloses information on trade-marks to increase awareness and provides owners with the information they need to protect their marks.

Trade-mark applications are examined to make sure they meet all the requirements of the *Trade-marks Act*. Marks which meet the requirements of the Act are published in the weekly *Trade-marks Journal*. If unopposed, the trade-marks may be registered.

Decisions of the Registrar may be appealed to the Federal Court of Canada.

Highlights, Challenges and Opportunities

Trade-mark applications have increased 64 per cent in the past five years. During 2000-2001, the Trade-marks Branch focused its efforts on the re-engineering of internal business processes and the hiring of personnel to reduce the inventories and turnaround times. Among the initiatives undertaken by the Branch:

- hired 16 new trade-mark examiners in October 2000;
- developed and implemented a five-month end-to-end training program for new examiners;
- implemented an on-line *Trade-marks Journal;*
- acquired a new automated trade-mark search service;
- implemented an applicant-direct e-commerce application filing system;
- developed and implemented trade-marks performance indicators; and
- established an in-house re-engineering team.

One of the commitments of CIPO and Industry Canada is to provide Canadians with electronic access to services. Currently, the Trade-marks Branch receives 10 per cent of its applications electronically. The e-commerce initiative for Trade-marks will allow the electronic transmission from the Internet of the full range of trade-mark transactions, including application, correspondence, renewal and registration. The initiative consists of three phases.

- Phase 1 allows trade-mark applications to be filed electronically.

- Phase 2 will entail the electronic transmission of correspondence to/from our clients, and electronic receipt of all Trade-marks Office transactions.

- Phase 3 will be the implementation of public infrastructure that will allow for secure financial transactions. Phase 1 is now complete and the entire initiative should be completed by 2002-2003.

Trade-marks Opposition Board

The Trade-marks Opposition Board is comprised of a chairperson, four members and a section 45 hearing officer. Each has delegated authority from the Registrar of Trade-marks to conduct hearings and render decisions on one or both of the following adversarial proceedings arising under the *Trade-marks Act.*

Oppositions (Section 38)

After a trade-mark has been examined, it is advertised in the *Trade-marks Journal.* At that time, any person may oppose the registration of the trade-mark by filing an opposition. Most oppositions are based on allegations of confusion between the advertised trade-mark and the opponent's trade-mark or trade name.

Summary Expungement Proceedings (Section 45)

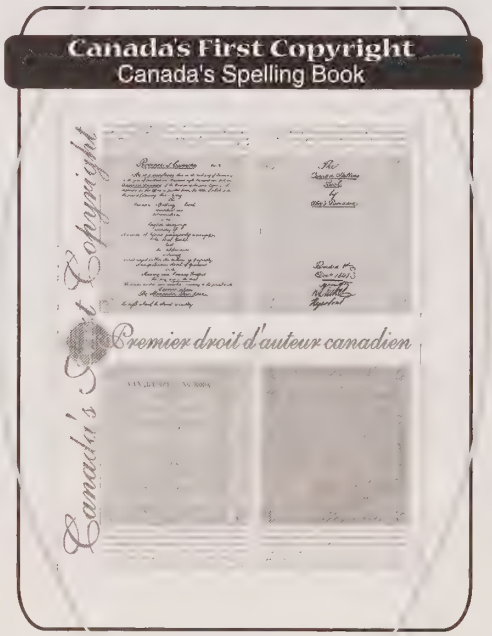
Any person may ask the Registrar to require the owner of a registered trade-mark to show that its trade-mark is in use in Canada. If an adequate response is not received from the owner, the trade-mark registration may be removed from the register of trade-marks.

Highlights, Challenges and Opportunities

It was noticed during the year that the number of oppositions filed stabilized at about 1,150, thus arresting the decline that has been experienced in the last few years. As for section 45 proceedings, the board saw a decline from 850 to 690 in 2000-2001.

Consultations were revived with the private sector concerning revision of the opposition regulations with a view to streamlining opposition proceedings.

2.1.3 Copyrights



Copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies are all managed under the direction of the Copyright and Industrial Design Branch.

Under the *Copyright Act*, CIPO is responsible for registering copyrights in Canada. Registration means that the Copyright and Industrial Design Branch has recorded the details of the copyright and has issued a certificate of registration.

Under the authority of the Commissioner of Patents and the Registrar of Copyrights, the Copyright and Industrial Design Branch maintains the Register of Copyrights, which is open to the public to search for information regarding specific copyrights. The Branch makes this information freely available to the public.

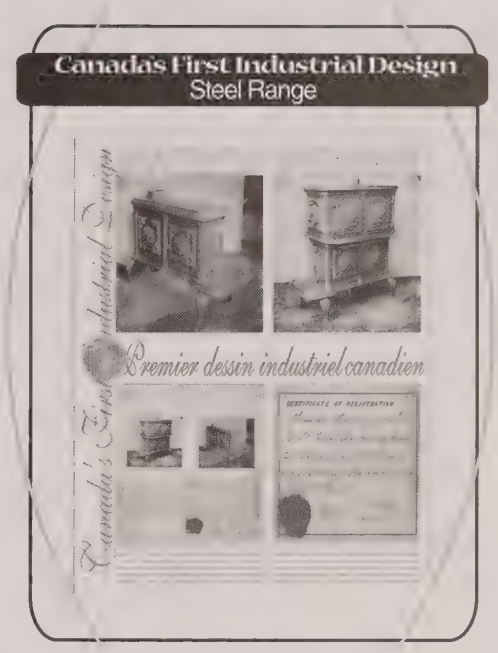
The Branch also maintains a Register of copyright assignments and licences. That is, an owner of a copyright can register ownership interest in a copyright that has been acquired by a contract. An assignment can transfer any part of the rights or all of the rights to a work. An owner who registers an assignment or licence will receive an official recognition of the transfer. Assignments that are registered receive a statutory presumption of validity as against unregistered assignments.

Highlights, Challenges and Opportunities

Service delivery improvement is a top priority for CIPO and the Copyright and Industrial Design Branch. The Branch, like the other units within CIPO, must develop electronic access to its services for Canadians. Our clients have indicated that they appreciate the option of applying on-line for copyright registration. By the end of 2001, about 21 per cent of all applications were coming in via our e-commerce channel.

In September 2000, CIPO formally launched the Copyright Automation Project, which will create a new automated system. Clients will have access to the Register of Copyrights via the Internet and will be able to register their works on-line.

2.1.4 Industrial Designs



The Industrial Design Division receives, processes, classifies, searches and examines applications for industrial designs. The Division also registers assignments, licences and changes of ownership and collects fees. The primary clients of the Division are manufacturers (ranging from individuals to large corporations), the vast majority of which are represented by Patent Agents. No legal claim of ownership can be made for an industrial design unless it is registered. The owner of a registered industrial design has protection for 10 years, provided maintenance fees are paid.

The mandate of the Division is to register industrial designs, giving exclusive rights to the design and providing legal protection from imitation. Once registered, industrial designs are publicly disclosed and become part of the register maintained by the Division. These records are consulted by CIPO clients in preparation for filing new applications and

for assessing infringement cases. The register is an invaluable reference tool, providing a historical snapshot of innovations in design since before Confederation, and may provide the impetus to improve existing designs.

Highlights, Challenges and Opportunities

- With the introduction of new searcher positions, the Division has improved turnaround times in examination and has increased production levels.

- In September 2000, CIPO launched Phase I of the Industrial Design Automation Project, which includes the full automation of the ID process within the Division. Phase I will be completed in April 2002. Two additional phases of the project are planned that will deal with end-to-end e-commerce and information dissemination.

2.1.5 Integrated Circuit Topographies

Integrated circuit topographies (ICTs) are the world's most recently recognized form of IP. Located within microchips, ICTs are vital to the operation of our information, communications and entertainment industries. They are also widely used in such fields as medicine and aerospace and are now found in an increasing number of household appliances and in consumer electronics.

The *Integrated Circuit Topography Act* came into force in 1993. Owners of ICTs can protect their topographies against infringement in Canada by registering them with the Registrar of Topographies.

2.1.6 Information Dissemination

As Canadian and foreign innovators seek IP rights, strategic business and technical information is made available through the public disclosure of the creativity and processes behind these innovations.

CIPO ensures that this wealth of data and strategic information is not only collected on databases created and maintained by CIPO, but that it is accessible to Canadians. By doing so, this contributes to reducing the knowledge and innovation gap so very critical in a knowledge-based economy.

As such, CIPO is committed to delivering a sustainable outreach program that will increase the awareness, knowledge and effective use of IP by Canadians.

Highlights, Challenges and Opportunities

IP Outreach Framework

In order to develop and implement the IP Outreach Framework, one of CIPO's key objectives in this area for 2000-2001 was to gather the necessary prerequisites for this Framework and subsequent action plan. CIPO achieved this by accomplishing the following:

- researching best practices regarding key dissemination elements in both national and international settings;

- assessing the impact of these programs; and

- developing a first draft of CIPO's dissemination framework document.

In *Marching Into The New Millennium, Annual Report 1999-2000*, service to our partners in the regions was identified as an emerging challenge. Specifically, the report raised the issue of IP regional advisors and the role these people have in providing IP educational, promotional and advisory services to clients of intermediary and partner organizations, to IC regional offices, to SMEs, industry, research and academia. The following reports on the progress of CIPO in addressing this challenge:

- Conducted a survey of regional client organizations, which resulted in an action plan that called for the re-orientation of our services to clients in the regions.

- Developed partnership opportunities with Canada Business Service Centres (CBSC). For example, awareness and training sessions for IP officers began with the CBSC managers in Halifax in September 2000.

- Reached an agreement with the Canadian Innovation Centre in Waterloo on collaborating on workshop training sessions.

- Explored partnership opportunities with the Industrial Research Assistance Program (IRAP) and the Canadian Federation of Independent Businesses (CFIB).

Over the next five years CIPO will continue implementing the Outreach Framework. The Framework will provide a structural approach to the selection and delivery of outreach activities based on best practices, CIPO strategic objectives and quality management principles.

Information Management

CIPO has developed an Information Management Strategy. The Strategy will focus on the following:

- developing corporate policies and standards;

- providing employees with information management tools and training to integrate information management practices into all business processes;

- implementing integrated information technology (IT) solutions to manage electronic and physical documents and records; and

- delivering improved information products and services to its clients.

On-line IP Services

CIPO demonstrated its commitment to improving the quality of on-line client services by doing the following:

- CIPO conducted a Web-based survey of client satisfaction with its Web site in February. Future surveys of its Web site clients will be measured against this initial survey.

- In response to client feedback, CIPO redesigned the Office's Web site for launch in June 2001. The site is consistent with the new IC *Strategis* and the Common Look and Feel policy of the Treasury Board Secretariat.

- CIPO developed a communication strategy for the promotion of its Web site and copyright e-filing. Subsequently, CIPO has witnessed an increase of more than 30 per cent in the volume of copyright e-filings.

Client Service Centre and Resource Centre

Two other means used by CIPO to disseminate IP information to clients are the Client Service Centre and the Resource Centre.

The Client Service Centre is now the central point of entry for public enquiries. The Centre plays a critical role in disseminating valuable IP information by providing client-focused services and leading-edge products. Electronic and manual access is available for both domestic and foreign IP documents.

The Resource Centre contains extensive resources on Canadian and global IP and supports scientific patent literature. The Centre offers access to the on-line public catalogue and a variety of research tools via intranet application.

In addition, CIPO now contributes to the National Library of Canada's Inventory of Canadian Digital Initiatives. This furthers the commitment of Canada's GOL presence in fostering its resource and information sharing.

Figure 2

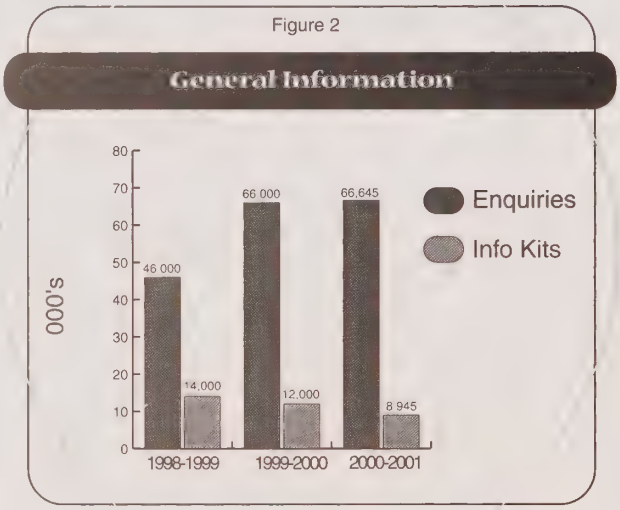
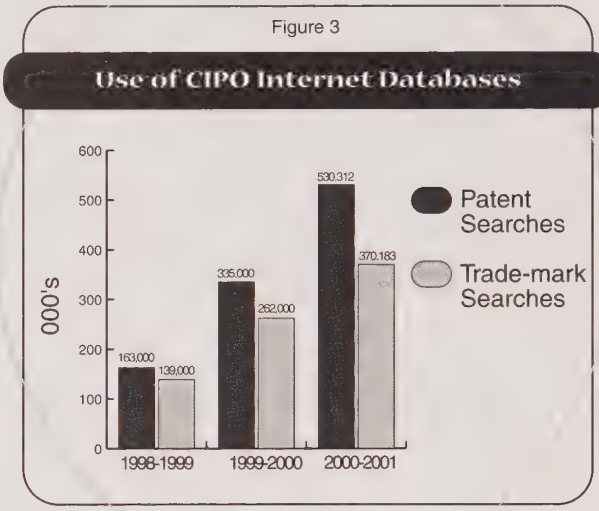


Figure 3



Section 3: IP Frameworks

The Canadian Intellectual Property Office (CIPO) ensures that its domestic and international frameworks respond to the needs of its clients–intellectual property (IP) applicants and owners, as well as their agents, in Canada and abroad. The main forum for CIPO's work is the World Intellectual Property Organization (WIPO), with its key committees regarding patent law, the Patent Cooperation Treaty (PCT), trade-marks, patent classification, information technologies (IT), technical cooperation, as well as the Organization's program and budget. CIPO is also engaged in bilateral relationships and monitors developments in international bodies, such as the World Trade Organization (WTO) and the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC).

Domestically, CIPO reviews with clients requirements for legislative and regulatory amendments which address international and domestic IP administration issues.

Highlights, Challenges and Opportunities

Patent Law Treaty

A key highlight for CIPO during this year has been the adoption of the Patent Law Treaty (PLT) at a diplomatic conference, held in Geneva, Switzerland, in May-June 2000, under the auspices of WIPO. CIPO participated in this conference, which brought together high-level representatives from some 150 Member States. The success of the conference can be measured by the fact that all decisions were made by consensus and that some 40 countries formally signed the Patent Law Treaty, thereby indicating their intention to ratify it.



The PLT simplifies and harmonizes patent formalities in participating Member States for applicants and owners, as well as their agents, and lays the foundations for more substantive harmonization in the years ahead. Once implemented, the PLT should pave the way for a more predictable environment by encouraging the use of the IP system, notably for small- and medium-sized enterprises (SMEs), and the dissemination of IP-related information, as well as by facilitating IP protection for our inventors and firms abroad and by attracting investments from foreign companies.

The Canadian patent profession expressed its satisfaction with the treaty's terms, namely for more generous conditions for filing under priority conditions, an extension of the grace period concerning maintenance fees, as well as a requirement for Intellectual Property Offices (IPOs) to notify applicants and their agents at critical junctures in processing the filing of applications.

A number of canadian office practices were retained as models of simplification of administrative requirements, including reinstatement of abandoned rights, certain aspects of filing date requirements and some notification practices.

CIPO took a leadership role during the five years of preparations leading to the conference, by participating actively in expert committees and chairing a number of them. Canada chaired the Main Committee I at the diplomatic conference, which was responsible for the adoption of the substantive provisions. Subsequently, CIPO reviewed the results of the conference and launched the process for Canada to formally sign the Patent Law Treaty, in view of clearly signalling its intention of ratifying it.

Participation in International Fora

During the year, CIPO also participated in various committees and working groups to contribute to international harmonization, share approaches to common issues, as well as gather information on major international trends and developments.

CIPO participated in the meetings of the WIPO General Assemblies, in September 2000, which discussed genetic resources, IP dissemination programs for SMEs and WIPO budgetary issues. CIPO played a leading role in mediating the adoption of an approach to launching PCT reform, which is critical to the global patent administration system, including CIPO's clients, as CIPO receives approximately 60 per cent of its applications under the PCT.

In the third quarter, the Commissioner and the Patent Branch Director met with heads of the European Patent Office, the German Patent and Trade Mark Office and the Swedish Patent Office. Issues discussed included international initiatives (e.g. PCT reform), information dissemination strategies, notably with SMEs, as well as present and future roles of IPOs, success factors and strategic directions of national and regional offices.

Relations with Canada's Key Trading Partners

In May 2000, CIPO participated in an informal meeting of Heads of IPOs, primarily of G-7 countries, where we made a presentation on guiding principles regarding information dissemination and awareness. Discussions at this meeting included a number of other issues, e.g., gene and business methods patents.

In June 2000, the Assistant Secretary of Commerce and Director, United States Patent and Trademark Office (USPTO), invited the Commissioner of Patents, as well as CIPO's senior management team, to the U.S. to share information and views on key international and domestic IP developments and initiatives, and to explore possible areas of multilateral and bilateral collaboration. The meeting highlighted important similarities in strategic issues involving the administration of IPOs, as well as in approaches to international organization issues, e.g., WIPO and the PCT. Access by CIPO to USPTO electronic data and to their search system was also explored as a focal point for future collaboration.

In September 2000, CIPO hosted Vivienne Thom, Commissioner of Patents and Registrar of Designs at IP Australia, in view of continuing collaboration in the area of patents. Both Offices are involved in the sharing of information on classification, search and examination processes and on how their effectiveness and efficiency can be improved in light of e-commerce developments, as well as planned priorities.

International Missions and Technical Cooperation

As part of its contribution to the effectiveness of the IP administration system, CIPO continued its collaboration with WIPO in providing technical assistance to developing countries, particularly with respect to two strategic geographic regions: Latin America and the Caribbeans and

Asia-Pacific. CIPO also hosted missions from officials originating from Canada's major trading partners.

In June 2000, CIPO offered its first training course on client service and quality management in the delivery of patent services, in partnership with WIPO. The objectives were to:

- provide participants with first-hand experience of the nature and scope of Canada's IP expertise, products and services;
- enhance knowledge and skills in the area of client service and quality management in the delivery of patent services; and
- provide a forum for the exchange of ideas and experiences with their colleagues from other countries. This course was offered to 10 officials from the Asia-Pacific region: Bangladesh, China, Fiji, Malaysia, Nepal, Pakistan, Philippines, Republic of Korea, Sri Lanka and Thailand.

Officials from the Asia-Pacific region and CIPO representatives

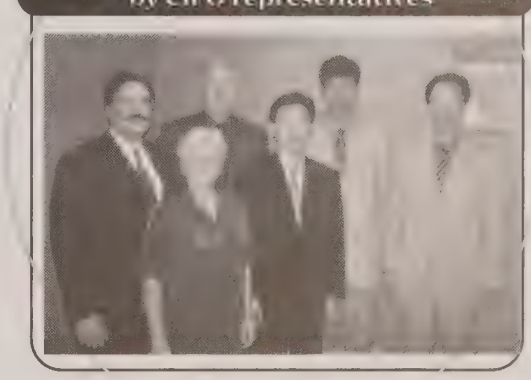


CIPO also contributed to development cooperation activities by providing the following activities on an ongoing basis:

- state-of-the-art searches under the WIPO Patent Information Searches (WPIS) for developing countries;
- search and examination reports of patent applications under the WIPO Program of International Cooperation in the Search and Examination of Inventions (ICSEI); and
- free copies of Canadian patent documents for developing countries, upon request from WIPO.

During the year, a total of 38 officials from Australia, China, Jamaica, Japan, Korea and Trinidad participated in 11 missions hosted by CIPO. The Chinese delegation was composed of four judges who came to CIPO under the auspices of the Canadian International Development Agency (CIDA), which also sponsored the visit of senior officials from Jamaica.

Korean delegation accompanied by CIPO representatives



IP Improvement Bill

CIPO launched initial consultations in the areas of patents, trade-marks and industrial designs, with a view to identifying international and domestic IP administration issues that may need to be addressed as part of an IP Improvement Bill, as well as through regulatory proposals. Groups consulted included the Intellectual Property Institute of Canada, the International Federation of Industrial Property Attorneys, the International Association for the Protection of Intellectual Property and the Canadian Bar Association.

Section 4: Audited Financial Statements

KPMG LLP
Chartered Accountants
Suite 1000
45 O'Connor Street
Ottawa ON K1P 1A4
Canada

Telephone (613) 560 0011
Telefax (613) 560-2896
www.kpmg.ca

AUDITORS' REPORT TO THE DEPUTY MINISTER, INDUSTRY CANADA

We have audited the balance sheet of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund as at March 31, 2001 and the statements of operations, accumulated surplus and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the management of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund as at March 31, 2001 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with the accounting principles for revolving funds of the Government of Canada as described in Note 2.

KPMG LLP

Chartered Accountants

Ottawa, Canada

June 8, 2001

Management Report

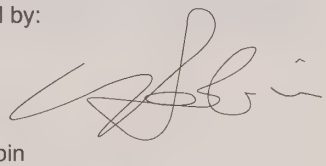
We have prepared the accompanying financial statements of the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) Revolving Fund (the "Fund") as required by and in accordance with the policy of Treasury Board on revolving funds and the reporting requirements and standards of the Receiver General for Canada. These financial statements were prepared by the management of the Fund in accordance with the significant accounting policies set out in Note 2 of the statements, on a basis consistent with that of the preceding year. Some previous year's figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.

Responsibility for the integrity and objectivity of these financial statements rests with the management of the Fund. The information included in these financial statements is based on management's best estimates and judgment with due consideration given to materiality. To fulfil its accounting and reporting responsibilities, the Fund maintains a set of accounts, which provides a centralized record of the Fund's financial transactions. Financial information contained in the ministerial statements and elsewhere in the *Public Accounts of Canada* is consistent with that in these financial statements, unless indicated otherwise.

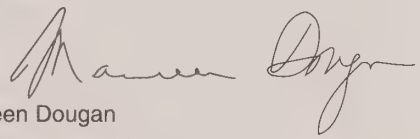
The Fund's directorate of financial services develops and disseminates financial management and accounting policies and issues specific directives, which maintain standards of accounting and financial management. The Fund maintains systems of financial management and internal control which gives due consideration to costs, benefits and risks. They are designed to provide reasonable assurance that transactions are properly authorized by Parliament, are executed in accordance with prescribed regulations, and are properly recorded to maintain accountability of Government funds and safeguard the assets under the Fund's administration. The Fund also seeks to assure the objectivity and integrity of data in its financial statements by the careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility and by communication programs aimed at ensuring that its regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the organization.

At the request of the Fund, these financial statements have been examined by external auditors, their role being to express an opinion as to whether the financial statements present fairly the financial position as at March 31, 2001, and the results of operations and cash flows for the year then ended in accordance with the accounting principles for revolving funds of the Government of Canada as described in Note 2 to the financial statements. This external audit was conducted to assure objectivity and freedom from bias in the accompanying financial statements.

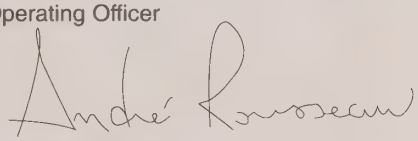
Approved by:



David Tobin
Chief Executive Officer



Maureen Dougan
Chief Operating Officer



André Rousseau, CGA
Manager, Finance and Administration

July 12, 2001

Table 1

Reconciliation of Unused Authority (Unaudited)

For the year ended March 31, 2001 (in thousands of dollars)

	2001	2000
Balance (debit) in the accumulated net charges against the Fund's authority	(46,606)	(27,958)
Transfer from Treasury Board Vote 5	(133)	(433)
	(46,739)	(28,391)
Add: PAYE charges against the appropriation account after March 31	5,942	5,143
Less: amounts credited to the appropriation account after March 31	(2,288)	(2,127)
Net authority provided, end of year	(43,085)	(25,375)
Authority limit	15,000	15,000
Unused authority carry forward	58,085	40,375

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Table 2

Statement of Authority (Used) Provided (Unaudited)

For the year ended March 31, 2001 (in thousands of dollars)

	2001		2000	
	Estimates	Actual	Estimates	Actual
Net income (loss) for the year	6,423	5,036	(4,022)	9,595
Add: items not requiring the use of funds	14,875	17,847	11,014	14,356
Operating source of funds	21,298	22,883	6,992	23,951
Net capital acquisition	(4,590)	(3,668)	(931)	(1,941)
Changes in working capital (Note 7)	2,137	3,536	(1,170)	(802)
Other items	(12,760)	(5,174)	-	(3,717)
Authority (used) provided	6,085	17,577	4,891	17,491

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Table 3

Balance Sheet

As at March 31, 2001 (in thousands of dollars)

	2001	2000
ASSETS		
Current assets		
Petty cash	2	2
Accounts receivable		
Government of Canada	1,054	1,450
Outside parties	1,510	1,200
Unbilled revenues	5,529	5,246
Prepaid expenses	23	23
	8,118	7,921
Capital assets (Note 3)	68,039	82,218
Unbilled revenues	263	703
	76,420	90,842
LIABILITIES		
Current		
Deposit accounts	632	475
Accounts payable		
Government of Canada	2,434	2,472
Outside parties	6,215	5,201
Deferred revenues	15,427	12,827
	24,708	20,975
Employee termination benefits and vacation pay	3,127	2,509
Deferred revenues	17,089	15,865
	20,216	18,374
Deferred capital assistance (Note 4)	39,905	46,290
EQUITY OF CANADA (Note 5)		
Accumulated net charge against the Fund's authority	(46,606)	(27,958)
Accumulated surplus	38,197	33,161
	(8,409)	5,203
	76,420	90,842
Commitments (Note 6)		
Contingencies (Note 10)		

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Table 4

Statement of Operations

For the year ended March 31, 2001 (in thousands of dollars)

	2001	2000
Revenues	72,513	70,980
Expenses		
Salaries and employee benefits	37,415	35,897
Amortization of capital assets	14,668	14,356
Professional services	9,309	9,625
Accommodation	5,084	4,084
Materials and supplies	2,099	1,403
Information	464	867
Communications	489	530
Travel	318	196
Freight and postage	268	256
Repairs and maintenance	258	249
Training	190	87
Rentals	121	148
	70,683	67,698
Net income before amortization of deferred capital assistance and loss on disposal of capital assets	1,830	3,282
Amortization of deferred capital assistance	6,385	6,385
Net income before disposal of capital assets	8,215	9,667
Loss on disposal of capital assets	(3,179)	(72)
Net income	5,036	9,595

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Table 5

Statement of Accumulated Surplus

For the year ended March 31, 2001 (in thousands of dollars)

	2001	2000
Balance, beginning of year	33,161	23,566
Net income	5,036	9,595
Balance, end of year (Note 5)	38,197	33,161

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Table 6

Statement of Cash Flows

For the year ended March 31, 2001 (in thousands of dollars)

	2001	2000
Operating activities:		
Net income	5,036	9,595
Add: amortization of capital assets	14,668	14,356
Add: loss on disposal of capital assets	3,179	72
Less: amortization of deferred capital assistance	(6,385)	(6,385)
	16,498	17,638
Changes in working capital (Note7)	3,536	(802)
Changes in other assets and liabilities		
Unbilled revenues	440	(380)
Employee termination benefits and vacation pay	618	459
Deferred revenues	1,224	918
	2,282	997
Net financial resources provided by operating activities	22,316	17,833
Investing activities:		
Capital assets acquired	(3,668)	(2,013)
Net financial resources provided and change in the accumulated net charge against the Fund's authority account, during the year	18,648	15,820
Accumulated net charge against the Fund's authority account, beginning of the year	27,958	12,138
Accumulated net charge against the Fund's authority account, end of the year (Note 5)	46,606	27,958

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Notes to Financial Statements

1 - Purpose and authority

The Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund (the "Fund") grants or registers exclusive ownership of intellectual property (IP) in Canada. In exchange, the Fund acquires IP information and state-of-the-art technology which it disseminates to Canadian firms, industries and individuals to improve economic performance, competitiveness and to stimulate further invention and innovation.

The Fund was established on April 1, 1994. The authority to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund was granted on February 22, 1994, and has an authorized limit of $15 million. The Fund has continuing non-lapsing authority from Parliament to make payments out of the Consolidated Revenue Fund for working capital, capital acquisitions and temporary financing of accumulated operating deficits. The Fund may retain surpluses to continue to automate operations.

2 - Significant accounting policies

Basis of accounting

These financial statements have been prepared in accordance with the policy of Treasury Board on revolving funds and the reporting requirements and standards of the Receiver General for Canada.

Revenue recognition

Revenue derived from processing patent, trade-mark and industrial design applications is recognized using the percentage of completion method as work progresses. Fees received in excess of revenues recognized are reflected as deferred revenues. Revenues recognized in excess of fees received are recorded as unbilled revenues. Other revenue is recognized upon receipt. Fees are prescribed by various Orders in Council.

Accounts receivable

Accounts receivable from outside parties consists mainly of cash receipts in transit at March 31, 2001.

Capital assets and amortization

Capital assets are recorded at cost. Capital assets are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives, beginning in the month after acquisition, as follows:

Software	3 years
Hardware	3-5 years
Furniture	10-15 years
Equipment	10 years
Leasehold improvements	Term of the lease plus option period
Systems	Estimated useful life beginning in the year of deployment

Deferred capital assistance
(in thousands of dollars)

The Fund received $63,848 from the Crown for the development of the TechSource automation project, which was implemented in 1997-1998. The deferred capital assistance is amortized on a straight-line basis over the estimated useful life of the TechSource system.

Employee termination benefits

Employees of the Fund are entitled to specified termination benefits, calculated based on salary levels in effect at the time of termination as provided for under collective agreements and conditions of employment. Employee termination benefits earned prior to an employee joining the revolving fund are a

liability of the Treasury Board and accordingly have not been recorded in the accounts. As at March 31, 2001, the Treasury Board liability for the Fund employees is $4.4 million (2000 - $4.7 million). The liability for benefits earned after an employee joins the revolving fund is recorded in the accounts as the benefits accrue to employees.

Pension plan

Employees of the Fund are covered by the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Under present legislation, contributions made by the Fund to the Plan are limited to an amount equal to the employee's contributions on account of current service. These contributions represent the total pension obligations of the Fund and are charged to operations on a current basis. The Fund is not required under present legislation to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Superannuation Account and/or with respect to charges to the Consolidated Revenue Fund for the indexation of payments under the *Supplementary Retirement Benefits Act.*

Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the period. Actual results could differ from those estimates.

Table 7

3 - Capital assets and accumulated amortization

(in thousands of dollars)

	Cost March 31, 2000	Additions	Disposals	Cost March 31, 2001	Accumulated amortization	Net carrying value
Leasehold improvements	10,993	361	-	11,354	5,572	5,782
Software	846	35	192	689	603	86
Hardware	7,229	22	1,129	6,122	4,762	1,360
Equipment	143	-	96	47	28	19
Furniture	1,709	-	35	1,674	535	1,139
Systems						
INTREPID	3,735	-	-	3,735	1,972	1,763
TechSource	93,610	-	11,000	82,610	30,655	51,955
Other	3,761	1,193	12	4,942	1,503	3,439
Systems under development	439	2,057	-	2,496	-	2,496
Total	122,465	3,668	12,464	113,669	45,630	68,039

4 - Deferred capital assistance

(in thousands of dollars)

	2001	2000
Deferred capital assistance contribution	63,848	63,848
Accumulated amortization	23,943	17,558
Net book value	39,905	46,290

5 - Equity of Canada

Accumulated net charge against the Fund's authority

Accumulated net charge against the Fund's authority is the cash position of the revolving fund, held by the Government on behalf of the revolving fund.

Accumulated surplus

The accumulated surplus is an accumulation of each year's surpluses including the absorption of the opening deficit of $9.45 million upon establishment of the revolving fund.

6 - Commitments

(in thousands of dollars)

TechSource

The Fund has contracted Government Telecommunications and Informatics Services (GTIS) to provide maintenance services for the TechSource system. Amounts committed are:

2002	3,327
2003	3,327
2004	3,327
2005	3,327
2006	496
	13,804

The Fund has operating leases for its premises from Public Works and Government Services Canada (PWGSC). Future lease payments are as follows:

2002	4,807
2003	4,608
2004	4,572
2005	4,572
	18,559

Table 8

7 - Changes in working capital

(in thousands of dollars)

Components of the changes in current assets and liabilities include:

	2001	2000
Accounts receivable	86	(1,079)
Unbilled revenues (short term)	(283)	535
Prepaid expenses	-	47
Deposit accounts	157	94
Accounts payable	976	108
Deferred revenues (short term)	2,600	(507)
	3,536	(802)

8 - Related party transactions

Through common ownership, the Fund is related to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations. Payments for accommodation and legal services are made to related parties in the normal course of business.

9 - Insurance

The Fund does not carry insurance on its property. This is in accordance with the Government of Canada policy of self-insurance.

10 - Contingencies

Sick Leave

Employees are permitted to accumulate unused sick leave. However, such leave entitlements do not vest and can be used only in the event of illness. The amount of accumulated sick leave entitlements which will become payable in future years cannot reasonably be determined and accordingly have not been recorded in the accompanying financial statements. Payments of sick leave benefits are included in current operations as incurred.

11 - Income taxes

The Fund is not subject to income taxes.

12 - Comparative figures

Certain comparative figures have been reclassified to conform with the current year's presentation.

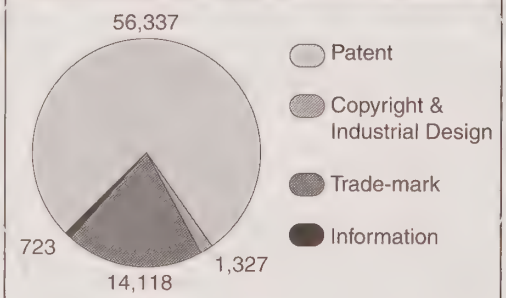
Section 5: Additional Financial Information

Overview

The Canadian Intellectual Property Office (CIPO) is a Special Operating Agency (SOA) within Industry Canada. CIPO generates its own revenues through fees collected by providing the following types of intellectual property (IP) services: patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies.

Figure 4

Revenues by Products and Services
(In thousands of dollars)



CIPO has used a revolving fund since 1994. The Office has adopted full accrual accounting and issues yearly financial statements in accordance with Treasury Board policies on revolving funds and the reporting requirements and standards of the Receiver General for Canada. The information included in the annual financial statements is based on management's best estimates and judgment given to materiality.

In line with modern comptrollership and in order to provide managerial accountability and reporting, external auditors are hired to examine the financial statements and to express an opinion as to whether the financial statements fairly present CIPO's financial position at year-end.

Summary of Financial Information

Assets

At the end of fiscal year 2000-2001, assets are $14 million less than the previous year. The variance is mainly in capital assets due to an increase in accumulated amortization as well as the disposal of the TechSource mainframe.

Liabilities

An increase in demand for IP services has resulted in an increase in current and long-term deferred revenues of $2.6 million and $1.2 million respectively. The deferred capital assistance (DCA) has decreased by $6.3 million. The DCA is amortized based on the straight line method over the useful life of the TechSource system.

Accumulated Net Charge Against the Funds Authority (ANCAFA) and Accumulated Surplus

ANCAFA has increased by $18.648 million from last year and the accumulated surplus went up by $5 million to $38.197 million.

Revenues

Revenues in 2000-2001 increased by $1.5 million, which is the result of a higher demand for IP services, mainly in maintenance fees (see Figures 5-9).

Expenditures

Expenditures are approximately $3 million higher in fiscal year 2000-2001. This increase represents about $1.5 million in salaries and benefits mainly due to new collective agreements, $1 million in accommodation resulting from the renegotiation of CIPO's existing lease with Public Works and Government Services Canada (PWGSC), and $0.5 million spread over other types of expenditures (see Figures 9 -10). In addition, a loss on disposal of capital assets of $3.2 million has been recognized in 2000-2001 and is the result of transferring the provision of the Data Centre and associated services to Government Telecommunications and Informatics Services (GTIS) and the write-off of assets with a value of less than $10K each.

Figure 5

Patent Revenues
(in thousands of dollars)

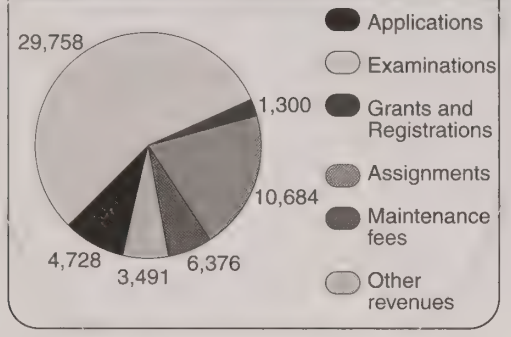


Figure 8

Trade-mark Revenues
(in thousands of dollars)

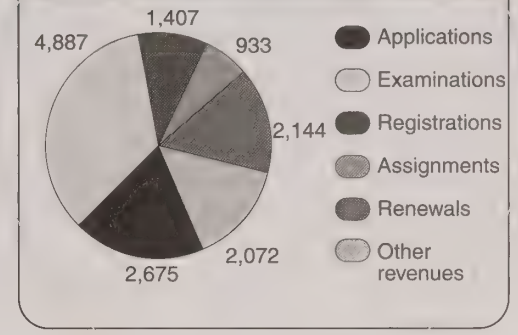


Figure 6

Copyright Revenues
(in thousands of dollars)

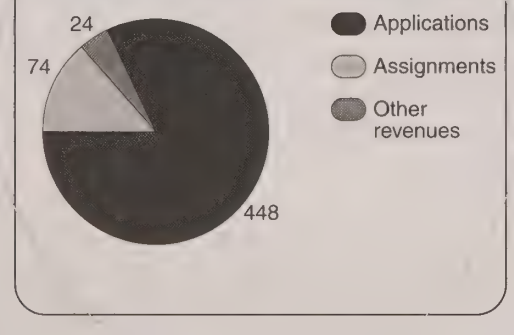


Figure 9

Industrial Design Revenues
(in thousands of dollars)

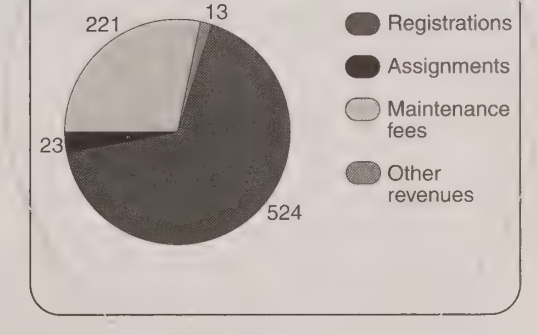


Figure 7

Operating Expenditures by Branch Grouping
(in thousands of dollars)

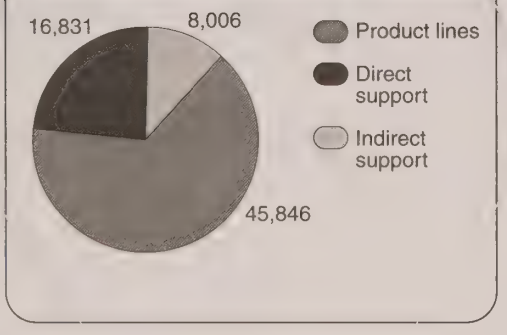
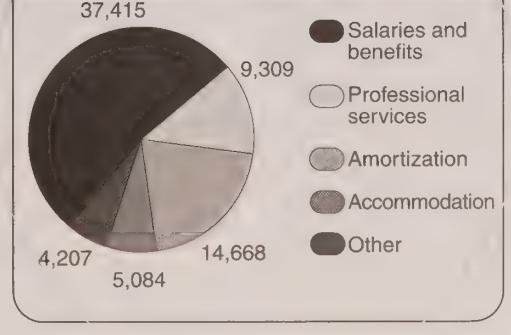


Figure 10

Operating Expenditures by Category
(in thousands of dollars)



Section 6: IT Strategy

In 2000-2001, the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) delivered an Information Technology (IT) strategy further to its Government On-Line (GOL) commitments. CIPO's goal is to operate a fully automated environment within the next five years, with the capability of processing the full life cycle of intellectual property (IP) protection transactions electronically, in both the domestic and international environments. This will involve implementing e-commerce solutions which cross national and international boundaries.

CIPO's IT strategy is based on a phased approach to electronic service delivery (ESD), which addresses the main influences on IT, namely, service improvement, GOL and e-commerce, and the global harmonization of IP. CIPO has developed the E-Commerce Action Plan, which takes into account the current state of CIPO's IT assets, including its e-commerce products.

CIPO's IT strategy is to integrate e-commerce into all aspects of its operations, products and client services. Developing electronic service delivery strategies which reflect client needs and feedback is the first step. This is reflected in the work CIPO has done to make on-line filing capability available for all of its products and initiate client consultations and a client relationship management/user acceptance strategy.

In the next phase, CIPO will upgrade its back-end systems and fully integrate them with the e-commerce front-ends. Finally, in the third phase, CIPO will begin to deliver its services, in a fully secure environment, in partnership with the global IP community, other government departments at all levels and with its private sector partners.

Key IT Driver 1: Service Improvement

As the result of ongoing informal consultations, clients have indicated that they want improved turnaround times on key service standards, more flexible access to information (e.g. access to information and services from any location), and a choice of methods for interacting with CIPO (e.g. electronically, in person, or by phone).

The business transformation work which is being conducted in the CIPO product lines (Patents, Copyrights and Industrial Designs) will drive the way CIPO provides its services electronically. Business re-engineering, legal and security issues need to be addressed in concert with the business planning and project development for business and IT improvement initiatives.

Key IT Driver 2: Government On-Line and E-Commerce

To better support CIPO's commitment to improve client services and internal operations, and to fully comply with Industry Canada's phased approach to Government On-Line (GOL), CIPO's E-Commerce Action Plan seeks to improve its current suite of on-line offerings. To this end, the plan identifies two key processes that will meet the objectives of the e-commerce vision and strategy, and which fall under the umbrella of GOL. A study has been launched which will lay the foundation for the development of a common application filing system and for a common renewals/maintenance fee system.

In 1999-2000, CIPO developed and implemented the capacity for clients to file electronically. While this investment was a significant step forward in providing electronic services, more work still needs to be done to improve and fully integrate CIPO's e-filing services and electronic payment capability into existing business.

The work completed in 2000-2001 is intended to integrate the e-commerce front-end with the business systems, while ensuring the appropriate levels of security. The Trade-marks integration was completed this year. The Copyright and Industrial Design systems will have a fully integrated environment developed and implemented by late 2001-2002 and mid 2002-2003 respectively.

In order to renew CIPO's existing Patent system (TechSource), an extensive series of user workshops has been planned to address internal and external needs. The TechSource renewal process will eventually modify the current mainframe platform.

Key IT Driver 3: Global Harmonization

In response to the ongoing harmonization of global IP, CIPO participated in WIPO meetings to reorganize the Standards Committee on Information Technology (SCIT). This has an impact on CIPO's systems as CIPO moves towards the standardization of IP products internationally in all its business units, both in terms of business processes and in the way systems deal with the applications.

In addition, CIPO has recently gained access to the Trilateral Network (TriNet), a virtual private network which connects the United States Patent and Trademark Office (USPTO), the European Patent Office (EPO) and the Japanese Patent Office (JPO). Access to this secure network will give CIPO greater and faster access to data and information, and will give CIPO the platform to test the interconnectivity and security of the harmonized Patent system as it nears production status.

Table 9

Product Outputs

	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Applications filed					
Patents	27,646	30,866	33,021	36,784	39,657
National	13,831	14,292	15,269	15,211	14,940
Patent Cooperation Treaty	13,815	16,574	17,752	21,573	24,717
Trade-marks	32,593	33,562	37,336	42,763	44,809
Copyrights	8,977	8,091	7,235	7,668	6,912
Industrial designs	3,013	3,206	3,199	3,240	3,313
Integrated circuit topographies	13	4	3	6	1
Assignments recorded					
Patents	37,970	29,650	37,321	49,000	52,003
Trade-marks	24,339	32,818	32,718	48,173	47,025
Copyrights	2,035	951	940	1,504	1,125
Industrial designs	536	544	897	827	820
Enquiries processed*					
Patents	28,931	27,911	27,184	30,366	**22,439
Trade-marks	22,391	26,036	25,437	30,199	21,027
Copyrights	16,054	17,448	22,468	23,567	12,737
Industrial designs	3,399	3,601	4,168	5,533	2,822
Integrated circuit topographies	6	14	60	195	140
Technological information searches processed					
Patents	754	448	284	166	148
Grants/Registrations					
Patents	7,374	5,936	11,111	13,109	11,888
Trade-marks	17,876	18,486	18,434	16,186	16,940
Copyrights	9,357	7,772	8,120	7,629	6,879
Industrial designs	2,153	3,359	2,903	2,805	2,850
Integrated circuit topographies	9	3	5	6	1
Maintenance/Renewals transactions					
Patents	156,839	174,949	183,418	211,826	222,500
Trade-marks	6,158	6,185	7,756	7,086	6,623
Industrial designs	1,076	1,015	1,001	1,117	1,084
Abandonments					
Trade-marks	10,541	11,458	12,696	12,347	13,176
Copyrights	77	472	356	190	185
Industrial designs	259	312	464	302	325
Disposals***					
Patents	13,105	16,738	17,269	18,838	18,392
Requests for examination					
Patents	14,710	19,151	18,381	21,909	22,162

* Data provided by the Client Service Centre (CSC).

** In addition, during 2000-2001, the CSC received 53,499 patent status requests.

*** Disposals: allowances and abandonments (with requests for examination).

Table 10

Patent Examination Turnaround Times by Discipline

For the period April 1, 2000 to March 31, 2001

Discipline	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.
All disciplines	24.3	24.2	24.2	24.5	24.5	24.7	24.9	25.0	25.0	25.2	25.2	25.4
Biotechnology	26.5	26.0	25.7	25.7	25.7	25.9	26.0	26.0	26.3	26.8	27.0	27.2
Computer related	21.3	21.7	22.1	22.7	22.4	22.5	23.0	23.1	22.9	22.8	22.9	23.1
Electrical/Physics	23.2	23.3	23.5	23.6	23.2	23.6	23.7	24.1	24.2	24.2	24.2	24.3
Mechanical/Civil	24.2	24.4	24.3	24.5	24.7	24.9	25.0	25.1	25.1	25.2	25.1	25.1
Organic Chemistry	27.8	27.0	27.0	27.4	27.5	27.6	27.8	28.0	28.2	28.3	28.6	28.9
Other Chemistry	23.9	24.0	24.5	25.1	25.4	25.8	25.8	25.9	25.8	25.8	25.9	25.9
Miscellaneous	25.2	24.7	24.1	24.0	23.7	23.8	23.8	24.0	24.2	24.6	24.8	25.0

Table 11

Ten Most Prolific Patent Grantees

For the period April 1, 2000 to March 31, 2001

Person/Company	Patents Granted
1. AT&T Corp (U.S.)	264
2. The Procter and Gamble Co. (U.S.)	219
3. Nortel Networks (Canada)	163
4. NEC Corporation (Japan)	131
5. Motorola Inc. (U.S.)	119
6. Lucent Technologies Inc. (U.S.)	104
7. Canon Kabushiki Kaisha (Japan)	103
8. Westinghouse Air Brake Company (U.S.)	81
9. British Telecommunications Public Limited Company (U.K.)	70
10. Eaton Corporation (U.S.)	60

Table 12

Patents - Annual Statistical Report

For the period January to December 2000

All Disciplines

Entity	Residence of Applicants	PCT Filings	Non-PCT Filings	Total Filings	Req. for Exam. Totals	Grant Totals
Small	British Columbia	51	361	412	137	70
	Alberta	33	341	374	126	77
	Saskatchewan	11	71	82	26	18
	Manitoba	10	68	78	46	19
	Ontario	101	1,019	1,120	333	186
	Quebec	80	622	702	185	102
	New Brunswick	1	50	51	11	5
	Nova Scotia	9	35	44	6	6
	P.E.I.	0	5	5	1	2
	Newfoundland	1	19	20	5	2
	N.W.T.	0	0	0	1	0
	Yukon	0	3	3	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**297**	**2,594**	**2,891**	**877**	**487**
	Foreign Countries	4,214	1,617	5,831	2,984	1,151
	Total	**4,511**	**4,211**	**8,722**	**3,861**	**1,638**
Large	British Columbia	63	88	151	100	34
	Alberta	86	133	219	138	76
	Saskatchewan	8	28	36	18	15
	Manitoba	4	27	31	25	5
	Ontario	222	704	926	619	310
	Quebec	160	555	715	349	186
	New Brunswick	2	6	8	6	3
	Nova Scotia	1	13	14	2	0
	P.E.I.	0	0	0	0	0
	Newfoundland	0	0	0	0	1
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**546**	**1,554**	**2,100**	**1,257**	**630**
	Foreign Countries	19,124	8,948	28,072	17,318	9,472
	Total	**19,670**	**10,502**	**30,172**	**18,575**	**10,102**
	Grand Totals	**24,181**	**14,713**	**38,894**	**22,436**	**11,740**

Table 13

Patents - Annual Statistical Report

For the period January to December 2000

Biotechnology

Entity	Residence of Applicants	PCT Filings	Non-PCT Filings	Total Filings	Req. for Exam. Totals	Grant Totals
Small	British Columbia	11	17	28	7	3
	Alberta	15	3	18	1	2
	Saskatchewan	6	4	10	3	2
	Manitoba	4	2	6	1	0
	Ontario	20	38	58	14	0
	Quebec	30	22	52	11	5
	New Brunswick	0	0	0	0	0
	Nova Scotia	3	1	4	0	0
	P.E.I.	0	0	0	0	1
	Newfoundland	1	0	1	0	0
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**90**	**87**	**177**	**37**	**13**
	Foreign Countries	525	55	580	225	47
	Total	**615**	**142**	**757**	**262**	**60**
Large	British Columbia	8	1	9	3	0
	Alberta	14	4	18	10	4
	Saskatchewan	2	3	5	1	1
	Manitoba	2	1	3	2	0
	Ontario	49	24	73	48	7
	\Quebec	11	19	30	20	14
	New Brunswick	1	0	1	0	0
	Nova Scotia	0	1	1	1	0
	P.E.I.	0	0	0	0	0
	Newfoundland	0	0	0	0	0
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**87**	**53**	**140**	**85**	**26**
	Foreign Countries	2,534	315	2,849	1,409	470
	Total	**2,621**	**368**	**2,989**	**1,494**	**496**
	Grand Totals	**3,236**	**510**	**3,746**	**1,756**	**556**

Table 14

Patents - Annual Statistical Report

For the period January to December 2000

Computer related

Entity	Residence of Applicants	PCT Filings	Non-PCT Filings	Total Filings	Req. for Exam. Totals	Grant Totals
Small	British Columbia4	87	91	17	6	
	Alberta	3	59	62	14	6
	Saskatchewan	1	14	15	3	1
	Manitoba	0	11	11	5	3
	Ontario	9	240	249	50	21
	Quebec	8	100	108	22	10
	New Brunswick	0	3	3	1	1
	Nova Scotia	1	5	6	1	0
	P.E.I.	0	0	0	0	1
	Newfoundland	0	2	2	2	0
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**26**	**521**	**547**	**115**	**49**
	Foreign Countries	675	226	901	427	146
	Total	**701**	**747**	**1,448**	**542**	**195**
Large	British Columbia	5	37	42	34	10
	Alberta	25	14	39	25	14
	Saskatchewan	0	1	1	1	3
	Manitoba	0	5	5	4	0
	Ontario	36	310	346	208	101
	Quebec	38	287	325	166	52
	New Brunswick	1	5	6	4	2
	Nova Scotia	0	4	4	0	0
	P.E.I.	0	0	0	0	0
	Newfoundland	0	0	0	0	0
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**105**	**663**	**768**	**442**	**182**
	Foreign Countries	3,340	1,920	5,260	3,101	2,211
	Total	**3,445**	**2,583**	**6,028**	**3,543**	**2,393**
	Grand Totals	**4,146**	**3,330**	**7,476**	**4,085**	**2,588**

Table 15

Patents - Annual Statistical Report

For the period January to December 2000

Electrical/Physics

Entity	Residence of Applicants	PCT Filings	Non-PCT Filings	Total Filings	Req. for Exam. Totals	Grant Totals
Small	British Columbia	5	15	20	6	5
	Alberta	0	17	17	5	1
	Saskatchewan	0	1	1	0	1
	Manitoba	0	3	3	2	2
	Ontario	7	90	97	24	24
	Quebec	3	42	45	12	7
	New Brunswick	0	2	2	0	0
	Nova Scotia	0	4	4	1	0
	P.E.I.	0	0	0	0	0
	Newfoundland	0	1	1	0	1
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**15**	**175**	**190**	**50**	**41**
	Foreign Countries	350	139	489	254	135
	Total	**365**	**314**	**679**	**304**	**176**
Large	British Columbia	22	14	36	23	8
	Alberta	6	9	15	2	3
	Saskatchewan	0	1	1	0	0
	Manitoba	1	2	3	1	0
	Ontario	19	100	119	92	49
	Quebec	18	57	75	34	23
	New Brunswick	0	0	0	0	0
	Nova Scotia	0	1	1	0	0
	P.E.I.	0	0	0	0	0
	Newfoundland	0	0	0	0	0
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**66**	**184**	**250**	**152**	**83**
	Foreign Countries	1,608	1,146	2,754	1,678	1,139
	Total	**1,674**	**1,330**	**3,004**	**1,830**	**1,222**
	Grand Totals	**2,039**	**1,644**	**3,683**	**2,134**	**1,398**

Table 16

Patents - Annual Statistical Report

For the period January to December 2000

Mechanical/Civil

Entity	Residence of Applicants	PCT Filings	Non-PCT Filings	Total Filings	Req. for Exam. Totals	Grant Totals
Small	British Columbia	9	153	162	73	35
	Alberta	5	179	184	77	46
	Saskatchewan	0	37	37	15	13
	Manitoba	4	35	39	25	12
	Ontario	25	351	376	132	84
	Quebec	12	250	262	87	46
	New Brunswick	0	23	23	4	3
	Nova Scotia	0	13	13	3	2
	P.E.I.	0	4	4	1	0
	Newfoundland	0	10	10	2	1
	N.W.T.	0	0	0	1	0
	Yukon	0	2	2	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**55**	**1,057**	**1,112**	**420**	**242**
	Foreign Countries	1,045	694	1,739	1,031	428
	Total	**1,100**	**1,751**	**2,851**	**1,451**	**670**
Large	British Columbia	10	22	32	14	6
	Alberta	25	75	100	59	20
	Saskatchewan	1	23	24	16	8
	Manitoba	1	15	16	15	1
	Ontario	67	173	240	154	60
	Quebec	40	109	149	63	48
	New Brunswick	0	1	1	1	1
	Nova Scotia	0	2	2	0	0
	P.E.I.	0	0	0	0	0
	Newfoundland	0	0	0	0	0
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**144**	**420**	**564**	**322**	**144**
	Foreign Countries	2,807	2,733	5,540	3,769	2,222
	Total	**2,951**	**3,153**	**6,104**	**4,091**	**2,366**
	Grand Totals	**4,051**	**4,904**	**8,955**	**5,542**	**3,036**

Table 17

Patents - Annual Statistical Report

For the period January to December 2000

Organic Chemistry

Entity	Residence of Applicants	PCT Filings	Non-PCT Filings	Total Filings	Req. for Exam. Totals	Grant Totals
Small	British Columbia	2	14	16	0	3
	Alberta	4	5	9	4	0
	Saskatchewan	1	0	1	0	0
	Manitoba	0	0	0	10	0
	Ontario	10	26	36	7	3
	Quebec	5	18	23	1	3
	New Brunswick	1	1	2	0	0
	Nova Scotia	1	1	2	0	0
	P.E.I.	0	0	0	0	0
	Newfoundland	0	0	0	0	0
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**24**	**65**	**89**	**22**	**9**
	Foreign Countries	217	44	261	115	34
	Total	**241**	**109**	**350**	**137**	**43**
Large	British Columbia	4	3	7	5	0
	Alberta	1	16	17	24	10
	Saskatchewan	1	0	1	0	0
	Manitoba	0	2	2	0	1
	Ontario	12	28	40	25	23
	Quebec	16	9	25	25	10
	New Brunswick	0	0	0	0	0
	Nova Scotia	0	1	1	0	0
	P.E.I.	0	0	0	0	0
	Newfoundland	0	0	0	0	0
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**34**	**59**	**93**	**79**	**44**
	Foreign Countries	3,479	1,007	4,486	2,852	1,181
	Total	**3,513**	**1,066**	**4,579**	**2,931**	**1,225**
	Grand Totals	**3,754**	**1,175**	**4,929**	**3,068**	**1,268**

Table 18

Patents - Annual Statistical Report

For the period January to December 2000

Other Chemistry

Entity	Residence of Applicants	PCT Filings	Non-PCT Filings	Total Filings	Req. for Exam. Totals	Grant Totals
Small	British Columbia	14	20	34	6	7
	Alberta	2	27	29	10	5
	Saskatchewan	2	6	8	0	1
	Manitoba	2	2	4	0	0
	Ontario	23	59	82	31	18
	Quebec	11	45	56	16	4
	New Brunswick	0	6	6	2	0
	Nova Scotia	4	2	6	0	3
	P.E.I.	0	0	0	0	0
	Newfoundland	0	2	2	0	0
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**58**	**169**	**227**	**65**	**38**
	Foreign Countries	701	112	813	383	148
	Total	**759**	**281**	**1,040**	**448**	**186**
Large	British Columbia	8	9	17	18	9
	Alberta	15	12	27	17	24
	Saskatchewan	3	0	3	0	3
	Manitoba	0	1	1	2	0
	Ontario	24	39	63	54	50
	Quebec	30	26	56	25	20
	New Brunswick	0	0	0	1	0
	Nova Scotia	1	4	5	0	0
	P.E.I.	0	0	0	0	0
	Newfoundland	0	0	0	0	0
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**81**	**91**	**172**	**117**	**106**
	Foreign Countries	3,691	1,059	4,750	2,909	1,463
	Total	**3,772**	**1,150**	**4,922**	**3,026**	**1,569**
	Grand Totals	**4,531**	**1,431**	**5,962**	**3,474**	**1,755**

Table 19

Patents - Annual Statistical Report

For the period January to December 2000

Miscellaneous

Entity	Residence of Applicants	PCT Filings	Non-PCT Filings	Total Filings	Req. for Exam. Totals	Grant Totals
Small	British Columbia	6	55	61	28	11
	Alberta	4	51	55	15	17
	Saskatchewan	1	9	10	5	0
	Manitoba	0	15	15	3	2
	Ontario	7	215	222	75	36
	Quebec	11	145	156	36	27
	New Brunswick	0	15	15	4	1
	Nova Scotia	0	9	9	1	1
	P.E.I.	0	1	1	0	0
	Newfoundland	0	4	4	1	0
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	1	1	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**29**	**520**	**549**	**168**	**95**
	Foreign Countries	701	347	1,048	549	213
	Total	**730**	**867**	**1,597**	**717**	**308**
Large	British Columbia	6	2	8	3	1
	Alberta	0	3	3	1	1
	Saskatchewan	1	0	1	0	0
	Manitoba	0	1	1	1	3
	Ontario	15	30	45	38	20
	Quebec	7	48	55	16	19
	New Brunswick	0	0	0	0	0
	Nova Scotia	0	0	0	1	0
	P.E.I.	0	0	0	0	0
	Newfoundland	0	0	0	0	1
	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Sub-Total	**29**	**84**	**113**	**60**	**45**
	Foreign Countries	1,665	768	2,433	1,600	786
	Total	**1,694**	**852**	**2,546**	**1,660**	**831**
	Grand Totals	**2,424**	**1,719**	**4,143**	**2,377**	**1,139**

Table 20

Patents - Applications Filed and Granted to Residents of Foreign Countries

For the period January to December 2000

Country	PCT Filings	Non-PCT Filings	Patents Granted
Argentina	0	17	4
Australia	359	57	69
Austria	100	46	40
Bahamas	7	15	3
Bahrain	69	1	0
Barbados	1	11	3
Belgium	191	34	37
Bermuda	11	3	0
Bosnia and Herzegovina	1	0	0
Brazil	20	10	10
British Virgin Islands	16	3	3
Bulgaria	1	0	1
Canada	843	4,148	1,117
Chile	1	1	1
China	28	14	7
Colombia	2	2	0
Costa Rica	0	1	0
Country Unknown	1	8	0
Croatia	2	0	4
Cuba	3	2	0
Cyprus	3	1	0
Czech Republic	9	3	3
Denmark	195	20	58
Egypt	0	1	0
Estonia	1	1	1
Finland	335	40	93
France	1,168	778	515
Georgia	0	1	0
Germany	1,965	941	603
Gibraltar	1	0	0
Greece	14	1	1
Hong Kong, China	8	33	12
Hungary	22	2	7
Iceland	7	3	0
India	13	8	1

Table 20 (cont'd)

Patents - Applications Filed and Granted to Residents of Foreign Countries

For the period January to December 2000 (cont'd)

Country	PCT Filings	Non-PCT Filings	Patents Granted
Indonesia	2	0	0
Iran	0	3	0
Ireland	59	17	15
Israel	250	37	23
Italy	287	210	125
Japan	1,473	1,429	1,741
Kuwait	0	2	0
Lebanon	0	1	0
Liechtenstein	12	35	21
Luxembourg	57	14	14
Macedonia	0	1	0
Malaysia	0	3	1
Malta	1	2	0
Mexico	17	7	4
Monaco	5	2	0
Netherlands Antilles	25	0	5
Netherlands	482	84	116
New Zealand	58	14	15
Norway	160	12	43
Panama	3	1	1
Papua New Guinea	1	0	0
Peru	1	0	0
Philippines	0	3	0
Poland	3	1	0
Portugal	3	2	0
Republic of China (Taiwan)	0	187	49
Republic of Korea	199	92	86
Romania	2	0	0
Russian Federation	45	4	11
Saudi Arabia	1	0	0
Singapore	13	7	1
Slovakia	3	0	1
Slovenia	5	0	0
South Africa	38	10	11
Spain	90	29	20
Sudan	911	1	0
Sweden	490	38	157
Switzerland	6	373	204

Table 20 (cont'd)

Patents - Applications Filed and Granted to Residents of Foreign Countries

For the period January to December 2000 (cont'd)

Country	PCT Filings	Non-PCT Filings	Patents Granted
Thailand	0	4	0
Trinidad and Tobago	2	1	0
Turkey	4	0	0
Turks and Caicos Islands	3	0	1
United Kingdom	1,373	201	373
Ukraine	3	1	0
United Arab Emirates	1	0	0
United States	12,693	5,672	6,098
Uruguay	1	0	1
Venezuela	1	7	7
Yugoslavia	1	0	1
Zambia	2	0	0
Total	**24,181**	**14,713**	**11,740**

Table 21

Patent Appeal Board - Volume of Activity

	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Final Actions			
Referrals	13	7	6
Disposals	13	10	8
Industrial designs			
Referrals	7	5	7
Disposals	3	3	2
Conflicts			
Referrals	4	1	7
Disposals	5	2	5
Re-examination - Section 48.1			
Filings	0	3	2
Disposals	4	0	3
Abuse - Section 67			
Referrals	3	2	0
Disposals	3	0	2
Candidates for agent examination			
Patents	84	112	116
Trade-marks	29	37	31

Table 22

Trade-marks - Filings and Registrations by Country

For the period 2000-2001

Country	Filings	Registrations
Andorra	1	0
Antigua and Barbuda	3	0
Argentina	38	7
Australia	301	101
Austria	104	45
Bahamas	43	9
Barbados	32	3
Belgium	150	52
Belize	3	0
Benelux	1	0
Bermuda	21	10
Brazil	81	12
Bulgaria	4	0
Canada	21,229	8,798
Cayman Islands	24	1
Channel Islands	9	2
Chile	34	9
China	89	45
Colombia	14	6
Costa Rica	5	1
Croatia	1	2
Cuba	3	3
Cyprus	5	4
Czech Republic	18	4
Denmark	143	54
Dominican Republic	1	6
Ecuador	0	1
Egypt	6	0
European Patent Office	0	1
Fiji	0	1
Finland	95	43
France	1,247	458
Germany	1,434	476
Gibraltar	1	1
Greece	1	3
Guyana	0	1
Hong Kong, China	119	68

Table 22 (cont'd)

Trade-marks - Filings and Registrations by Country

For the period 2000-2001 (cont'd)

Country	Filings	Registrations
Hungary	6	2
Iceland	6	1
India	17	11
Indonesia	3	2
Iran	3	0
Ireland	71	13
Israel	74	20
Italy	483	200
Jamaica	4	0
Japan	868	354
Jordan	4	0
Kazakhstan	0	1
Kenya	1	0
Kuwait	1	0
Lebanon	3	1
Liberia	0	1
Liechtenstein	12	13
Lithuania	2	0
Luxembourg	55	15
Macau	0	1
Malaysia	12	2
Marshall Islands	0	1
Mauritius	6	0
Mexico	67	38
Monaco	21	12
Morocco	5	0
Netherlands	496	150
Netherlands Antilles	27	8
New Zealand	63	14
Norway	49	23
OHIM (Alicante Office)	3	0
Pakistan	1	0
Panama	16	2
Paraguay	1	0
Peru	4	0
Philippines	5	2
Poland	24	5

Table 22 (cont'd)

Trade-marks - Filings and Registrations by Country

For the period 2000-2001 (cont'd)

Country	Filings	Registrations
Portugal	59	22
Republic of China (Taiwan)	120	45
Republic of Korea	77	33
Romania	0	1
Russian Federation	11	7
Samoa	3	0
Saudi Arabia	1	1
Singapore	43	25
Slovakia	3	1
Slovenia	2	2
South Africa	51	13
Spain	196	101
Sri Lanka	2	0
Swaziland	0	1
Sweden	339	72
Switzerland	827	250
Thailand	11	3
Trinidad and Tobago	1	0
Tunisia	1	1
Turkey	4	13
Turks and Caicos Islands	2	0
Ukraine	4	0
United Arab Emirates	4	0
United Kingdom	1,048	300
United States	14,078	4,907
Uruguay	3	0
Venezuela	3	1
Vietnam	1	1
Virgin Islands (British)	63	10
West Indies	35	11
Yugoslavia	1	0
Total	**44,666**	**16,940**

Table 23

Trade-mark Applications - Turnaround Time

(From filing to first examination report)

2000-2001	Disposals	Turnaround time to first action	Inventory	Applications
1st Quarter (April - June)	7,429	12.6	62,223	12,015
2nd Quarter (July - Sept.)	6,476	13.4	69,696	12,121
3rd Quarter (Oct. - Dec.)	7,691	14	72,510	11,177
4th Quarter (Jan. - Mar.)	8,144	15	74,913	10,910
1999-2000	**Disposals**	**Turnaround time to first action**	**Inventory**	**Applications**
1st Quarter (April - June)	5,628	7.1	48,658	10,463
2nd Quarter (July - Sept.)	7,985	8.1	49,992	10,234
3rd Quarter (Oct. - Dec.)	7,752	9.5	51,668	10,900
4th Quarter (Jan. - Mar.)	7,123	10.7	59,375	12,032
1998-1999	**Disposals**	**Turnaround time to first action**	**Inventory**	**Applications**
1st Quarter (April - June)	7,360	4.6	39,052	9,522
2nd Quarter (July - Sept.)	6,646	4.9	41,005	9,252
3rd Quarter (Oct. - Dec.)	7,277	5.7	42,403	8,598
4th Quarter (Jan. - Mar.)	6,105	6.5	45,829	11,028
1997-1998	**Disposals**	**Turnaround time to first action**	**Inventory**	**Applications**
1st Quarter (April - June)	7,382	4.5	34,487	9,301
2nd Quarter (July - Sept.)	7,630	4.4	35,090	8,292
3rd Quarter (Oct. - Dec.)	7,710	5	35,693	8,123
4th Quarter (Jan. - Mar.)	7,492	5.6	37,142	8,751

Table 24

Top Canadian Trade-mark Filings

For the period 2000-2001

UL Canada Inc.	72
Royal Bank of Canada	45
Telus Corporation	45
Honda Canada Inc.	33
Sears Canada Inc.	31
Kellogg Canada Inc.	29
Estée Lauder Inc.	26
The Procter & Gamble Co.	24
Effem Inc.	20
Canadian Tire Corporation Ltd.	15

Table 25

Trade-marks Opposition Board - Volume of Activity

	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Statements of opposition served	1,272	1,077	1,145
Opposition decisions rendered	161	168	121
Section 45 notices issued	861	849	693
Section 45 decisions rendered	533	610	573

Table 26

Copyrights - Domestic and Foreign Registrations

(Based on section 55 registrations)

Fiscal Year	Canada	Foreign	Totals
1998-1999	6,845	1,216	8,061
1999-2000	6,431	1,157	7,588
2000-2001	5,841	1,005	6,846

Table 27

Copyrights - Language of Applications

(Based on section 55 registrations)

Fiscal Year	English	French	Totals
1998-1999	6,290	1,771	8,061
1999-2000	5,992	1,596	7,588
2000-2001	5,493	1,353	6,846

Table 28

Copyright Applications - Turnaround Time

2000-2001	**(months)**
1st Quarter (April - June)	0.4
2nd Quarter (July - Sept.)	0.3
3rd Quarter (Oct. - Dec.)	0.6
4th Quarter (Jan. - Mar.)	0.7
Average	**0.5**

1999-2000	**(months)**
1st Quarter (April - June)	0.9
2nd Quarter (July - Sept.)	0.7
3rd Quarter (Oct. - Dec.)	0.6
4th Quarter (Jan. - Mar.)	0.6
Average	**0.7**

1998-1999	**(months)**
1st Quarter (April - June)	1.4
2nd Quarter (July - Sept.)	0.9
3rd Quarter (Oct. - Dec.)	0.7
4th Quarter (Jan. - Mar.)	0.8
Average	**1.0**

Table 29

Industrial Designs - Country of Registrant

Country	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Argentina	0	0	1
Australia	41	33	31
Austria	1	4	4
Bahamas	0	1	0
Belgium	11	4	5
Benelux	0	1	0
Brazil	1	5	2
Cameroon	0	1	0
Canada	733	601	479
Channel Islands	0	1	0
China	13	8	14
Cyprus	0	1	0
Denmark	6	7	6
Finland	7	5	2
France	101	66	74
Germany	68	90	45
Gibraltar	0	0	1
Hong Kong, China	12	31	43
Hungary	0	0	1
Iceland	0	0	1
Ireland	1	2	1
Israel	2	12	1
Italy	63	32	43
Japan	122	117	134
Lebanon	0	1	0

Table 29 (cont'd)

Industrial Designs - Country of Registrant (cont'd)

Country	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Liechtenstein	0	1	1
Luxembourg	2	1	4
Morocco	0	0	1
Mexico	2	2	3
Monaco	0	0	1
Netherlands	27	34	40
New Caledonia	1	0	0
New Zealand	2	6	6
Norway	7	5	3
Poland	1	0	0
Puerto Rico	1	0	0
Portugal	0	1	2
Republic of China (Taiwan)	10	18	11
Russian Federation	1	2	0
Singapore	0	1	2
South Africa	6	1	1
South Korea	15	7	16
Spain	9	10	10
Swaziland	0	0	3
Sweden	39	36	39
Switzerland	156	101	85
The Hague	0	0	1
Turkey	0	0	2
United Kingdom	84	79	77
United States	1,356	1,476	1,651
West Indies	1	1	1

Table 30

Industrial Designs - Convention Priority Claims by Country

Country	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Argentina	0	0	1
Australia	30	28	33
Austria	0	3	3
Barbados	0	0	1
Belgium	0	1	0
Benelux	4	8	4
Brazil	1	1	2
Bulgaria	0	1	0
China	1	2	3
Columbia	0	0	1
Denmark	45	9	13
Finland	5	6	
France	62	45	72
Germany	48	68	44
Hong Kong, China	1	2	16
Hungary	0	0	1
Ireland	0	1	1
Israel	3	9	2
Italy	31	18	27
Japan	106	94	95
Korea	2	4	10
Luxembourg	0	0	4
Morocco	0	0	1
Mexico	1	0	2
Netherlands	3	2	6
New Zealand	1	5	6
Norway	8	6	3
Republic of China (Taiwan)	0	0	2
Russian Federation	1	1	0
Singapore	0	0	1
South Africa	2	2	0
Spain	8	7	5
Sweden	34	33	32
Switzerland	8	4	20
Switzerland/Hague	2	0	0
Thailand	0	1	0
Turkey	0	0	2
United Kingdom	112	129	77
United States	1,095	1,311	1,446
WIPO	75	68	34

Table 31

Industrial Designs - Overall Turnaround Time

2000-2001	(months)
1st Quarter (April - June)	12.1
2nd Quarter (July - Sept.)	12.7
3rd Quarter (Oct. - Dec.)	12.6
4th Quarter (Jan. - Mar.)	11.8
Average	**12.3**

1999-2000	(months)
1st Quarter (April - June)	11.6
2nd Quarter (July - Sept.)	12.9
3rd Quarter (Oct. - Dec.)	13.6
4th Quarter (Jan. - Mar.)	13.5
Average	**12.8**

1998-1999	(months)
1st Quarter (April - June)	13.7
2nd Quarter (July - Sept.)	13.7
3rd Quarter (Oct. - Dec.)	12.0
4th Quarter (Jan. - Mar.)	12.3
Average	**12.9**

Table 32

Industrial Designs - Province of Registrant

Province	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Newfoundland and Labrador	6	5	1
Nova Scotia	22	25	12
Prince Edward Island	4	7	0
New Brunswick	18	10	6
Quebec	189	172	121
Ontario	331	270	226
Manitoba	64	36	23
Saskatchewan	13	6	5
Alberta	26	27	34
British Columbia	59	43	51

Table 33

Industrial Designs - Language of Applications

Fiscal Year	English	French
1998-1999	2,775	128
1999-2000	2,661	144
2000-2001	2,721	129

Table 34

Industrial Designs - Number of E-filings

For the period 2000-2001

Filings	Maintenance of registrations	Licences	Ordering Documents	Correspondence
29	9	0	8	4

Table 35

Integrated Circuit Topographies - Volume of Activity

Integrated Circuit Topographies	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Applications received	3	6	1
Registrations	5	6	1
Abandonments	-	-	-
Assignments registered	13	-	-
Information services	3	24	20

Table 36

Integrated Circuit Topographies - Number of E-filings

For the period 2000-2001

General	Ordering Documents	Registrations	Licences
1	0	1	0

Figure 11

CIPO's Number of Employees

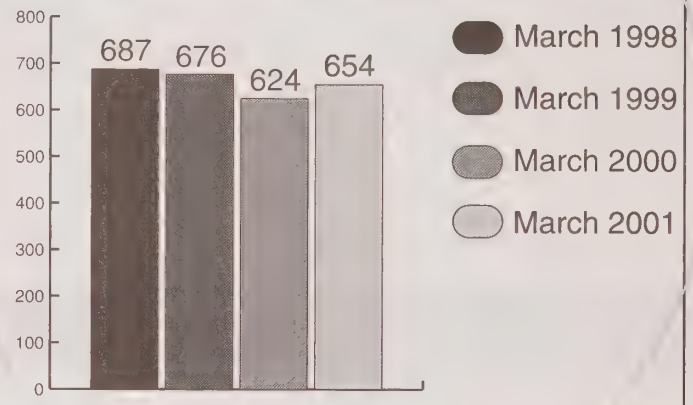
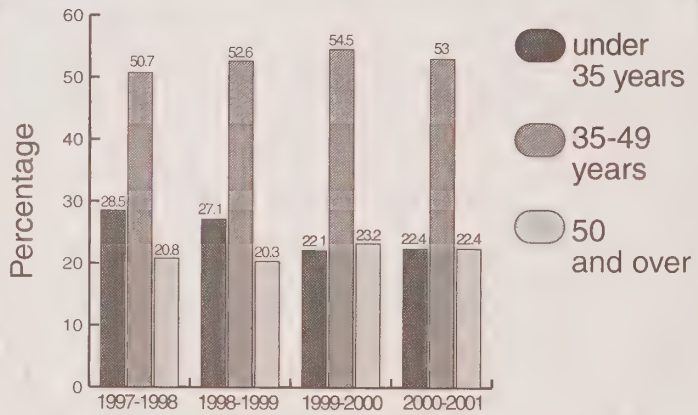


Figure 12

Employees by Age Groups



CIPO Client Service Standards

Patents

Services	Client Service Standards	Current Status
• Acknowledge patent applications that include self-addressed return card	• within 1 working day from the date of receipt of the application	• 1 working day
• Issue filing certificate for patent applications meeting filing requirements	• within 4 weeks from the date of receipt of the application	• 4 weeks
• Issue an ownership registration certificate on receipt of documentation meeting registration requirements	• within 4 weeks from the date of receipt of documentation	• 4 weeks
• Provide substantive examination on receipt of an examination request filed after August 1, 2000	• within 23 months from the date of receipt of an examination request	• 25.45 months
• State all known objections to patentability in the first examiner's report	• at the time of examination	• at examination
• Issue a patent	• within 12 weeks after receipt of final fees	• 12 weeks

Patent Appeal Board

Services	Client Service Standards	Current Status
• Patents – contact applicant to arrange hearing date	– within 24 months	– 24 months
• Industrial Designs – contact applicant to arrange hearing date	– within 2 months	– 2 months

Trade-marks

Services	Client Service Standards	Current Status
• Acknowledge correctly filed new applications	• within 7 working days of filing date	• 14.4 working days
• Acknowledge e-commerce applications	• within 1 working day	• 1 working day
• Approve acceptable applications	• within 5 months of filing date	• 13.4 months
• Issue first examination reports for unacceptable applications	• within 13 months of filing date	• 15 months
• Advertise marks in the *Trade-marks Journal*	• within 6 weeks of approval	• 5 weeks
• Allow unopposed marks where no examination report was needed	• within 9 months of filing date	• 17 months
• Allow unopposed marks where one or more examination reports were needed	• within 17 months of filing date	• 24.3 months
• Issue registration certificates	• within 10 working days	• 12.3 working days
• Issue assignment records for correctly filed assignment requests	• within 6 weeks of departmental receipt	• 6.4 weeks
• Issue renewal certificates	• within 15 working days of departmental receipt of fees	• 7.1 working days

CIPO Client Service Standards

Trade-marks Opposition Board [1]

Services	Client Service Standards	Current Status
• Respond to correspondence		
– opposition	– within 1 month of receipt by Board	– 1 month
– section 45	– within 1 month of receipt by Board	– 1 month
• Conduct oral hearings		
– opposition	– within 4 months of receipt of request	– 12 months
– section 45	– within 4 months of receipt of request	– 5 months
• Render decisions		
– oral hearing opposition	– within 2 months of oral hearing	– 1 month
– oral hearing section 45	– within 2 months of oral hearing	– 2 months
– non-hearing opposition	– within 4 months of decision stage	– 3 months
– non-hearing section 45	– within 4 months of decision stage	– 5 months

[1] The recent decision of the Federal Court of Appeal in *Devinat v. Canada* (Immigration and Refugee Board), F.C.A. No. A-336-98, dated November 29, 1999, could have a significant impact on the issuance of decisions by the Trade-marks Opposition Board and, in particular, the translation of opposition and section 45 decisions into either of Canada's two official languages. At present, final decisions in opposition and section 45 cases are translated where the proceedings are conducted in both official languages, and these represent about 10 per cent of all final decisions issued by the Board. At present, the Registrar is seeking an opinion from Justice Canada concerning the possible application of the Court of Appeal decision.

Copyrights

Services	Client Service Standards	Current Status
• Regular process		
– forward to reviewer for examination	– 2 weeks from receipt of application	– 6 days
– check application for accuracy	– 1 week	– 2 days
– assign copyright registration number; print registration certificate; carry out quality control check	– 1 week	– 4 days
– mail registration certificate to applicant	– 4 weeks from receipt of application	– 3 days (total 3 weeks)
• Accelerated action		
– undertake process upon receipt of request; inform applicant by telephone	– 3 working days from receipt of request	– 1 working day
• Assignments and licensing: verify authenticity of documents and issue file number upon receipt of original document (or the certified true copy) to be registered; mail registration and assignment document to applicant	• 4 weeks	• 3 weeks
• copies or register extracts	• 2 working days	• 2 working days
• certified copies	• 3 working days	• 2 working days

CIPO Client Service Standards

Industrial Designs

Services	Client Service Standards	Current Status
• Receive applications	• within 4 weeks of receipt of application	• 4 weeks
– verify that requirements are met		
– assign filing date and application number		
– prepare filing certificate or issue letter indicating application is incomplete		
• Classify applications in accordance with Canadian Industrial Design Classification system	• within 2 weeks of preliminary classification	• 2 weeks
• Search registered and prior art and examine applications to determine originality of designs	• within 9 months of receipt of application	• 12 months
– allow application, or issue examiners report outlining deficiencies		
• Assign registration numbers	• within 2 weeks of allowance	• 2 weeks
– microfiche and mail registration certificates		
• Abandonment and reinstatement		
– issue notification of abandonment	– within 2 weeks of files so identified	- 1 week
– return reinstated application to examination process	– within 2 weeks of request	– 1 week
• Prepare and mail transaction certificate and assignment	• within 1 week of receipt of assignment	• 1 week
• Prepare and mail maintenance certificate	• within 1 week of receipt of fee	• 1 week

Client Service Centre (Information Branch)

Services	Client Service Standards	Current Status
• Response to calls	• immediate	• immediate
• Access to Information Officer (on-site)	• 10 minutes	• 5 minutes
• Access to Automated Search Tools	• workstation availability	• workstation availability
• Acknowledgment of voice-mail requests, e-mail, Internet	• 2 working days	• 2 working days
• General correspondence, fax requests	• 5 working days	• 2 working days
• Kit mail-out	• 2 working days	• 2 working days
• Public access to patent reference documents		
– stored in Client Service Centre C-229 (Assignment)	– 15 minutes	– 15 minutes
– stored in Canadian Search Files Area C-111/ P4 (Pinks & CBDs)	– 15 minutes	– 15 minutes
– stored on Oak Street	– 1 working day	– 1 working day
– stored in Archives and off-site	– 3 working days	– 3 working days
– stored in C-110 (U.S. Collection)	– 15 minutes	– 15 minutes
• Section 11	• 5 working days	• 5 working days
• Item 24	• 2 working days	• 2 working days

CIPO Client Service Standards

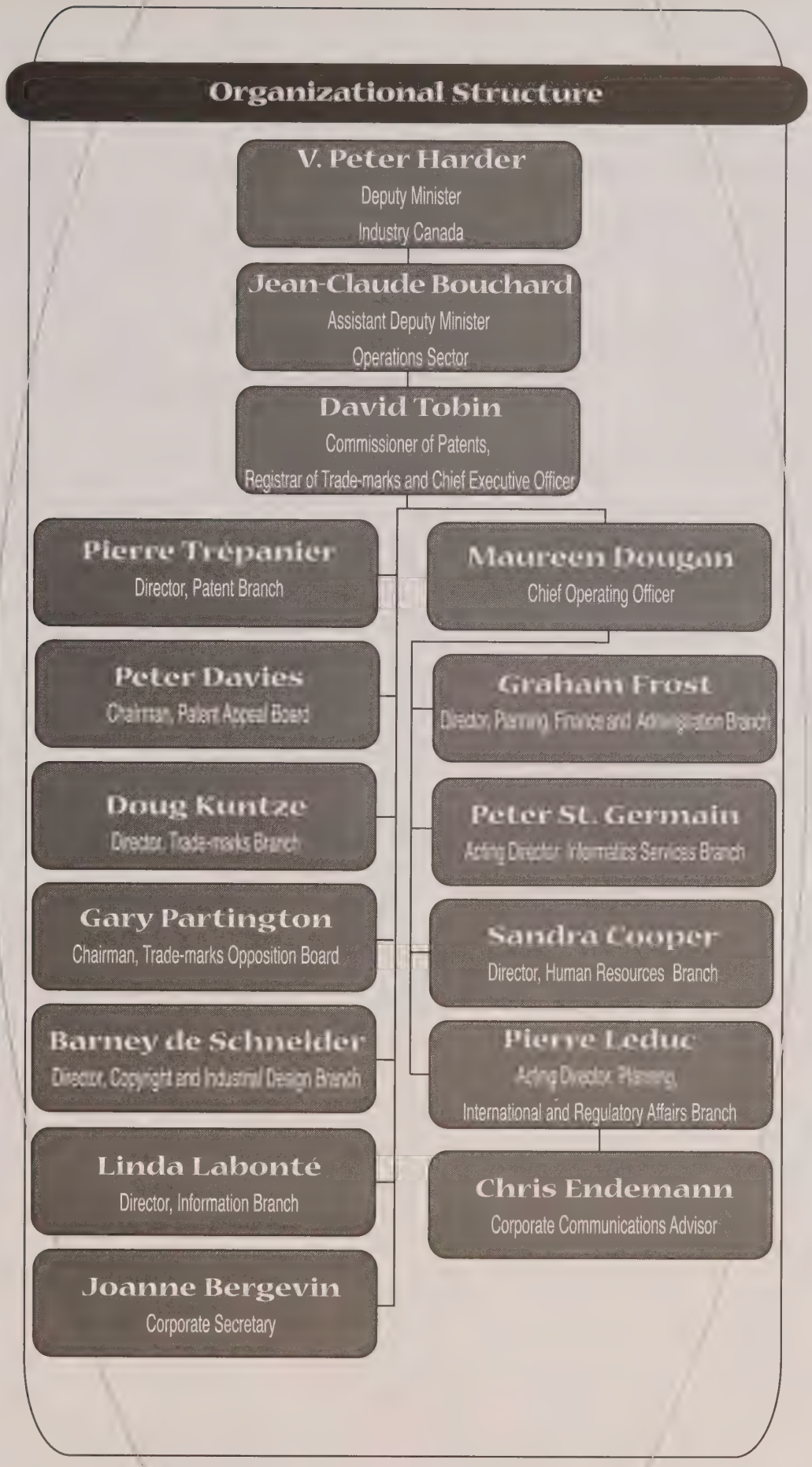
Resource Centre (Information Branch)

Services	Client Service Standards	Current Status
• Reference and research services		
– quick reference	– 15 minutes	– 15 minutes
– in-depth research	– 2-5 days	– 2-5 days
– training of OPAC/various electronic products	– within 2-3 days of request	– within 2-3 days
– orientation to Resource Centre	– within 2-3 days of request	– within 2-3 days
– provision of bibliographies	– within 2-3 days of request	– within 2-3 days
– on-line literature searching	– within 2 days of request	– within 2 days
• New book acquisition and processing		
– regular requests	– within 60 days of request (depending upon availability)	– within 60 days (if available)
– urgent requests	– within 2-5 days	– within 2-5 days
• Inter-library loans		
– urgent	– within 24 hours	– within 24 hours
– regular	– within 2-5 days	– within 2-5 days

Reproduction and Sales (Information Branch)

Services	Client Service Standards	Current Status
• Over-the-counter copies		
– small order (less than 5 patents from microfiche)	– 30 minutes (before 3:30 p.m.)	– 30 minutes
– large order (more than 5 patents)	– 1 working day	– 1 working day
• Certified copies	• 3 working days	• 3 working days
• Regular mail	• 5 working days	• 5 working days
• Photocopies		
– less than 500 pages	– 2 working days	– 2 working days
– more than 500 pages	– 5 working days	– 5 working days
• Certified copies		
– files in the Office	– 2 working days	– 2 working days
– files in Public Archives	– 5 working days	– 5 working days

Organizational Structure



Management Team

Commissioner of Patents, Registrar of Trade-marks and CEO
David Tobin
Telephone: (819) 997-1057
Facsimile: (819) 997-1890
E-mail: **tobin.david@ic.gc.ca**

Chief Operating Officer
Maureen Dougan
Telephone: (819) 997-2186
Facsimile: (819) 997-1890
E-mail: **dougan.maureen@ic.gc.ca**

Corporate Secretary
Joanne Bergevin
Telephone: (819) 953-6132
Facsimile: (819) 997-1890
E-mail: **bergevin.joanne@ic.gc.ca**

Counsel, Legal Services
Alan Troicuk
Telephone: (819) 953-3309
Facsimile: (819) 997-1890
E-mail: **troicuk.alan@ic.gc.ca**

Chairman, Patent Appeal Board
Peter Davies
Telephone: (819) 953-9067
Facsimile: (819) 997-5052
E-mail: **davies.peter@ic.gc.ca**

Chairman, Trade-marks Opposition Board
Gary Partington
Telephone: (819) 994-4794
Facsimile: (819) 997-5092
E-mail: **partington.gary@ic.gc.ca**

Director, Patent Branch
Pierre Trépanier
Telephone: (819) 997-1947
Facsimile: (819) 994-1989
E-mail: **trepanier.pierre@ic.gc.ca**

Director, Trade-marks Branch
Doug Kuntze
Telephone: (819) 997-2423
Facsimile: (819) 997-1421
E-mail: **kuntze.doug@ic.gc.ca**

Director, Copyright and Industrial Design Branch
Barney de Schneider
Telephone: (819) 997-1657
Facsimile: (819) 953-6977
E-mail: **deschneider.barney@ic.gc.ca**

Acting Director, Planning, International and Regulatory Affairs Branch
Pierre Leduc
Telephone: (819) 997-7243
Facsimile: (819) 997-5052
E-mail: **leduc.pierre@ic.gc.ca**

Corporate Communications Advisor
Chris Endemann
Telephone: (819) 997-1357
Facsimile: (819) 997-5052
E-mail: **endemann.chris@ic.gc.ca**

Director, Planning, Finance and Administration Branch
Graham Frost
Telephone: (819) 953-2990
Facsimile: (819) 997-1890
E-mail: **frost.graham@ic.gc.ca**

Director, Information Branch
Linda Labonté
Telephone: (819) 953-3504
Facsimile: (819) 953-6004
E-mail: **labonte.linda@ic.gc.ca**

Director, Human Resources Branch
Sandra Cooper
Telephone: (819) 997-2673
Facsimile: (819) 997-2987
E-mail: **cooper.sandra@ic.gc.ca**

Acting Director, Informatics Services Branch
Peter St. Germain
Telephone: (819) 997-2923
Facsimile: (819) 953-5059
E-mail: **stgermain.peter@ic.gc.ca**

Regional Advisors

Jean-Marie Paquette
Regional Advisor
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
5 Place Ville-Marie, Suite 800
Montreal, Quebec H3B 2G2
Tel.: (514) 496-4739
Fax: (514) 283-2247
E-mail: **paquette.jeanmarie@ic.gc.ca**

Regional Advisor
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
5160 Yonge Street, Suite 800
North York, Ontario M2N 6L9
Tel.: (416) 954-2024
Fax: (416) 936-0334

Tom Boyd
Regional Advisor
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
c/o Canada–Nova Scotia Business
Service Centre
1575 Brunswick Street
Halifax, Nova Scotia B3J 2G1
Tel.: (902) 426-6476
Fax: (902) 426-6530
E-mail: **boyd.tom@ic.gc.ca**

Conseillers régionaux

Jean-Marie Paquette
Conseiller régional
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
5, Place Ville-Marie, bureau 800
Montréal (Québec) H3B 2G2
Téléphone : (514) 496-4739
Télécopieur : (514) 283-2247
Courriel : **paquette.jeanmarie@ic.gc.ca**

Conseiller régional
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
5160, rue Yonge, bureau 800
North York (Ontario) M2N 6L9
Téléphone : (416) 954-2024
Télécopieur : (514) 936-0334

Tom Boyd
Conseiller régional
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
Centre de services aux entreprises Canada/
Nouvelle-Écosse
1575, rue Brunswick
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2G1
Téléphone : (902) 426-6476
Télécopieur : (902) 426-6530
Courriel : **boyd.tom@ic.gc.ca**

Membres du Comité de direction

Commissaire aux brevets, registraire des marques de commerce et président
David Tobin
Téléphone: (819) 997-1057
Télécopieur :(819) 997-1890
Courriel : **tobin.david@ic.gc.ca**

Chef des opérations
Maureen Dougan
Téléphone : (819) 997-2186
Télécopieur : (819) 997-1890
Courriel : **dougan.maureen@ic.gc.ca**

Secrétaire générale
Joanne Bergevin
Téléphone : (819) 953-6132
Télécopieur : (819) 997-1890
Courriel : **bergevin.joanne@ic.gc.ca**

Conseiller, Services juridiques
Alan Troicuk
Téléphone : (819) 953-3309
Télécopieur : (819) 997-1890
Courriel : **troicuk.alan@ic.gc.ca**

Président, Commission d'appel des brevets
Peter Davies
Téléphone : (819) 953-9067
Télécopieur : (819) 997-5052
Courriel : **davies.peter@ic.gc.ca**

Président, Commission des oppositions des marques de commerce
Gary Partington
Téléphone : (819) 994-4794
Télécopieur : (819) 997-5092
Courriel : **partington.gary@ic.gc.ca**

Directeur, Direction des brevets
Pierre Trépanier
Téléphone : (819) 997-1947
Télécopieur : (819) 994-1989
Courriel : **trepanier.pierre@ic.gc.ca**

Directeur, Direction des marques de commerce
Doug Kuntze
Téléphone : (819) 997-2423
Télécopieur : (819) 997-1421
Courriel : **kuntze.doug@ic.gc.ca**

Directeur, Direction du droit d'auteur et des dessins industriels
Barney de Schneider
Téléphone : (819) 997-1657
Télécopieur : (819) 953-6977
Courriel : **deschneider.barney@ic.gc.ca**

Directeur par intérim, Direction de la planification, des affaires internationales et réglementaires
Pierre Leduc
Téléphone : (819) 997-7243
Télécopieur : (819) 997-5052
Courriel : **leduc.pierre@ic.gc.ca**

Conseiller en communications internes (Communications et Relations avec les médias)
Chris Endemann
Téléphone : (819) 997-1357
Télécopieur : (819) 997-5052
Courriel : **endemann.chris@ic.gc.ca**

Directeur, Direction de la planification, des finances et de l'administration
Graham Frost
Téléphone : (819) 953-2990
Télécopieur : (819) 997-1890
Courriel : **frost.graham@ic.gc.ca**

Directrice, Direction de l'information
Linda Labonté
Téléphone : (819) 953-3504
Télécopieur : (819) 953-7620
Courriel : **labonte.linda@ic.gc.ca**

Directrice, Direction des ressources humaines
Sandra Cooper
Téléphone : (819) 997-2673
Télécopieur : (819) 997-2987
Courriel : **cooper.sandra@ic.gc.ca**

Directeur par intérim, Direction des services informatiques
Peter St. Germain
Téléphone : (819) 997-2923
Télécopieur : (819) 953-5059
Courriel : **stgermain.peter@ic.gc.ca**

Structure organisationnelle



Normes de service à la clientèle de l'OPIC

Centre de ressources (Direction de l'information)

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
• Services de recherche et de référence		
– référence rapide	– 15 minutes	– 15 minutes
– recherche approfondie	– 2 à 5 jours	– dans les 2 à 5 jours
– formation sur le catalogue public en ligne/divers produits électroniques	– dans les 2 à 3 jours suivant la demande	– dans les 2 à 3 jours
– orientation sur le Centre de ressources	– dans les 2 à 3 jours suivant la demande	– dans les 2 à 3 jours
– fourniture de bibliographies	– dans les 2 à 3 jours suivant la demande	– dans les 2 à 3 jours
– recherches de documentation en ligne	– dans les 2 jours suivant la demande	– dans les 2 jours
• Acquisition et traitement de nouveaux livres		
– demandes ordinaires	– dans les 60 jours suivant la demande (selon la disponibilité)	– dans les 60 jours (selon la disponibilité)
– demandes urgentes	– dans les 2 à 5 jours suivants	– dans les 2 à 5 jours
• Prêts inter-bibliothèques		
– urgents	– dans les 24 heures suivantes	– dans les 24 heures
– ordinaires	– dans les 2 à 5 jours suivants	– dans les 2 à 5 jours

Services de reproduction et de vente (Direction de l'information)

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
• Copies en vente au comptoir		
– petite commande (moins de 5 brevets à partir de microfiches)	– 30 minutes (avant 15 h 30)	– 30 minutes
– grosse commande (plus de 5 brevets)	– 1 jour ouvrable	– 1 jour ouvrable
• Copies certifiées	• 3 jours ouvrables	• 3 jours ouvrables
• Courrier ordinaire	• 5 jours ouvrables	• 5 jours ouvrables
• Photocopies		
– moins de 500 pages	– 2 jours ouvrables	– 2 jours ouvrables
– plus de 500 pages	– 5 jours ouvrables	– 5 jours ouvrables
• Copies certifiées		
– dossiers au bureau	– 2 jours ouvrables	– 2 jours ouvrables
– dossiers aux Archives publiques	– 5 jours ouvrables	– 5 jours ouvrables

Normes de service à la clientèle de l'OPIC

Dessins industriels

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
• Recevoir les demandes	• dans les 4 semaines suivant la réception de la demande	• 4 semaines
– vérifier si elles sont conformes aux exigences		
– attribuer une date de dépôt et un numéro de demande		
– préparer un certificat de dépôt ou envoyer une lettre indiquant que la demande est incomplète		
• Classer les demandes en fonction du système canadien de classification des dessins industriels	• dans les 2 semaines suivant la classification préliminaire	• 2 semaines
• Rechercher les antériorités et les dessins enregistrés et examiner les demandes en vue de déterminer l'originalité des dessins	• dans les 9 mois suivant la réception de la demande	• 12 mois
– autoriser la demande, ou délivrer l'examinateur où sont exposées les lacunes		
• Attribuer des numéros d'enregistrement	• dans les 2 semaines suivant l'approbation	• 2 semaines
– microficher et poster les certificats d'enregistrement		
• Abandon et rétablissement		
– envoyer un avis d'abandon	– dans les 2 semaines de l'identification des dossiers	– 1 semaine
– renvoyer la demande rétablie au processus d'examen	– dans les 2 semaines suivant la demande	– 1 semaine
• Préparer et poster le certificat de transaction et la cession	• dans la semaine suivant la réception de la cession	• 1 semaine
• Préparer et poster le certificat d'enregistrement du maintien	• dans la semaine suivant la réception des droits	• 1 semaine

Centre de services à la clientèle (Direction de l'information)

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
• Réponse aux appels	• immédiate	• immédiate
• Accès à un agent d'information (sur place)	• 10 minutes	• 5 minutes
• Accès à des outils de recherche informatisés	• disponibilité d'un poste de travail	• disponibilité d'un poste de travail
• Accusé de réception (demandes présentées par messagerie vocale, courriel, Internet)	• 2 jours ouvrables	• 2 jours ouvrables
• Correspondance générale, demandes transmises par fax	• 5 jours ouvrables	• 2 jours ouvrables
• Envoi de trousses par la poste	• 2 jours ouvrables	• 2 jours ouvrables
• Accès public aux documents de référence sur les brevets		
– situés au Centre des services à la clientèle (C-229) (cessions)	– 15 minutes	– 15 minutes
– situés au secteur des dossiers de recherche canadiens C-111/P4 (roses et folios de recherche)	– 15 minutes	– 15 minutes
– situés sur la rue Oak	– 1 jour ouvrable	– 1 jour ouvrable
– situés aux Archives et hors site	– 3 jours ouvrables	– 3 jours ouvrables
– situés au C-110 (Collection des É.-U.)	– 15 minutes	– 15 minutes
• Article 11	• 5 jours ouvrables	• 5 jours ouvrablesss
• Point 24	• 2 jours ouvrables	• 2 jours ouvrables

Normes de service à la clientèle de l'OPIC

Commission des oppositions des marques de commerce [1]

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
• Répondre à la correspondance		
– opposition	– dans le mois suivant la réception	– 1 mois
– article 45	– dans le mois suivant la réception	– 1 mois
• Tenir une audition orale		
– opposition	– dans les 4 mois suivant la réception de la demande	– 12 mois
– article 45	– dans les 4 mois suivant la réception de la demande	– 5 mois
• Rendre une décision		
– audition orale : opposition	– dans les 2 mois suivant l'audition orale	– 1 mois
– audition orale : article 45	– dans les 2 mois suivant l'audition orale	– 2 mois
– pas d'audition : opposition	– dans les 4 mois suivant l'étape de la décision	– 3 mois
– pas d'audition : article 45	– dans les 4 mois suivant l'étape de la décision	– 5 mois

[1] La décision qui a rendue récemment la Cour d'appel fédérale dans l'affaire *Devinat c. Canada* (Commission de l'immigration et du statut de réfugié), C.A.F. n° A-338-98, en date du 29 novembre 1999, pourrait avoir une incidence marquante sur la publication des décisions de la Commission des oppositions des marques de commerce et, plus particulièrement, sur la traduction des décisions relatives aux oppositions et à l'article 45 dans l'une ou l'autre des deux langues officielles du Canada. Pour le moment, les décisions définitives concernant les cas d'opposition et les cas liés à l'article 45 sont traduites quand les procédures ont lieu dans les deux langues officielles et ces décisions représentent environ 10 p. 100 des décisions finales de la Commission. Le registraire sollicite actuellement l'opinion de Justice Canada quant à l'application possible du jugement de la Cour.

Droits d'auteur

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
• Procédure ordinaire		
– transmettre la demande à l'examinateur pour examen	– 2 semaines suivant la réception de la demande	– 6 jours
– vérifier l'exactitude de la demande	– 1 semaine	– 2 jours
– attribuer un numéro d'enregistrement de droit d'auteur: imprimer le certificat d'enregistrement; procéder à un contrôle de la qualité	– 1 semaine	– 4 jours
– poster le certificat d'enregistrement au demandeur	– 4 semaines suivant la réception de la demande	– 3 jours (total de 3 semaines)
• Procédure accélérée		
– entreprendre le processus après avoir reçu la demande; informer le demandeur au téléphone	– 3 jours ouvrables suivant la réception de la demande	– 1 jour ouvrable
• Cessions et licences : vérifier l'authenticité des documents et attribuer un numéro de dossier à la réception du document original (ou de la copie certifiée) pour enregistrement; poster au demandeur le document d'enregistrement et de cession	• 4 semaines	• 3 semaines
• Copies ou extraits du registre	• 2 jours ouvrables	• 2 jours ouvrables
• Copies certifiés	• 3 jours ouvrables	• 2 jours ouvrables

Normes de service à la clientèle de l'OPIC

Brevets

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
• Accuser réception du dépôt des demandes de brevets accompagnées d'une carte-réponse pré-adressée	• dans la journée ouvrable suivant la date de réception de la demande	• 1 jour ouvrable
• Délivrer un certificat de dépôt pour les demandes de brevets satisfaisant aux exigences de dépôt	• dans les 4 semaines suivant la date de réception de la demande	• 4 semaines
• Délivrer un certificat d'enregistrement du droit de propriété des documents conformes aux exigences d'enregistrement	• dans les 4 semaines suivant la date de réception de la demande	• 4 semaines
• Procéder à un examen de fond suivant la réception d'une demande d'examen déposée après le 1er août 2000	• dans les 23 mois suivant la date de réception d'une demande d'examen	• 25,45 mois
• Énumérer dans le premier rapport de l'examinateur toutes les objections connues à la brevetabilité	• au moment de l'examen	• au moment de l'examen
• Délivrer un brevet	• dans les 12 semaines suivant la réception des droits définitifs	• 12 semaines

Commission d'appel des brevets

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
• Brevets – communiquer avec le demandeur une date d'audition	– dans les 24 mois suivants	– 24 mois
• Dessins industriels – communiquer avec le demandeur une date d'audition	– dans les 2 mois suivants	– 2 mois

Marques de commerce

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
• Accuser réception des nouvelles demandes correctement déposées	• dans les 7 jours ouvrables suivant la date du dépôt	• 14,4 jours ouvrables
• Accuser réception des demandes présentées par voie électronique	• dans la journée ouvrable suivante	• 1 jour ouvrable
• Approuver les demandes recevables	• dans les 5 mois suivant la date du dépôt	• 13,4 mois
• Présenter le premier rapport d'examen dans le cas des demandes inacceptables	• dans les 13 mois suivant la date du dépôt	• 15 mois
• Publier les marques dans le *Journal des marques de commerce*	• dans les 6 semaines suivant l'autorisation	• 5 semaines
• Approuver les marques n'ayant pas fait l'objet d'une opposition lorsque aucun rapport d'examen n'est nécessaire	• dans les 9 mois suivant la date du dépôt	• 17 mois
• Approuver les marques n'ayant pas fait l'objet d'une opposition lorsqu'au moins un rapport d'examen a été nécessaire	• dans les 17 mois suivant la date du dépôt	• 24,3 mois
• Délivrer les certificats d'enregistrement	• dans les 10 jours ouvrables	• 12,3 jours ouvrables
• Délivrer l'enregistrement des cessions pour les demandes déposées correctement	• dans les 6 semaines suivant la réception	• 6,4 semaines
• Délivrer les certificats de renouvellement	• dans les 15 jours ouvrables suivant la réception des droits	• 7,1 jours ouvrables

Figure 11

Nombres d'employés à l'OPIC

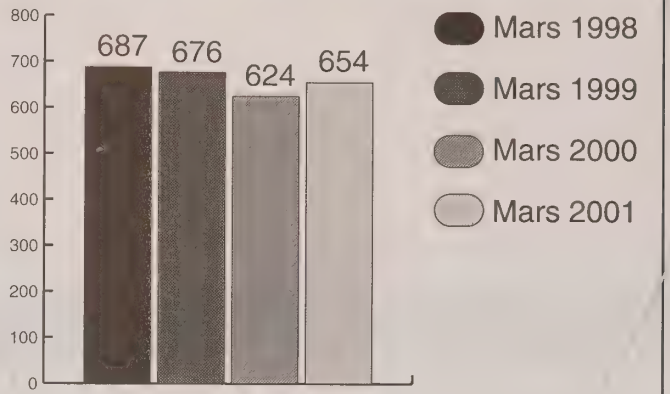


Figure 12

Employés par groupes d'âge

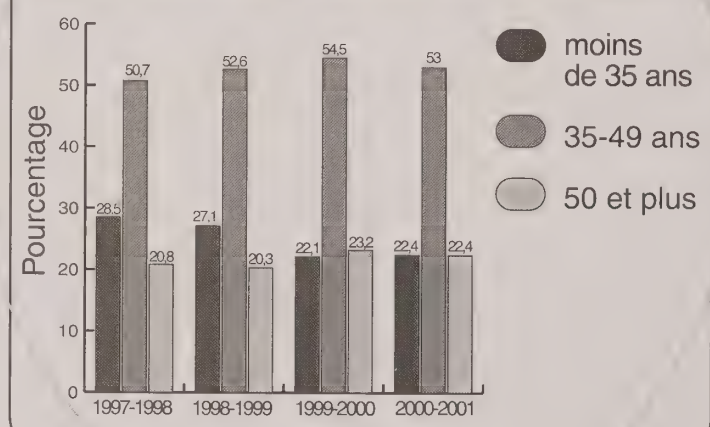


Tableau 35

Topographies de circuits intégrés - Volume d'activités

Topographies de circuits intégrés	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Demandes reçues	3	6	1
Enregistrements	5	6	1
Abandons	-	-	-
Cessions enregistrées	13	-	-
Services d'information	3	24	20

Tableau 36

Topographies de circuits intégrés - Nombre de dépôts électroniques

Pour la période 2000-2001

Générale	Commandes de documents	Enregistrements	Licences
1	0	1	0

Tableau 33

Dessins industriels – Langue des demandes

Exercice financier	Anglais	Français
1998-1999	2 775	128
1999-2000	2 661	144
2000-2001	2 721	129

Tableau 34

Dessins industriels – Nombre de dépôts électroniques

Pour la période 2000-2001

Dépôts	Maintien de l'enregistrement	Licences	Commandes de documents	Correspondance
29	9	0	8	4

Tableau 31

Dessins industriels - Délais d'exécution généraux

2000-2001	(en mois)
1er trimestre (avr. - juin)	12,1
2e trimestre (juill. - sept.)	12,7
3e trimestre (oct. - déc.)	12,6
4e trimestre (janv. - mars)	11,8
Moyenne	**12,3**

1999-2000	(en mois)
1er trimestre (avr. - juin)	11,6
2e trimestre (juill. - sept.)	12,9
3e trimestre (oct. - déc.)	13,6
4e trimestre (janv. - mars)	13,5
Moyenne	**12,8**

1998-1999	(en mois)
1er trimestre (avr. - juin)	13,7
2e trimestre (juill. - sept.)	13,7
3e trimestre (oct. - déc.)	12,0
4e trimestre (janv. - mars)	12,3
Moyenne	**12,9**

Tableau 32

Dessins industriels - Province du déposant

Province	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Terre-Neuve et Labrador	6	5	1
Nouvelle-Écosse	22	25	12
Île-du-Prince-Édouard	4	7	0
Nouveau-Brunswick	18	10	6
Québec	189	172	121
Ontario	331	270	226
Manitoba	64	36	23
Saskatchewan	13	6	5
Alberta	26	27	34
Colombie-Britannique	59	43	51

Tableau 30

Dessins industriels - Revendications de la priorité conventionnelle par pays

Pays	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Afrique du Sud	2	2	0
Allemagne	48	68	44
Argentine	0	0	1
Australie	30	28	33
Autriche	0	3	3
Barbades	0	0	1
Belgique	0	1	0
Benelux	4	8	4
Brézil	1	1	2
Bulgarie	0	1	0
Chine	1	2	3
Columbie	0	0	1
Corée	2	4	10
Danemark	45	9	13
Espagne	8	7	5
États-Unis	1 095	1 311	1 446
Finlande	5	6	
France	62	45	72
Hollande	3	2	6
Hong Kong (Chine)	1	2	16
Hongrie	0	0	1
Irlande	0	1	1
Israël	3	9	2
Italie	31	18	27
Japon	106	94	95
Luxembourg	0	0	4
Maroc	0	0	1
Mexique	1	0	2
Norvège	8	6	3
Nouvelle-Zélande	1	5	6
OMPI	75	68	34
République de Chine (Taïwan)	0	0	2
Royaume-Uni	112	129	77
Russie (Fédération de)	1	1	0
Singapour	0	0	1
Suède	34	33	32
Suisse	8	4	20
Swaziland	2	0	0
Thailand	0	1	0
Turquie	0	0	2

Tableau 29 (suite)

Dessins industriels – Pays d'origine du déposant

Pays	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Israël	2	12	1
Italie	63	32	43
Japon	122	117	134
La Haye	0	0	1
Liban	0	1	0
Liechtenstein	0	1	1
Luxembourg	2	1	4
Maroc	0	0	1
Mexique	2	2	3
Monaco	0	0	1
Norvège	7	5	3
Nouvelle-Calédonie	1	0	0
Nouvelle-Zélande	2	6	6
Pays-Bas	27	34	40
Pologne	1	0	0
Porto Rico	1	0	0
Portugal	0	1	2
République de Chine (Taïwan)	10	18	11
Royaume-Uni	84	79	77
Russie (Fédération de)	1	2	0
Singapour	0	1	2
Suède	39	36	39
Suisse	156	101	85
Swaziland	0	0	3
Turquie	0	0	2

Tableau 29

Dessins industriels – Pays d'origine du déposant

Pays	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Afrique du Sud	6	1	1
Allemagne	68	90	45
Antilles	1	1	1
Argentine	0	0	1
Australie	41	33	31
Autriche	1	4	4
Bahamas	0	1	0
Belgique	11	4	5
Benelux	0	1	0
Brésil	1	5	2
Cameroun	0	1	0
Canada	733	601	479
Chine	13	8	14
Chypre	0	1	0
Corée du Sud	15	7	16
Danemark	6	7	6
Espagne	9	10	10
États-Unis	1 356	1 476	1 651
Finlande	7	5	2
France	101	66	74
Gibraltar	0	0	1
Hollande	27	34	40
Hong Kong (Chine)	12	31	43
Hongrie	0	0	1
Îles Anglo-Normandes	0	1	0
Irlande	1	2	1
Islande	0	0	1

Tableau 28

Droits d'auteur - Délais d'exécution des demandes

2000-2001	(en mois)
1er trimestre (avr. - juin)	0,4
2e trimestre (juill. - sept.)	0,3
3e trimestre (oct. - déc.)	0,6
4e trimestre (janv. - mars)	0,7
Moyenne	**0,5**

1999-2000	(en mois)
1er trimestre (avr. - juin)	0,9
2e trimestre (juill. - sept.)	0,7
3e trimestre (oct. - déc.)	0,6
4e trimestre (janv. - mars)	0,6
Moyenne	**0,7**

1998-1999	(en mois)
1er trimestre (avr. - juin)	1,4
2e trimestre (juill. - sept.)	0,9
3e trimestre (oct. - déc.)	0,7
4e trimestre (janv. - mars)	0,8
Moyenne	**1,0**

Tableau 26

Droits d'auteur – Enregistrements (nationaux et étrangers)

D'après les demandes enregistrées en vertu de l'article 55

Exercice financier	Canada	Autres pays	Total
1998-1999	6 845	1 216	8 061
1999-2000	6 431	1 157	7 588
2000-2001	5 841	1 005	6 846

Tableau 27

Droits d'auteur – Langue des demandes

D'après les demandes enregistrées en vertu de l'article 55

Exercice financier	Anglais	Français	Total
1998-1999	6 290	1 771	8 061
1999-2000	5 992	1 596	7 588
2000-2001	5 493	1 353	6 846

Tableau 24

Marques de commerce – Principaux déposants au Canada
Pour la période 2000-2001

UL Canada Inc.	72
Banque Royale du Canada	45
Telus Corporation	45
Honda Canada Inc.	33
Sears Canada Inc.	31
Kellogg Canada Inc.	29
Estee Lauder	26
The Procter & Gamble Co.	24
Effem Inc.	20
La Société Canadian Tire Limitée	15

Tableau 25

Commission des oppositions des marques de commerce - Volume d'activités

	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Déclarations d'opposition signifiées	1 272	1 077	1 145
Décisions rendues dans des dossiers d'opposition	161	168	121
Avis signifiés en vertu de l'article 45	861	849	693
Décisions rendues en vertu de l'article 45	533	610	573

Tableau 23

Demandes de marques de commerce - Délais d'exécution

(Dépôt au 1er rapport d'examen)

2000-2001	Demandes traitées	Délai d'exécution jusqu'au 1er rapport	Inventaire	Demandes
1er trimestre (avr. - juin)	7 429	12,6	62 223	12 015
2e trimestre (juill. - sept.)	6 476	13,4	69 696	12 121
3e trimestre (oct. - déc.)	7 691	14	72 510	11 177
4e trimestre (janv. - mars)	8 144	15	74 913	10 910
1999-2000	**Demandes traitées**	**Délai d'exécution jusqu'au 1er rapport**	**Inventaire**	**Demandes**
1er trimestre (avr. - juin)	5 628	7,1	48 658	10 463
2e trimestre (juill. - sept.)	7 985	8,1	49 992	10 234
3e trimestre (oct. - déc.)	7 752	9,5	51 668	10 900
4e trimestre (janv. - mars)	7 123	10,7	59 375	12 032
1998-1999	**Demandes traitées**	**Délai d'exécution jusqu'au 1er rapport**	**Inventaire**	**Demandes**
1er trimestre (avr. - juin)	7 360	4,6	39 052	9 522
2e trimestre (juill. - sept.)	6 646	4,9	41 005	9 252
3e trimestre (oct. - déc.)	7 277	5,7	42 403	8 598
4e trimestre (janv. - mars)	6 105	6,5	45 829	11 028
1997-1998	**Demandes traitées**	**Délai d'exécution jusqu'au 1er rapport**	**Inventaire**	**Demandes**
1er trimestre (avr. - juin)	7 382	4,5	34 487	9 301
2e trimestre (juill. - sept.)	7 630	4.4	35 090	8 292
3e trimestre (oct. - déc.)	7 710	5	35 693	8 123
4e trimestre (janv. - mars)	7 492	5,6	37 142	8 751

Tableau 22 (suite)

Marques de commerce – Demandes déposées et enregistrées par pays
Pour la période 2000-2001

Pays	Demandes déposées	Demandes enregistrées
Pakistan	1	0
Panama	16	2
Paraguay	1	0
Pays-Bas	496	150
Pérou	4	0
Philippines	5	2
Pologne	24	5
Portugal	59	22
République de Chine (Taïwan)	120	45
République de Corée	77	33
République dominicaine	1	6
République tchèque	18	4
Roumanie	0	1
Royaume-Uni	1 048	300
Russie (Fédération de)	11	7
Samoa	3	0
Singapour	43	25
Slovaquie	3	1
Slovénie	2	2
Sri Lanka	2	0
Suède	339	72
Suisse	827	250
Swaziland	0	1
Thaïlande	11	3
Trinité-et-Tobago	1	0
Tunisie	1	1
Turquie	4	13
Ukraine	4	0
Uruguay	3	0
Venezuela	3	1
Vietnam	1	1
Yougoslavie	1	0
Total	**44 666**	**16 940**

Tableau 22 (suite)

Marques de commerce - Demandes déposées et enregistrées par pays
Pour la période 2000-2001

Pays	Demandes déposées	Demandes enregistrées
Grèce	1	3
Guyane	0	1
Hong Kong (Chine)	119	68
Hongrie	6	2
Îles Anglo-Normandes	9	2
Îles Caïman	24	1
Îles Marshall	0	1
Îles Turks et Caicos	2	0
Îles Vierges britanniques	63	10
Inde	17	11
Indonésie	3	2
Iran	3	0
Irlande	71	13
Islande	6	1
Israël	74	20
Italie	483	200
Jamaïque	4	0
Japon	868	354
Jordanie	4	0
Kazakhstan	0	1
Kenya	1	0
Koweït	1	0
Liban	3	1
Libéria	0	1
Liechtenstein	12	13
Lituanie	2	0
Luxembourg	55	15
Macau	0	1
Malaisie	12	2
Maroc	5	0
Maurice	6	0
Mexique	67	38
Monaco	21	12
Nouvelle-Zélande	63	14
Norvège	49	23
Office européen des brevets	0	1
OHIM (Bureau d'Alicante)	3	0

Tableau 22

Marques de commerce – Demandes déposées et enregistrées par pays
Pour la période 2000-2001

Pays	Demandes déposées	Demandes enregistrées
Afrique du Sud	51	13
Allemagne	1 434	476
Andorre	1	0
Antigua-et-Barbuda	3	0
Antilles	35	11
Antilles néerlandaises	27	8
Arabie saoudite	1	1
Argentine	38	7
Australie	301	101
Autriche	104	45
Bahamas	43	9
Barbade	32	3
Belgique	150	52
Belize	3	0
Benelux	1	0
Bermudes	21	10
Brésil	81	12
Bulgarie	4	0
Canada	21 229	8 798
Chili	34	9
Chine	89	45
Chypre	5	4
Colombie	14	6
Costa Rica	5	1
Croatie	1	2
Cuba	3	3
Danemark	143	54
Égypte	6	0
Émirats arabes unis	4	0
Équateur	0	1
Espagne	196	101
États-Unis	14 078	4 907
Fidji	0	1
Finlande	95	43
France	1 247	458
Gibraltar	1	1

Tableau 20 (suite)

Brevets - Demandes déposées et accordées à des résidents de pays étrangers

Pour la période de janvier à décembre 2000

Pays PCT	Dépôts PCT	Dépôts non-PCT	Brevets délivrés
Suède	490	38	157
Suisse	6	373	204
Thaïlande	0	4	0
Trinité-et-Tobago	2	1	0
Turquie	4	0	0
Ukraine	3	1	0
Uruguay	1	0	1
Venezuela	1	7	7
Yougoslavie	1	0	1
Zambie	2	0	0
Total	**24 181**	**14 713**	**11 740**

Tableau 21

Commission d'appel des brevets - Volume d'activités

	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Décisions finales			
Renvois	13	7	6
Demandes traitées	13	10	8
Dessins industriels			
Renvois	7	5	7
Demandes traitées	3	3	2
Conflits			
Renvois	4	1	7
Demandes traitées	5	2	5
Réexamen - Article 48.1			
Dépôts	0	3	2
Demandes traitées	4	0	3
Abus - Article 67			
Renvois	3	2	0
Demandes traitées	3	0	2
Candidats à l'examen d'agent			
Brevets	84	112	116
Marques de commerce	29	37	31

Tableau 20 (suite)

Brevets - Demandes déposées et accordées à des résidents de pays étrangers

Pour la période de janvier à décembre 2000

Pays	Dépôts PCT	Dépôts non-PCT	Brevets délivrés
Inde	13	8	1
Indonésie	2	0	0
Iran	0	3	0
Irlande	59	17	15
Islande	7	3	0
Israël	250	37	23
Italie	287	210	125
Japon	1 473	1 429	1 741
Koweït	0	2	0
Liban	0	1	0
Liechtenstein	12	35	21
Luxembourg	57	14	14
Macédoine	0	1	0
Malaisie	0	3	1
Malte	1	2	0
Mexique	17	7	4
Monaco	5	2	0
Norvège	160	12	43
Nouvelle-Zélande	58	14	15
Panama	3	1	1
Papouasie-Nouvelle-Guinée	1	0	0
Pays-Bas	482	84	116
Pays inconnu	1	8	0
Pérou	1	0	0
Philippines	0	3	0
Pologne	3	1	0
Portugal	3	2	0
République de Chine (Taïwan)	0	187	49
République de Corée	199	92	86
République tchèque	9	3	3
Roumanie	2	0	0
Royaume-Uni	1 373	201	373
Russie (Fédération de)	45	4	11
Singapour	13	7	1
Slovaquie	3	0	1
Slovénie	5	0	0
Soudan	911	1	0

Tableau 20

Brevets - Demandes déposées et accordées à des résidents de pays étrangers

Pour la période de janvier à décembre 2000

Pays	Dépôts PCT	Dépôts non-PCT	Brevets délivrés
Afrique du Sud	38	10	11
Allemagne	1 965	941	603
Antilles néerlandaises	25	0	5
Arabie saoudite	1	0	0
Argentine	0	17	4
Australie	359	57	69
Autriche	100	46	40
Bahamas	7	15	3
Bahreïn	69	1	0
Barbade	1	11	3
Belgique	191	34	37
Bermudes	11	3	0
Bosnie-Herzégovine	1	0	0
Brésil	20	10	10
Bulgarie	1	0	1
Canada	843	4 148	1 117
Chili	1	1	1
Chine	28	14	7
Chypre	3	1	0
Colombie	2	2	0
Costa Rica	0	1	0
Croatie	2	0	4
Cuba	3	2	0
Danemark	195	20	58
Égypte	0	1	0
Émirats arabes unis	1	0	0
Espagne	90	29	20
Estonie	1	1	1
États-Unis	12 693	5 672	6 098
Finlande	335	40	93
France	1 168	778	515
Géorgie	0	1	0
Gibraltar	1	0	0
Grèce	14	1	1
Hong Kong (Chine)	8	33	12
Hongrie	22	2	7
Îles Turks et Caicos	3	0	1
Îles Vierges britanniques	16	3	3

Tableau 19

Brevets - Rapport statistique annuel
Pour la période de janvier à décembre 2000
Tous les domaines

Entités	Lieu de résidence des demandeurs	Dépôts PCT	Dépôts non-PCT	Total : Dépôts	Total : dem. d'examen	Total : dem. brevets délivrés
Petite	Colombie-Britannique	51	361	412	137	70
	Alberta	33	341	374	126	77
	Saskatchewan	11	71	82	26	18
	Manitoba	10	68	78	46	19
	Ontario	101	1 019	1 120	333	186
	Québec	80	622	702	185	102
	Nouveau-Brunswick	1	50	51	11	5
	Nouvelle-Écosse	9	35	44	6	6
	Île-du-Prince-Édouard	0	5	5	1	2
	Terre-Neuve	1	19	20	5	2
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	1	0
	Yukon	0	3	3	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**297**	**2 594**	**2 891**	**877**	**487**
	Pays étrangers	4 214	1 617	5 831	2 984	1 151
	Total	**4 511**	**4 211**	**8 722**	**3 861**	**1 638**
Grande	Colombie-Britannique	63	88	151	100	34
	Alberta	86	133	219	138	76
	Saskatchewan	8	28	36	18	15
	Manitoba	4	27	31	25	5
	Ontario	222	704	926	619	310
	Québec	160	555	715	349	186
	Nouveau-Brunswick	2	6	8	6	3
	Nouvelle-Écosse	1	13	14	2	0
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0
	Terre-Neuve	0	0	0	0	1
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**546**	**1 554**	**2 100**	**1 257**	**630**
	Pays étrangers	19 124	8 948	28 072	17 318	9 472
	Total	**19 670**	**10 502**	**30 172**	**18 575**	**10 102**
	Total global	**24 181**	**14 713**	**38 894**	**22 436**	**11 740**

Tableau 18

Brevets - Rapport statistique annuel
Pour la période de janvier à décembre 2000
Divers

Entités	Lieu de résidence des demandeurs	Dépôts PCT	Dépôts non-PCT	Total : Dépôts	Total : dem. d'examen	Total : dem. brevets délivrés
Petite	Colombie-Britannique	6	55	61	28	11
	Alberta	4	51	55	15	17
	Saskatchewan	1	9	10	5	0
	Manitoba	0	15	15	3	2
	Ontario	7	215	222	75	36
	Québec	11	145	156	36	27
	Nouveau-Brunswick	0	15	15	4	1
	Nouvelle-Écosse	0	9	9	1	1
	Île-du-Prince-Édouard	0	1	1	0	0
	Terre-Neuve	0	4	4	1	0
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	1	1	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**29**	**520**	**549**	**168**	**95**
	Pays étrangers	701	347	1 048	549	213
	Total	**730**	**867**	**1 597**	**717**	**308**
Grande	Colombie-Britannique	6	2	8	3	1
	Alberta	0	3	3	1	1
	Saskatchewan	1	0	1	0	0
	Manitoba	0	1	1	1	3
	Ontario	15	30	45	38	20
	Québec	7	48	55	16	19
	Nouveau-Brunswick	0	0	0	0	0
	Nouvelle-Écosse	0	0	0	1	0
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0
	Terre-Neuve	0	0	0	0	1
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**29**	**84**	**113**	**60**	**45**
	Pays étrangers	1 665	768	2 433	1 600	786
	Total	**1 694**	**852**	**2 546**	**1 660**	**831**
	Total global	**2 424**	**1 719**	**4 143**	**2 377**	**1 139**

Tableau 17

Brevets - Rapport statistique annuel
Pour la période de janvier à décembre 2000
Informatique

Entités	Lieu de résidence des demandeurs	Dépôts PCT	Dépôts non-PCT	Total : Dépôts	Total : dem. d'examen	Total : dem. brevets délivrés
Petite	Colombie-Britannique	4	87	91	17	6
	Alberta	3	59	62	14	6
	Saskatchewan	1	14	15	3	1
	Manitoba	0	11	11	5	3
	Ontario	9	240	249	50	21
	Québec	8	100	108	22	10
	Nouveau-Brunswick	0	3	3	1	1
	Nouvelle-Écosse	1	5	6	1	0
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	1
	Terre-Neuve	0	2	2	2	0
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**26**	**521**	**547**	**115**	**49**
	Pays étrangers	675	226	901	427	146
	Total	**701**	**747**	**1 448**	**542**	**195**
Grande	Colombie-Britannique	5	37	42	34	10
	Alberta	25	14	39	25	14
	Saskatchewan	0	1	1	1	3
	Manitoba	0	5	5	4	0
	Ontario	36	310	346	208	101
	Québec	38	287	325	166	52
	Nouveau-Brunswick	1	5	6	4	2
	Nouvelle-Écosse	0	4	4	0	0
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0
	Terre-Neuve	0	0	0	0	0
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**105**	**663**	**768**	**442**	**182**
	Pays étrangers	3 340	1 920	5 260	3 101	2 211
	Total	**3 445**	**2 583**	**6 028**	**3 543**	**2 393**
	Total global	**4 146**	**3 330**	**7 476**	**4 085**	**2 588**

Tableau 16

Brevets - Rapport statistique annuel
Pour la période de janvier à décembre 2000
Génie mécanique/civil

Entités	Lieu de résidence des demandeurs	Dépôts PCT	Dépôts non-PCT	Total : Dépôts	Total : dem. d'examen	Total : dem. brevets délivrés
Petite	Colombie-Britannique	9	153	162	73	35
	Alberta	5	179	184	77	46
	Saskatchewan	0	37	37	15	13
	Manitoba	4	35	39	25	12
	Ontario	25	351	376	132	84
	Québec	12	250	262	87	46
	Nouveau-Brunswick	0	23	23	4	3
	Nouvelle-Écosse	0	13	13	3	2
	Île-du-Prince-Édouard	0	4	4	1	0
	Terre-Neuve	0	10	10	2	1
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	1	0
	Yukon	0	2	2	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**55**	**1 057**	**1 112**	**420**	**242**
	Pays étrangers	1 045	694	1 739	1 031	428
	Total	**1 100**	**1 751**	**2 851**	**1 451**	**670**
Grande	Colombie-Britannique	10	22	32	14	6
	Alberta	25	75	100	59	20
	Saskatchewan	1	23	24	16	8
	Manitoba	1	15	16	15	1
	Ontario	67	173	240	154	60
	Québec	40	109	149	63	48
	Nouveau-Brunswick	0	1	1	1	1
	Nouvelle-Écosse	0	2	2	0	0
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0
	Terre-Neuve	0	0	0	0	0
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**144**	**420**	**564**	**322**	**144**
	Pays étrangers2 807	2 733	5 540	3 769	2 222	
	Total	**2 951**	**3 153**	**6 104**	**4 091**	**2 366**
	Total global	**4 051**	**4 904**	**8 955**	**5 542**	**3 036**

Tableau 15

Brevets - Rapport statistique annuel
Pour la période de janvier à décembre 2000
Génie électrique/physique

Entités	Lieu de résidence des demandeurs	Dépôts PCT	Dépôts non-PCT	Total : Dépôts	Total : dem. d'examen	Total : dem. brevets délivrés
Petite	Colombie-Britannique	5	15	20	6	5
	Alberta	0	17	17	5	1
	Saskatchewan	0	1	1	0	1
	Manitoba	0	3	3	2	2
	Ontario	7	90	97	24	24
	Québec	3	42	45	12	7
	Nouveau-Brunswick	0	2	2	0	0
	Nouvelle-Écosse	0	4	4	1	0
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0
	Terre-Neuve	0	1	1	0	1
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**15**	**175**	**190**	**50**	**41**
	Pays étrangers	350	139	489	254	135
	Total	**365**	**314**	**679**	**304**	**176**
Grande	Colombie-Britannique	22	14	36	23	8
	Alberta		9	15	2	3
	Saskatchewan	0	1	1	0	0
	Manitoba	1	2	3	1	0
	Ontario	19	100	119	92	49
	Québec	18	57	75	34	23
	Nouveau-Brunswick	0	0	0	0	0
	Nouvelle-Écosse	0	1	1	0	0
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0
	Terre-Neuve	0	0	0	0	0
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**66**	**184**	**250**	**152**	**83**
	Pays étrangers	1 608	1 146	2 754	1 678	1 139
	Total	**1 674**	**1 330**	**3 004**	**1 830**	**1 222**
	Total global	**2 039**	**1 644**	**3 683**	**2 134**	**1 398**

Tableau 14

Brevets - Rapport statistique annuel
Pour la période de janvier à décembre 2000
Chimie - autre

Entités	Lieu de résidence des demandeurs	Dépôts PCT	Dépôts non-PCT	Total : Dépôts	Total : dem. d'examen	Total : dem. brevets délivrés
Petite	Colombie-Britannique	14	20	34	6	7
	Alberta	2	27	29	10	5
	Saskatchewan	2	6	8	0	1
	Manitoba	2	2	4	0	0
	Ontario	23	59	82	31	18
	Québec	11	45	56	16	4
	Nouveau-Brunswick	0	6	6	2	0
	Nouvelle-Écosse	4	2	6	0	3
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0
	Terre-Neuve	0	2	2	0	0
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**58**	**169**	**227**	**65**	**38**
	Pays étrangers	701	112	813	383	148
	Total	**759**	**281**	**1 040**	**448**	**186**
Grande	Colombie-Britannique	8	9	17	18	9
	Alberta	15	12	27	17	24
	Saskatchewan	3	0	3	0	3
	Manitoba	0	1	1	2	0
	Ontario	24	39	63	54	50
	Québec	30	26	56	25	20
	Nouveau-Brunswick	0	0	0	1	0
	Nouvelle-Écosse	1	4	5	0	0
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0
	Terre-Neuve	0	0	0	0	0
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**81**	**91**	**172**	**117**	**106**
	Pays étrangers	3 691	1 059	4 750	2 909	1 463
	Total	**3 772**	**1 150**	**4 922**	**3 026**	**1 569**
	Total global	**4 531**	**1 431**	**5 962**	**3 474**	**1 755**

Tableau 13

Brevets - Rapport statistique annuel

Pour la période de janvier à décembre 2000

Chimie organique

Entités	Lieu de résidence des demandeurs	Dépôts PCT	Dépôts non-PCT	Total : Dépôts	Total : dem. d'examen	Total : dem. brevets délivrés
Petite	Colombie-Britannique	2	14	16	0	3
	Alberta	4	5	9	4	0
	Saskatchewan	1	0	1	0	0
	Manitoba	0	0	0	10	0
	Ontario	10	26	36	7	3
	Québec	5	18	23	1	3
	Nouveau-Brunswick	1	1	2	0	0
	Nouvelle-Écosse	1	1	2	0	0
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0
	Terre-Neuve	0	0	0	0	0
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**24**	**65**	**89**	**22**	**9**
	Pays étrangers	217	44	261	115	34
	Total	**241**	**109**	**350**	**137**	**43**
Grande	Colombie-Britannique	4	3	7	5	0
	Alberta	1	16	17	24	10
	Saskatchewan	1	0	1	0	0
	Manitoba	0	2	2	0	1
	Ontario	12	28	40	25	23
	Québec	16	9	25	25	10
	Nouveau-Brunswick	0	0	0	0	0
	Nouvelle-Écosse	0	1	1	0	0
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0
	Terre-Neuve	0	0	0	0	0
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**34**	**59**	**93**	**79**	**44**
	Pays étrangers	3 479	1 007	4 486	2 852	1 181
	Total	**3 513**	**1 066**	**4 579**	**2 931**	**1 225**
	Total global	**3 754**	**1 175**	**4 929**	**3 068**	**1 268**

Tableau 12

Brevets - Rapport statistique annuel
Pour la période de janvier à décembre 2000
Biotechnologie

Entités	Lieu de résidence des demandeurs	Dépôts PCT	Dépôts non-PCT	Total : Dépôts	Total : dem. d'examen	Total : dem. brevets délivrés
Petite	Colombie-Britannique	11	17	28	7	3
	Alberta	15	3	18	1	2
	Saskatchewan	6	4	10	3	2
	Manitoba	4	2	6	1	0
	Ontario	20	38	58	14	0
	Québec	30	22	52	11	5
	Nouveau-Brunswick	0	0	0	0	0
	Nouvelle-Écosse	3	1	4	0	0
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	1
	Terre-Neuve	1	0	1	0	0
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Nunavut	0	0	0	0	0
	Total partiel	**90**	**87**	**177**	**37**	**13**
	Pays étrangers	525	55	580	225	47
	Total	**615**	**142**	**757**	**262**	**60**
Grande	Colombie-Britannique	8	1	9	3	0
	Alberta	14	4	18	10	4
	Saskatchewan	2	3	5	1	1
	Manitoba	2	1	3	2	0
	Ontario	49	24	73	48	7
	Québec	11	19	30	20	14
	Nouveau-Brunswick	1	0	1	0	0
	Nouvelle-Écosse	0	1	1	1	0
	Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0
	Terre-Neuve	0	0	0	0	0
	Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0
	Yukon	0	0	0	0	0
	Total partiel	**87**	**53**	**140**	**85**	**26**
	Pays étrangers	2 534	315	2 849	1 409	470
	Total	**2 621**	**368**	**2 989**	**1 494**	**496**
	Total global	**3 236**	**510**	**3 746**	**1 756**	**556**

Tableau 10

Brevets - Délais d'examen par domaines

Pour la période du 1er avril 2000 au 31 mars 2001

Domaines	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Févr.	Mars
Biotechnologie	26,5	26,0	25,7	25,7	25,7	25,9	26,0	26,0	26,3	26,8	27,0	27,2
Chimie organique	27,8	27,0	27,0	27,4	27,5	27,6	27,8	28,0	28,2	28,3	28,6	28,9
Chimie - autre	23,9	24,0	24,5	25,1	25,4	25,8	25,8	25,9	25,8	25,8	25,9	25,9
Génie électrique/ physique	23,2	23,3	23,5	23,6	23,2	23,6	23,7	24,1	24,2	24,2	24,2	24,3
Génie mécanique/ civil	24,2	24,4	24,3	24,5	24,7	24,9	25,0	25,1	25,1	25,2	25,1	25,1
Informatique	21,3	21,7	22,1	22,7	22,4	22,5	23,0	23,1	22,9	22,8	22,9	23,1
Divers	25,2	24,7	24,1	24,0	23,7	23,8	23,8	24,0	24,2	24,6	24,8	25,0
Tous les domaines	24,3	24,2	24,2	24,5	24,5	24,7	24,9	25,0	25,0	25,2	25,2	25,4

Tableau 11

Brevets - Les dix titulaires les plus prolifiques

Pour la période du 1er avril 2000 au 31 mars 2001

Personne physique ou morale	Brevets délivrés
1. AT&T Corp (É.-U.)	264
2. The Procter and Gamble Co. (É.-U.)	219
3. Nortel Networks (Canada)	163
4. NEC Corporation (Japon)	131
5. Motorola Inc. (É.-U.)	119
6. Lucent Technologies Inc. (É.-U.)	104
7. Canon Kabushiki Kaisha (Japon)	103
8. Westinghouse Air Brake Company (É.-U.)	81
9. British Telecommunications Public Limited Company (R.-U.)	70
10. Eaton Corporation (É.-U.)	60

Tableau 9

Données sur les réalisations par secteurs d'activité

	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Demandes déposées					
Brevets	27 646	30 866	33 021	36 784	39 657
Nationaux	13 831	14 292	15 269	15 211	14 940
Traité de coopération en matière de brevets	13 815	16 574	17 752	21 573	24 717
Marques de commerce	32 593	33 562	37 336	42 763	44 809
Droits d'auteur	8 977	8 091	7 235	7 668	6 912
Dessins industriels	3 013	3 206	3 199	3 240	3 313
Topographies de circuits intégrés	13	4	3	6	1
Cessions					
Brevets	37 970	29 650	37 321	49 000	52 003
Marques de commerce	24 339	32 818	32 718	48 173	47 025
Droits d'auteur	2 035	951	940	1 504	1 125
Dessins industriels	536	544	897	827	820
Demandes de renseignements traitées*					
Brevets	28 931	27 911	27 184	30 366	**22 439
Marques de commerce	22 391	26 036	25 437	30 199	21 027
Droits d'auteur	16 054	17 448	22 468	23 567	12 737
Dessins industriels	3 399	3 601	4 168	5 533	2 822
Topographies de circuits intégrés	6	14	60	195	140
Recherches de renseignements techniques traitées					
Brevets	754	448	284	166	148
Delivrances/Enregistrements					
Brevets	7 374	5 936	11 111	13 109	11 888
Marques de commerce	17 876	18 486	18 434	16 186	16 940
Droits d'auteur	9 357	7 772	8 120	7 629	6 879
Dessins industriels	2 153	3 359	2 903	2 805	2 850
Topographies de circuits intégrés	9	3	5	6	1
Droits de maintien / Renouvellements					
Brevets	156 839	174 949	183 418	211 826	222 500
Marques de commerce	6 158	6 185	7 756	7 086	6 623
Dessins industriels	1 076	1 015	1 001	1 117	1 084
Abondons					
Marques de commerce	10 541	11 458	12 696	12 347	13 176
Droits d'auteur	77	472	356	190	185
Dessins industriels	259	312	464	302	325
Demandes traitées***					
Brevets	13 105	16 738	17 269	18 838	18 392
Demandes d'examen					
Brevets	14 710	19 151	18 381	21 909	22 162

* Données fournies par le Centre de services à la clientèle (CSC).

** En plus, pour l'exercice 2000-2001, le CSC a reçu 53 499 demandes concernant l'état de brevets.

*** Demandes traitées : acceptations et abandons (avec demandes d'examen).

pour la prestation de services électroniques, mais il reste encore du travail à faire si l'on veut améliorer et intégrer entièrement les services de dépôt électroniques de l'OPIC, ainsi que la capacité de paiement électronique, dans les activités en cours.

Le travail accompli en 2000-2001 vise à intégrer aux systèmes commerciaux le système frontal du commerce électronique, tout en garantissant les niveaux de sécurité appropriés. L'intégration des systèmes relatifs aux marques de commerce a été effectuée cette année. Les systèmes relatifs aux dessins industriels et aux droits d'auteur bénéficieront d'un environnement tout à fait intégré qui sera mis en place à la fin de l'année 2001-2002 et au milieu de l'année 2002-2003, respectivement.

Dans le cadre du renouvellement du système existant des brevets de l'OPIC (TechSource), une série exhaustive d'ateliers destinés aux utilisateurs a été organisée afin de traiter des besoins internes et externes. À terme, le processus de renouvellement de TechSource donnera lieu à la modification de la plateforme actuelle de l'ordinateur central.

Troisième moteur important des TI : L'harmonisation mondiale

En réponse à l'harmonisation en cours de la PI à l'échelle mondiale, l'OPIC a participé à diverses réunions de l'OMPI en vue de restructurer le Comité permanent des techniques de l'information (CPTI). Cette mesure a une incidence sur les systèmes de l'OPIC, lequel s'oriente vers l'uniformisation des produits de PI à l'échelon international dans tous ses secteurs d'activité, et ce, tant sur le plan des processus opérationnels que dans la façon dont les systèmes traitent les demandes.

En outre, l'OPIC a récemment eu accès au réseau trilatéral (TriNet), un réseau privé virtuel qui unit le United States Patent and Trademark Office (USPTO), l'Office européen des brevets (OEB) et l'Office des brevets du Japon (OBJ). L'accès à ce réseau sécurisé procurera à l'OPIC un accès accru et plus rapide aux données et aux informations, et lui offrira la plateforme nécessaire pour mettre à l'essai l'interconnectivité et la sécurité du système harmonisé des brevets, qui approche du stade de la production.

Section 6 : Stratégie en matière de TI

En 2000-2001, l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) a exécuté une stratégie liée aux technologies de l'information (TI), en accord avec les engagements pris dans le cadre de l'initiative du Gouvernement en direct (GED). L'OPIC a pour objectif d'exploiter un milieu entièrement informatisé d'ici les cinq prochaines années, en ayant la capacité de traiter électroniquement le cycle complet des mesures de protection de la propriété intellectuelle (PI), et ce, à l'échelon tant national qu'international. Cela consistera à mettre en œuvre des solutions de commerce électronique qui dépasseront les frontières nationales et internationales.

La stratégie de l'OPIC en matière de TI est fondée sur une approche graduelle à l'égard de la prestation électronique de services (PES); cette approche s'inspire des grandes influences qui s'exercent sur le secteur des TI, soit l'amélioration des services, GED et le commerce électronique, de même que l'harmonisation mondiale de la PI. L'OPIC a mis au point un plan d'action en matière de commerce électronique, qui tient compte de l'état actuel des biens de l'OPIC sur le plan des TI, y compris ses produits de commerce électronique.

La stratégie de l'OPIC en matière de TI consiste à intégrer le concept du commerce électronique dans tous les aspects de ses activités, ses produits et ses services à la clientèle. La première étape consiste à mettre au point des stratégies de prestation de services électroniques qui reflètent les besoins des clients et leur rétroaction. Cette initiative se reflète dans le travail accompli par l'OPIC en vue de mettre à la disposition de ses clients une capacité de dépôt en ligne concernant tous ses produits et d'entamer des consultations avec ses clients ainsi qu'une stratégie axée sur la gestion des relations avec les clients et l'acceptation des utilisateurs.

À l'étape suivante, l'OPIC améliorera ses systèmes « dorsaux » et les intégrera entièrement aux systèmes « frontaux » liés au commerce électronique. Enfin, à la troisième étape, l'OPIC commencera à fournir ses services dans un milieu tout à fait sécurisé, en partenariat avec le milieu mondial de la PI, d'autres ministères à tous les échelons, ainsi que ses partenaires du secteur privé.

Premier moteur important des TI : L'amélioration des services

Il est ressorti de consultations permanentes menées auprès de la clientèle que cette dernière veut que l'on améliore les délais d'exécution relatifs aux normes de service importantes, un accès plus souple à l'information (comme un accès à l'information et aux services à partir de n'importe quel endroit), de même qu'un choix de méthodes pour interagir avec l'OPIC (par voie électronique, en personne ou au téléphone).

Le travail de transformation des activités qu'effectuent les divers secteurs d'activité suivants de l'OPIC (brevets, droits d'auteur et dessins industriels) orienteront la manière dont l'OPIC fournit ses services par voie électronique. La restructuration des activités, ainsi que les questions juridiques et de sécurité, doivent être réglées de concert avec les initiatives de planification des activités et d'élaboration de projets concernant les initiatives d'amélioration des activités et des TI.

Deuxième moteur important des TI : L'initiative Gouvernement en direct et le commerce électronique

Afin de mieux soutenir l'engagement pris par l'OPIC pour ce qui est d'améliorer les services à la clientèle et les opérations internes, ainsi que pour se conformer entièrement à l'approche progressive d'Industrie Canada à l'égard de l'initiative Gouvernement en direct (GED), le plan d'action en matière de commerce électronique de l'Office vise à améliorer la série actuelle de services offerts en direct. À cette fin, le plan fait état de deux processus importants qui permettraient d'atteindre les objectifs énoncés dans la vision et la stratégie en matière de commerce électronique, et qui s'inscriraient dans le cadre de l'initiative du GED. Une étude a été lancée qui jettera les fondements de l'élaboration d'un système commun de dépôt des demandes et, ensuite d'un système commun de renouvellements et de taxes périodiques.

En 1999-2000, l'OPIC a mis au point et implanté des mesures qui permettent à ses clients de procéder au dépôt de leurs demandes par voie électronique. Cet investissement représente un grand pas en avant

Figure 5

Revenus des brevets (en milliers de dollars)

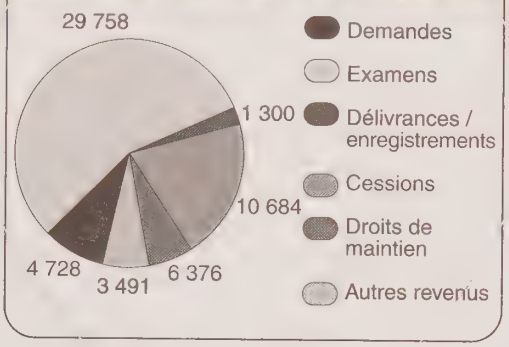


Figure 8

Revenus des marques de commerce (en milliers de dollars)

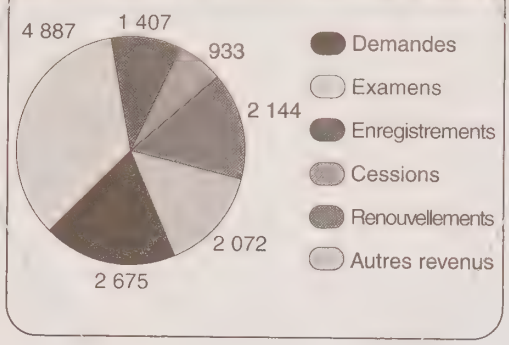


Figure 6

Revenus des droits d'auteur (en milliers de dollars)

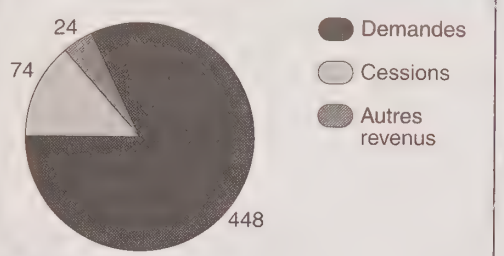


Figure 9

Revenus des dessins industriels (en milliers de dollars)

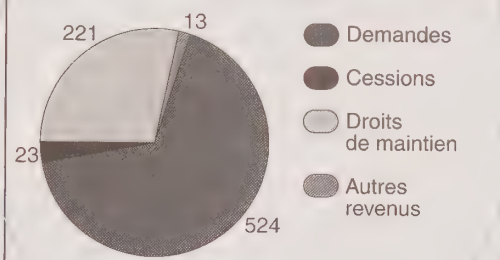


Figure 7

Dépenses de fonctionnement par regroupements (en milliers de dollars)

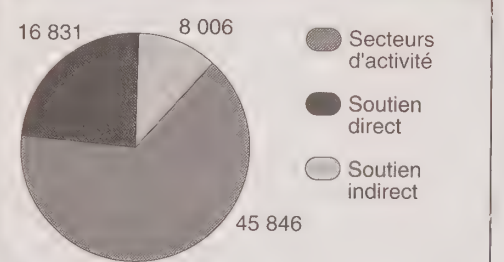
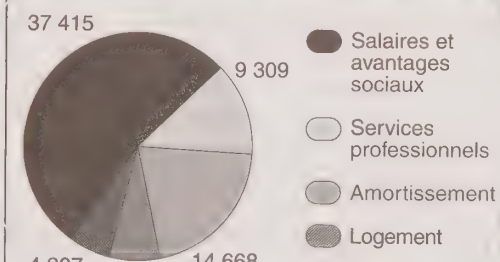


Figure 10

Dépenses de fonctionnement par catégories (en milliers de dollars)



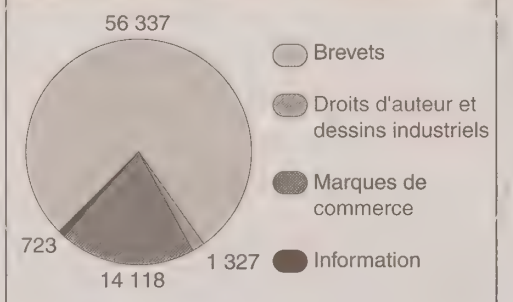
Section 5 : Renseignements financiers supplémentaires

Aperçu

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) est un organisme de service spécial (OSS) qui relève d'Industrie Canada. L'OPIC génère ses propres revenus au moyen des frais qu'il perçoit en fournissant les services de propriété intellectuelle (PI) suivants : les brevets, les marques de commerce, les droits d'auteur, les dessins industriels et les topographies de circuits intégrés.

Figure 4

Revenus par secteurs d'activité et services
(en milliers de dollars)



L'OPIC se sert d'un fonds renouvelable depuis 1994. Il a adopté le système de la comptabilité d'exercice pour toutes les opérations et publie des états financiers annuels, conformément aux politiques du Conseil du Trésor concernant les fonds renouvelables, ainsi qu'aux exigences en matière de rapport et aux normes du receveur général du Canada. Les renseignements que comprennent les états financiers annuels sont fondés sur les meilleures prévisions et jugements et estimations de la direction tout en tenant compte de leur importance relative.

En accord avec le concept de la fonction moderne de contrôleur et en vue de répondre aux exigences en matière de responsabilités de gestion et de présentation de rapports, l'OPIC retient les services de vérificateurs externes pour examiner les états financiers et indiquer si ces derniers reflètent avec exactitude la situation financière de l'Office à la fin de l'exercice.

Résumé des renseignements financiers

Actif

À la fin de l'exercice financier 2000-2001, l'actif était inférieur de 14 millions de dollars au chiffre de l'année précédente. La différence se situe principalement dans les immobilisations, par suite d'une augmentation de l'amortissement accumulé et de la disposition de l'ordinateur central de TechSource.

Passif

Une intensification de la demande de services de PI a donné lieu à une augmentation des revenus reportés courants et à long terme, soit de 2,6 millions de dollars et de 1,2 million de dollars, respectivement. L'assistance d'immobilisation reportée (AIR) a diminué de 6,3 millions de dollars. L'AIR est amortie selon la méthode linéaire pour la durée de vie du système TechSource.

Imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds renouvelable (INAAFR) et surplus accumulé

L'INAAFR a augmenté de 18,648 millions de dollars par rapport à l'année dernière, et le surplus accumulé a augmenté de 5 millions de dollars, atteignant ainsi le chiffre de 38,197 millions de dollars.

Revenus

Les revenus gagnés en 2000-2001 ont augmenté de 1,5 million de dollars, par suite d'une intensification de la demande de services de PI, principalement au chapitre des taxes périodiques (voir les figures 5 à 9).

Dépenses

Les dépenses se sont élevées à environ 3 millions de dollars de plus au cours de l'exercice financier 2000-2001. Cette augmentation représente environ 1,5 million de dollars en salaires et en avantages sociaux, imputables principalement à de nouvelles conventions collectives, 1 million de dollars en locaux, par suite de la renégociation du bail que l'OPIC a conclu avec Travaux publics et Services gouvernementaux du Canada (TPSGC), et 0,5 million de dollars pour les autres types de dépenses (voir les figures 9 à 10). En outre, une perte sur la disposition d'immobilisations, d'un montant de 3,2 millions de dollars, a été constatée en 2000-2001, et est imputable au transfert du centre des données et des services connexes aux Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique (SGTI), ainsi qu'à la radiation d'éléments d'actif d'une valeur de moins de 10 000 $ chacun.

Tableau 8

7 - Variations du fonds de roulement

(en milliers de dollars)

Les composantes des variations de l'actif et du passif à court terme comprennent :

	2001	2000
Comptes débiteurs	86	(1 079)
Revenus non facturés (court terme)	(283)	535
Charges payées d'avance	-	47
Comptes de dépôt	157	94
Comptes créditeurs	976	108
Revenus reportés (court terme)	2 600	(507)
	3 536	(802)

8 - Opérations entre apparentés

Le Fonds est apparenté, à titre de propriété commune, à tous les ministères, organismes et sociétés d'État créés par le gouvernement fédéral. Les paiements liés au logement et aux services du contentieux furent effectués avec les parties concernées pendant le cours normal des opérations.

9 - Assurance

Le Fonds n'assure pas ses biens conformément à la pratique adoptée dans le cadre de la politique gouvernementale d'auto-assurance.

10 - Éventualités

Congés de maladie

Les employés peuvent accumuler les congés de maladie non utilisés. Toutefois, ces congés ne sont pas dévolus et ne peuvent être utilisés qu'en cas de maladie. Le montant des indemnités à payer en congés de maladie au cours des prochains exercices ne peut être raisonnablement déterminé et ne figure donc pas dans les présents états financiers. Le paiement des indemnités de congés de maladie est inclus dans les opérations en cours au moment où il est encouru.

11 - Impôts

Le Fonds n'a pas à payer l'impôt sur le revenu.

12 - Données comparatives

Certaines valeurs ont été réorganisées pour faciliter la comparaison avec l'exercice précédent.

Tableau 7

3 - Immobilisations et amortissement accumulé

(en milliers de dollars)

	Coût au 31 mars 2000	Acquisition	Disposition	Coût au 31 mars 2001	Amortissement accumulé	Valeur comptable nette
Améliorations locatives	10 993	361	-	11 354	5 572	5 782
Logiciels	846	35	192	689	603	86
Matériel	7 229	22	1 129	6 122	4 762	1 360
Équipement	143	-	96	47	28	19
Ameublement	1 709	-	35	1 674	535	1 139
Systèmes						
INTREPID	3 735	-	-	3 735	1 972	1 763
TechSource	93 610	-	11 000	82 610	30 655	51 955
Autre	3 761	1 193	12	4 942	1 503	3 439
Systèmes en développement	439	2 057	-	2 496	-	2 496
Total	122 465	3 668	12 464	113 669	45 630	68 039

4 - Assistance d'immobilisation reportée

(en milliers de dollars)

	2001	2000
Contribution d'assistance d'immobilisation reportée	63 848	63 848
Amortissement accumulé	23 943	17 558
Valeur comptable nette	39 905	46 290

5 - Avoir du Canada

Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds

L'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds représente la position de trésorerie tenue par le gouvernement pour le Fonds.

Surplus accumulé

Le surplus accumulé est une accumulation des surplus de chaque exercice incluant l'imputation du déficit d'ouverture de 9,45 millions de dollars au moment de l'établissement du Fonds.

6 - Engagements

(en milliers de dollars)

TechSource

Le Fonds a paraphé un engagement contractuel avec Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique (SGTI) afin d'offrir des services d'entretien au système TechSource. Les fonds engagés sont comme suit :

2002	3 327
2003	3 327
2004	3 327
2005	3 327
2006	496
	13 804

Le Fonds loue ses locaux en vertu d'un contrat de location-exploitation avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Les paiements futurs de location sont comme suit :

2002	4 807
2003	4 608
2004	4 572
2005	4 572
	18 559

Régime de retraite

Les employés du Fonds sont protégés par le Régime de pension de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. En vertu de la présente Loi, les contributions versées au Régime par le Fonds sont limitées à un montant égal aux contributions de l'employé compte tenu de son service courant. Ces contributions représentent les obligations totales de pension du Fonds et sont imputées aux opérations sur une base courante. Le Fonds n'est pas tenu, dans le cadre de la Loi actuelle, de verser des contributions pour pallier les insuffisances du Compte de pension de retraite de la fonction publique ni les frais au Trésor pour les paiements d'indexation en vertu de la *Loi sur les prestations de retraite supplémentaires.*

Utilisation d'estimations comptables

La préparation d'états financiers en conformité avec les principes comptables généralement reconnus exige la gestion à établir des estimations et hypothèses comptables affectant les montants d'actif, de passif, de revenus et de dépenses rapportés durant la période, ainsi que la divulgation d'éventualités liées aux actifs et passifs à la date des états financiers. Les résultats réels pourraient différer des estimations comptables.

Notes aux états financiers

1 - But et autorisation

Le Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (le « Fonds ») octroie ou enregistre les droits exclusifs de propriété intellectuelle au Canada. En échange, le Fonds acquiert des renseignements sur la propriété intellectuelle et des technologies de pointe qu'il diffuse auprès des entreprises, des industries et des citoyens canadiens pour améliorer leur rendement économique et leur compétitivité et pour inciter de nouvelles inventions et innovations.

Le Fonds a été établi le 1er avril 1994. L'autorisation de dépenser à même les sommes du Trésor fut octroyée le 22 février 1994 pour une somme maximale de 15 millions de dollars. Le Parlement a accordé au Fonds l'autorisation permanente de puiser dans le Trésor pour effectuer des paiements aux titres du fonds de roulement, de l'acquisition d'immobilisations et du financement temporaire du déficit d'exploitation accumulé. Le Fonds peut retenir les surplus afin de poursuivre l'automatisation des opérations.

2 - Principales conventions comptables

Concepts de comptabilité

Ces états financiers ont été préparés selon la politique du Conseil du Trésor concernant les fonds renouvelables et les normes et exigences de rapport du receveur général du Canada.

Constatation des revenus

Les revenus sont calculés en utilisant la méthode de pourcentage d'achèvement, au fur et à mesure que les demandes de brevets, de marques de commerce et de dessins industriels sont traitées. Les frais reçus en excédant des revenus reconnus sont reflétés comme revenus reportés. Les revenus reconnus en excédent des frais reçus sont reflétés comme revenus non facturés. Les autres revenus sont reconnus lors de la réception des sommes. Les droits sont prescrits par divers décrets en conseil.

Comptes débiteurs

Les comptes débiteurs des tiers parties sont principalement des dépôts en circulation au 31 mars 2001.

Immobilisations et amortissement

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Les immobilisations sont amorties selon la méthode linéaire, commençant au cours du mois suivant l'acquisition et s'échelonnant sur leurs durées de vie utiles estimatives, comme suit :

Logiciels	3 ans
Matériel	3-5 ans
Ameublement	10-15 ans
Équipement	10 ans
Améliorations locatives	Durée du bail plus le délai d'option
Systèmes	Durée de vie utile estimative, commençant dans l'exercice au cours duquel le système deviendra opérationnel

Assistance d'immobilisation reportée (en milliers de dollars)

Le Fonds a reçu 63 848 $ de l'État pour le développement du projet d'automatisation TechSource qui a été mis en place en 1997-1998. L'assistance d'immobilisation reportée est amortie en utilisant la méthode linéaire pour la durée de vie du système TechSource.

Prestations de cessation d'emploi

Les employés du Fonds ont droit à des prestations de cessation d'emploi calculées sur le niveau du salaire au moment de la cessation d'emploi tel que prévu dans leurs conventions collectives et leurs conditions d'emploi. Les prestations de cessation d'emploi gagnées par un employé précédent son embauche au sein du Fonds représentent une obligation du Conseil du Trésor et, donc, ne sont pas inscrites aux comptes. Au 31 mars 2001, le passif du Conseil du Trésor pour les employés du Fonds est de 4,4 millions de dollars (2000 – 4,7 millions de dollars). L'obligation des prestations gagnées après l'embauche des employés à l'OPIC est inscrite aux comptes comme indemnité à payer aux employés.

Tableau 5

État du surplus accumulé

pour l'exercice clos le 31mars 2001 (en milliers de dollars)

	2001	2000
Solde au début de l'exercice	33 161	23 566
Profit net	5 036	9 595
Solde à la fin de l'exercice (note 5)	38 197	33 161

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Tableau 6

État de l'évolution de l'encaisse

pour l'exercice clos le 31mars 2001 (en milliers de dollars)

	2001	2000
Activités de fonctionnement :		
Profit net	5 036	9 595
Plus : amortissement des immobilisations	14 668	14 356
Plus : perte sur disposition des actifs	3 179	72
Moins : l'amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée	(6 385)	(6 385)
	16 498	17 638
Variation du fonds de roulement (note 7)	3 536	(802)
Variation des autres éléments d'actif et du passif		
Revenus non facturés	440	(380)
Prestations de cessation d'emploi et de congés annuels des employés	618	459
Revenus reportés	1 224	918
	2 282	997
Ressources financières nettes provenant des activités de fonctionnement	22 316	17 833
Activités d'investissement :		
Acquisition d'immobilisations	(3 668)	(2 013)
Ressources financières nettes provenant des activités d'investissement et variation de l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds, au cours de l'exercice	18 648	15 820
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds, au début de l'exercice	27 958	12 138
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds, à la fin de l'exercice (note 5)	46 606	27 958

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Tableau 4

État des résultats

pour l'exercice clos le 31mars 2001 (en milliers de dollars)

	2001	2000
Revenus	72 513	70 980
Dépenses		
Salaires et avantages sociaux	37 415	35 897
Amortissement des immobilisations	14 668	14 356
Services professionnels	9 309	9 625
Logement	5 084	4 084
Matériels et fournitures	2 099	1 403
Information	464	867
Communications	489	530
Voyages	318	196
Fret et courrier	268	256
Entretien et réparations	258	249
Formation	190	87
Location	121	148
	70 683	67 698
Profit net avant l'amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée et la perte sur disposition d'actifs	1 830	3 282
Amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée	6 385	6 385
Profit net avant disposition d'actifs	8 215	9 667
Perte sur disposition d'actifs	(3 179)	(72)
Profit net	5 036	9 595

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Tableau 3

Bilan

au 31 mars 2001 (en milliers de dollars)

	2001	2000
ACTIF		
À court terme		
Petite caisse	2	2
Débiteurs		
Gouvernement du Canada	1 054	1 450
Tiers	1 510	1 200
Revenus non facturés	5 529	5 246
Charges payées d'avance	23	23
	8 118	7 921
Immobilisations (note 3)	68 039	82 218
Revenus non facturés	263	703
	76 420	90 842
PASSIF		
À court terme		
Comptes de dépôts	632	475
Créditeurs		
Gouvernement du Canada	2 434	2 472
Tiers	6 215	5 201
Revenus reportés	15 427	12 827
	24 708	20 975
Prestations de cessation d'emploi et de congés annuels des employés	3 127	2 509
Revenus reportés	17 089	15 865
	20 216	18 374
Assistance d'immobilisation reportée (note 4)	39 905	46 290
AVOIR DU CANADA (note 5)		
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds	(46 606)	(27 958)
Surplus accumulé	38 197	33 161
	(8 409)	5 203
	76 420	90 842
Engagements (note 6)		
Éventualités (note 10)		

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Tableau 1

Conciliation de l'autorisation non employée (non-vérifié)

pour l'exercice clos le 31 mars 2001 (en milliers de dollars)

	2001	2000
Solde débiteur de l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds	(46 606)	(27 958)
Virement du Conseil du Trésor crédit 5	(133)	(433)
	(46 739)	(28 391)
Plus : imputations des CAFE sur le compte du crédit après le 31 mars	5,942	5,143
Moins : montants crédités au compte du crédit après le 31 mars	(2 288)	(2 127)
Autorisation nette fournie à la fin de l'exercice	(43 085)	(25 375)
Limite de l'autorisation	15 000	15 000
Autorisation non employée reportée	58 085	40 375

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Tableau 2

État de l'autorisation (employée) fournie (non-vérifié)

pour l'exercice clos le 31 mars 2001 (en milliers de dollars)

	2001		2000	
	Prévisions	Chiffres réels	Prévisions	Chiffres réels
Profit net (perte) pour l'exercice	6 423	5 036	(4 022)	9 595
Plus : éléments ne nécessitant aucune utilisation de fonds	14 875	17 847	11 014	14 356
Fonds provenant des opérations	21 298	22 883	6 992	23 951
Acquisitions nettes d'immobilisations	(4 590)	(3 668)	(931)	(1 941)
Variation du fonds de roulement (note 7)	2 137	3 536	(1 170)	(802)
Autres éléments	(12 760)	(5 174)	-	(3 717)
Autorisation (employée) fournie	6 085	17 577	4 891	17 491

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Rapport de gestion

Nous avons préparé les états financiers ci-joints du Fonds renouvelable (le « Fonds ») de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) tels qu'exigés par et selon la politique du Conseil du Trésor concernant les fonds renouvelables et les normes et exigences de rapport du receveur général du Canada. Ces états financiers ont été préparés par la gestion du Fonds selon les principales conventions comptables établies et énoncées à la note 2 des états financiers, sur une base comparable à celle de l'exercice précédent. Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés pour les rendre conformes à la présentation adoptée pour l'exercice en cours.

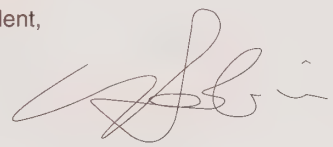
La responsabilité concernant l'intégrité et l'objectivité des données de ces états financiers, incombe à la gestion du Fonds. Certains renseignements inclus dans ces états financiers sont fondés sur les meilleurs estimations et jugements de la gestion tout en tenant compte de leur importance relative. Pour s'acquitter de ses responsabilités de comptabilité et d'information, le Fonds maintient une série de comptes qui représentent un enregistrement centralisé des opérations financières du Fonds. À moins d'avis contraire, les renseignements financiers présentés dans les états ministériels et ailleurs dans les *Comptes publics du Canada* sont conformes aux renseignements apparaissant dans les états financiers.

La gestion des services financiers du Fonds élabore et distribue les politiques de gestion financière et de comptabilité et émet des directives spécifiques assurant le respect de normes de comptabilité et de gestion financière. Le Fonds maintient des systèmes de gestion financière et de contrôle interne qui tiennent compte des coûts, des avantages et des risques. Ils sont conçus afin de fournir une certitude raisonnable que les opérations sont approuvées par le Parlement, exécutées selon les règlements applicables et comptabilisées adéquatement afin d'assurer la reddition des comptes en regard des fonds publics et de protéger les actifs confiés à la gestion du Fonds. Le Fonds s'efforce également d'assurer l'objectivité et l'intégrité des données contenues dans ses états financiers par la sélection, la formation et le développement attentif d'un personnel qualifié, par des arrangements organisationnels permettant un partage juste des responsabilités et par des programmes de communication visant à assurer que ses règlements, conventions, procédures et autorités directoriales soient compris dans toute l'organisation.

À la demande du Fonds, les états financiers ont été examinés par des vérificateurs externes, leurs rôles consistent à exprimer une opinion concernant la présentation fidèle de la situation financière de l'OPIC au 31 mars 2001, ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de l'encaisse pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux principes comptables des fonds renouvelables du Gouvernement du Canada énoncés à la note 2 des états financiers. Cette vérification externe a été effectuée pour assurer une impartialité et une liberté afin de ne pas biaiser les présents états financiers.

Approuvé par :

Le président,



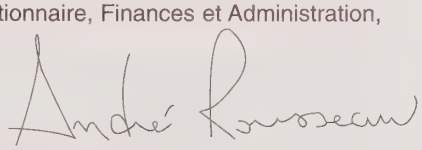
David Tobin

La chef des opérations,



Maureen Dougan

Le gestionnaire, Finances et Administration,



André Rousseau, CGA

Le 12 juillet 2001

Section 4 : États financiers vérifiés

KPMG LLP
Chartered Accountants
Suite 1000
45 O'Connor Street
Ottawa ON K1P 1A4
Canada

Telephone (613) 560-0011
Telefax (613) 560-2696
www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AU SOUS-MINISTRE D'INDUSTRIE CANADA

Nous avons vérifié le bilan du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada au 31 mars 2001 et les états des résultats, de l'excédent d'exploitation accumulé et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada au 31 mars 2001 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables s'appliquant aux fonds renouvelables du gouvernement du Canada, tel qu'il est décrit à la note 2.

KPMG s.r.l.

Comptables agréés

Ottawa, Canada

le 8 juin 2001

Missions à l'étranger et assistance technique

Dans le cadre de sa contribution à l'efficacité du régime d'administration de la PI, l'OPIC a continué de collaborer avec l'OMPI pour ce qui est de la fourniture d'une assistance technique aux pays en développement, notamment en ce qui concerne deux régions géographiques stratégiques : l'Amérique latine, les Antilles et l'Asie-Pacifique. L'OPIC a également accueilli des missions provenant des principaux partenaires commerciaux du Canada.

En juin 2000, l'OPIC a donné son premier cours de formation sur les services à la clientèle et la gestion de la qualité dans la prestation des services concernant les brevets, en partenariat avec l'OMPI. Les objectifs visés étaient les suivants :

- fournir aux participants des informations de première main sur la nature et la portée de l'expertise, des produits et des services du Canada dans le domaine de la PI;
- améliorer les connaissances et les compétences liées aux services à la clientèle et à la gestion de la qualité de la prestation des services concernant les brevets;
- servir de tribune où échanger des idées et des expériences avec des collègues d'autres pays. Ce cours a été offert à dix représentants de la région de l'Asie-Pacifique : le Bangladesh, la Chine, le Fidji, la Malaisie, le Népal, le Pakistan, les Philippines, la République de Corée, le Sri Lanka et la Thaïlande.

Délégation de la région de l'Asie-Pacifique et des représentants de l'OPIC



L'OPIC a également contribué à des activités de coopération au développement en exécutant de façon permanente les activités suivantes :

- des travaux de recherche de pointe dans le cadre des services de recherche d'informations sur les brevets de l'OMPI, à l'intention des pays en développement;
- des rapports de recherche et d'examen de demandes de brevets dans le cadre du programme de coopération internationale pour la recherche et l'examen des inventions (ICSEI) de l'OMPI;
- la fourniture de copies gratuites de documents sur les brevets canadiens à des pays en développement, à la demande de l'OMPI.

Au cours de l'année, au total, 38 représentants de l'Australie, de la Chine, de la Jamaïque, du Japon, de la Corée et de Trinidad ont participé à onze missions organisées par l'OPIC. La délégation chinoise était formée de quatre juges et est venue à l'OPIC sous l'égide de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), laquelle a également parrainé la visite de hauts responsables de la Jamaïque.

Délégation de la Corée et des représentants de l'OPIC



Projet de loi omnibus sur la PI

L'OPIC a lancé une série de consultations initiales dans les domaines des brevets, des marques de commerce et des dessins industriels afin de cerner les problèmes d'administration de la PI d'envergure nationale et internationale dont il peut être nécessaire de traiter dans le cadre d'un projet de loi omnibus sur la PI, ainsi qu'au moyen de propositions d'ordre réglementaire. Ont pris part à ces consultations l'Institut de la propriété intellectuelle du Canada, la Fédération internationale des conseils en propriété industrielle, l'Association internationale pour la protection de la propriété intellectuelle, ainsi que l'Association du barreau canadien.

L'OPIC a joué un rôle de chef de file au cours des cinq années de préparatifs qui ont précédé la conférence, et ce, en participant activement aux travaux de comités d'experts et en présidant un certain nombre de ces comités. Le Canada a présidé la Commission principale I à la conférence diplomatique, qui était chargée d'adopter les dispositions de fond. Par la suite, l'OPIC a examiné les résultats de la conférence et lancé le processus qui allait permettre au Canada de signer officiellement le Traité sur le droits des brevets, de manière à faire clairement état de son intention de le ratifier.

Participation à des réunions internationales

Au cours de l'année, l'OPIC a également participé aux travaux de divers comités et groupes de travail, afin de contribuer aux activités internationales d'harmonisation, de partager des approches relatives à des questions communes, ainsi qu'à recueillir des informations sur des tendances et des faits nouveaux importants à l'échelon international.

L'OPIC a participé à des réunions des Assemblées générales de l'OMPI, en septembre 2000, où il a été question des ressources génétiques, des programmes de diffusion de la PI destinés aux PME et des questions budgétaires de l'OMPI. L'OPIC a joué un rôle de chef de file à l'égard de l'adoption d'une approche visant à lancer la réforme du PCT, réforme qui est indispensable au système mondial d'administration des brevets, y compris les clients de l'OPIC, ce dernier recevant environ 60 pour cent de ses demandes en vertu du PCT.

Au cours du troisième trimestre de l'année, le commissaire et le directeur des Brevets ont rencontré les dirigeants de l'Office européen des brevets, de l'Office allemand des brevets et des marques de commerce, ainsi que de l'Office des brevets de la Suède. Au nombre des questions dont ils ont discuté figurent une série d'initiatives internationales (comme la réforme du PCT), les stratégies de diffusion de l'information, notamment auprès des PME, ainsi que le rôle actuel et futur des OPI, les facteurs de succès et les orientations stratégiques des offices nationaux et régionaux.

Relations avec les principaux partenaires commerciaux du Canada

En mai 2000, l'OPIC a participé à une réunion informelle des dirigeants des OPI, et principalement des pays membres du G-7, où nous avons fait un exposé sur les principes directeurs des mesures de sensibilisation et de diffusion de l'information. Les discussions menées lors de cette réunion ont porté sur un certain nombre d'autres sujets, comme les brevets relatifs aux méthodes commerciales et à l'information génétique.

En juin 2000, le secrétaire adjoint au commerce et directeur du United States Patent and Trademark Office (USPTO) a invité aux États-Unis le commissaire aux brevets, de même que l'équipe de la haute direction de ce dernier, pour échanger des informations et des opinions sur d'importants faits nouveaux et initiatives d'envergure nationale et internationale en matière de PI, ainsi que pour trouver d'éventuels secteurs de collaboration multilatérale et bilatérale. Cette rencontre a mis en lumière d'importantes similitudes dans les questions stratégiques relatives à l'administration des OPI, ainsi que dans les façons d'aborder les questions relatives aux organisations internationales, comme l'OMPI et le PCT. L'accès de l'OPIC aux données électroniques du USPTO et à son système de recherche a également été examiné, en tant que point de convergence d'une collaboration prochaine.

En septembre 2000, l'OPIC a organisé la visite de M^{me} Vivienne Thom, commissaire aux brevets et registraire des dessins industriels de l'Office de la propriété intellectuelle de l'Australie, en vue d'assurer une collaboration constante dans le domaine des brevets. Les deux offices s'occupent d'échanger des informations sur les méthodes de classification, de recherche et d'examen, de même que sur la façon d'améliorer l'efficacité et l'efficience de leurs activités dans le contexte de l'évolution du commerce électronique, ainsi que des priorités prévues.

Section 3 : Cadres de la PI

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) veille à ce que son cadre national et international réponde aux besoins de la clientèle : les demandeurs et les propriétaires des droits de propriété intellectuelle (PI), de même que leurs agents, au Canada et à l'étranger. La principale tribune dans laquelle s'inscrivent les travaux de l'OPIC est l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), qui comporte d'importants comités chargés du droit des brevets, du Traité de coopération en matière de brevets (PCT), des marques de commerce, de la classification des brevets, des technologies de l'information (TI), des activités de collaboration technique, ainsi que du programme et du budget de l'Organisation. L'OPIC a également noué des relations bilatérales avec des organismes internationaux, comme l'Organisation mondiale du commerce (OMC) et la Coopération économique Asie-Pacifique (APEC), et suit les faits nouveaux qui y surviennent.

À l'échelle nationale, l'OPIC examine les modifications législatives et réglementaires nécessaires, avec ses clients, qui traitent de diverses questions d'envergure nationale et internationale concernant l'administration de la PI.

Faits saillants, défis et possibilités

Traité sur le droit des brevets

Un point marquant pour l'OPIC au cours de la présente année a été l'adoption du Traité sur le droit des brevets (TDB) à l'occasion d'une conférence diplomatique qui a eu lieu à Genève, en Suisse, aux mois de mai et juin 2000, sous l'égide de l'OMPI. L'OPIC a pris part à cette Conférence, à laquelle ont participé de hauts représentants de quelque 150 États membres. Il est possible de mesurer le succès de cette Conférence en considérant que toutes les décisions ont été prises par consensus et qu'environ 40 pays ont officiellement signé le Traité sur le droit des brevets, ce qui dénote leur intention de le ratifier.

Le Canada signe le nouveau Traité sur le droit des brevets



Le TDB simplifie et harmonise les formalités relatives aux brevets des États membres participants auxquelles sont soumis les demandeurs et les titulaires, ainsi que leurs agents et jette les fondements d'une harmonisation plus complète qui aura lieu dans les années à venir. Le TDB, lorsqu'il aura été mis en œuvre, devrait ouvrir la voie à un milieu plus prévisible, en encourageant l'utilisation du régime de la PI, notamment pour les petites et moyennes entreprises (PME), et la diffusion d'informations sur la PI, de même qu'en facilitant la protection de la PI pour nos inventeurs et les sociétés à l'étranger ainsi qu'en attirant des investissements de sociétés étrangères.

Le milieu canadien des brevets a fait part de sa satisfaction à l'égard des modalités du traité, notamment en ce qui concerne les conditions plus avantageuses dans le cas d'un dépôt prioritaire, une prorogation du délai de grâce concernant les taxes périodiques, ainsi que l'obligation, pour les offices de propriété intellectuelle (OPI), d'informer de la situation les demandeurs et leurs agents, à des étapes critiques du traitement du dépôt des demandes.

Un certain nombre de méthodes de l'Office canadien ont été retenues comme des modèles de simplification des exigences administratives, notamment le rétablissement des droits abandonnés, certains aspects liés aux dates de dépôt et un certain nombre de méthodes de notification.

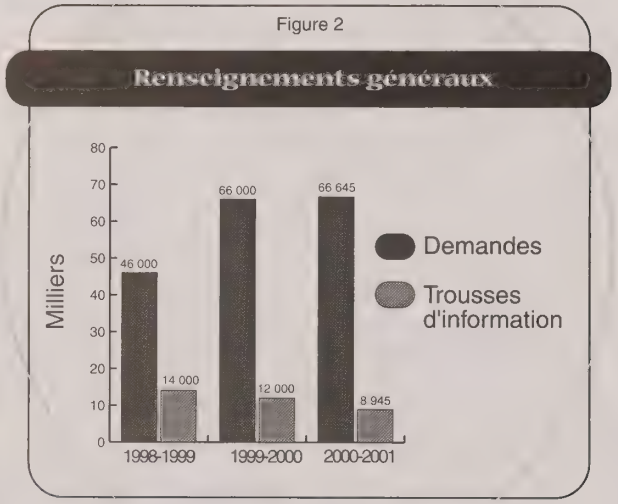
Centre de services à la clientèle et Centre de ressources

Il y a deux autres moyens dont se sert l'OPIC pour diffuser à sa clientèle des informations sur la PI : le Centre de services à la clientèle et le Centre de ressources.

Le Centre de services à la clientèle est aujourd'hui le point central de réception des demandes de renseignements du public. Il joue un rôle capital pour ce qui est de la diffusion d'informations utiles en matière de PI en fournissant des services axés sur la clientèle et des produits de pointe. Il est possible de consulter sur support papier et par voie électronique les documents de source canadienne et étrangère en matière de PI.

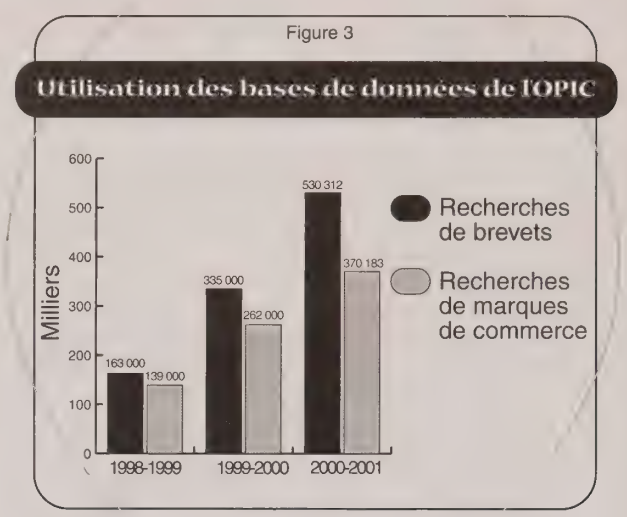
Le Centre de ressources contient de nombreux éléments d'informations sur des questions canadiennes et étrangères en matière de PI, et étaye la documentation scientifique concernant les brevets. Il donne accès au catalogue public consultable en ligne et à divers outils de recherche, grâce à une application intranet.

Figure 2



Par ailleurs, l'OPIC contribue aujourd'hui au répertoire d'initiatives numériques canadiennes de la Bibliothèque nationale du Canada, et cette mesure favorise l'engagement pris à l'égard de la présence électronique du gouvernement canadien (GED) pour ce qui est de favoriser l'échange de ressources et d'informations.

Figure 3



- L'OPIC a réalisé auprès des organismes clients des régions un sondage qui a mené à l'établissement d'un plan d'action prévoyant la réorientation des services que nous fournissons aux clients dans les régions.

- Il a créé des possibilités de partenariat avec les centres de services aux entreprises du Canada (CSEC). Par exemple, les séances de sensibilisation et de formation destinées aux agents de la PI ont commencé par être présentées aux gestionnaires du CSEC de Halifax, en septembre 2000.

- Il a conclu avec le Centre canadien de l'innovation à Waterloo une entente de collaboration concernant la tenue de séances de formation en atelier.

- Il a examiné des possibilités de partenariat avec le Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) et avec la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI).

Au cours des cinq années à venir, l'OPIC continuera de mettre en œuvre son cadre de sensibilisation. Celui-ci fournira une approche structurelle à l'égard de la sélection et de l'exécution d'activités de sensibilisation fondées sur des pratiques exemplaires, sur les objectifs stratégiques de l'OPIC et sur les principes de la gestion de la qualité.

Gestion de l'information

L'OPIC a élaboré une stratégie de gestion de l'information axée sur les points suivants :

- élaborer des politiques et des normes organisationnelles;

- fournir aux employés des outils de gestion de l'information ainsi que la formation requise pour incorporer les méthodes de gestion de l'information dans tous les processus opérationnels;

- mettre en œuvre des solutions intégrées en matière de technologies de l'information (TI) en vue de gérer les documents électroniques et imprimés;

- fournir à sa clientèle de meilleurs produits et services d'information.

Services de PI accessibles en ligne

L'OPIC a fait montre de son engagement à l'égard de l'amélioration de la qualité des services à la clientèle accessibles en ligne comme suit :

- L'OPIC a mené au mois de février, via Internet, un sondage sur le degré de satisfaction de la clientèle en ce qui concerne son site. Les résultats des prochains sondages des clients de son site Web seront comparés aux résultats de ce premier sondage.

- En réponse aux commentaires des clients, l'OPIC a remanié son site Web, dont la nouvelle version a été lancée en juin 2001. Ce site concorde avec le nouveau site *Strategis* d'Industrie Canada et la politique de présentation uniforme du Secrétariat du Conseil du Trésor.

- L'OPIC a mis au point une stratégie de communication pour la promotion de son site Web et du dépôt électronique concernant les droits d'auteur. L'OPIC a par la suite assisté à une augmentation de plus de 30 pour cent du nombre des dépôts de demandes de droits d'auteur faits par voie électronique.

la Confédération; il peut aussi inspirer des améliorations susceptibles d'être apportées à des dessins existants.

Faits saillants, défis et possibilités

- Grâce à l'introduction de nouveaux postes de chercheur, la Division a amélioré les délais d'exécution des examens et accru les niveaux de production.
- En septembre 2000, l'OPIC a lancé la première étape du projet d'informatisation des dessins industriels, lequel consiste à informatiser tout l'ensemble du processus qu'applique la Division au traitement des dessins industriels. Cette première étape prendra fin en avril 2002. Deux étapes de plus sont prévues, qui porteront sur les activités de bout en bout liées au commerce électronique et à la diffusion d'informations.

2.1.5 Topographies de circuits intégrés

Les topographies de circuits intégrés (TCI) sont la forme de PI la plus récente. Logées dans des microplaquettes, les TCI sont essentielles à la bonne marche de nos industries de l'information, des communications et du divertissement. Elles sont largement utilisées dans des domaines tels que la médecine et l'aérospatiale, et se retrouvent aujourd'hui dans un nombre croissant d'appareils électroménagers et de produits électroniques.

La *Loi sur les topographies de circuits intégrés* est entrée en vigueur en 1993. Les propriétaires de TCI peuvent protéger leurs créations contre la contrefaçon au Canada en les enregistrant auprès du registraire des topographies.

2.1.6 Diffusion de l'information

Lorsque des innovateurs canadiens et étrangers cherchent à obtenir des droits de PI, des informations techniques et commerciales stratégiques sont rendues publiques grâce à la divulgation des éléments créatifs et des processus qui sous-tendent ces innovations.

L'OPIC veille à ce que cette masse de données et d'informations stratégiques soient recueillies non seulement dans les bases de données que l'OPIC crée et tient à jour, mais aussi qu'elles soient accessibles aux Canadiens. En agissant de la sorte, l'OPIC contribue à combler le manque de connaissances et d'innovations, ce qui est essentiel dans une économie axée sur le savoir.

Dans ce contexte, l'OPIC est résolu à exécuter un « programme de sensibilisation » durable qui sensibilisera davantage les Canadiens à la PI et amènera ces derniers à en faire un usage efficace.

Faits saillants, défis et possibilités

Cadre de sensibilisation de la PI

Pour élaborer et mettre en œuvre le cadre de sensibilisation de la PI, l'un des grands objectifs que l'OPIC a visés dans ce secteur, pour l'année 2000-2001, a consisté à réunir les préalables nécessaires à ce cadre et au plan d'action subséquent. L'OPIC a atteint cet objectif comme suit :

- en faisant des recherches sur les pratiques exemplaires concernant les principaux éléments à diffuser, et ce, à l'échelon tant national qu'international;
- en évaluant l'effet de ces programmes; et enfin,
- en préparant une première version du cadre de diffusion de l'OPIC.

Dans le *Rapport annuel de 1999-2000 – Le défi du nouveau millénaire,* il a été indiqué que les services fournis à nos partenaires dans les régions constituaient un nouveau défi. Plus précisément, le rapport a soulevé la question des conseillers régionaux en matière de PI, et celle du rôle que jouent ces derniers pour ce qui est de la prestation de services de consultation, de sensibilisation et d'éducation en matière de PI aux clients d'organismes intermédiaires et partenaires, aux bureaux régionaux d'Industrie Canada, aux petites et moyennes entreprises (PME), au secteur privé, au secteur de la recherche et au milieu universitaire. Voici un compte rendu des progrès de l'OPIC a faits pour ce qui est de répondre à ce défi :

Sous la direction du commissaire aux brevets et du registraire des droits d'auteur, la Direction du droit d'auteur et des dessins industriels tient le registre des droits d'auteur, dans lequel le public peut effectuer des recherches en vue d'obtenir des renseignements sur des droits d'auteur précis. La Direction fournit cette information gratuitement au grand public.

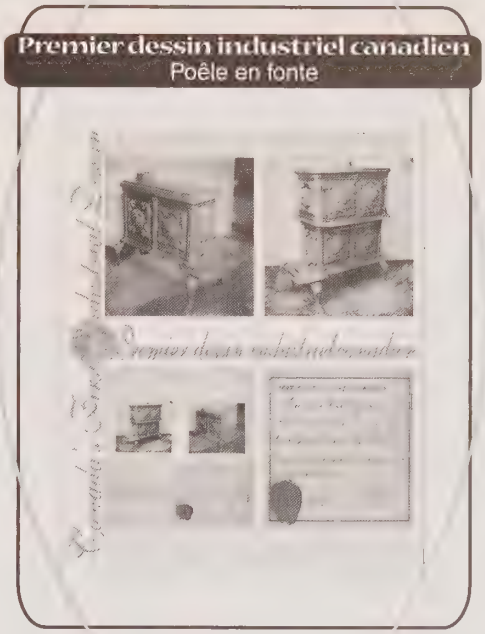
La Direction tient également un registre des cessions de droits d'auteur et des licences. Ainsi, le propriétaire d'un droit d'auteur peut enregistrer son intérêt dans la propriété d'un droit d'auteur acquis aux termes d'un contrat. Une cession permet de transférer une partie ou l'ensemble des droits relatifs à une œuvre. Le titulaire qui enregistre une cession ou une licence recevra un document officiel attestant le transfert de propriété. Les cessions qui sont enregistrées bénéficient d'une présomption de validité légale par rapport aux cessions qui n'ont pas été enregistrées.

Faits saillants, défis et possibilités

Pour l'OPIC et la Direction du droit d'auteur et des dessins industriels, l'amélioration de la prestation des services revêt un intérêt prioritaire. Le Bureau, à l'instar des autres entités de l'OPIC, est tenu d'assurer aux Canadiens un accès électronique aux services qu'il dispense. Nos clients ont indiqué qu'ils apprécient la possibilité de présenter électroniquement une demande d'enregistrement de droit d'auteur. À la fin de l'exercice financier, environ 21 pour cent des demandes ont été soumises par l'entremise de notre circuit de commerce électronique.

En septembre 2000, l'OPIC a officiellement lancé le projet d'informatisation des droits d'auteur, qui donnera lieu à la création d'un nouveau système informatisé. Les clients auront accès au registre des droits d'auteur via Internet et seront en mesure d'enregistrer leurs œuvres en ligne.

2.1.4 Dessins industriels



La Division des dessins industriels reçoit, traite, classifie, recherche et examine les demandes d'enregistrement de dessins industriels. Il enregistre aussi les cessions, les licences, les changements de propriété, et perçoit les taxes applicables. Ses principaux clients sont des fabricants (qui peuvent être de simples particuliers ou de vastes sociétés), dont la grande majorité sont représentés par des agents de brevets. Aucun droit de propriété ne peut être revendiqué à l'égard d'un dessin industriel à moins que celui-ci ait été enregistré. Le propriétaire d'un dessin industriel enregistré bénéficie d'une protection d'une durée de dix ans, à condition d'avoir acquitté les taxes périodiques.

La Division a pour mandat d'enregistrer des dessins industriels qui confèrent des droits exclusifs à leurs propriétaires et qui offrent une protection légale contre les contrefaçons. Une fois enregistrés, les dessins industriels sont rendus publics et consignés dans le registre que tient la Division. Ce registre est consulté par les clients de l'OPIC en vue de préparer le dépôt de nouvelles demandes et d'évaluer les cas de contrefaçon. Le registre est un outil de référence précieux, qui offre des informations chronologiques sur des innovations remontant à l'époque précédant

- L'étape 2 comportera la transmission électronique des lettres adressées à nos clients ou provenant de ces derniers, de même que la réception électronique de toutes les transactions avec le Bureau des marques de commerce.

- L'étape 3 sera la mise en œuvre d'une infrastructure publique qui permettra de sécuriser les opérations financières. L'étape 1 est aujourd'hui terminée, et l'ensemble de l'initiative devait prendre fin d'ici 2002-2003.

Commission des oppositions des marques de commerce

La Commission des oppositions des marques de commerce est formée d'un président, de quatre membres et d'un agent d'audition aux fins de l'article 45. Chacun jouit de pouvoirs délégués par le registraire des marques de commerce pour tenir des audiences et rendre des décisions dans l'une ou l'autre des procédures litigieuses suivantes, ou les deux, en vertu de la *Loi sur les marques de commerce.*

Oppositions (article 38)

Après qu'une marque de commerce a été examinée, elle est annoncée dans le *Journal des marques de commerce.* À ce moment, toute personne peut s'opposer à l'enregistrement de la marque de commerce en produisant une déclaration d'opposition. La plupart des oppositions sont fondées sur des allégations de confusion entre la marque de commerce annoncée et la marque de commerce ou le nom commercial de l'opposant.

Procédures en radiation sommaire (article 45)

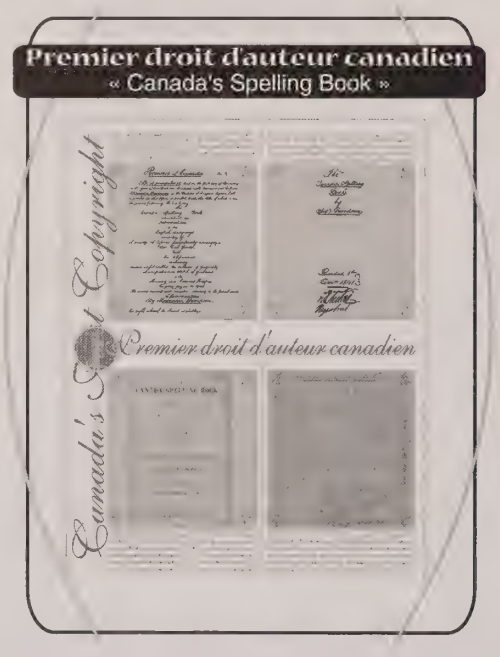
Toute personne peut demander au registraire d'exiger que le propriétaire d'une marque de commerce enregistrée fasse la preuve de l'utilisation de cette dernière au Canada. Si le propriétaire ne fournit pas de réponse convenable, l'enregistrement de la marque de commerce peut être supprimé du registre des marques de commerce.

Faits saillants, défis et possibilités

On a constaté durant l'année que le nombre des oppositions déposées s'était stabilisé aux environs de 1 150, mettant ainsi fin à la diminution des dernières années. Quant aux procédures découlant de l'article 45, la Commission a noté que le nombre de cas avait diminué de 850 à 690 en 2000-2001.

Des consultations ont repris avec le secteur privé au sujet de la révision des dispositions réglementaires en matière d'opposition de manière à simplifier la procédure d'opposition.

2.1.3 Droits d'auteur



Les droits d'auteur, les dessins industriels et les topographies de circuits intégrés sont tous gérés par la Direction du droit d'auteur et des dessins industriels.

Conformément à la *Loi sur le droit d'auteur,* l'OPIC est chargé de l'enregistrement des droits d'auteur au Canada. Un enregistrement signifie que la Direction du droit d'auteur et des dessins industriels a enregistré les détails relatifs au droit d'auteur et a délivré un certificat confirmant un tel droit.

2.1.2 Marques de commerce



La Direction des marques de commerce détermine si un propriétaire a le droit exclusif d'employer une marque de commerce à l'égard d'un ensemble précis de marchandises ou de services. Sous la direction du registraire des marques de commerce, la Direction tient le registre des marques de commerce, dans lequel sont inscrites toutes les marques de commerce déposées au Canada. La Direction diffuse des informations afin de sensibiliser le public aux marques de commerce, et procure aux propriétaires les renseignements dont ils ont besoin pour protéger leurs marques.

L'OPIC examine les demandes d'enregistrement de marques de commerce pour s'assurer que celles-ci satisfont à toutes les exigences de la *Loi sur les marques de commerce.* Si c'est le cas, la demande en question est publiée dans le *Journal des marques de commerce,* qui paraît chaque semaine. La marque de commerce qui ne fait l'objet d'aucune opposition peut être enregistrée.

Les décisions du registraire peuvent être portées en appel auprès de la Cour fédérale du Canada.

Faits saillants, défis et possibilités

Depuis cinq ans, les demandes d'enregistrement de marques de commerce sont en hausse, à savoir 64 pour cent. Au cours de l'exercice 2000-2001, la Direction des marques de commerce a axé ses efforts sur la restructuration des processus opérationnels internes, ainsi que sur le recrutement de personnel de manière à réduire la charge de travail et les délais d'exécution. Les initiatives que la Direction a entreprises comprennent ce qui suit :

- l'embauche de 16 nouveaux examinateurs de marques de commerce en octobre 2000;
- l'élaboration et la mise en œuvre d'un programme de formation de bout en bout, d'une durée de cinq mois, pour les nouveaux examinateurs;
- une version « en ligne » du *Journal des marques de commerce*;
- l'acquisition d'un nouveau service informatisé de recherche de marques de commerce;
- la mise en œuvre d'un système électronique de dépôt des demandes par les demandeurs;
- l'établissement et la mise en œuvre d'indicateurs de rendement relatifs aux marques de commerce;
- la création d'une équipe de restructuration interne.

L'un des engagements qu'ont pris l'OPIC et Industrie Canada consiste à offrir aux Canadiens un accès électronique aux services offerts. À l'heure actuelle, la Direction des marques de commerce reçoit 10 pour cent de ses demandes par voie électronique. L'initiative du commerce électronique concernant les marques de commerce permettra de transmettre électroniquement, via Internet, la gamme complète des documents relatifs aux marques de commerce, dont les demandes, la correspondance, les renouvellements et les enregistrements. Cette initiative comporte trois étapes.

- L'étape 1 permet de déposer les demandes d'enregistrement de marques de commerce par voie électronique.

L'harmonisation des procédures relatives aux brevets, que rend possible le Traité sur le droit des brevets (TDB) grâce à un système d'application simplifié et convivial, profitera à l'ensemble des utilisateurs. Tous les demandeurs, y compris les petites et les moyennes entreprises (PME), les inventeurs qui sont des particuliers et ceux des pays en développement, bénéficieront de la réduction des coûts et de la simplicité accrue du système.

À terme, les exigences concernant les demandes internationales soumises en vertu du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) seront incorporées dans les lois nationales et régionales. Cette mesure mènera à l'uniformisation mondiale des exigences et des procédures relatives à l'ensemble des demandes de brevets.

Face à l'évolution mondiale du milieu de la PI, l'OPIC a entrepris de réaliser, en consultation avec ses clients, une étude visant à déterminer s'il devrait être une administration chargée de la recherche internationale ou une administration chargée de l'examen préliminaire international.

Commission d'appel des brevets

La Commission d'appel des brevets est chargée de ce qui suit :

- procéder à un examen de la poursuite de demandes de brevets qui ont été rejetées aux termes de la décision finale d'un examinateur de brevets. Les examinateurs rejettent les demandes pour diverses raisons, notamment l'absence de nouveauté, l'évidence et l'absence d'objet brevetable, dans le cas des demandes qui visent directement des matières vivantes, des programmes informatiques et des méthodes en vue de faire des affaires. L'examen a pour but d'assurer l'uniformité des méthodes du Bureau des brevets et d'accorder au demandeur toutes les chances de remédier aux irrégularités que peut comporter sa demande. Les procédures soumises à la Commission peuvent, à la discrétion du demandeur, comporter une audition orale. La Commission prépare à l'intention du commissaire aux brevets une recommandation qui consiste soit à appuyer l'examinateur soit à renvoyer la demande à ce dernier en vue de poursuites ultérieures. Le requérant qui est insatisfait de la décision du commissaire aux brevets doit déposer un avis d'appel auprès de la Cour fédérale du Canada;

- procéder à un examen du même genre des poursuites concernant des demandes de dessins industriels lorsque l'examinateur a rejeté une demande au motif que le dessin n'est pas original;

- régler les conflits entre deux demandeurs de brevets ou plus dont les demandes visent la même invention. Si une ou plusieurs des parties sont insatisfaites de la décision du commissaire aux brevets, elles peuvent interjeter appel auprès de la Cour fédérale du Canada;

- assurer l'application des dispositions de la *Loi sur les brevets*, qui permettent aux tiers de soumettre les antériorités et de demander qu'un brevet soit réexaminé;

- assurer l'application des dispositions de l'article 65 de la *Loi sur les brevets*, qui permet à un tiers de déposer une demande de licence obligatoire dans des situations où le titulaire d'un brevet aurait abusé des droits que lui confère le brevet;

- administrer le mécanime qui établit l'examen d'admissibilité des agents de brevets et de marques de commerce.

Faits saillants, défis et possibilités

Le nombre de candidats à l'examen des agents de brevets continue de varier entre 110 et 120, ce qui impose au processus un fardeau administratif accru. Par contraste, le nombre de candidats à l'examen des agents des marques de commerce semble assez constant (de 30 à 40). Le nombre de conflits émanant de la Direction des brevets demeure stable.

Voici les principales mesures qui ont été prises au cours de cette période au chapitre de l'amélioration des services :

- Le remaniement constant des processus liés aux activités concernant les brevets a permis de maintenir à quatre semaines les normes de service importantes, telles que la délivrance de certificats de dépôt et d'enregistrement, et ce, même si la charge de travail a presque doublé et si le nombre de membres du personnel opérationnel n'a pas augmenté.

- La création et la mise à jour des outils de travail conçus pour faciliter les services fournis aux clients ainsi que les rapports avec ces derniers. En voici quelques exemples :

    - la mise à jour du *Recueil des pratiques du Bureau des brevets* (MOPOP);

    - la conclusion de la schématisation des processus concernant les opérations des brevets.

En outre, le développement rapide du secteur de la biotechnologie et des méthodes commerciales oblige l'OPIC à surveiller de près les progrès qui sont réalisés dans ces domaines à l'échelon international. Par exemple, la Direction a participé à des consultations avec le Comité consultatif canadien de la biotechnologie (CCCB) à propos de la PI et de la biotechnologie, et axées principalement sur le brevetage des formes de vie supérieures.

Pour répondre à cet accroissement du nombre des demandes d'examen, 21 examinateurs de brevets de plus ont été embauchés au cours de l'exercice financier. Cette orientation concernant l'embauche, conjuguée à un accent plus marqué sur la formation et le maintien en fonction, se poursuivront à mesure que l'OPIC s'efforcera d'améliorer le service fourni à ses clients. À l'heure actuelle, les plans consistent à augmenter de 80, d'ici 2003-2004, le nombre des examinateurs de brevets.

En ce qui concerne les examens, la Direction a vu augmenter légèrement le délai d'exécution moyen concernant l'examen des nouvelles demandes, lequel est passé à 25 mois environ à compter de la date de la demande d'examen.

L'OPIC a traité d'une série de questions importantes liées à ses engagements en matière de service à la clientèle grâce à des contacts avec le milieu des brevets, tel que représenté par l'Institut de la propriété intellectuelle du Canada, l'Association du Barreau canadien, l'Association internationale pour la protection de la propriété intellectuelle, la Fédération internationale des conseils en propriété industrielle, ainsi que le Comité de consultation mixte. Ce travail débouchera aussi sur diverses possibilités, comme l'établissement d'un cadre et de normes permettant de répondre aux demandes de brevets de très grande envergure

Gouvernement en direct et commerce électronique

Pendant que l'OPIC s'efforce de s'acquitter des engagements qu'il a pris en ce qui concerne l'initiative du Gouvernement en direct (GED) et le commerce électronique, l'organisation a entrepris de renouveler la plate-forme de l'ordinateur central réservé à son système de brevets – TechSource – en établissant un arrêté de projet conçu pour déterminer les besoins des utilisateurs.

L'OPIC tente également d'améliorer la façon dont ses clients consultent les informations en ligne. Un outil important à cet égard est la Base de données sur les brevets canadiens (BDBC), qui permet aux utilisateurs de faire des recherches, d'extraire des données et d'étudier des informations dans plus de 1,4 million de documents concernant les brevets canadiens. Une version électronique du système de classification des brevets canadiens est accessible en ligne afin de servir d'outil de recherche pour la BDBC. En réponse à la rétroaction des clients, d'autres améliorations seront apportées à la BDBC au cours de l'année 2001-2002.

Cadres internationaux de la PI

L'OPIC continue de prendre part à des discussions internationales sur la PI, et assure à cet égard un leadership stratégique.

L'OPIC a joué un rôle de chef de file dans le processus préparatoire quinquennal qui vise à simplifier et à améliorer les procédures administratives régissant les demandes de brevets, ainsi que dans les travaux relatifs à la Conférence diplomatique pour l'adoption du Traité sur le droit des brevets, tenue à Genève (Suisse) aux mois de mai et de juin 2000.

Section 2 : Fonctions de base

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) accorde ou enregistre les droits de propriété liés aux cinq différentes formes de propriété intellectuelle (PI) : les brevets, les marques de commerce, les droits d'auteur, les dessins industriels et les topographies de circuits intégrés. L'OPIC, grâce à ces fonctions de base, récompense et favorise l'innovation et l'utilisation de la PI en attribuant des droits de PI, en maintenant un cadre de PI souple, et en veillant à ce que les données de PI qu'il recueille soient mises à la disposition de tous les Canadiens et à l'étranger.

2.1 Activités

2.1.1 Brevets



La Direction des brevets reçoit, traite, classifie et examine les demandes de brevets. Elle enregistre aussi des cessions ou des changements de titulaire, traite des acceptations, perçoit des frais et publie des informations sur les brevets. La Direction est le principal secteur d'activité de l'OPIC, et génère 78 pour cent des revenus de l'organisation.

La Direction a pour mandat de délivrer des brevets, ce qui permet de protéger l'inventeur et de diffuser des informations techniques, ainsi que de favoriser la création, l'adoption et l'exploitation d'inventions.

Les principaux clients de la Direction sont les demandeurs de brevets canadiens et étrangers, dont la grande majorité sont représentés par un agent de brevets. La liste des clients de la Direction comporte aussi : des tiers intéressés, des chercheurs, des scientifiques, des statisticiens, des économistes, des inventeurs, des entrepreneurs, des innovateurs, des professionnels de brevets, des instituts de recherche, des organismes internationaux, des universités, des offices étrangers, ainsi que des associations nationales et internationales dans le domaine de la PI.

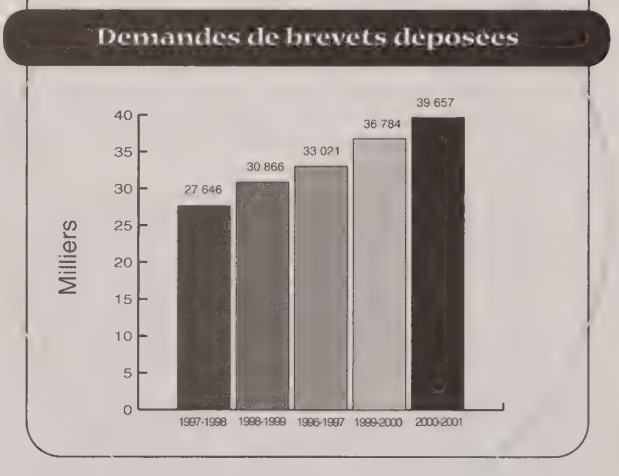
Faits saillants, défis et possibilités

Amélioration des services

Au cours de l'année 2000-2001, la Direction des brevets a continué de mettre l'accent sur l'amélioration des services assurés à ses clients, et ce, malgré l'augmentation constante de la demande concernant ses services.

Au cours de l'année écoulée, un nombre croissant de demandes de brevets ont été déposées auprès de l'OPIC :

Figure 1



• **Maintien en fonction** : planification de la carrière et de la relève, et règlement des questions ayant une incidence sur le bien-être au travail.

• **Renouvellement** : formation, apprentissage et perfectionnement des employés en poste.

En 2000-2001, environ le tiers de nos employés ont pris part à des ateliers destinés à les aider à dresser des plans d'apprentissage personnels. Cette initiative se poursuivra en 2001-2002, et aura pour objectif de faire en sorte que tous les employés mettent au point des plans d'apprentissage personnalisés qui serviront de fondement à une série d'activités de perfectionnement personnel et professionnel.

La Commission de la fonction publique a accordé à l'OPIC, à titre de principal employeur d'examinateurs de brevets, un pouvoir de recrutement direct pour les postes de niveau SG-PAT-6 à SG-PAT-8. Cela s'ajoute au pouvoir de recrutement direct déjà consenti pour les postes de niveau SG-PAT-1 à SG-PAT-5. Les efforts de recrutement de l'OPIC serviront à attirer un effectif représentatif, diversifié et compétent. Notre intention est de recruter des diplômés de fraîche date et des spécialistes à mi-chemin de leur carrière en recourant à des activités publicitaires multimédias et à des campagnes de recrutement sur les campus universitaires.

Par ailleurs, le Conseil du Trésor a donné son aval à des augmentations salariales et à une indemnité provisoire pour les employés des niveaux SG-PAT-1 à SG-PAT-7. L'OPIC emploie plus de 150 examinateurs de brevets (SG-PAT) qui bénéficieront de ces hausses de salaire. Soucieux d'assurer la relativité des salaires entre ces employés et ceux qui se situent au niveau SG-PAT-8, l'OPIC a réussi à obtenir des hausses comparables pour ces employés exclus. Nous prévoyons que ces changements auront une incidence favorable sur notre capacité de recruter et de maintenir en fonction des examinateurs de brevets.

Nous savons que nos ressources humaines sont notre plus grand atout et nous croyons qu'il est important de reconnaître le mérite des employés. Cette année, nous avons souligné le rendement exceptionnel et la contribution marquante de 48 de nos employés, soit à titre individuel soit à titre collectif.

1.4 Fonction moderne de contrôleur

La fonction moderne de contrôleur est un élément de base de l'initiative du gouvernement intitulée *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes*. Cette initiative est axée sur la modernisation de la gestion du gouvernement fédéral de manière à répondre à l'évolution des attentes et des priorités des Canadiens. La fonction moderne de contrôleur intègre des informations sur le rendement financier et non financier, met en œuvre des procédures avisées en matière de gestion des risques, assure l'établissement de systèmes de contrôle appropriés et met à jour les politiques de gestion connexes.

L'OPIC subit des pressions fortes et constantes en ce qui concerne les services de PI, et est résolu à y répondre tout en s'efforçant d'améliorer ses activités de planification stratégique, ses activités de surveillance du rendement et de présentation de rapports, ainsi que ses activités de gestion des risques, à l'appui des efforts que déploie le gouvernement fédéral pour que l'on incorpore des méthodes de contrôle moderne dans toutes les activités de gestion.

Examen du mandat et de la viabilité

Une étape importante de l'engagement que l'OPIC a pris à l'égard de la fonction moderne de contrôleur a été franchie cette année lorsque le Secrétariat du Conseil du Trésor a procédé à son examen pangouvernemental des mandats relatifs au fonds renouvelable et a déterminé que le Fonds renouvelable de l'OPIC et, partant, sa viabilité organisationnelle, étaient financièrement sûrs.

Depuis avril 1994, l'OPIC est financé au moyen d'un fonds renouvelable qui repose entièrement sur les droits perçus auprès des clients pour les services en matière de PI qui leur sont fournis. Ce fonds permet à l'OPIC d'avoir accès aux ressources nécessaires pour bénéficier d'un cadre de PI équitable et efficace et pour fournir des services de PI alignés sur les normes mondiales. L'OPIC a été en mesure de réaliser de gros investissements dans le domaine des technologies de l'information (TI) en vue de la mise en œuvre d'un milieu opérationnel tout à fait électronique, et il favorise ainsi l'innovation en s'efforçant de mieux faire connaître la PI au Canada et d'en promouvoir l'utilisation.

En continuant d'agir en tant qu'organisme de service spécial (OSS) financièrement viable et autonome, l'OPIC est en mesure de se servir de son surplus accumulé pour réinvestir dans les TI et d'autres initiatives stratégiques destinées à mieux servir les Canadiens.

1.2 Gouvernement en direct et commerce électronique

Contexte

L'initiative du gouvernement fédéral appelée Gouvernement en direct (GED) exige que, d'ici 2004, les Canadiens puissent consulter « en ligne » tous les services gouvernementaux importants, et ce, au moment et à l'endroit de leur choix. Le ministère dont relève l'OPIC, soit Industrie Canada, en donnant suite à son mandat qui consiste à faire du Canada le pays le plus branché au monde, a décidé d'atteindre cet objectif d'ici l'année 2003. L'OPIC s'est engagé à atteindre l'objectif de l'initiative du GED que le gouvernement canadien a fixé, de même que l'objectif à plus court terme d'Industrie Canada, soit de faire en sorte que tous les services puissent être consultés en ligne et entièrement « de bout en bout » d'ici au mois de décembre 2003.

L'exécution des priorités du gouvernement et du Ministère aura, pour l'OPIC, d'importantes conséquences. La concrétisation fructueuse des initiatives mènera à de grands changements dans la manière dont l'OPIC mène ses activités.

En 2000-2001, l'OPIC a dressé un plan d'action en matière de commerce électronique qui vise, d'un point de vue global, à le transformer en une organisation tout à fait « branchée », où l'ensemble des services à la clientèle et des opérations internes sont exécutés électroniquement. (Remarque : la section 6 analyse en détail les points saillants de ce plan.)

Réalisations concernant l'initiative GED

- Le Plan d'action en matière de commerce électronique est terminé.
- L'étape de la planification des besoins des utilisateurs de TechSource est amorcée.
- Le système frontal de commerce électronique a été intégré aux systèmes commerciaux.
- La fonction de recherche et de récupération de la base de données sur les brevets canadiens a été améliorée.

Soutien d'un réseau mondial de la PI

La notion de commerce électronique englobe la relation qu'entretient l'OPIC avec l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et d'autres offices de la propriété intellectuelle (OPI). L'OPIC prend part à l'élaboration et à la mise en œuvre de WIPONET, qui reliera tous les OPI en un réseau d'envergure mondiale.

L'OPIC continue aussi de participer activement à l'évolution et à l'adoption de normes mondiales régissant l'échange de données de propriété intellectuelle (PI), y compris les capacités de recherche mondiales. Les initiatives d'informatisation visant à soutenir la participation et la contribution de l'OPIC à l'élaboration de ces normes demeurent une priorité.

1.3 Ressources humaines

L'OPIC est déterminé à recruter et à maintenir en fonction un effectif capable de fournir des services de PI de calibre mondial. Le succès de cette initiative est directement lié à la réputation que nous avons, en tant qu'employeur, d'offrir : un travail stimulant; des possibilités de perfectionnement; une rémunération concurrentielle; et une reconnaissance du mérite.

En 2000-2001, nous avons consulté nos employés dans le cadre de forums des gestionnaires, et nous avons tenu compte de ce qu'ils ont déclaré lors du sondage mené auprès des fonctionnaires fédéraux. C'est en réponse à cela, et conformément à la recommandation découlant de l'évaluation de Baldrige, que nous avons établi la quatrième priorité stratégique : « mettre en place une stratégie détaillée et continue relative aux ressources humaines qui permet à l'OPIC d'être un milieu de travail de choix ».

La stratégie en matière de ressources humaines de l'OPIC sera parachevée en 2002-2003. Elle sera mise au point à la suite de consultations auprès d'un nombre représentatif d'employés de l'OPIC en 2001-2002, et portera sur les concepts suivants :

- **Recrutement** : détermination des secteurs où il y a une pénurie d'employés qualifiés, recrutement à l'externe de ressources humaines diversifiées et compétentes, et mesures destinées à donner suite aux résultats du sondage mené auprès des fonctionnaires fédéraux à propos des activités de recrutement internes.

Section 1 : Initiatives organisationnelles

1.1 Amélioration des services

Contexte

En réponse au phénomène de la mondialisation et aux changements technologiques, les gouvernements du monde entier ont entrepris d'examiner l'efficacité des produits et des services conçus pour favoriser la compétitivité des entreprises et répondre aux demandes relatives à un meilleur accès des citoyens à leurs gouvernements ainsi qu'à des services améliorés de la part de ces derniers.

Au Canada, le cadre de gestion du gouvernement fédéral intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes* a mis en lumière plusieurs initiatives importantes à moyen terme, dont la prestation de services centrée sur les citoyens. Dans cette optique, le Conseil du Trésor a prescrit que les ministères fassent état d'une augmentation de 10 pour cent du degré de satisfaction de la clientèle d'ici l'année 2005.

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) a pris comme engagement de fournir des produits et des services de haute qualité qui répondent aux besoins de ses clients. Il est indispensable de connaître les besoins actuels et futurs de ses clients si l'on veut apporter des changements organisationnels qui soutiennent une amélioration constante des services.

Gestion des relations avec les clients

Prenant appui sur les connaissances, l'expérience et la rétroaction découlant de l'évaluation de la qualité de Baldrige, l'OPIC aborde l'amélioration des services sous un angle plus vaste, axé sur la gestion de la qualité. L'engagement qu'il a pris de fonctionner selon un système de gestion des affaires de calibre international incite la direction à axer ses efforts sur la qualité dans l'ensemble de l'organisation.

Dans ce contexte, l'OPIC a entrepris d'élaborer un cadre de gestion des relations avec les clients (GRC) qui renforce les rapports entretenus avec les clients et améliore les services. La GRC est axée sur une détermination soignée des besoins, une prestation adaptée des services et une attention constante accordée à l'évolution des besoins de la clientèle.

Cadre d'amélioration des services de l'OPIC

L'engagement de l'OPIC à l'égard de l'amélioration des services est axé sur les domaines clés suivants :

- les besoins de la clientèle et la satisfaction de ces derniers;
- la prestation électronique de services;
- l'amélioration des niveaux de service;
- la gestion et la mesure du rendement;
- la diffusion de l'information;
- les ressources humaines.

En ce qui a trait aux besoins des clients, les délais d'exécution liés à l'examen des brevets ont nettement diminué, de 36 mois qu'ils étaient en 1995 à environ 25 mois. D'impressionnantes diminutions ont aussi été réalisées dans le domaine du droit d'auteur.

Au cours de l'année, des politiques et des systèmes de gestion ont été implantés à l'appui des activités de base liées à l'amélioration des services. L'OPIC continue de suivre et d'évaluer régulièrement plus de 70 normes de service. (Ces normes de services sont énumérées à la section 8.)

Les futures initiatives en matière d'amélioration des services seront mises en œuvre par étape à compter de l'année 2001-2002.

L'étape I couvre la période de 2001-2002 et est axée sur l'établissement des fondements d'une stratégie d'amélioration des services à long terme, qui comporte un sondage de base sur le degré de satisfaction de la clientèle, l'implantation du concept de la GRC au sein de l'OPIC et l'amélioration de l'accès à nos services au moyen de diverses initiatives liées au commerce électronique et à la diffusion de l'information.

L'étape II couvre la période de 2002 à 2004 et vise à donner plus d'extension aux fondements établis en mettant l'accent sur la mesure du rendement, la gestion basée sur les faits et l'élaboration de processus.

L'étape III couvre la période de 2003 à 2005. L'accent sera mis sur l'évaluation des progrès de l'organisation au point de vue de la réalisation de ses objectifs en matière d'amélioration de services, ainsi que de la formulation de nouveaux objectifs pour le cycle suivant.

Une vision et des priorités stratégiques renouvelées

L'évaluation selon la méthode de Baldrige

Soucieux d'améliorer les services fournis à sa clientèle, l'OPIC a procédé à une évaluation approfondie de la qualité à l'automne 2000, en recourant aux critères de Baldrige concernant l'excellence du rendement. Cette évaluation – dite de Baldrige – a mené à l'établissement d'une série de priorités en matière d'amélioration des services, auxquelles a souscrit le Comité de direction de l'OPIC.

À la suite de la rétroaction reçue dans le cadre de l'évaluation de Baldrige, l'OPIC a révisé sa vision stratégique afin de confirmer son engagement en ce qui concerne l'amélioration des services. L'énoncé de vision révisé situe manifestement les services à la clientèle et l'innovation à l'avant-plan des efforts de l'organisation.

Nouvel énoncé de vision de l'OPIC

Être un chef de file reconnu pour l'excellence de nos produits et services en matière de propriété intellectuelle ainsi que pour l'essor qu'il donne à l'innovation au Canada, grâce à l'amélioration permanente de la qualité, au perfectionnement continu de nos employés et au respect de nos valeurs.

Priorités stratégiques de l'OPIC

Dans le cadre d'une série de retraites et de forums de planification tenus entre les mois de novembre 2000 et janvier 2001, cinq priorités stratégiques ont été définies pour la période de planification de 2001 à 2005, à l'appui de l'objectif d'amélioration des services de l'OPIC.

1) Offrir des produits et des services rentables, opportuns et de haute qualité qui répondent aux besoins des clients.

2) Assurer la réussite de l'OPIC, comme participant clé au développement économique du Canada, dans un contexte national et international en évolution, grâce à un cadre de PI souple et moderne.

3) Implanter un programme de sensibilisation durable afin d'accroître la sensibilisation, les connaissances et l'utilisation efficace par les Canadiens de la PI.

4) Mettre en place une stratégie détaillée et continue relative aux ressources humaines qui permet à l'OPIC d'être un milieu de travail de choix.

5) Exploiter un système de gestion des affaires de calibre international.

Introduction

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) est un organisme de service spécial (OSS) relevant d'Industrie Canada. L'OPIC contribue à la croissance économique du Canada de deux manières : premièrement, il accorde ou enregistre les droits de propriété relatifs aux cinq différentes formes de propriété intellectuelle (PI) : les brevets, les marques de commerce, les droits d'auteur, les dessins industriels et les topographies de circuits intégrés; deuxièmement, il met à la disposition du public les détails concernant les nouvelles innovations enregistrées au Canada, favorisant ainsi l'expansion des activités économiques.

De cette façon, l'OPIC appuie le mandat d'Industrie Canada, qui consiste à aider les Canadiens à devenir plus productifs et plus compétitifs au sein de l'économie du savoir.

Outre le grand public, l'OPIC compte un certain nombre de groupes clients distincts :

- les demandeurs de la protection que confère la PI;
- les agents qui représentent les demandeurs;
- les exploitants du régime de la PI;
- le milieu des affaires canadien.

En examinant les inventions qui sont déjà protégées, les entreprises découvrent des secteurs industriels particuliers, trouvent d'éventuels partenaires à qui des licences pourraient être accordées, résolvent des problèmes techniques et évitent de répéter des recherches déjà effectuées.

L'OPIC applique les dispositions législatives et réglementaires qu'établit le Canada dans le domaine de la PI afin de s'assurer qu'elles répondent aux besoins actuels et futurs de ses clients et contribuent le mieux possible à l'économie canadienne. En outre, l'Office travaille avec divers groupes internationaux, régionaux et bilatéraux, tels que l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), en vue d'améliorer la façon dont la PI est administrée partout dans le monde, facilitant ainsi la protection de la PI pour les inventeurs et les entreprises au Canada et à l'étranger.

Dans le cadre de ses fonctions, l'OPIC reçoit de vastes quantités d'informations. Il tient des dossiers sur les renseignements que contiennent les demandes de droits de PI. Tous les documents auxquels le public a accès sont situés dans des bases de données, dont un grand nombre sont maintenant accessibles par Internet. En outre, l'OPIC continue d'étendre ses capacités en matière de commerce électronique à l'intention de ses clients canadiens et étrangers.

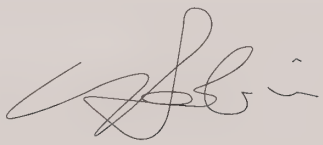
Au cours de l'année écoulée, l'OPIC a accompli d'importants progrès au chapitre de l'amélioration des services fournis à ses clients. En se concentrant sur le recrutement et le maintien en fonction de personnes compétentes, ainsi qu'en adoptant les techniques des plus modernes, l'OPIC a réalisé des améliorations notables sur le plan des opérations. Il poursuivra ses efforts de manière à ce que le régime canadien de la PI puisse prendre de l'expansion et contribuer à améliorer la qualité de vie et le niveau de vie de tous les Canadiens.

- **Ententes internationales**
  L'année écoulée a été l'aboutissement de cinq années d'efforts pour conclure une entente internationale en ce qui a trait au Traité sur le droit des brevets (TDB). Ce traité vise à harmoniser entre les membres de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) les normes administratives relatives à la PI. L'OPIC a joué un rôle important pour ce qui était d'obtenir l'accord nécessaire à la conclusion de cet instrument qui façonnera, de nombreuses années durant, la collaboration relative à la PI.

- **Projet de loi omnibus sur la PI**
  Au cours de l'année 2000-2001, l'OPIC a lancé une série de consultations conçues pour cerner les problèmes d'administration de la PI d'envergure nationale et internationale dont il faudra traiter dans le cadre d'un projet de loi omnibus sur la PI.

Le personnel de l'OPIC est résolu à améliorer nos services et à agir en consultation avec nos clients, de manière à nous acquitter plus efficacement de notre mandat et à faire en sorte que notre énoncé de vision devienne réalité.

Le président,
commissaire aux brevets et
registraire des marques de commerce,



David Tobin

Message du président



Les changements profonds et récents que nous vivons sur le plan économique, social, technologique et scientifique – et il en reste encore d'autres à venir – continuent d'avoir un grand retentissement sur le monde de la propriété intellectuelle (PI). L'octroi de droits de PI cristallise, à un stade bien précis, la créativité, la connaissance et le savoir-faire avec le potentiel économique qui fait partie intégrante de l'innovation, de la création de richesses et de la croissance.

En tant qu'organisme mandaté au Canada pour conférer ces droits et fournir d'autres services au public, l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) s'efforce de se tenir à la fine pointe du service et du savoir afin de rendre justice au rôle que nous jouons et de servir le public de la manière la plus efficace et rentable qui soit. Nous devons évoluer au même rythme que les innovateurs et leurs idées qui, eux aussi, se tiennent à la fine pointe des changements scientifiques ou technologiques.

Notre nouvel « énoncé de vision » est le reflet de ces idées et de ces responsabilités :

Être un chef de file reconnu pour l'excellence de nos produits et services en matière de propriété intellectuelle ainsi que pour notre contribution à l'essor de l'innovation au Canada, grâce à l'amélioration permanente de la qualité, au perfectionnement continu de nos employés et au respect de nos valeurs.

Cet énoncé de vision continuera d'inciter le personnel et la direction à examiner d'un œil critique le travail que nous accomplissons, ainsi que la façon dont nous pouvons l'accomplir mieux ou de façon différente dans l'intérêt des clients au Canada et à l'étranger, d'Industrie Canada et du gouvernement.

Parmi les activités que nous avons entreprises cette année, celles qui suivent ont contribué dans une large mesure aux plans que nous avons établis et aux décisions que nous avons prises.

- **Évaluation de la qualité selon la méthode de Baldrige**
  La direction de l'OPIC a reconnu qu'il était utile de comparer nos services et nos produits à une norme reconnue pour bien comprendre où nous nous situions. L'évaluation de Baldrige a permis d'étudier sérieusement la qualité de notre rendement. Les résultats de cette initiative ont suggéré à la direction de nouvelles orientations à suivre, en mettant l'accent sur des stratégies d'amélioration du service, la gestion des relations avec les clients et le meilleur usage possible de la technologie (Gouvernement en direct et le commerce électronique).

- **Renouvellement des ressources humaines**
  Pour répondre à la demande de services de PI, nous avons lancé un vaste programme de recrutement d'examinateurs de brevets et de marques de commerce. Cette initiative n'est qu'une partie de l'engagement pris envers nos clients et nos employés en vue de disposer des ressources humaines bien formées et bien équipées dont nous avons besoin pour mener à bien notre mandat.

- **Examen du mandat du Conseil du Trésor relatif au fonds renouvelable**
  L'OPIC est un organisme de service spécial (OSS), qui relève d'Industrie Canada. La viabilité financière de l'OPIC a été démontrée clairement au cours de l'année financière grâce à l'examen du cadre de référence et de la viabilité des fonds renouvelables effectué par le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT). L'examen préliminaire que le SCT a effectué en 2000-2001 a permis de confirmer que le Fonds renouvelable de l'OPIC ne présentait aucun problème.

Table des matières

Message du président 1

Introduction 3

Une vision et des priorités stratégiques renouvelées 4

Section 1 **Initiatives organisationnelles** 5
- 1.1 • Amélioration des services 5
- 1.2 • Gouvernement en direct et commerce électronique 6
- 1.3 • Ressources humaines 6
- 1.4 • Fonction moderne de contrôleur 7

Section 2 **Fonctions de base** 8
- 2.1 • Activités 8
  - 2.1.1 • Brevets 8
  - 2.1.2 • Marques de commerce 11
  - 2.1.3 • Droits d'auteur 12
  - 2.1.4 • Dessins industriels 13
  - 2.1.5 • Topographies de circuits intégrés 14
  - 2.1.6 • Diffusion de l'information 14

Section 3 **Cadres de la PI** 17

Section 4 **États financiers vérifiés** 20

Section 5 **Renseignements financiers supplémentaires** 30

Section 6 **Stratégie en matière de TI** 32

Section 7 **Statistiques et indicateurs financiers** 34

Section 8 **Informations supplémentaires** 61

Notre engagement à l'égard du service au client

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Un organisme d'Industrie Canada

Canadian Intellectual Property Office
An Agency of Industry Canada

Par téléphone

Nous répondons à votre appel avec courtoisie et efficacité et, au besoin, nous indiquons la personne qui saura vous renseigner dans la langue de votre choix.

Nous enregistrons clairement, dans les deux langues officielles, les messages d'accueil de nos boîtes vocales et nous fournissons un autre numéro pour un service immédiat.

Nous prenons connaissance, au moins une fois par jour, des messages qui nous sont laissés et nous rappelons avant la fin du jour ouvrable suivant.

En personne

Nous nous occupons de vous dans les trois minutes suivant votre arrivée, et ce, dans la langue officielle de votre choix, durant les heures normales de bureau.

Nous vous dirigeons ou accompagnons, au besoin, dans les cinq minutes suivantes, vers la personne qui saura répondre à votre demande de renseignement.

Nous faisons en sorte que vous puissiez rencontrer un spécialiste dans les 20 minutes suivant votre arrivée.

Correspondance générale

Nous correspondons avec vous dans la langue de votre choix.

Nous répondons à votre correspondance dans les quatre semaines suivant sa réception, ou nous vous expliquons le motif du retard.

Suggestions

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires sur nos services et à nous suggérer des façons de les améliorer.

Si vous avez des questions ou des plaintes à formuler et si vous ne pouvez régler le problème avec la personne avec laquelle vous avez traité, vous pouvez demander à parler à son superviseur ou à son directeur.

Si vous n'êtes pas satisfait de la façon dont le superviseur ou le directeur a traité votre demande, vous pouvez communiquer avec nous par téléphone ou par la poste. Nous nous engageons à vous donner une réponse dans les 10 jours ouvrables suivants.

Si vous êtes satisfait du service, veuillez nous en informer!

Comment nous joindre

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Place du Portage I
50, rue Victoria
Hull (Québec) K1A 0C9

Renseignements généraux : (819) 997-1936
Télécopieur : (819) 953-7620
Courriel : **opic.contact@ic.gc.ca**
Site Web : **www.opic.gc.ca**

Canada

OPIC CIPO

Vision, mission et valeurs

Vision

Être un chef de file reconnu pour l'excellence de nos produits et services en matière de propriété intellectuelle ainsi que pour notre contribution à l'essor de l'innovation au Canada, grâce à l'amélioration permanente de la qualité, au perfectionnement continu de nos employés et au respect de nos valeurs.

Mission

Accélérer le développement économique du Canada, c'est-à-dire :

favoriser

l'utilisation du régime de la propriété intellectuelle (PI) et l'exploitation des renseignements en la matière;

encourager

l'invention, l'innovation et la créativité au Canada;

administrer

les divers volets du régime de la PI au Canada (brevets, marques de commerce, droits d'auteur, dessins industriels et topographies de circuits intégrés); et

promouvoir

les intérêts internationaux du Canada en matière de PI.

Valeurs

Intégrité
Efficacité
Équité
Confiance
Respect
Amélioration continue

Rapport annuel 2000-2001

Contribuer à l'essor de l'innovation au Canada

www.opic.gc.ca

Cette publication est disponible électroniquement à partir du site Web de l'OPIC :
www.opic.gc.ca

Vous pouvez aussi obtenir cette publication sur demande sous une forme adaptée à vos besoins particuliers.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le :

Centre de services à la clientèle
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
Place du Portage I
Bureau C-229, 2e étage
50, rue Victoria
Hull (Québec) K1A 0C9
Téléphone : (819) 997-1936
Télécopieur : (819) 953-7620
Courriel : **opic.contact@ic.gc.ca**
Site Web : **www.opic.gc.ca**

Heures d'ouverture : 8 h à 16 h 45

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires de ce document, veuillez communiquer avec le :

Centre des publications
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
Place du Portage I
50, rue Victoria
Hull (Québec) K1A 0C9
Téléphone : (819) 953-5054
Télécopieur : (819) 953-8998

Autorisation de reproduction
Sauf indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en totalité ou en partie et par tout moyen, sans frais et sans autre autorisation de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC), pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée, dans le but d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que l'OPIC soit identifié comme étant la source de l'information et que la reproduction ne soit pas présentée comme une version officielle de l'information reproduite ni comme ayant été faite en association avec l'OPIC ou avec l'approbation de celui-ci.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication dans un but commercial, veuillez envoyer un courriel à :
Copyright.Droitsdauteur@pwgsc.gc.ca

Note : Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

Nº de catalogue RG41-2001
ISBN 0-662-66036-6
53561 B

IMPRIMÉ AU CANADA
PRINTED IN CANADA

Contient 50 p. 100
papier recyclé do
20 p. 100 de fibr
post-consommatio

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Un organisme d'Industrie Canada

Canadian Intellectual Property Office

An Agency of Industry Canada

Rapport annuel 2000-2001

Contribuer à l'essor de l'innovation au Canada

www.opic.gc.ca

Canada

OPIC CIPO

Canadian Intellectual Property Office

An Agency of Industry Canada

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Un organisme d'Industrie Canada

CA1
IST70
-A56



Intellectual Property Innovation on a Global Scale

ANNUAL REPORT 2001-2002

Canada

CIPO OPIC

ANNUAL REPORT 2001-2002

Intellectual Property

Innovation on a Global Scale

LIBRARY
DEC 16 2003

www.cipo.gc.ca

This publication is available upon request in accessible formats. Contact the Client Service Centre at the numbers listed below.

For further information or to obtain additional copies of this publication, please contact:

Client Service Centre
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
Place du Portage I
Room C-229, 2nd Floor
50 Victoria Street
Gatineau QC K1A 0C9

Tel.: (819) 997-1936
Fax: (819) 953-7620
E-mail: **cipo.contact@ic.gc.ca**

This publication is also available electronically on the World Wide Web at the following address: **www.cipo.gc.ca**

Permission to Reproduce
Except as otherwise specifically noted, the information in this publication may be reproduced, in part or in whole and by any means, without charge or further permission from the Canadian Intellectual Property Office (CIPO), provided that due diligence is exercised in ensuring the accuracy of the information reproduced; that CIPO is identified as the source institution; and that the reproduction is not represented as an official version of the information reproduced, nor as having been made in affiliation with, or with the endorsement of, CIPO.

For permission to reproduce the information in this publication for commercial redistribution, please e-mail:
copyright.droitdauteur@communication.gc.ca

Cat. No. RG41-2002
ISBN 0-662-67032-9
53929 B



Vision, Mission and Values

Vision

To be a leading intellectual property office recognized for excellence in our products and services and for strengthening Canada's innovative capacity, through ongoing quality improvement, continuous development of our employees and adherence to our values.

Mission

To accelerate Canada's economic development by:

FOSTERING

the use of the intellectual property (IP) system and the exploitation of IP information;

ENCOURAGING

invention, innovation and creativity in Canada;

ADMINISTERING

the IP system in Canada (patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies); and

PROMOTING

Canada's international IP interests.

Values

Integrity
Fairness
Respect
Efficiency
Trust
Continuous improvement

Canadian Intellectual Property Office
An Agency of Industry Canada

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Un organisme d'Industrie Canada

Our Client Service Commitment

By Telephone

We answer your call with courtesy and efficiency and, if necessary, refer you to the appropriate officer to deal with your enquiry in the official language of your choice.

We record all voice mail greetings clearly and bilingually. We provide an alternative number for immediate contact.

We listen to voice messages at least once a day and return your call by the end of the next business day.

In Person

We greet you within three minutes in the official language of your choice, during normal business hours.

We direct you to a person competent to deal with your enquiry within the next five minutes.

We ensure that you meet with a specialist within 20 minutes of your arrival.

General Mail

We correspond with you in the official language of your choice.

We reply to your mail within four weeks of receipt or explain the reason for the delay.

Suggestions

We invite you to comment on our services and to offer suggestions for improvement.

If you wish to ask questions or have a complaint and cannot resolve the problem with the person you have been dealing with, you can speak to the supervisor or director.

If you feel that the supervisor or director has not dealt with the issue to your satisfaction, you may call or write and we will respond within 10 working days.

If you like the service you receive, let us know!

How to Reach us

Canadian Intellectual Property Office
Place du Portage I
50 Victoria Street
Gatineau QC K1A 0C9

For general enquiries:
Tel.: (819) 997-1936
Fax: (819) 953-7620
E-mail: **cipo.contact@ic.gc.ca**
Web site: **www.cipo.gc.ca**

Canada

CIPO OPIC

List of Acronyms and Initialisms

APEC	Asia-Pacific Economic Cooperation
CIPO	Canadian Intellectual Property Office
CRM	Client Relationship Management
CSC	Client Service Centre
DCA	Deferred capital assistance
EPO	European Patent Office
FTAA	Free Trade Area of the Americas
IP	Intellectual property
IPEA	International Preliminary Examining Authority
ISA	International Searching Authority
IT	Information technology
JPO	Japan Patent Office
PCT	Patent Cooperation Treaty
PLT	Patent Law Treaty
SOA	Special operating agency
TMOB	Trade-marks Opposition Board
USPTO	United States Patent and Trademark Office
WIPO	World Intellectual Property Organization
WTO	World Trade Organization

Contents

Message from the CEO 1

Introduction 2

Organizational Structure 3

Section 1 The Year's Highlights 4
- A Dynamic and Changing Environment 4
- Implementing CIPO's Renewed Vision and Strategic Priorities 5

Section 2 Core Functions 8
- Patents 8
- Patent Appeal Board 11
- Trade-marks 12
- Trade-marks Opposition Board 14
- Copyrights 14
- Industrial Designs 16
- Integrated Circuit Topographies 17
- Information Branch 17
- Product Outputs 20

Section 3 International and Domestic IP Frameworks 21
- International Environment 21
- Domestic Environment 21

Section 4 Corporate Initiatives 23
- E-Commerce and Global Harmonization 23
- Information Technology Infrastructure and Back Office Integration 23
- Human Resources 23
- Modern Comptrollership 25

Section 5 Audited Financial Statements 26
- Management Report 26
- Notes to Financial Statements 32

Section 6 Additional Financial Information 35
- Revolving Fund 35
- Management Report 35

Appendix 1 Financial Charts 37

Appendix 2 Statistics 38
- Patent Statistics 38
- Trade-mark Statistics 41
- Industrial Design Statistics 43
- Copyright Statistics 44
- Human Resources Statistics 45
- International Statistics 46

Appendix 3 Client Service Standards 47

Appendix 4 Management Team and Regional Advisors 52
- Management Team 52
- Regional Advisors 53

Reader Survey
(see tear sheet at end of report)

Tables

Table 1 Patent Quarterly Operational Results Annual Actual vs. Forecast 10
Table 2 Patent Appeal Board Operational Statistics 11
Table 3 Trade-mark Quarterly Operational Results Annual Actual vs. Forecast 12
Table 4 Trade-marks Opposition Board Operational Statistics 14
Table 5 Copyright Quarterly Operational Results Annual Actual vs. Forecast 15
Table 6 Industrial Design Quarterly Operational Results Annual Actual vs. Forecast 17
Table 7 Product Outputs 20
Table 8 Statement of Authority (Used) Provided (Unaudited) For the year ended March 31, 2002 28
Table 9 Reconciliation of Unused Authority (Unaudited) As at March 31, 2002 28
Table 10 Balance Sheet As at March 31, 2002 29
Table 11 Statement of Operations As at March 31, 2002 30
Table 12 Statement of Accumulated Surplus For the year ended March 31, 2002 31
Table 13 Statement of Cash Flows For the year ended March 31, 2002 31
Table 14 Capital Assets and Accumulated Amortization 33
Table 15 Changes in Working Capital 34
Table 16 Patent Applications Filed by Language 38
Table 17 Patent Applications Filed and Granted by Province/Territory 38
Table 18 Top Ten Patent Applicants 38
Table 19 Top Ten Patentees 38
Table 20 Patent Applications Filed, Requests for Examination and Grants by Discipline 39
Table 21 Patent Applications - Turnaround Time (TAT) from Request for Examination (RE) by Discipline 39
Table 22 Patent Applications Filed and Granted by Country (Fiscal year 2001-2002) 40
Table 23 Trade-mark Applications Filed by Language 41
Table 24 Trade-mark Applications Filed by Province/Territory 41
Table 25 Top Ten Canadian Trade-mark Applicants 41
Table 26 Trade-mark Applications Filed and Registered by Origin as Stated by Applicant 42
Table 27 Industrial Designs Registered by Language 43
Table 28 Industrial Designs Registered by Province/Territory 43
Table 29 Top Ten Industrial Design Applicants . . . 43
Table 30 Industrial Designs Registered by Origin as Stated by Applicant 43
Table 31 Copyright Applications Filed by Language 44
Table 32 Copyrights Filed by Origin as Stated by Applicant 44
Table 33 Copyright Applications Filed by Province/Territory 44
Table 34 Top Ten Copyright Applicants 44
Table 35 International Fee Comparison 46

Figures

Figure 1	Patent Requests for Examination	9
Figure 2	Patent Disposals	9
Figure 3	Trade-mark Applications	13
Figure 4	Trade-mark Disposals	13
Figure 5	Copyright Applications	15
Figure 6	Copyright Disposals	15
Figure 7	Industrial Design Applications	16
Figure 8	Industrial Design Disposals	16
Figure 9	Enquiries	18
Figure 10	Internet Traffic	19
Figure 11	Revenues by Products and Services	37
Figure 12	Operating Expenditures by Category	37
Figure 13	Expenditures by Branch Grouping	37
Figure 14	Patent Revenues	37
Figure 15	Trade-mark Revenues	37
Figure 16	Copyright and Industrial Design Revenues	37
Figure 17	Total Employees	45
Figure 18	Employees by Age Group	45
Figure 19	Employees by Gender	45
Figure 20	International Demand for Patents Applications Filed	46
Figure 21	International Demand for Trade-marks Applications Filed	46

Message from the CEO



The world of intellectual property (IP) continues to reflect rapid scientific and technological advances and to be shaped by global economic trends and ground-breaking jurisprudence.

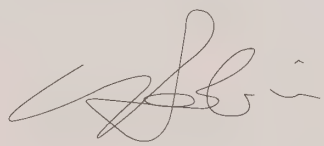
The creativity, knowledge and skill that drive innovation are harnessed into wealth creation, productivity and growth through the IP system. An integral part of the infrastructure supporting *Canada's Innovation Agenda*, the IP system enables registered owners of IP rights to protect their investments in innovation. It also provides a lever for financing, which is especially important for small to medium-sized enterprises. IP assists in the commercialization of the results of research and development (R&D) by facilitating licensing, strategic alliances and growth. Leading-edge, highly innovative industries increasingly rely on IP to improve their competitive advantage. Encouraging more Canadian citizens and companies to effectively use IP — a goal for the Canadian Intellectual Property Office (CIPO) and its partners — complements the government's strategy to encourage substantial growth in R&D spending and subsequently, increased IP rights vested in Canadian citizens and organizations.

CIPO must provide leading-edge, high-quality services if it is to remain in step with the innovators who are its raison d'être. Increased worldwide competition for IP services underlies CIPO's key thrusts over the last year — improving the quality and accessibility of its services and preparing to take on a larger role in the global IP marketplace.

CIPO's vision statement continues to be relevant and to drive both staff and management toward meeting the challenges of the future. It is:

> *To be a leading intellectual property office recognized for excellence in our products and services and for strengthening Canada's innovative capacity through ongoing quality improvement, continuous development of our employees and adherence to our values.*

CIPO is committed to delivering on this vision, with a focus on improving its services and, given international developments in the IP field, more actively promoting Canada's IP interests in the global community.



David Tobin
Commissioner of Patents,
Registrar of Trade-marks and
Chief Executive Officer

Introduction

The Canadian Intellectual Property Office (CIPO) is a special operating agency (SOA) of Industry Canada with a growing work force of approximately 720 employees. CIPO's mandate is derived primarily from legislation — the *Patent Act, Trade-marks Act, Copyright Act, Industrial Design Act* and *Integrated Circuit Topography Act* — and associated regulations. A revenue-generating agency, CIPO is financed through a revolving fund (rather than by Parliamentary appropriations) drawn entirely from fees for intellectual property (IP) services provided. CIPO's status as an SOA gives it greater financial, personnel and administrative flexibility, allowing it to focus on service quality and respond to evolving client needs.

CIPO has two core functions: to confer ownership or recognition of IP rights in exchange for public disclosure of the creativity and processes behind that property, and to ensure that the wealth of data and strategic information derived from these innovations is disseminated to Canadians.

CIPO's mission is to accelerate Canada's economic development by:

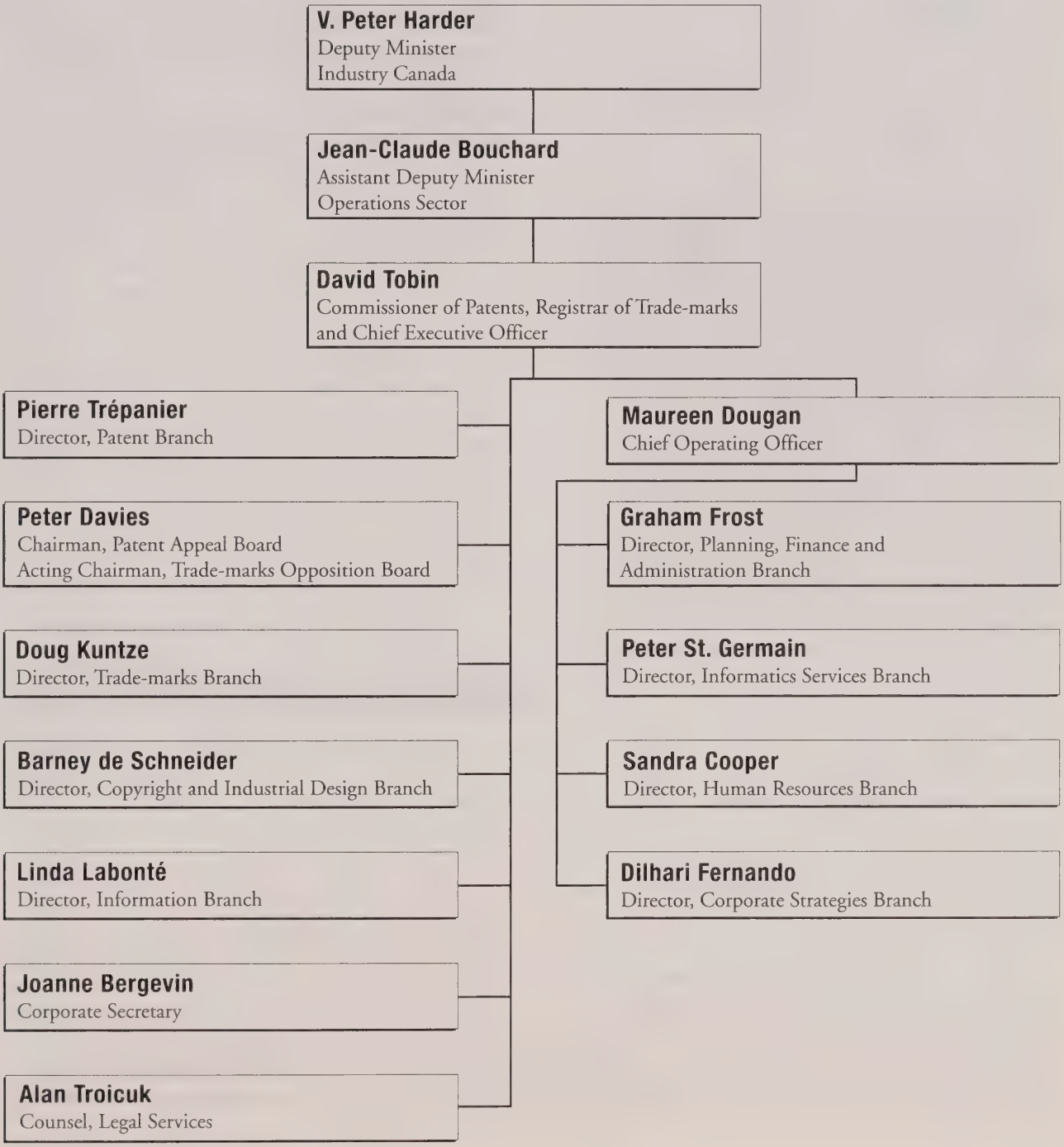
- administering the IP system in Canada;
- encouraging invention, innovation and creativity in Canada;
- fostering the use of the IP system and the exploitation of IP information; and
- promoting Canada's international IP interests.

CIPO has several distinct client groups:

- applicants for IP protection;
- agents representing applicants;
- exploiters of the IP system; and
- the Canadian business community.

The organization is headed by a Chief Executive Officer, with a Chief Operating Officer and a team of directors bearing responsibility for corporate functions and product lines.

Organizational Structure





Section 1 The Year's Highlights

A Dynamic and Changing Environment

Accelerating Demand

The global, knowledge-based economy of the 21st century depends on innovation and the investments countries make in promoting the creativity and talents of their citizens. In recent years, IP — a pillar of the knowledge economy — has grown substantially in importance and profile. It is a fundamental lever of public policy, plays a pivotal role in stimulating economic growth and enhances social welfare on a global scale. The timely granting of IP rights supports and encourages innovation and the creative spirit.

IP offices around the world are facing increased demand for products and services. Patent applications have risen at unprecedented rates worldwide, leading to growing backlogs and workloads for national IP offices everywhere, including in Canada. In 2001, Canada received 40 000 patent applications, an increase of almost 50 percent from the number received five years earlier. In addition, applications are becoming more complex; 10 years ago biotechnology-related applications were not recorded as a separate category, but today they make up 10 percent of requests for examination.

Global Harmonization

IP offices around the world recognize the need to adapt the IP system to better deal with growing demand. Over the past five years, CIPO has played an important role in simplifying international administrative procedures, a process that culminated in the signing of the Patent Law Treaty (PLT) in May 2001.

International discussions over the past year have focused on making the international IP system more efficient through substantive changes such as greater harmonization of laws, standards and practices. Much of this discussion is under way in the World Intellectual Property Organization (WIPO), a United Nations agency based in Geneva. The challenge for CIPO is to participate in these discussions to ensure that its interests as a medium-sized office continue to be taken into consideration.

Service Quality

The increasing demand for IP services has led CIPO to examine the timeliness and quality of its services and commit to strengthening its capacity to be a global provider of timely, high-quality IP services and products.

To better address this mounting workload, CIPO has put into place a focused system of service improvements.

Human Resources

CIPO's ability to respond to the needs of its clients hinges on its ability to recruit and retain highly-qualified personnel, who are scarce in today's competitive labour market. Over the past year, CIPO has focused on developing a human resources strategy to better focus attention on key areas such as recruitment, retention, training and continuous learning.

Awareness of IP

More than 85 percent of CIPO's patent applications and approximately 55 percent of its trade-mark applications are filed by clients external to Canada. There are many explanations for this pattern, including the international character of the IP system. A goal for CIPO and its partners is to see more Canadian citizens and businesses (particularly small and medium-sized enterprises) become aware of and knowledgeable about IP, and use it as a stimulus for innovation and competitive advantage.

Implementing Baldrige

CIPO conducted a self-assessment against the Baldrige Criteria for Performance Excellence in October 2000. In its quest to become a world-class organization, CIPO continues to implement the recommendations stemming from the Baldrige exercise.

Government-wide Initiatives

Implementing government-wide initiatives such as Government On-Line (a strategy to provide electronic access to all essential information and services by 2003) is a key commitment and challenge for CIPO. CIPO must also ensure that management principles are consistent with the modern comptrollership initiative, which integrates financial and non-financial performance measurement, sound risk management, and appropriate control systems and management policies. One of CIPO's key thrusts — citizen-centred service delivery — is based on the government's *Results for Canadians* commitments.

Implementing CIPO's Renewed Vision and Strategic Priorities

Fiscal year 2001-2002, the second year of CIPO's renewed five-year business plan and new vision, saw a critical transition as the foundation for a long-term business strategy was put in place. Two key elements of this strategy included: strengthening CIPO's client focus and positioning the organization internationally.

The findings from the following two initiatives were particularly important in shaping the strategy:

- a client satisfaction survey completed in the winter of 2001; and
- an examination of CIPO's role as a mid-sized office in the domestic and international environment, completed in December 2001.

CIPO's Vision

To be a leading intellectual property office recognized for excellence in our products and services and for strengthening Canada's innovative capacity through ongoing quality improvement, continuous development of our employees and adherence to our values.

Strategic Priorities

- To deliver high-quality, timely and cost-effective products and services that meet clients' needs.
- To position CIPO to thrive in a changing domestic and global environment within a modern and responsive IP framework.
- To deliver a sustainable outreach program that will increase the awareness, knowledge and effective use of IP by Canadians.
- To attract and retain a qualified and productive work force capable of meeting CIPO's business challenges.
- To operate as a world-class business management regime.

Building Service Capacity — A Stronger Client Focus

CIPO uses more than 70 service standards as benchmarks against which it measures and reports on its performance in meeting service commitments (see Client Service Standards, page 47). CIPO's commitment to service excellence and becoming a world-class IP office underscores the need to ensure that client needs and client satisfaction help establish the priorities for improving services. CIPO's service improvement strategy defines the key areas to be looked at in approaching service improvement and takes a phased approach.

Key Messages from Client Survey

Overall, more than 80 percent of clients are satisfied with CIPO's services. Clients appreciate the courtesy shown by CIPO staff and are willing to pay more for improved, faster service.

Client priorities are:

- faster turnaround times;
- new services such as an International Searching Authority (ISA) and International Preliminary Examining Authority (IPEA) (see Positioning CIPO Internationally, page 7);
- consistent, high-quality service;
- processes and on-line services that are seamless and user-friendly; and
- greater harmonization of IP rules and processes.

The first phase, completed in 2001-2002, included:

- developing a Client Relationship Management framework that will allow the organization to tailor services to client needs;
- undertaking a comprehensive, baseline client satisfaction survey; and
- improving access to services through e-commerce and the dissemination of information.

CIPO conducted a baseline client survey during November and December 2001. Members of several client groups, including represented and unrepresented applicants and intermediaries, were surveyed. The survey helped CIPO gain a better understanding of its clients' views on a wide range of topics. It also showed that, overall, more than 80 percent of CIPO's clients are satisfied with the service they are receiving. A majority of clients consider CIPO's services to be comparable to those provided by IP agencies abroad. CIPO is committed to improving client satisfaction by 10 percent within five years.

The survey found that the following two factors are most likely to influence client satisfaction:

- *response time* — the time required to receive a grant or registration, establish contacts and have questions answered; and
- *information value* — whether information is consistent, complete and tailored to the client.

As a result, CIPO's key priority is to improve turnaround times; it established new five-year targets for turnaround times for patents and trade-marks. CIPO has also developed a plan to triple the number of patent and trade-mark examiners and is considering other ways to improve productivity. Implementing these initiatives will require a review of and an increase in fees — which have remained largely unchanged since 1989. The business plan for 2002-2003 lays out in greater detail the implications of the decision to increase fees.

CIPO will survey clients regularly to assess their satisfaction with response times.

Positioning CIPO Internationally

There is growing recognition internationally that IP is a key determinant of economic growth in the global, knowledge-based economy. IP offices around the world are facing unprecedented demand for products and services. Many have responded by stepping up their efforts in harmonizing standards and practices to minimize barriers, simplifying administrative procedures, consolidating valuable resources and avoiding duplication.

As a signatory to several multilateral treaties, protocols and agreements, CIPO strengthens its clients' access to the worldwide IP system. The first seeds of an international patent system were sown with the establishment of the Paris Convention in 1883 and the subsequent creation in 1970 of the Patent Cooperation Treaty (PCT), a system for administering patents internationally, to which Canada adheres. Under the PCT, patent applicants can simultaneously seek patent protection in more than 100 countries by filing a single application. Applications filed under the PCT are subjected to an international search conducted by an International Searching Authority (ISA), and in some cases, to an international preliminary examination conducted by an International Preliminary Examining Authority (IPEA), before entering the national office.

In September 2002, as a first step toward increasing its participation in the international IP system, CIPO will apply to WIPO for approval as an International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority (ISA/IPEA). As an ISA/IPEA, CIPO would not only administer PCT applications that have entered the national phase in Canada, but would also undertake PCT examinations and searches for international applications filed by Canadians. If approved by WIPO, CIPO would be one of a handful of IP offices that offer these services.

An approach similar to the PCT has been developed for trade-marks through the Madrid Protocol, a treaty which most industrialized countries have now ratified, or plan to do so in the near future. During 2001-2002, CIPO launched preliminary consultations with clients regarding joining the Madrid Protocol.

As a signatory to several multilateral treaties, protocols and agreements, CIPO strengthens its clients' access to the worldwide IP system.

In 2001-2002, CIPO continued to participate in WIPO discussions on the harmonization of IP laws, the framework and administration of the PCT system, international cooperation, information technology, and other matters related to office procedures and practices. CIPO also monitors discussions in international fora that might affect the Canadian IP regime, such as the World Trade Organization (WTO), Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) and Free Trade Area of the Americas (FTAA).

Recognizing the importance of globalization, the value of strong international relations, and in support of the objective of providing enhanced service delivery to Canadians, CIPO commissioned an independent study to assess how to position the organization over the medium to long term. The report, submitted in the fall of 2001, was written following discussions and consultations with several domestic and international stakeholders, including clients, practitioners and experts. The consensus of those interviewed was that changes needed to be made to strengthen CIPO's services and position CIPO more prominently on the international stage. The report concluded that CIPO's avenue to success lies in a proactive and diverse international strategy.

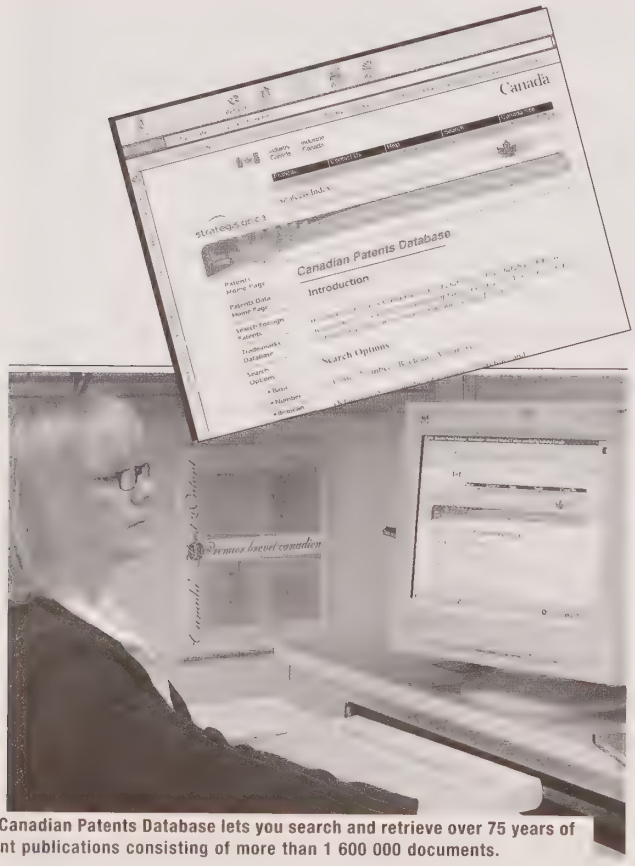
CIPO signed a memorandum of understanding with the United States Patent and Trademark Office (USPTO) that will give CIPO access to the Trilateral Network, a network that connects the USPTO, the European Patent Office (EPO) and the Japan Patent Office (JPO). This connection will allow CIPO and the USPTO to securely and reliably exchange data, and will establish a framework for accessing additional international databases. This is but one example of how IP offices are collaborating to share information and avoid duplication of efforts.

Patents

The Patent Branch receives, processes, classifies and examines applications for patents. It also registers assignments or changes of ownership, processes allowances, collects fees, and publishes information on patents.

One of CIPO's key mandates is to grant patents that will protect the invention and dissemination of technical information and encourage the creation, adoption and exploitation of inventions.

The branch's primary clients are national and international patent applicants, the vast majority of whom are represented by a patent agent. Other clients include interested third parties, searchers, researchers, scientists, statisticians, economists, inventors, entrepreneurs, innovators, the patent profession, research institutes, international organizations, universities, foreign offices, and national and international IP associations.



The Canadian Patents Database lets you search and retrieve over 75 years of patent publications consisting of more than 1 600 000 documents.

Commitments

SERVICE IMPROVEMENT

The branch's emphasis throughout the year has been on increasing production capacity in support of both improving client satisfaction (by stabilizing turnaround times) and increasing production. To expand its capacity and productivity, the branch committed to launching a major recruitment campaign for patent examiners, revamping its training program, and researching best practices and possible new approaches to its business process.

INTERNATIONAL INVOLVEMENT

In recent years, IP offices around the world have faced unprecedented demand for products and services, largely because of increased use of the PCT.

In recognition of Canadians' increased use of services available under the PCT, and in support of its objectives of

Key Objectives

- increase production to 20 000 disposals
- stabilize backlog and develop a plan to reduce it

Strategy

- hire 40 examiners, bringing the total to 150
- streamline examiner training
- improve the use of technology by expanding e-commerce services and access to databases

providing enhanced service delivery and facilitating Canadian access to the global IP system, CIPO committed itself in 2001-2002 to begin the process of becoming an ISA/IPEA under the PCT. As an ISA/IPEA, CIPO will have greater influence and visibility at the international level and will leverage its increased presence to help to address the workload and backlog issues faced by IP offices worldwide.

Canadians want increased access to global markets and more streamlined and common procedures for the acquisition of IP rights. Under the auspices of WIPO, CIPO committed itself to continued participation in the development of treaties that modernize and harmonize IP laws. By making the acquisition of IP rights more accessible and user-friendly, such treaties provide Canadians with better access to the global IP system.

INFORMATION TECHNOLOGY

CIPO also committed to improve its services to clients through advances in the use of information technology (IT) to support e-commerce. In 2001-2002, CIPO initiated its TechSource Renewal project and made the necessary IT changes to support its e-payment initiative.

Results

OPERATIONAL RESULTS

Patent applications grew by 1.3 percent in 2001-2002. However, a significant jump (almost 31 000 compared with the forecasted 24 000) in requests for examination led to a large increase in backlog. This increase, the result of a change in the *Patent Rules* in 1996, is expected to continue until September 2003. The time it takes from the applicant's request for examination to the completion of the examiner's first action has increased slightly (see Table 1, page 10).

Disposals increased by more than 7 percent to nearly 19 800 in 2001-2002. Output will grow more significantly as new examiners reach full productivity.

By the end of 2001-2002, turnaround times had increased slightly to 26.3 months, short of the targeted 24 months. Turnaround times will continue to increase until 2004, when new examiners reach full productivity.

FIGURE 1 **Patent Requests for Examination**

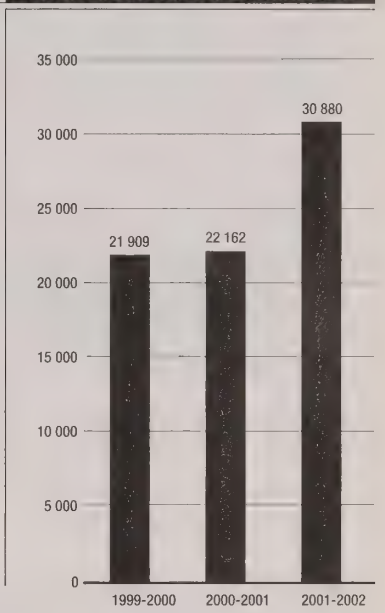
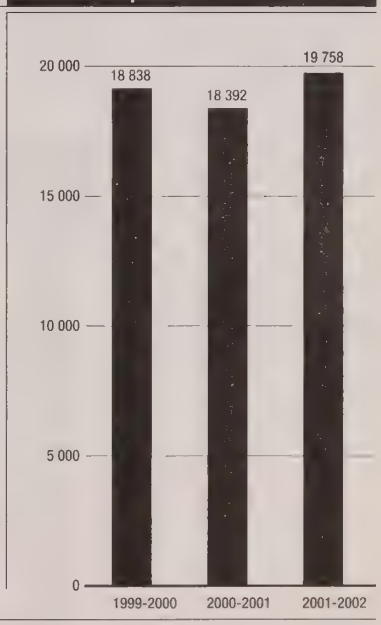


FIGURE 2 **Patent Disposals**



The backlog will also increase until this time. CIPO's key focus over the short and medium terms will remain on reducing turnaround times and the backlog, primarily by hiring and training new patent examiners.

NEW PATENT EXAMINERS

CIPO has significantly expanded the number of patent examiners (by 41), and is making use of better tools and training to ensure that these new examiners quickly become productive. CIPO plans to hire an additional 46 patent examiners next year, and another 60 in 2003-2004. This major recruitment effort has involved extensive use of the CIPO Web site, job fairs, university career days and other advertisements. If CIPO attains accreditation as an ISA/IPEA in 2002-2003, it will build on its longer term recruiting efforts to handle the resulting increase in workload.

STREAMLINED EXAMINER TRAINING

Modernizing the training of new recruits is an important part of improving quality and productivity. The branch engaged a consultant to evaluate its Patent Examiner Training Program and will pilot a new approach to training in the Mechanical Division, in the summer of 2002. The new approach is expected to reduce the non-examining time of senior examiners and make training more efficient by grouping the students, rather than teaching one on one.

Modernizing the training of new recruits is an important part of improving quality and productivity.

Trainers are refining their techniques to bring training more in line with current adult education practices and are making ongoing improvements to the training modules. CIPO is searching out best practices from other mid-sized IP offices and is considering the use of workbooks and other self-study tools to make training more efficient.

IMPROVED TECHNOLOGY

A major accomplishment in 2001-2002 was the definition of user requirements for TechSource II, the upgrade to the original electronic patent system. CIPO held workshops and extensive client consultations throughout the year to identify improvements to the existing TechSource system. Consultations and associated analysis show that priorities for TechSource II include:

- replacing proprietary formats and applications with more "open" systems;
- allowing patent agents to access their files while in progress;

TABLE 1

Patent Quarterly Operational Results*
Annual Actual vs. Forecast

	Applications	Requests for Examination	Disposals	Turnaround Time (months)	Inventory
1st Quarter	9 934	6 427	4 197	26.1	63 583
2nd Quarter	9 863	6 213	4 372	25.2	65 232
3rd Quarter	10 065	7 840	4 970	26.1	67 872
4th Quarter	10 313	8 880	6 211	26.3	71 449
Total Annual	40 175	29 360	19 750	26.3	71 449
Forecasted Annual	40 700	24 000	20 000	-	-

*Because of year-end adjustments, quarterly figures may vary from Table 7 (year-end) data.

- providing a direct client interface for patent agents;
- replacing CIPO's two search engines with a single Web-based application;
- adopting XML (extensible mark-up language) for the front-end filing process; and
- enhancing the data model.

Patent Appeal Board

The Patent Appeal Board is responsible for:

- conducting reviews of the prosecution of patent applications that have been rejected in a final action by a patent examiner;
- conducting a similar type of review of the prosecution of industrial design applications where the examiner has rejected an application;
- resolving conflicts between two or more patent applicants claiming the same invention;
- administering the provisions of the *Patent Act* that permit third parties to submit prior art and requests that a patent be re-examined;
- administering the provisions of section 65 of the *Patent Act*, which allows third parties to file applications for compulsory licences in situations where patentees are alleged to have abused their patent rights; and
- administering the board that sets the qualifying examination for patent and trade-mark agents.

If the applicant is not satisfied with the decision of the Commissioner of Patents, the decision may be appealed to the Federal Court of Canada.

Commitments

The Board committed itself to disposing of 25 percent of "old Act" final actions and to ensuring a zero backlog of cases. In addition, CIPO committed to review and streamline the process for accrediting patent agents (see Table 2).

TABLE 2

Patent Appeal Board Operational Statistics

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Final Actions			
Referrals	7	6	5
Disposals	10	8	5
Industrial Designs			
Referrals	5	7	5
Disposals	3	2	5
Conflicts			
Referrals	1	7	5
Disposals	3	5	5
Re-examination - Section 48.1			
Filings	3	2	1
Disposals	0	3	1
Abuse - Section 67			
Filings	2	0	0
Disposals	0	2	0
Candidates for Agents Examinations			
Patents	112	116	148
Trade-marks	37	31	48

Results

The board is meeting its service standards: it contacts applicants to arrange hearing dates within 24 months for patents and within two months for industrial designs.

The number of candidates for the patent agent examination continued to rise, leading to a change in the administration of the examination after discussions with the Intellectual Property Institute of Canada. The principal change related to the manner in which a pass mark on an individual paper could be carried forward to future years.

Trade-marks

The Trade-marks Branch determines whether an applicant is entitled to the exclusive use of a trade-mark for a specific set of wares or services. The branch keeps the trade-marks register, which is a record of all trade-marks registered in Canada. It also discloses information on trade-marks to the public to increase awareness and provides owners with the information they need to protect their marks.

Trade-mark applications are examined to make sure they meet all the requirements of the *Trade-marks Act*. Applications that meet these requirements are published in the weekly *Trade-marks Journal*. If unopposed, the trade-mark may then be registered.

Decisions of the Registrar of Trade-marks may be appealed to the Federal Court of Canada.

Commitments

SERVICE IMPROVEMENT

To improve services to its clients, the branch committed to reducing turnaround times and containing its backlog of applications. Key 2001-2002 commitments included expanding the branch's examination capacity by hiring new examiners and implementing a re-engineering plan for its examination processes.

Key Objectives

- reduce turnaround times to 11 months
- maintain a backlog of no more than 53 500 applications

Strategy

- hire 20 examiners, bringing the total to 35
- gain operational efficiencies by implementing a re-engineering plan, which includes automating the search system

TABLE 3

Trade-mark Quarterly Operational Results*
Annual Actual vs. Forecast

	Applications	Disposals	Turnaround Time (months)	Inventory
1st Quarter	9 815	8 020	15	53 199
2nd Quarter	9 451	7 163	17	56 910
3rd Quarter	9 112	8 556	17	55 027
4th Quarter	9 598	8 482	16	53 332
Total Annual	37 976	32 221	16	53 332
Forecasted Annual	56 265	32 000	11	-

*Because of year-end adjustments, quarterly figures may vary from Table 7 (year-end) data.

INTERNATIONAL INVOLVEMENT

The Madrid Protocol is an international agreement, administered by WIPO, that allows trade-mark applicants to file one trade-mark application in one language, with one fee, to secure protection in any of the 56 states that are members of the protocol.

Although Canada has not yet decided whether it should adhere to the protocol, a key commitment for the branch was to start the preparatory research, analysis and consultations for developing a position on whether it would be in Canada's interests to adhere to the protocol.

Results

OPERATIONAL RESULTS

Trade-mark applications decreased nearly 15 percent in 2001-2002 to 37 691 from 44 809 in 2000-2001. This reduction matched downturns in trade-mark demand in other IP offices.

Disposals increased by more than 7 percent to 32 351, achieving the target of 32 000. The decrease in filings, together with the significant increase in examiners, permitted the branch to begin reducing the backlog of applications awaiting examination.

The backlog of applications peaked at 57 000 in September, then began a decline that continued for the rest of the year. Similarly, turnaround time to first action in examination peaked at just over 17 months in January and subsequently declined to just under 16 months by year-end. The target of 11 months was not achieved because operational capacity and efficiency gains were not realized until later in the year. These gains should result in significant reductions to turnaround times and the backlog of applications in 2002-2003.

AUTOMATED SEARCH SYSTEM

In 2001-2002, the branch implemented a fully automated search system for trade-marks. The system increases the flow of searched files into the examination process and makes the search process more consistent. The system has made a major contribution to the branch's success in reducing its backlog and turnaround times.

FIGURE 3 **Trade-mark Applications**

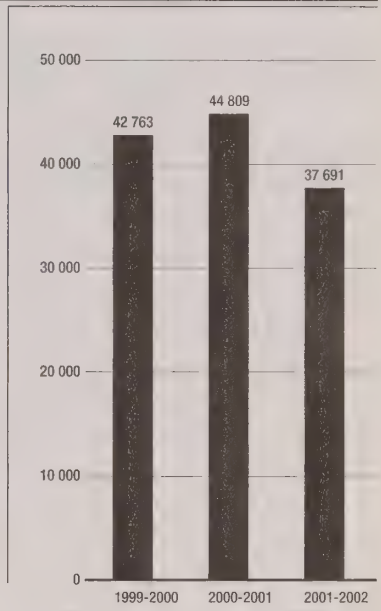
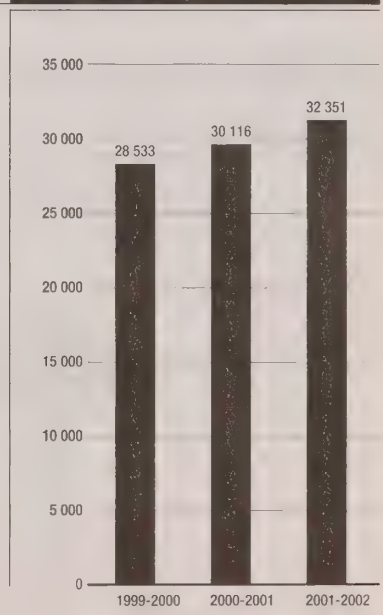


FIGURE 4 **Trade-mark Disposals**



Trade-marks Opposition Board

The Trade-marks Opposition Board (TMOB) comprises a chairperson, three members and a section 45 hearing officer. Each has delegated authority from the Registrar of Trade-marks to conduct hearings and render decisions on adversarial proceedings arising under the *Trade-marks Act*.

These proceedings fall under section 38 (oppositions) or section 45 (summary expungement). The former arises when someone files an opposition to challenge the registration of a proposed trade-mark advertised in the *Trade-marks Journal*. The latter arises when a person asks the Registrar to remove a trade-mark from the trade-marks register because that trade-mark is allegedly not in use in Canada. If the owner does not respond, the trade-mark is expunged.

Commitments

The TMOB has committed to improving service quality by reviewing opportunities for re-engineering the opposition process, streamlining regulations and recruiting additional hearing officers.

Results

OPERATIONAL RESULTS

The TMOB continues to see a drop in the number of oppositions filed, which fell to 931 in 2001-2002. This is about 4.5 percent of advertised marks, a steady decline from 6.5 percent five years ago. Annual filings for expungement have stabilized at about 700 (see Table 4).

The TMOB has committed to improving service quality by reviewing opportunities for re-engineering the opposition process, streamlining regulations and recruiting additional hearing officers.

Oral hearings are held within 12 months of request for oppositions and five months for expungements. Decisions are rendered within one month of the hearing for oppositions and within two months for expungements.

Copyrights

Under the *Copyright Act*, CIPO is responsible for registering copyrights in Canada. Registration means that the Copyright Division of the Copyright and Industrial Design Branch has recorded the information on the copyright and has issued a certificate of registration.

Under the authority of the Commissioner of Patents and the Registrar of Copyrights, the branch maintains the register of copyrights. Anyone can search the register and obtain information about specific copyrights free of charge.

TABLE 4

Trade-marks Opposition Board Operational Statistics

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Statements of opposition filed	1077	1145	931
Opposition decisions rendered	168	121	104
Opposition abandonments	-	966	1037
Section 45 notices issued	849	693	690
Section 45 decisions rendered	610	573	553

Commitments

The branch's key commitments this year were to:

- automate the register of copyrights to facilitate greater electronic access; and
- maintain or improve turnaround times.

Results

OPERATIONAL RESULTS

Copyright applications have declined since 1993. CIPO received 6377 copyright applications in 2001-2002, a 36 percent drop from the 9949 applications filed in 1993-1994. Turnaround times over the year remained stable at approximately three weeks from filing to registration, surpassing the target of four weeks (see Table 5).

ELECTRONIC COMMERCE ENHANCEMENTS

The new copyright automation system, CREATION, came on-line this year. It provides access to the register of copyrights (registrations dating from 1991 to present) through the Internet and allows clients to register their copyrights on-line. By year-end, approximately 20 percent of copyright applications were being received electronically. CREATION enables CIPO staff to provide faster and more consistent service to copyright clients.

The Copyright Division and CIPO's Information Branch have been involved in discussions with the National Library of Canada on future cooperation in raising awareness of copyrights in Canada. A formal agreement is being considered.

TABLE 5

Copyright Quarterly Operational Results*
Annual Actual vs. Forecast

	Applications	Disposals	Turnaround Time (months)
1st Quarter	1891	1769	0.5
2nd Quarter	1422	1440	0.5
3rd Quarter	1411	1385	0.5
4th Quarter	1653	1875	0.5
Total Annual	6377	6469	0.5
Forecasted Annual	5950	7100	0.7

*Because of year-end adjustments, quarterly figures may vary from Table 7 (year-end) data.

FIGURE 5 Copyright Applications

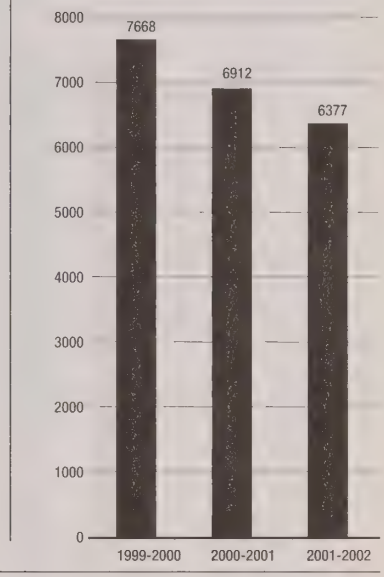


FIGURE 6 Copyright Disposals

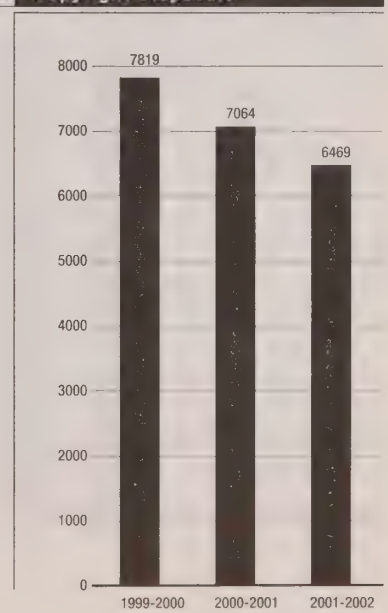


FIGURE 7 **Industrial Design Applications**

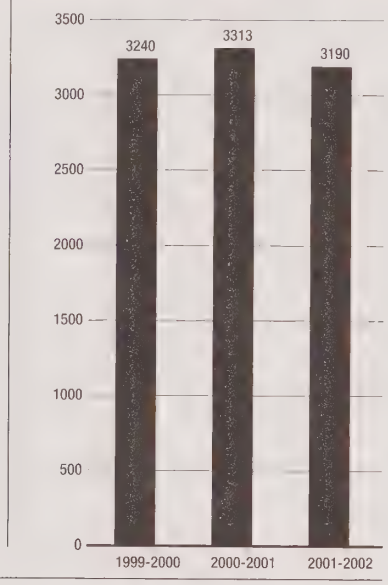
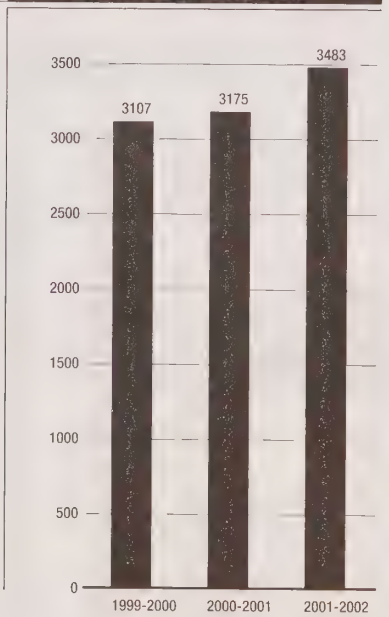


FIGURE 8 **Industrial Design Disposals**



Industrial Designs

The Industrial Design Division of the Copyright and Industrial Design Branch receives, processes, classifies, searches and examines applications for industrial designs. The division also collects fees and registers assignments, licences and changes of ownership. The division's primary clients are manufacturers (ranging in size from individuals to large corporations), the vast majority of whom are represented by patent agents. No legal claim of ownership can be made for an industrial design unless it is registered. The owner of a registered industrial design has protection for 10 years, provided maintenance fees are paid.

The mandate of the division is to register industrial designs, giving exclusive rights to the design and providing legal protection from imitation. Once registered, industrial designs are publicly disclosed and become part of the register maintained by the division. CIPO clients consult this register when preparing to file new applications and when assessing infringement cases. The register is an invaluable reference tool — a historical snapshot of innovations in design since before Confederation that may provide the impetus to improve existing designs.

Commitments

The branch's key commitments in 2001-2002 were to:

- complete the principal components of Phase I of its automated system DesignPlus; and
- maintain or improve turnaround times.

Results

OPERATIONAL RESULTS

Industrial design applications have been fairly constant since 1996 at around 3000 to 3400 annually. In 2001-2002, CIPO received 3190 industrial design applications (see Figure 7).

Turnaround times over the year improved to 10.7 months from filing to mailing of registration certificate, surpassing the target of 11.5 months. As such, the backlog of files awaiting examination has been on the decline. The division expects to maintain these trends in the coming year.

TABLE 6

Industrial Design Quarterly Operational Results*
Annual Actual vs. Forecast

	Applications	Disposals	Turnaround** Time (months)	Inventory
1st Quarter	760	866	11.5	3339
2nd Quarter	894	777	11.8	3456
3rd Quarter	781	925	11.2	3312
4th Quarter	755	915	10.7	3152
Total Annual	3190	3483	10.7	3152
Forecasted Annual	3325	3780	11.5	-

* Because of year-end adjustments, quarterly figures may vary from Table 7 (year-end) data.
** From filing to mailing of registration certificate

DESIGNPLUS

The division's major accomplishment this year was the completion of the principal components of its automated system, DesignPlus. This system will support CIPO's objective to improve service to clients by reducing turnaround times.

Integrated Circuit Topographies

Integrated circuit topographies (ICTs) are the world's most recently recognized form of IP. Located within microchips, ICTs are vital to the operation of our information, communications and entertainment industries. They are also widely used in such fields as medicine and aerospace and are found in an increasing number of household appliances and consumer electronics.

The *Integrated Circuit Topography Act* came into force in 1993. Owners of ICTs can protect their topographies against infringement in Canada by registering them with the Registrar of topographies.

Information Branch

As CIPO's window to its external clients, the Information Branch is responsible for developing processes to understand, analyze and respond to client needs; for delivering on CIPO's outreach program; and for managing the dissemination of IP information in a manner consistent with international and government-wide standards.

Commitments

The branch's key commitments for 2001-2002 were to:

- develop a Client Relationship Management (CRM) strategy that will allow it to gather, analyze and respond to client needs, the first step of which is a comprehensive client satisfaction survey;
- develop a sustainable outreach program supported by a framework based on best practices; and
- effectively manage the dissemination of CIPO's IP information in accordance with recognized information management principles, as well as its commitment to Treasury Board Secretariat to improve client satisfaction with CIPO's Web site, and particularly its navigation, by 10 percent by 2005-2006.

Results

CLIENT RELATIONSHIP MANAGEMENT

The branch developed a CRM strategy and conducted a comprehensive client survey in December 2001. The survey, which was developed after a series of focus groups with clients, helped CIPO identify key client priorities and opportunities for service improvement.

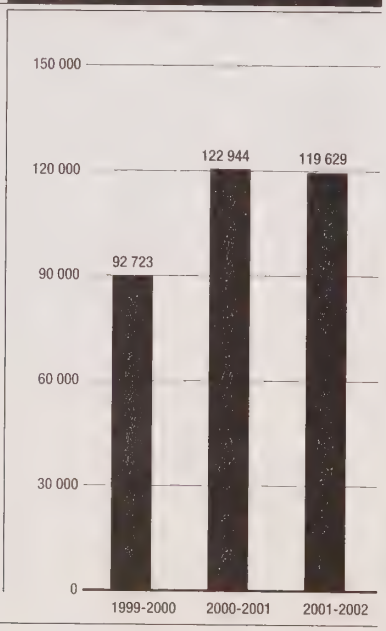
The survey revealed that, overall some 80 percent of CIPO's clients were satisfied with the service they received. Their impressions of CIPO as an organization were also favourable, with an approval rating of approximately 75 percent. One clear message that emerged from the survey is that clients want faster turnaround times.

The survey incorporated the "common measurements tool" (developed by the Canadian Centre for Management Development and the Treasury Board Secretariat), and will provide CIPO with an important client satisfaction benchmark to measure improvements against itself, as well as against other departments and agencies.

Together with the focus groups that preceded it, the survey successfully launched CIPO's CRM initiative and placed the organization firmly on the path to becoming genuinely client-focused — delivering high-quality products and services that meet clients' needs.

The Client Service Centre (CSC) also held process mapping workshops with employees from the product lines to identify areas where service delivery could be improved.

FIGURE 9 **Enquiries**



CLIENT SERVICE CENTRE

The CSC responded to approximately 120 000 requests (see Figure 9) for IP information in 2001-2002. To provide clients with faster and more efficient service, CSC connected all IP Information Officers to a new automated call distribution system that routes all incoming calls directly to the appropriate resource. As part of the CRM strategy, the CSC also redesigned its client contact database to improve the centre's capacity to measure its performance.

Electronic access via the Internet to the USPTO patent database (WEST) was made available in the CSC, enabling CIPO to remove the considerable paper search files of the U.S. collection.

OUTREACH PROGRAM

CIPO is committed to delivering a sustainable outreach program in support of CIPO's third strategic priority: to increase awareness, knowledge and effective use of IP by Canadians.

To lay the groundwork for the outreach program, CIPO conducted a survey of international best practices in IP information dissemination and an internal documentation review early in 2001. Both served as a basis for the development of the 2002-2006 Outreach Strategic Plan, which provides a vision and strategic direction for the development of a sustainable outreach program.

This involves researching and applying best practices and enhancing relationships with foreign IP offices. CIPO is working with key partners to develop pilot programs or initiatives and is also developing tools to measure the success of the outreach program.

DISSEMINATION

As Canadian and foreign innovators seek IP rights, strategic business and technical information is made available through the public disclosure of the creativity and processes behind their innovations. CIPO ensures that this wealth of data and strategic information is not only collected in databases created and maintained by CIPO, but is also accessible to Canadians. This contributes to reducing the knowledge and innovation gap — critical in a knowledge-based economy.

In 2001-2002, CIPO identified the need to effectively manage its corporate information in accordance with international IP standards and government-wide legislation and policies. During the past year, CIPO integrated the management of several functions to enable the consistent application of information management principles and standards across various delivery channels, including the CIPO Web site, intranet site, publications and data exchange products.

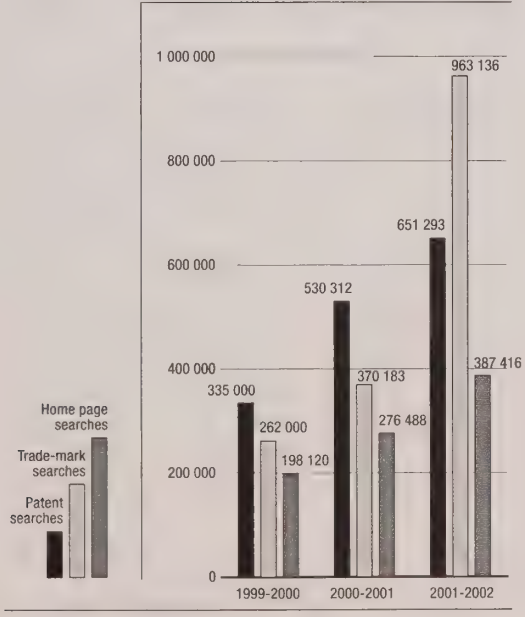
Service Improvement

As part of its effort to respond to client feedback, CIPO redesigned its Web site in 2001-2002 to improve layout, navigation and ease of use. The changes included the beginning of a file conversion project to improve accessibility for all Canadians.

Web Site Use

CIPO's bilingual Web site contains approximately 1000 pages, a growing collection of more than 2000 PDF files and 50 e-commerce applications, and CIPO's flagship public-use IP databases (Canadian Patents Database and Canadian Trade-marks Database). The site received more than two million transactions during the year, including more than 387 000 visits to the home page, approximately 651 000 searches of the patents database and 963 000 searches of the trade-marks database. (CIPO anticipates that a lower figure will be reflected in the next report, as some robotic/preprogrammed searches were made that artificially inflated the statistics for trade-mark searches.) These figures demonstrate that CIPO's Web site is a highly visible, much-valued tool for IP researchers (see Figure 10).

FIGURE 10 **Internet Traffic**



Data Dissemination

The Data Dissemination Unit provides patent data to 31 countries under various exchange agreements. In addition, CIPO also exchanges bibliographic data with the EPO, the USPTO and the JPO. As part of its dissemination program, CIPO generates revenue from the sale of IP data (patent and trade-mark) to more than 15 large commercial vendors worldwide.

Resource Centre Use

The CIPO Resource Centre provides high-quality library and reference services to internal CIPO clients and to external IP professionals in both the federal government and the private sector. The centre responded to approximately 5000 requests for information during 2001-2002, and provided patent examiners with more than 4000 inter-library loans in support of the patent examination process.

> These figures demonstrate that CIPO's Web site is a highly visible, much-valued tool for IP researchers.

TABLE 7

Product Outputs*

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Applications			
Patents	36 784	39 657	40 175
National	15 211	14 940	13 530
PCT	21 573	24 717	26 645
Trade-marks	42 763	44 809	37 691
Copyrights	7 668	6 912	6 377
Industrial Designs	3 240	3 313	3 190
Integrated Circuit Topographies	6	1	3
Requests for Examination			
Patents	21 909	22 162	30 880
Disposals			
Patents	18 838	18 392	19 758
Grants – Registrations			
Patents	13 109	11 888	12 445
Trade-marks	16 186	16 940	16 746
Copyrights	7 629	6 879	6 312
Industrial Designs	2 805	2 850	3 128
Integrated Circuit Topographies	6	1	3
Abandonments			
Trade-marks	12 347	13 176	15 605
Copyrights	190	185	157
Industrial Designs	302	325	355
Maintenance – Renewals			
Patents	211 826	222 500	240 196
Trade-marks	7 086	6 623	7 241
Industrial Designs	1 117	1 084	1 047
Assignments			
Patents	49 000	52 003	60 819
Trade-marks	48 173	47 025	44 880
Copyrights	1 504	1 125	1 168
Industrial Designs	827	820	893
Enquiries			
Patents	30 366	22 439	24 137
Patent Status Requests	24 287	53 499	63 673
Trade-marks	14 871	23 027**	19 991
Copyrights	13 669	13 237**	8 225
Industrial Designs	2 629	2 972**	1 204
Integrated Circuit Topographies	172	140	48
General Information	2 878	4 231	1 613
Other	3 851	3 399	738

*Because of year-end adjustments, numbers may vary from quarterly data.
**Because of year-end adjustments, numbers may vary from previously published data.

International Environment

In 2001-2002, CIPO continued its long history of providing developing countries with technical assistance in administering IP. In cooperation with WIPO, CIPO provided officials from Latin America and the Caribbean (see photo) with specialized training on client service and quality management in the delivery of patent services. CIPO also continued to provide certain developing countries with ongoing services in the areas of patent search and examination, and hosted numerous bilateral meetings and visits by both developing and developed countries. The technical assistance provided by CIPO supports Canada's long-term objective of establishing more stable and self-reliant economies in developing countries.

As outlined earlier in this report, CIPO continued its efforts internationally in discussions to harmonize and facilitate access to the international IP system. CIPO also continued to monitor activities in other key IP-related fora including the World Trade Organization (WTO), Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) and Free Trade Area of the Americas (FTAA).

Domestic Environment

Legislative Amendments

Bill S-17, *An Act to Amend the Patent Act*, came into force on July 12, 2001. It brought the *Patent Act* into conformity with Canada's obligations under the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS) of the WTO. These amendments provide all non-expired patents with terms of less than 20 years (counted from the date of filing in Canada) with an automatic extension to the minimum 20-year standard as required by the TRIPS agreement. The amendments to the *Patent Act* underscore Canada's commitment to ensuring that its IP laws and regulations remain among the most modern and progressive in the world.

CIPO continued consultations on a possible IP Improvement Bill that would modernize the administration of IP in Canada. Proposed amendments would be non-controversial and administrative in nature, and would also reflect legislative changes required to implement obligations flowing from the Patent Law Treaty (PLT).

Regulatory Amendments

Amendments were made to the *Patent Rules* to accommodate greater flexibility in the treatment of international applications filed under the Patent Cooperation Treaty (PCT).

OFFICIALS FROM LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN (MAY 28 TO JUNE 7, 2001)



Back: Carlos Guillermo Pacheco Hernandez, Venezuela; Fabián Pablo Loyato, Argentina; Maria Laura Glisenti Cheveste, Uruguay; Franklin Bruno Mérchor Valderrama, Peru; Adalberto Pérez Galindo, Cuba; Paulo Roberto Dutra Magalhaes, Brazil; Jorge Patricio Fuentes Antilao, Chile; Rodolfo A. Godoy Gonzalez, Guatemala. Front: Diane Brazeau, CIPO; Teresa Ponce León, Mexico; Andrea Titus, Antigua and Barbuda.

Approximately 65 new examiners for patents and for trade-marks were hired throughout the course of the year.



CIPO booth at University Career Fair

Section 4 Corporate Initiatives

In 2001-2002, CIPO undertook several initiatives to strengthen the infrastructure needed to deliver high-quality services to clients. These efforts fall into one of three categories: e-commerce/information technology infrastructure, the modernization of CIPO's human resources management framework and modern comptrollership.

E-Commerce and Global Harmonization

Commitments

CIPO has met Industry Canada's objective, under the Government On-Line initiative, to offer all key services on-line by December 2003. CIPO is working to harmonize its services with those of other countries, as well as with the Canadian IP agent community.

Results

Clients can now apply and pay for copyrights and trade-marks on-line. Through an agreement with the USPTO, CIPO expects to gain access to the Trilateral Network, which connects USPTO, EPO and JPO.

Information Technology Infrastructure and Back Office Integration

Commitments

CIPO is committed to having an adequate information technology infrastructure, improved capacity and integrated internal systems to support e-commerce and global harmonization projects.

Results

CIPO has initiated several infrastructure projects, such as the In-Building Network Improvement Project, in support of this objective. Initiatives such as a fully automated search system for trade-marks and the automation of industrial design processes will result in improved service. In the patent area, a major achievement has been the definition of user requirements (including requirements for e-services) for the renewal of the TechSource system. These initiatives form the basis of the system renewal plans for the next five years, which will increase the efficiency of services and systems.

Human Resources

Commitments

CIPO's ability to provide world-class IP services depends, fundamentally, on its human resources. To achieve this, CIPO must attract and retain a qualified work force, capable of meeting the organization's business challenges. Its Human Resources Branch has committed itself to supporting organizational efforts to significantly increase CIPO's human resources in targeted areas and to improving overall human resources management.

Results

CIPO has focused on a number of initiatives relating to recruitment, learning and development, and workplace well-being. The organization conducted focus groups with 20 percent of its employees to gather their views on workplace-of-choice issues, and performed an assessment of internal and external issues affecting its work force. This work will lead to the formulation of a human resources strategy and multi-year action plans that will concentrate on the accomplishment of CIPO's strategic priorities. Champions will be nominated during 2002-2003 to lead teams and promote recruitment, employment equity, workplace well-being, learning and development, and official languages.

RECRUITMENT

In 2001-2002, CIPO developed an employment opportunities page on its Web site and an on-line application form linked to an applicant database. The employment opportunities page, which is linked to various government Web sites, received 47 795 visits resulting in more than 1700 applications for employment. CIPO also participated in nine university campus career fairs (see photo, page 22). Approximately 65 new examiners for patents and for trade-marks were hired throughout the course of the year.

EMPLOYMENT EQUITY

As part of their staffing process, CIPO managers use the Public Service Commission's Employment Equity inventories. Members of designated groups were included in the focus groups and are encouraged to self-identify so that CIPO can better help them meet their needs. In 2002-2003, CIPO will develop an employment equity plan based on a demographic analysis and data on work force availability.

LEARNING AND DEVELOPMENT

To demonstrate its commitment to continuous staff development and address concerns raised in the Public Service Employee Survey (1999), CIPO has issued *Learning Guidelines*. These guidelines express CIPO's philosophy of continuous learning and detail learning and training procedures. CIPO has also developed guidelines for educational leave, as well as procedures for reimbursing training costs.

Close to 120 employees attended workshops where they developed personal learning plans (PLPs). PLPs help employees focus on their learning and development interests; take charge of their professional/personal development; and identify, plan and direct their career paths. PLPs provide employees with the opportunity to enhance their skill sets and develop more competencies, thereby enhancing their marketability.

In support of continuous learning, CIPO managers approved 1425 training applications representing 1538 training days during 2001-2002.

WORKPLACE WELL-BEING

In 2001-2002, CIPO undertook several initiatives to strengthen its reputation as a good place to work and to foster healthy internal communications. CIPO held CEO luncheons (informal events for interested employees to discuss workplace issues with the CEO). As well, three Managers' Forums and CIPO's Annual General Meeting gave managers and employees a chance to hear different speakers address work-related issues and learn from one another's experiences.

As part of its drive to improve the work environment, CIPO administered a 360 Degree Feedback Program that encouraged supervisors to learn more about themselves and how their people management practices are perceived by and affect others. A third party took charge of collecting data and compiling a report with recommendations. Nearly all (94 percent) of CIPO's supervisors participated in the program, and 85 percent of the employees contacted responded to the survey. The results of the survey are extremely positive, reflecting good relations between supervisors and their staff.

Modern Comptrollership

Modern comptrollership is a concept focused on the sound management of resources and effective decision making. It is at the heart of the Government of Canada's management framework as described in *Results for Canadians*. In its quest to achieve the highest quality of service to the public, the Government of Canada is committed to excellence in four areas: citizen focus, values, results and responsible spending. Canadians expect continuous improvement of management practices, increased focus on results, responsible spending and accountability.

Modern comptrollership supports the effective stewardship of resources of all types throughout the federal government. It is about working smarter for better results: better informed decisions, better public policies and better service delivery. Modern comptrollership is intended to provide managers with integrated financial and non-financial performance information, a sound approach to risk management, appropriate control systems, and a shared set of values and ethics.

Commitments

CIPO's key modern comptrollership commitments were:

- to improve the integration of business, financial and information technology strategic plans;
- to review its current fee schedule vis-à-vis its ability to significantly enhance its service delivery; and
- to prepare the organization to implement an activity-based costing system.

Results

As part of its ongoing commitment to improve its business planning processes and maintain its long-term financial viability, CIPO continued to employ a rigorous approach to the development of its revenue forecasts and its expenditure and capital budgeting business cases. CIPO's structure as a revolving fund is revenue-based and requires detailed analysis of the office's business environment. This analysis must take into account demand

It is about working smarter for better results: better informed decisions, better public policies and better service delivery.

for IP products and services, international and historical trends and volumes, domestic growth, consumer confidence, and changes in internal production capacity. Correspondingly, the organization's expenditure plans require the preparation of individual business cases for its capital and non-capital projects to ensure effective stewardship of its resources.

From a financial perspective, CIPO continued to operate from a position of strength. The organization's net income (after deferred capital assistance and write-down of capital assets) was $229 000. Over the last few years, CIPO has achieved break-even status (or better) and at the same time has maintained its ability to make strategic capital investments.

However, CIPO has also recognized that its ability to maintain service delivery levels comparable to other major IP offices will require more financial resources, particularly to support commitments to increase examination production capacity. As such, any investment in improving client services, including investments in reducing turnaround times, new products/services, new IT and human resources, will require a review of the organization's fees. Over the past year, CIPO has initiated a review of its fees, the services demanded by its clients and the investment that will be required to deliver these services. In addition, CIPO benchmarked its fees against those charged by other IP offices. In 2002-2003, CIPO will develop fee change proposals and begin formal consultations with its clients and stakeholders.

As part of the government's mandate to provide better results for Canadians, CIPO committed to implementing an activity-based costing system. CIPO fulfilled its 2001-2002 commitment to conduct the initial analysis and develop the system's project charter. This system will provide management with cost information to facilitate better informed decisions.

Section 5 Audited Financial Statements

Management Report

We have prepared the accompanying financial statements of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund (the "Fund") as required by and in accordance with the policy of Treasury Board on revolving funds and the reporting requirements and standards of the Receiver General for Canada. These financial statements were prepared by the management of the Fund in accordance with the significant accounting policies set out in Note 2 of the financial statements, on a basis consistent with that of the preceding year.

Responsibility for the integrity and objectivity of these financial statements rests with the management of the Fund. The information included in these financial statements is based on management's best estimates and judgment with due consideration given to materiality. To fulfil its accounting and reporting responsibilities, the Fund maintains a set of accounts, which provides a centralized record of the Fund's financial transactions. Financial information contained in the ministerial statements and elsewhere in the Public Accounts of Canada is consistent with that in these financial statements, unless indicated otherwise.

The Fund's directorate of financial services develops and disseminates financial management and accounting policies and issues specific directives, which maintain standards of accounting and financial management. The Fund maintains systems of financial management and internal control which give due consideration to costs, benefits and risks. They are designed to provide reasonable assurance that transactions are properly authorized by Parliament, are executed in accordance with prescribed regulations, and are properly recorded to maintain accountability of Government funds and safeguard the assets under the Fund's administration. The Fund also seeks to assure the objectivity and integrity of data in its financial statements by the careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility and by communication programs aimed at ensuring that its regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the organization.

At the request of the Fund, these financial statements have been examined by external auditors, their role being to express an opinion as to whether the financial statements present fairly the financial position as at March 31, 2002, and the results of operations and cash flows for the year then ended in accordance with the accounting principles for revolving funds of the Government of Canada as described in Note 2 of the financial statements. This external audit was conducted to assure objectivity and freedom from bias in the accompanying financial statements.

Approved by:



David Tobin
Commissioner of Patents,
Registrar of Trade-marks and
Chief Executive Officer



André Rousseau, CGA
Manager, Finance and Administration

June 7, 2002



KPMG LLP
Chartered Accountants
Suite 1000
45 O'Connor Street
Ottawa ON K1P 1A4
Canada

Telephone (613) 560-0011
Telefax (613) 560-2896
www.kpmg.ca

AUDITORS' REPORT TO THE DEPUTY MINISTER, INDUSTRY CANADA

We have audited the balance sheet of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund as at March 31, 2002 and the statements of operations, accumulated surplus and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the management of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund as at March 31, 2002 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with the accounting principles for revolving funds of the Government of Canada as described in Note 2.

KPMG LLP

Chartered Accountants

Ottawa, Canada

June 7, 2002



KPMG LLP, a Canadian owned limited liability partnership established under the laws of Ontario, is the Canadian member firm of KPMG International, a Swiss association

TABLE 8

Statement of Authority (Used) Provided (Unaudited)
For the year ended March 31, 2002 (in thousands of dollars)

	2002		2001	
	Estimates	Actual	Estimates	Actual
Net income for the year	4 215	229	6 423	5 036
Add: items not requiring the use of funds	12 809	14 483	14 875	17 847
Operating source of funds	17 024	14 712	21 298	22 883
Net capital acquisitions	(12 500)	(9 846)	(4 590)	(3 668)
Changes in working capital (Note 7)	2 248	828	2 137	3 536
Other items	(9 274)	743	(12 760)	(5 174)
Authority (used) provided	(2 502)	6 437	6 085	17 577

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

TABLE 9

Reconciliation of Unused Authority (Unaudited)
As at March 31, 2002 (in thousands of dollars)

	2002	2001
Debit balance in the accumulated net charge against the Fund's authority	(54 105)	(46 606)
Transfer from Treasury Board Vote 5	(331)	(133)
	(54 436)	(46 739)
Add: PAYE charges against the appropriation account after March 31	5 665	5 942
Less: amounts credited to the appropriation account after March 31	(1 082)	(2 288)
Net authority provided, end of year	(49 853)	(43 085)
Authority limit	5 000	15 000
Unused authority carry forward	54 853	58 085

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

TABLE 10

Balance Sheet
As at March 31, 2002 (in thousands of dollars)

	2002	2001
Assets		
Current assets		
Petty cash	2	2
Accounts receivable		
Government of Canada	463	1 054
Outside parties	1 110	1 510
Unbilled revenues	5 393	5 529
Prepaid expenses	-	23
Capital assets (Note 3)	63 402	68 039
Unbilled revenues	105	263
	70 475	76 420
Liabilities		
Current		
Deposit accounts	833	632
Accounts payable		
Government of Canada	2 858	2 434
Outside parties	7 421	6 215
Deferred revenues	13 274	15 427
	24 386	24 708
Employee termination benefits and vacation pay	3 808	3 127
Deferred revenues	24 440	17 089
	28 248	20 216
Deferred capital assistance (Note 4)	33 520	39 905
Equity of Canada (Note 5):		
Accumulated net charge against the Fund's authority	(54 105)	(46 606)
Accumulated surplus	38 426	38 197
	(15 679)	(8 409)
	70 475	76 420
Commitments (Note 6)		
Contingencies (Note 10)		

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

TABLE 11

Statement of Operations
As at March 31, 2002 (in thousands of dollars)

	2002	2001
Revenues	77 269	72 513
Expenses		
Salaries and employee benefits	45 498	37 415
Professional services	13 677	9 309
Amortization of capital assets	12 519	14 668
Accommodation	5 241	5 084
Materials and supplies	2 234	2 099
Information	328	464
Communications	573	489
Travel	320	318
Freight and postage	248	268
Repairs and maintenance	398	258
Training	280	190
Rentals	145	121
	81 461	70 683
Net income before amortization of deferred capital assistance, loss on disposal and write-down of capital assets	(4 192)	1 830
Amortization of deferred capital assistance	6 385	6 385
Net income before disposal and write-down of capital assets	2 193	8 215
Loss on disposal and write-down of capital assets (Note 3)	(1 964)	(3 179)
Net income	229	5 036

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

TABLE 12

Statement of Accumulated Surplus
For the year ended March 31, 2002 (in thousands of dollars)

	2002	2001
Balance, beginning of year	38 197	33 161
Net income	229	5 036
Balance, end of year (Note 5)	38 426	38 197

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

TABLE 13

Statement of Cash Flows
For the year ended March 31, 2002 (in thousands of dollars)

	2002	2001
Operating activities		
Net income	229	5 036
Add: amortization of capital assets	12 519	14 668
Add: loss on disposal and write-down of capital assets	1 964	3 179
Less: amortization of deferred capital assistance	(6 385)	(6 385)
	8 327	16 498
Changes in working capital (Note7)	828	3 536
Changes in other assets and liabilities		
Unbilled revenues	158	440
Employee termination benefits and vacation pay	681	618
Deferred revenues	7 351	1 224
	8 190	2 282
Net financial resources provided by operating activities	17 345	22 316
Investing activities		
Capital assets acquired	(9 846)	(3 668)
Net financial resources provided and change in the accumulated net charge against the Fund's authority account, during the year	7 499	18 648
Accumulated net charge against the Fund's authority account, beginning of the year	46 606	27 958
Accumulated net charge against the Fund's authority account, end of the year (Note 5)	54 105	46 606

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Notes to Financial Statements

1 - Purpose and Authority

The Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund (the "Fund") grants or registers exclusive ownership of intellectual property (IP) in Canada. In exchange, the Fund acquires IP information and state-of-the-art technology which it disseminates to Canadian firms, industries and individuals to improve economic performance, competitiveness and to stimulate further invention and innovation.

The Fund was established on April 1, 1994. The authority to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund was granted on February 22, 1994 and has an authorized limit of $15 million. During the year, the Fund's authorized limit was reduced from $15 million to $5 million. The Fund has continuing non-lapsing authority from Parliament to make payments out of the Consolidated Revenue Fund for working capital, capital acquisitions and temporary financing of accumulated operating deficits. The Fund may retain surpluses to continue to automate operations.

2 - Significant Accounting Policies

BASIS OF ACCOUNTING

These financial statements have been prepared in accordance with the policy of Treasury Board on revolving funds and the reporting requirements and standards of the Receiver General for Canada.

REVENUE RECOGNITION

Revenue derived from processing patent, trade-mark and industrial design applications is recognized using the percentage of completion method as work progresses. Fees received in excess of revenues recognized are reflected as deferred revenues. Revenues recognized in excess of fees received are recorded as unbilled revenues. Other revenue is recognized upon receipt. Fees are prescribed by various Orders in Council.

CAPITAL ASSETS AND AMORTIZATION

Capital assets are recorded at cost (see Table 14, page 33). Capital assets are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives, beginning in the month after acquisition, as follows:

Software	3 years
Hardware	3-5 years
Furniture	10 years
Equipment	10 years
Leasehold Improvements	5 years
Systems	Estimated useful life beginning in the year of deployment

DEFERRED CAPITAL ASSISTANCE

The Fund received $63 848 from the Crown for the development of the TechSource automation project, which was implemented in 1997-1998. The deferred capital assistance is amortized on a straight-line basis over the estimated useful life of the TechSource system.

EMPLOYEE TERMINATION BENEFITS

Employees of the Fund are entitled to specified termination benefits, calculated based on salary levels in effect at the time of termination as provided for under collective agreements and conditions of employment. Employee termination benefits earned prior to an employee joining the Fund are a liability of the Treasury Board and accordingly have not been recorded in the accounts. As at March 31, 2002, the Treasury Board liability for the Fund's employees is $4.5 million (2001 – $4.4 million). The liability for benefits earned after an employee joins the Fund is recorded in the accounts as the benefits accrue to employees.

PENSION PLAN

Employees of the Fund are covered by the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Under present legislation, contributions made by the Fund to the Plan are limited to an amount equal to the employee's contributions on account of current service. These contributions represent the total pension obligations of the Fund and are charged to operations on a current basis. The Fund is not required under present legislation to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Superannuation Account and/or with respect to charges to the Consolidated Revenue Fund for the indexation of payments under the *Supplementary Retirement Benefits Act.*

USE OF ESTIMATES

The preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the period. Capital assets, revenues and human resource related accrued liabilities are the most significant items for which estimates are used. Actual results could differ from those estimates. These estimates are reviewed annually and as adjustments become necessary, they are recorded in the financial statements in the period in which they become known.

TABLE 14

3 - Capital Assets and Accumulated Amortization
(in thousands of dollars)

	Cost March 31, 2001	Additions	Disposals	Cost March 31, 2002	Accumulated amortization	Net carrying value
Leasehold improvements	11 354	1 857	-	13 211	7 000	6 211
Software	689	27	-	716	676	40
Hardware	6 122	1 700	5 753	2 069	258	1 811
Equipment	47	-	47	-	-	-
Furniture	1 674	-	1 674	-	-	-
Systems						
INTREPID	3 735	-	-	3 735	2 447	1 288
TechSource	82 610	-	499	82 111	38 933	43 178
Other	4 942	2 056	-	6 998	2 826	4 172
Systems under development	2 496	4 206	-	6 702	-	6 702
Total	113 669	9 846	7 973	115 542	52 140	63 402

During the year, the Fund wrote down capital assets with an original cost of $7973 (2001– $12 464) and a net book value of $1964 (2001– $3179) because of a change in management's estimate of the useful lives of the assets or because the assets are no longer in use.

4 - Deferred Capital Assistance
(in thousands of dollars)

	2002	2001
Deferred capital assistance contribution	63 848	63 848
Accumulated amortization	30 328	23 943
Net book value	33 520	39 905

5 - Equity of Canada

ACCUMULATED NET CHARGE AGAINST THE FUND'S AUTHORITY

Accumulated net charge against the Fund's authority is the cash position held by the Government on behalf of the Fund.

ACCUMULATED SURPLUS

The accumulated surplus is an accumulation of each year's surpluses including the absorption of the opening deficit of $9.45 million upon establishment of the Fund.

6 - Commitments
(in thousands of dollars)

TECHSOURCE

The Fund has contracted Government Telecommunications and Informatics Services (GTIS) to provide maintenance services for the TechSource system. Amounts committed are:

2003	3 327
2004	3 327
2005	3 327
2006	496
	10 477

The Fund has operating leases for its premises from Public Works and Government Services Canada (PWGSC). Future lease payments are as follows:

2003	5 422
2004	5 422
2005	5 292
	16 136

TABLE 15

7 - Changes in Working Capital
(in thousands of dollars)

Components of the changes in current assets and liabilities include:

	2002	2001
Accounts receivable	991	86
Unbilled revenues (short term)	136	(283)
Prepaid expenses	23	-
Deposit accounts	201	157
Accounts payable	1630	976
Deferred revenues (short term)	(2153)	2600
	828	3536

8 - Related Party Transactions

Through common ownership, the Fund is related to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations. Payments for accommodation, translation and legal services are made to related parties in the normal course of business.

9 - Insurance

The Fund does not carry insurance on its property. This is in accordance with the Government of Canada policy of self-insurance.

10 - Contingencies

SICK LEAVE

Employees are permitted to accumulate unused sick leave. However, such leave entitlements do not vest and can be used only in the event of illness. The amount of accumulated sick leave entitlements which will become payable in future years cannot reasonably be determined and accordingly have not been recorded in the accompanying financial statements. Payments of sick leave benefits are included in current operations as incurred.

11 - Income Taxes

The Fund is not subject to income taxes.



Section 6 Additional Financial Information

Revolving Fund

As a special operating agency (SOA) within Industry Canada with revolving fund authority, CIPO finances its operations entirely from revenues generated by fees paid for IP services. Treasury Board Secretariat recently reviewed CIPO's Revolving Fund and reconfirmed the Office's mandate and financial viability.

The financial statements of CIPO's Revolving Fund (the "Fund") have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles, as well as reporting standards and requirements of the Receiver General for Canada. CIPO has developed accounting policies and maintains the financial systems and internal controls necessary to fulfil its accounting and reporting responsibilities, assuring that transactions are recorded and executed in accordance with its authority and that its assets are safeguarded.

In the context of modern comptrollership, and to improve managerial accountability and reporting, CIPO hires external auditors to examine the financial statements and to express an opinion as to whether they present fairly CIPO's financial position at year-end.

Management Report

Balance Sheet

The *balance sheet* of the Fund reveals that CIPO is in a good financial position. At the end of March 2002, the balance sheet indicates an ANCAFA (accumulated net charge against the Fund's authority) of $54.1 million ($16.4 million net of deferred revenues) and an accumulated surplus of $38.4 million. (The ANCAFA represents the cash situation of the Fund.) Given CIPO's strong financial status and its ability to manage its cash flow, Parliament reduced CIPO's draw-down authority from $15 million to $5 million.

The *capital assets* of $63.4 million, net of depreciation, represents mainly the net value of the two major information technology (IT) systems, TechSource for patents and INTREPID for trade-marks, as well as other investments related to e-commerce initiatives.

Under liabilities, the current and long-term *deferred revenues* of $13.3 million and $24.4 million, respectively, represent the pre-paid amount for services to be provided in the near future and is directly linked with the growing inventory of files to be examined. The total deferred revenues account represents an increase of $5.2 million over last year. The *deferred capital assistance* (DCA) has decreased by $6.4 million. It is amortized on a straight-line basis over the useful life of the TechSource system.

Other financial elements such as assets and liabilities, accounts receivable and payable, and employee termination costs remain relatively stable.

The *accumulated surplus* stands at $38.4 million as of March 31, 2002. CIPO is planning to carry over a portion of this amount to cover any fluctuations in demand and for required investment in capital assets. The balance will help CIPO to maintain/improve service levels by, for example, reducing turnaround times (in an environment of increasing demand for IP products/services), delivering new products/services, and investing in new IT (e.g. e-commerce) and human resources, while remaining both fiscally responsible and viable.

Income Statement

Revenues for fiscal year 2001-2002 equal $77.3 million, which represents an increase of $4.8 million over last year's. This increase comes mainly from fees for maintaining and assigning patents.

Expenditures for the same period equal $81.5 million and are about $10 million higher than last year's. Salary expenses represent a large part of this increase because of the significant investment in hiring new examiners to deal with the growing demand for IP products/services. Over the coming years, these investments in personnel will significantly reduce turnaround times in many areas and by doing so generate additional revenues. During the year, CIPO wrote down capital assets with an original cost of

$8 million and a net book value of $2 million because of a change in management's estimate of the useful lives of the assets or because the assets are no longer in use. (For more details on revenues and expenditures, please refer to the graphs in Appendix 1.)

The *net income* before DCA and write-down of capital assets is a deficit of $4.2 million; after DCA, it stands at a surplus of $229 000.

Appendix 1 Financial Charts

FIGURE 11 Revenues by Products and Services

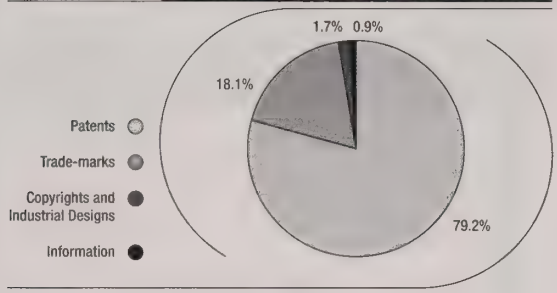


FIGURE 12 Operating Expenditures by Category

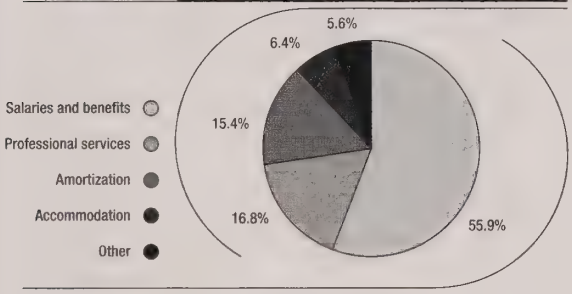


FIGURE 13 Expenditures by Branch Grouping

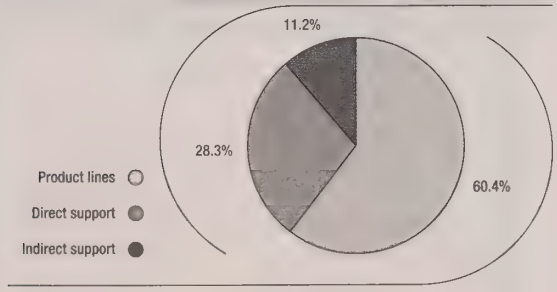


FIGURE 14 Patent Revenues

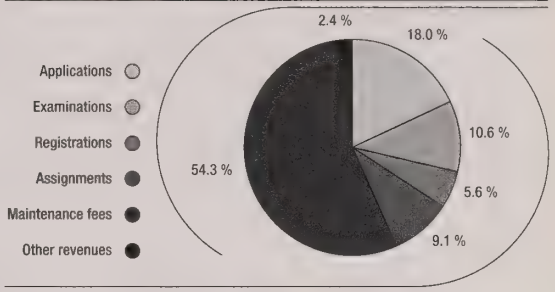


FIGURE 15 Trade-mark Revenues

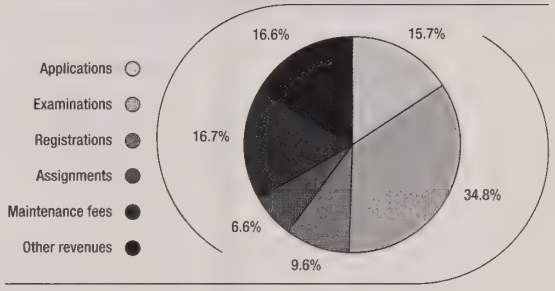
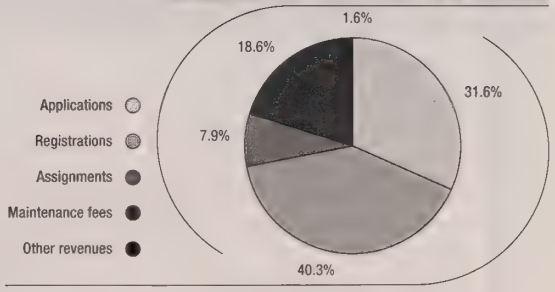


FIGURE 16 Copyright and Industrial Design Revenues



Appendix 2 Statistics

Patent Statistics

TABLE 16

Patent Applications Filed by Language

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
English	34 867	37 824	38 412
French	1 917	1 833	1 763
Total	**36 784**	**39 657**	**40 175**

TABLE 17

Patent Applications Filed and Granted by Province/Territory

	PCT	Non-PCT	Total	Grants
Alberta	140	574	**714**	186
British Columbia	135	443	**578**	126
Manitoba	16	77	**93**	29
New Brunswick	1	40	**41**	10
Newfoundland and Labrador	2	19	**21**	4
Northwest Territories	0	0	**0**	1
Nova Scotia	8	51	**59**	8
Nunavut	0	0	**0**	0
Ontario	429	1882	**2311**	534
Prince Edward Island	1	3	**4**	1
Quebec	314	1007	**1321**	319
Saskatchewan	8	89	**97**	27
Yukon	0	3	**3**	0
Total	**1054**	**4188**	**5242**	**1245**

TABLE 18

Top Ten Patent Applicants

The Proctor and Gamble Company	503
Telefonaktiebolaget LM Ericson	256
Bayer Aktiengesellschaft	242
BASF Aktiengesellschaft	198
E.I. Du Pont de Nemours and Company	188
Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha	174
Unilever PLC	161
Lucent Technologies Inc.	153
3M Innovative Properties Company	152
L'Oréal	144

TABLE 19

Top Ten Patentees

The Proctor and Gamble Company	268
Lucent Technologies Inc.	155
AT&T Corp.	138
NEC Corporation	137
E.I. Du Pont de Nemours and Company	122
Westinghouse Air Brake Company	82
Xerox Corporation	75
Canon Kabushiki Kaisha	71
L'Oréal	71
General Electric Company	66

TABLE 20

Patent Applications Filed, Requests for Examination and Grants by Discipline

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Biotechnology			
Filed	4 066	4 384	4 394
Request for examination	2 064	2 088	2 911
Granted	677	614	643
Computer-related			
Filed	6 574	7 088	7 181
Request for examination	3 389	3 428	4 774
Granted	2 516	2 282	2 389
Electrical/Physics			
Filed	3 415	3 682	3 739
Request for examination	1 902	1 924	2 682
Granted	1 558	1 413	1 479
Mechanical/Civil			
Filed	8 305	8 953	9 129
Request for examination	5 356	5 419	7 550
Granted	3 385	3 070	3 213
Organic Chemistry			
Filed	4 607	4 967	5 047
Request for examination	3 231	3 268	4 553
Granted	1 665	1 510	1 581
Other Chemistry			
Filed	5 817	6 271	6 318
Request for examination	3 584	3 625	5 051
Granted	2 066	1 873	1 961
Miscellaneous			
Filed	4 000	4 312	4 367
Request for examination	2 383	2 410	3 359
Granted	1 242	1 126	1 179
All Disciplines			
Filed	36 784	39 657	40 175
Request for examination	21 909	22 162	30 880
Granted	13 109	11 888	12 445

TABLE 21

Patent Applications – Turnaround Time (TAT) from Request for Examination (RE) by Discipline

	Disposals*	TAT, Filing to First Action (Months)	Applications Awaiting First Action	Inventory (Applications with RE)
Biotechnology	1 435	28.2	5 002	7 089
Computer-related	3 342	24.2	8 994	10 852
Electrical/Physics	2 125	23.9	4 666	5 530
Mechanical/Civil	4 830	25.8	15 104	17 468
Organic Chemistry	3 010	28.5	8 767	10 881
Other Chemistry	3 085	27.3	9 210	11 721
Miscellaneous	1 834	27.8	6 952	7 908
All Disciplines	19 661	25.6	58 695	71 449

* Does not include 97 disposals of applications filed prior to October 1989.

TABLE 22

Patent Applications Filed and Granted by Origin as Stated by Applicant

	Filed	Granted
Andorra	2	0
Antigua	3	0
Argentina	17	1
Australia	579	96
Austria	197	58
Bahamas	16	0
Bahrain	3	0
Barbados	89	2
Belarus	2	0
Belgium	260	45
Belize	3	0
Bermuda	14	2
Brazil	47	7
British Virgin Islands	36	10
Bulgaria	4	1
Canada	5 242	1 245
Cayman Islands	6	0
Chile	7	2
China	71	5
Colombia	3	1
Costa Rica	3	0
Croatia	8	0
Cuba	8	6
Cyprus	12	3
Czech Republic	7	3
Czechoslovakia	2	5
Denmark	259	45
Ecuador	2	0
Estonia	2	0
Finland	403	94
France	1 833	669
Georgia	3	0
Germany (Democratic Republic)	16	0
Germany (Federal Republic of)	3 140	645
Gibraltar	3	2
Greece	14	0
Hong Kong	35	4
Hungary	29	6
Iceland	6	1
India	47	4
Indonesia	4	0
Ireland	89	19
Israel	257	36
Italy	497	130
Japan	3 415	1 580
Jordan	1	0
Latvia	1	0
Lebanon	1	0
Liechtenstein	37	34
Luxembourg	57	20
Malaysia	4	0
Malta	1	0
Mexico	22	6
Monaco	6	0
Netherlands Antilles	27	2
Netherlands	511	147
New Zealand	111	15
Norway	184	42
Panama	3	1
Peru	0	1
Philippines	1	0
Poland	4	3
Portugal	12	0
Qatar	1	0
Republic of Korea	267	82
Russian Federation	64	7
San Marino	1	0
Saudi Arabia	3	1
Singapore	21	3
Slovakia	5	0
Slovenia	7	5
South Africa	61	15
Spain	119	21
Swaziland	3	0
Sweden	833	188
Switzerland	948	241
Taiwan	202	34
Thailand	3	0
Tunisia	1	0
Turkey	3	0
Turks/Caicos Islands	5	1
United Kingdom	1 717	422
Ukraine	10	0
United Arab Emirates	1	0
United States	18 193	6 419
Uruguay	2	0
Uzbekistan	1	0
Venezuela	12	7
Yugoslavia	0	1
Zimbabwe	1	0
Countries unknown	13	0
Total	**40 175**	**12 445**

Trade-mark Statistics

TABLE 23

Trade-mark Applications Filed by Language

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
English	39 271	41 326	34 566
French	3 313	3 483	3 125
Total	**42 584**	**44 809**	**37 691**

TABLE 24

Trade-mark Applications Filed by Province/Territory

	Filed	Registered
Alberta	1 507	718
British Columbia	2 135	855
Manitoba	395	200
New Brunswick	160	97
Newfoundland and Labrador	56	28
Northwest Territories	12	3
Nova Scotia	123	66
Nunavut	3	0
Ontario	8 147	4 075
Prince Edward Island	19	13
Quebec	4 053	1 789
Saskatchewan	168	75
Yukon	0	1
Province not specified	10	0
Total	**16 788**	**7 920**

TABLE 25

Top Ten Canadian Trade-mark Applicants

UL Canada Inc.	150
Dundee Bancorp	111
Canadian Imperial Bank of Commerce	71
Royal Bank of Canada	48
Canadian Tire Corporation Limited	42
Telus Corporation	42
Bell Canada	36
Molson Canada	36
The Bank of Nova Scotia	32
Sears Canada Inc.	31
Canada Post Corporation	31

TABLE 26

Trade-mark Applications Filed and Registered by Origin as Stated by Applicant

	Filed	Registered
Anguilla	3	0
Antigua and Barbuda	3	0
Argentina	32	9
Armenia	0	9
Australia	206	90
Austria	127	45
Bahamas	43	10
Bahrain	2	1
Barbados	13	6
Belgium	109	43
Belize	3	0
Benelux	1	0
Bermuda	40	19
Brazil	70	6
British Virgin Islands	69	16
Bulgaria	0	2
Canada	16 788	7 920
Cayman Islands	3	4
Channel Islands	9	2
Chile	47	20
China	122	52
Colombia	15	8
Costa Rica	3	5
Croatia	7	1
Cuba	2	13
Cyprus	6	0
Czech Republic	9	6
Denmark	109	41
Dominican Republic	1	7
Ecuador	5	0
Egypt	0	2
Fiji	3	2
Finland	76	64
France	1 046	501
Georgia	6	0
Germany	1 508	507
Gibraltar	4	1
Greece	1	1
Guatemala	1	0
Hong Kong	96	52
Hungary	4	5
India	25	11
Indonesia	6	4
Iran (Islamic Republic of)	1	0
Ireland	57	17
Israel	51	20
Italy	393	239
Jamaica	5	0
Japan	1 942	347
Jordan	3	2
Kyrgyzstan	14	0
Lebanon	8	1
Liechtenstein	16	12
Luxembourg	37	11
Malaysia	10	1
Malta	2	0
Mauritius	2	0
Mexico	80	31
Monaco	25	11
Netherlands	383	162
Netherlands Antilles	9	8
New Zealand	56	23
Nicaragua	1	0
Norway	44	17
OHIM (EC)	6	1
Pakistan	1	0
Panama	28	3
Paraguay	0	1
Peru	5	1
Philippines	2	5
Poland	27	2
Portugal	46	15
Republic of Korea	112	33
Republic of Moldova	1	0
Romania	11	0
Russian Federation	15	3
San Marino	1	0
Saudi Arabia	7	1
Seychelles	1	0
Singapore	41	18
Slovakia	1	1
Slovenia	4	0
South Africa	30	14
Spain	162	103
Sri Lanka	9	2
Sweden	178	91
Switzerland	752	277
Syrian Arab Republic	0	1
Taiwan	109	31
Thailand	18	9
Tunisia	4	0
Turkey	15	11
Ukraine	2	3
United Arab Emirates	7	6
United Kingdom	772	344
United States	11 608	5 156
Uruguay	1	1
Venezuela	1	1
Vietnam	7	0
West Indies	39	16
Zimbabwe	0	1
Total	**37 691**	**16 746**

Industrial Design Statistics

TABLE 27

Industrial Designs Registered by Language

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
English	2676	2720	3027
French	129	130	101
Total	**2805**	**2850**	**3128**

TABLE 28

Industrial Designs Registered by Province/Territory

	Registered
Alberta	45
British Columbia	41
Manitoba	22
New Brunswick	2
Newfoundland and Labrador	1
Northwest Territories	0
Nova Scotia	18
Nunavut	0
Ontario	231
Prince Edward Island	4
Quebec	130
Saskatchewan	4
Yukon	0
Total	**498**

TABLE 29

Top Ten Industrial Design Applicants

Henri Studio Inc.	85
Moen Incorporated	69
Nike International Inc.	57
The Proctor & Gamble Company	56
Kimberly-Clark Worldwide Inc.	53
Dart Industries Inc.	43
Sony Computer Entertainment Inc.	38
PI Design Inc.	37
Michelin Recherche et Technique S.A.	33
Timex Corporation	4

TABLE 30

Industrial Designs Registered by Origin as Stated by Applicant

	Registered
Australia	38
Austria	2
Bahamas	1
Barbados	1
Belgium	9
Bermuda	1
Brazil	6
British Virgin Islands	1
Canada	498
China	10
Cyprus	1
Czech Republic	3
Denmark	7
Finland	42
France	93
Germany	101
Gibraltar	1
Hong Kong	36
Iceland	2
Ireland	3
Israel	13
Italy	46
Japan	167
Liechtenstein	1
Luxembourg	2
Malaysia	4
Netherlands	37
New Zealand	7
Norway	5
Panama	1
Republic of Korea	46
Russian Federation	1
Singapore	4
South Africa	2
Spain	13
Sweden	32
Switzerland	108
Taiwan	28
Thailand	4
Uganda	1
United Kingdom	89
United States	1 661
Total	**3 128**

Copyright Statistics

TABLE 31

Copyright Applications Filed by Language

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
English	6085	5529	5148
French	1608	1383	1229
Total	**7693**	**6912**	**6377**

TABLE 32

Copyrights Filed by Origin as Stated by Applicant

	Filed
Australia	40
Barbados	1
Bermuda	6
Brazil	1
China	57
Canada	5353
Fiji	1
France	27
Germany	8
Hong Kong	18
India	6
Ireland	9
Italy	7
Japan	39
Luxembourg	2
Malta	1
Mexico	4
New Zealand	3
South Africa	1
Spain	3
Switzerland	3
Ukraine	1
United Arab Emirates	21
United Kingdom	19
United States	745
Uruguay	1
Total	**6377**

TABLE 33

Copyright Applications Filed by Province/Territory

	Filed	Registered
Alberta	524	484
British Columbia	934	839
Manitoba	219	194
New Brunswick	58	54
Newfoundland and Labrador	38	24
Northwest Territories	5	5
Nova Scotia	148	100
Nunavut	0	0
Ontario	1890	2136
Prince Edward Island	7	4
Quebec	1394	1599
Saskatchewan	130	111
Yukon	6	6
Total	**5353**	**5556**

TABLE 34

Top Ten Copyright Applicants

Pearson Education Canada	311
Standard Knitting Ltd.	57
Immedia Telematics Inc.	54
Novell, Inc.	41
Adobe Systems Incorporated	40
Canadian General Tower Ltd.	36
The Medicine Group Ltd.	34
Groupe Éducalivres inc.	31
3360652 Canada Inc.	31
AMCA International Limited	30

Human Resources Statistics

FIGURE 17 Total Employees

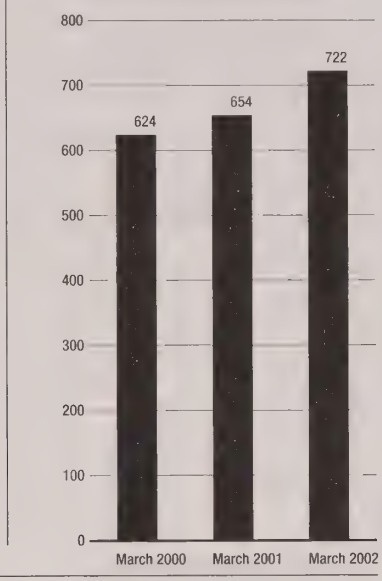


FIGURE 18 Employees by Age Group

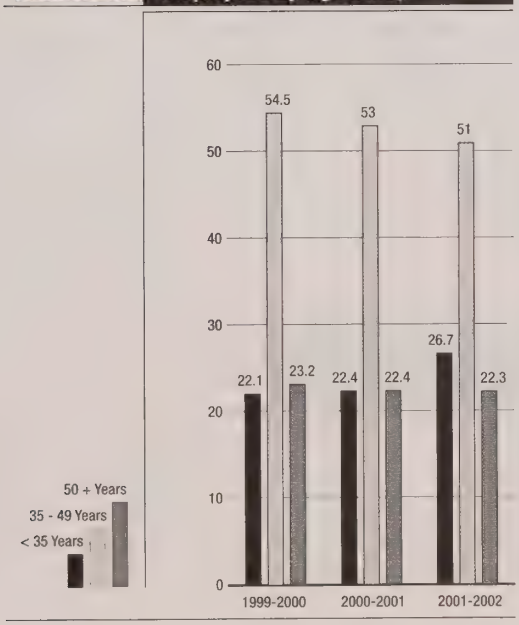
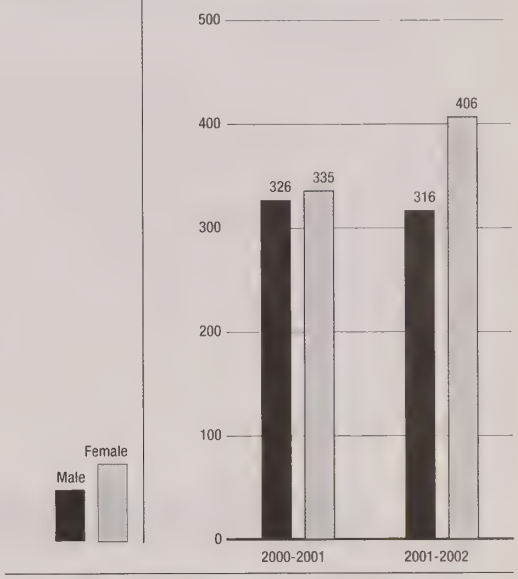
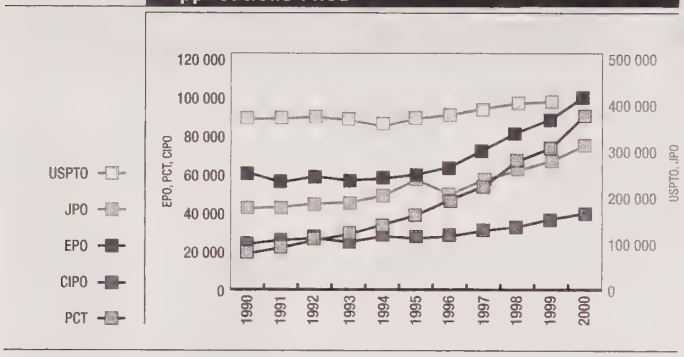


FIGURE 19 Employees by Gender



International Statistics

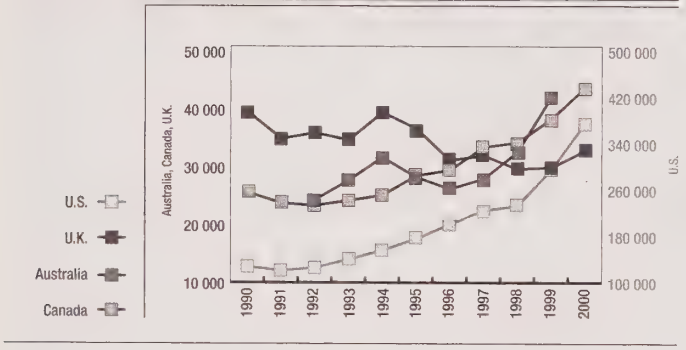
FIGURE 20 **International Demand for Patents Applications Filed**



Annual Increase of Patent Applications Filed (since 1995)

U.S.	5.5%
European Union	11%
PCT	18.5%
Canada	8.2%
Japan	2.4%

FIGURE 21 **International Demand for Trade-marks Applications Filed**



Annual Increase of Trade-mark Applications Filed (since 1995)

U.S.	16.5%
Australia	10.5%
Canada	8.9%
U.K.	-2.2%

TABLE 35 **International Fee Comparison (Canadian dollars)**

	EPO	JPO	USPTO	CIPO
Patent Fees[1]	55 611	17 966	11 533	5 050
Trade-mark Fees[2]	6 262	6 197	3 688	350

[1] Fees from filing through grant, plus maintenance fees for full term, for a large entity.
[2] Fees from filing through registration.

Appendix 3 Client Service Standards

Services	Client Service Standards	Current Status
PATENTS		
• acknowledge patent applications that include self-addressed return card	1 working day from the date of receipt of the application	1 working day
• issue filing certificate for patent applications meeting filing requirements	4 weeks from the date of receipt of the application	4 weeks
• issue an ownership registration certificate on receipt of documentation meeting registration requirements	4 weeks from the date of receipt of documentation	4 weeks
• provide substantive examination of most applications on receipt of an examination request filed after August 1, 2000	23 months from the date of receipt of an examination request	26.3 months
• state all known objections to patentability in the first examiner's report	at the time of examination	at examination
• issue a patent	12 weeks after receipt of final fees	12 weeks
PATENT APPEAL BOARD		
• contact patent applicant to arrange hearing date	24 months	24 months
• contact industrial design applicant to arrange hearing date	2 months	2 months
TRADE-MARKS		
• acknowledge correctly filed new applications	7 working days of filing date	13.6 working days
• acknowledge e-commerce applications	1 working day	1 working day
• approve acceptable applications	5 months of filing date	14.2 months
• issue first examination reports for unacceptable applications	13 months of filing date	16 months
• advertise marks in the *Trade-marks Journal*	6 weeks of approval	4.8 weeks
• allow unopposed marks where no examination report was needed	9 months of filing date	18.7 months
• allow unopposed marks where one or more examination reports were needed	17 months of filing date	23.5 months

Services	Client Service Standards	Current Status
TRADE-MARKS (cont.)		
• issue registration certificates	10 working days	12.7 working days
• issue assignment records for correctly filed assignment requests	6 weeks of request	7.2 weeks
• issue renewal certificates	15 working days of departmental receipt of fees	7.1 working days
TRADE-MARKS OPPOSITION BOARD		
• respond to correspondence		
- opposition	1 month of receipt	1 month
- Section 45	1 month of receipt	1 month
• conduct oral hearings		
- opposition	4 months of request	12 months
- Section 45	4 months of request	5 months
• render decisions		
- oral hearing opposition	2 months of oral hearing	1 month
- oral hearing Section 45	2 months of oral hearing	2 months
- non-hearing opposition	4 months of decision stage	3 months
- non-hearing Section 45	4 months of decision stage	5 months
COPYRIGHTS		
• regular process		
- forward to reviewer for examination	2 weeks from receipt of application	6 days
- check application for accuracy	1 week	2 days
- assign copyright registration number, print registration certificate, carry out quality control check	1 week	4 days
- mail registration certificate to applicant	4 weeks from receipt of application	3 days

Services	Client Service Standards	Current Status
COPYRIGHTS (cont.)		
• accelerated action - undertake process on receipt of request; inform applicant by telephone	3 working days from receipt of request	1 working day
• assignments and licensing - verify authenticity of documents and issue file number on receipt of original document (or the certified true copy) to be registered - mail registration and assignment document to applicant	3.5 weeks	3 weeks
• copies or register extracts	2 working days	2 working days
• certified copies	3 working days	2 working days
INDUSTRIAL DESIGNS		
• receive applications - verify requirements are met - assign filing date and application number - prepare filing certificate or issue letter indicating application is incomplete	4 weeks of receipt	4 weeks
• classify applications in accordance with Canadian Industrial Design classification system	2 weeks of preliminary classification	2 weeks
• search registered and prior art and examine applications to determine originality of designs - allow application or issue examiner's report outlining deficiencies	9 months of receipt	10.4 months
• assign registration numbers - microfiche and mail registration certificates	2 weeks of allowance	2 weeks
• abandonment and reinstatement - issue notification of abandonment	2 weeks after such files are identified	1 week
- return reinstated application to examination process	2 weeks of request	1 week

Services	Client Service Standards	Current Status
INDUSTRIAL DESIGNS (cont.)		
• prepare and mail transaction certificate and assignment	1 week of receipt of assignment	1 week
• prepare and mail maintenance certificate	1 week of receipt of fee	1 week
CLIENT SERVICE CENTRE (INFORMATION BRANCH)		
• respond to calls	immediately	immediate
• access to Information Officer (on-site)	10 minutes	5 minutes
• access to automated search tools	workstation available	workstation available
• acknowledge requests by voice mail, e-mail and the Internet	2 working days	2 working days
• acknowledge general correspondence and fax requests	5 working days	5 working days
• mail kits	2 working days	2 working days
• patent reference documents - stored on site (C-229/C-111) (assignments and files)	15 minutes	5 minutes
- stored in St-Joseph Blvd. storage facility	1 working day	1 working day
- stored in archives and off-site	3 working days	3 working days
• section 11	5 working days	5 working days
• item 24	2 working days	2 working days
RESOURCE CENTRE (INFORMATION BRANCH)		
• reference and research services		
- quick reference	15 minutes	15 minutes
- in-depth research	2-5 days	2-5 days
- training to use on-line public access catalogue and other electronic products	2-3 days of request	2-3 days

Services	Client Service Standards	Current Status
RESOURCE CENTRE (INFORMATION BRANCH) (cont.)		
- orientation to the Centre	2-3 days of request	2-3 days
- provision of bibliographies	2-3 days of request	2-3 days
- on-line literature searching	2 days of request	2 days
• new book acquisition and processing		
- regular requests	60 days of request (depending on availability)	60 days (if available)
- urgent requests	2-5 days	2-5 days
• inter-library loans		
- urgent	24 hours	24 hours
- regular	2-5 days	2-5 days
REPRODUCTION AND SALES SERVICES (INFORMATION BRANCH)		
• over-the-counter copies		
- small order (fewer than five patents from microfiche)	30 minutes (before 3:30 p.m.)	30 minutes
- large order (more than five patents)	1 working day	1 working day
• certified copies	3 working days	3 working days
• regular mail	5 working days	5 working days
• photocopies		
- fewer than 500 pages	2 working days	2 working days
- more than 500 pages	5 working days	5 working days
• certified copies		
- files in the office	2 working days	2 working days
- files in the public archives	5 working days	5 working days

Appendix 4 Management Team and Regional Advisors

Management Team

COMMISSIONER OF PATENTS
REGISTRAR OF TRADE-MARKS AND
CHIEF EXECUTIVE OFFICER
David Tobin
Tel.: (819) 997-1057
Fax: (819) 997-1890
E-mail: **tobin.david@ic.gc.ca**

DIRECTOR, COPYRIGHT AND
INDUSTRIAL DESIGN BRANCH
Barney de Schneider
Tel.: (819) 997-1947
Fax: (819) 994-1989
E-mail: **deschneider.barney@ic.gc.ca**

CHIEF OPERATING OFFICER
Maureen Dougan
Tel.: (819) 997-2186
Fax: (819) 997-1890
E-mail: **dougan.maureen@ic.gc.ca**

DIRECTOR, CORPORATE STRATEGIES BRANCH
Dilhari Fernando
Tel.: (819) 953-9090
Fax: (819) 997-5052
E-mail: **fernando.dilhari@ic.gc.ca**

CORPORATE SECRETARY
Joanne Bergevin
Tel.: (819) 953-6132
Fax: (819) 997-1890
E-mail: **bergevin.joanne@ic.gc.ca**

DIRECTOR, PLANNING, FINANCE AND
ADMINISTRATION BRANCH
Graham Frost
Tel.: (819) 953-2990
Fax: (819) 997-1890
E-mail: **frost.graham@ic.gc.ca**

COUNSEL, LEGAL SERVICES
Alan Troicuk
Tel.: (819) 953-3309
Fax: (819) 997-1890
E-mail: **troicuk.alan@ic.gc.ca**

DIRECTOR, INFORMATION BRANCH
Linda Labonté
Tel.: (819) 953-3504
Fax: (819) 953-6004
E-mail: **labonte.linda@ic.gc.ca**

CHAIRMAN, PATENT APPEAL BOARD
A/CHAIRMAN, TRADE-MARKS OPPOSITION BOARD
Peter Davies
Tel.: (819) 953-9067
Fax: (819) 997-5052
E-mail: **davies.peter@ic.gc.ca**

DIRECTOR, HUMAN RESOURCES BRANCH
Sandra Cooper
Tel.: (819) 997-2673
Fax: (819) 997-2987
E-mail: **cooper.sandra@ic.gc.ca**

DIRECTOR, PATENT BRANCH
Pierre Trépanier
Tel.: (819) 997-2970
Fax: (819) 994-1989
E-mail: **trepanier.pierre@ic.gc.ca**

DIRECTOR, INFORMATICS SERVICES BRANCH
Peter St. Germain
Tel.: (819) 997-2923
Fax: (819) 953-5059
E-mail: **stgermain.peter@ic.gc.ca**

DIRECTOR, TRADE-MARKS BRANCH
Doug Kuntze
Tel.: (819) 997-2423
Fax: (819) 997-1421
E-mail: **kuntze.doug@ic.gc.ca**

Regional Advisors

Jean-Marie Paquette
Regional Advisor
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
Suite 800, 5 Place Ville-Marie
Montreal QC H3B 2G2
Tel.: (514) 496-4739
Fax: (514) 283-2247
E-mail: **paquette.jeanmarie@ic.gc.ca**

Tom Boyd
Regional Advisor
Canadian Intellectual Property Office
Industry Canada
c/o Canada-Nova Scotia Business Service Centre
1575 Brunswick Street
Halifax NS B3J 2G1
Tel.:(902) 426-6476
Fax: (902) 426-6530
E-mail: **boyd.tom@ic.gc.ca**

Canadian Intellectual Property Office
An Agency of Industry Canada

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Un organisme d'Industrie Canada

READER SURVEY
ANNUAL REPORT 2001-2002

We would appreciate your input into improving next year's annual report.
Please fax your comments to:
Fax: (819) 994-0357
Industry Canada
Canadian Intellectual Property Office
Planning, Finance and Administration Branch

1. How did you use the annual report?

2. What additional information would you like to see included?

3. What other improvements would you make?

Name of department or organization: _____

Name of directorate or branch: _____

Your name: _____

Telephone number and fax number: _____

Canada

CIPO OPIC

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Un organisme d'Industrie Canada

Canadian Intellectual Property Office
An Agency of Industry Canada

SONDAGE AUPRÈS DES LECTEURS
RAPPORT ANNUEL 2001-2002

Nous aimerions obtenir vos suggestions en vue d'améliorer le prochain rapport annuel.
Veuillez télécopier vos commentaires à :
Télécopieur : (819) 994-0357
Industrie Canada
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Direction de la planification, des finances et de l'administration

1. Quel usage avez-vous fait du rapport annuel?

2. Quelle information supplémentaire auriez-vous aimé qu'il contienne?

3. Quelles autres améliorations voudriez-vous voir apportées au rapport annuel?

Nom du ministère ou de l'organisation : _____

Nom de la direction ou direction générale : _____

Votre nom : _____

Numéros de téléphone et de télécopieur : _____

Canada

OPIC CIPO

DIRECTEUR, DIRECTION DES SERVICES INFORMATIQUES
Peter St. Germain
Tél. : (819) 997-2923
Téléc. : (819) 953-5059
Courriel : **stgermain.peter@ic.gc.ca**

DIRECTEUR, DIRECTION DES MARQUES DE COMMERCE
Doug Kuntze
Tél. : (819) 997-2423
Téléc. : (819) 997-1421
Courriel : **kuntze.doug@ic.gc.ca**

Conseillers régionaux

Jean-Marie Paquette
Conseiller régional
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
5, Place Ville-Marie, bureau 800
Montréal (Québec) H3B 2G2
Tél. : (514) 496-4739
Téléc. : (514) 283-2247
Courriel : **paquette.jeanmarie@ic.gc.ca**

Tom Boyd
Conseiller régional
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
Centre de services aux entreprises Canada/
Nouvelle-Écosse
1575, rue Brunswick
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2G1
Tél. : (902) 426-6476
Téléc. : (902) 426-6530
Courriel : **boyd.tom@ic.gc.ca**

Annexe 4 Membres du Comité de direction et Conseillers régionaux

Membres du Comité de direction

COMMISSAIRE AUX BREVETS, REGISTRAIRE DES MARQUES DE COMMERCE ET PRÉSIDENT
David Tobin
Tél. : (819) 997-1057
Téléc. : (819) 997-1890
Courriel : **tobin.david@ic.gc.ca**

DIRECTEUR, DIRECTION DU DROIT D'AUTEUR ET DES DESSINS INDUSTRIELS
Barney de Schneider
Tél. : (819) 997-1947
Téléc. : (819) 994-1989
Courriel : **deschneider.barney@ic.gc.ca**

CHEF DES OPÉRATIONS
Maureen Dougan
Tél. : (819) 997-2186
Téléc. : (819) 997-1890
Courriel : **dougan.maureen@ic.gc.ca**

DIRECTEUR, DIRECTION DES STRATÉGIES ORGANISATIONNELLES
Dilhari Fernando
Tél. : (819) 953-9090
Téléc. : (819) 997-5052
Courriel : **fernando.dilhari@ic.gc.ca**

SECRÉTAIRE GÉNÉRALE
Joanne Bergevin
Tél. : (819) 953-6132
Téléc. : (819) 997-1890
Courriel : **bergevin.joanne@ic.gc.ca**

DIRECTEUR, DIRECTION DE LA PLANIFICATION, DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION
Graham Frost
Tél. : (819) 953-2990
Téléc. : (819) 997-1890
Courriel : **frost.graham@ic.gc.ca**

CONSEILLER, SERVICES JURIDIQUES
Alan Troicuk
Tél. : (819) 953-3309
Téléc. : (819) 997-1890
Courriel : **troicuk.alan@ic.gc.ca**

DIRECTRICE, DIRECTION DE L'INFORMATION
Linda Labonté
Tél. : (819) 953-3504
Téléc. : (819) 953-6004
Courriel : **labonte.linda@ic.gc.ca**

PRÉSIDENT, COMMISSION D'APPEL DES BREVETS
PRÉSIDENT PAR INTÉRIM, COMMISSION DES OPPOSITIONS DES MARQUES DE COMMERCE
Peter Davies
Tél. : (819) 953-9067
Téléc. : (819) 997-5052
Courriel : **davies.peter@ic.gc.ca**

DIRECTRICE, DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
Sandra Cooper
Tél. : (819) 997-2673
Téléc. : (819) 997-2987
Courriel : **cooper.sandra@ic.gc.ca**

DIRECTEUR, DIRECTION DES BREVETS
Pierre Trépanier
Tél. : (819) 997-2970
Téléc. : (819) 994-1989
Courriel : **trepanier.pierre@ic.gc.ca**

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
CENTRE DE RESSOURCES (DIRECTION DE L'INFORMATION) (SUITE)		
- formation sur l'utilisation du catalogue public en ligne et de divers produits électroniques	2 à 3 jours après la demande	2 à 3 jours
- orientation sur le Centre de ressources	2 à 3 jours après la demande	2 à 3 jours
- fourniture de bibliographies	2 à 3 jours après la demande	2 à 3 jours
- recherches de documentation en ligne	2 jours après la demande	2 jours
• acquisition et traitement de nouveaux livres		
- demandes ordinaires	60 jours après la demande (selon la disponibilité)	60 jours (selon la disponibilité)
- demandes urgentes	2 à 5 jours	2 à 5 jours
• prêts inter-bibliothèques		
- urgents	24 heures	24 heures
- ordinaires	2 à 5 jours	2 à 5 jours
SECTION DE LA REPRODUCTION ET DES VENTES (DIRECTION DE L'INFORMATION)		
• copies en vente au comptoir		
- petite commande (moins de cinq brevets à partir de microfiches)	30 minutes (avant 15 h 30)	30 minutes
- grosse commande (plus de cinq brevets)	1 jour ouvrable	1 jour ouvrable
• copies certifiées	3 jours ouvrables	3 jours ouvrables
• courrier ordinaire	5 jours ouvrables	5 jours ouvrables
• photocopies		
- moins de 500 pages	2 jours ouvrables	2 jours ouvrables
- plus de 500 pages	5 jours ouvrables	5 jours ouvrables
• copies certifiées		
- dossiers au bureau	2 jours ouvrables	2 jours ouvrables
- dossiers aux archives publiques	5 jours ouvrables	5 jours ouvrables

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
DESSINS INDUSTRIELS (SUITE)		
- renvoyer la demande rétablie au processus d'examen	2 semaines après la demande	1 semaine
• préparer et poster le certificat de transaction et la cession	1 semaine après la réception de la cession	1 semaine
• préparer et poster le certificat d'enregistrement du maintiendes droits	1 semaine après la réception	1 semaine
CENTRE DE SERVICES À LA CLIENTÈLE (DIRECTION DE L'INFORMATION)		
• réponse aux appels	immédiate	immédiate
• accès à un agent d'information (sur place)	10 minutes	5 minutes
• accès à des outils de recherche informatisés	disponibilité d'un poste de travail	disponibilité d'un poste de travail
• accusé de réception (demandes présentées par messagerie vocale, courriel, Internet)	2 jours ouvrables	2 jours ouvrables
• accusé de réception (correspondance générale, demandes transmises par télécopieur)	5 jours ouvrables	5 jours ouvrables
• envoi de trousses par la poste	2 jours ouvrables	2 jours ouvrables
• accès public aux documents de référence sur les brevets		
- situés sur les lieux (C-229/C-111) (cessions et dossiers)	15 minutes	5 minutes
- situés dans l'entrepôt du boulevard St-Joseph	1 jour ouvrable	1 jour ouvrable
- situés aux archives et hors site	3 jours ouvrables	3 jours ouvrables
• article 11	5 jours ouvrables	5 jours ouvrables
• article 24	2 jours ouvrables	2 jours ouvrables
CENTRE DE RESSOURCES (DIRECTION DE L'INFORMATION)		
• services de recherche et de référence		
- référence rapide	15 minutes	15 minutes
- recherche approfondie	2 à 5 jours	2 à 5 jours

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
DROITS D'AUTEUR (SUITE)		
- poster le certificat d'enregistrement au demandeur	4 semaines après la réception de la demande	3 jours
• procédure accélérée		
- entreprendre le processus après avoir reçu la demande; informer le demandeur au téléphone	3 jours ouvrables après la réception de la demande	1 jour ouvrable
• cessions et licences : - vérifier l'authenticité des documents et attribuer un numéro de dossier à la réception du document original (ou de la copie certifiée) pour enregistrement - poster au demandeur le document d'enregistrement et de cession	3,5 semaines	3 semaines
• copies ou extraits du registre	2 jours ouvrables	2 jours ouvrables
• copies certifiées	3 jours ouvrables	2 jours ouvrables
DESSINS INDUSTRIELS		
• recevoir les demandes et - vérifier si elles sont conformes aux exigences - attribuer une date de dépôt et un numéro de demande - préparer un certificat de dépôt ou envoyer une lettre indiquant que la demande est incomplète	4 semaines après la réception	4 semaines
• classer les demandes en fonction du système canadien de classification des dessins industriels	2 semaines après la classification préliminaire	2 semaines
• rechercher les antériorités et les dessins enregistrés et examiner les demandes en vue de déterminer l'originalité des dessins - autoriser la demande, ou délivrer le rapport de l'examinateur où sont exposées les lacunes	9 mois après la réception	10,4 mois
• attribuer des numéros d'enregistrement - microficher et poster les certificats d'enregistrement	2 semaines après l'approbation	2 semaines
• abandon et rétablissement - envoyer un avis d'abandon	2 semaines après l'identification des dossiers	1 semaine

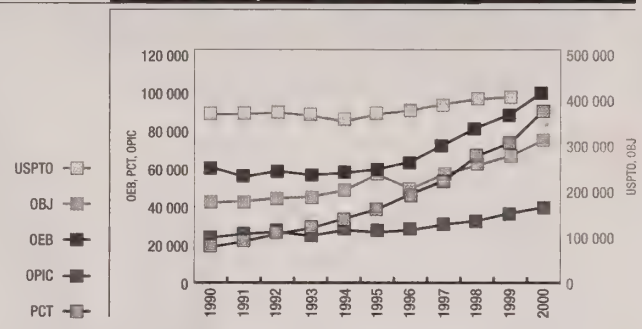
Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
MARQUES DE COMMERCE (SUITE)		
• approuver les marques n'ayant pas fait l'objet d'une opposition lorsque au moins un rapport d'examen a été nécessaire	17 mois après la date du dépôt	23,5 mois
• délivrer les certificats d'enregistrement	10 jours ouvrables	12,7 jours ouvrables
• délivrer l'enregistrement des cessions pour les demandes déposées correctement	6 semaines après la demande	7,2 semaines
• délivrer les certificats de renouvellement	15 jours ouvrables après la réception des droits	7,1 jours ouvrables
COMMISSION DES OPPOSITIONS DES MARQUES DE COMMERCE		
• répondre à la correspondance		
- opposition	1 mois après la réception	1 mois
- article 45	1 mois après la réception	1 mois
• tenir une audition orale		
- opposition	4 mois après la demande	12 mois
- article 45	4 mois après la demande	5 mois
• rendre une décision		
- audition orale : opposition	2 mois après l'audition orale	1 mois
- audition orale : article 45	2 mois après l'audition orale	2 mois
- pas d'audition : opposition	4 mois après l'étape de la décision	3 mois
- pas d'audition : article 45	4 mois après l'étape de la décision	5 mois
DROITS D'AUTEUR		
• procédure ordinaire		
- transmettre la demande à l'examinateur pour examen	2 semaines après la réception de la demande	6 jours
- vérifier l'exactitude de la demande	1 semaine	2 jours
- attribuer un numéro d'enregistrement de droit d'auteur, imprimer le certificat d'enregistrement, procéder à un contrôle de la qualité	1 semaine	4 jours

Annexe 3 Normes de service à la clientèle

Services	Normes de service à la clientèle	Situation actuelle
BREVETS		
• accuser réception du dépôt des demandes de brevets accompagnées d'une carte-réponse	1 jour ouvrable après la date de réception de la demande	1 jour ouvrable
• délivrer un certificat de dépôt pour les demandes de brevets satisfaisant aux exigences de dépôt	4 semaines après la date de réception de la demande	4 semaines
• délivrer un certificat d'enregistrement du droit de propriété des documents conformes aux exigences d'enregistrement	4 semaines après la date de réception des documents	4 semaines
• procéder à un examen de fond suivant la réception de la plupart des demandes d'examen déposées après le 1er août 2000	23 mois après la date de réception d'une demande d'examen	26,3 mois
• énumérer dans le premier rapport de l'examinateur toutes les objections connues à la brevetabilité	au moment de l'examen	au moment de l'examen
• délivrer un brevet	12 semaines après la réception des droits définitifs	12 semaines
COMMISSION D'APPEL DES BREVETS		
• communiquer avec le demandeur de brevet pour fixer une date d'audition	24 mois	24 mois
• communiquer avec le demandeur de dessin industriel pour fixer une date d'audition	2 mois	2 mois
MARQUES DE COMMERCE		
• accuser réception des nouvelles demandes correctement déposées	7 jours ouvrables après la date du dépôt	13,6 jours ouvrables
• accuser réception des demandes présentées par voie électronique	1 jour ouvrable	1 jour ouvrable
• approuver les demandes recevables	5 mois après la date du dépôt	14,2 mois
• présenter le premier rapport d'examen dans le cas des demandes inacceptables	13 mois après la date du dépôt	16 mois
• publier les marques dans le *Journal des marques de commerce*	6 semaines après l'autorisation	4,8 semaines
• approuver les marques n'ayant pas fait l'objet d'une opposition lorsque aucun rapport d'examen n'est nécessaire	9 mois après la date du dépôt	18,7 mois

Statistiques internationales

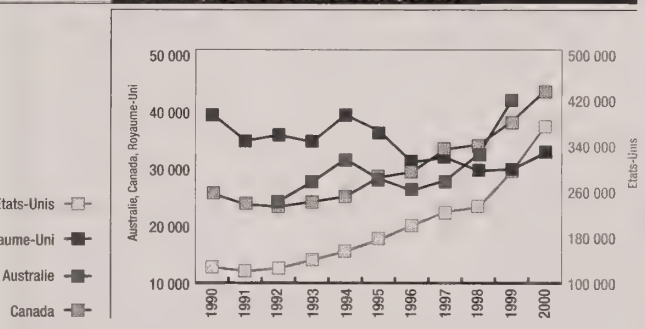
FIGURE 20 **Demandes internationales de brevets déposées**



Augmentation annuelle des demandes de brevets déposées (depuis 1995)

É.-U.	5,5 %
Union européenne	11,0 %
PCT	18,5 %
Canada	8,2 %
Japon	2,4 %

FIGURE 21 **Demandes internationales de marques de commerce déposées**



Augmentation annuelle des demandes d'enregistrement de marques de commerce déposées (depuis 1995)

É.-U.	16,5 %
Australie	10,5 %
Canada	8,9 %
R.-U.	-2,2 %

TABLEAU 35

Comparaison des tarifs internationaux (en dollars canadiens)

	OEB	OBJ	USPTO	OPIC
Coût d'un brevet[1]	55 611	17 966	11 533	5 050
Coût d'une marque[2] de commerce	6 262	6 197	3 688	350

[1]Frais à acquitter entre le dépôt et la délivrance, plus les taxes périodiques pendant toute la durée du brevet, dans le cas d'une grande entité.

[2]Frais à acquitter entre le dépôt et l'enregistrement.

Données en matière de ressources humaines

FIGURE 17 **Nombre d'employés**



FIGURE 19 **Employés selon le sexe**

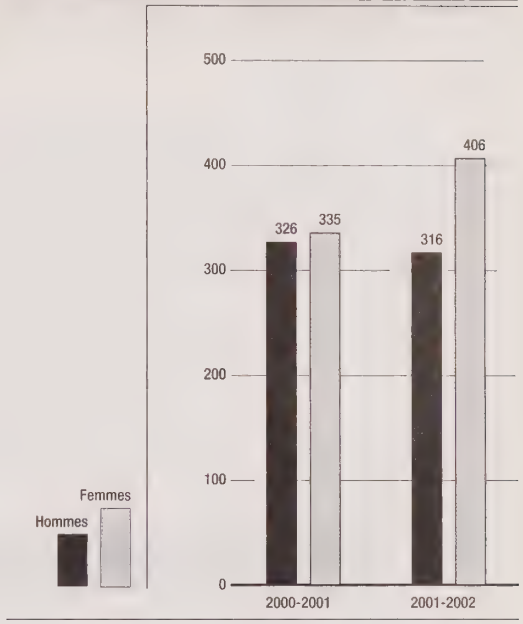
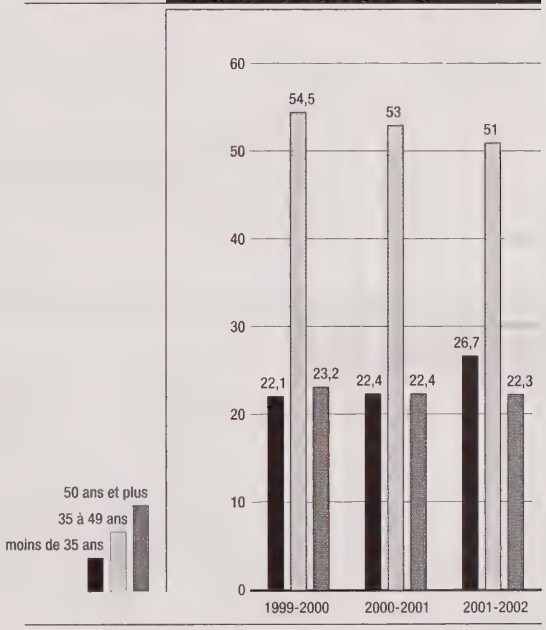


FIGURE 18 **Employés par groupe d'âge**



Données sur les droits d'auteur

TABLEAU 31

Demandes de droits d'auteur déposées selon la langue

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Anglais	6 085	5 529	5 148
Français	1 608	1 383	1 229
Total	**7 693**	**6 912**	**6 377**

TABLEAU 32

Demandes de droits d'auteur déposées selon l'origine indiquée par le demandeur

	Deposées
Afrique du Sud	1
Allemagne	8
Australie	40
Barbade	1
Bermudes	6
Brésil	1
Canada	5 353
Chine	57
Émirats arabes unis	21
Espagne	3
États-Unis	745
Fidji	1
France	27
Hong Kong	18
Inde	6
Irlande	9
Italie	7
Japon	39
Luxembourg	2
Malte	1
Mexique	4
Nouvelle-Zélande	3
Royaume-Uni	19
Suisse	3
Ukraine	1
Uruguay	1
Total	**6 377**

TABLEAU 33

Demandes de droits d'auteur déposées et enregistrées par province ou territoire

	Déposées	Enregistrées
Alberta	524	484
Colombie-Britannique	934	839
Île-du-Prince-Édouard	7	4
Manitoba	219	194
Nouveau-Brunswick	58	54
Nouvelle-Écosse	148	100
Nunavut	0	0
Ontario	1 890	2 136
Québec	1 394	1 599
Saskatchewan	130	111
Terre-Neuve-et-Labrador	38	24
Territoires du Nord-Ouest	5	5
Yukon	6	6
Total	**5 353**	**5 556**

TABLEAU 34

Les dix principaux demandeurs de droits d'auteur

Pearson Education Canada	311
Standard Knitting Ltd.	57
Télématique Immedia Inc.	54
Novell, Inc.	41
Adobe Systems Incorporated	40
Canadian General Tower Limited	36
The Medicine Group Ltd.	34
Groupe Éducalivres inc.	31
3360652 Canada Inc.	31
AMCA International Limited	30

Données sur les dessins industriels

TABLEAU 27

Dessins industriels enregistrés selon la langue

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Anglais	2 676	2 720	3 027
Français	129	130	101
Total	**2 805**	**2 850**	**3 128**

TABLEAU 28

Dessins industriels enregistrés par province ou territoire

	Enregistrés
Alberta	45
Colombie-Britannique	41
Île-du-Prince-Édouard	4
Manitoba	22
Nouveau-Brunswick	2
Nouvelle-Écosse	18
Nunavut	0
Ontario	231
Québec	130
Saskatchewan	4
Terre-Neuve-et-Labrador	1
Territoires du Nord-Ouest	0
Yukon	0
Total	**498**

TABLEAU 29

Les dix principaux demandeurs de dessins industriels

Henri Studio Inc.	85
Moen Incorporated	69
Nike International Inc.	57
The Proctor & Gamble Company	56
Kimberly-Clark Worldwide Inc.	53
Dart Industries Inc.	43
Sony Computer Entertainment Inc.	38
PI Design Inc.	37
Michelin Recherche et Technique S.A.	33
Timex Corporation	4

TABLEAU 30

Dessins industriels enregistrés selon l'origine indiquée par le demandeur

	Enregistrés
Afrique du Sud	2
Allemagne	101
Australie	38
Autriche	2
Bahamas	1
Barbade	1
Belgique	9
Bermudes	1
Brésil	6
Canada	498
Chine	10
Chypre	1
Danemark	7
Espagne	13
États-Unis	1 661
Finlande	42
France	93
Gibraltar	1
Hong Kong	36
Îles Vierges britanniques	1
Irlande	3
Islande	2
Israël	13
Italie	46
Japon	167
Liechtenstein	1
Luxembourg	2
Malaisie	4
Norvège	5
Nouvelle-Zélande	7
Ouganda	1
Panama	1
Pays-Bas	37
République de Corée	46
République tchèque	3
Royaume-Uni	89
Russie (Fédération de)	1
Singapour	4
Suède	32
Suisse	108
Taïwan	28
Thaïlande	4
Total	**3 128**

TABLEAU 26

Demandes de marques de commerce déposées et enregistrées selon l'origine indiquée par le requérant

	Déposées	Enregistrées
Afrique du Sud	30	14
Allemagne	1 508	507
Anguilla	3	0
Antigua-et-Barbuda	3	0
Antilles	39	16
Antilles néerlandaises	9	8
Arabie saoudite	7	1
Argentine	32	9
Arménie	0	9
Australie	206	90
Autriche	127	45
Bahamas	43	10
Bahreïn	2	1
Barbade	13	6
Belgique	109	43
Belize	3	0
Benelux	1	0
Bermudes	40	19
Brésil	70	6
Bulgarie	0	2
Canada	16 788	7 920
Chili	47	20
Chine	122	52
Chypre	6	0
Colombie	15	8
Costa Rica	3	5
Croatie	7	1
Cuba	2	13
Danemark	109	41
Égypte	0	2
Émirats arabes unis	7	6
Équateur	5	0
Espagne	162	103
États-Unis	11 608	5 156
Fidji	3	2
Finlande	76	64
France	1 046	501
Géorgie	6	0
Gibraltar	4	1
Grèce	1	1
Guatemala	1	0
Hong Kong	96	52
Hongrie	4	5
Îles Anglo-Normandes	9	2
Îles Caïman	3	4
Îles Vierges britanniques	69	16
Inde	25	11
Indonésie	6	4
Iran (République islamique d')	1	0
Irlande	57	17
Israël	51	20
Italie	393	239
Jamaïque	5	0
Japon	1 942	347
Jordanie	3	2
Kirghizistan	14	0
Liban	8	1
Liechtenstein	16	12
Luxembourg	37	11
Malaisie	10	1
Malte	2	0
Maurice	2	0
Mexique	80	31
Monaco	25	11
Nicaragua	1	0
Norvège	44	17
Nouvelle-Zélande	56	23
OHIM (UE)	6	1
Pakistan	1	0
Panama	28	3
Paraguay	0	1
Pays-Bas	383	162
Pérou	5	1
Philippines	2	5
Pologne	27	2
Portugal	46	15
République arabe syrienne	0	1
République de Corée	112	33
République de Moldova	1	0
République dominicaine	1	7
République tchèque	9	6
Roumanie	11	0
Royaume-Uni	772	344
Russie (Fédération de)	15	3
Saint-Marin	1	0
Seychelles	1	0
Singapour	41	18
Slovaquie	1	1
Slovénie	4	0
Sri Lanka	9	2
Suède	178	91
Suisse	752	277
Taïwan	109	31
Thaïlande	18	9
Tunisie	4	0
Turquie	15	11
Ukraine	2	3
Uruguay	1	1
Venezuela	1	1
Vietnam	7	0
Zimbabwe	0	1
Total	**37 785**	**16 538**

Données sur les marques de commerce

TABLEAU 23

Demandes de marques de commerce déposées selon la langue

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Anglais	39 271	41 326	34 566
Français	3 313	3 483	3 125
Total	**42 584**	**44 809**	**37 691**

TABLEAU 24

Demandes de marques de commerce déposées et enregistrées par province ou territoire

	Déposées	Enregistrées
Alberta	1 507	718
Colombie-Britannique	2 135	855
Île-du-Prince-Édouard	19	13
Manitoba	395	200
Nouveau-Brunswick	160	97
Nouvelle-Écosse	123	66
Nunavut	3	0
Ontario	8 147	4 075
Québec	4 053	1 789
Saskatchewan	168	75
Terre-Neuve-et-Labrador	56	28
Territoires du Nord-Ouest	12	3
Yukon	0	1
Province non précisée	10	0
Total	**16 788**	**7 920**

TABLEAU 25

Les dix principaux requérants de marques de commerce au Canada

UL Canada Inc.	150
Dundee Bancorp	111
Banque Canadienne Impériale de Commerce	71
Banque Royale du Canada	48
La Société Canadian Tire Limitée	42
Telus Corporation	42
Bell Canada	36
Molson Canada	36
La Banque de Nouvelle-Écosse	32
Sears Canada Inc.	31
Société canadiennne des postes	31

TABLEAU 22

Demandes de brevets déposées et brevets délivrés selon l'origine indiquée par le demandeur

	Déposées	Délivrés
Afrique du Sud	61	15
Allemagne (République fédérale d')	3 140	645
Allemagne de l'Est	16	0
Andorre	2	0
Antigua	3	0
Antilles néerlandaises	27	2
Arabie saoudite	3	1
Argentine	17	1
Australie	579	96
Autriche	197	58
Bahamas	16	0
Bahreïn	3	0
Barbade	89	2
Bélarus	2	0
Belgique	260	45
Belize	3	0
Bermudes	14	2
Brésil	47	7
Bulgarie	4	1
Canada	5 242	1 245
Chili	7	2
Chine	71	5
Chypre	12	3
Colombie	3	1
Costa Rica	3	0
Croatie	8	0
Cuba	8	6
Danemark	259	45
Émirats arabes unis	1	0
Équateur	2	0
Espagne	119	21
Estonie	2	0
États-Unis	18 193	6 419
Finlande	403	94
France	1 833	669
Géorgie	3	0
Gibraltar	3	2
Grèce	14	0
Hong Kong	35	4
Hongrie	29	6
Îles Caïman	6	0
Îles Turks et Caicos	5	1
Îles Vierges britanniques	36	10
Inde	47	4
Indonésie	4	0
Irlande	89	19
Islande	6	1
Israël	257	36
Italie	497	130
Japon	3 415	1 580
Jordanie	1	0
Lettonie	1	0
Liban	1	0
Liechtenstein	37	34
Luxembourg	57	20
Malaisie	4	0
Malte	1	0
Mexique	22	6
Monaco	6	0
Norvège	184	42
Nouvelle-Zélande	111	15
Ouzbékistan	1	0
Panama	3	1
Pays-Bas	511	147
Pérou	0	1
Philippines	1	0
Pologne	4	3
Portugal	12	0
Qatar	1	0
République de Corée	267	82
République tchèque	7	3
Royaume-Uni	1 717	422
Russie (Fédération de)	64	7
Saint-Marin	1	0
Singapour	21	3
Slovaquie	5	0
Slovénie	7	5
Suède	833	188
Suisse	948	241
Swaziland	3	0
Taïwan	202	34
Tchécoslovaquie	2	5
Thaïlande	3	0
Tunisie	1	0
Turquie	3	0
Ukraine	10	0
Uruguay	2	0
Venezuela	12	7
Yougoslavie	0	1
Zimbabwe	1	0
Pays inconnu	13	0
Total	**40 175**	**12 445**

TABLEAU 20

Demandes de brevets déposées, requêtes d'examen et brevets délivrés par domaine

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Biotechnologie			
Demandes déposées	4 066	4 384	4 394
Requêtes d'examen	2 064	2 088	2 911
Brevets délivrés	677	614	643
Informatique			
Demandes déposées	6 574	7 088	7 181
Requêtes d'examen	3 389	3 428	4 774
Brevets délivrés	2 516	2 282	2 389
Génie électrique/physique			
Demandes déposées	3 415	3 682	3 739
Requêtes d'examen	1 902	1 924	2 682
Brevets délivrés	1 558	1 413	1 479
Génie mécanique/civil			
Demandes déposées	8 305	8 953	9 129
Requêtes d'examen	5 356	5 419	7 550
Brevets délivrés	3 385	3 070	3 213
Chimie organique			
Demandes déposées	4 607	4 967	5 047
Requêtes d'examen	3 231	3 268	4 553
Brevets délivrés	1 665	1 510	1 581
Chimie – autres			
Demandes déposées	5 817	6 271	6 318
Requêtes d'examen	3 584	3 625	5 051
Brevets délivrés	2 066	1 873	1 961
Divers			
Demandes déposées	4 000	4 312	4 367
Requêtes d'examen	2 383	2 410	3 359
Brevets délivrés	1 242	1 126	1 179
Tous les domaines			
Demandes déposées	36 784	39 657	40 175
Requêtes d'examen	21 909	22 162	30 880
Brevets délivrés	13 109	11 888	12 445

TABLEAU 21

Demandes de brevets — Délais d'exécution à compter du dépôt de la demande d'examen par domaine

	Demandes traitées*	Délais d'exécution jusqu'au du 1er rapport (en mois)	Demandes en attente du 1er rapport	Demandes en attente d'examen
Biotechnologie	1 435	28,2	5 002	7 089
Informatique	3 342	24,2	8 994	10 852
Génie électrique/physique	2 125	23,9	4 666	5 530
Génie mécanique/civil	4 830	25,8	15 104	17 468
Chimie organique	3 010	28,5	8 767	10 881
Chimie – autres	3 085	27,3	9 210	11 721
Divers	1 834	27,8	6 952	7 908
Tous les domaines	19 661	25,6	58 695	71 449

* Exclut les 97 demandes traitées qui avaient été déposées avant octobre 1989.

Annexe 2 Statistiques

Données sur les brevets

TABLEAU 16

Demandes de brevets déposées selon la langue

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Anglais	34 867	37 824	38 412
Français	1 917	1 833	1 763
Total	**36 784**	**39 657**	**40 175**

TABLEAU 17

Demandes de brevets déposées et brevets délivrés par province ou territoire

	Dépôts PCT	Dépôts non-PCT	Total	Brevets délivrés
Alberta	140	574	**714**	186
Colombie-Britannique	135	443	**578**	126
Île-du-Prince-Édouard	1	3	**4**	1
Manitoba	16	77	**93**	29
Nouveau-Brunswick	1	40	**41**	10
Nouvelle-Écosse	8	51	**59**	8
Nunavut	0	0	**0**	0
Ontario	429	1 882	**2 311**	534
Québec	314	1 007	**1 321**	319
Saskatchewan	8	89	**97**	27
Terre-Neuve-et-Labrador	2	19	**21**	4
Territoires du Nord-Ouest	0	0	**0**	1
Yukon	0	3	**3**	0
Total	**1 054**	**4 188**	**5 242**	**1 245**

TABLEAU 18

Les dix principaux demandeurs de brevets

The Proctor and Gamble Company	503
Telefonaktiebolaget LM Ericson	256
Bayer Aktiengesellschaft	242
BASF Aktiengesellschaft	198
E.I. Du Pont de Nemours and Company	188
Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha	174
Unilever PLC	161
Lucent Technologies Inc.	153
3M Innovative Properties Company	152
L'Oréal	144

TABLEAU 19

Les dix principaux titulaires de brevets

The Proctor and Gamble Company	268
Lucent Technologies Inc.	155
AT&T Corp.	138
NEC Corporation	137
E.I. Du Pont de Nemours and Company	122
Westinghouse Air Brake Company	82
Xerox Corporation	75
Canon Kabushiki Kaisha	71
L'Oréal	71
General Electric Company	66

Annexe 1 Données financières

FIGURE 11 Revenus par produit et service

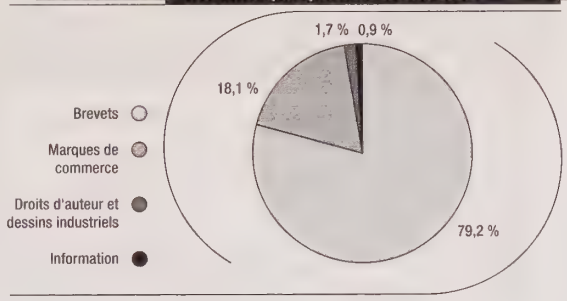


FIGURE 12 Dépenses de fonctionnement par catégorie

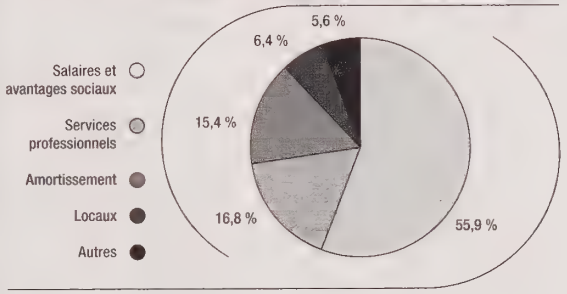


FIGURE 13 Dépenses par regroupement

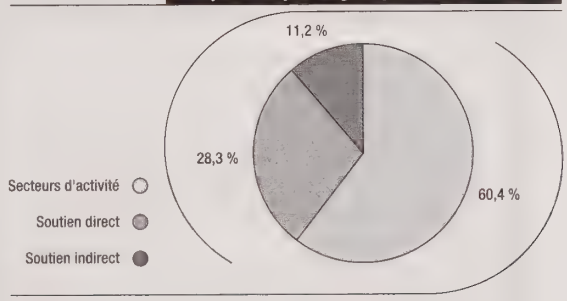


FIGURE 14 Revenus — Brevets

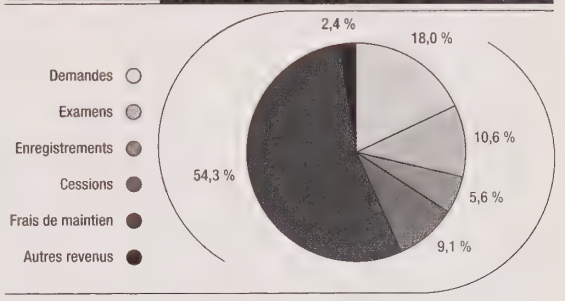


FIGURE 15 Revenus — Marques de commerce

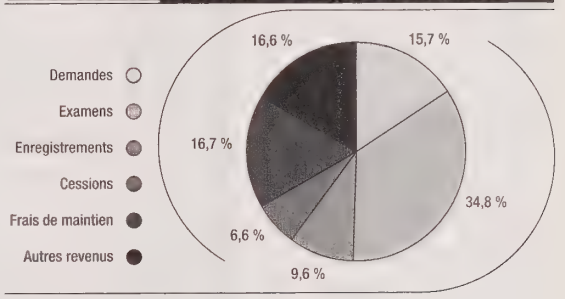
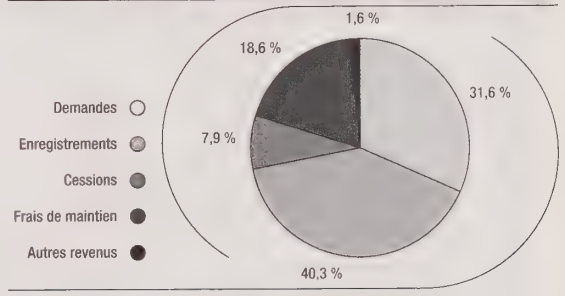


FIGURE 16 Revenus — Droits d'auteur et dessins industriels



Cette augmentation est imputable en grande partie aux dépenses salariales, en raison de la somme importante qu'il faut investir dans l'embauche de nouveaux examinateurs afin de faire face à la demande accrue de produits et de services en matière de PI. Au cours des années à venir, les sommes investies dans les ressources humaines permettront une réduction considérable des délais d'exécution dans de nombreux secteurs et, par conséquent, elles généreront des revenus supplémentaires. Au cours de l'exercice, en raison d'une réévaluation par la direction de la durée de vie estimative des éléments d'actif ou en raison de leur désuétude, l'OPIC a amorti des immobilisations dont le coût d'origine est de 8 millions de dollars et dont la valeur comptable nette est de 2 millions de dollars. (Pour obtenir plus de détails sur les revenus et les dépenses, veuillez vous reporter aux graphiques de l'annexe 1.)

Le *profit net* avant AIR et amortissement des immobilisations se chiffre à un solde négatif de 4,2 millions de dollars; après l'AIR, il équivaut à un surplus de 229 000 $.

Fonds renouvelable

En tant qu'organisme de service spécial (OSS) relevant d'Industrie Canada et exploitant un fonds renouvelable, l'OPIC finance entièrement ses activités grâce aux revenus tirés des droits versés par les clients pour les services en matière de PI qui leur sont fournis. Le Secrétariat du Conseil du Trésor a récemment procédé à l'examen du Fonds renouvelable de l'OPIC et il a confirmé de nouveau le mandat et la viabilité financière de ce dernier.

Les états financiers du Fonds renouvelable de l'OPIC (le « Fonds ») ont été préparés en conformité avec les principes comptables généralement reconnus ainsi qu'avec les normes et les exigences de rapport du receveur général du Canada. L'OPIC a élaboré des conventions comptables et maintient les systèmes de gestion financière et de contrôle interne nécessaires en vue de s'acquitter de ses responsabilités au chapitre de la comptabilité et des rapports, ce qui garantit que les opérations sont comptabilisées et exécutées conformément à l'autorisation dont il bénéficie et que ses actifs sont protégés.

En accord avec le concept de la fonction moderne de contrôleur et en vue de mieux répondre aux exigences en matière de responsabilités de gestion et de présentation de rapports, l'OPIC retient les services de vérificateurs externes pour examiner les états financiers et indiquer si ces derniers reflètent avec exactitude la situation financière de l'OPIC à la fin de l'exercice.

Rapport de gestion

Bilan

Le *bilan* du Fonds démontre que l'OPIC est en bonne situation financière. À la fin de mars 2002, le bilan fait état d'une imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds renouvelable (INAAFR) de 54,1 millions de dollars (16,4 millions de dollars, exclusion faite des revenus reportés) et d'un surplus accumulé de 38,4 millions de dollars. (L'INAAFR représente la position de trésorerie du Fonds.) En raison de la bonne santé financière de l'OPIC et de sa capacité de gérer son encaisse, le Parlement a réduit l'autorisation de prélèvement de l'OPIC de 15 millions de dollars à 5 millions de dollars.

Les *immobilisations* de 63,4 millions de dollars, exclusion faite de l'amortissement, sont principalement imputables à la valeur nette des deux principaux systèmes de technologie de l'information (TI), TechSource pour les brevets et INTREPID pour les marques de commerce, ainsi qu'à d'autres investissements liés à des projets relatifs au commerce électronique.

Parmi les éléments de passif, les *revenus reportés* à court et à long terme, qui s'élèvent à 13,3 millions de dollars et à 24,4 millions de dollars, respectivement, correspondent aux montants payés d'avance pour les services qui seront fournis dans un avenir rapproché, et ces revenus sont directement liés au nombre croissant de dossiers en attente d'examen. Les revenus reportés totaux ont augmenté de 5,2 millions de dollars par rapport à l'exercice précédent. L'*assistance d'immobilisation reportée* (AIR) a diminué de 6,4 millions de dollars. L'AIR est amortie selon la méthode linéaire pour la durée de vie du système TechSource.

D'autres postes du bilan, comme les éléments d'actif et de passif, les comptes débiteurs et les comptes créditeurs ainsi que les coûts liés à la cessation d'emploi, sont demeurés relativement stables.

Le *surplus accumulé* s'élève à 38,4 millions de dollars au 31 mars 2002. L'OPIC prévoit utiliser une partie de ce montant pour pallier toute fluctuation dans la demande et pour couvrir l'investissement requis en matière d'immobilisations. Le solde, aidera l'OPIC à maintenir ou à améliorer ses niveaux de service au moyen, par exemple, de la réduction des délais d'exécution (dans un contexte de demande croissante pour les produits et services en matière de PI), de l'offre de nouveaux produits et services, de l'investissement dans une nouvelle TI (p. ex. le commerce électronique) et de l'accroissement de l'effectif, tout en demeurant viable et responsable sur le plan financier.

État des résultats

Les *revenus* pour l'exercice financier 2001-2002 s'élèvent à 77,3 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 4,8 millions de dollars par rapport à l'exercice précédent. Cette augmentation est principalement attribuable aux revenus tirés des frais de maintien et de cession en ce qui concerne les brevets.

Les *dépenses* pour la même période sont de 81,5 millions de dollars, ce qui représente une augmentation d'environ 10 millions de dollars par rapport à l'exercice précédent.

4 - Assistance d'immobilisation reportée (en milliers de dollars)

	2002	2001
Contribution d'assistance d'immobilisation reportée	63 848	63 848
Amortissement accumulé	30 328	23 943
Valeur comptable nette	33 520	39 905

5 - Avoir du Canada

IMPUTATION NETTE ACCUMULÉE SUR L'AUTORISATION DU FONDS

L'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds représente la position de trésorerie tenue par le gouvernement pour le Fonds.

SURPLUS ACCUMULÉ

Le surplus accumulé est une accumulation des surplus de chaque exercice incluant l'imputation du déficit d'ouverture de 9,45 millions de dollars au moment de l'établissement du Fonds.

6 - Engagements (en milliers de dollars)

TECHSOURCE

Le Fonds a paraphé un engagement contractuel avec Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique (SGTI) afin d'offrir des services d'entretien au système TechSource. Les fonds engagés sont comme suit :

2003	3 327
2004	3 327
2005	3 327
2006	496
	10 477

Le Fonds loue ses locaux en vertu d'un contrat de location-exploitation avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Les paiements futurs de location sont comme suit :

2003	5 422
2004	5 422
2005	5 292
	16 136

TABLEAU 15

7 - Variations du fonds de roulement (en milliers de dollars)

Les composantes de variations de l'actif à cout terme comprennent :

	2002	2001
Comptes débiteurs	991	86
Revenus non facturés (court terme)	136	(283)
Charges payées d'avance	23	-
Comptes de dépôt	201	157
Comptes créditeurs	1 630	976
Revenus reportés (court terme)	(2 153)	2 600
	828	3 536

8 - Opérations entre apparentés

OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

Le Fonds est apparenté, à titre de propriété commune, à tous les ministères, organismes et sociétés d'État créés par le gouvernement fédéral. Les paiements liés au logement, à la traduction et aux services du contentieux furent effectués avec les parties concernées pendant le cours normal des opérations.

9 - Assurance

Le Fonds n'assure pas ses biens conformément à la pratique adoptée dans le cadre de la politique gouvernementale d'auto-assurance.

10 - Éventualités

CONGÉS DE MALADIE

Les employés peuvent accumuler les congés de maladie non utilisés. Toutefois, ces congés ne sont pas dévolus et ne peuvent être utilisés qu'en cas de maladie. Le montant des indemnités à payer en congés de maladie au cours des prochains exercices ne peut être raisonnablement déterminé et ne figure donc pas dans les présents états financiers. Le paiement des indemnités de congés de maladie est inclus dans les opérations en cours au moment où il est encouru.

11 - Impôts

Le Fonds n'a pas à payer l'impôt sur le revenu.

RÉGIME DE RETRAITE

Les employés du Fonds sont protégés par le Régime de pension de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. En vertu de la présente Loi, les contributions versées au Régime par le Fonds sont limitées à un montant égal aux contributions de l'employé compte tenu de son service courant. Ces contributions représentent les obligations totales de pension du Fonds et sont imputées aux opérations sur une base courante. Le Fonds n'est pas tenu, dans le cadre de la Loi actuelle, de verser des contributions pour pallier les insuffisances du Compte de pension de retraite de la fonction publique ni les frais au Trésor pour les paiements d'indexation en vertu de la *Loi sur les prestations de retraite supplémentaires.*

UTILISATION D'ESTIMATIONS COMPTABLES

La préparation d'états financiers en conformité avec les principes comptables généralement reconnus exige la gestion à établir des estimations et hypothèses comptables affectant les montants d'actif, de passif, de revenus et de dépenses rapportés durant la période, ainsi que la divulgation d'éventualités liées aux actifs et passifs à la date des états financiers. Les résultats réels pourraient différer des estimés comptables. L'utilisation d'estimation comptables concerne principalement les immobilisations, les revenus et les obligations salariales. Ces estimations sont revues annuellement et, si des ajustements sont nécessaires, ils sont constatés dans les états financiers au cours de l'exercice où ils sont connus.

TABLEAU 14

3 - Immobilisations et amortissement accumulé
(en milliers de dollars)

	Coût au 31 mars 2001	Acquisition	Disposition	Coût au 31 mars 2002	Amortissement accumulé	Valeur comptable nette
Améliorations locatives	11 354	1 857	-	13 211	7 000	6 211
Logiciels	689	27	-	716	676	40
Matériel informatique	6 122	1 700	5 753	2 069	258	1 811
Équipement	47	-	47	-	-	-
Ameublement	1 674	-	1 674	-	-	-
Systèmes						
INTREPID	3 735	-	-	3 735	2 447	1 288
TechSource	82 610	-	499	82 111	38 933	43 178
Autres	4 942	2 056	-	6 998	2 826	4 172
Systèmes en développement	2 496	4 206	-	6 702	-	6 702
Total	113 669	9 846	7 973	115 542	52 140	63 402

Au courant de l'année, le Fonds a réduit la valeur de l'immobilisation d'un coût d'acquisition de 7 973 $ (2001 – 12 464 $) et ayant une valeur comptable nette de 1 964 $ (2001 – 3 179 $) résultant d'un changement dans la durée de vie utile des immobilisations ou de la disposition d'actif.

Notes aux états financiers

1 - But et autorisation

Le Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (le « Fonds ») octroie ou enregistre les droits exclusifs de propriété intellectuelle (PI) au Canada. En échange, le Fonds acquiert des renseignements sur la PI et des technologies de pointe qu'il diffuse auprès des entreprises, des industries et des citoyens canadiens pour améliorer leur rendement économique et leur compétitivité et pour inciter de nouvelles inventions et innovations.

Le Fonds a été établi le 1er avril 1994. L'autorisation de dépenser à même les sommes du Trésor fut octroyée le 22 février 1994 pour une somme maximale de 15 millions de dollars. Au courant de l'exercice, la somme maximale de l'autorisation de dépenser à même les sommes du Trésor a été réduite à 5 millions de dollars. Le Parlement a accordé au Fonds l'autorisation permanente de puiser dans le Trésor pour effectuer des paiements aux titres du fonds de roulement, de l'acquisition d'immobilisations et du financement temporaire du déficit d'exploitation accumulé. Le Fonds peut retenir les surplus afin de poursuivre l'automatisation des opérations.

2 - Principales conventions comptables

CONCEPTS DE COMPTABILITÉ

Ces états financiers ont été préparés selon la politique du Conseil du Trésor concernant les fonds renouvelables et les normes et exigences de rapport du receveur général du Canada.

CONSTATATION DES REVENUS

Les revenus sont calculés en utilisant la méthode de pourcentage d'achèvement, au fur et à mesure que les demandes de brevets, de marques de commerce et de dessins industriels sont traitées. Les frais reçus en excédant des revenus reconnus sont reflétés comme revenus reportés. Les revenus reconnus en excédant des frais reçus sont reflétés comme revenus non facturés. Les autres revenus sont reconnus lors de la réception des sommes. Les droits sont prescrits par divers décrets en conseil.

IMMOBILISATIONS ET AMORTISSEMENT

Les immobilisations sont comptabilisées au coût (voir le tableau 14, page 33). Les immobilisations sont amorties selon la méthode linéaire, commençant au cours du mois suivant l'acquisition et s'échelonnant sur leurs durées de vie utiles estimatives, comme suit :

Logiciels	3 ans
Matériel informatique	3-5 ans
Ameublement	10 ans
Équipement	10 ans
Améliorations locatives	5 ans
Systèmes	Durée de vie utile estimative, commençant dans l'exercice au cours duquel le système deviendra opérationnel

ASSISTANCE D'IMMOBILISATION REPORTÉE

Le Fonds a reçu 63 848 $ de l'État pour le développement du projet d'automatisation TechSource qui a été mis en place en 1997-1998. L'assistance d'immobilisation reportée est amortie en utilisant la méthode linéaire pour la durée de vie du système TechSource.

PRESTATIONS DE CESSATION D'EMPLOI

Les employés du Fonds ont droit à des prestations de cessation d'emploi calculées sur le niveau du salaire au moment de la cessation d'emploi tel que prévu dans leurs conventions collectives et leurs conditions d'emploi. Les prestations de cessation d'emploi gagnées par un employé précédent son embauche au sein du Fonds représentent une obligation du Conseil du Trésor et, donc, ne sont pas inscrites aux comptes. Au 31 mars 2002, le passif du Conseil du Trésor pour les employés du Fonds est de 4,5 millions de dollars (2001 – 4,4 millions de dollars). L'obligation des prestations gagnées après l'embauche des employés à l'OPIC est inscrite aux comptes comme indemnité à payer aux employés.

TABLEAU 12

État du surplus accumulé
pour l'exercice clos le 31mars 2002 (en milliers de dollars)

	2002	2001
Solde au début de l'exercice	38 197	33 161
Bénéfice net pour l'exercice	229	5 036
Solde à la fin de l'exercice (note 5)	38 426	38 197

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

TABLEAU 13

État de l'évolution de l'encaisse
pour l'exercice clos le 31mars 2002 (en milliers de dollars)

	2002	2001
Activités d'exploitation		
Bénéfice net	229	5 036
Plus : amortissement des immobilisations	12 519	14 668
Plus : perte sur disposition des actifs et la réduction de valeur d'élément d'actif	1 964	3 179
Moins : l'amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée	(6 385)	(6 385)
	8 327	16 498
Variation du fonds de roulement (note 7)	828	3 536
Variation des autres éléments d'actif et du passif		
Revenus non facturés	158	440
Prestations de cessation d'emploi et de congés annuels des employés	681	618
Revenus reportés	7 351	1 224
	8 190	2 282
Ressources financières nettes provenant des activités d'exploitation	17 345	22 316
Activités d'investissment		
Acquisition d'immobilisations	(9 846)	(3 668)
Ressources financières nettes provenant des activités d'investissement et variation de l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds, au cours de l'exercice	7 499	18 648
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds au début de l'exercice	46 606	27 958
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds à la fin de l'exercice (note 5)	54 105	46 606

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

TABLEAU 11

État des résultats
pour l'exercice clos le 31mars 2002 (en milliers de dollars)

	2002	2001
Revenus	77 269	72 513
Dépenses		
Salaires et avantages sociaux	45 498	37 415
Services professionnels	13 677	9 309
Amortissement des immobilisations	12 519	14 668
Logement	5 241	5 084
Matériels et fournitures	2 234	2 099
Information	328	464
Communications	573	489
Voyages	320	318
Fret et courrier	248	268
Entretien et réparation	398	258
Formation	280	190
Location	145	121
	81 461	70 683
Bénéfice net avant l'amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée, la réduction de la valeur d'élément d'actif et la perte sur disposition d'actifs	(4 192)	1 830
Amortissement de l'assistance d'immobilisation reportée	6 385	6 385
Bénéfice net avant disposition d'actifs et la réduction de la valeur d'élément d'actif	2 193	8 215
Perte sur disposition d'actifs et la réduction de la valeur d'élément d'actif (note 3)	(1 964)	(3 179)
Bénéfice net	229	5 036

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

TABLEAU 10

Bilan
au 31 mars 2002 (en milliers de dollars)

	2002	2001
Actifs		
À court terme		
Petite caisse	2	2
Débiteurs		
Gouvernement du Canada	463	1 054
Tiers	1 110	1 510
Revenus non facturés	5 393	5 529
Charges payées d'avance	-	23
Immobilisations (note 3)	63 402	68 039
Revenus non facturés	105	263
	70 475	76 420
Passif		
À court terme		
Comptes de dépôts	833	632
Créditeurs		
Gouvernement du Canada	2 858	2 434
Tiers	7 421	6 215
Revenus reportés	13 274	15 427
	24 386	24 708
Prestations de cessation d'emploi et de congés annuels des employés	3 808	3 127
Revenus reportés	24 440	17 089
	28 248	20 216
Assistance d'immobilisation reportée (note 4)	33 520	39 905
Avoir du Canada (note 5) :		
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds	(54 105)	(46 606)
Surplus accumulé	38 426	38 197
	(15 679)	(8 409)
	70 475	76 420
Engagements (notes 6)		
Éventualités (note 10)		

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

TABLEAU 8

État de l'autorisation (employée) fournie (non vérifié)
pour l'exercice clos le 31 mars 2002 (en milliers de dollars)

	2002		2001	
	Prévisions	Chiffres réels	Prévisions	Chiffres réels
Bénéfice net pour l'exercice	4 215	229	6 423	5 036
Plus : éléments ne nécessitant aucune utilisation de fonds	12 809	14 483	14 875	17 847
Fonds provenant des opérations	17 024	14 712	21 298	22 883
Acquisitions nettes d'immobilisations	(12 500)	(9 846)	(4 590)	(3 668)
Variation du fonds de roulement (note 7)	2 248	828	2 137	3 536
Autres éléments	(9 274)	743	(12 760)	(5 174)
Autorisation (employée) fournie	(2 502)	6 437	6 085	17 577

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

TABLEAU 9

Conciliation de l'autorisation non employée (non vérifié)
au 31 mars 2002 (en milliers de dollars)

	2002	2001
Solde débiteur de l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds	(54 105)	(46 606)
Virement du Conseil du Trésor crédit 5	(331)	(133)
	(54 436)	(46 739)
Plus : imputation des CAFE sur le compte du crédit après le 31 mars	5 665	5 942
Moins : montants crédités au compte du crédit après le 31 mars	(1 082)	(2 288)
Autorisation nette fournie à la fin de l'exercice	(49 853)	(43 085)
Limite de l'autorisation	5 000	15 000
Autorisation non employée reportée	54 853	58 085

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

KPMG s.r.l.
Comptables agréés
45, rue O'Connor
Bureau 1000
Ottawa (Ontario) K1P 1A4
Canada

Téléphone (613) 560-0011
Télécopieur (613) 560-2896
www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AU SOUS-MINISTRE D'INDUSTRIE CANADA

Nous avons vérifié le bilan du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada au 31 mars 2002 et les états des résultats, de l'excédent d'exploitation accumulé et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada au 31 mars 2002 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables s'appliquant aux fonds renouvelables du gouvernement du Canada, tel qu'il est décrit à la note 2.

KPMG s.r.l.

Comptables agréés

Ottawa, Canada

Le 7 juin 2002

KPMG s.r.l., société à responsabilité limitée de propriété canadienne constituée en vertu des lois de l'Ontario, est un cabinet membre de KPMG International, association suisse



Section 5 États financiers vérifiés

Rapport de gestion

Nous avons préparé les états financiers ci-joints du Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (le « Fonds ») tels qu'exigés par et selon la politique du Conseil du Trésor concernant les fonds renouvelables et les normes et exigences de rapport du receveur général du Canada. Ces états financiers ont été préparés par la direction du Fonds selon les principales conventions comptables établies et énoncées à la note 2 des états financiers, sur une base comparable à celle de l'exercice précédent.

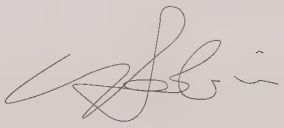
La responsabilité concernant l'intégrité et l'objectivité des données de ces états financiers, incombe à la gestion du Fonds. Certains renseignements inclus dans ces états financiers sont fondés sur les meilleurs estimations et jugements de la gestion tout en tenant compte de leur importance relative. Pour s'acquitter de ses responsabilités de comptabilité et d'information, le Fonds maintient une série de comptes qui représentent un enregistrement centralisé des opérations financières du Fonds. À moins d'avis contraire, les renseignements financiers présentés dans les états ministériels et ailleurs dans les Comptes publics du Canada sont conformes aux renseignements apparaissant dans les états financiers.

La gestion des services financiers du Fonds élabore et distribue les politiques de gestion financière et de comptabilité et émet des directives spécifiques assurant le respect de normes de comptabilité et de gestion financière. Le Fonds maintient des systèmes de gestion financière et de contrôle interne qui tiennent compte des coûts, des avantages et des risques. Ils sont conçus afin de fournir une certitude raisonnable que les opérations sont approuvées par le Parlement, exécutées selon les règlements applicables et comptabilisées adéquatement afin d'assurer la reddition des comptes en regard des fonds publics et de protéger les actifs confiés à la gestion du Fonds. Le Fonds s'efforce également de d'assurer l'objectivité et l'intégrité des données contenues dans ses états financiers par la sélection, la formation et le développement attentifs d'un personnel qualifié, par des arrangements organisationnels permettant un partage juste des responsabilités et par des programmes de communication visant à assurer que ses règlements, conventions, procédures et autorités directoriales soient compris dans toute l'organisation.

À la demande du Fonds, les états financiers ont été examinés par des vérificateurs externes, leurs rôles consistent à exprimer une opinion concernant la présentation fidèle de la situation financière du Fonds au 31 mars 2002, ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de l'encaisse pour l'exercice terminée à cette date, conformément aux principes comptables des fonds renouvelables du gouvernement du Canada énoncés à la note 2 des états financiers. Cette vérification externe a été effectuée pour assurer une impartialité et une liberté afin de ne pas biaiser les présents états financiers.

Approuvé par :

Le commissaire aux brevets,
registraire des marques de commerce et président,



David Tobin

Le gestionnaire, Finances et Administration,



André Rousseau, CGA

Le 7 juin 2002

Modernisation de la fonction de contrôleur

La modernisation de la fonction de contrôleur est un concept axé sur une saine gestion des ressources et l'efficacité du processus décisionnel. Elle se situe au cœur même du cadre de gestion du gouvernement du Canada énoncé dans le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes.* Dans le but d'offrir des services de qualité supérieure au public, le gouvernement du Canada s'est engagé à l'égard de l'excellence dans quatre secteurs : l'accent sur les citoyens, les valeurs, les résultats et les dépenses judicieuses. Les Canadiens s'attendent à voir une amélioration continue des pratiques de gestion, un accent accru sur les résultats, des dépenses judicieuses et la reddition de comptes.

La modernisation de la fonction de contrôleur prône la gérance efficace des ressources de tous types dans l'ensemble du gouvernement fédéral. Elle aspire à un travail plus judicieux pour obtenir de meilleurs résultats : décisions mieux informées, meilleures politiques et prestation améliorée des services. La modernisation de la fonction de contrôleur vise à fournir aux gestionnaires de l'information intégrée sur le rendement financier et non financier, une approche sûre en matière de gestion des risques, des systèmes de contrôle adéquats et un ensemble partagé de valeurs et de règles d'éthique.

Engagements

Les principaux engagements de l'OPIC en matière de modernisation de la fonction de contrôleur étaient les suivants :

- améliorer l'intégration des plans stratégiques pour ce qui est des opérations, des finances et de la technologie de l'information;
- réviser son barème tarifaire en fonction de sa capacité d'améliorer sensiblement la prestation de ses services;
- préparer l'organisation à mettre en œuvre un système de coûts par activité.

Résultats

Toujours soucieux d'améliorer ses processus de planification des activités et pour assurer sa viabilité financière à long terme, l'OPIC a continué d'employer une approche rigoureuse pour élaborer ses prévisions de revenus et ses analyses de rentabilisation relatives aux budgets des dépenses et des immobilisations. La structure de l'OPIC, qui exploite un fonds renouvelable, est fondée sur les revenus et requiert une analyse détaillée du contexte opérationnel

Elle aspire à un travail plus judicieux pour obtenir de meilleurs résultats : décisions mieux informées, meilleures politiques et prestation améliorée des services.

de l'organisme. Cette analyse doit tenir compte de la demande exprimée pour les produits et les services en matière de PI, des tendances et des volumes internationaux et antérieurs, de la croissance du produit intérieur brut, de la confiance des consommateurs, de même que de l'évolution de la capacité de production interne. En conséquence, les plans de dépenses de l'organisation requièrent la préparation d'analyses de rentabilisation distinctes pour les dépenses d'immobilisations et autres que d'immobilisations aux fins de la gérance efficace des ressources.

Sur le plan financier, l'OPIC continue d'être en bonne posture. Le profit net de l'organisation (après assistance d'immobilisation reportée et amortissement des immobilisations) s'élève à 229 000 $. Au cours des exercices précédents, l'OPIC a atteint le seuil de rentabilité (ou mieux) tout en maintenant sa capacité d'effectuer des dépenses stratégiques en matière d'immobilisations.

Cependant, l'OPIC a aussi admis que sa capacité de maintenir la prestation de ses services à un niveau comparable aux autres grands offices de la PI nécessitera plus de ressources financières, particulièrement pour ce qui est de remplir son engagement d'augmenter sa capacité d'examen. Ainsi, tout investissement visant à améliorer le service à la clientèle, ce qui comprend la réduction des délais d'exécution, l'offre de nouveaux produits et services, l'investissement dans une nouvelle technologie de l'information et l'accroissement de l'effectif, nécessitera une révision des tarifs de l'organisme. En 2001-2002, l'OPIC a amorcé un examen de ses tarifs, des services exigés par ses clients et des sommes nécessaires à la prestation de ces services. De plus, l'OPIC a effectué une analyse comparative de ses frais par rapport à ceux d'autres offices de la PI. En 2002-2003, l'OPIC élaborera des propositions sur la modification des tarifs et commencera à mener des consultations formelles auprès de ses clients et de ses partenaires.

Dans le cadre du mandat du gouvernement qui consiste à obtenir de meilleurs résultats pour les Canadiens, l'OPIC s'est engagé à mettre en œuvre un système de coûts par activité. L'OPIC a rempli l'engagement qu'il avait pris pour l'exercice 2001-2002, qui était d'effectuer l'analyse initiale et d'élaborer l'arrêté de projet du système. Ce système fournira aux cadres des renseignements sur les coûts qui les aideront à prendre des décisions plus éclairées.

RECRUTEMENT

En 2001-2002, l'OPIC a créé sur son site Web une page renfermant des possibilités d'emploi et un formulaire électronique de candidature lié à une base de données de candidats. La page des possibilités d'emploi, qui contient divers hyperliens vers des sites Web gouvernementaux, a été visitée 47 795 fois et a donné lieu à plus de 1 700 demandes d'emploi. L'OPIC a également participé à neuf salons des carrières tenus sur des campus universitaires (voir la photo, page 22). Environ 65 nouveaux examinateurs de brevets et de marques de commerce ont été embauchés au cours du présent exercice.

ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI

Dans le cadre du processus de dotation, les gestionnaires de l'OPIC utilisent les répertoires d'équité en matière d'emploi de la Commission de la fonction publique. Des membres des groupes désignés se sont joints aux groupes de discussion et sont incités à indiquer leur appartenance à un groupe désigné afin que l'OPIC puisse mieux les aider à répondre à leurs besoins. Un plan d'équité en matière d'emploi sera établi au cours de 2002-2003; il sera basé sur une analyse démographique et sur les données concernant la disponibilité de l'effectif.

APPRENTISSAGE ET PERFECTIONNEMENT

Pour montrer qu'il encourage l'apprentissage continu des employés et qu'il tient compte des inquiétudes que ceux-ci ont soulevées à l'occasion du Sondage de 1999 auprès des fonctionnaires fédéraux, l'OPIC a produit les *Lignes directrices sur l'apprentissage*. Ces lignes directrices énoncent la position de l'organisme sur l'apprentissage continu et exposent les procédures des activités d'apprentissage et de formation. L'OPIC a aussi élaboré des lignes directrices sur le congé d'études, ainsi que des procédures en vue du remboursement des frais de formation.

Près de 120 employés ont participé à des ateliers où ils ont élaboré un plan d'apprentissage personnel (PAP). Les PAP sont des outils qui permettent aux employés de mettre l'accent sur leurs intérêts en matière d'apprentissage et de perfectionnement; de prendre en charge leur perfectionnement professionnel et personnel; ainsi que de déterminer, de planifier et d'orienter leur cheminement de carrière. Les PAP donnent l'occasion aux employés d'améliorer leur ensemble de compétences et d'en développer d'autres, de façon à améliorer leur valeur professionnelle.

Pour appuyer l'apprentissage continu, les gestionnaires de l'OPIC ont approuvé 1 425 demandes de formation au cours de 2001-2002, soit l'équivalent de 1 538 jours de formation.

MIEUX-ÊTRE EN MILIEU DE TRAVAIL

En 2001-2002, l'OPIC a entrepris plusieurs projets en vue de renforcer sa réputation d'être un endroit où il fait bon travailler et de favoriser de saines communications internes. L'OPIC a organisé des déjeuners du président (événements informels au cours desquels les employés intéressés peuvent discuter avec le président de toute question liée au milieu de travail). L'OPIC a également tenu trois forums des gestionnaires ainsi qu'une assemblée générale annuelle qui ont donné aux gestionnaires et aux employés l'occasion d'entendre les points de vue de divers conférenciers sur des questions liées au travail et de mettre en commun leurs expériences.

Dans le contexte des efforts qu'il déploie en vue d'améliorer l'environnement de travail, l'OPIC a exécuté un Programme de rétroaction tous azimuts. Ce programme a aidé les superviseurs à mieux se connaître, à comprendre comment leurs pratiques de gestion des personnes sont perçues par les autres et comment elles les touchent. Une tierce partie a été chargée de la collecte des données et de la rédaction d'un rapport comprenant des recommandations. Presque tous les superviseurs (94 p. 100) ont participé au programme, et 85 p. 100 des employés contactés ont répondu au sondage. Les résultats du sondage sont extrêmement positifs et reflètent les bonnes relations qui existent entre les superviseurs et leur personnel.

Section 4 Projets de l'organisme

En 2001-2002, l'OPIC a entrepris plusieurs projets destinés à renforcer l'infrastructure qui permet la prestation de services de haute qualité à sa clientèle. L'OPIC concentre ses efforts dans trois catégories : le commerce électronique et l'infrastructure de la technologie de l'information, la modernisation du cadre de gestion des ressources humaines de l'OPIC et la fonction moderne de contrôleur.

Commerce électronique et harmonisation à l'échelle internationale

Engagements

L'OPIC a atteint l'objectif d'Industrie Canada dans le cadre du projet Gouvernement en direct (GED), objectif qui vise à offrir en ligne tous les principaux services d'ici à décembre 2003. L'OPIC travaille à harmoniser les services qu'il offre à ceux dispensés par les offices d'autres pays et par la collectivité des agents de brevets au Canada.

Résultats

Dans le cas des droits d'auteur et des brevets, les clients peuvent maintenant déposer une demande et acquitter les taxes en ligne. Grâce à une entente conclue avec l'USPTO, l'OPIC aura accès au Trilateral Network, un réseau dont font partie l'USPTO, l'OEB et l'OBJ.

Infrastructure de la technologie de l'information et intégration de l'arrière-guichet

Engagements

L'OPIC entend se doter d'une infrastructure de la technologie de l'information adéquate, d'une capacité accrue et de systèmes internes intégrés afin de favoriser les projets de commerce électronique et d'harmonisation à l'échelle internationale.

Résultats

L'OPIC a mis sur pied plusieurs projets d'infrastructure, comme le projet d'amélioration du réseau interne, afin d'appuyer cet objectif. La mise en œuvre d'un système de recherche entièrement automatisé pour les marques de commerce et l'automatisation des processus relatifs aux dessins industriels contribueront à l'amélioration des services. En ce qui concerne les brevets, la définition des besoins des utilisateurs (y compris les besoins en services électroniques) en vue du renouvellement du système TechSource a constitué une réalisation de première importance. Ces initiatives sont à la base du plan de renouvellement des systèmes visant les cinq prochaines années, qui se traduira par une efficacité accrue des services et des systèmes.

Ressources humaines

Engagements

La capacité de l'OPIC de fournir des services en matière de PI de calibre mondial repose fondamentalement sur son effectif. À cette fin, l'OPIC doit savoir attirer et retenir une main-d'œuvre qualifiée, capable de relever les défis opérationnels auxquels l'organisation est confrontée. La Direction des ressources humaines s'est engagée à soutenir les efforts organisationnels en vue d'accroître la main-d'œuvre de l'OPIC de façon importante dans des secteurs précis et à améliorer la gestion des ressources humaines dans son ensemble.

Résultats

L'OPIC s'est concentré sur de nombreux projets liés au recrutement, à l'apprentissage et au perfectionnement ainsi qu'au mieux-être en milieu de travail. L'organisation a consulté 20 p. 100 de ses employés au moyen de groupes de discussion afin de recueillir leurs commentaires sur des questions relatives au milieu de travail de choix, et a fait une évaluation de problèmes à l'interne et à l'externe qui touchent son effectif. Tous ces efforts donneront lieu à l'élaboration d'une stratégie en matière de ressources humaines et de plans d'action pluriannuels qui seront axés sur la mise en œuvre des priorités stratégiques de l'OPIC. Au cours de 2002-2003, des champions seront nommés pour diriger des équipes et faire la promotion du recrutement, de l'équité en matière d'emploi, du mieux-être en milieu de travail, de l'apprentissage et du perfectionnement ainsi que des langues officielles.

Environ 65 nouveaux examinateurs de brevets et de marques de commerce ont été embauchés au cours du présent exercice.



Kiosque de l'OPIC au salon de carrière universitaire

Contexte international

Comme il le fait depuis déjà longtemps, l'OPIC a continué de fournir en 2001-2002 de l'assistance technique aux pays en voie de développement en ce qui concerne l'administration du régime de la PI. L'OPIC, en collaboration avec l'OMPI, a offert à des représentants de l'Amérique latine et des Caraïbes (voir la photo) de la formation spécialisée, axée sur la gestion de la qualité et du service à la clientèle quant à la prestation de services liés aux brevets. L'OPIC a également continué de fournir des services continus à certains pays en développement en ce qui a trait à la recherche et à l'examen en matière de brevets, et il a organisé de nombreuses rencontres bilatérales et visites de représentants de pays développés et de pays en développement. Cette assistance technique offerte par l'OPIC appuie l'objectif à long terme du Canada qui vise l'établissement d'une économie plus stable et plus autonome dans les pays en voie de développement.

Comme on l'a déjà indiqué dans le présent rapport, l'OPIC a continué de participer aux discussions tenues à l'échelle internationale en vue d'harmoniser les exigences du régime de la PI et de faciliter l'accès au régime en question. L'OPIC a également continué de suivre de près les activités d'autres importantes tribunes concernées par la PI, notamment l'Organisation mondiale du commerce (OMC), la Coopération économique Asie-Pacifique (APEC) et la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA).

Contexte national

Modifications législatives

Le projet de loi S-17, *Loi modifiant la Loi sur les brevets*, est entré en vigueur le 12 juillet 2001. Il a rendu la *Loi sur les brevets* conforme aux obligations prises par le Canada aux termes de l'Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC) de l'OMC. Selon ces modifications, tous les brevets non expirés dont la durée de protection est inférieure à 20 ans (à compter de la date du dépôt de la demande au Canada) bénéficient automatiquement d'une prolongation portant cette durée à 20 ans, soit la période de protection minimale exigée par l'ADPIC. En modifiant la *Loi sur les brevets*, le Canada confirme l'engagement qu'il a pris de faire en sorte que ses lois et ses règlements sur la PI demeurent parmi les plus modernes et les plus progressistes au monde.

L'OPIC poursuit ses consultations sur un éventuel projet de loi omnibus sur la PI, qui moderniserait l'administration de la PI au Canada. Les changements proposés seraient non controversés et de nature administrative et correspondraient également aux modifications législatives nécessaires pour que le Canada puisse respecter ses obligations découlant du Traité sur le droit des brevets (TDB).

Modifications apportées aux règlements

Les *Règles sur les brevets* ont également été modifiées afin d'offrir une plus grande marge de manœuvre dans le traitement des demandes internationales déposées en vertu du Traité de coopération en matière de brevets (PCT).

REPRÉSENTANTS DE L'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES (DU 28 MAI AU 7 JUIN 2001)



Arrière : Carlos Guillermo Pacheco Hernandez, Venezuela; Fabián Pablo Loyato, Argentine; Maria Laura Glisenti Cheveste, Uruguay; Franklin Bruno Mérchor Valderrama, Pérou; Adalberto Pérez Galindo, Cuba; Paulo Roberto Dutra Magalhaes, Brésil; Jorge Patricio Fuentes Antilao, Chili; Rodolfo A. Godoy Gonzalez, Guatemala. Avant : Diane Brazeau, OPIC; Teresa Ponce León, Mexique; Andrea Titus, Antigua-et-Barbuda.

TABLEAU 7

Données sur les réalisations par secteur d'activité*

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Demandes déposées			
Brevets	36 784	39 657	40 175
Nationaux	15 211	14 940	13 530
Traité de coopération en matière de brevets	21 573	24 717	26 645
Marques de commerce	42 763	44 809	37 691
Droits d'auteur	7 668	6 912	6 377
Dessins industriels	3 240	3 313	3 190
Topographies de circuits intégrés	6	1	3
Requêtes d'examen			
Brevets	21 909	22 162	30 880
Demandes traitées			
Brevets	18 838	18 392	19 758
Délivrances – Enregistrements			
Brevets	13 109	11 888	12 445
Marques de commerce	16 186	16 940	16 746
Droits d'auteur	7 629	6 879	6 312
Dessins industriels	2 805	2 850	3 128
Topographies de circuits intégrés	6	1	3
Abandons			
Marques de commerce	12 347	13 176	15 605
Droits d'auteur	190	185	157
Dessins industriels	302	325	355
Maintiens – Renouvellements			
Brevets	211 826	222 500	240 196
Marques de commerce	7 086	6 623	7 241
Dessins industriels	1 117	1 084	1 047
Cessions			
Brevets	49 000	52 003	60 819
Marques de commerce	48 173	47 025	44 880
Droits d'auteur	1 504	1 125	1 168
Dessins industriels	827	820	893
Demandes de renseignements traitées			
Brevets	30 366	22 439	24 137
Demandes concernant l'état de brevets	24 287	53 499	63 673
Marques de commerce	14 871	23 027**	19 991
Droits d'auteur	13 669	13 237**	8 225
Dessins industriels	2 629	2 972**	1 204
Topographies de circuits intégrés	172	140	48
Demandes de renseignements généraux	2 878	4 231	1 613
Autres demandes	3 851	3 399	738

*En raison de rajustements de fin d'année, les chiffres peuvent différer des données trimestrielles.
**En raison de rajustements de fin d'année, les chiffres peuvent différer des données publiées au préalable.

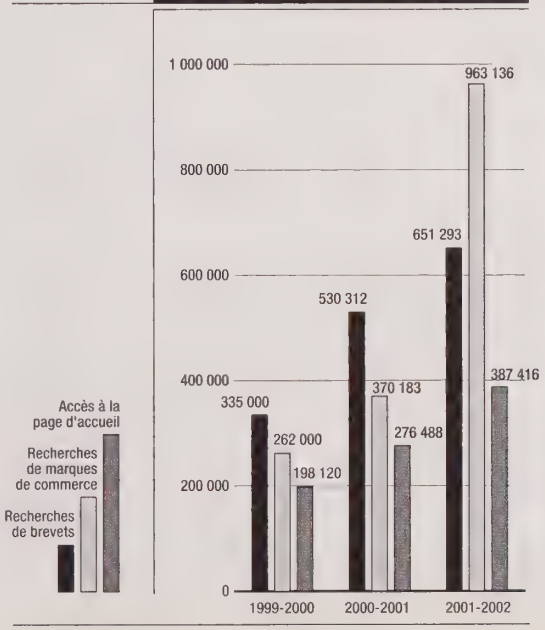
grâce à la divulgation des éléments créatifs et des processus qui sous-tendent leurs innovations. L'OPIC veille à ce que cette masse de données et de renseignements stratégiques soit non seulement versée dans les bases de données qu'il crée et tient à jour, mais aussi accessible à la population canadienne. En agissant ainsi, l'OPIC contribue à combler le manque de connaissances et d'innovations — deux éléments essentiels dans une économie axée sur le savoir.

En 2001-2002, l'OPIC a déterminé le besoin de gérer efficacement l'information organisationnelle conformément aux normes internationales en matière de PI ainsi qu'à la législation et aux politiques gouvernementales. Au cours du dernier exercice, l'OPIC a intégré la gestion de plusieurs fonctions dans le but de permettre l'application uniforme des normes et des principes de gestion de l'information aux différents modes de prestation, y compris le site Web de l'OPIC, le site intranet, les publications et les produits d'échange de données.

Amélioration du service

Dans le cadre des efforts qu'il déploie pour donner suite aux commentaires de ses clients, l'OPIC a modifié son site Web en 2001-2002 pour le rendre plus convivial et pour améliorer la présentation ainsi que les fonctions de navigation. L'OPIC a notamment amorcé un projet de conversion de fichiers qui permettra à toute la population canadienne de bénéficier d'une accessibilité accrue.

FIGURE 10 **Trafic — Site Web**



Utilisation du site Web

Le site Web bilingue de l'OPIC contient environ 1000 pages, une collection en pleine croissance de plus de 2000 fichiers PDF et de 50 applications de commerce électronique, ainsi que ses bases de données vedettes accessibles au public (Base de données sur les brevets canadiens et Base de données sur les marques de commerce canadiennes). Le site a été consulté à plus de deux millions de reprises au cours de l'exercice, y compris plus de 387 000 visites à la page d'accueil, ainsi que quelque 651 000 recherches dans la base de données sur les brevets et 963 000 recherches dans la base de données sur les marques de commerce. (L'OPIC prévoit que le prochain rapport présentera des chiffres moins élevés, parce que certaines recherches robotisées ou programmées à l'avance ont gonflé artificiellement les statistiques relatives aux recherches effectuées dans la base de données sur les marques de commerce.) Ces chiffres démontrent que le site Web de l'OPIC a une très grande visibilité et qu'il constitue un outil précieux pour les personnes qui cherchent des renseignements en matière de PI (voir la figure 10).

Diffusion des données

L'Unité de diffusion des données procure des données sur les brevets à 31 pays en vertu de divers accords d'échange. De plus, l'OPIC échange des données bibliographiques avec l'OEB, le USPTO et l'OBJ. Dans le cadre de son programme de diffusion, l'OPIC génère des revenus grâce à la vente de données relatives à la PI (brevets et marques de commerce) à plus de 15 importants fournisseurs commerciaux à l'échelle internationale.

Utilisation du Centre de ressources

Le Centre de ressources de l'OPIC fournit des services de bibliothèque et de référence de haute qualité aux clients internes de l'OPIC et aux professionnels de la PI, tant au gouvernement fédéral que dans le secteur privé. Le Centre a répondu à environ 5 000 demandes de renseignements au cours de l'exercice, et a effectué pour le compte des examinateurs de brevets plus de 4 000 prêts entre bibliothèques afin d'appuyer le processus d'examen des brevets.

Ces chiffres démontrent que le site Web de l'OPIC a une très grande visibilité et qu'il constitue un outil précieux pour les personnes qui cherchent des renseignements en matière de PI.

Résultats

GESTION DES RELATIONS AVEC LES CLIENTS

La Direction a élaboré une stratégie de GRC et effectué un vaste sondage auprès des clients en décembre 2001. Le sondage, élaboré à la suite des travaux de groupes de consultation regroupant des clients, a permis à l'OPIC de déterminer les priorités clés de ses clients et les améliorations susceptibles d'être apportées aux services.

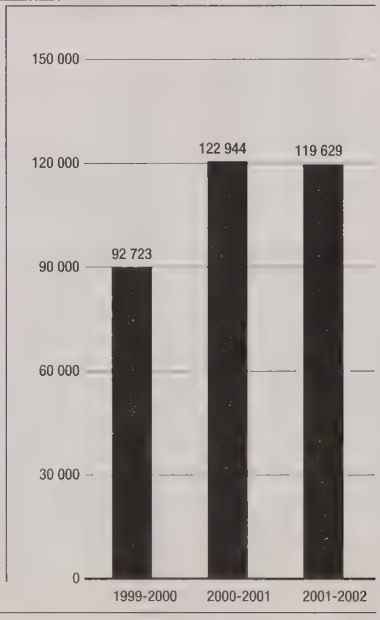
Le sondage a révélé que, dans l'ensemble, environ 80 p. 100 des clients de l'OPIC étaient satisfaits des services fournis. Leur impression de l'OPIC en tant qu'organisation était également favorable, le taux de satisfaction s'élevant à environ 75 p. 100. Un message qui est ressorti clairement du sondage est que les clients souhaitent que les délais d'exécution soient moins longs.

Le sondage, qui comprenait « l'outil de mesures communes » (élaboré par le Centre canadien de gestion et le Secrétariat du Conseil du Trésor), offrira à l'OPIC au plan de la satisfaction des clients un point de référence important pour évaluer les améliorations apportées, par rapport à lui-même mais aussi par rapport à d'autres ministères et organismes.

Allié aux travaux des groupes de consultation qui l'ont précédé, le sondage a marqué avec succès le lancement de la GRC à l'OPIC; il a également permis à l'organisation de s'engager résolument sur la voie du service à la clientèle — en offrant des produits et des services de qualité qui répondent aux besoins des clients.

Le Centre de services à la clientèle (CSC) a aussi organisé des ateliers sur la description des processus avec les employés des secteurs d'activité afin de déterminer où il conviendrait d'améliorer la prestation des services aux clients.

FIGURE 9 **Demandes de renseignements**



CENTRE DE SERVICES À LA CLIENTÈLE

Le CSC a répondu à environ 120 000 demandes de renseignements en matière de PI (voir la figure 9) au cours de l'exercice. Afin d'offrir aux clients des services plus rapides et plus efficaces, le CSC a relié tous les agents d'information de l'OPIC à un nouveau système automatisé de répartition des appels, système qui achemine tous les appels d'arrivée vers la ressource appropriée. Dans le cadre de la stratégie de la GRC, le CSC a également réorganisé la base de données sur les clients afin d'améliorer la capacité de mesure du rendement du Centre.

Le CSC a maintenant accès par voie électronique (Internet) à la base de brevets du USPTO (WEST), ce qui a permis à l'OPIC de retirer les volumineux dossiers de recherche sur papier de la collection américaine.

PROGRAMME DE SENSIBILISATION

L'OPIC est résolu à exécuter un programme de sensibilisation durable qui appuiera sa troisième priorité stratégique : permettre aux Canadiens de se familiariser avec la PI, de mieux la connaître et de l'utiliser plus efficacement.

Au début de 2001, l'OPIC a procédé à un sondage sur les pratiques exemplaires en matière de diffusion de l'information sur la PI à l'échelle internationale et à un examen de la documentation interne, ce qui devait constituer le point de départ d'un programme de sensibilisation. Ces deux activités ont servi de base à l'élaboration du Plan stratégique 2002 à 2006 du programme de sensibilisation, qui définit une vision et une orientation stratégique en vue de l'élaboration d'un programme de sensibilisation durable.

Pour ce faire, il faut rechercher et appliquer des pratiques exemplaires et renforcer les relations avec les offices de la PI étrangers. L'OPIC collabore avec des partenaires clés afin d'élaborer des projets pilotes ou des initiatives, et travaille également à mettre au point des outils de mesure du rendement pour évaluer le succès du programme de sensibilisation.

DIFFUSION

Lorsque des innovateurs canadiens et étrangers cherchent à obtenir des droits de PI, des renseignements opérationnels stratégiques et des renseignements techniques sont rendus publics

TABLEAU 6

Résultats opérationnels trimestriels — Dessins industriels*
Résultats annuels réels et prévus

	Demandes d'enregistrement	Demandes traitées	Délais d'exécution** (mois)	Demandes en attente d'examen
1er trimestre	760	866	11,5	3 339
2e trimestre	894	777	11,8	3 456
3e trimestre	781	925	11,2	3 312
4e trimestre	755	915	10,7	3 152
Total annuel	3 190	3 483	10,7	3 152
Prévision annuelle	3 325	3 780	11,5	-

* En raison de rajustements de fin d'année, il est possible que les chiffres trimestriels diffèrent des données (de fin d'année) présentées au tableau 7.
** Entre le moment du dépôt jusqu'à l'envoi par la poste du certificat d'enregistrement.

dépôt jusqu'à l'envoi par la poste du certificat d'enregistrement. L'objectif prévu de 11,5 mois a donc été dépassé. Le nombre de demandes en attente d'examen à la Division a également connu une baisse. La Division prévoit que cette tendance à la baisse se maintiendra au cours du prochain exercice.

DESIGNPLUS

Au cours de l'exercice, la Division a essentiellement axé ses efforts sur la mise au point des principales composantes de son système automatisé DesignPlus. Ce système aidera l'OPIC à améliorer les services en lui permettant de réduire les délais d'exécution.

Topographies de circuits intégrés

Les topographies de circuits intégrés (TCI) sont la forme de PI la plus récente. Logées dans des microcircuits, les TCI sont essentielles à la bonne marche de nos secteurs de l'information, de la communication et du divertissement. Elles sont aussi largement utilisées dans des domaines tels que la médecine et l'aérospatiale, et se retrouvent dans un nombre croissant d'appareils électroménagers et de produits électroniques.

La *Loi sur les topographies de circuits intégrés* est entrée en vigueur en 1993. Les propriétaires de TCI peuvent protéger leurs créations contre la contrefaçon au Canada en les enregistrant auprès du registraire des topographies.

Direction de l'information

La Direction de l'information établit un pont entre l'OPIC et sa clientèle externe. Elle détient de ce fait la responsabilité : d'élaborer des processus permettant à l'OPIC de comprendre et d'analyser les besoins de ses clients et d'y répondre; d'exécuter le programme de sensibilisation de l'OPIC; et de gérer la diffusion de l'information relative à la PI de façon conforme aux normes internationales et gouvernementales.

Engagements

Au cours de l'exercice, la Direction s'était engagée principalement à :

- élaborer une stratégie de gestion des relations avec les clients (GRC) en vue de cerner et d'analyser les besoins des clients et d'y répondre, stratégie dont la première étape consistait à effectuer un vaste sondage portant sur le degré de satisfaction de la clientèle;
- élaborer un programme de sensibilisation durable d'après un cadre fondé sur des pratiques exemplaires;
- gérer efficacement la diffusion de l'information relative à la PI détenue par l'OPIC conformément aux principes reconnus de gestion de l'information, et à respecter l'engagement pris envers le Secrétariat du Conseil du Trésor d'améliorer la satisfaction de la clientèle quant au site Web de l'OPIC, plus particulièrement en ce qui a trait à la navigation, dans une proportion de 10 p. 100 d'ici 2005-2006.

FIGURE 7 **Demandes d'enregistrement de dessins industriels**

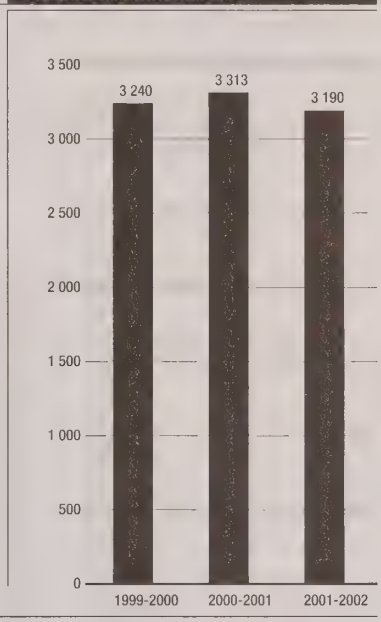
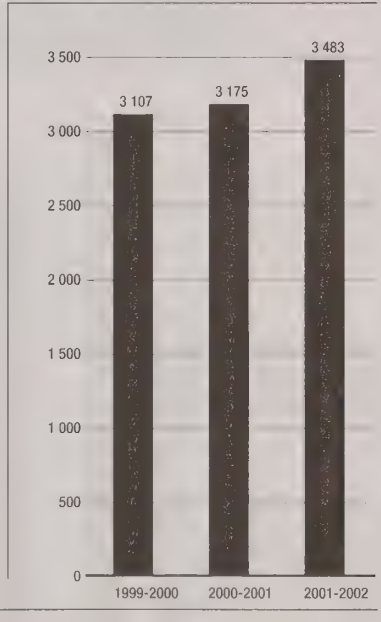


FIGURE 8 **Demandes de dessins industriels traitées**



Dessins industriels

La Division des dessins industriels de la Direction du droit d'auteur et des dessins industriels reçoit, traite, classifie, recherche et examine les demandes d'enregistrement de dessins industriels. La Division perçoit également les taxes applicables et enregistre les cessions, les licences ainsi que les changements de propriété. Ses principaux clients sont des fabricants (qui peuvent être de simples particuliers ou de vastes sociétés), représentés pour la plupart par des agents de brevets. Aucun droit de propriété ne peut être revendiqué à l'égard d'un dessin industriel à moins que ce dernier n'ait été enregistré. Le propriétaire d'un dessin industriel enregistré bénéficie d'une protection d'une durée de 10 ans, à condition d'avoir acquitté les taxes périodiques.

La Division a pour mandat d'enregistrer des dessins industriels, ce qui confère à leurs propriétaires des droits exclusifs et leur offre une protection légale contre la contrefaçon. Une fois enregistrés, les dessins industriels sont rendus publics et versés dans le registre tenu par la Division. Les clients de l'OPIC consultent ce registre en vue de préparer le dépôt de nouvelles demandes et d'évaluer les cas de contrefaçon. Le registre est un outil de référence inestimable. Il offre un aperçu historique des innovations depuis l'époque de la Confédération et même avant, et il peut inspirer des améliorations susceptibles d'être apportées à des dessins existants.

Engagements

Au cours de l'exercice, la Direction s'était engagée principalement à :

- mettre au point les principales composantes de la phase I de son système automatisé DesignPlus;
- améliorer les délais d'exécution ou à les maintenir au même niveau.

Résultats

RÉSULTATS OPÉRATIONNELS

Le nombre de demandes d'enregistrement de dessins industriels a été assez constant depuis 1996; il se chiffre aux alentours de 3 000 à 3 400 chaque année. En 2001-2002, l'OPIC a reçu 3 190 demandes d'enregistrement de dessins industriels (voir la figure 7).

Au cours de l'exercice, les délais d'exécution se sont améliorés. Ils sont passés à 10,7 mois, entre le moment du

Engagements

Au cours de l'exercice, la Division s'était engagée principalement à :

- automatiser le registre des droits d'auteur afin d'en faciliter l'accès par voie électronique;
- améliorer les délais d'exécution ou les maintenir au même niveau.

Résultats

RÉSULTATS OPÉRATIONNELS

Le nombre de demandes d'enregistrement de droits d'auteur est en baisse depuis 1993. L'OPIC a reçu 6 377 demandes de droits d'auteur en 2001-2002, ce qui représente une baisse de 36 p. 100 par rapport aux 9 949 demandes déposées en 1993-1994. Au cours de l'exercice, les délais d'exécution sont demeurés stables. Il fallait compter environ trois semaines de la date du dépôt jusqu'à l'enregistrement, ce qui représentait un délai moindre que l'objectif de quatre semaines (voir le tableau 5).

MISE EN VALEUR DU COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Au cours de l'exercice, l'OPIC a rendu accessible dans Internet son nouveau système automatisé de droits d'auteur, CREATION. Ce système donne accès au registre des droits d'auteur (droits d'auteur enregistrés depuis 1991) et permet aux clients d'enregistrer leurs droits d'auteur en ligne. À la fin de l'exercice, environ 20 p. 100 des demandes d'enregistrement de droits d'auteur étaient déposées par voie électronique. Grâce à CREATION, le personnel de l'OPIC est en mesure d'offrir aux clients un service plus rapide et plus uniforme en matière de droits d'auteur.

De plus, la Division du droit d'auteur et la Direction de l'information ont poursuivi des discussions avec la Bibliothèque nationale du Canada à propos d'une future collaboration dans un projet visant à augmenter la sensibilisation du public canadien à la question des droits d'auteur. On envisage présentement d'établir un accord de partenariat officiel.

TABLEAU 5

Résultats opérationnels trimestriels — Droits d'auteur*
Résultats annuels réels et prévus

	Demandes d'enregistrement	Demandes traitées	Délais d'exécution (mois)
1er trimestre	1 891	1 769	0,5
2e trimestre	1 422	1 440	0,5
3e trimestre	1 411	1 385	0,5
4e trimestre	1 653	1 875	0,5
Total annuel	6 377	6 469	0,5
Prévision annuelle	5 950	7 100	0,7

*En raison de rajustements de fin d'année, il est possible que les chiffres trimestriels diffèrent des données (de fin d'année) présentées au tableau 7.

FIGURE 5 **Demandes d'enregistrement de droits d'auteur**

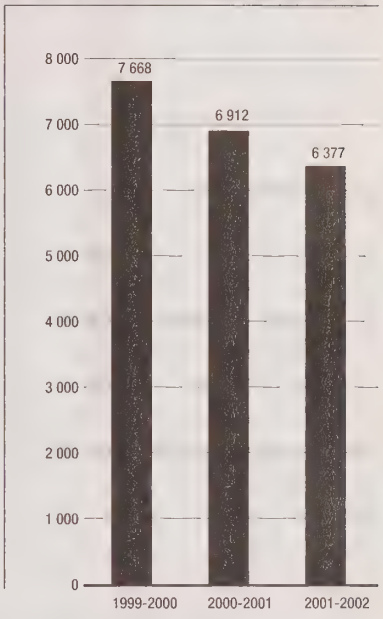
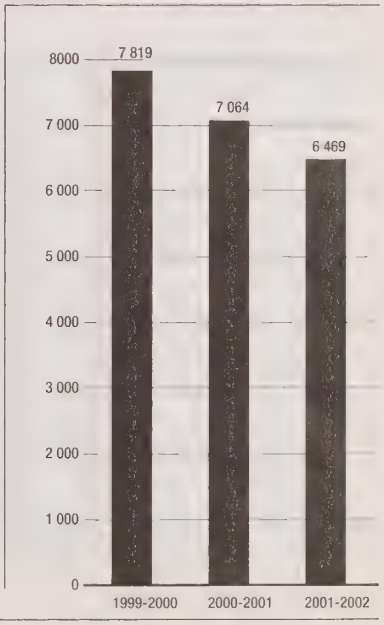


FIGURE 6 **Demandes de droits d'auteur traitées**



SYSTÈME DE RECHERCHE AUTOMATISÉ

En 2001-2002, la Direction a mis en place un système de recherche entièrement automatisé pour les marques de commerce. Le système permet d'augmenter l'efficacité des recherches devant être effectuées dans le cadre du processus d'examen et rend le processus plus cohérent. L'utilisation de ce système a grandement contribué à permettre à la Direction de réduire le nombre de demandes en attente et les délais d'exécution.

Commission des oppositions des marques de commerce

La Commission des oppositions des marques de commerce (COMC) est formée d'un président, de trois membres et d'un agent d'audition aux fins de l'article 45. Chacun jouit de pouvoirs délégués par le registraire des marques de commerce pour tenir des audiences et rendre des décisions dans l'un ou l'autre des cas litigieux visés par la *Loi sur les marques de commerce*.

Ces litiges tombent sous le coup de l'article 38 (déclaration d'oppostion) ou de l'article 45 (radiation sommaire). Le premier type de litige survient lorsqu'une personne produit une déclaration d'opposition pour contester l'enregistrement d'une marque de commerce proposée qui a été annoncée dans le *Journal des marques de commerce*. Dans le second cas, une personne peut demander au registraire de supprimer une marque de commerce du registre des marques de commerce en alléguant que la marque de commerce n'est pas employée au Canada. Si le propriétaire ne répond pas, la marque de commerce est radiée.

Engagements

La COMC s'est engagée à améliorer la qualité de ses services en examinant des façons de restructurer le processus d'opposition, en rationalisant la réglementation et en recrutant des agents d'audition supplémentaires.

La COMC s'est engagée à améliorer la qualité de ses services en examinant des façons de restructurer le processus d'opposition, en rationalisant la réglementation et en recrutant des agents d'audition supplémentaires.

Résultats

RÉSULTATS OPÉRATIONNELS

La Commission continue d'observer une baisse du nombre de déclarations d'opposition déposées, qui se situe à 931 pour 2001-2002, soit environ 4,5 p. 100 des marques annoncées. Ce taux, en baisse constante, était de 6,5 p. 100 il y a cinq ans. Le nombre de demandes de radiation s'est stabilisé à environ 700 (voir le tableau 4).

Les auditions orales se tiennent dans les 12 mois suivant la déclaration d'opposition, et dans les cinq mois suivant la demande de radiation. La décision est rendue dans le mois qui suit l'audition orale dans le cas d'une déclaration d'opposition, et dans les deux mois qui suivent l'audition dans le cas d'une demande de radiation.

Droits d'auteur

Conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*, l'OPIC est chargé de l'enregistrement des droits d'auteur au Canada. L'enregistrement signifie que la Division du droit d'auteur de la Direction du droit d'auteur et des dessins industriels a enregistré les détails relatifs aux droits d'auteur et délivré un certificat d'enregistrement.

Sous la direction du commissaire aux brevets et du registraire des droits d'auteur, la Division tient le registre des droits d'auteur, dans lequel le public peut effectuer sans frais des recherches en vue d'obtenir des renseignements sur des droits d'auteur précis.

TABLEAU 4

Résultats opérationnels — Commission des oppositions des marques de commerce

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Déclarations d'opposition déposées	1 077	1 145	931
Décisions rendues dans des dossiers d'opposition	168	121	104
Abandons de dossiers d'opposition	-	966	1 037
Avis signifiés en vertu de l'article 45	849	693	690
Décisions rendues en vertu de l'article 45	610	573	553

engagée à réduire les délais d'exécution et à limiter le nombre de demandes en attente. L'augmentation de sa capacité d'examen, grâce à l'embauche de nouveaux examinateurs, et la mise en œuvre d'un plan de restructuration concernant le processus d'examen figuraient au rang des principaux engagements pris en 2001-2002 par la Direction.

PRÉSENCE SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE

Le Protocole de Madrid est une entente internationale, administrée par l'OMPI, selon laquelle un demandeur de marque de commerce peut déposer une seule demande, dans une seule langue, et payer une seule taxe pour obtenir la protection de sa marque dans n'importe quels des 56 pays qui ont adhéré au Protocole.

Le Canada n'a pas encore décidé de son adhésion, mais la Direction s'était engagée à commencer les recherches préparatoires, l'analyse et le processus de consultation destinés à permettre au Canada de prendre position quant à son intérêt à adhérer au Protocole.

Résultats

RÉSULTATS OPÉRATIONNELS

Le nombre de demandes d'enregistrement de marques de commerce déposées a diminué d'environ 15 p. 100 en 2001-2002, pour se situer à 37 691, comparativement à 44 809 en 2000-2001. Cette diminution du nombre de demandes est comparable à celle qu'ont connu d'autres offices de la PI.

Le nombre de demandes traitées a augmenté de plus de 7 p. 100 pour se situer à 32 351, atteignant l'objectif fixé de 32 000. La diminution du nombre de dépôts, conjuguée à la hausse substantielle du nombre d'examinateurs, fait en sorte que le nombre de demandes d'examen en attente a commencé à diminuer à la Direction.

Le nombre de demandes en attente d'examen a culminé à 57 000 en septembre, et a diminué par la suite jusqu'à la fin de l'exercice. De même, le délai d'exécution entre le dépôt d'une demande et le premier rapport de l'examinateur a culminé à un peu plus de 17 mois en janvier, pour diminuer par la suite et atteindre un peu moins de 16 mois à la fin de l'exercice. L'objectif de 11 mois n'a pas été atteint en raison des gains en efficience et en capacité opérationnelle qui n'ont été réalisés que vers la fin de l'exercice. Ces gains devraient toutefois entraîner une importante réduction des délais d'exécution et du nombre de demandes en attente en 2002-2003.

FIGURE 3 **Demandes d'enregistrement de marques de commerce**

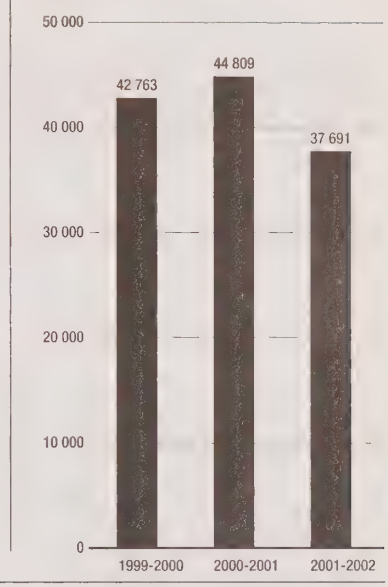
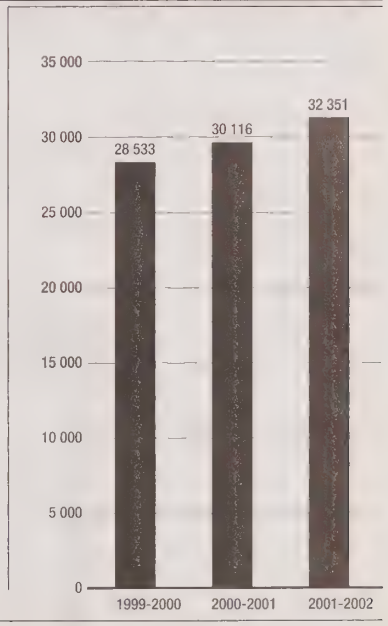


FIGURE 4 **Demandes de marques de commerce traitées**



Engagements

La Commission s'est engagée à traiter 25 p. 100 des cas portant sur des décisions finales prises en vertu de l'« ancienne loi » et de voir à ce qu'il n'y ait aucun cas en attente. L'OPIC s'est en outre engagé à revoir et à rationaliser le processus d'accréditation des agents de brevets (voir le tableau 2, page 11).

Résultats

La Commission respecte ses normes de service : elle communique avec les demandeurs pour fixer la date des audiences dans un délai de 24 mois en ce qui concerne les brevets, et dans un délai de deux mois en ce qui concerne les dessins industriels.

Le nombre de candidats à l'examen des agents de brevets continue d'augmenter, ce qui a entraîné des changements à l'administration de l'examen, après des discussions avec l'Institut de la propriété intellectuelle du Canada. Le principal changement concernait la possibilité, pour un candidat, de conserver une note de passage obtenue à une épreuve écrite et de la reporter à une autre année.

Marques de commerce

La Direction des marques de commerce détermine si un requérant a le droit exclusif d'employer une marque de commerce à l'égard d'un ensemble précis de marchandises ou de services. La Direction tient le registre des marques de commerce, dans lequel sont inscrites toutes les marques de commerce déposées au Canada. Elle diffuse également de l'information afin de sensibiliser le public aux marques de commerce et procure aux propriétaires les renseignements dont ils ont besoin pour protéger leurs marques.

L'OPIC examine les demandes d'enregistrement de marques de commerce pour s'assurer qu'elles satisfont à toutes les exigences de la *Loi sur les marques de commerce*. Lorsqu'une demande est conforme à ces exigences, elle est publiée dans le *Journal des marques de commerce*, qui paraît chaque semaine. Si la marque de commerce ne fait l'objet d'aucune opposition, elle peut être enregistrée.

Les décisions du registraire des marques de commerce peuvent être portées en appel auprès de la Cour fédérale du Canada.

Engagements

AMÉLIORATION DU SERVICE

Afin d'offrir des services améliorés à ses clients, la Direction s'est

Principaux objectifs

- réduire les délais d'exécution à 11 mois
- garder le nombre de demandes en attente à un maximum de 53 500

Stratégie

- embaucher 20 examinateurs de façon à faire passer l'effectif à 35
- réaliser des gains en efficience au moyen de la mise en œuvre d'un plan de restructuration, y compris l'automatisation du système de recherche

TABLEAU 3

Résultats opérationnels trimestriels — Marques de commerce*
Résultats annuels réels et prévus

	Demandes d'enregistrement	Demandes traitées	Délais d'exécution (mois)	Demandes en attente d'examen
1er trimestre	9 815	8 020	15	53 199
2e trimestre	9 451	7 163	17	56 910
3e trimestre	9 112	8 556	17	55 027
4e trimestre	9 598	8 482	16	53 332
Total annuel	37 976	32 221	16	53 332
Prévision annuelle	56 265	32 000	11	-

*En raison de rajustements de fin d'année, il est possible que les chiffres trimestriels diffèrent des données (de fin d'année) présentées au tableau 7.

traitement électronique des brevets, a constitué une réalisation de première importance. Pendant l'exercice, l'OPIC a tenu des ateliers avec les clients et mené de vastes consultations auprès de ces derniers afin de déterminer les améliorations susceptibles d'être apportées à la version actuelle du système TechSource. Les consultations et les analyses connexes démontrent que le renouvellement de TechSource doit notamment porter en priorité sur :

- le remplacement des applications et des formats exclusifs par des systèmes plus « ouverts »;
- la possibilité pour les agents de brevets d'avoir accès à leurs dossiers en cours;
- la mise en place d'une interface directe avec les clients à l'intention des agents de brevets;
- le remplacement des deux moteurs de recherche de l'OPIC par une seule application Web;
- l'adoption du langage XML (langage de balisage extensible) pour le processus de dépôt initial;
- l'amélioration du modèle de données.

Commission d'appel des brevets

Responsabilités de la Commission d'appel des brevets :

- procéder à un examen du traitement des demandes de brevets qui ont été rejetées aux termes de la décision finale d'un examinateur de brevets;
- procéder à un examen du traitement des demandes de dessins industriels qui ont été rejetées par un examinateur;
- régler les conflits entre deux demandeurs de brevets ou plus dont les demandes visent la même invention;
- assurer l'application des dispositions de la *Loi sur les brevets* qui permettent à un tiers de déposer un dossier d'antériorité et de demander qu'un brevet soit réexaminé;
- assurer l'application des dispositions de l'article 65 de la *Loi sur les brevets* qui permettent à un tiers de déposer une demande de licence obligatoire dans des situations où le titulaire d'un brevet aurait abusé des droits que lui confère le brevet;
- administrer le mécanisme qui établit l'examen de compétence des agents de brevets et de marques de commerce.

Si le demandeur n'est pas satisfait de la décision du commissaire aux brevets, il peut interjeter appel à la Cour fédérale du Canada.

TABLEAU 2

Résultats opérationnels — Commission d'appel des brevets

	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Décisions finales			
Renvois	7	6	5
Demandes traitées	10	8	5
Dessins industriels			
Renvois	5	7	5
Demandes traitées	3	2	5
Conflits			
Renvois	1	7	5
Demandes traitées	3	5	5
Réexamen — Article 48.1			
Dépôts	3	2	1
Demandes traitées	0	3	1
Abus — Article 67			
Dépôts	2	0	0
Demandes traitées	0	2	0
Candidats à l'examen de compétence des agents			
Brevets	112	116	148
Marques de commerce	37	31	48

Le nombre de demandes traitées a augmenté de plus de 7 p. 100 en 2001-2002, pour se chiffrer à près de 19 800. La production augmentera encore plus lorsque les nouveaux examinateurs atteindront leur plein rendement.

Les délais d'exécution ont augmenté légèrement à la fin de l'exercice pour se situer à 26,3 mois, soit un peu plus que l'objectif de 24 mois. Ces délais continueront d'augmenter d'ici à 2004, jusqu'à ce que les nouveaux examinateurs atteignent leur plein rendement. Par conséquent, le nombre des demandes en attente continuera aussi d'augmenter pendant cette période. L'OPIC continuera de mettre l'accent à court et à moyen terme sur la réduction des délais d'exécution et du nombre de demandes en attente, au moyen surtout de l'embauche et de la formation de nouveaux examinateurs de brevets.

NOUVEAUX EXAMINATEURS DE BREVETS

L'OPIC a augmenté de façon significative son effectif d'examinateurs de brevets (41 examinateurs de plus). Grâce à une meilleure formation et à de meilleurs outils, l'OPIC permet à ces nouveaux examinateurs de devenir productifs rapidement. L'OPIC prévoit embaucher 46 examinateurs de plus pendant le prochain exercice, et 60 autres en 2003-2004. Cet important effort de recrutement a reposé sur l'utilisation intensive du site Web de l'OPIC, de salons de l'emploi, de journées des carrières dans les universités et d'autres formes de publicité. Si l'OPIC obtient sa nomination à titre d'ACRI et d'ACEPI en 2002-2003, il misera sur des efforts de recrutement à plus long terme pour s'acquitter de la charge de travail accrue qui en découlera.

La modernisation de la formation dispensée aux recrues joue un rôle important dans l'amélioration de la qualité des services et de la productivité.

MODERNISATION DE LA FORMATION DES EXAMINATEURS

La modernisation de la formation dispensée aux recrues joue un rôle important dans l'amélioration de la qualité des services et de la productivité. La Direction des brevets a donc chargé un consultant d'évaluer son programme de formation des examinateurs de brevets et expérimentera une nouvelle approche en matière de formation à la Division mécanique, à l'été 2002. Grâce à cette nouvelle approche, la Direction devrait pouvoir réduire le nombre d'heures que les examinateurs principaux consacrent à la formation plutôt qu'à l'examen et rendre cette activité plus efficace en regroupant les étudiants au lieu d'assurer une formation individuelle.

Les formateurs perfectionnent leurs techniques afin de mieux adapter leur enseignement aux pratiques actuelles en matière d'éducation des adultes et améliorent continuellement les modules de formation. L'OPIC cherche les pratiques exemplaires utilisées par d'autres offices de la PI de taille moyenne et envisage l'utilisation de manuels et d'autres outils d'autoformation pour rendre la formation plus efficace.

PERFECTIONNEMENT DE LA TECHNOLOGIE

En 2001-2002, la définition des exigences des utilisateurs en ce qui concerne TechSource II, la nouvelle version du système de

TABLEAU 1

Résultats opérationnels trimestriels — Brevets*
Résultats annuels réels et prévus

	Demandes	Demandes d'examen	Demandes traitées	Délais d'exécution (mois)	Demandes en attente d'examen
1er trimestre	9 934	6 427	4 197	26,1	63 583
2e trimestre	9 863	6 213	4 372	25,2	65 232
3e trimestre	10 065	7 840	4 970	26,1	67 872
4e trimestre	10 313	8 880	6 211	26,3	71 449
Total annuel	40 175	29 360	19 750	26,3	71 449
Prévision annuelle	40 700	24 000	20 000	-	-

*En raison de rajustements de fin d'année, il est possible que les chiffres trimestriels diffèrent des données (de fin d'année) présentées au tableau 7.

Les Canadiens utilisent de plus en plus les services prévus par le PCT. En raison de cette utilisation accrue, pour appuyer son objectif d'amélioration des services et pour permettre aux Canadiens d'avoir plus facilement accès au régime mondial de la PI, l'OPIC s'est engagé en 2001-2002 à entreprendre les démarches afin d'être reconnu à titre d'ACRI et d'ACEPI en vertu du PCT. En sa qualité d'ACRI et d'ACEPI, l'OPIC aura une plus grande influence et bénéficiera d'une notoriété accrue à l'échelle internationale. Il mettra à profit cette présence plus marquée pour aider à trouver des solutions aux problèmes liés à l'arriéré et à la charge de travail, qui touchent les offices de la PI partout dans le monde.

Les Canadiens désirent avoir un plus grand accès aux marchés mondiaux et bénéficier de procédures communes et simplifiées leur permettant d'obtenir des droits de PI. Sous les auspices de l'OMPI, l'OPIC s'est engagé à participer assidûment à l'élaboration de traités qui modernisent et harmonisent les lois en matière de PI. En rendant le processus d'acquisition des droits de PI plus accessible et plus convivial, de tels traités permettent aux Canadiens de profiter d'un meilleur accès au régime de la PI à l'échelle internationale.

TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

L'OPIC s'est également engagé à améliorer les services qu'il offre à ses clients en mettant à profit les progrès de la technologie de l'information (TI) à l'appui du commerce électronique. En 2001-2002, l'OPIC a entrepris son projet de renouvellement de TechSource et a mis en place les changements relatifs à la TI qui lui ont permis de mener à bien son projet de paiement électronique.

Résultats

RÉSULTATS OPÉRATIONNELS

Le nombre de demandes de brevets déposées a augmenté de 1,3 p. 100 en 2001-2002. Toutefois, une hausse considérable du nombre des demandes d'examen (près de 31 000 demandes au lieu des 24 000 prévues) a entraîné une importante augmentation du nombre total de demandes en attente. Cette hausse, attribuable à une modification apportée en 1996 aux *Règles sur les brevets*, devrait se maintenir à un niveau record jusqu'en septembre 2003. Le délai qui s'écoule entre le dépot de la demande d'examen l'établissement du premier rapport de l'examinateur a augmenté légèrement (voir le tableau 1, page 10).

FIGURE 1 **Requêtes d'examen**

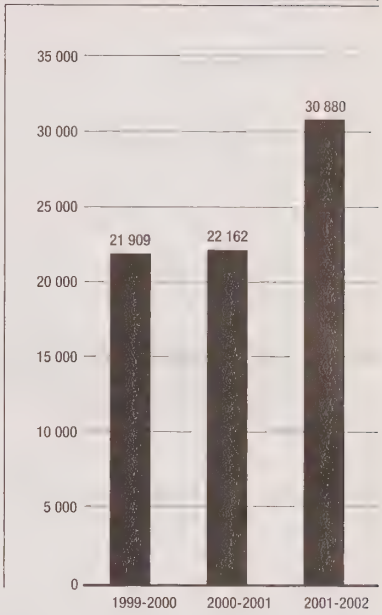
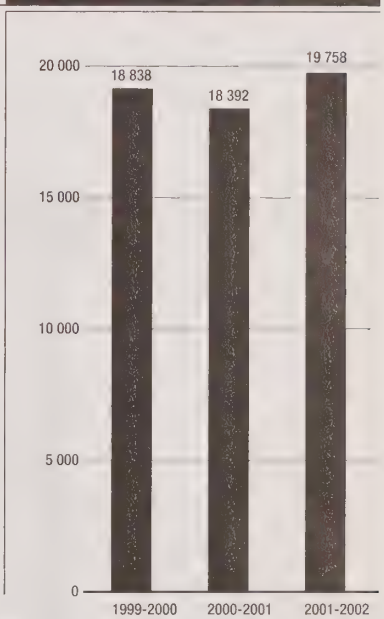


FIGURE 2 **Demandes de brevets traitées**

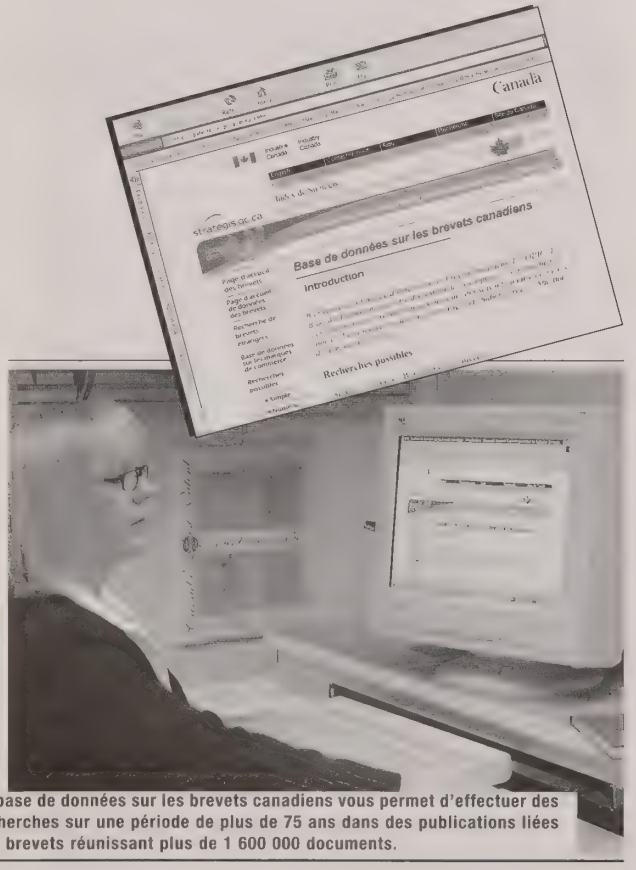


Brevets

La Direction des brevets reçoit, traite, classifie et examine les demandes de brevets. Elle enregistre aussi des cessions ou des changements de propriété, traite des acceptations, perçoit des frais et publie de l'information sur les brevets.

Un des principaux mandats de l'OPIC consiste à accorder des brevets qui protégeront les inventions et la diffusion des renseignements techniques, et qui favoriseront la création, l'adoption et l'exploitation d'inventions.

Les principaux clients de la Direction sont les demandeurs de brevets canadiens et étrangers, qui sont pour la plupart représentés par un agent de brevets. Les autres clients de la Direction comprennent des tiers intéressés, des chercheurs scientifiques, des chercheurs dans les bases de données, des scientifiques, des statisticiens, des économistes, des inventeurs, des entrepreneurs, des innovateurs, des professionnels des brevets, des instituts de recherche, des organismes internationaux, des universités, des offices étrangers ainsi que des associations nationales et internationales dans le domaine de la PI.



La base de données sur les brevets canadiens vous permet d'effectuer des recherches sur une période de plus de 75 ans dans des publications liées aux brevets réunissant plus de 1 600 000 documents.

Engagements

AMÉLIORATION DU SERVICE

Pendant le dernier exercice, la Direction des brevets a mis l'accent sur l'augmentation de la capacité de production dans le but d'accroître le degré de satisfaction de sa clientèle (en stabilisant les délais d'exécution) et d'afficher un meilleur rendement. Afin d'augmenter sa capacité et sa productivité, la Direction s'est engagée à entreprendre une vaste campagne de recrutement d'examinateurs de brevets, à restructurer son programme de formation et à chercher les pratiques exemplaires et de nouvelles approches possibles en matière de processus administratifs.

PRÉSENCE SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE

Au cours des dernières années, les offices de la PI du monde entier ont fait face à une demande sans précédent de produits et de services, découlant en grande partie du recours accru au PCT.

Principaux objectifs

- augmenter la production pour que le nombre des demandes traitées atteigne 20 000
- stabiliser l'augmentation du nombre de demandes en attente et élaborer un plan de réduction de ce nombre

Stratégie

- embaucher 40 examinateurs de façon à faire passer l'effectif à 150
- rendre la formation des examinateurs plus efficace
- mieux utiliser la technologie au moyen de services de commerce électronique étendus et d'un plus grand accès aux bases de données

Assurer la présence de l'OPIC sur la scène internationale

On reconnaît de plus en plus, à l'échelle internationale, que la PI est un facteur déterminant de la croissance économique dans l'économie mondiale axée sur le savoir. Les offices de la PI du monde entier font face à une demande sans précédent de produits et de services. Bon nombre d'entre eux ont intensifié leurs efforts afin d'harmoniser les normes et les pratiques, de simplifier les procédures administratives, de regrouper les précieuses ressources et d'éviter le chevauchement des tâches.

À titre de signataire de plusieurs traités, protocoles et accords multilatéraux, l'OPIC permet à ses clients de bénéficier d'un accès accru au régime de la PI à l'échelle mondiale. Les bases d'un système international de brevets ont été établies en 1883 par la Convention de Paris, et par l'élaboration subséquente, en 1970, du Traité de coopération en matière de brevets (PCT), un système d'administration des brevets à l'échelle internationale, auquel le Canada adhère. Dans le cadre du PCT, il est possible de demander un brevet dans plus de 100 pays simultanément, en déposant une seule demande. Les demandes déposées en vertu du PCT doivent faire l'objet d'une recherche internationale, effectuée par une administration chargée de la recherche internationale (ACRI). Dans certains cas, elles doivent également faire l'objet d'un examen préliminaire international, effectué par une administration chargée de l'examen préliminaire international (ACEPI), avant de pouvoir entrer dans la phase nationale.

Afin d'accroître sa présence sur la scène internationale et sa participation au régime international de la PI, l'OPIC demandera à l'OMPI, en septembre 2002, de lui accorder le statut d'administration chargée de la recherche internationale (ACRI) et d'administration chargée de l'examen préliminaire international (ACEPI). À titre d'ACRI et d'ACEPI, l'OPIC pourra non seulement administrer les demandes déposées en vertu du PCT qui entrent dans la phase nationale au Canada, mais également effectuer des examens et des recherches dans le cadre du PCT dans le cas de demandes internationales soumises par des Canadiens. Si l'OPIC obtient ce statut, il fera partie des rares offices qui offrent ces services.

Une démarche analogue à celle du PCT a été établie pour les marques de commerce dans le cadre du Protocole de Madrid, un traité que la plupart des pays industrialisés ont ratifié ou prévoient ratifier d'ici peu. Au cours de l'exercice 2001-2002, l'OPIC a tenu des consultations préliminaires avec des clients au sujet de son adhésion au Protocole de Madrid.

À titre de signataire de plusieurs traités, protocoles et accords multilatéraux, l'OPIC permet à ses clients de bénéficier d'un accès accru au régime de la PI à l'échelle mondiale.

Au cours de la même année, l'OPIC a continué de participer aux travaux de l'OMPI sur l'harmonisation des lois de la PI, le cadre et l'administration du système du PCT, la coopération internationale, la technologie de l'information et d'autres questions concernant les méthodes et les pratiques administratives. L'OPIC assure également un suivi des discussions qui se tiennent dans des tribunes internationales, par exemple l'Organisation mondiale du commerce (OMC), l'Organisation de coopération économique Asie-Pacifique (APEC) et la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA), discussions qui pourraient avoir des répercussions sur le régime de la PI au Canada.

Parce qu'il reconnaît l'importance de la mondialisation et dans le but de soutenir son objectif de fournir des services améliorés aux Canadiens, l'OPIC a commandé une étude indépendante, soit une évaluation de la position de l'organisation à moyen et à long terme. Le rapport, déposé à l'automne 2001, a été rédigé à la suite de discussions tenues avec plusieurs intervenants nationaux et internationaux, y compris des clients, des professionnels et des experts, et à la suite de consultations menées auprès d'eux. Les personnes interrogées s'entendaient pour dire que l'OPIC devait effectuer des changements afin d'améliorer ses services et d'occuper une meilleure position dans l'avenir, et que le secret de la réussite résidait dans l'adoption d'une stratégie internationale diversifiée et proactive.

En mars 2002, l'OPIC a signé avec le United States Patent and Trademark Office (USPTO) un protocole d'entente qui lui donne accès au Trilateral Network, un réseau dont font partie l'USPTO, l'Office européen des brevets (OEB) et l'Office des brevets du Japon (OBJ). Cette connexion permettra au USPTO et à l'OPIC d'échanger des données d'une manière fiable et sécuritaire, et établira le cadre qui permettra l'accès à d'autres bases de données internationales. Il ne s'agit là que l'un des nombreux exemples de la façon dont les offices de la PI collaborent entre eux pour mettre en commun des renseignements et éviter le double emploi.

Amélioration de la capacité en matière de services — accent mis davantage sur les clients

L'OPIC s'étant engagé à améliorer les services, il utilise plus de 70 normes de service comme points de référence pour présenter et mesurer son rendement à cet égard (voir l'annexe Normes de service à la clientèle, page 47). L'engagement qu'a pris l'OPIC au chapitre de l'excellence du service et sa détermination à devenir un office de la PI de calibre international mettent en évidence la nécessité d'établir les priorités relatives à l'amélioration des services en fonction des besoins et de la satisfaction des clients. La stratégie d'amélioration des services de l'OPIC, qui définit les principaux aspects sur lesquels l'Office doit se concentrer, repose sur une approche par étapes.

La première étape, qui s'est terminée en 2001-2002, a comporté :

- l'élaboration d'un cadre de gestion des relations avec les clients qui permettra à l'organisation de fournir des services adaptés aux besoins des clients;
- l'administration d'un sondage initial détaillé sur le degré de satisfaction des clients;
- l'amélioration de l'accès aux services grâce à diverses initiatives liées au commerce électronique et à la diffusion de l'information.

L'OPIC a effectué un sondage initial sur la satisfaction de sa clientèle en novembre et en décembre 2001. Des membres de plusieurs groupes de clients, y compris des intermédiaires et des demandeurs représentés et non représentés, ont été interrogés. L'enquête a permis à l'OPIC de mieux comprendre les points de vue de ses clients sur une foule de sujets. Elle a aussi démontré que, globalement, plus de 80 p. 100 des clients de l'OPIC s'estiment satisfaits du service qu'ils reçoivent. Une majorité des clients considèrent que les services fournis par l'OPIC se comparent à ceux qui sont fournis par d'autres offices à l'étranger. L'OPIC s'est engagé à obtenir une hausse de 10 p. 100 du niveau de satisfaction de sa clientèle d'ici cinq ans.

Selon les résultats du sondage, les deux facteurs suivants sont les plus susceptibles d'influer sur la satisfaction du client :

- *le délai* — relatif à la délivrance ou à l'enregistrement de la forme de droits de PI demandée, à l'entrée en relation avec une personne-ressource et à l'obtention de réponses à des demandes de renseignements;
- *la valeur de l'information* — du point de vue de la cohérence et de l'exhaustivité des renseignements et de leur adaptation aux besoins individuels.

Par conséquent, l'OPIC a décidé de donner la priorité à l'amélioration des délais d'exécution. Il a fixé de nouveaux objectifs quinquennaux en ce qui concerne les délais d'exécution pour les brevets et les marques de commerce. L'OPIC a également élaboré un plan en vue de tripler le nombre d'examinateurs de brevets et de marques de commerce et il envisage de prendre d'autres mesures pour améliorer la productivité. L'examen et l'augmentation des tarifs, qui sont restés en grande partie inchangés depuis 1989, seront essentiels à la mise en œuvre des projets de l'organisation. Le plan d'activités 2002-2003 expose en détail les répercussions de la décision d'augmenter les tarifs.

L'OPIC effectuera régulièrement des sondages auprès de sa clientèle afin d'évaluer son degré de satisfaction quant aux délais d'exécution.

Principaux messages dégagés du sondage effectué auprès des clients

Dans l'ensemble, plus de 80 p. 100 des clients sont satisfaits des services de l'OPIC. Ils apprécient la courtoisie du personnel de l'OPIC et sont prêts à payer davantage pour obtenir des services améliorés et plus rapides.

Priorités des clients :

- délais d'exécution plus courts;
- nouveaux services en tant qu'administration chargée de la recherche internationale (ACRI) et administration chargée de l'examen préliminaire international (ACEPI) (voir section Assurer la présence de l'OPIC sur la scène internationale, page 7);
- services uniformes et de haute qualité;
- processus et services en ligne intégrés et conviviaux;
- plus grande harmonisation des règles et des processus en matière de PI.

Projets gouvernementaux

La mise en œuvre de projets gouvernementaux comme Gouvernement en direct (projet qui permettra à tous les Canadiens d'avoir accès en ligne à tous les renseignements et les services gouvernementaux essentiels d'ici à 2003) compte parmi les engagements et les défis principaux de l'OPIC. Ce dernier doit également faire en sorte que les principes de gestion concordent avec la fonction moderne de contrôleur, qui intègre la mesure du rendement financier et non financier, la saine gestion des risques et l'utilisation de systèmes de contrôle et de politiques de gestion appropriés. L'OPIC a défini un de ses objectifs clés — offrir des services axés sur les citoyens — d'après les engagements qu'a pris le gouvernement dans le cadre de son initiative *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes*.

Mise en œuvre de la vision renouvelée et des priorités stratégiques de l'OPIC

L'exercice 2001-2002 a été la deuxième année d'application du plan d'activités quinquennal renouvelé et de la nouvelle vision de l'OPIC. Il s'agissait d'une année de transition déterminante pour l'organisme, parce que celui-ci a posé les bases d'une stratégie d'affaires à long terme. Raffermir l'orientation clients de l'OPIC et assurer la présence de l'organisation à l'échelle internationale étaient deux éléments clés de cette stratégie.

Les résultats des deux projets suivants ont contribué de façon importante à l'élaboration de la stratégie :

- un sondage sur le degré de satisfaction de la clientèle, qui a pris fin à l'hiver 2001;
- un examen du rôle de l'OPIC à titre d'office de taille moyenne dans le contexte national et international, qui a pris fin en décembre 2001.

Vision de l'OPIC

Être un chef de file reconnu pour l'excellence de nos produits et services en matière de propriété intellectuelle ainsi que pour notre contribution à l'essor de l'innovation au Canada, grâce à l'amélioration permanente de la qualité, au perfectionnement continu de nos employés et au respect de nos valeurs.

Priorités stratégiques

- Offrir des produits et des services de haute qualité, opportuns et rentables qui répondent aux besoins des clients.
- Se positionner pour réussir dans un contexte national et international en évolution, grâce à un cadre de PI souple et moderne.
- Exécuter un programme de sensibilisation durable qui permettra aux Canadiens de se familiariser avec la PI, de mieux la connaître et de l'utiliser plus efficacement.
- Attirer et retenir des effectifs compétents et productifs capables de relever les défis opérationnels de l'organisme.
- Exercer ses activités dans un régime de gestion des affaires de calibre international.

Un environnement dynamique en constante évolution

Accroissement de la demande

L'économie mondiale du 21e siècle, axée sur le savoir, est tributaire des innovations et des investissements que font les pays en vue de promouvoir la créativité et les talents de leurs citoyens. La PI — un des piliers de l'économie du savoir — revêt une importance croissante et suscite un intérêt accru depuis quelques années. Elle constitue un levier fondamental de la politique gouvernementale, joue un rôle clé dans la stimulation de la croissance économique et permet d'accroître le bien-être collectif à l'échelle mondiale. La délivrance en temps opportun de droits de PI soutient et favorise l'innovation et la créativité.

Les offices de la PI du monde entier font face à une demande accrue de produits et de services. Le nombre de demandes de brevets a augmenté à un niveau sans précédent dans le monde entier, ce qui a entraîné des arriérés et des charges de travail de plus en plus considérables pour tous les offices de la PI nationaux, y compris au Canada. En 2001, le Canada a reçu 40 000 demandes de brevets, une augmentation de près de 50 p. 100 par rapport au nombre de demandes reçues il y a cinq ans. En outre, les demandes deviennent de plus en plus complexes; il y a dix ans, les demandes liées à la biotechnologie ne constituaient pas une catégorie distincte, aujourd'hui, elles comptent pour 10 p. 100 des demandes d'examen.

Harmonisation à l'échelle mondiale

Les offices de la PI du monde entier reconnaissent la nécessité d'adapter le régime de la PI afin de pouvoir mieux répondre à la demande croissante. Au cours des cinq dernières années, l'OPIC a joué un rôle considérable dans la simplification des procédures administratives internationales, ce qui a mené à la ratification du Traité sur le droit des brevets (TDB), en mai 2001.

Pendant la dernière année, les discussions internationales ont porté principalement sur l'amélioration du régime de la PI a l'échelle mondiale au moyen de changements substantiels, comme une plus grande harmonisation des lois, des normes et des pratiques. Ces discussions se poursuivent en grande partie à l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), un organisme des Nations Unies dont le siège se trouve à Genève. L'enjeu, pour l'OPIC, consiste à participer à ces discussions afin de voir à ce que ses intérêts, à titre d'office de taille moyenne, continuent d'être pris en considération.

Qualité du service

L'accroissement de la demande en services de PI a conduit l'OPIC à examiner ses délais d'exécution et la qualité de ses services ainsi qu'à s'engager à renforcer sa capacité interne de fournir à l'échelle mondiale des services et des produits de PI opportuns et de haute qualité.

Afin de composer avec sa charge de travail croissante, l'OPIC a apporté des améliorations précises à ses services.

Ressources humaines

La capacité de l'OPIC de répondre aux besoins de ses clients dépend de son habileté à recruter et à conserver des employés hautement qualifiés, lesquels se font rares sur le marché du travail concurrentiel d'aujourd'hui. Au cours de la dernière année, l'OPIC a surtout concentré ses efforts sur l'élaboration d'une stratégie en matière de ressources humaines articulée autour d'activités clés telles que le recrutement, le maintien en poste de l'effectif, la formation et l'apprentissage continu.

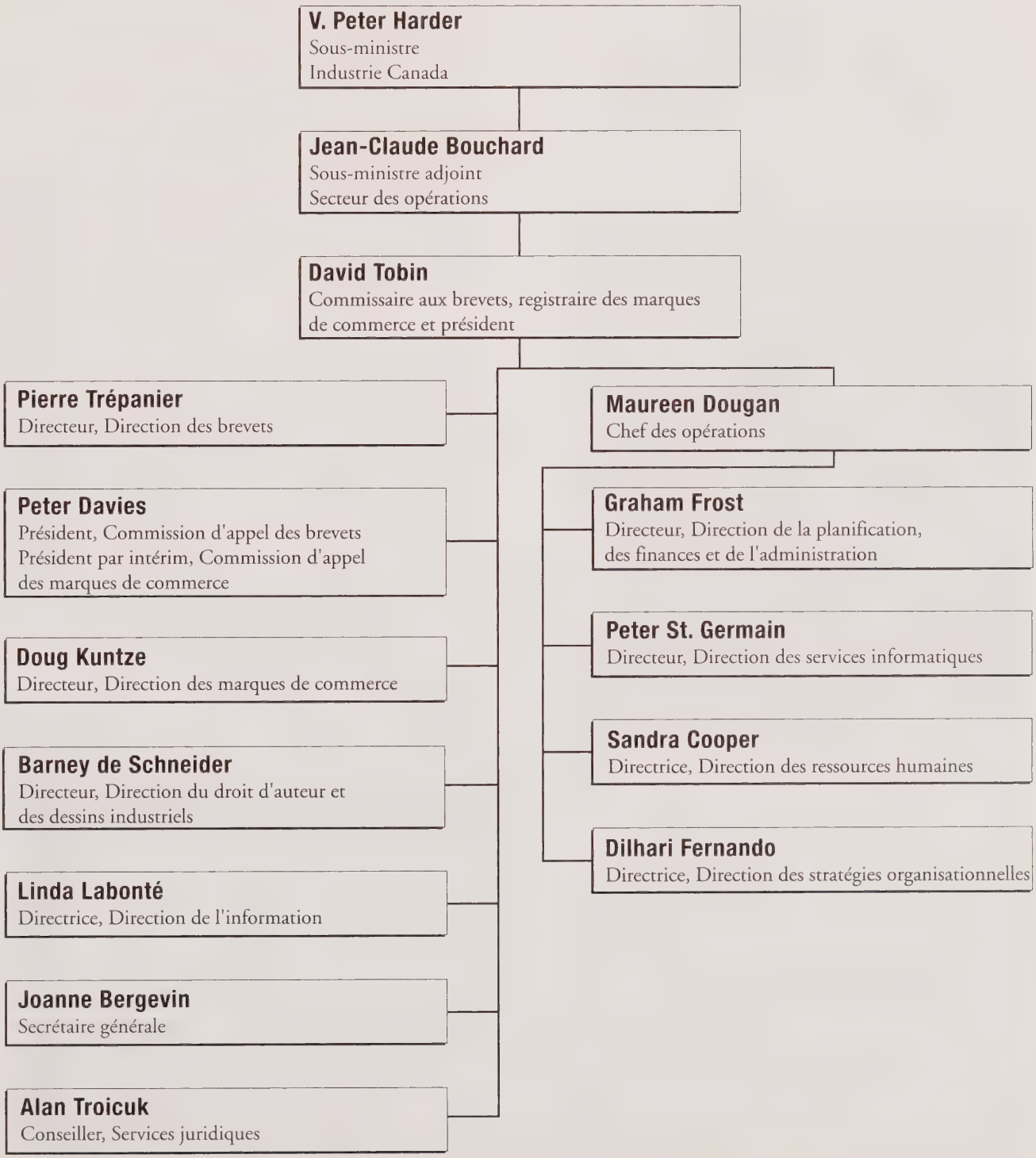
Sensibilisation à la PI

Plus de 85 p. 100 des demandes de brevets et environ 55 p. 100 des demandes d'enregistrement de marques de commerce que reçoit l'OPIC proviennent de clients de l'extérieur du Canada. Différentes raisons expliquent ce phénomène, y compris le caractère international du régime de la PI. Un des objectifs de l'OPIC et de ses partenaires consiste à voir plus de citoyens et d'entreprises du Canada (plus particulièrement les petites et moyennes entreprises) se familiariser avec la PI, accroître leurs connaissances en la matière et l'utiliser pour stimuler l'innovation ainsi que l'avantage concurrentiel.

Mise en œuvre de l'évaluation selon la méthode de Baldrige

Au mois d'octobre 2000, l'OPIC a effectué une évaluation de la qualité de ses services selon la méthode de Baldrige. Afin de devenir un organisme de calibre international, l'OPIC continue de mettre en œuvre les recommandations formulées au terme de cette évaluation.

Structure organisationnelle



Introduction

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) est un organisme de service spécial (OSS) qui relève d'Industrie Canada. Son effectif, en pleine croissance, compte environ 720 personnes. Le mandat de l'OPIC découle principalement d'un ensemble de lois — la *Loi sur les brevets*, la *Loi sur les marques de commerce*, la *Loi sur le droit d'auteur*, la *Loi sur les dessins industriels* et la *Loi sur les topographies de circuits intégrés* — et de la réglementation connexe. L'OPIC est un organisme générateur de revenus, financé au moyen d'un fonds renouvelable (plutôt que par des crédits parlementaires) qui repose entièrement sur les frais perçus auprès des clients pour les services en matière de propriété intellectuelle (PI) qui leur sont fournis. Le statut d'OSS offre une marge de manœuvre accrue à l'OPIC sur le plan des finances, du personnel et de l'administration, ce qui lui donne la possibilité de se concentrer sur la qualité des services et sur la satisfaction des besoins changeants de ses clients.

L'OPIC a deux fonctions de base : attribuer la propriété ou la reconnaissance de droits de PI en échange de la divulgation publique des éléments créatifs et des processus qui sous-tendent les innovations, et assurer, auprès des Canadiens, la diffusion de la masse de données et de renseignements stratégiques découlant de ces innovations.

L'OPIC a pour mission d'accélérer le développement économique du Canada, c'est-à-dire :

- administrer les divers volets du régime de la PI au Canada;
- encourager l'invention, l'innovation et la créativité au Canada;
- favoriser l'utilisation du régime de la PI et l'exploitation des renseignements en la matière;
- promouvoir les intérêts internationaux du Canada en matière de PI.

L'OPIC compte plusieurs groupes de clients distincts :

- les demandeurs de la protection que confère la PI;
- les agents qui représentent les demandeurs;
- les exploitants du régime de la PI;
- le milieu des affaires canadien.

L'OPIC est dirigé par son président; les fonctions de l'organisme et les secteurs d'activité sont sous la responsabilité du chef des opérations et de l'équipe de directeurs.

Message du président



Le milieu de la propriété intellectuelle (PI) continue de refléter l'évolution rapide de la science et de la technologie et d'être transformé par les tendances économiques à l'échelle mondiale et par une jurisprudence innovatrice.

Grâce au régime de la PI, la créativité, la connaissance et le savoir-faire, éléments moteurs de l'innovation, sont mis à profit en vue de contribuer à la création de richesses, à la productivité et à la croissance. Partie intégrante de l'infrastructure qui soutient la *Stratégie d'innovation du Canada*, le régime de la PI permet au titulaire inscrit de protéger l'investissement fait dans l'innovation. Il constitue également un levier pour l'obtention de financement, ce qui revêt une importance particulière pour les petites et moyennes entreprises. La PI favorise la commercialisation des fruits de la recherche et du développement (R et D) en facilitant l'octroi de licences, l'établissement d'alliances stratégiques et la croissance. Les industries de pointe très innovatrices misent de plus en plus sur la PI pour améliorer leur avantage concurrentiel. Le fait d'encourager plus de citoyens et d'entreprises du Canada à utiliser efficacement la PI — un objectif pour l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) et ses partenaires — vient appuyer la stratégie gouvernementale visant à encourager une augmentation substantielle des dépenses engagées dans la R et D et, par conséquent, des droits de PI accordés aux citoyens et aux organisations du Canada.

Pour demeurer en phase avec les innovateurs, qui constituent sa raison d'être, l'OPIC doit offrir un service hors pair. Au cours de la dernière année, l'augmentation de la concurrence en matière de services de PI à l'échelle mondiale a déterminé les objectifs clés de l'OPIC — améliorer la qualité et l'accessibilité de ses services et se préparer à jouer un rôle accru dans le milieu international de la PI.

L'énoncé de vision de l'OPIC est toujours pertinent et continue d'inciter les membres du personnel et de la direction à relever les défis de l'avenir :

> *Être un chef de file reconnu pour l'excellence de nos produits et services en matière de propriété intellectuelle ainsi que pour notre contribution à l'essor de l'innovation au Canada, grâce à l'amélioration permanente de la qualité, au perfectionnement continu de nos employés et au respect de nos valeurs.*

L'OPIC est déterminé à réaliser cette vision, particulièrement en ce qui a trait à l'amélioration des services. Compte tenu des développements qui surviennent à l'échelle internationale dans le milieu de la PI, l'OPIC est également résolu à promouvoir plus activement les intérêts du Canada en matière de PI au sein de la communauté mondiale.

Le commissaire aux brevets,
registraire des marques de commerce et président,



David Tobin

Figures

Figure 1 Requêtes d'examen 9
Figure 2 Demandes de brevets traitées 9
Figure 3 Demandes d'enregistrement de marques de commerce 13
Figure 4 Demandes de marques de commerce traitées 13
Figure 5 Demandes d'enregistrement de droits d'auteur 15
Figure 6 Demandes de droits d'auteur traitées 15
Figure 7 Demandes d'enregistrement de dessins industriels 16
Figure 8 Demandes de dessins industriels traitées 16
Figure 9 Demandes de renseignements 18
Figure 10 Trafic — Site Web 19
Figure 11 Revenus par produit et service 37
Figure 12 Dépenses de fonctionnement par catégorie 37
Figure 13 Dépenses par regroupement 37
Figure 14 Revenus — Brevets 37
Figure 15 Revenus — Marques de commerce 37
Figure 16 Revenus — Droits d'auteur et dessins industriels 37
Figure 17 Nombre d'employés 45
Figure 18 Employés par groupe d'âge 45
Figure 19 Employés selon le sexe 45
Figure 20 Demandes internationales de brevets déposées 46
Figure 21 Demandes internationales de marques de commerce déposées 46

Tableaux

Tableau 1 Résultats opérationnels trimestriels — Brevets Résultats annuels réels et prévus 10
Tableau 2 Résultats opérationnels — Commission d'appel des brevets 11
Tableau 3 Résultats opérationnels trimestriels — Marques de commerce Résultats annuels réels et prévus 12
Tableau 4 Résultats opérationnels — Commission des oppositions des marques de commerce 14
Tableau 5 Résultats opérationnels trimestriels — Droits d'auteur Résultats annuels réels et prévus 15
Tableau 6 Résultats opérationnels trimestriels — Dessins industriels Résultats annuels réels et prévus 17
Tableau 7 Données sur les réalisations par secteur d'activité 20
Tableau 8 État de l'autorisation (employée) fournie (non vérifié) pour l'exercice clos le 31 mars 2002 28
Tableau 9 Conciliation de l'autorisation non employée (non vérifié) au 31 mars 2002 28
Tableau 10 Bilan au 31 mars 2002 29
Tableau 11 État des résultats pour l'exercice clos le 31mars 2002 30
Tableau 12 État du surplus accumulé pour l'exercice clos le 31mars 2002 31
Tableau 13 État de l'évolution de l'encaisse pour l'exercice clos le 31mars 2002 31
Tableau 14 Immobilisations et amortissement accumulé 33
Tableau 15 Variations du fonds de roulement 34
Tableau 16 Demandes de brevets déposées selon la langue 38
Tableau 17 Demandes de brevets déposées et brevets délivrés par province ou territoire 38
Tableau 18 Les dix principaux demandeurs de brevets 38
Tableau 19 Les dix principaux titulaires de brevets 38
Tableau 20 Demandes de brevets déposées, demandes d'examen et brevets délivrés par domaine 39
Tableau 21 Demandes de brevets — Délais d'éxécution à compter du dépôt de la demande d'examen par domaine 39
Tableau 22 Demandes de brevets déposées et brevets délivrés selon l'origine indiquée par le demandeur 40
Tableau 23 Demandes de marques de commerce déposées selon la langue 41
Tableau 24 Demandes de marques de commerce déposées et enregistrées par province ou territoire 41
Tableau 25 Les dix principaux requérants de marques de commerce au Canada 41
Tableau 26 Demandes de marques de commerce déposées et enregistrées selon l'origine indiquée par le requérant 42
Tableau 27 Dessins industriels enregistrés selon la langue 43
Tableau 28 Dessins industriels enregistrés par province ou territoire 43
Tableau 29 Les dix principaux demandeurs de dessins industriels 43
Tableau 30 Dessins industriels enregistrés selon l'origine indiquée par le demandeur 43
Tableau 31 Demandes de droits d'auteur déposées selon la langue 44
Tableau 32 Demandes de droits d'auteur déposées selon l'origine indiquée par le demandeur 44
Tableau 33 Demandes de droits d'auteur déposées et enregistrées par province ou territoire 44
Tableau 34 Les dix principaux demandeurs de droits d'auteur 44
Tableau 35 Comparaison des tarifs internationaux ... 46

Table des matières

Message du président 1

Introduction 2

Structure organisationnelle 3

Section 1 Faits saillants de l'année 4
- Un environnement dynamique en constante évolution 4
- Mise en œuvre de la vision renouvelée et des priorités stratégiques de l'OPIC . . 5

Section 2 Fonctions de base 8
- Brevets 8
- Commission d'appel des brevets 11
- Marques de commerce 12
- Commission des oppositions des marques de commerce 14
- Droits d'auteur 14
- Dessins industriels 16
- Topographies de circuits intégrés 17
- Direction de l'information 17
- Données sur les réalisations par secteurs d'activité 20

Section 3 Cadres national et international de la PI 21
- Contexte international 21
- Contexte national 21

Section 4 Projets de l'organisme 23
- Commerce électronique et harmonisation à l'échelle internationale 23
- Infrastructure de la technologie de l'information et intégration de l'arrière-guichet 23
- Ressources humaines 23
- Modernisation de la fonction de contrôleur 25

Section 5 États financiers vérifiés 26
- Rapport de gestion 26
- Notes aux états financiers 32

Section 6 Renseignements financiers supplémentaires 35
- Fonds renouvelable 35
- Rapport de gestion 35

Annexe 1 Données financières 37

Annexe 2 Statistiques 38
- Données sur les brevets 38
- Données sur les marques de commerce 41
- Données sur les dessins industriels 43
- Données sur les droits d'auteur 44
- Données en matière de ressources humaines 45
- Statistiques internationales 46

Annexe 3 Normes de service à la clientèle 47

Annexe 4 Membres du Comité de direction et Conseillers régionaux 52
- Membres du Comité de direction 52
- Conseillers régionaux 53

Sondage auprès des lecteurs
(voir feuille détachable à la fin du rapport)

Liste des acronymes et des sigles

ACEPI	Administration chargée de l'examen préliminaire international
ACRI	Administration chargée de la recherche internationale
AIR	Assistance d'immobilisation reportée
APEC	Organisation de coopération économique Asie-Pacifique
COMC	Commission des oppositions des marques de commerce
CSC	Centre de services à la clientèle
GRC	Gestion des relations avec les clients
OBJ	Office des brevets du Japon
OEB	Office européen des brevets
OMC	Organisation mondiale du commerce
OMPI	Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle
OPIC	Office de la propriété intellectuelle du Canada
OSS	Organisme de service spécial
PCT	Traité de coopération en matière de brevets
PI	Propriété intellectuelle
TDB	Traité sur le droit des brevets
TI	Technologie de l'information
USPTO	United States Patent and Trademark Office
ZLEA	Zone de libre-échange des Amériques

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Un organisme d'Industrie Canada

Canadian Intellectual Property Office
An Agency of Industry Canada

Notre engagement à l'égard du service au client

Par téléphone

Nous répondons à votre appel avec courtoisie et efficacité et, au besoin, nous indiquons la personne qui saura vous renseigner dans la langue officielle de votre choix.

Nous enregistrons clairement, dans les deux langues officielles, les messages d'accueil de nos boîtes vocales et nous fournissons un autre numéro pour un service immédiat.

Nous prenons connaissance, au moins une fois par jour, des messages qui nous sont laissés et nous rappelons avant la fin du jour ouvrable suivant.

En personne

Nous nous occupons de vous dans les trois minutes suivant votre arrivée, et ce, dans la langue officielle de votre choix, durant les heures normales de bureau.

Nous vous dirigeons ou accompagnons, au besoin, dans les cinq minutes suivantes, vers la personne qui saura répondre à votre demande de renseignement.

Nous faisons en sorte que vous puissiez rencontrer un spécialiste dans les 20 minutes suivant votre arrivée.

Correspondance générale

Nous correspondons avec vous dans la langue officielle de votre choix.

Nous répondons à votre correspondance dans les quatre semaines suivant sa réception, ou nous vous expliquons le motif du retard.

Suggestions

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires sur nos services et à nous suggérer des façons de les améliorer.

Si vous avez des questions ou des plaintes à formuler et si vous ne pouvez régler le problème avec la personne avec laquelle vous avez traité, vous pouvez demander à parler à son superviseur ou à son directeur.

Si vous n'êtes pas satisfait de la façon dont le superviseur ou le directeur a traité votre demande, vous pouvez communiquer avec nous par téléphone ou par la poste. Nous nous engageons à vous donner une réponse dans les 10 jours ouvrables suivants.

Si vous êtes satisfait du service, veuillez nous en informer!

Comment nous joindre

Office de la propriété intellectuelle du Canada
Place du Portage I
50, rue Victoria
Gatineau (Québec) K1A 0C9

Renseignements généraux :
Tél. : (819) 997-1936
Téléc. : (819) 953-7620
Courriel : **opic.contact@ic.gc.ca**
Site Web : **www.opic.gc.ca**

Canada

OPIC CIPO

Vision, mission et valeurs

Vision

Être un chef de file reconnu pour l'excellence de nos produits et services en matière de propriété intellectuelle ainsi que pour notre contribution à l'essor de l'innovation au Canada, grâce à l'amélioration permanente de la qualité, au perfectionnement continu de nos employés et au respect de nos valeurs.

Mission

Accélérer le développement économique du Canada, c'est-à-dire :

FAVORISER

l'utilisation du régime de la propriété intellectuelle (PI) et l'exploitation des renseignements en la matière;

ENCOURAGER

l'invention, l'innovation et la créativité au Canada;

ADMINISTRER

les divers volets du régime de la PI au Canada (brevets, marques de commerce, droits d'auteur, dessins industriels et topographies de circuits intégrés);

PROMOUVOIR

les intérêts internationaux du Canada en matière de PI.

Valeurs

Intégrité
Efficacité
Équité
Confiance
Respect
Amélioration continue

On peut obtenir cette publication sur supports multiples, sur demande. Communiquer avec le Centre de services à la clientèle dont les coordonnées suivent.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires de cette publication, s'adresser également au :

Centre de services à la clientèle
Office de la propriété intellectuelle du Canada
Industrie Canada
Place du Portage I
Bureau C-229, 2e étage
50, rue Victoria
Gatineau (Québec) K1A 0C9

Tél. : (819) 997-1936
Téléc. : (819) 953-7620
Courriel : **opic.contact@ic.gc.ca**

Cette publication est également offerte par voie électronique sur le Web (**www.opic.gc.ca**).

Autorisation de reproduction
À moins d'indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC), pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que l'OPIC soit mentionné comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec l'OPIC ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, faire parvenir un courriel (**copyright.droitdauteur@communication.gc.ca**).

N.B. Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

N° de catalogue RG41-2002
ISBN 0-662-67032-9
53929 B



RAPPORT ANNUEL 2001-2002

14380

Propriété intellectuelle

L'innovation à l'échelle mondiale

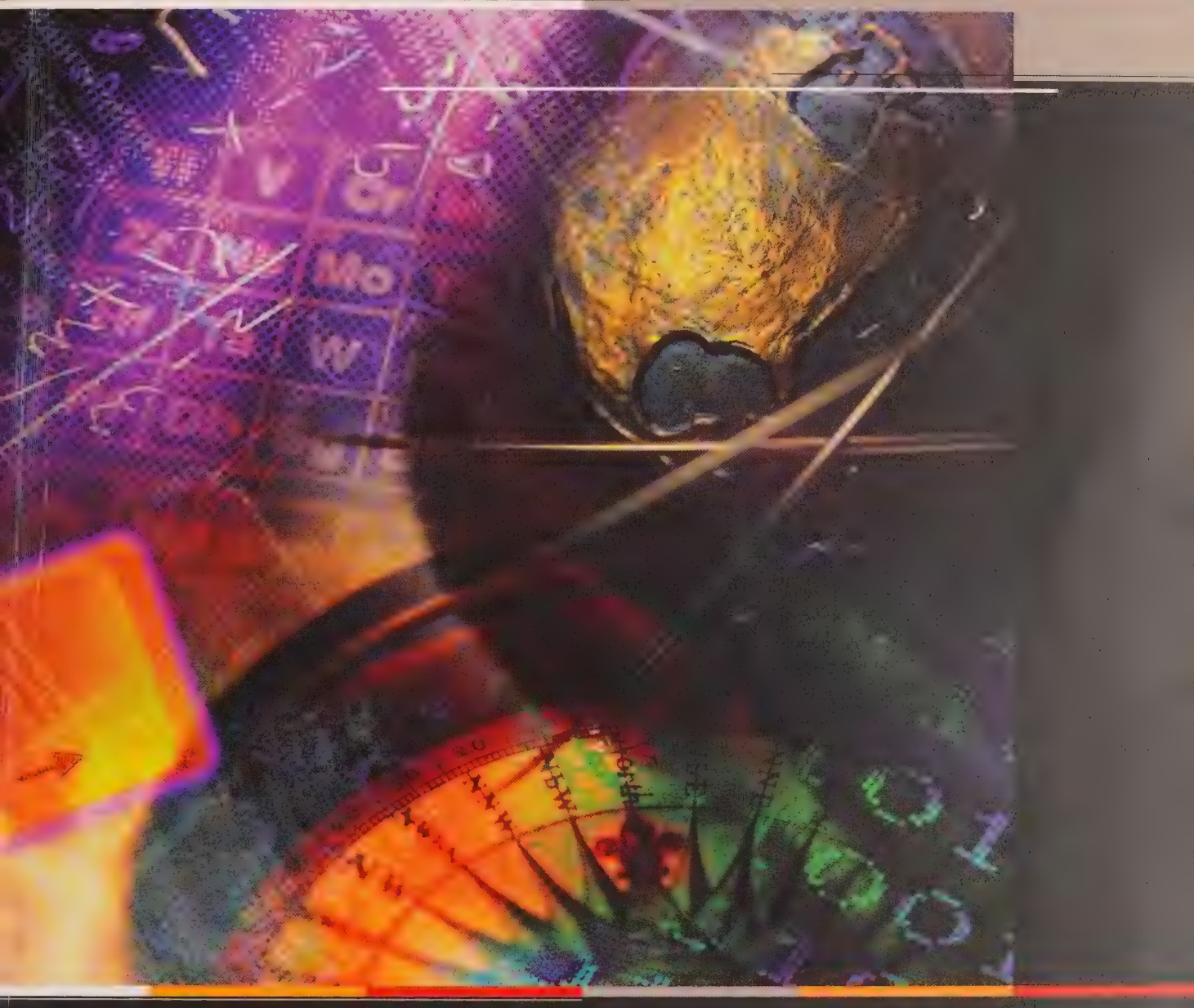
www.opic.gc.ca

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Un organisme d'Industrie Canada

Canadian Intellectual Property Office

An Agency of Industry Canada



Propriété intellectuelle L'innovation à l'échelle mondiale

RAPPORT ANNUEL 2001-2002

Canada

OPIC CIPO